

0018

Volume 4547

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

From February 23, 1913 to February 24, 1913.

| <u>Date</u> | <u>Name of Steamer</u> | <u>Port of Clearance</u> |
|-------------|------------------------|--------------------------|
| February 23 | Pres. Grant | Hamburg, Cuxhaven, |
| February 24 | Carmania | Boulogne |
| | Clement | Liverpool |
| | | Manaos, Brazil |

4547

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4547

Feb. 23-24-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....
UNIVERSITY MICROFILMS
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of..... DEC 30 1943....., 194.....

Eric R. Berman
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 30 1943
Date

Elmer Fearing
Camera Operator

1

Affidavit of Surgeon

I, Dr. Fabian, of the President Grant, sailing therewith, do
(State whether Surgeon sailing therewith, or owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913
at NEW YORK

G. E. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

4547

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Ita | |
| Ita | |
| Ja | |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pres^t Grant sailing from Boulogne ^{8/m} 10 February, 1913

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|--------------|-----------------|-------------------|---------------|--------------|------------------------|--------------------------|--|------------------|--|---|--|
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
| 1 | Tort | Ricardo | 35 | m | merch ^t | yes | Argentine | Span-Am. | Arg ^{tine} B ^o Ayres | Bartolome Mate 1265 B ^o Ay | Arg |
| 2 | Traussig | Emmanuel | 58 | m | dr | yes | Guatemala | Guatem | Guatemala | Mr. M. Traussig Homburg, Prussia | Guatemala |
| 3 | Nussbaum | Greta | 26 | f | - | yes | do | German | Germany Dusseldorf | none | do |
| 4 | Serantes | Albert D. | 18 | m | clerk | yes | Argentine | Span-Am. | France Paris | Mr. Carmen Serantes Paris 22 rue Friedland | NY New York |
| 5 | Redz | Gustav | 45 | m | - | yes | U.S.A. | Swiss | U.S.A. St. Louis | U.S.A. St. Louis | U.S.A. St. Louis |
| 6 | - | - | 34 | f | - | yes | U.S.A. | Swiss | U.S.A. St. Louis | U.S.A. St. Louis | U.S.A. St. Louis |
| 7 | - | Robert | 9 | m | - | yes | U.S.A. | Swiss | U.S.A. St. Louis | U.S.A. St. Louis | U.S.A. St. Louis |
| 8 | - | Gustav | 8 | m | - | yes | U.S.A. | Swiss | U.S.A. St. Louis | U.S.A. St. Louis | U.S.A. St. Louis |
| 9 | Trincetta | Brasio | 35 | m | doctor | yes | Italy | Italian | U.S.A. Cleveland Ohio | D. M. Cerri 418 Superior blvd - Cleveland Ohio | Cleveland Ohio |
| 10 | " | Antonina | 33 | f | - | yes | " | " | " | " | " |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

List

2

Arriving at Port of **NEW YORK**

21.

February

1943

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Boulogne, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13,
at NEW YORK

C. F. English
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913
at NEW YORK

U. Engle
Immigration Officer.

11-1115

Feb-23-13

27 3
37

27 2x51 - 14 ce
37 16x 194 - 11 6

1st Class 27 24 51
and Cabin 16x 32 194

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Revised

27 24 51
156 32 188

✓

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *President Grant* sailing from *Hamburg* *February 9th* 1913

| 11-1115 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|----------------------------|---|--|----------------------|
| | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | State. City or Town. |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | | |
| 1 | Hiermann | Teramara | 23 | f | farmer | ger | German | Germany, Berlin | Land: Berlin Philippstr 22 | N.Y. | New York |
| 2 | Gross | Karlold | 38 | m | merchant | | | N.Y.C. | N.Y.C. | | |
| 3 | | Augusta | 32 | f | | | | | | | |
| 4 | | Karenthe | 25 | f | | | | | | | |
| 5 | Korkowski | Elisbeth | 25 | f | maid | | Austria | Germany, Berlin | Mr. Franz Korkowski, Berlin, Filtstr. 23 | New York | |
| 6 | Mayer-Kerber | Martha | 30 | m | none | | Austria | Austria, Karlsbad | Martha Mayer-Kerber, Karlsbad, Reichsstrasse | Out Toronto | In France |
| 7 | | Alire | 4 | f | | | | | | | |
| 8 | Thimack | Gottfried | 29 | m | merchant | ger | Germany | Germany, Hamburg | Mr. Otto Thimack, Hamburg, Finkenstr. 27 | N.Y. | Bayonne |
| 9 | Berold | Carl | 53 | m | professor | | | Germany, Heidelberg | Mr. Carl Berold, Heidelberg, Bismarckstr. 41 | N.Y. | New York |
| 10 | | Adolfer | 53 | f | none | | | | | | |
| 11 | Widmaier | Hermann | 48 | m | merchant | ger | | Germany, Hamburg | Mr. Otto Widmaier, Hamburg, Finkenstr. 27 | N.Y. | Bayonne |
| 12 | Meinhardt | Hermann | 40 | m | merchant | | | Germany, Hamburg | Mr. Carl Meinhardt, Hamburg, Bismarckstr. 41 | N.Y. | New York |
| 13 | Egholdt | Emma | 54 | f | none | | | | | | |
| 14 | Maanen | Albert | 60 | m | retired | | | | | | |
| 15 | Kieckin | Kilda | 30 | f | none | | | | | | |
| 16 | Levy | Wilhelm | 42 | m | merchant | ger | | Germany, Hamburg | Mr. Roman Levy, Hamburg, Bismarckstr. 41 | N.Y. | New York |
| 17 | Levy | Hans | 26 | m | | | | Germany, Hamburg | Mr. Roman Levy, Hamburg, Bismarckstr. 41 | N.Y. | New York |
| 18 | Ziegler | Luise | 40 | f | none | | | | | | |
| 19 | Rachmann | Kartha | 36 | f | none | | | | | | |
| 20 | Wachmann | Walter | 43 | m | merchant | | | Germany, Medel | Mr. Walter Wachmann, Medel, Finkenstr. 27 | N.Y. | Bayonne |
| 21 | Benarides | Alfredo | 31 | m | merchant | Peri | Peruvian | Germany, Bremen | Mr. Benarides, Bremen, Finkenstr. 27 | N.Y. | Bayonne |
| 22 | Meinzi | Maria | 27 | f | none | Hungary | Hungarian | Hungary, Budapest | Mr. Meinzi, Budapest, Finkenstr. 27 | N.Y. | Bayonne |
| 23 | Meinzi | Hans | 35 | m | merchant | Germany | German | Germany, Hamburg | Mr. Meinzi, Hamburg, Finkenstr. 27 | N.Y. | Bayonne |
| 24 | | Siriam | 30 | f | none | | | | | | |

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW YORK**

21

Lebrun

, 1943

| | | | | | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | |
|--------------------|---|--|--|---|--|---|--------------------------------------|--------------------------------------|---|---|--|------------------------------|---|--------------------------|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small> | Whether in possession of \$500 and if less how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | <small>Not in prison or institution, or had any criminal record, or was ever expelled from the United States, or which?</small> | <small>Whether a Polygamist.</small> | <small>Whether an Anarchist.</small> | <small>Whether coming by reason of any other political opinion, holding no office in the United States.</small> | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | yes | self | no | | no address | no | no | no | good | no | 1.70 m good light blue | none | Germany Berlin | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | yes | self | no | | Mr. Cross, 40 B 5-7 | no | no | no | good | no | 1.60 fair light blue | none | Germany Frankfurt | | |
| 6 | no | self | no | | Mr. Cross, 40 B 5-7 | no | no | no | good | na | 1.70 good black brown | none | Austria Vienna | | |
| 7 | yes | self | no | | Mr. Cross, 40 B 5-7 | no | no | no | good | na | 1.60 good light blue | none | " " | | |
| 8 | yes | self | no | | Mr. Cross, 40 B 5-7 | no | no | no | good | na | 1.70 good black brown | none | Germany Hamburg | | |
| 9 | yes | self | no | | Mr. Cross, 40 B 5-7 | no | no | no | good | na | 1.60 good grey brown | none | Germany Heidelberg | | |
| 10 | yes | husband | no | | Mr. Cross, 40 B 5-7 | no | no | no | good | na | 1.55 good grey brown | none | " " | | |
| 11 | no | self | no | | Mr. Cross, 40 B 5-7 | no | no | no | good | na | 1.75 good brown brown | none | Germany Harkeningen | | |
| 12 | yes | self | no | | Mr. Cross, 40 B 5-7 | no | no | no | good | na | 1.74 good brown brown | none | " Ludwigshafen | | |
| 13 | yes | self | no | | Mr. Cross, 40 B 5-7 | no | no | no | good | na | 1.65 good grey blue | none | " Hamburg | | |
| 14 | yes | self | no | | Mr. Cross, 40 B 5-7 | no | no | no | good | na | 1.72 good light brown | none | Germany Paderborn | | |
| 15 | yes | husband | no | | Mr. Cross, 40 B 5-7 | no | no | no | good | na | 1.60 good brown brown | none | Swiss Zurich | | |
| 16 | yes | self | no | | Mr. Cross, 40 B 5-7 | no | no | no | good | na | 1.70 fair light brown | none | Germany Krefeld | | |
| 17 | yes | self | no | | Mr. Cross, 40 B 5-7 | no | no | no | good | na | 1.65 good black brown | none | Berlin | | |
| 18 | yes | self | no | | Mr. Cross, 40 B 5-7 | no | no | no | good | na | 1.73 good light blue | none | Berlin | | |
| 19 | yes | self | no | | Mr. Cross, 40 B 5-7 | no | no | no | good | na | 1.60 good brown brown | none | Hamburg | | |
| 20 | yes | self | no | | Mr. Cross, 40 B 5-7 | no | no | no | good | na | 1.75 good light blue | none | Germany Gadow | | |
| 21 | yes | self | no | | Mr. Cross, 40 B 5-7 | no | no | no | good | na | 1.65 good black black | none | Texas Texas | | |
| 22 | yes | self | no | | Mr. Cross, 40 B 5-7 | no | no | no | good | na | 1.60 good black brown | none | Hungary Budapest | | |
| 23 | yes | self | no | | Mr. Cross, 40 B 5-7 | no | no | no | good | na | 1.80 good black brown | none | Germany Heidelberg | | |
| 24 | yes | self | no | | Mr. Cross, 40 B 5-7 | no | no | no | good | na | 1.65 good " " | none | U.S. Cincinnati | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The entries in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

11-4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *President Grant* sailing from *Southampton*, *10th Feb.*, *1913*, Arriving at Port of New York *February 21*, *1913*

Number

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|--------------|-------------|-----------|--|---|--------------------------------|
| | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | YES. MOS. | | | |
| 1 | Ensminger | Sarah E. | 67 | F. m | New Florid Baltimore Co 4/3. 1840 | Freemasonry Ins |
| 2 | " | Blanche | 40 | F. s | " " " " 8/7. 1872 | Bank & Trust Company |
| 3 | " | Grace | 34 | F. " " | Re Mars Louisiana 29/11. 1878 | Chicago Ill |
| 4 | Roland | Harvey B. | 40 | F. m s | Baltimore City 10/12. 1870 | 932 North Howard |
| 5 | Leopold | Emmanuel R. | 36 | F. " " | Philadelphia Pa 12/5. 1876 | Baltimore |
| 6 | " | Julia | 25 | F. " " | New York N. Y. 2/6. 1887 | Room 4005 4th Ave Build. N. Y. |
| 7 | Clay-Carr | Henry | 42 | F. s | 20/7. 1871 Marietta Georgia | Asst. of the Woodward |
| 8 | | | | | | Washington D. C. |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 13 | | | | | | |
| 14 | | | | | | |
| 15 | | | | | | |
| 16 | | | | | | |
| 17 | | | | | | |
| 18 | | | | | | |
| 19 | | | | | | |
| 20 | | | | | | |
| 21 | | | | | | |
| 22 | | | | | | |
| 23 | | | | | | |
| 24 | | | | | | |
| 25 | | | | | | |
| 26 | | | | | | |
| 27 | | | | | | |
| 28 | | | | | | |
| 29 | | | | | | |
| 30 | | | | | | |

3

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

5

11-4712

S. S. *President Grant* sailing from *Hamburg* *Feb. 9th* 19*13* Arriving at Port of New York *February 21* 19*13*

| No. on List | NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME. | AGE Yrs. Mos. | SEX MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------------|--|------------------|--------------------------|---|---|------------------------------|
| 1 | <i>Waldemar H.</i> | <i>30</i> | <i>✓ m.</i> | <i>College Point, Long Isl. 30/7 1881</i> | | <i>687 No. 6 Bayonne</i> |
| 2 | <i>Sadie</i> | <i>24</i> | <i>✓ f.</i> | <i>New York City 1891</i> | | <i>N.Y. New York</i> |
| 3 | <i>Fquaz</i> | <i>52</i> | <i>✓ m.</i> | | | |
| 4 | <i>Adole</i> | <i>48</i> | <i>✓ f.</i> | | | <i>45 Roosevelt St. N.Y.</i> |

4

11-4712

S. S.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

7

Sailing from

Hamburg

Feb. 9th

1913

Arriving at Port of New York

February 21

1913

| No. ON LIST | NAME IN FULL | AGE | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------------|--------------|------------|------|----------------------|--|---|----------------------------|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. | | | | |
| 1 | Powers | Francis W. | 32 | ✓ | St. Louis, Mo. 2/10 1888 | | Grand Rapids |
| 2 | Stechlow | Marie | 63 | ✓ | St. Louis, Mo. 1/3 1850 | | Brooklyn 172, 15th St. 10. |
| 3 | Turner | Sarah | 52 | ✓ | St. Louis, Mo. 2/22 1861 | | Nashville |
| 4 | Jacobs | Sara L. | 38 | ✓ | W.C. | | Chicago 1114 Cleveland Ave |
| 5 | Gross | Reinhold | 34 | ✓ | W.C. | Claims to be U.S. Citizen Southern District of New York 25th March 1901 | New York 520 46. |
| 6 | | Augusta | 50 | ✓ | W.C. | | |
| 7 | | Margarette | 25 | ✓ | W.C. | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | |

7 ✓

5

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

11-4712

S. S. Pt Grant

sailing from Boulogne 9/m 10 Feb 1913, Arriving at Port of New York February 21, 1913

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|----------------|------------|-----------|--|---|---------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | | |
| 1 | Schaller | August H. | 45 / m | <u>Ad.</u> | | |
| 2 | d ^o | Louise B. | 45 / f | Taunton, Mass. June 27 th 1867. | U.S. Court Providence R.I. 1883 | East Greenwich, R.I. |
| 3 | Feitz | Gustave | 45 / m | | | |
| 4 | - | " | 34 / f | | | |
| 5 | - | Robert | 9 / m | White Plains N.Y. 18/10 1902 | | |
| 6 | - | Gustav | 8 / m | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 13 | | | | | | |
| 14 | | | | | | |
| 15 | | | | | | |
| 16 | | | | | | |
| 17 | | | | | | |
| 18 | | | | | | |
| 19 | | | | | | |
| 20 | | | | | | |
| 21 | | | | | | |
| 22 | | | | | | |
| 23 | | | | | | |
| 24 | | | | | | |
| 25 | | | | | | |
| 26 | | | | | | |
| 27 | | | | | | |
| 28 | | | | | | |
| 29 | | | | | | |
| 30 | | | | | | |

U.S. Court Providence R.I. 1883 East Greenwich, R.I.

New York, about 25 years ago New York City (in address)
Passport No. 57443

6 ✓

6

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at NEW YORK

C. F. Emery
Immigration Officer.

11-1115

terminated by the stock from which aliens
peak. The original stock or blood shall
independent of language. The mother
t in determining the original stock.

CES OR PEOPLES.

ian.

n.

egrin.

an.

Islander.

rese.

nian.

i.

ian (Russniak).

tavian (Norwegians, Danes, and Swedes).

an.

-American.

idian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

A S. S. President Grant sailing from HAMBURG - 9. Feb. 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 1 | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 1 | Sternberg | Wilhelm | 17 | m | Clerk | y y | Germany | German | Germany Hamburg | Mother: Emma Sternberg Charlottenburg | NY New York |
| 2 | Fisher | Miguna | 49 | fm | none | 25 | England | German | Engl. N York | brother Gust. Clement | NY New York |
| 3 | " | Orntia | 18 | fp | | | | | | brother Gust. Clement | NY New York |
| 4 | Gottsch | Srene | 20 | " | " | | Germany | " | Germany Hamburg | uncle: M. Wischnow Hamburg | NY New York |
| 5 | Huoll | Rudwig | 26 | m | coachman | " | " | " | " | friend: Heinrich Fischer Hamburg | NY New York |
| 6 | Kahlf | Fred | 34 | m | s. privat. | + | Germany | German | Germany Hamburg | brother: Heinrich Kahlf Hamburg, Kugel 66 | Ill Chicago |
| 7 | " | Walter | 46 | " | " | | Germany | German | Germany Hamburg | father: Sch. Fuchs Schmiedstr. 111 | NY New York |
| 8 | Fuchs | Michael | 30 | m | butcher | 23-54352-7/21/37 | " | " | England London | wife: Mary Maczelah Gorzykow | NY New York |
| 9 | Maczelah | franz | 36 | m | lab. | no | Austria | Polish | Austria Sarnofowa | father: Sch. Fuchs Schmiedstr. 111 | NY New York |
| 10 | Goldmann | Rubin | 20 | m | tailor | 25 | " | Hebrew | " Gorkynen | wife: Zippa Waldstein Gorkynen | NY New York |
| 11 | Waldstein | Meir | 25 | " | " | | " | " | " Gorkynen | wife: Zippa Waldstein Gorkynen | NY New York |
| 12 | Gerschmann | Eure | 24 | fm | none | no | " | " | " Gorkynen | father: Sch. Waldstein Gorkynen | NY New York |
| 13 | " | Elzabe | 28 | fm | none | no | " | " | " Gorkynen | wife: Sch. Waldstein Gorkynen | NY New York |
| 14 | Labor Jambor | Emre | 28 | fm | Printer | 25-54352-7/21/37 | Hungary | " | Hungary Budapest | wife: Anka Jambor 1480 Ave A. N.Y. | NY New York |
| 15 | Feketics | Maria | 25 | fm | none | | " | " | " Budapest | mother: Emre de K. | NY New York |
| 16 | Peterson | Mary | 18 | fp | " | | Denmark | Scandinavian | Denmark Kallehavn | father: Mr. Peterson Kallehavn | NY New York |
| 17 | Christensen | Christian | 28 | m | carpenter | | " | " | " Chicago | father: Mr. Christensen Kallehavn | NY New York |
| 18 | " | Anna Maria | 24 | fm | none | | " | " | " Chicago | mother: Mrs. Christensen Kallehavn | NY New York |
| 19 | Wimmer | Josef | 25 | m | Clerk | 25-54352-7/21/37 | Austria | German | Austria Innsbruck | mother: Mrs. Wimmer Gorkynen | NY New York |
| 20 | " | Josephine | 21 | fm | none | | " | " | " | father: Mr. Wimmer Gorkynen | NY New York |
| 21 | " | Barthelme | 21 | fp | none | | " | " | " | mother: Mrs. Wimmer Gorkynen | NY New York |
| 22 | Hintz | Bertha | 41 | fp | " | | Austria | " | Austria Sarnofowa | father: Eusebio Hintz | NY New York |
| 23 | " | Emma | 19 | fp | " | | " | " | " | father: Eusebio Hintz | NY New York |
| 24 | Levin | Noah | 35 | m | merchant | | " | Hebrew | " Bristol | wife: Mirke Levin Bristol | NY New York |
| 25 | Kaplan | Krimslov | 23 | " | barber | | " | Polish | " Romski | father: J. Kaplan Romski | NY New York |
| 26 | " | Micheline | 22 | fp | none | | " | " | " | father: J. Kaplan Romski | NY New York |
| 27 | Stykevski | Lucian | 26 | m | " | | " | " | " | father: J. Kaplan Romski | NY New York |
| 28 | Zillger | Anno | 24 | " | engineer | | Germany | German | Germany Frankfurt | uncle: Mrs. Zillger Frankfurt | NY New York |
| 29 | Hubert | Friedrich | 19 | " | tailor | | " | " | " Hamburg | father: Mr. Hubert Hamburg | NY New York |
| 30 | Thumann | Sasab | 21 | " | carpenter | | " | " | " Hamburg | father: Mr. Thumann Hamburg | NY New York |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

10

Arriving at Port of NEW YORK February 21, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|---|------------------------------------|---------------|------------------|------------------------|--|--|--|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Place of Birth. | | | | |
| | (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Yes or No. | Yes or No. | Physical. | Nature, length of time, and cause. | Feet. Inches. | Hair. Eyes. | Country. City or Town. | | | | |
| 1 | yes mother | no | no | no | no | 6 2 | fair d. blue | Germany Potsdam | | | | |
| 2 | yes self | no | no | no | no | 5 6 | " d. blue | Germany Berg | | | | |
| 3 | husband | no | no | no | no | 5 7 | " dark g. bl. | Austria Porth | | | | |
| 4 | yes self | no | no | no | no | 5 7 | " dark brown | Germany Chicago | | | | |
| 5 | yes self | no | no | no | no | 5 8 | " d. blue | Germany Westendorf | | | | |
| 6 | no self | yes | no | no | no | | | Germany Beckenbode | | | | |
| 7 | yes self | no | no | no | no | 6 1 | fair d. blue | Hamburg | | | | |
| 8 | yes self | no | no | no | no | 5 7 | " brown | " Schmitzweiler | | | | |
| 9 | no self | no | no | no | no | 5 6 | fair d. blue | Russia Serefowo | | | | |
| 10 | yes self | no | no | no | no | 5 6 | " d. blue | " Gostynin | | | | |
| 11 | yes self | no | no | no | no | 5 8 | " black brown | " Solzyn | | | | |
| 12 | yes self | no | no | no | no | 5 5 | " pale | " Skopin | | | | |
| 13 | yes self | no | no | no | no | 5 8 | " black brown | Hungary Nagylanka | | | | |
| 14 | yes self | no | no | no | no | 5 6 | " brown brown | " Remese | | | | |
| 15 | yes self | no | no | no | no | 5 6 | " " | Samarkand Kalkhanov | | | | |
| 16 | yes self | no | no | no | no | 5 9 | " d. blue | " Aalborg | | | | |
| 17 | yes self | no | no | no | no | 5 5 | " d. " | Hungary Gladad | | | | |
| 18 | yes self | no | no | no | no | 5 9 | " d. light brown | Austria Gosen | | | | |
| 19 | yes self | no | no | no | no | 5 4 | " " | " Androto | | | | |
| 20 | yes self | no | no | no | no | 5 7 | " " | " Gosen | | | | |
| 21 | yes self | no | no | no | no | 5 6 | " d. blue g. br | Russia Serefowo | | | | |
| 22 | yes self | no | no | no | no | 5 6 | " d. " | " " | | | | |
| 23 | yes self | no | no | no | no | 5 8 | " black brown | " Brest | | | | |
| 24 | yes self | no | no | no | no | 5 7 | " d. blue | " Romachi | | | | |
| 25 | yes self | no | no | no | no | 5 7 | " black brown | " Wapshen | | | | |
| 26 | yes self | no | no | no | no | 5 6 | " " | " Romachi | | | | |
| 27 | yes self | no | no | no | no | 5 10 | " black brown | Germany Frankfurt 94 | | | | |
| 28 | yes self | no | no | no | no | 5 10 | " d. blue | " Wapshen | | | | |
| 29 | yes self | no | no | no | no | 5 6 | " d. " | " Romachi | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 12

at NEW YORK

C. E. Engle
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant

sailing from HAMBURG

- 9. Feb. 1903

19

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|--------------|----------------|-----------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
| 1 | von Wildenraat | Käthe | 29 | f | none | yes | Germany | German | Germany Saarbrücken | father Mr. v. Wildenraat Saarbrücken | My York. |
| 2 | Schultz | Gustav | 28 | m | brewer | | " | " | Rosenberg | A. Schütz Saarbrücken | My Seattle |
| 3 | Mack | Runo | 26 | " | lab. | | " | " | Sorkmund | Dr. L. Aug. Krüger Hamburg | My Millis |
| 4 | Schulz | Gustav | 33 | " | engineer | | " | " | Surlach | grand Mrs. Elsa Rethel Surlach | My Hamburg |
| 5 | Pankus | Peter | 23 | m | " | | " | " | Strelitz | father Sch. Pankus Strelitz | My York. |
| 6 | Nissen | Sara | 31 | f | none | | " | " | Gammendorf | mother Mrs. Nissen Heldorf | My Schleswig |
| 7 | Feris | Peter | 39 | m | conductor | | " | " | Wien | father Mr. Feris Wien | My Hartford |
| 8 | " | Christine | 19 | f | none | | " | " | Wien | Wien | " |
| 9 | Wefor | Gustav | 25 | m | clerk | | " | " | Oldenburg | mother Mrs. Wefor Oldenburg | My York. |
| 10 | Mohr | Peter | 16 | " | lab. | | " | " | Hahnemann | father M. Hahnemann Hahnemann | My Grd Island |
| 11 | Berling | Paul | 21 | " | " | | " | " | Sappot | father G. Berling Sappot | My York. |
| 12 | Seyfried | Marianne | 43 | f | none | | " | " | Oborfacht | Dr. L. Josef Henk Oborfacht | My Cincinnati |
| 13 | Salechi | Georg | 15 | m | student | | " | " | Stettin | father Rob. Salechi Stettin | My Orange |
| 14 | Altstadt | Carl | 23 | m | clerk | | " | " | Frankf. a. M. | H. Altstadt Frankf. a. M. | My New York |
| 15 | Weinhold | Paul | 21 | " | lab. | | " | " | Oberharndorf | Mart. Weinhold Oberharndorf | My Bear Lake |
| 16 | Echle | Georg | 22 | " | electrician | | " | " | Altenstadt | Georg Echle Altenstadt | My Springfield |
| 17 | Brandenburg | Charlotte | 21 | " | none | | " | " | USA. Lincoln | | My Lincoln NON IM |
| 18 | Hron | Otto | 23 | m | clerk | | Austria | " | Austria Fiume | mother Sch. Hron Fiume | My York. |
| 19 | Stappan | Adolf | 30 | m | " | | " | " | " | father Josef Stappan " | " |
| 20 | Schramm | Flora | 43 | f | none | | " | " | Tepitz | husband J. Schramm Tepitz | My Cassan |
| 21 | Zellner | Lara | 26 | f | " | | " | " | Zellna | father Emil Zellna Zellna | My York. |
| 22 | Nischel | Anna | 21 | f | " | | " | " | Forlach | " | My Hartford |
| 23 | Hahn | Alfons | 30 | m | clerk | | " | " | Wien | Josef Hahn Wien | My New York |
| 24 | Szerecszi | Szab | 30 | f | none | | Hungary | " | " | Sch. Szerecszi " | My York. |
| 25 | Farkas | Alex | 21 | m | clothesmaker | | " | " | Hungary | mother Mrs. Farkas Berlin | My Cleveland |
| 26 | von Harlaus | Ludwig | 22 | " | engineer | | " | " | Strelitz | mother Sophie v. Harlaus Strelitz | My Hamburg |
| 27 | Peterson | Elisabeth | 36 | f | " | | Sweden | Scand. | Sweden Lönköping | father Gust. Peterson Lönköping | My Brooklyn |
| 28 | Feld | Paul | 29 | m | compositor | | Russia | Hebrew | Germany Berlin | mother Anna Feld Wanstein | My York. |
| 29 | Takamaka | Masanobu | 28 | m | student | | Japan | Japanese | Germany Dresden | grand Mrs. Lindemann Dresden | My " |
| 30 | Miller | Josef | 21 | " | lab. | | Austria | " | Austria Lienz | mother Anna Miller Lienz | My Garwood |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

21 February

1913

12

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | 29 |
|--------------|--|---|---|--|--|--|---|--|--------------------------|---|--------------------------|---|--|--|--|--|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | |
| 1 | yes | self | 30 | no | Home: 153 1/2 Ave. N.Y.C. to N.Y.C. no good | | no | 5 7 | fair brown brown | | Germany Sammetadt. | | | | | | |
| 2 | no | " | 30 | no | friend: Mr. Goldwell. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 10 | old blue | | " Rosenborg | | | | | | |
| 3 | " | " | 30 | no | uncle: Mr. Goldwell. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 11 | " | | " Rothenburg | | | | | | |
| 4 | " | " | 30 | no | brother: Otto Schulz. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 8 | " | | " Hokenbos | | | | | | |
| 5 | yes | " | 60 | no | no Address. New York | | " | 5 8 | " | | " Hattenberg | | | | | | |
| 6 | no | " | 40 | " | friend: Hermann Ratsch. Schleswig | | " | 5 7 | brown brown | | " Berlin | | | | | | |
| 7 | " | " | 40 | " | brother: Mr. Truss. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 8 | old blue | | " Wiedig | | | | | | |
| 8 | " | " | 40 | " | friend: Adolf Fringen. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 5 | " | | " | | | | | | |
| 9 | yes | " | 40 | " | uncle: Peter Mohr. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 9 | old blue | | " Oldenburg | | | | | | |
| 10 | no | " | 38 | " | brother: Louis St. Cyr. Island. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 9 | rosy old brown | | " Spanislap. | | | | | | |
| 11 | yes | father | 100 | " | friend: John Greenmann. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 9 | fair old blue | | " Borksch. | | | | | | |
| 12 | no | self | 60 | no | brother: Louis St. Cyr. Island. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 8 | brown gr. bl. | | " Oberflacht. | | | | | | |
| 13 | yes | " | 40 | " | brother: Louis St. Cyr. Island. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 8 | old blue | | " Suren | | | | | | |
| 14 | " | " | 40 | " | brother: Louis St. Cyr. Island. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 7 | " | | " Frankfurt | | | | | | |
| 15 | " | " | 40 | " | brother: Louis St. Cyr. Island. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 7 | old bl. gr. | | " Oberhausen | | | | | | |
| 16 | no | " | 40 | " | brother: Louis St. Cyr. Island. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 5 | brown brown | | " Altenstadt. | | | | | | |
| 17 | yes | " | 15 | no | brother: Louis St. Cyr. Island. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 3 | brown blue | | " Nollin | | | | | | |
| 18 | " | " | 40 | " | brother: Louis St. Cyr. Island. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 6 | old gray | | " Austria Tysitz | | | | | | |
| 19 | " | " | 40 | " | brother: Louis St. Cyr. Island. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 7 | old brown | | " Sobran. | | | | | | |
| 20 | no | " | 40 | " | brother: Louis St. Cyr. Island. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 5 | black brown | | " Bitlin. | | | | | | |
| 21 | yes | " | 100 | " | brother: Louis St. Cyr. Island. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 5 | black brown | | " Seselsdorf. | | | | | | |
| 22 | " | " | 40 | " | brother: Louis St. Cyr. Island. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 5 | black brown | | " Hennach. | | | | | | |
| 23 | " | " | 40 | " | brother: Louis St. Cyr. Island. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 7 | brown brown | | " Seuba. | | | | | | |
| 24 | " | " | 40 | " | brother: Louis St. Cyr. Island. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 7 | black gray | | " Hungary Berlinitz | | | | | | |
| 25 | no | brother | 40 | " | brother: Louis St. Cyr. Island. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 7 | old brown | | " Tolanas. | | | | | | |
| 26 | no | self | 40 | " | brother: Louis St. Cyr. Island. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 5 | old blue | | " Budapest. | | | | | | |
| 27 | yes | " | 40 | " | brother: Louis St. Cyr. Island. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 5 | old blue | | " Sweden Sankoping | | | | | | |
| 28 | " | " | 40 | " | brother: Louis St. Cyr. Island. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 6 | brown | | " America Warschau | | | | | | |
| 29 | " | " | 40 | " | brother: Louis St. Cyr. Island. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 5 | yellow black brown | | " Japan Tokio | | | | | | |
| 30 | no | " | 40 | " | brother: Louis St. Cyr. Island. 124 West 13 St. N.Y.C. | | " | 5 5 | fair old blue | | " Russia Wilnowski. | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,

at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

† The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at NEW YORK

G. E. [Signature]
Immigration Officer.

11-11115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

C

S. S. President Grant

sailing from HAMBURG

- 3. Feb. 1913

, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 1 | Throll | Gottfried | 37 | m | lab. | yes | German | Germany | Essen | son: L. Mr. Sorch | Oreg. Portland |
| 2 | " | Louise | 56 | f | none | " | " | " | " | Essen W. | " |
| 3 | " | Paul | 13 | m | cabinet | " | " | " | " | " | " |
| 4 | Mathies | Nikolaus | 29 | m | maker | " | " | Ms. G. Goodhue | father: Mr. Mathies | son: Goodhue | NON IMMIG |
| 5 | Argel | Franz | 29 | m | domestic | " | Hungary | Hungary | Budapest | brother: Mr. Portha Angel | N.Y. New York |
| 6 | Seitsh | Katarina | 34 | f | none | " | " | " | husband: J. Seitsh | father: Andreas Seitsh | " |
| 7 | " | Sandor | 11 | m | " | " | " | " | " | father: Sandor Mathies | " |
| 8 | Mathies | Isopi | 25 | f | domestic | yes | " | " | " | " | " |
| 9 | L. Kopper | Henel | 33 | f | merch. | " | Austria | Hebrew | Austria | Balmig | O. Columbus |
| 10 | " | Leute | 33 | f | none | " | " | " | " | father: Salomon Kopper | " |
| 11 | " | Moses | 9 | m | " | " | " | " | " | Balmig | " |
| 12 | " | Isak | 6 | m | " | " | " | " | " | " | " |
| 13 | " | Samuel | 2 | m | " | " | " | " | " | " | " |
| 14 | " | Tante | 19 | f | " | " | " | " | " | " | " |
| 15 | Bartfeld | Isig | 39 | m | cabinet | " | " | " | wife: Stone Bartfeld | N.Y. New York | |
| 16 | Reichman | Franz | 35 | m | chauffeur | " | " | German | " | brother: Mrs. Reichman | " |
| 17 | Wolner | Salomon | 17 | m | graver | " | Austria | Hebrew | Austria | Minsk | " |
| 18 | Knierzycha | Maryanna | 35 | f | none | " | " | Polish | " | prima: M. Knierzycha | Ill. Chicago |
| 19 | Gontarik | Sandor | 30 | m | lab. | " | " | " | father: Mr. Gontarik | " | " |
| 20 | Untert | Hermine | 23 | f | none | " | Germany | German | Germany | Luthebeck | N.H. New England |
| 21 | Hass | Emma | 15 | f | " | " | " | " | " | father: Mr. Hass | N.Y. New York |
| 22 | Amas | Florian | 23 | m | shoemaker | " | Hungary | Hebrew | Hungary | Savod | N.Y. New York |
| 23 | Paadogay | Anna | 32 | f | none | " | " | German | Ms. St. Louis | mother: Rosina Paadogay | Mo. St. Louis |
| 24 | " | " | 9 | f | " | " | " | " | " | " | " |
| 25 | " | Georg | 8 | m | " | " | " | " | " | " | " |
| 26 | Lauer | Gesser | 19 | f | " | " | Austria | Hebrew | Austria | Orle. | N.Y. New York |
| 27 | Felsen | Aren | 18 | m | milk dealer | " | " | " | Sankowice | mother: Gesser Felsen | Ill. Chicago |
| 28 | Gruber | Isop | 19 | m | clerk | " | " | " | Glozaw | father: Mr. Gruber | N.Y. New York |
| 29 | Lorgus | Martin | 29 | m | florist | " | Germany | German | Germany | Eisenach | Pa. West Chester |
| 30 | Brindler | Isop | 23 | m | clerk | " | Austria | Bohemian | Austria | Prag | N.Y. New York |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

14

Arriving at Port of

NEW YORK

21

February

1913

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | 28 | | 29 |
|--------------|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|---|-------------|--------------------------|----------|---------------|---------------|-----------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether entitled by treaty of any other nation to land in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. | | |
| 1 | yes | self \$50 | no | | son: Albert Knoll | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | white | gray | Germany | Rothhofen | |
| 2 | yes | husband | no | | 1008 E. 31. Portland | | | | | | 5 | 5 | fair | black | | " | Hollis, Mass. | |
| 3 | yes | father | no | | | | | | | | 5 | 5 | fair | black | | " | M. Gladbach | |
| 4 | ALIEN | no | self \$50 | yes | brother: Mr. Joseph Engel | yes | | | | | 5 | 7 | pale | black | blue | " | Neuenfeldt | |
| 5 | yes | self \$30 | no | | New York, 202 Ave. 100, Triner | | | | | | 5 | 10 | fair | black | brown | Hungary | Lozzone | |
| 6 | yes | self \$45 | yes | no | brother: Matthew Scherck | yes | | | | | 5 | 6 | fair | brown | blue | " | Kemetlyce | |
| 7 | yes | mother | no | | 739 E. 10th Street | yes | | | | | | | | | | " | | |
| 8 | yes | self \$13 | no | | 439 E. 6. | | | | | | 5 | 6 | | | gray | " | | |
| 9 | yes | self \$40 | yes | no | prima from Tannepied | | | | | | 5 | 6 | | | blue | Austria | Salzberg | |
| 10 | yes | husband | no | | 403 E. Mount Street | | | | | | 5 | 6 | | | brown | " | | |
| 11 | yes | father | no | | Ohio | | | | | | | | | | | " | | |
| 12 | yes | self | no | | 171 Atlantic | yes | | | | | 5 | 7 | | | d. black | " | Pisano | |
| 13 | yes | self \$5 | no | | 131 W. 33. | yes | | | | | 5 | 7 | | | black | " | St. Martin | |
| 14 | yes | self \$28 | no | | 134 Boney | yes | | | | | 5 | 5 | | | brown | Austria | Munka | |
| 15 | yes | self \$530 | no | | son: Fritz Hoyer | yes | | | | | 5 | 6 | fair | gray | blue | " | Wasserkirk | |
| 16 | yes | self \$28 | no | | 1251 Chambers and Chapin | yes | | | | | 5 | 9 | | | brown | " | | |
| 17 | yes | self \$40 | no | | prima Mrs. W. Stahl | yes | | | | | 5 | 5 | | | red | blue | Germany | Kuterbach |
| 18 | yes | self \$5 | no | | sister: Mrs. L. Rohrer | yes | | | | | 5 | 6 | | | black | blue | " | |
| 19 | yes | self \$25 | no | | Kennedy, Titson Co. Minn | yes | | | | | 5 | 3 | | | brown | gray | Hungary | Zavad |
| 20 | yes | self \$25 | no | | prima: Ignaz Batz | yes | | | | | 5 | 5 | | | brown | | " | Apstein |
| 21 | ALIEN | husband | yes | no | husband: Josef Radelski | yes | | | | | | | | | black | | " | |
| 22 | ALIEN | father | yes | no | 2233 Biemarckstr. St. Louis | yes | | | | | | | | | | | " | |
| 23 | ALIEN | self | no | | Brook Ave 1407 Washington | yes | | | | | 5 | 6 | | | black | brown | Austria | Orell |
| 24 | ALIEN | self \$25 | no | | brother: Isaac Filant | yes | | | | | 5 | 6 | | | black | brown | " | Sankowice |
| 25 | ALIEN | self \$25 | no | | 229 N. Madison Ave. Chicago | yes | | | | | 5 | 7 | | | black | brown | " | Klogow |
| 26 | ALIEN | self \$25 | no | | 1519 Lexington Ave. N.Y. | yes | | | | | 5 | 8 | | | black | blue | Germany | Stalund |
| 27 | ALIEN | self \$25 | no | | brother: Mr. Stern | yes | | | | | 5 | 6 | | | black | brown | Austria | Reinisch |
| 28 | ALIEN | self \$25 | no | | brother: Mr. Stern | yes | | | | | 5 | 6 | | | black | brown | " | |
| 29 | ALIEN | self \$25 | no | | brother: Mr. Stern | yes | | | | | 5 | 6 | | | black | brown | " | |
| 30 | ALIEN | self \$25 | no | | brother: Mr. Stern | yes | | | | | 5 | 6 | | | black | brown | " | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

15

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at NEW YORK

A. E. English
Immigration Officer.

11-11115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-11115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant

sailing from HAMBURG

- 9. Feb. 1913

19

| Sailing from | | | | | | | | | | | | - 9. Feb. 1913 | | 19 | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|-----------------|--|--------|---------------|--|
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | State. | City or Town. | |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | | | | | |
| 1 | Friedel | Minnie | 24 | fs | none | yes | Germany | German | USA. Ranaan | father Mr. Friedel | Frank 9th. Conn | new-London | | | |
| 2 | Winter | Martha | 31 | mm | machinist | | Austria | Hebrew | Austria Gallegua | wife Mrs. M. Winter | Salagman NY | Long City | | | |
| 3 | Schayenach | August | 56 | mm | merch | | Germany | German | Germany B. Baden | friend Mrs. Stengel | Ill | Chicago | | | |
| 4 | " | Emma | 46 | fs | none | | " | " | " | " | " | " | | | |
| 5 | Gomborg | Hania | 40 | fs | none | | Austria | Hebrew | Austria Warsaw | " | " | " | | | |
| 6 | " | Fanny | 18 | fs | none | | " | " | " | " | " | " | | | |
| 7 | " | Benjamin | 15 | ms | none | | " | " | " | " | " | " | | | |
| 8 | " | Moses | 11 | ms | none | | " | " | " | brother Mr. W. Sawski | " | " | | | |
| 9 | " | Isaiah | 9 | ms | none | | " | " | " | Warsaw | " | " | | | |
| 10 | " | Isaiah | 7 | ms | none | | " | " | " | " | " | " | | | |
| 11 | Harster | Leopoldine | 18 | fs | none | | Austria | German | Austria Wien | mother Mrs. Harster | Wise | Shafford | | | |
| 12 | Cherponch | Berthe | 22 | fs | none | | Germany | " | Germany Erbscheidt | father Jacob Cherponch | Wise | Spring | | | |
| 13 | Heier | Anna | 23 | fs | none | | " | " | " | uncle Anna Harshaf | NY | York | | | |
| 14 | Waring | Alana | 15 | fs | none | | " | " | " | brother | " | " | | | |
| 15 | Buchle | Frida | 23 | fs | none | | " | " | " | father Mr. B. Boring | Pa | Mr Keenport | | | |
| 16 | Krang | Willi | 11 | ms | clerk | | " | " | " | mother Mrs. Buchle | Pa | Mr Keenport | | | |
| 17 | Orpa | Viktor | 23 | ms | lab. | | Hungary | Slovenia | Hungary Kemetlyscse | father Carl Wipperfug | Pa | Mr Keenport | | | |
| 18 | Bohr | Anna | 10 | fs | none | | " | " | " | brother | Pa | Mr Keenport | | | |
| 19 | Funk | Ratke | 17 | fs | none | | " | " | " | father Carl Wipperfug | Pa | Mr Keenport | | | |
| 20 | Bileck | Solanna | 38 | fs | none | | Germany | German | Germany Sena | brother Mr. Bileck | Pa | Mr Keenport | | | |
| 21 | Ahnus | Guward | 34 | ms | cook | | " | " | " | father Carl Wipperfug | Pa | Mr Keenport | | | |
| 22 | Gorloff | Rabe | 16 | fs | none | | " | " | " | brother | Pa | Mr Keenport | | | |
| 23 | Orell | Salomon | 48 | mm | tailor | | Austria | Hebrew | Austria Liban | mother Mrs. Orell | Pa | Mr Keenport | | | |
| 24 | " | Fanny | 12 | fs | none | | " | " | " | " | " | " | | | |
| 25 | Bad | Hirsch | 20 | ms | lab. | | " | " | " | " | " | " | | | |
| 26 | Fels | Leopold | 19 | ms | none | | " | " | " | " | " | " | | | |
| 27 | Pahula | Antoni | 35 | mm | weaver | 9-16-40 (SOS) | Polish | " | Zoradaw | father Abrah. Fels | Warsaw | " | York | | |
| 28 | " | Elabista | 35 | fs | none | | " | " | " | brother | Pa | Mr Keenport | | | |
| 29 | Herrmann | Broder | 24 | ms | lab. | | Germany | German | Germany Potsdam | brother | Pa | Mr Keenport | | | |
| 30 | Levy | Walter | 24 | ms | clerk | | Hebrew | " | Berlin | brother | Pa | Mr Keenport | | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 16

Arriving at Port of NEW YORK, 21. February, 1913

| 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 | | | | | | | | | | | | | 25 26 27 28 29 | | | | | |
|-------------------------------------|-----|--------|--|---------------------------|---|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|-------------------------|--|--|--|--|
| ALIEN | | | | | | | | | | | | | ALIEN | | | | | |
| No. | on | List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | |
| 1 | no | self | 25 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 5 fair r. red blue | Germany Stillingburg. | | | | |
| 2 | no | " | 30 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 7 " black brown | Austria Porta del | | | | |
| 3 | " | " | 15 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 6 " red blue | Germany B. Baden | | | | |
| 4 | " | " | 15 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 6 " " gray | " | | | | |
| 5 | yes | " | 300 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 5 " black brown | Russia - St. Petersburg | | | | |
| 6 | " | mother | " | " | " | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 5 " brown | " | | | | |
| 7 | " | " | " | " | " | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | " | " | | | | |
| 8 | " | " | " | " | " | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | " | " | | | | |
| 9 | " | " | " | " | " | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | " | " | | | | |
| 10 | " | " | " | " | " | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | " | " | | | | |
| 11 | no | self | 30 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 5 " red d. blue | Austria Wien | | | | |
| 12 | yes | " | 25 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 5 " black blue | Germany Greiding | | | | |
| 13 | " | " | 15 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 5 " black brown | " Preibitz | | | | |
| 14 | " | " | 25 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 6 " d. black blue | " Amstadt | | | | |
| 15 | no | " | 25 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 5 " brown gray | " Hamburg | | | | |
| 16 | yes | " | 30 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 5 " d. black blue | " Weyen | | | | |
| 17 | " | " | 36 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 7 " black blue | Germany Remscheid | | | | |
| 18 | " | " | 40 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 6 " black brown | " Remscheid | | | | |
| 19 | " | " | yes | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 4 " " blue | Germany Schneidmühl | | | | |
| 20 | " | " | 75 | yes | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 10 fair black blue | Switzerland Wernersdorf | | | | |
| 21 | " | " | 20 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 8 " " gr. bl. | Germany Reutelsburg | | | | |
| 22 | " | " | 10 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 7 " d. black gray | " Berlin | | | | |
| 23 | " | " | 98 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 8 " gray blue | Russia Novosibirsk | | | | |
| 24 | " | " | 98 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 6 " brown brown | " Chibau | | | | |
| 25 | " | " | 25 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 6 " " " " | " Novosibirsk | | | | |
| 26 | " | " | 25 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 8 " black " " | " Wernersdorf | | | | |
| 27 | no | " | 15 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 7 " black blue | " Regnow | | | | |
| 28 | " | " | 15 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 6 " brown brown | " Zoradow | | | | |
| 29 | no | self | 100 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 8 " black blue | Germany Wernersdorf | | | | |
| 30 | yes | " | 50 | no | no | Home | Mr. H. H. Khot | no | no | no | good | no | 5 7 " d. brown brown | " Borkum | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at NEW YORK

G. E. [Signature]
Immigration Officer.

13-2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from HAMBURG - 9 Feb. 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|------|------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|----------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | | | | State. | City or Town. |
| 1 | Hoskova | Veronika | 32 | f | m | none | yes | Austria | Austrian | Austria | Lin | | N.Y. Englewood |
| 2 | " | Mary | 9 | f | | | | " | " | " | mother: Veronika Hoskova | | " |
| 3 | " | Josef | 4 | m | | | | " | " | " | Lin | | " |
| 4 | " | George | -11 | | | | | " | " | " | | | |
| 5 | Hoskova | John | 25 | m | | | yes | " | " | " | father: R. Malovan | | " |
| 6 | Malovana | Anna | 16 | f | | | | " | " | " | " V. Hoskova | | " |
| 7 | Hoskova | Vincent | 16 | m | | | | " | " | " | god: J. Hoskova | | N.Y. New York |
| 8 | Sotkova | Mari | 15 | f | | | | " | " | " | husb: Josef Hoskova | | N.Y. Englewood |
| 9 | Vrba | Anna | 22 | f | m | | | " | " | " | mother: Sot. Vahorn | | Ill Chicago |
| 10 | Vahorn | Josef | 22 | m | | turner | | " | " | Wien | | | |
| 11 | Blahovec | " | 53 | m | | miner | | " | " | Kroschlan | bro: J. Blahovec | | N.Y. N.Y. |
| 12 | " | Josef | 47 | f | | none | | " | " | " | Spaunow | | |
| 13 | " | Bozena | 11 | f | | | | " | " | " | | | |
| 14 | Ahrmeiter | Henry | 28 | m | | photo-engraver | | Germany | German | U.S. Chicago | mother: Mrs. Ahrmeiter | | Ill Chicago |
| 15 | " | Maria | 25 | f | | none | | " | " | Germany Berlin | mother: Mrs. Engel | | " |
| 16 | Engel | Martha | 22 | f | | | | " | " | " | Germany Berlin | | |
| 17 | Grinberg | Charlotte | 29 | f | | | | " | " | " | mother: Mrs. Grinberg | | |
| 18 | Grinberg | Bartholomew | 10 | m | | | | " | " | " | | | |
| 19 | Kucsmaroff | Joan | 32 | m | | dye | | Bulgaria | Bulgarian | U.S. Cincinnati | Father: N. Kucsmaroff | | Oh Cincinnati |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

18

Arriving at Port of NEW YORK, 21. February, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|---|--|-----------------------|--------------------------|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| 1 | no | self | yes 100.00 | yes 1/2 England | husband: Josef Vastalova Englewood N.Y. 100 Williams St. son in law | no | no | 5 8 | fair brown hair | Austria Zlin | | | |
| 2 | " | | | | | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 3 | " | | | | | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | | | | | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 5 | " | " | " | " | " | " | " | 5 9 | black | " | | | |
| 6 | " | " | 34 | " | uncle: " " | " | " | 5 6 | " " " | " | | | |
| 7 | " | " | 246 | " | " | " | " | 5 8 | " " brows | " | | | |
| 8 | " | " | 361 | " | mother Anna Pacheco 409 E 64 Street New York | " | " | 5 4 | " bld blue | " Chateaux | | | |
| 9 | " | " | 34 | " | uncle: Josef Vastalova Englewood N.Y. | " | " | 5 2 | " " " | " Zlin | | | |
| 10 | " | " | 470 | " | friend: James C. Kuer 808 S. 73 St. Chicago | " | " | 6 1 | " " " | " Wrochlas | | | |
| 11 | yes | " | yes 25 | " | Joseph L. Vastalova 408 E. 73 St. Chicago | " | " | 5 8 | " gray blue | " Stepanow | | | |
| 12 | " | " | " | " | " | " | " | 5 6 | " " brown | " | | | |
| 13 | " | " | " | " | " | " | " | " | " bld " | " | | | |
| 14 | no | husband | yes 1/2 Chicago | " | Home: 549 Eugene St Chicago | " | " | 5 8 | " " gray | Germany Salzburg | | | |
| 15 | " | " | " | " | " | " | " | 5 7 | " " " | Austria Ederitz | | | |
| 16 | yes self | " | yes 100 | " | friend: Mrs. Kleinert 2050 N. Park Ave Chicago | " | " | 5 5 | " d. bld blue | Germany Prenglau | | | |
| 17 | no | " | yes 160 | " | " | " | " | 5 7 | " brown brown | " Berlin | | | |
| 18 | yes mother | " | " | " | " | " | " | " | " " " | France Paris | | | |
| 19 | no self | yes 100 | yes 1/2 Cincinnati | " | Home: 1169 Harrison Ave Cincinnati | " | " | 5 10 | dark bld brown | Bulgaria Sherdna voda | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer

Sworn to before me this 21 day of February, 1915,

at NEW YORK

Officer

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$60; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. V. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

F

S. S. President Grant sailing from HAMBURG, - 9. Feb. 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | |
|--------------|------------------------|---------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|-------------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | | |
| 1 | <i>Anrila</i> | <i>Jos</i> | 32 | m | f. lat | yes | <i>Russia</i> | <i>Lithuanian</i> | <i>Russia</i> | <i>Parzalpi</i> | <i>cousin</i> | <i>Int. J. H. H. H.</i> |
| 2 | <i>—</i> | <i>Marina</i> | 30 | f | h. wife | — | <i>"</i> | <i>—</i> | <i>—</i> | <i>—</i> | <i>Ona Anrila</i> | <i>—</i> |
| 3 | <i>—</i> | <i>Josef</i> | 10 | m | s | — | <i>U. S. A.</i> | <i>—</i> | <i>—</i> | <i>—</i> | <i>Parzalpi</i> | <i>—</i> |
| 4 | <i>—</i> | <i>Anna</i> | 8 | f | — | <i>no</i> | <i>"</i> | <i>—</i> | <i>—</i> | <i>—</i> | <i>—</i> | <i>—</i> |
| 5 | <i>—</i> | <i>Helene</i> | 5 | f | — | <i>—</i> | <i>"</i> | <i>—</i> | <i>—</i> | <i>—</i> | <i>—</i> | <i>—</i> |
| 6 | <i>—</i> | <i>Alvine</i> | 2 | f | — | <i>—</i> | <i>"</i> | <i>—</i> | <i>—</i> | <i>—</i> | <i>—</i> | <i>—</i> |
| 7 | <i>Wm as last 2. p</i> | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | |

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

21 February, 1913

20

List

F

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|----------|-------------------------|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50 and if less how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by means of any other alienation, promise, or right of citizenship, temporary or permanent, in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. | |
| 1 | yes | self | 25 yrs | 1902, Terredank, Ind and Westville Ill. | father i/c. | no | no | no | no | no | 5 10 | fair blood blue | none | Russia | Pargalpi | |
| 2 | no | husband | no | no | Charles Krissina | no | no | no | no | no | 5 6 | no | no | no | W. S. A. Westville Ill. | |
| 3 | no | father | no | no | Jane Horvath | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 4 | yes | father | no | no | Barnett | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 5 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 6 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 7 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 8 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 9 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 10 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 11 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 12 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 13 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 14 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 15 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 16 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 17 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 18 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 19 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 20 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 21 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 22 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 23 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 24 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 25 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 26 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 27 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 28 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 29 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |
| 30 | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | no | |

SLP

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Martin, of the President Grant, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at NEW YORK
G. E. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at NEW YORK

C. P. English
Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

G

S. S. President Grant sailing from HAMBURG, Feb. 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|---------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Single. | | | | | | | |
| 1 | Ligorki | Frany | 35 | m | masse | yes | Russia | Polish | Lat. Bunt | Wp. Valerij Ligorki | Ill. Chicago |
| 2 | Kremer | Philip | 28 | m | butcher | yes | Russia | Hebrew | Russia | father: Meir Kremer | N.Y. New York |
| 3 | Marogan | Stanislaw | 28 | m | lab | no | Polish | Polish | Zagorow | father: Stefan Marogan | Ill. Chicago |
| 4 | — | Josef | 18 | m | — | — | — | — | — | father: Stefan Marogan | — |
| 5 | Synkiensy | Marla | 34 | f | — | — | Lithuanian | — | Kerkantini | father: Tomas Synkiensy | Pa. Philadelphia |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

Max Petersen
Lips

13

H

List

SECOND-CABIN PASSENGERS.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

21. February, 1913

22

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|--------------|--|--|---|--|---|--|--|---|---|--------------------------|---|---|---|------|------|--------|---------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. <small>Does he believe in polygamy, or does he believe in the same for men and women, or does he believe in the same for men only, or does he believe in the same for women only, or does he believe in the same for both men and women, or does he believe in the same for none of them?</small> | Whether an Anarchist. <small>Does he believe in the overthrow of the Government by force, or does he believe in the overthrow of the Government by other means, or does he believe in the overthrow of the Government by no means, or does he believe in the overthrow of the Government by some other means?</small> | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth, 1 Country. City or Town. | | | | |
| ALIEN 1 | yes | self | no | 1910 12 Prill Bond | yes brother: Karl Loperzinski 2653 7th Ave. Chicago Ill. brother: Paul Kromer Hart St. 9/11 New York brother: Marcel Mangano Chicago Ill. 4845 Leffingwell St. brother: Antreas Kianamakas Manfield Pa. Box 144 | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 2 | yes | self | no | 25 | no | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 3 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 4 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 5 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 6 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 7 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 8 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 9 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 10 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 11 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 12 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 13 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 14 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 15 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 16 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 17 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 18 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 19 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 20 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 21 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 22 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 23 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 24 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 25 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 26 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 27 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 28 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 29 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |
| 30 | yes | self | no | 40 | yes | no | no | no | no | 5 | 7 | fair | l. brown | gray | none | Russia | Gulburo |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913
at NEW YORK
C. J. English
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at NEW YORK

C. E. English
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **President Grant**

sailing from **HAMBURG**

- 9. Feb. 1913, 19

9/2
H

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 1 | Loranz | Hugo | 51 | m | | | Germany | German | U.S.A. | | Ny New York |
| 2 | " | Ella | 48 | f | | | " | " | " | | " |
| 3 | Ferry | Lutz | 21 | m | | | U.S. born | New York | Sept. 15 th 1891 | Father: Joachim D. Wiseman Hamburg | Ny New York |
| 4 | Lippe | Elisabeth | 36 | f | | | Germany | German | Oreg. Portland | brother: Franz Heidenmann Lichtenberg Str. Berlin | Or Portland |
| 5 | Heidenmann | August | 45 | m | | | Germany | German | Ill. Chicago | Mother: Johann Baast Gottschalleng Austria | Ill. Chicago |
| 6 | Koty | Wawicz | 44 | m | | | Austria | German | Ill. Chicago | Mother: Traupke Begale Kratzschin | " |
| 7 | Begale | Josef | 36 | m | | | Germany | Polish | Germany Rosdrazewo | brother: Herrn. Lang Prenwitz Pommern | N.D. Berlin |
| 8 | Lang | Karl | 58 | m | | | Germany | U.S.A. | Berlin N.D. | | " |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

24

Arriving at Port of

NEW YORK

21. February, 1913

| No. | on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes No Year or period of years. Where? | If Yes | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|---------|---------|--|--|---|---|----------|--|---|---|--------------------------|---|--------------------------|---|
| ALIEN | 4 | yes | self | yes yes 1908 | NY | home: | 672 Eagle Ave New York Bronx | " " " | " | 5 6 | " L. bld gr. h. | | Germany Haver |
| S ALIEN | 5 | no | self | yes yes 1894 | different | home: | 98 Lincoln Street Portland Or. | " " " | " | 5 10 | " bld brgr | | Germany Baele |
| ALIEN | 6 | no | husband | yes yes 1904 | Chicago | home: | 1430 Wellington Ave Chicago Ill | " " " | " | 5 6 | " bld blue | | Austria Gollsch |
| | 7 | " | brother | \$45 no | | brother: | Mr. Begala 1654 Larabee St. Chicago | " " " | " | 5 7 | " blond " | | Germany Rosdra |
| ALIEN | 8 | " | self | yes yes 1883 | N.Y. | home: | Berlin North Dakota | " " " | " | 5 7 | " bld blue | | " Rume |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at NEW YORK
C. F. England
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, J. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 45 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at NEW YORK

C. E. Engle
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

- 9. Feb. 1913

19

S. S. President Grant sailing from HAMBURG

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|----------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 1 | E. Eshe-Brook. | Mrs. | 33 | ✓ | clerk | yes | Danmark | Danmark | Copenhagen | father Mr. Eshe Brook Copenhagen | Canada, Montreal |
| 2 | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

15

List

26

Arriving at Port of NEW YORK

21. February, 1913

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at NEW YORK

C. F. English
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prest Grant* sailing from *Boulogne* *fr*, *10 February*, *1913*,

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|----------------|-------------------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | <i>Hacker</i> | <i>Ellen</i> | <i>40</i> ✓ <i>f</i> <i>m</i> | <i>-</i> | <i>yes</i> | <i>Canada</i> | <i>Canadian</i> | <i>Ontario</i> | <i>Brantford</i> | <i>Brantford Ont. Brantford</i> |
| 2 | <i>do</i> | <i>Charles</i> | <i>47</i> ✓ <i>m</i> <i>m</i> | <i>brewer</i> | <i>yes</i> | <i>Canada</i> | <i>Canadian</i> | <i>Ontario</i> | <i>Brantford</i> | <i>W. F. Westbrook, 30 Brantford Ave. "</i> |
| 3 | <i>Vainye</i> | <i>Camille</i> | <i>27</i> ✓ <i>f</i> <i>m</i> | <i>housewife</i> | <i>"</i> | <i>France</i> | <i>French</i> | <i>France</i> | <i>Boulogne</i> | <i>mother: Mrs. Carrie</i> |
| 4 | <i>do</i> | <i>Emil</i> | <i>1</i> ✓ <i>m</i> <i>s</i> | <i>child</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>Pl. de France Marchi, Boulogne</i> |
| 5 | <i>Stehli</i> | <i>Charles</i> | <i>24</i> ✓ <i>m</i> <i>s</i> | <i>cook</i> | <i>"</i> | <i>Switz</i> | <i>Swiss</i> | <i>Switz</i> | <i>Flurin</i> | <i>W. J. Stehli, Flurin</i> |
| 6 | <i>Knappe</i> | <i>Adolf</i> | <i>24</i> ✓ <i>m</i> <i>s</i> | <i>Student</i> | <i>1</i> | <i>U S born</i> | <i>Milwaukee</i> | <i>Nov. 6, 1888</i> | <i>friend Robert Koenig</i> | <i>Ny Brooklyn</i> |
| 7 | <i>Reiser</i> | <i>Ludwig</i> | <i>24</i> ✓ <i>m</i> <i>s</i> | <i>designer</i> | <i>1</i> | <i>Austria</i> | <i>German</i> | <i>Austria</i> | <i>Lustenau</i> | <i>friend Robert Koenig</i> |
| 8 | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

28

Arriving at Port of

NEW YORK

21. February

... 19K

| Arriving at Port of | | | | | | NEW YORK | | | | | | | | | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. | | | | | | | |
|---------------------|---|--|---|---|--|---|--------------------------------------|--------------------------------------|--|---|--|--------------------------|---|--------------------------|---|---|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | <small>Every alien coming to the United States must have a certificate of inspection from the Immigration Service, which shall be stamped by the Bureau of Investigation.</small> | <small>Whether a Polygamist.</small> | <small>Whether an Anarchist.</small> | <small>Whether coming by means of any vessel, aircraft, or land vehicle, or by any other mode of transportation, so that he may be subject to examination under the laws of the United States.</small> | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | | | | |
| ANT ALIEN 1 | no | self | yes | 1913 NY | 30 Brant Ave Home to Bradford Ont. | no | no | no | good | no | 5-7 | fair light blue | | Providence R.I. | | | | | | | | | |
| ANT ALIEN 2 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5-6 1/2 | Dk Black brown | | Hollandish Maine | | | | | | | | | |
| 3 | " | " \$40 | no | | Husband: Emil Vainge | " | " | " | " | " | 5-5 | Dk brown brown | none | France Bndyue | | | | | | | | | |
| 4 | " | mother | | | 362 W. 52 St. New York | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | |
| 5 | " | self | yes | no | friend: Emily Green 331 Pearl St. Brooklyn | " | " | " | " | " | 170 | pale brown blue | none | Swifldt Aurin | | | | | | | | | |
| 6 | " | | | | home: 321 W 55 St New York | " | " | " | " | " | " | " | " | USA Milwaukee | | | | | | | | | |
| 7 | " | self | no | | Friend Johann Boesch % Mr Klippel, Spring Str. 474 D-North | " | " | " | " | " | 156 | old blond brown | none | Austria Innsbruck | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Pontreue s. m., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a (Gailic) dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

21 day of February, 1913

at NEW YORK

C. E. [Signature]
Immigration Officer.

12

29

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *President Grant* sailing from *Southampton*, *10th February*, 19*13*.

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---------------|---|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Gibbons | Ernest A. | 28 | ✓ m | conductor | yes | Canadian | British | Canada | Winnipeg | Mrs. C. Gibbons | Canada | Winnipeg |
| 2 | " | Royd | 17 | ✓ s | student | " | English | " | England | Basingstoke | " | " | |
| 3 | Baily | Mabel | 31 | ✓ f | housewife | " | Canadian | " | Canada | Winnipeg | Basingstoke | " | |
| 4 | " child | " | 11 | ✓ s | " | " | " | " | " | " | " | " | |
| 5 | " | Lillian | 9 | ✓ s | " | " | " | " | " | " | " | " | |

K

List

30

21. February, 1913

22

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Louthampten, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Williams
Master

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13

at NEW YORK

C. F. Engle
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

11-4712

S. S. President Grant

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

K

31

sailing from

BURG

- 5. Feb. 1913

Arriving at Port of New York

February 21, 1913

No. on List

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED OR SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

FAMILY NAME

GIVEN NAME

YRS. MOS.

1 Beukley, Charles 40 ymm

2 Beukley, Clara 40 fmm

3 Brimmann, August 55 ymm

4 Brercks, Heinrich 41 mmm

5 Rathge, Hermann 29 yms

6 Sieck, Hans 56 ymm

7 Moritz, Hermann 48 ymm

8 Besh, Adolph 36 ymm

9 Eggers, Martin 44 ymm

10 " Elise 30 fmm

11 " Anna 2 y fmm

12 Nagel, Richard 45 yms

13 Fash, Charles 12 ymm

14 Fedson, Valhott 35 ymm

15 " Marie 25 y fmm

16 Grossen, Peter 49 ymm

17 " Rosa 40 y fmm

18 Tanpe, Adolf 17 yms

19 Breyer, William 26 ymm

20 " Karl 58 ymm

21 Doeden, George 30 ymm

22 " Minna 23 y fmm

23 " Franziska 4 y fmm

24 " Hermann 2 y mmm

Chicago, Dec. 25 1872.

Shenadoah Iowa Oct. 12, 1911.

Worthington Minn Febr. 17, 1909

Dec. 10, 1911

Passport 84390 Jan 14, 1912

County Court of Cook County Ill. June 5, 1888

County of Goodhue March 27, 1899

Passport 81502

84829

84372

Sup. Court N.Y. Jan. 8, 1913 # 32491

Dist. Court of Page Co. Iowa. Sept. 7, 1891

Police Court of Lowell Mass. Oct. 13, 1900

Sup. Court S. Francisco. Dec. 18, 1905

Dist. Court of Osborn County Kan. Oct. 30, 1890

Dist. Court of Pennsylvania. July 3, 1912

Passport 36149 Aug 27, 1912 (944-115)

Passport 84436 Jan 14, 1912

Chicago
649 Olmsted Street

4251 Chicago Street

Goodhue Minn.

Sigma Schluwig

Readwood Minn.

Worthington Minn.

Shenadoah Iowa

Frederick Mass.

Stapleton N. York

S. Francisco 3558 2344 Knox

Hillsborough N. York

Chicago 6643 Lagerman St.

Berlin N. York

farm near Worthington

P.O. 72

Minn.

Worthington, Minn.

18

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. President Grant

sailing from Hamburg

February 21, 1913, Arriving at Port of New York New York

32

| No. on List | NAME IN FULL | | AGE | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------------|--------------|---------------|-----------|-----|----------------------|---|---|--------------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yes. Mos. | | | | | |
| 1 | Mine | Samuel Hudson | 19 | M | Single | At English | District Court of Allegheny County at Pittsburgh Pa. on the 24th day of March 1910 | 105 Logan St Pittsburgh Pa. |
| 2 | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | |

19

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

33

S. S. President Grant sailing from 9. FEB. 1913, 19 Arriving at Port of New York 21 February, 1913

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|--------------|-------------|-----------|--|---|---------------------------|
| | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. Mos. | | | |
| 1 | Scholar | Leopold | 38 | ✓ m | WAC | |
| 2 | | Lorenau | 3 | ✓ m | WAB | |
| 3 | Lohmann | Carl | 34 | ✓ f | WAC | |
| 4 | Mademister | Klaus | 20 | ✓ m | WAC | |
| 5 | Legat | Klaus | 44 | ✓ | WAC | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 13 | | | | | | |
| 14 | | | | | | |
| 15 | | | | | | |
| 16 | | | | | | |
| 17 | | | | | | |
| 18 | | | | | | |
| 19 | | | | | | |
| 20 | | | | | | |
| 21 | | | | | | |
| 22 | | | | | | |
| 23 | | | | | | |
| 24 | | | | | | |
| 25 | | | | | | |
| 26 | | | | | | |
| 27 | | | | | | |
| 28 | | | | | | |
| 29 | | | | | | |
| 30 | | | | | | |

Handwritten notes:
Lorenau Ohio 4. April 1891 ✓ Lorenau, Ohio
New York 12. August 1901
New York City 1909
Washington 2nd January 1916

20

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian, Surgeon of the United States Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at New York
G. E. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

First Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

35

S. S. sailing from 19

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|----------------------|----------|
| NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | State. City or Town. | or Town. |
| Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | | |
| Lina | Peter | 33 | m | 3-306570 | Hungary | German | Hungary | father: Lina | Philadelphia | | |
| Grobis | Anan | 38 | " | f. lab. | Hungary | Polish | Austria | wife: Karoline | Cleveland | | |
| Wegner | Isidor | 32 | f. | s. h. maid | Hungary | Hebrew | Germany | mother: Karoline | New York | | |
| Gutierrez | Henri | 18 | " | clerk | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Gutierrez | John | 32 | m | 505-18-10572 6/8/37 | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Gutierrez | John | 34 | f. | wife | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | Theresa | 37 | " | s. h. maid | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | Kurt | 22 | m | 23-99683-6/27/41 | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | Berta | 18 | f | house maid | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | Harry | 16 | " | " | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | Bernhard | 52 | m | Farmer | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | Richard | 28 | " | s. h. maid | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | Nicolaus | 10 | " | " | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | Frank | 16 | " | " | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | Karl | 30 | " | butcher | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | Catherine | 53 | f | maid | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | Elisabeth | 27 | " | wife | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | Alfred | 4 | " | child | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | Bartha | 1 | " | child | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | Paul | 30 | " | butcher | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | Arthur | 32 | " | butcher | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | Arde | 31 | " | wife | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | Frank | 30 | " | tooth maker | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | John | 38 | " | engineer | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | Elise | 58 | f. | old | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | Kurt | 28 | " | joiner | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | Anna | 30 | " | wife | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | John | 38 | " | clerk | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |
| Thoss | Kurt | 32 | " | clerk | Hungary | German | Hungary | mother: Karoline | New York | | |

21

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

35

Arriving at Port of NEW YORK 21, February, 1913

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year, period of years, Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— | | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
|--------------|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------|-------|-------------|--------------------------|-----------------|---------------|
| | | | | | | | | | | | Hair. | Eyes. | | | Country. | City or Town. |
| 1 | yes self | yes | no | | Wife: Sarah Maria 2291 Broadway, New York | | | no | no | 5 6 | fair | brown | brown | none | Hungary | Waggersdorf |
| 2 | no | | | | Brother: Zikmund Gombis 2291 Broadway, New York | | | | | 5 5 | | black | grey | | Hungary | Waggersdorf |
| 3 | yes exempt 25 | | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 4 2 | | brown | blue | | | |
| 4 | | | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 4 1 | | black | brown | | | |
| 5 | self | yes | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 4 | | brown | | | | |
| 6 | | | | | none St. Louisville, Colo. | | | | | 5 1 | | black | grey | | | |
| 7 | self | yes | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 | | | | | Hungary | Waggersdorf |
| 8 | self | yes | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 2 | | blue | | | Hungary | Waggersdorf |
| 9 | | | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 2 | | | | | Hungary | Waggersdorf |
| 10 | sister | yes | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 4 | | | | | Hungary | Waggersdorf |
| 11 | self | yes | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 9 | | black | grey | | Hungary | Waggersdorf |
| 12 | | | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 2 | | | | | Hungary | Waggersdorf |
| 13 | | | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 6 | | light | grey | scar at the left arm | Hungary | Waggersdorf |
| 14 | | | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 4 | | | | | Hungary | Waggersdorf |
| 15 | self | yes | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 7 | | black | brown | | Hungary | Waggersdorf |
| 16 | | | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 3 | | | | | Hungary | Waggersdorf |
| 17 | | | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 2 | | | | | Hungary | Waggersdorf |
| 18 | | | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 2 | | | | | Hungary | Waggersdorf |
| 19 | | | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 2 | | | | | Hungary | Waggersdorf |
| 20 | self | yes | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 5 | | black | blue | | Hungary | Waggersdorf |
| 21 | | | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 4 | | | | | Hungary | Waggersdorf |
| 22 | husband | yes | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 4 | | | | | Hungary | Waggersdorf |
| 23 | self | yes | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 6 | | | | | Hungary | Waggersdorf |
| 24 | | | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 6 | | | | | Hungary | Waggersdorf |
| 25 | | | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 6 | | black | brown | | Hungary | Waggersdorf |
| 26 | | | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 6 | | light | blue | | Hungary | Waggersdorf |
| 27 | husband | yes | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 5 | | | | | Hungary | Waggersdorf |
| 28 | father | yes | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 5 | | | | | Hungary | Waggersdorf |
| 29 | self | yes | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 4 | | | | | Hungary | Waggersdorf |
| 30 | | | | | Brother: Moritz Wegner 100 Madison Ave, New York | | | | | 5 4 | | black | brown | | Hungary | Waggersdorf |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Frederick Orin, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master - officer.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at Copenhagen

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Fabian, Surgeon of the Presidential Grant, Salting Island, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen
 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Canadian Government
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

36

Sworn to before me this 21 day of February, 1913
 at Howe
[Signature]
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

DECK, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Third Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from , , 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------|--|-------------------|-----------------------------|--|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | Read. Write. | (Country of which citizen or subject.) | | Country. | City or Town. | State. City or Town. |
| 1 | Lurgens | Volmar | 45 | m | clerk | yes | yes | Germany | Germany | father: Volmar Lurgens |
| 2 | | Katharina | 46 | f | wife | | | Germany | Germany | Salmar |
| 3 | | Heinrich | 18 | m | farm lab. | | | Germany | Germany | |
| 4 | | Klaus | 17 | m | clerk | | | | | |
| 5 | | Wilhelm | 18 | m | clerk | | | | | |
| 6 | Reisberg | Ad. Hermann | 24 | m | tailor | | | Austria | Austria | father: Michael Reisberg |
| 7 | | Klara | 25 | f | wife | | | Austria | Austria | Heinrich |
| 8 | Jacob | Bruno | 18 | m | clerk | | | Germany | Germany | father: Hermann Jacob |
| 9 | Tagel | Ernst | 22 | m | farm lab. | | | Germany | Germany | father: August Tagel |
| 10 | Reider | Wilhelm | 40 | m | master | | | U.S.G. | U.S.G. | sister: August Reider |
| 11 | Heikowitz | Michael | 17 | m | clerk | | | Romanian | Romanian | stepfather: Solomon Cink |
| 12 | Reismann | Jakob | 25 | m | tailor | | | Austria | Austria | brother: Peter Reismann |
| 13 | | Rosa | 22 | f | wife | | | | | Leith |
| 14 | Reisen | Isak | 42 | m | joiner | | | Germany | Germany | wife: Peter Reisen |
| 15 | Kydzak | Heinrich | 15 | m | farm lab. | | | Germany | Germany | father: Friedrich Kydzak |
| 16 | Kulow | Loana | 10 | f | house maid | | | Romanian | Romanian | father: Eli Kulow |
| 17 | | | 16 | m | wife | | | | | mother: Maria Arman |
| 18 | Arman | | 26 | m | | | | U.S.G. | U.S.G. | Leith |
| 19 | Kochan | Maria | 28 | f | | | | | | Leith |
| 20 | Leak | Albert | 44 | m | farm lab. | yes | yes | U.S.G. | U.S.G. | wife: Vilma Leak |
| 21 | Brenstein | Simon | 28 | m | clerk | | | Austria | Austria | brother: Franz Brenstein |
| 22 | Malavaso | Franz | 16 | m | joiner | | | Austria | Austria | father: Franz Malavaso |
| 23 | Lardy | Carl | 24 | m | joiner | | | U.S.G. | U.S.G. | Leith |
| 24 | Barasansky | Rosa | 38 | f | sewing | | | U.S.G. | U.S.G. | stepfather: Andreas Barasansky |
| 25 | Lipov | Maria | 27 | f | cook | | | U.S.G. | U.S.G. | Leith |
| 26 | Lehmann | Wilhelm | 27 | m | farm lab. | | | Germany | Germany | father: Franz Lehmann |
| 27 | Janowicz | Rozina | 24 | f | wife | | | Austria | Austria | brother: Janowicz |
| 28 | Masch | Maria | 22 | f | cook | | | | | father: Anton Masch |
| 29 | Hubermat | Josephine | 18 | f | house maid | | | Romanian | Romanian | father: Anton Hubermat |
| 30 | Kopisthorva | Barbara | 19 | f | sevent | | | | | mother: Anna Kopisthorva |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

37

Arriving at Port of New York

27, February 213, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908. | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|------------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | |
| 1 | yes | self | no | | | | | good | no | 5 | fair | light blue | none | Germany Lohrbeck |
| 2 | | husband | yes | | Farquar Traus Tichus | | | | | 5 | | | | Germany Lohrbeck |
| 3 | | father | yes | | Weyler Mainwork Nbr. | | | | | 5 | | | | Germany Lohrbeck |
| 4 | | | | | | | | | | 5 | | | | Germany Lohrbeck |
| 5 | | | | | | | | | | 4 | | | | Germany Lohrbeck |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | Germany Lohrbeck |
| 7 | | self | no | | uncle: Sam Raker | | | | | 6 | black | black | | Austria Lohrbeck |
| 8 | | husband | yes | | Myself, my 57 Nether St. | | | | | 5 | | | | Germany Lohrbeck |
| 9 | | self | yes | | friend: Ambrey Gadelmann | | | | | 5 | light | grayish | | Germany Lohrbeck |
| 10 | | | yes | | Chicago, Ill. 107 Belmont Ave | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 11 | ALIEN | | yes | | uncle: Friedrich Vogel | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 12 | | | yes | | uncle: Hermann Koch | | | | | 5 | light | blue | | Germany Lohrbeck |
| 13 | | | yes | | New York, N.Y. 20 Bickford St. | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 14 | | | yes | | uncle: Max Fisher | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 15 | | | yes | | Brooklyn, N.Y. 18 Leitch St. | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 16 | | husband | yes | | uncle: Elias Fischer | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 17 | | | yes | | New York, N.Y. 1048 Bedford St. | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 18 | | husband | yes | | uncle: George Parker | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 19 | ALIEN | | yes | | New York, N.Y. 1049 Bickford St. | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 20 | | | yes | | uncle: Emil Schneider | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 21 | | | yes | | uncle: Marie Rubin | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 22 | | | yes | | Cincinnati, O. 1019 Central Ave | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 23 | | | yes | | uncle: same address | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 24 | | | yes | | brother: George Duvorcan | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 25 | | | yes | | St. Paul, Minn. Box 558 | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 26 | | | yes | | daughter: Alona Bodori | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 27 | | | yes | | Albany, N.Y. 889 Albany St. | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 28 | | | yes | | uncle: Gust Rake | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 29 | | | yes | | New York, N.Y. 194 Bickford St. | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 30 | | | yes | | uncle: Gust Rake | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 31 | | | yes | | Cleveland, O. West 97 - 3470 | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 32 | | | yes | | uncle: Sandy Rosa | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 33 | | | yes | | New York, N.Y. 1124 St. 5th | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 34 | | | yes | | stepdaughter: Rosa Beronimsky | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 35 | | | yes | | Rutherford, N.J. 140 Fairview | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 36 | | | yes | | uncle: Rosa Beronimsky | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 37 | | | yes | | brother: August Schlemmer | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 38 | | | yes | | Cleveland, O. Kasini Ave 625 5th | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 39 | | | yes | | husband: Ferdinand Danowski | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 40 | | | yes | | Long Island City 45 Belmont Court St. | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 41 | | | yes | | uncle: Frank Brock | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 42 | | | yes | | uncle: Maria Porek | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 43 | | | yes | | New York, N.Y. 157 East 6th St. | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 44 | | | yes | | brother: Ambrey Ziding | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |
| 45 | | | yes | | Chicago, Ill. 1322 S. 1st St. | | | | | 5 | black | black | | Germany Lohrbeck |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Steamer, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer

Sworn to before me this 21 day of February, 1917,
at San Francisco,
C. E. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian, Surgeon of the United States, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at San Francisco
[Signature]
Immigration Officer.

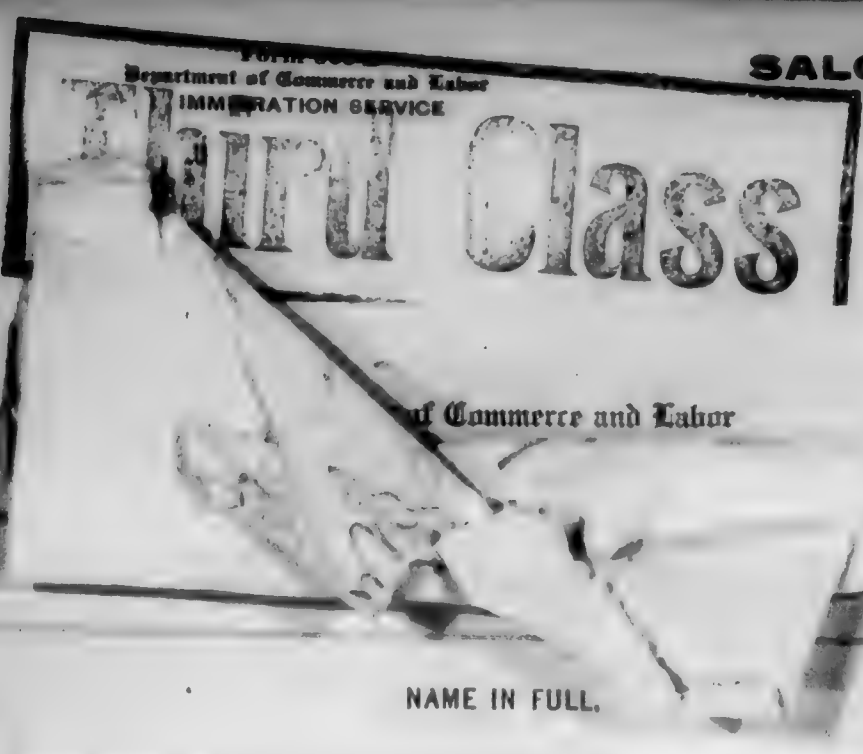
11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

sailing from COPENHAGEN

9 FEB 1911, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|-----------------------------|--|--|---|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Lange | Henrich | 22 | m | farm lab. | yes yes | Germany | Slovak | Germany | Leipzig | brother: Rudw. Lange Leipzig | Pa | Rock Valley |
| 2 | Wendt | Wilhelm | 26 | m | seaman | | German | | | Schwerin | father: Johann Wendt Schwerin | Wier. | Appledorn |
| 3 | Zimmer | Miklos | 47 | m | carpenter | | Hungary | | Hungary | Budapest | wife: Magdalena Zimmer | Mo. | St. Louis |
| 4 | " | Maria | 17 | f | house maid | 11-16-89-11/12/36 | " | | " | gyogy | Budapest | | |
| 5 | Rusker | Lern | 35 | m | farm lab. | 2-4-116-8-2-19-35 | Austria | Hebrew | Austria | Zuckow | wife: Rivka Rusker Zuckow | NY | NY |
| 6 | Richter | Lopha | 30 | f | side lab. | | " | Moravian | " | Schneiditz | brother: Anton Richter Schneiditz | NY | Brooklyn |
| 7 | Kriehl | Adolf | 30 | m | garth | | " | | " | Lützen | father: Josef Kriehl Lützen | " | " |
| 8 | " | Christine | 28 | f | wife | | " | | " | " | " | " | " |
| 9 | " | Helen | 7 | f | child | no no | " | | " | " | " | " | " |
| 10 | Blum | Regina | 35 | m | cook | yes yes | Hungary | German | Hungary | Vincor | father: Peter Blum Vincor | Mo. | St. Louis |
| 11 | Stojkovic | Helen | 10 | f | child | 7-17/38-15-11/12 | " | Serbian | " | " | grandfather: Cara Stojkovic Vincor | " | " |
| 12 | Gallmeyer | Luzemann | 18 | m | engineer | | Germany | German | Germany | Casing | father: H. Gallmeyer Casing | NY | NY |
| 13 | Calanc | Emma | 26 | f | wife | | Austria | Hebrew | U. S. A. | New York | father: Wilhelm Rich, Cincinnati | N. Y. | " |
| 14 | " | Louise | 12 | f | child | no no | U. S. A. | | " | " | " | " | " |
| 15 | Volatz | Piot | 38 | m | farm lab. | yes yes | Austria | Croat | Austria | Whitby | wife: Maria Volatz Whitby | Ill. | Chicago |
| 16 | Loisl | Mara | 38 | f | wife | | Hungary | German | M. S. G. | Brooklyn | husband: George Loisl Brooklyn | Ca | San Francisco |
| 17 | Borsati | Anna | 24 | m | house maid | no no | " | Magyar | Hungary | Vincor | mother: Rosa Borsati Vincor | NY | NY |
| 18 | Ursinadis | Janos | 32 | m | tailor | yes yes | " | | " | Brooklyn | wife: Ester Ursinadis Brooklyn | Conn. | Bridgeport |
| 19 | Tovak | Vaclav | 19 | m | carpenter | 11-157593-615-36 | Austria | Czechian | Austria | Blatno | father: Jan Tovak Blatno | Pa | Under Rapids |
| 20 | Babicka | Anna | 19 | f | house maid | | " | | " | " | father: Josef Babicky Brooklyn | " | " |
| 21 | Landis | Yacobi | 28 | m | brush maker | | " | Hebrew | " | Brooklyn | wife: Faye Landis Brooklyn | NY | NY |
| 22 | Mikulska | Paulina | 30 | f | wife | 7-186976-715/49 | " | Ruthenian | " | Brooklyn | father: Henry Mikul Brooklyn | " | Brooklyn |
| 23 | " (Potschak) | Michael | 11 | m | child | | " | | " | " | " | " | " |
| 24 | " | Michael | 7 | m | child | | " | | " | " | " | " | " |
| 25 | Strowska | Paulina | 25 | f | wife | | " | | " | " | mother: Franz Strowska Brooklyn | Mo. | St. Louis |
| 26 | Goponarek | Josef | 46 | m | farm lab. | | Hungary | Slovak | M. S. G. | Brooklyn | brother: Michael Goponarek Brooklyn | Mass. | Brooklyn |
| 27 | Reuter | Anna | 33 | f | wife | 2-17-3572 | Germany | German | Germany | Brooklyn | brother: Hermann Reuter Brooklyn | NY | NY |
| 28 | Grymanski | Franz | 48 | m | butcher | | " | | " | Brooklyn | father: Josef Grymanski Brooklyn | " | Brooklyn |
| 29 | " | Margdalena | 25 | f | wife | | " | | " | " | " | " | " |
| 30 | Wiese | Henrich | 24 | m | seaman | | " | | " | " | father: Josef Wiese Brooklyn | " | " |

23

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

Department of Commerce and Labor IMMIGRATION SERVICE Third Class

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Department of Commerce and Labor

sailing from CUXHAVEN, 9 FEB 1911, 19

| No. on List. | | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) | |
|--------------|--------------|------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---------------|--|---|---------------|
| | | | | | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Enge | Kerwinich | 22 | m | farm lab. | yes yes | Germany | Slovak | Germany | Leipzig | brother: Amb. Lange | Pa | Rock Valley |
| 2 | Grull | Wilhelm | 26 | m | seaman | | German | | | Schwern | father: Johann Grull | Wisc. | Appleton |
| 3 | Limmer | Miklos | 47 | m | carpenter | | Hungary | | Hungary | Begassant | wife: Magdalena Zimmer | Mo. | St. Louis |
| 4 | " | Maria | 42 | f | house maid | | Hungary | | Hungary | gyogy | Begassant | | |
| 5 | Bisker | Lern | 35 | m | farm lab. | | Austria | Polish | Austria | Zuckow | wife: Riitta Bisker | Wisc. | Wisc. |
| 6 | Richter | Lopha | 30 | f | side lab. | | Austria | | | Schuschnitz | brother: Anton Richter | Wisc. | Wisc. |
| 7 | Küht | Arth. | 30 | m | garber | | | | | Leititz | father: Josef Küht | | |
| 8 | " | Christine | 28 | f | wife | | | | | | Leititz | | |
| 9 | " | Kulera | 7 | f | child | no no | | | | | | | |
| 10 | Blum | Rozina | 35 | m | cook | yes yes | Hungary | German | Hungary | Vorsic | father: Otto Blum | Mo. | St. Louis |
| 11 | Stojkovic | Phelen | 10 | f | child | | | Serbian | | | grandfather: Vera Stojkovic | | |
| 12 | Gallmeier | Luzesmund | 18 | m | engineer | | Germany | German | Germany | Casing | father: H. Gallmeier | Wisc. | Wisc. |
| 13 | Salanc | Emma | 26 | f | wife | | Austria | Hebrew | U. S. A. | New York | father: Wilhelm Rich, | N. Y. | |
| 14 | " | Louise | 12 | f | child | | U. S. A. | | | | brother: Emma | | |
| 15 | Wolter | Pirk | 38 | m | farm lab. | yes yes | Austria | Polish | Austria | Whodtzer | wife: Maria Wolter | Ill. | Chicago |
| 16 | Loth | Alara | 38 | f | wife | | Hungary | German | M. S. G. | Wrocl | husband: George Loth | Pa | Penn |
| 17 | Borsati | Anna | 24 | f | house maid | no no | | Hungary | Hungary | Vorsic | mother: Rosa Borsati | Wisc. | Wisc. |
| 18 | Chirnadia | Janos | 32 | m | tailor | yes yes | | | | Orshara | wife: Ester Chirnadia | Conn. | Bridgeport |
| 19 | Kovak | Vaclav | 19 | m | coolchman | | Austria | Czechian | Austria | Blatow | father: Jan Kovak | Pa | Under Rapids |
| 20 | Balicha | Anna | 19 | f | sempstress | | | | | | father: Josef Balicha | | |
| 21 | Landes | Jacob | 28 | m | brush maker | | | Hebrew | | Mazow | wife: Sige Landes | Wisc. | Wisc. |
| 22 | Mikulska | Paulina | 30 | f | wife | | | Ruthenian | | Halusa | father: Jozef Mikul | | Rockster |
| 23 | " (Pitschok) | Michael | 11 | m | child | | | | | | brother: Michael | | |
| 24 | " | Michael | 7 | m | child | | | | | | | | |
| 25 | Adrowaska | Paulina | 25 | f | wife | | | | | | mother: Franz Adrowaska | Mo. | St. Louis |
| 26 | Kopowarek | Jozef | 46 | m | farm lab. | | Hungary | Slovak | M. S. G. | Leititz | brother: Jozef Kopowarek | Wisc. | Wisc. |
| 27 | Reuter | Anna | 33 | f | wife | | Germany | German | Germany | Kaschumy | brother: Anna | | |
| 28 | Lymanstai | Franz | 28 | m | brush maker | | | | | Borock | father: Jozef Lymanstai | | Brooklyn |
| 29 | " | Margdalena | 25 | f | wife | | | | | | brother: Jozef | | |
| 30 | Wase | Kassimir | 24 | m | seaman | | | | | | father: Jozef Wase | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from CUAUHUTEN 9 FEB 1911, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | |
| 1 | Lange | Henrich | 22 | m | farm lab. | yes | yes | Germany | brother: Ant. Lange | Pa. Rock Valley |
| 2 | Krull | Wilhelm | 26 | m | miner | | | German | father: Johann Krull | Wisc. Appleton |
| 3 | Zimmer | Hedra | 47 | m | carpenter | | | Hungary | wife: Magdalena Zimmer | Mo. St. Louis |
| 4 | " | Maria | 17 | f | house maid | | | " | Bogazentgyogy | |
| 5 | Bischer | Levi | 35 | m | farm lab. | | | Austria | wife: Rivka Bischer | My |
| 6 | Richter | Joseph | 30 | m | side lab. | | | " | brother: Ant. Richter | My |
| 7 | Kriehl | Adolf | 30 | m | gerber | | | " | father: Josef Kriehl | " |
| 8 | " | Christine | 28 | f | wife | | | " | Zwittau | " |
| 9 | " | Klara | 7 | f | child | | | " | | " |
| 10 | Blum | Regina | 35 | m | cook | yes | yes | Hungary | father: Ant. Blum | Mo. St. Louis |
| 11 | Stojkovic | Milica | 10 | f | child | | | " | grandfather: Cera Stojkovic | " |
| 12 | Gallunir | Ligesmund | 18 | m | engineer | | | Germany | father: H. Gallunir | My |
| 13 | Bahanc | Emma | 26 | f | wife | | | Austria | father: Wilhelm Rich | N. Y. |
| 14 | " | Louise | 1 1/2 | f | child | | | " | brother: Emma | " |
| 15 | Hotatz | Piot | 38 | m | farm lab. | yes | yes | Austria | wife: Maria Hotatz | Ill. Chicago |
| 16 | Loidt | Mara | 38 | f | wife | | | Hungary | husband: George Loidt | Ca. Erie |
| 17 | Borsati | Anna | 22 | m | house maid | no | no | " | mother: Rosa Borsati | My |
| 18 | Ussimadia | Anna | 32 | m | tailor | yes | yes | " | wife: Ester Ussimadia | Conn. Bridgeport |
| 19 | Tovak | Vadav | 19 | m | coolie | | | Austria | father: Jan Tovak | Pa. Under Rapids |
| 20 | Balicha | Anna | 19 | f | sempstress | | | " | father: Josef Balicha | " |
| 21 | Lands | Yacobi | 28 | m | house labor | | | " | wife: Feige Lands | My |
| 22 | Mikulska | Paulina | 30 | f | wife | | | " | father: Joseph Mikulska | " |
| 23 | " (Pitschak) | Michael | 11 | m | child | | | " | brother: Michael | " |
| 24 | " | Michael | 7 | m | child | | | " | brother: Michael | " |
| 25 | Adrowska | Paulina | 25 | f | wife | | | " | mother: Anna Adrowska | Mo. Kansas City |
| 26 | Poponarski | Josef | 46 | m | farm lab. | | | Hungary | brother: Joseph Poponarski | Mass. East Longview |
| 27 | Reuter | Anna | 33 | f | wife | | | Germany | brother: Anna Reuter | My |
| 28 | Szymanski | Franz | 28 | m | tailor | | | " | father: Josef Szymanski | Brooklyn |
| 29 | " | Magdalena | 25 | f | wife | | | " | brother: Magdalena | " |
| 30 | Bruse | Kassimir | 24 | m | miner | | | " | father: Josef Bruse | " |

23

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 21, February, 1913

39

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
|--------------|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|--------------------------|-----------|------------|--------------------------|-----------------|---------------|
| | | | | | | | | | | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | yes | self | yes | no | Brother: Emil Lange Rock Valley, Ia. no ch. | no | no | no | no | 5 | fair | light gray | none | Germany | Regensburg |
| 2 | yes | self | yes | no | Brother: Mr. August Appelton, Wis. no ch. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Germany | Schwerin |
| 3 | no | self | yes | no | Brother: John Zimmer St. Louis, Mo. 1725 S. 10th St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Hungary | Bogacsalgyogy |
| 4 | yes | father | yes | no | Brother: Markus Richter New York, N.Y. 122 Essex St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Zwickau |
| 5 | yes | self | yes | no | Brother: Wilhelm Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 6 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 7 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 8 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 9 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 10 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 11 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 12 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 13 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 14 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 15 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 16 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 17 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 18 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 19 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 20 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 21 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 22 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 23 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 24 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 25 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 26 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 27 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 28 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 29 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |
| 30 | yes | self | yes | no | Brother: Wolf Schmidt New York, N.Y. 403 Walnut St. | no | no | no | no | 5 | gray | brown | none | Austria | Schwarzbach |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mastu, of the President Grant, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 21 day of February, 1911,
at London, England.
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian, Surgeon of the Immigration Station, San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at New York
C. E. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Third Class

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. EMERALD sailing from COAST GUARD

9 FEB 1913

19

41

11-1116

| NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | State. City or Town. | |
| Tamirson | Jakob | 19 | ✓ | transit | yes yes | Austria | Hebrew | Austria Zuckow | father: Salomon Tamirson mother: Maria Schramm Sister: Fegle | Dep. Brooklyn |
| Schramm | Johann | 32 | ✓ | " | " | Germany | German | Germany Berlin | acq: Wilhelm Schramm Karlachow | " |
| Renn | Rosalie | 53 | ✓ | f. wd. house wif | no no | Russian | " | " | father: Johann Schramm mother: Fegle | Dep. Brooklyn |
| " | Friedrich | 10 | ✓ | m. s. farm lab. | yes yes | " | " | " | father: Johann Schramm mother: Fegle | Dep. Brooklyn |
| Wahle | Johannes | 28 | ✓ | butcher | " | Germany | " | Germany Hamburg | father: Johann Schramm mother: Fegle | Dep. Brooklyn |

24

List

List

43

Arriving at Port of New York

21, February

1913

| 13 | | 14 | | 15 | | 16 | | 17 | | 18 | | 19 | | 20 | | 21 | | 22 | | 23 | | 24 | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | |
|-------|--|---------------|--------------------------|---|---|---------------------------------|---------------------------------|------------------------------|-------------|---------------|-----------|-------------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|--|----|--|----|--|----|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| No. | on | By whom | Whether in possession of | Whether ever before in the | Whether going to join a relative or friend; and if so, | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of | Deformed or | Height. | Color of— | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| List. | Whether having a ticket to such final destination. | passage paid? | and if less, how much? | United States; and if so, when and where? | what relative or friend, and his name and complete address. | Whether coming by reason of any | Whether coming by reason of any | Health, Mental and Physical. | Crippled. | Feet. Inches. | Hair. | Eyes. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | ALIEN | yes | self | 29 | no | no | no | good | no | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | ALIEN | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | yes | no address | | | | | 5 5 | fair | green | gray | none | Austria | Leoben | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from CUBA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1911,

at San Francisco,
G. E. Jones
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Tabian, Surgeon of the Board of Grant, Sworn, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

Third Class

LOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *SS. Kaiser Friedrich* sailing from *EUROPE* *2 FEB 1913*, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age | Sex | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. | Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|---------------|----------------|--|-----------------|-----------------------------|---|----------------------------------|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | (Country of which citizen or subject.) | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Worlich | Berta | 12 | f. house maid | yes | yes | Germany | German | Germany | Hannover | mother: Samuel Kibbenstein | Ill. Chicago |
| 2 | Voigt | Hendel | 35 | m. joiner | | | Austria | Belgian | Austria | Prothayen | wife: Lea Schleich | Ill. Chicago |
| 3 | " | Ernst | 41 | m. farm lab. | | | Germany | German | Germany | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 4 | " | Emma | 45 | f. wife | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 5 | Fröhlich | Max | 38 | m. iron turner | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 6 | " | Frieda | 24 | f. wife | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 7 | " | Alfred | 24 | m. engineer | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 8 | Wrase | Max | 22 | m. farm lab. | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 9 | Opel | Frieda | 24 | f. house maid | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 10 | Haase | Louise | 38 | m. wife | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 11 | " | Erdmann | 14 | m. child | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 12 | " | Auguste | 12 | f. child | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 13 | " | Ida | 11 | f. child | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 14 | " | Louise | 9 | f. child | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 15 | " | Hermann | 7 | m. child | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 16 | Schroder | Hermann | 16 | m. farm lab. | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 17 | Bachrach | Samuel | 17 | m. work lab. | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 18 | Schubert | Max | 16 | m. clerk | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 19 | Lacker | Heinrich | 30 | m. stoker | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 20 | " | Heinrich | 34 | m. wife | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 21 | " | Hilde | 7 | f. child | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 22 | " | Vera | 4 | f. child | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 23 | Brumnick | Karl | 26 | m. mailer | yes | yes | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 24 | Ernst | Wilhelm | 28 | m. laborer | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 25 | Blacky | Anna | 35 | f. m. wife | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 26 | " | Wenzel | 12 | m. daughter | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 27 | " | Anastasia | 11 | f. child | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 28 | " | Maria | 10 | f. child | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 29 | " | Karl | 7 | m. child | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |
| 30 | " | Rekar | 4 | f. child | | | " | " | " | Prothayen | mother: L. Friedrike Brunschofel | Ill. Chicago |

25

Handwritten signature

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of names will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from CUNNINGHAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at NEW YORK
A. J. Engle
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing there with, do
(State whether Surgeon "sailing there with" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at New York
G. E. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

Third Class

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *President Grant* sailing from *COPENHAGEN* 9. FEB 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|------------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
| 1 | <i>Katich</i> | 41 | m | man | yes | German | German | <i>Hamburg</i> | brother: <i>Emil Katich</i> | <i>Vehr. Chapman</i> |
| 2 | <i>Therese</i> | 36 | f | wife | | German | German | <i>Hamburg</i> | <i>Wachse</i> | |
| 3 | <i>Anna</i> | 19 | f | child | | German | German | <i>Hamburg</i> | | |
| 4 | <i>Hans</i> | 10 | m | child | | German | German | <i>Hamburg</i> | | |
| 5 | <i>Katharina</i> | 57 | f | wife | | German | German | <i>Hamburg</i> | | |
| 6 | <i>Carl</i> | 9 | m | child | | German | German | <i>Hamburg</i> | | |
| 7 | <i>Luischen</i> | 2 | f | child | | German | German | <i>Hamburg</i> | | |
| 8 | <i>Ernst</i> | 1 | m | child | | German | German | <i>Hamburg</i> | | |
| 9 | <i>Schäfer</i> | 10 | m | weaver | yes | Polish | Polish | <i>Badenau</i> | brother: <i>Ernst Schäfer</i> | <i>Min. Washington</i> |
| 10 | <i>Hahet</i> | 30 | m | turner | | Polish | Polish | <i>Wroclaw</i> | wife: <i>Elisabetha Hahet</i> | <i>Wisc. Rosholt</i> |
| 11 | <i>Grahowski</i> | 20 | m | miner | | German | German | <i>Wroclaw</i> | brother: <i>Johann Grahowski</i> | <i>Ill. Decatur</i> |
| 12 | <i>Rühl</i> | 35 | m | farmer | | German | German | <i>Schlesheim</i> | brother: <i>Georg Rühl</i> | <i>Ill. Chicago</i> |
| 13 | <i>Wolff</i> | 34 | m | farmer | | German | German | <i>Schlesheim</i> | brother: <i>Wilhelm Wolff</i> | |
| 14 | <i>Schmidt</i> | 21 | f | house maid | | Austrian | Austrian | <i>Vienna</i> | brother: <i>Karl Schmidt</i> | <i>Ill. Freeport</i> |
| 15 | <i>Meister</i> | 24 | m | clock | | Austrian | Austrian | <i>Vienna</i> | brother: <i>Maximilian Meister</i> | <i>N.J. Newark</i> |
| 16 | <i>Zachmann</i> | 22 | m | clock | | German | German | <i>Wipperfurth</i> | brother: <i>Wilhelm Zachmann</i> | <i>Pa. Easton</i> |
| 17 | <i>Hanauer</i> | 18 | m | clock | | German | German | <i>Wipperfurth</i> | brother: <i>Anton Hanauer</i> | <i>My. My</i> |
| 18 | <i>Mendelsky</i> | 27 | f | servant | | Austrian | Austrian | <i>Vienna</i> | brother: <i>Joseph Mendelsky</i> | <i>Ill. Chicago</i> |
| 19 | <i>Karl</i> | 20 | m | farmer | | Austrian | Austrian | <i>Vienna</i> | brother: <i>Karl Mendelsky</i> | <i>Ill. Chicago</i> |
| 20 | <i>Spring</i> | 18 | f | house maid | | Polish | Polish | <i>Warsaw</i> | brother: <i>Janek Spring</i> | <i>Ill. Chicago</i> |
| 21 | <i>Wier</i> | 28 | f | wife | | German | German | <i>Wroclaw</i> | brother: <i>Leopold Wier</i> | <i>Ill. Chicago</i> |
| 22 | <i>Grinwaldt</i> | 16 | m | painter | | Hungary | Hungary | <i>Budapest</i> | brother: <i>Anton Grinwaldt</i> | <i>Ill. Chicago</i> |
| 23 | <i>Andrynska</i> | 33 | f | wife | | Polish | Polish | <i>Warsaw</i> | brother: <i>Andrynska</i> | <i>Ill. Chicago</i> |
| 24 | <i>Wier</i> | 17 | f | house maid | | Hungary | Hungary | <i>Budapest</i> | brother: <i>Wier</i> | <i>Ill. Chicago</i> |
| 25 | <i>Andrynska</i> | 20 | m | house maid | | Polish | Polish | <i>Warsaw</i> | brother: <i>Andrynska</i> | <i>Ill. Chicago</i> |
| 26 | <i>Ernst</i> | 19 | m | maid | yes | German | German | <i>Wroclaw</i> | brother: <i>Ernst</i> | <i>Ill. Chicago</i> |
| 27 | <i>Anna</i> | 20 | f | maid | yes | German | German | <i>Wroclaw</i> | brother: <i>Anna</i> | <i>Ill. Chicago</i> |
| 28 | <i>Rykala</i> | 19 | f | maid | yes | Hungary | Hungary | <i>Budapest</i> | brother: <i>Rykala</i> | <i>Ill. Chicago</i> |
| 29 | <i>Grinwaldt</i> | 19 | f | maid | yes | Hungary | Hungary | <i>Budapest</i> | brother: <i>Grinwaldt</i> | <i>Ill. Chicago</i> |
| 30 | <i>Wier</i> | 19 | f | maid | yes | Hungary | Hungary | <i>Budapest</i> | brother: <i>Wier</i> | <i>Ill. Chicago</i> |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

21. February

, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--|--------------------------|--|---------|---------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, or by any other person, or by any corporation, society, association, or company of persons.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | |
| 1 | yes | self | no | | acq: Fritz Kuntmann | no | no | good | no | 5 5 | fair | light blue | none | Germany | Backum |
| 2 | | husband | no | | Chapman, Vm. no sh. | | | | | 5 2 | | brown | | | St. Michaelis |
| 3 | | father | | | | | | | | 1 1 | | " | | | Wichore |
| 4 | | | | | | | | | | 1 1 | | " | | | |
| 5 | | self | | | | | | | | 5 5 | | | | | Yarding |
| 6 | | mother | yes | | husband: same address | | | | | 5 1 | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | 1 1 | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | 1 1 | | | | | |
| 9 | | self | yes | | brother s.t.: J. H. Jordan | | | | | 5 1 | | | | | Backnang |
| 10 | | | yes | | Wootington Min. no sh. | | | | | 5 1 | | | | | Wangrowitz |
| 11 | | | yes | | brother s.t.: Sedor Orukowski | | | | | 5 3 | | brown | | | Sharpien |
| 12 | | | yes | | Roscholtz wife: R. F. P. | | | | | 5 3 | | light | | | Schweichheim |
| 13 | | | yes | | Chapman: Gustav Kuntmann | | | | | 5 4 | | | | | |
| 14 | | | yes | | Acatur s.t.: no sh. | | | | | 5 3 | | black | brown | | " |
| 15 | | | yes | | brother s.t.: Christian Kiere | | | | | 5 4 | | light | gray | | Fendamm |
| 16 | | | yes | | Freypert s.t.: no sh. | | | | | 5 6 | | brown | brown | | Zlocrow |
| 17 | | | yes | | brother s.t.: Sam Wiesten | | | | | 5 6 | | | | | Wipfornigen |
| 18 | | | yes | | Wiesten s.t.: 277 - 18 Ave | | | | | 5 6 | | black | | | Karlsruhe |
| 19 | | | yes | | brother s.t.: Rudolf Kiehn | | | | | 5 6 | | | | | Wangrowitz |
| 20 | | | yes | | brother s.t.: Robert J. Kuntmann | | | | | 5 6 | | | | | |
| 21 | | | yes | | brother s.t.: Peter Kuntmann | | | | | 5 6 | | | | | |
| 22 | | | yes | | brother s.t.: Hermann Kuntmann | | | | | 5 6 | | | | | |
| 23 | | | yes | | brother s.t.: Hermann Kuntmann | | | | | 5 6 | | | | | |
| 24 | | | yes | | brother s.t.: Hermann Kuntmann | | | | | 5 6 | | | | | |
| 25 | | | yes | | brother s.t.: Hermann Kuntmann | | | | | 5 6 | | | | | |
| 26 | | | yes | | brother s.t.: Hermann Kuntmann | | | | | 5 6 | | | | | |
| 27 | | | yes | | brother s.t.: Hermann Kuntmann | | | | | 5 6 | | | | | |
| 28 | | | yes | | brother s.t.: Hermann Kuntmann | | | | | 5 6 | | | | | |
| 29 | | | yes | | brother s.t.: Hermann Kuntmann | | | | | 5 6 | | | | | |
| 30 | | | yes | | brother s.t.: Hermann Kuntmann | | | | | 5 6 | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from COAH VET, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Signature
Master Officer

Sworn to before me this 21 day of February, 1918,
at COAH VET

Signature
Immigration Officer

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

46

I, J. Fabian, Surgeon of the United States Army, voluntarily do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States Army
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

9 FEB 1912

19

| No. on List | NAME IN FULL. | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (If not a permanent residence.) State. City or Town. |
|-------------|---------------|-----|-----|-----------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|---|
| 1 | Olga | 18 | f | house maid | yes | Hungary | Slovak | Hungary Krivova | father: János Ples | Ca. Millington |
| 2 | Arjen | 17 | m | farm lab. | | Austria | German | Austria Elanien | mother: Margareta Arjen | My. My |
| 3 | Herr | 18 | m | | | | | Hungary Mikulsdorf | father: Philipp Herr | My. My |
| 4 | Reimer | 17 | m | | | | | | father: Johann Reimer | |
| 5 | Rip | 28 | m | wife | | Hungary | | U.S.G. Cincinnati | mother: Peter Buschbach | U. Cincinnati |
| 6 | Michely | 2 | f | child | | | | | Bezaszaltzygony | |
| 7 | Anna | 6 | f | | | | | | | |
| 8 | Delawitawitz | 29 | m | farm lab. | | Hungary | | Hungary Betsanowicz | mother: János Delawitawicz | Ca. Luvich |
| 9 | Reimer | 29 | m | | | | | | wife: Maria Delawitawicz | |
| 10 | Kovach | 25 | m | | | Austria | German | Austria Borschitz | brother: Adolph Kovach | My. My |
| 11 | Karyl | 30 | m | | | | | | mother: Valerian Karyl | My. My |
| 12 | Krawantia | 28 | f | wife | | Hungary | Slovak | Hungary Hov Lepos | father: János Krawantia | My. My |
| 13 | Eglen | 33 | m | farm lab. | | Austria | Czech | Austria Hiedu | wife: Maryanna Eglen | Ca. Krawantia |
| 14 | Schinner | 16 | f | children | | | | | father: Bernad Schinner | My. My |
| 15 | Jung | 43 | m | wife | | | | | consort: Wilhelm Jung | My. My |
| 16 | Harry | 10 | m | child | | | | | Styler | My. My |
| 17 | Cruter | 16 | m | farm lab. | | Germany | | Germany Brunsdampfen | father: Friedrich Cruter | My. Franklin |
| 18 | Musker | 25 | m | | | Hungary | German | Hungary Maydov | wife: Sofia Musker | My. Franklin |
| 19 | Elivinskai | 28 | m | | | | | | wife: Anna Elivinskai | My. Franklin |
| 20 | Krans | 25 | m | | | | | | father: Michael Krans | My. Franklin |
| 21 | Baran | 24 | f | wife | | Austria | Ruthenian | Austria Cosado Trowanyska | father: Samuel Baran | My. Franklin |
| 22 | Rudka | 20 | f | farm maid | | | | | father: Daniel Rudka | My. Franklin |
| 23 | Bork | 57 | m | lab. | | Hungary | German | U.S.G. St. Louis | father: Peter Bork | My. Franklin |
| 24 | Fogaraci | 25 | f | maid | | Romanian | | Hungary Galacz | mother: Regina Fogaraci | My. Franklin |
| 25 | Elivinski | 19 | m | | | | | | father: George Elivinski | My. Franklin |
| 26 | Lojia | 22 | f | | | | | | mother: Maria Lojia | My. Franklin |
| 27 | Fein | 48 | m | IN HOSPITAL | DISCHARGED | Russian | | | consort: Sarah Fein | My. Franklin |
| 28 | Raduovics | 47 | m | | | | | | wife: Sarah Raduovics | My. Franklin |
| 29 | Radman | 33 | m | | | Austria | Czech | Austria Binarova | wife: Antonina Radman | My. Franklin |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

47

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

21. February

1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | yes self | | 10 | | sister Marya Als Melbourne Pa. born 1875 | no | no | 5-2 | fair | light blue | none | Hungary Krasnow |
| 2 | no | | 11 | | brother Johann Kruger New York City 347 1/2 1st St. | | | 5-4 | | gray | | Austria Lidliska |
| 3 | no | | 20 | | brother Jerry Kruger | | | 5-2 | | | | Hungary Krasnow |
| 4 | no | | 30 | | brother same address | | | 5-2 | | | | Lidliska |
| 5 | no | | 40 | | brother same address | | | 5-4 | | brown | | Lidliska |
| 6 | no | | 50 | | brother same address | | | 5-6 | | brown | | Hungary Begaszgyongy |
| 7 | no | mother | 60 | yes 1887/12 | husband Peter Rep Cincinnati O. 1548 Olaver St. | | | | | | | |
| 8 | no | | 70 | | brother same address | | | | | | | |
| 9 | no | self | 80 | | brother same address | | | | | | | |
| 10 | no | | 90 | | brother same address | | | | | | | |
| 11 | no | | 100 | | brother same address | | | | | | | |
| 12 | no | | 110 | | brother same address | | | | | | | |
| 13 | no | | 120 | | brother same address | | | | | | | |
| 14 | no | | 130 | | brother same address | | | | | | | |
| 15 | no | brother | 140 | | brother same address | | | | | | | |
| 16 | no | self | 150 | yes 1883 | husband Arthur Lang 2nd St. N.Y. | | | 5-3 | | gray | | Austria Slaviska |
| 17 | no | mother | 160 | | brother same address | | | 5-6 | | brown | | Germany Berlin |
| 18 | no | uncle | 170 | | brother same address | | | | | | | |
| 19 | no | self | 180 | | brother same address | | | | | | | |
| 20 | no | | 190 | | brother same address | | | | | | | |
| 21 | no | | 200 | | brother same address | | | | | | | |
| 22 | no | husband | 210 | | brother same address | | | | | | | |
| 23 | no | self | 220 | | brother same address | | | | | | | |
| 24 | no | | 230 | | brother same address | | | | | | | |
| 25 | no | | 240 | | brother same address | | | | | | | |
| 26 | no | | 250 | | brother same address | | | | | | | |
| 27 | no | | 260 | | brother same address | | | | | | | |
| 28 | no | | 270 | | brother same address | | | | | | | |
| 29 | no | | 280 | | brother same address | | | | | | | |
| 30 | no | | 290 | | brother same address | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from DUNHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 21 day of February, 1918,
at New York City
[Signature]
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913

at Chicago
Immigration Officer.

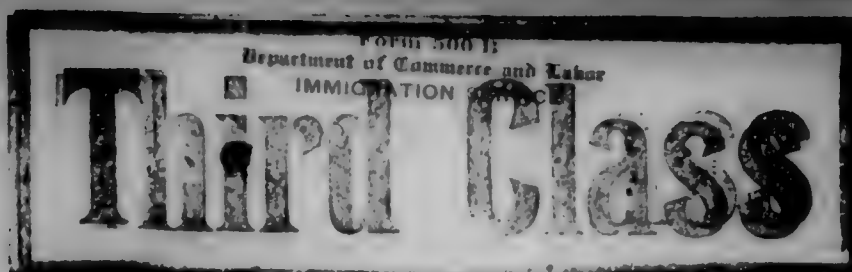
11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

*Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9

S. S.

President Grant sailing from

9. FEB. 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Country of destination.) State. City or Town. |
|--------------|----------------|------|------|---------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | Korzylo | 17 | f | | house maid | yes | Austrian | Austrian | Austria | father: Carl Korzylo | Pa. Pittsburgh |
| 2 | Adami | 17 | m | | | | Hungary | Hungarian | Hungary | father: Johann Adami | Mass. Manchester |
| 3 | T. S. S. S. S. | 33 | m | | in firm lab. | | Austrian | Polish | Austria | mother: Anna T. S. S. S. | Ill. Hamilton |
| 4 | Kamurewin | 18 | f | | | | | | Poland | mother: Anna Kamurewin | Ill. Hamilton |
| 5 | Givcsak | 19 | f | m | h. wife | | Hungary | Hungarian | Hungary | mother: Rosa Givcsak | Pa. Chester |
| 6 | Lasko | 30 | m | m | f. hant | no | Austria | Polish | Austria | mother: Wiktoria Lasko | Pa. P. P. S. S. |
| 7 | Lorocki | 33 | m | | f. lab. | yes | | | Austria | mother: Zofia Lorocki | N.Y. New York |
| 8 | Goin | 22 | m | | part | | | | Austria | mother: Zofia Goin | |
| 9 | Mentala | 40 | m | m | Tailor | | | | Polish | father: Zygmunt Goin | Conn. Bridgeport |
| 10 | Gajt | 43 | m | | f. lab. | | | | Polish | mother: Julia Mentala | Ill. Chicago |
| 11 | Pator | 18 | m | | | | | | Austria | mother: Jozefina Gajt | Pa. Philadelphia |
| 12 | I. Weiss | 28 | f | m | h. wife | | Hungary | Hungarian | Hungary | mother: Marga Pator | Mass. Chicago Falls |
| 13 | Liesching | 30 | m | | father | | German | | Hungary | father: Liesching | N.Y. New York |
| 14 | Pinecker | 28 | f | m | h. wife | | | | Tennessee | father: Pinecker | |
| 15 | | 3 | m | | | | | | McLombay | father: Johann Pinecker | Ind. South Bend |
| 16 | | 1 | m | | | | | | | father: Malombay | |
| 17 | Zolkover | 44 | m | m | Ironmaker | yes | Austria | Hebrew | Austria | mother: Itla Zolkover | N.Y. New York |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

49

Arriving at Port of

21. February

1913

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | 29 | |
|--------------|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|---|----------|---------------|--|--|----|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether part by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. | | | | |
| 1 | yes | self | 22 | no | brother: Antoni Karan Philadelphia, Pa. 617 N. 10th Ave | no | no | good | no | 5 5 | fair light blue | none | Austria | Pravda | | | | |
| 2 | no | | 24 | | brother: John Adams Hennrichs Ave. 25 Spruce St. | | | | | 5 5 | | | Hungary | Maydow | | | | |
| 3 | yes | | 25 | yes | consin: Stanislaw Kosak Hennrichs St. no sh. | | | | | 5 5 | grey | | Austria | Rogi | | | | |
| 4 | no | | 25 | no | brother: Michael Koschewski Chestnut St. 24th St. | | | | | 5 5 | brown | | " | Normalwice | | | | |
| 5 | yes | | 34 | no | brother: Mike Kosak Hennrichs Ave. 3232 P. Hennrichs, Pa. | | | | | 5 6 | dark blue | | Hungary | Melery | | | | |
| 6 | " | | 10 | " | brother: Betty Kosak Livingston St. 69 New York N.Y. | | | | | 5 6 | " | | Austria | Zabara | | | | |
| 7 | " | | 36 | " | brother: Betty Kosak Livingston St. 69 New York N.Y. | | | | | 5 6 | " | | " | Zabara | | | | |
| 8 | no | brother: 1/2 | 25 | | brother: 1/2 637 Main St. Bridgeport. | | | | | 5 2 | " | | " | Pogorzelska | | | | |
| 9 | self | | 30 | yes | brother: 1/2 Cornelia St. 1448 Chicago, Ill. | | | | | 5 5 | " | | " | Tamora | | | | |
| 10 | no | | 25 | " | brother: 1/2 22 24 Lincoln St. Philadelphia. | | | | | 5 7 | " | | " | N. Sag | | | | |
| 11 | " | | 26 | no | brother: 1/2 24 Blake St. Chittenden Mass. | | | | | 5 5 | " | | " | Pogorzelska | | | | |
| 12 | yes | | 8 | | brother: 1/2 2808 Houston St. New York | | | | | 5 5 | " | | Hungary | Lagaykova | | | | |
| 13 | " | | 6 | | brother: 1/2 514 E. 138th St. | | | | | 5 6 | " | | Russia | Tennover | | | | |
| 14 | no | self | 28 | | brother: 1/2 1225 W. Washington St. | | | | | 5 5 | dark brown | | Hungary | Nicklas | | | | |
| 15 | " | mother | | | brother: 1/2 Smith Street East | | | | | | " | | " | Melombas | | | | |
| 16 | " | | | | brother: 1/2 New York 403 E. 34th St. | | | | | 5 6 | " | | Austria | Kiralykova | | | | |
| 17 | yes | self | no | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master _____ Officer _____

Sworn to before me this 21 day of February, 1911,
at _____
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *President Grant* sailing from *Boulogne-sur-Mer*, *February 10th*, 1903

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. | | |
|--------------|----------------|---------------------|-----------|----------|-------------------------|--------------------------|--|--------------------|---------------------------|--------------------|---|-----------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | Yrs. Mos. | Married or Single. | | Country. | City or Town. | State. |
| 1 | <i>Fischer</i> | <i>Joseph Jakob</i> | <i>19</i> | <i>m</i> | <i>S. Linemiller</i> | <i>yes</i> | <i>yes</i> | <i>Switzerland</i> | <i>German</i> | <i>Switzerland</i> | <i>Obergrund</i> | <i>Father Jakob Fischer</i> | <i>Obergrund 49 Switzerland</i> | <i>Wis. Prairie du Chien</i> |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | |

29

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

III class List *10*

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 51

Arriving at Port of *New York*

21 February

1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|---|---|--|--|---|---|-----------------------|------------------------------------|--------------------------|---|--------------------------|---|-------|------|------------------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. <small>Ever in prison or institution, or both, for any crime, or for any offense, or for any violation of law, or for any violation of the laws of the United States.</small> | Whether an Anarchist. <small>Whether coming by reason of any political opinion, or for any other reason, or for any violation of law, or for any violation of the laws of the United States.</small> | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| 1 | Yes | Self | \$25 | no | Friend Rev. The Sacred Heart College Pravie de Chens Wis | no | no | no | no | good | no | 5 8 | dark | Brown | Brown | None | Switzerland Luzerne |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

63

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Bonlogne sur mer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, none in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913
at NEW YORK
C. J. English
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of February, 1913
at NY
G. E. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

32

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *President Grant* sailing from *Boulogne 3d* *February 10th*, 1903

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. Yrs. Mos. | Sex. Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. | | |
|--------------------|------------------|----------------|-------------------|----------------------------|--------------------------------|--------------------------|---|-------------------|---------------------------|--------------------|--|--------------------------------------|-------------------|------------------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. | |
| 1 | <i>Zabary</i> | <i>Chajend</i> | <i>21</i> | <i>m</i> | <i>Tailor</i> | <i>yes yes</i> | <i>Russian</i> | <i>Hebrew</i> | <i>France</i> | <i>Paris</i> | <i>Father Lazar Zabary</i> | <i>64 Nassau St. New York</i> | <i>(New York)</i> | <i>Koblen</i> |
| 2 | <i>Van Parys</i> | <i>Maurice</i> | <i>18</i> | <i>m</i> | <i>Laborer</i> | <i>no no</i> | <i>Belgian</i> | <i>Flemish</i> | <i>Belgium</i> | <i>La Louviere</i> | <i>Father Van Parys</i> | <i>La Louviere (Hainaut) Belgium</i> | <i>Wis</i> | <i>Racine (Racine)</i> |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | |

30

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
 † "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Steering

List ~~11~~ 32

53

Arriving at Port of *New York*

21. February

, 1903

[illegible]

03.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Master, of the President Grant, from Baltimore, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Signature
Master
Officer.

Sworn to before me this

day of February, 1903,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant sailing ^{Government} therewith, ^(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

54

Sworn to before me this 21 day of February, 1913
at New York

G. E. Engle
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian ^{sworn} Surgeon of the President Grant ^{sailing at Government} ~~sailing at Government~~ ^(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) ~~sixteen~~ ^{sixteen} years' experience as a Physician solemnly, sincerely, and truly that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the American Government ~~the American Government~~, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

54

Sworn to before me this 21 day of February, 1913
at New York

G. E. English
Immigration Officer.

13-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant

sailing from Hamburg

February 13 1913

| 2 | | | | | | | | | | | | 3 | | | | | | | | | | | | 4 | | | | | | | | | | | | 5 | | | | | | | | | | | | 6 | | | | | | | | | | | | 7 | | | | | | | | | | | | 8 | | | | | | | | | | | | 9 | | | | | | | | | | | | 10 | | | | | | | | | | | | 11 | | | | | | | | | | | | 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| NAME IN FULL. | | | | | | | | | | | | Age. | | | | | | | | | | | | Sex. | | | | | | | | | | | | Calling or Occupation. | | | | | | | | | | | | Able to— | | | | | | | | | | | | Nationality. | | | | | | | | | | | | * Last Permanent Residence. | | | | | | | | | | | | The name and complete address of nearest relative or friend | | | | | | | | | | | | Final Destination. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| No. on List. | | | | | | | | | | | | Yrs. Mos. | | | | | | | | | | | | Married or Single. | | | | | | | | | | | | Read. Write. | | | | | | | | | | | | (Country of which citizen or subject.) | | | | | | | | | | | | † Race or People. | | | | | | | | | | | | Country. | | | | | | | | | | | | City or Town. | | | | | | | | | | | | In country whence alien came. | | | | | | | | | | | | State. | | | | | | | | | | | | City or Town. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Family Name. | | | | | | | | | | | | Given Name. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

55

Arriving at Port of New York

21 February

1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|---|--|--|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|--|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of— Complexion, Hair, Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country, City or Town. | | |
| 1 | no self | 20 no | | cons. Father Chazitow 18 Providence St. Newark N.J. | no | no | 5-6 | fair l. br. blue | none | Russia Kholm | | |
| 2 | yes | 16 yes | 12 St. Louis | friend Antoni Hrubany 409 Cherry St. New York | " | " | 5-6 | " blond grey | " | " Przemysl | | |
| 3 | no | 25 no | | br. i. l. Alexander Omick 573 Lafayette St. Bridgeport Conn. | " | " | 5-5 | " " blue | " | Russia Morino | | |
| 4 | " | 30 " | | br. i. l. Jan Brzinski no St. Kuchling P.O. | " | " | 5-7 | " " " | " | " Czestochowa | | |
| 5 | " | 14 " | | br. i. l. Joe Salishevski no St. Koch Wilmers Mass. | " | " | 5-4 | " l. br. grey | " | " Kysak | | |
| 6 | no cousin | 10 " | | cons. Father Chazitow 94 Orange St. Newark N.J. | " | " | 5-4 | " black brown | " | Russia Zimnice | | |
| 7 | yes father | 0 | | father Chazitow 122 Canal St. New York | " | " | 5- | " blond blue | " | " Czestochowa | | |
| 8 | " | " | | cons. Father Chazitow 106-12 St. New York | " | " | 5- | " " " | " | " " | | |
| 9 | " cousin | 15 " | | friend Josef Gostkowski 392 Cherry St. New York | " | " | 5-6 | " black " | " | " Zalesowice | | |
| 10 | " self | 15 " | | br. i. l. Alexander Omick 94 Orange St. Newark N.J. | " | " | 5-7 | " l. br. grey | " | Russia Przemysl | | |
| 11 | no | 19 " | | friend Jan Witkowski 106-12 St. New York | " | " | 5-4 | " " " | " | " Kalsam | | |
| 12 | yes | 25 " | | friend Jan Witkowski 106-12 St. New York | " | " | 5-6 | " " " | " | " Przemysl | | |
| 13 | " | 25 " | | br. i. l. same address | " | " | 5-7 | " " brown | " | " Kholm | | |
| 14 | " | 27 " | | cons. Father Chazitow 122 Canal St. New York | " | " | 5-2 | " " grey | " | " Warchau | | |
| 15 | " | 25 " | | cons. Father Chazitow 122 Canal St. New York | " | " | 5-6 | " " " | " | " Przemysl | | |
| 16 | " | 37 " | | friend Jan Witkowski 106-12 St. New York | " | " | 5-4 | " blond brown | " | " Warchau | | |
| 17 | " | 42 " | | br. i. l. same address | " | " | 5-5 | " " blue | " | " " | | |
| 18 | " | 43 yes | 14 Springfield | br. i. l. same address | " | " | 5-6 | " " " | " | " " | | |
| 19 | " | 38 yes | | br. i. l. same address | " | " | 5-6 | " black brown | " | " " | | |
| 20 | " | 37 " | | cons. Father Chazitow 122 Canal St. New York | " | " | 5-5 | " blond blue | " | " " | | |
| 21 | " | 25 " | | cons. Father Chazitow 122 Canal St. New York | " | " | 5-6 | " l. br. " | " | " Warchau | | |
| 22 | " | 25 " | | br. i. l. same address | " | " | 5-6 | " blond " | " | " " | | |
| 23 | " | 25 " | | br. i. l. same address | " | " | 5-6 | " " " | " | " " | | |
| 24 | " | 25 " | | br. i. l. same address | " | " | 5-3 | " l. br. grey | " | " Kholm | | |
| 25 | " | 80 yes | 1400 Leavenworth | friend Jan Witkowski 408-3rd St. Leavenworth O. | " | " | 5-6 | " " " | " | Hungary Kholm | | |
| 26 | " | 58 " | 110 Alleghenye | friend Jan Witkowski 1572 Ohio St. Pittsburgh Pa. | " | " | 5-6 | " " brown | " | " Kholm | | |
| 27 | mother | 25 " | | br. i. l. same address | " | " | 5-7 | " " " | " | " Kholm | | |
| 28 | " self | 25 no | | br. i. l. same address | " | " | 5-7 | " " " | " | " Kholm | | |
| 29 | " | 18 yes | 110 Chicago | friend Jan Witkowski 1572 Ohio St. Pittsburgh Pa. | " | " | 5-6 | " " grey | " | " Kholm | | |
| 30 | " | 27 no | | friend Jan Witkowski 1572 Ohio St. Pittsburgh Pa. | " | " | 5-6 | " " " | " | " Kholm | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marta of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at New York
C. E. English
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fabian**, Surgeon of the **President Grant** (sailing therewith), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **sixteen** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the **German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **21** day of **February**, 19 **13**
at **New York**

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant

sailing from Hamburg

February 8th 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|--|----------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| ADMITTED 1 | Tartakowski | Abram | 46 | m. m. saddler | yes | Russia | Hebrew | Russia | Creselnyk | N. Y. | Brooklyn |
| ADMITTED 2 | " | Charlie | 46 | f. h. wife | " | " | " | " | Creselnyk | " | " |
| 3 | Tuchermann | Nadmann | 20 | m. s. tailor | no | " | " | Alexandrow | father: Simon Tuchermann | " | " |
| 4 | Gniles | Trojm | 21 | " locksmith | yes | " | " | Orsha | father: Schmutz Waldmann | " | " |
| 5 | Waldmann | Chajm | 18 | " padler | " | " | " | Lapodince | wife: Rymke Lapodince | New York | " |
| 6 | Bunwis | Thig | 27 | m. hatter | no | " | " | Starokostantynow | brother: Thig | " | " |
| DEPORTED 7 | Schönblatt | Chelke | 26 | f. s. business | yes | " | " | Chelm | brother: Sylvester Chelke | " | " |
| 8 | Cholomawer | Nastia | 19 | " h. maid | no | " | " | Chorino | wife: Carl Neumann | " | " |
| 9 | Neumann | Dawid | 46 | m. m. f. lab. | yes | Austria | " | Austria | mother: Rosa Neumann | Pa. | Dupont |
| 10 | Sommerfeld | Chores | 22 | " s. merchant | " | " | " | Trembowa | father: Andruch Sommerfeld | N. Y. | New York |
| 11 | Parasink | Lenko | 18 | " f. lab. | " | Ruthenian | " | Bilka | mother: Justyna Parasink | Pa. | Philadelphia |
| 12 | Fina | Thacka | 20 | f. s. servant | " | " | " | Thostynow | brother: Thacka Thostynow | " | " |
| 13 | Myryka | Paulina | 20 | " | " | " | " | Thostynow | brother: Thacka Thostynow | " | " |
| 14 | Lysa | Rorkha | 17 | " | " | " | " | Thostynow | brother: Thacka Thostynow | N. J. | Elisabeth Port |
| 15 | Popek | Hanania | 16 | " | " | " | " | " | brother: Dmytro Popek | " | " |
| ADMITTED 16 | Thlus | Olena | 44 | " h. d. | no | " | " | Thostynow | brother: Thacka Thostynow | Pa. | Dupont |
| ADMITTED 17 | " | Loise | 18 | m. s. f. lab. | yes | " | " | " | Thostynow | " | " |
| ADMITTED 18 | " | Anna | 14 | f. s. servant | " | " | " | " | Thostynow | " | " |
| 19 | Galis | Schulem | 17 | m. s. tailor | no | Russia | Hebrew | Russia | father: Anna Galis | N. Y. | New York |
| 20 | Niesteruch | Orut | 38 | m. locksmith | yes | " | Russian | " | Grima | Grima | " |
| 21 | " | Charia | 25 | f. h. wife | " | " | " | " | Grima | Grima | " |
| 22 | Nowakowski | Jan | 38 | m. s. carpenter | " | " | Polish | " | Wroclaw | Wroclaw | Ill. Chicago |
| 23 | Wzpanski | Antoni | 25 | " f. lab. | " | " | " | " | Wroclaw | Wroclaw | " |
| 24 | Sobanski | Toref | 30 | " | " | " | " | " | Wroclaw | Wroclaw | " |
| 25 | Chiscanowicz | Jan | 26 | " carpenter | no | " | " | " | Wroclaw | Wroclaw | Conn. Hartford |
| 26 | Skurzynski | Leonard | 30 | " f. lab. | yes | " | " | " | Wroclaw | Wroclaw | " |
| 27 | Romanowski | Thoustanti | 21 | " carpenter | " | " | " | " | Wroclaw | Wroclaw | " |
| 28 | " | Julian | 24 | " | " | " | " | " | Wroclaw | Wroclaw | " |
| 29 | Tobman | Schnul | 30 | m. baker | no | Hebrew | " | Wroclaw | wife: Lei Tobman | N. Y. | New York |
| ADMITTED 30 | Chelames | Torok | 24 | " s. clerk | yes | " | " | Wroclaw | father: Torok Chelames | " | " |

32

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

57

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

21 February, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. | |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--------------------|---------------|------------|
| 1 | yes | self | 50 | no | brother: Abram Essig 865 Gates Ave Brooklyn, N.Y. | no | no | no | good | no | 56 | fair blond grey | none | Russia | Concednik |
| 2 | | husband | | | 865 Gates Ave Brooklyn, N.Y. | | | | | | 56 | " " brown | " | " | Alexandrov |
| 3 | yes | self | 25 | | cousin: Orel Silberstein 9 Ashypple St. uncle: Marcel Plinkhoff 395 Bond St. | | | | | | 56 | " " " | " | " | Opzra |
| 4 | | | 25 | | uncle: Chaim Waldmann 129 31 Ave of the Americas New York | | | | | | 5 | " " " | " | " | Isopodine |
| 5 | | | 25 | | friend: Hersch Kazarabgu 309 Henry St. | | | | | | 56 | " " grey | " | " | Sharkonska |
| 6 | | | 25 | | cousin: Chaim Kadarabgu 310 1/2 Ave of the Americas New York | | | | | | 54 | " " brown | " | " | Chelun |
| 7 | | | 25 | | sister: Stella Chalgawa 134 Belmont St. | | | | | | 54 | " " grey | " | " | Chorino |
| 8 | | | 25 | | son: Moses Neumann 400 11th St. New York | | | | | | 56 | " " grey | none | Austria | Shlurine |
| 9 | yes | | 24 | yes | uncle: Jakob Weiser 146 Norfolk St. New York | | | | | | 57 | " " blond | blind in right eye | " | Trembow |
| 10 | yes | | 27 | no | friend: Frank Hetsch 58 1/2 4th St. Philadelphia Pa. | | | | | | 55 | " " blond blue | none | " | Pilka |
| 11 | | | 26 | | uncle: " " " " " " " | | | | | | 55 | " " brown grey | " | " | Thoslyn |
| 12 | | | 24 | | " " " " " " " | | | | | | 55 | " " blond | " | " | Wistlow |
| 13 | | | 23 | | brother: Feas Lupa 155 1st St. Philadelphia Pa. | | | | | | 55 | " " blond | " | " | Shlowa |
| 14 | no | | 29 | | cousin: Tekla Chieninuk 155 1st St. Philadelphia Pa. | | | | | | 55 | " " blond | " | " | Shlowa |
| 15 | | | 27 | | son: Wasyf Lianys 155 1st St. Philadelphia Pa. | | | | | | 56 | " " blond | " | " | Shlowa |
| 16 | yes | | 30 | | brother: " " " " " " " | | | | | | 55 | " " blond | " | " | Shlowa |
| 17 | | mother | | | " " " " " " " | | | | | | 57 | " " blond brown | " | Russia | Jalta |
| 18 | | | | | uncle: Jacob Serper 8 9th St. New York City | | | | | | 57 | " " grey | " | " | Grim |
| 19 | yes | uncle | 17 | | friend: Abram Timbelsom 285 Henry St. | | | | | | 56 | " " " | " | " | Cerens |
| 20 | | self | yes | | brother: Antoni Tuzawski 1409 Oakley Ave Chicago | | | | | | 56 | " " " | " | " | Wslu |
| 21 | | | | | cousin: " " " " " " " | | | | | | 56 | " " " | " | " | Cerbu |
| 22 | | | | | brother: Tomasz Fortana 24 Fulton St. | | | | | | 57 | " " " | " | " | Thowa |
| 23 | | | 25 | | friend: Josef Chagha 284 Adams St. Hartford | | | | | | 56 | " " " | " | " | Niepa |
| 24 | | | 30 | | brother: Jozef Kuzynski 16 Sheldon St. New York | | | | | | 58 | " " " | " | " | Anou |
| 25 | | | 30 | | brother: Janacy Jankowski 213 Derby St. Salem Mass. | | | | | | 54 | " " " | " | " | Luko |
| 26 | | | | | friend: Samuel Jalerborn 28 1st St. New York | | | | | | 54 | " " " | " | " | Thier |
| 27 | | | 13 | | cousin: Abram Jippmann 158 1/2 143rd St. | | | | | | 56 | " " " | " | " | |
| 28 | | | | | " " " " " " " | | | | | | | | | | |
| 29 | | | 12 | | " " " " " " " | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | " " " " " " " | | | | | | | | | | |

28

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. S. T.
Officer.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

58

Sworn to before me this 21 day of February, 1913
at New York

G. Eng...
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant

sailing from Hamburg

February 8th 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|---|-------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | | |
| ADMITTED | Paradowska | Rebeka | 26 | f | h. maid | yes | yes | Austria Polish | Austria Hozlow | father: Jan Paradowski mother: Jozefa Paradowski | NY New York | |
| 2 | Heicath | Maria | 21 | f | h. wife | | | " | Borski w. | father: Jozefa Jakimow mother: Maria Jakimow | NY New York | |
| 3 | Simonowicz | Marcus | 38 | m | h. maid | | | Romania Hebrew | Romania Jassy | father: Ryszard Simonowicz mother: Jozefa Simonowicz | NY New York | |
| 4 | Jarrowski | Wron | 22 | f | h. wife | | | " | " | father: Jozefa Jarrowski mother: Wron Jarrowski | " | |
| 5 | " | Lea | 22 | f | h. wife | | | " | " | father: Jozefa Jarrowski mother: Wron Jarrowski | " | |
| ADMITTED | James | Jaari | 58 | m | f. lab. | no | no | Hungary | Romanian Hungary Nagykanizsa | father: Jozefa James mother: Maria James | NY New York | |
| 7 | Guida | Stanislaw | 31 | m | h. maid | 1-75781 | yes | yes | Poland | Poland Wilna | father: Jozefa Stanislaw mother: Maria Stanislaw | NY New York |
| 8 | Guzkiewicz | Pawel | 28 | f | h. maid | 8-134020-505-3 | 15/37 | | " | Poland Wilna | father: Jozefa Guzkiewicz mother: Maria Guzkiewicz | NY New York |
| 9 | Polak | Stanislaw | 30 | m | f. lab. | yes | yes | " | " | father: Jozefa Polak mother: Maria Polak | NY New York | |
| 10 | Simonowicz | Lea | 18 | m | f. lab. | 3-18369 | | | " | Poland Wilna | father: Jozefa Simonowicz mother: Maria Simonowicz | NY New York |
| 11 | Winkulsky | Wasyk | 25 | m | f. lab. | 2-664102-5/5/40 | | | " | Poland Wilna | father: Jozefa Winkulsky mother: Maria Winkulsky | NY New York |
| X 12 | Martynow | Anna | 22 | f | h. maid | | | Austria | Austria Hungary | father: Jozefa Martynow mother: Maria Martynow | NY New York | |
| 13 | Garle | Pador | 37 | m | joiner | | | Romanian | U.S.A. Waco, Tex. | father: Jozefa Garle mother: Maria Garle | NY New York | |
| 14 | Tomar | Marya | 32 | f | h. wife | no | no | " | " | father: Jozefa Tomar mother: Maria Tomar | NY New York | |
| 15 | Wick | Levica | 33 | f | h. wife | yes | yes | " | " | father: Jozefa Wick mother: Maria Wick | NY New York | |
| 16 | Dudyk | Petro | 23 | m | f. lab. | | | " | " | father: Jozefa Dudyk mother: Maria Dudyk | NY New York | |
| 17 | Leckinski | Wanio | 33 | m | f. lab. | | | " | " | father: Jozefa Leckinski mother: Maria Leckinski | NY New York | |
| 18 | Luzka | Franciska | 30 | f | h. wife | no | no | " | " | father: Jozefa Luzka mother: Maria Luzka | NY New York | |
| 19 | Polys | Mikhail | 38 | m | f. lab. | | | " | " | father: Jozefa Polys mother: Maria Polys | NY New York | |
| 20 | Przyk | Marya | 18 | f | h. maid | | | " | " | father: Jozefa Przyk mother: Maria Przyk | NY New York | |
| 21 | Paradowski | Jan | 20 | m | f. lab. | no | no | " | " | father: Jozefa Paradowski mother: Maria Paradowski | NY New York | |
| 22 | Wron | Was | 45 | m | f. lab. | | | " | " | father: Jozefa Wron mother: Maria Wron | NY New York | |
| 23 | " | George | 15 | m | f. lab. | yes | yes | " | " | father: Jozefa Wron mother: Maria Wron | NY New York | |
| 24 | Selagi | Fran | 42 | m | f. lab. | | | " | " | father: Jozefa Selagi mother: Maria Selagi | NY New York | |
| 25 | Sumandon | Vikente | 46 | m | f. lab. | no | no | " | " | father: Jozefa Sumandon mother: Maria Sumandon | NY New York | |
| 26 | Gowaller | Lajos | 46 | m | f. lab. | yes | yes | " | " | father: Jozefa Gowaller mother: Maria Gowaller | NY New York | |
| 27 | Gerbajo | Janos | 47 | m | f. lab. | no | no | " | " | father: Jozefa Gerbajo mother: Maria Gerbajo | NY New York | |
| 28 | Golis | Mileta | 43 | m | f. lab. | yes | yes | " | " | father: Jozefa Golis mother: Maria Golis | NY New York | |
| DEPORTED | Jancsics | Andria | 44 | m | f. lab. | | | " | " | father: Jozefa Jancsics mother: Maria Jancsics | NY New York | |
| III 30 | Wron | Wron | 28 | m | f. lab. | | | " | " | father: Jozefa Wron mother: Maria Wron | NY New York | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

59

Arriving at Port of New York24 February, 19 13

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908. | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|---|---|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|---|--------------------------|---|--------------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | |
| 1 | no | brother: 20 | no | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | good | na | 4 | 1 | fair bl. gr. | issue | Austria Kozlow |
| 2 | yes | husband: 8 | | | husband: J. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 6 | | | " " " |
| 3 | brother: 15 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 7 | black bl. | | Romania Piaty |
| 4 | self: 15 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | | bl. blue | | Romania Resanowka |
| 5 | husband | | | | | | | | | 5 | 4 | | | |
| 6 | self: 25 | | | | husband: J. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 8 | | | Hungary Nagyharony |
| 7 | 25 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 6 | | | Romania Mlusa |
| 8 | 25 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 5 | | | " " " |
| 9 | 25 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 7 | | | " " " |
| 10 | 25 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 7 | | | " " " |
| 11 | 25 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 6 | | | " " " |
| 12 | 25 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 3 | | | Austria Luviano |
| 13 | 120 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 5 | | | Hungary Jalso |
| 14 | 15 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 5 | | | Austria Branci |
| 15 | 20 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 5 | | | " " " |
| 16 | 10 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 5 | | | " " " |
| 17 | 3 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 6 | | | " " " |
| 18 | 120 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 5 | | | " " " |
| 19 | 62 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 5 | | | " " " |
| 20 | 25 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 4 | | | " " " |
| 21 | 15 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 4 | | | Romania Piaty |
| 22 | 25 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 5 | | | Hungary Nagyharony |
| 23 | 25 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 6 | | | " " " |
| 24 | 30 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 5 | | | " " " |
| 25 | 25 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 7 | | | " " " |
| 26 | 25 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 4 | | | " " " |
| 27 | 25 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 5 | | | " " " |
| 28 | 25 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 4 | | | " " " |
| 29 | 25 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 5 | | | " " " |
| 30 | 8 | | | | brother: C. J. J. Chariton New York 23 Broadway St. | | | | | 5 | 5 | | | " " " |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at New York
C. E. Engle
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at New York

G. E. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

Form 500-1
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant

sailing from Hamburg

February 2th 1918

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|------------------|-----------|------|----------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|--|--|
| 1 | Podlaski | Wincenty | 24 | m s butcher | yes yes | Russia | Polish | Russia Wyszewskow | father: Antoni Podlaski | N.Y. Flushing |
| 2 | Borochowski | Salisa | 22 | " f. lab. | " " | " | " | Przysch | mother: Rola Borochowski | Mass Woburn |
| 3 | Kewoch | Alexander | 24 | " " 1-60294 | " " | " | " | Przysch | mother: Marya Kewoch | N.H. Charlestown |
| 4 | Sabaja | Maryanna | 19 | f s h maid | " " | Austria | " | Austria Rombrowka | father: Jan Sabaja | Ill. Chicago |
| 5 | Toplach 27/11/90 | Josif | 25 | m " f. lab. | " " | Hungary | Slovak | Hungary Zarkohare | mother: Anna Toplach | " " |
| 6 | Kver | " | 18 | " " " " | " " | " | " | Brzeznica | father: Josef Kver | " " |
| 7 | Horian | Jitvan | 18 | " " 15-4347 | " " | " | " | Tuskowice | mother: Maria Horian | Ill. Aurora |
| 8 | Bonick | Janos | 17 | " " " " | " " | " | " | Ujak | father: Janos Bonick | N.Y. Passaic |
| 9 | Krawczak | " | 18 | " m " " | " " | " | " | " | wife: Marya Krawczak | " " |
| 10 | Murcho | Anna | 17 | f s h maid | " " | " | " | " | father: Janos Murcho | " " |
| 11 | Prusinska | Marya | 17 | " " 7-176915-6/27/41 | " " | " | " | " | father: Janos Prusinski | " " |
| 12 | Kowalczyk | Wincenty | 37 | m m f. lab. | " " | Austria | Polish | Austria Wozniki | wife: Agnieszka Kowalczyk | N.Y. Buffalo |
| 13 | Kopatecky | Jedrej | 16 | " " " " | " " | " | " | " | mother: Anna Kopatecky | " " |
| 14 | Guresak | Marya | 19 | f " h wife | " " | Hungary | Slovak | Hungary Medec | father: Andrej Guresak | Pa. Pittsburgh |
| 15 | Rysiewicz | Janos | 25 | m s f. lab. | " " | Russia | Russian | Russia Bokunow | father: Andrej Rysiewicz | Conn Meriden |
| 16 | Czerwinski | " | 20 | " " 1-26995 8-3-39 (5059) | " " | " | " | Biala | mother: Anna Czerwinski | " " |
| 17 | Waruszka | Bronislaw | 19 | " " " " | " " | " | Polish | Leoworka | father: Piotr Waruszka | Mass Boston |
| 18 | Kowuchochi | Waclaw | 21 | " " " " | " " | " | " | Towo Wilech | mother: Elzbieta Kowuchochi | N.Y. Sayreville |
| 19 | Stankiewicz | Janos | 21 | " " " " | " " | " | " | Bridalovicy | wife: Katarzyna Stankiewicz | " Keyport |
| 20 | Kruk | Jan | 42 | " " " " | " " | " | " | Wojcin | mother: Jadwiga Kruk | Wisc Milwaukee |
| 21 | Moulis | Maryanna | 24 | f m wife | no no | " | " | Wloclawek | wife: Bronislaw Moulis | Ill. Moline |
| 22 | Saligowski | Matczak | 34 | m " f. lab. | " " | " | " | Wola | father: Jan Saligowski | Mich Detroit |
| 23 | Wapnik | Koch | 44 | f wid h. wife | yes yes | " | " | " | friend: Moische Lewin | " " |
| 24 | " | Dobc | 18 | " s f. lab. | " " | " | Hebrew | Minsk | father: Jan Dobc | N.Y. New York |
| 25 | " | Schaine | 16 | " " tailoren | " " | " | " | " | father: Jan Schaine | Ill. Chicago |
| 26 | Kramowski | Wladyslaw | 19 | m s f. lab. | " " | " | Polish | Radzowo | father: Jan Kramowski | " " |
| 27 | " | Kanislaw | 20 | " " " " | " " | " | " | Radzowo | father: Josef Kanislaw | " Chicago |
| 28 | Uliczny | Leopold | 26 | " m 8-141655 3-22-35 no no | " " | " | " | Radzowo | father: Josef Uliczny | " " |
| 29 | " | Kofia | 20 | f s h wife | " " | " | " | Radzowo | father: Kanislaw Kofia | " " |
| 30 | Arizewski | Konstanty | 20 | m s joiner | yes yes | " | " | Radzowo | father: Kanislaw Arizewski | Wisc Milwaukee |

34

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

61

Arriving at Port of New York21 February, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| 1 | self | 40 | | friend: John Ginski, Flushing N.Y. | | | no | no | 5' 7" | fair | blue | Russia Kacaz |
| 2 | " | 15 | | cousin: Jan Kichowicz, Hoboken N.J. | | | " | " | 5' 7" | " | brown | " Mysok |
| 3 | " | 25 | | brother: Maxim Kichowicz, 100 N. 27th, Harborside, N.Y. | | | " | " | 5' 7" | " | gray | " Rywicz |
| 4 | brother: L. | 6 | | brother: Wladislaw Kichowicz, 15 N. 4th, Chicago Ill. | | | " | " | 5' 8" | " | blue | Austria Pombrowka |
| 5 | self | 40 | | brother: Jan Kichowicz, North Ave 326, " | | | " | " | 5' 3" | " | blue | Hungary Larkhara |
| 6 | " | 40 | | cousin: Johann Ginski, 415 N. 117, " | | | " | " | 5' 7" | " | " | " Przeglance |
| 7 | " | 40 | | father: Josef Kichowicz, Box 114, Turara, Ill. | | | " | " | 5' 7" | " | " | " Tuskowice |
| 8 | " | 28 | | cousin: Mikolaj Kichowicz, 34 N. 128, Passaic N.J. | | | " | " | 5' 8" | " | " | " Wjak |
| 9 | " | 26 | 1907, Passaic N.J. | brother: John Kichowicz, 4 N. 162, " | | | " | " | 5' 6" | " | " | " " |
| 10 | " | 26 | | sister: Mary Kichowicz, Gambria ave 186, " | | | " | " | 5' 4" | " | " | " " |
| 11 | " | 26 | | brother: Jan Kichowicz, 2 N. 121, " | | | " | " | 5' 4" | " | " | " " |
| 12 | " | 28 | 1910, Buffalo N.Y. | brother: Wladislaw Kichowicz, Box 114, Buffalo N.Y. | | | " | " | 5' 4" | " | " | Austria Wozniki |
| 13 | " | 40 | 1907/10 | brother: Jan Kichowicz, " | | | " | " | 5' 5" | " | blue | " " |
| 14 | " | 34 | | husband: Mike Gursak, 100 N. 121, Pittsburgh Pa. | | | " | " | 5' 6" | " | " | Hungary Hedecz |
| 15 | " | 25 | | brother: Zachary Kichowicz, 100 N. 121, Meriden Conn. | | | " | " | 5' 8" | " | brown gray | Russia Bokanowo |
| 16 | " | 25 | | " | | | " | " | 5' 11" | " | " | " Biala |
| 17 | " | 25 | | brother: Wladislaw Kichowicz, 100 N. 121, Boston Mass. | | | " | " | 5' 4" | " | " | " Kiconowka |
| 18 | " | 25 | | cousin: Jan Kichowicz, Sayreville N.J. | | | " | " | 5' 7" | " | " | " Sawo Wilech |
| 19 | " | 25 | | " | | | " | " | 5' 6" | " | " | " Wladislawicz |
| 20 | " | 27 | | brother: Wladislaw Kichowicz, 100 N. 121, Milwaukee Wis. | | | " | " | 5' 6" | " | " | " Wjelic |
| 21 | " | 27 | | husband: Jan Kichowicz, 100 N. 121, Milwaukee Wis. | | | " | " | 5' 6" | " | " | " Wladislaw |
| 22 | " | 27 | | brother: Wladislaw Kichowicz, 100 N. 121, Detroit Mich. | | | " | " | 5' 7" | " | " | " Cichacki |
| 23 | " | 25 | | father: Cichacki Kichowicz, " | | | " | " | 5' 3" | " | brown | " Mursh |
| 24 | " | 25 | | grandfather: Kichowicz, 100 N. 121, New York | | | " | " | 5' 2" | " | " | " " |
| 25 | " | 25 | | " | | | " | " | 5' 1" | " | " | " " |
| 26 | " | 25 | | cousin: Jan Kichowicz, 100 N. 121, New York | | | " | " | 5' 4" | " | gray | " Kaczewo |
| 27 | " | 25 | | " | | | " | " | 5' 6" | " | " | " " |
| 28 | " | 25 | 1907, Chicago Ill. | brother: Jan Kichowicz, 100 N. 121, Chicago Ill. | | | " | " | 5' 6" | " | brown | " Kaczewo |
| 29 | " | 25 | | cousin: Jan Kichowicz, 100 N. 121, Chicago Ill. | | | " | " | 5' 1" | " | " | " " |
| 30 | " | 40 | | " | | | " | " | 5' 4" | " | " | " Kaczewo |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 day of February, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

Dr. Fabian

I, _____, Surgeon of the President Grant sailing therewith,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at New York

C. English
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

President Grant

sailing from Hamburg

February 11 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|-------------------------------|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Ostrowska | Leopold | 19 | f. | 1384961. | | Russia | Russian | Russia | Mama | father: Ivan Ostrowski | New York |
| 2 | Kobradka | Leopold | 21 | m. | 3-137284 16/1/37 | | Russia | Russian | Russia | Mama | brother: Feodor Kobradka | New York |
| 3 | Rykos | Roman | 26 | m. | 1-175192 11/8/35 | | Russia | Russian | Russia | Mama | brother: Zidovik Rykos | NY. Brooklyn |
| 4 | Schimmann | Paul | 24 | m. | husband no no | | Russia | Russian | Russia | Mama | wife: Inge Schimmann | New York |
| 5 | Feingold | Isak | 28 | m. | painter | | Russia | Russian | Russia | Mama | wife: Inge Feingold | NY. Brooklyn |
| 6 | Goldenberg | Isak | 38 | m. | tailor | | Russia | Russian | Russia | Mama | brother: Schindler Goldenberg | New York |
| 7 | Prut | Benjamin | 31 | m. | shoemaker | | Russia | Russian | Russia | Mama | brother: Isak Prut | New York |
| 8 | Trickmann | Philippine | 34 | m. | husband no no | | Russia | Russian | Russia | Mama | brother: Paul Trickmann | New York |
| 9 | Haka | Nikolai | 42 | m. | husband no no | | Russia | Russian | Russia | Mama | brother: Maryanna Haka | New York |
| 10 | Smak | Wladyslaw | 34 | m. | husband no no | | Russia | Russian | Russia | Mama | brother: Franciszek Smak | New York |
| 11 | Leom | Kasimir | 34 | m. | husband no no | | Russia | Russian | Russia | Mama | brother: Franciszek Leom | New York |
| 12 | Molenda | Piotr | 35 | m. | husband no no | | Russia | Russian | Russia | Mama | brother: Franciszek Molenda | New York |
| 13 | Sieroslawski | Apollonia | 40 | f. | wife | | Austria | Austrian | Austria | Podhorze | brother: Krystof Laslo | New York |
| 14 | Anna | Anna | 3 | f. | child | | Austria | Austrian | Austria | Podhorze | brother: Krystof Laslo | New York |
| 15 | Waruska | Wiktoria | 26 | f. | wife | | Austria | Austrian | Austria | Podhorze | brother: Krystof Laslo | New York |
| 16 | Las | Leopold | 38 | m. | husband no no | | Austria | Austrian | Austria | Podhorze | brother: Krystof Laslo | New York |
| 17 | Kos | Nikolaj | 44 | m. | husband no no | | Austria | Austrian | Austria | Podhorze | brother: Krystof Laslo | New York |
| 18 | Hlinka | Janos | 32 | m. | husband no no | | Hungary | Hungarian | Hungary | Hesteg | brother: Krystof Laslo | New York |
| 19 | Tranis | Nikolaj | 32 | m. | husband no no | | Hungary | Hungarian | Hungary | Hesteg | brother: Krystof Laslo | New York |
| 20 | Tranis | Nikolaj | 32 | m. | husband no no | | Hungary | Hungarian | Hungary | Hesteg | brother: Krystof Laslo | New York |
| 21 | Tranis | Nikolaj | 32 | m. | husband no no | | Hungary | Hungarian | Hungary | Hesteg | brother: Krystof Laslo | New York |
| 22 | Karpice | Ivan | 29 | m. | husband no no | | Russia | Russian | Russia | Trojan | wife: Maria Karpice | New York |
| 23 | Nawroska | Krysa | 18 | f. | 2-860731-4/29/41 | | Russia | Russian | Russia | Trojan | wife: Maria Karpice | New York |
| 24 | Blizki | Julian | 18 | m. | husband no no | | Polish | Polish | Polish | Nosarzewo | wife: Agnieszka Blizki | New York |
| 25 | Bonskowski | Ciote | 39 | m. | husband no no | | Polish | Polish | Polish | Nosarzewo | wife: Agnieszka Blizki | New York |
| 26 | Goldansky | Sander | 17 | m. | husband no no | | Polish | Polish | Polish | Nosarzewo | wife: Agnieszka Blizki | New York |
| 27 | " | Frederic | 17 | m. | husband no no | | Polish | Polish | Polish | Nosarzewo | wife: Agnieszka Blizki | New York |
| 28 | Kosakewicz | Frederic | 18 | m. | husband no no | | Polish | Polish | Polish | Nosarzewo | wife: Agnieszka Blizki | New York |
| 29 | Koflarski | Samuel | 24 | m. | husband no no | | Polish | Polish | Polish | Nosarzewo | wife: Agnieszka Blizki | New York |
| 30 | Kosmann | Abraham | 21 | m. | husband no no | | Polish | Polish | Polish | Nosarzewo | wife: Agnieszka Blizki | New York |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York21. February, 1913

63

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|---|--------------------------|---|
| | | | | | | | | | | | | |
| 1 | no | self | 25 | no | | | good | no | 55 | fair blond grey | none | Russia Norma |
| 2 | yes | | 25 | | | | | | 54 | " d " | | Wysotsk |
| 3 | no | | 25 | | | | | | 54 | " " | | Stytsk |
| 4 | yes | | 25 | | | | | | 5- | " " | | Tomasson |
| 5 | | | 5 | | | | | | 56 | " " | | Merris |
| 6 | | | 15 | | | | | | 52 | " " brown | | Ciesk |
| 7 | | | 20 | | | | | | 56 | " " | | Thomas |
| 8 | | | 11 | yes | 1912 New York | | | | 57 | " " grey | | Myrsky |
| 9 | | | 20 | no | | | | | 56 | " " | | Praski |
| 10 | | | 30 | | | | | | 56 | " " | | Zagorse |
| 11 | | | 30 | | | | | | 53 | " " | | " |
| 12 | | | 27 | | | | | | 5- | " " brown | | " |
| 13 | | | 30 | | | | | | 56 | " " blue | | Austria Podborze |
| 14 | mother | | 25 | | | | | | - | " " blond brown | | " |
| 15 | self | | 26 | yes | 1912 St. Chicago | | | | 56 | " " | | " |
| 16 | no | | 28 | no | | | | | 57 | " " blue | | Balukhova |
| 17 | | | 28 | | | | | | 57 | " " grey | | Kominskow |
| 18 | yes | | 30 | | | | | | 57 | " " grey | | Hungary Lestyn |
| 19 | | | 30 | yes | 1911 Chicago | | | | 58 | " " | | " |
| 20 | | | 30 | no | | | | | 52 | " " | | " |
| 21 | | | 25 | | | | | | 54 | " " blue | | Russia Trojanc |
| 22 | | | 25 | | | | | | 56 | " " grey | | Lamin |
| 23 | no | | 15 | | | | | | 54 | " " | | Mosassewo |
| 24 | no | | 25 | | | | | | 54 | " " brown | | Wolka |
| 25 | | | 25 | | | | | | 57 | " " grey | | Krypsay |
| 26 | | | 25 | | | | | | 56 | " " | | Oram |
| 27 | | | 25 | | | | | | 52 | " " brown | | " |
| 28 | yes | | 13 | | | | | | 5- | " " black | | Lanza |
| 29 | | | 25 | | | | | | 58 | " " blond grey | | Eltsabellgrad |
| 30 | no | | 12 | | | | | | 54 | " " | | Baranow |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing ~~therewith~~ ^{do}
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at New York
C. F. English
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

2/11/19

Manifest, alien

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

February 2th 1913 19

S. S. President Grant sailing from Hambur

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|-------------|---|-------------------|------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| No. on List | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
| 1 | Krawethowski, Antoni | 42 | m | | farmer | no | Russia | Polish | Russia Baran | wf. Karyanna Krawethowska | Toronto |
| 2 | Pinowarczyk, Bartlomiej | 47 | m | | | | | | | Witoldy Pinowarczyk | " |
| 3 | Dziurik, Jan | 26 | m | | | | | | | Alena Dziurik | " |
| 4 | Pinowarczyk, Jan | 18 | m | | | yes | | | | Bartlomiej Pinowarczyk | " |
| 5 | Sadzielski, Walek | 28 | m | | | no | | | | Antonia Sadzielski | " |
| 6 | Michalewicz, Wladyslaw | 46 | m | | | | | | | Maria Michalewicz | " |
| 7 | Michalewicz, Wladyslaw | 24 | m | | | | | | | Maria Michalewicz | " |
| 8 | Lisubala, Wladyslaw | 18 | m | | | yes | | | | Piotr Lisubala | " |
| 9 | " | 18 | m | | | no | | | | Karyanna Lisubala | " |
| 10 | Nowinski, Jan | 27 | m | | | no | | | | Anna Nowinski | " |
| 11 | Wojcik, Martin | 32 | m | | | yes | | | | Justyna Wojcik | " |
| 12 | Kowicz, Wladyslaw | 22 | m | | | no | Austria | Polish | Austria Brodziej | daughter Rosa Kowicz | Montreal |
| 13 | Arzen, Florea | 40 | f | | | no | Romanian | | Buk | | |
| 14 | Korac, George | 40 | m | | farmer | yes | | | Rabat | Isidor Korac | U.S. Gray Bay |
| 15 | " | 40 | f | | | no | | | | Kate Korac | |
| 16 | " | 9 | m | | son | | | | | | |
| 17 | " | 17 | m | | | no | | | | | |

36

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

21 February

1913

65

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906. | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|------------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | |
| 1 | yes | self | 42 | | cons. Piotr Kiewitowski 973 10th St. Toronto Ont. | no | no | no | good | no | 5-7 | fair brown grey | none | Russia Baranov |
| 2 | " | " | yes | | br. i. l. Jan Kowitowski 21 4th St. Toronto Ont. | " | " | " | " | " | 5-7 | " " brown | " | " " |
| 3 | " | " | " | | br. i. l. same address | " | " | " | " | " | 5-7 | " " grey | " | " " |
| 4 | " | " | 45 | | cons. Adam Wojcik 376 Adelaide St. Toronto Ont. | " | " | " | " | " | 5-4 | " " " | " | " " |
| 5 | " | " | 45 | | br. i. l. Adam Wojcik | " | " | " | " | " | 5-6 | " " " | " | " " |
| 6 | " | " | 40 | | friend Jan Piotrak | " | " | " | " | " | 5-5 | " " " | " | " " |
| 7 | " | " | 40 | | cons. Adam Wojcik | " | " | " | " | " | 5-6 | " " " | " | " " |
| 8 | " | " | 25 | | brother i. l. same address | " | " | " | " | " | 5-6 | " " " | " | " " |
| 9 | " | " | 25 | | br. i. l. same address | " | " | " | " | " | 5-7 | " " " | " | " " |
| 10 | " | " | 75 | | cons. same address | " | " | " | " | " | 5- | " " " | " | " " |
| 11 | " | " | " | | sister Anna Kowit 205 King St. Montreal Que. | " | " | " | " | " | 5-5 | " " grey | " | Austria Galychia |
| 12 | " | " | 20 | | brother i. l. same address | " | " | " | " | " | 5-6 | " " " | " | " " |
| 13 | " | " | 10 | | brother i. l. same address | " | " | " | " | " | 5-6 | " " " | " | " " |
| 14 | " | " | 40 | | brother i. l. same address | " | " | " | " | " | 5-5 | " " " | " | " " |
| 15 | " | husband | " | | brother i. l. same address | " | " | " | " | " | 5-5 | " " " | " | " " |
| 16 | " | father | " | | brother i. l. same address | " | " | " | " | " | 5-5 | " " " | " | " " |
| 17 | " | " | " | | brother i. l. same address | " | " | " | " | " | 5-5 | " " " | " | " " |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fabian**, Surgeon of the **President Grant**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **sixteen** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant

sailing from Hamburg

February 8th 1919 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|------------------------------|------|-------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 1 | Buecher Maria | 28 | f. m. | h. wife | yes | Hungary | German | Hungary Cholonhar | father: Il' Johann Buecher Ind. South Bend | |
| 2 | " Christina | 3 | s | | no | " | " | " | " | |
| 3 | " Kathie | 1 | s | | | " | " | " | " | |
| 4 | Malarie Bara | 18 | y. f. | maid | yes | " | Croatian | " Bukowac | mother: Jela Chataric | |
| 5 | Wojcicki Boleslaw | 28 | m. m. | butcher | " | Russia | Polish | Russia Niemenow | wife: Joseph Wojcicki | Pa. Salisbury |
| 6 | Pulczynski Teodor | 33 | y. m. | f. lab. | " | " | " | " | " | N.Y. Brooklyn |
| 7 | DEPORTED Kaminiski Wladyslaw | 27 | y. m. | f. lab. | " | " | " | " | " | |
| 8 | DEPORTED Kaminicka Helena | 20 | y. f. | f. lab. | no | " | " | " | " | |
| 9 | Niemierski Antoni | 35 | m. m. | f. lab. | yes | " | " | " | " | |
| 10 | Kujawski Jan | 54 | m. m. | f. lab. | yes | " | " | " | " | |
| 11 | Birkman Boruch | 18 | y. m. | clerk | " | " | Hebrew | " Lomna | mother: Lore Birkman | N.Y. New York |
| 12 | " Chaim | 16 | y. m. | " | " | " | " | " | " | |
| 13 | Hern Chwicz | 23 | m. m. | egg packer | " | " | " | " | " | |
| 14 | Kozlowski Konstantin | 15 | y. m. | f. lab. | " | " | " | " | " | |
| 15 | Amila Jous | 32 | m. m. | f. lab. | " | " | " | " | " | |
| 16 | " Charkisna | 30 | f. m. | h. wife | " | " | " | " | " | |
| 17 | " Josef | 10 | m. s. | " | " | " | " | " | " | |
| 18 | " Anna | 8 | f. m. | " | no | " | " | " | " | |
| 19 | " Helene | 3 | f. m. | " | " | " | " | " | " | |
| 20 | " Alhine | 2 | f. m. | " | " | " | " | " | " | |
| 21 | Lubranicki Josef | 17 | m. s. | taylor | yes | Russia | Hebrew | " Scherper | father: Leit Lubranicki | N.Y. New York |
| 22 | Pohrasy Tone | 25 | y. m. | clerk | " | " | " | " | " | |
| 23 | Beisel Beisel | 16 | y. f. | seamstress | " | " | " | " | " | |
| 24 | Bernik Naum | 18 | m. s. | f. lab. | no | " | " | " | " | |
| 25 | Pukala Iwan | 21 | y. m. | " | " | " | " | " | " | |
| 26 | Chodskaja Parcalpi | 45 | y. m. | " | " | " | " | " | " | |
| 27 | Dimanwin Trefim | 20 | y. m. | " | yes | " | " | " | " | |
| 28 | Charolach Jan | 34 | y. m. | " | yes | " | " | " | " | |
| 29 | Wladanek Wladanek | 22 | y. m. | " | yes | " | " | " | " | |
| 30 | Chaminski Chaminski | 19 | y. m. | " | yes | " | " | " | " | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*, *21. February*, 19*13*

67

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | 29 | |
|--------------|--|---|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|---|--------------------------|----------|-----------------|--|----|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any contract, agreement or contract, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. | | | |
| 1 | self | 28 | no | | husband: Janos Buecher 40 Foster Street | no | no | no | good | no | 55 | fair brown | none | Hungary | Vienna | | | |
| 2 | mother | | | | 1225 W. Washington St. South Bend, Ind. | | | | | | | | | | Holombor | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | self | 22 | | | uncle: Chas. Rodic no St. Gallsburg, Pa. | | | | | | 56 | " | | | Ruhowac | | | |
| 5 | self | 25 | | | brother: Alexander Wojewski 192 Decapent St. Brooklyn | | | | | | 54 | " | | | Russia Viesnewo | | | |
| 6 | | 24 | | | brother: Stanislaw Rodewski 193 Briggs St. | | | | | | 57 | grey | | | Raccanek | | | |
| 7 | | 24 | | | brother: Antoni Janicki 92 18th St. | | | | | | 58 | " | | | Rypin | | | |
| 8 | | 35 | | | brother: Antoni Rykowski 184 61 Ave. 4th St. | | | | | | 54 | " | | | Soraby | | | |
| 9 | | 20 | | | son: Jan Rykowski 184 61 Ave. 4th St. | | | | | | 54 | " | | | Chruszczow | | | |
| 10 | | 1/2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | father | 25 | | | father: Jeremi Buehman 60 Chester St. New York | | | | | | 52 | brown | | | Lomna | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | 5 | " | | | | | | |
| 13 | self | 20 | | | friend: David Karolick 69 Canal St. | | | | | | 54 | " | | | Herna | | | |
| 14 | | 50 | | | friend: Abram Pinkelsheim 205 Hany St. | | | | | | 57 | grey | | | Chruszczow | | | |
| 15 | | 25 | | | father: 1900 Torredale 11 1/2nd St. and West | | | | | | 510 | blue | | | Parnapi | | | |
| 16 | husband | | | | Andreas Thurnas | | | | | | 56 | " | | | Wojtymelna | | | |
| 17 | father | | | | | | | | | | | | | U.S.A. | Westville Ind | | | |
| 18 | | | | | Torredale | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | Ind | | | | | | | grey | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | 22 | | | brother: Wolf Lubarski 127 1/2nd St. New York | | | | | | 56 | " | | | Russia Lierpeor | | | |
| 22 | | 25 | | | brother: Israel Lubarski 292 Churme St. | | | | | | 56 | brown | | | Poguslaw | | | |
| 23 | | | | | New York | | | | | | 54 | " | | | | | | |
| 24 | | 25 | | | brother: Piotr Thompson 16 Madison St. | | | | | | 54 | grey | | | Losnow | | | |
| 25 | | 25 | | | brother: Puhala, official | | | | | | 54 | " | | | Jeremita | | | |
| 26 | | 22 | | | cousin: Wladyslaw Bidlowski 125 1/2nd St. | | | | | | 53 | " | | | Naprawie | | | |
| 27 | self | 25 | | | friend: Hans Wroblewski 116 Madison St. | | | | | | 56 | " | | | Posix | | | |
| 28 | | 35 | | | brother: Antoni Karolick 1020 Manhattan St. Brooklyn | | | | | | 57 | " | | | Wlodawek | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | 56 | " | | | | | | |
| 30 | | 24 | | | brother: Stanislaw Rodewski 193 Briggs St. Brooklyn | | | | | | 57 | " | | | Rypin | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fabian**, Surgeon of the **President Grant**, sailing ~~on~~ **thence with** **sixteen** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at New York

C. E. English
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant

sailing from Hamburg

February 8th 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|-----------------------------|--|--|---|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Lepik | Aleanka | 37 | f m | wife | yes yes | Austrian | Ruthenian | Austria | Wilbianski Wymie | mother: Wladyslawa Kurak grandson: Wilbianski Wymie | 0 Cleveland |
| 2 | " | Mypola | 36 | m s | child | no no | " | " | " | " | Wymie: Marya Kowalowski | North Tonawanda |
| 3 | Kowalowski | Alexander | 32 | f m | f. hand | yes yes | " | " | " | Podolsk | mother: Marya Kowalowski | NY |
| 4 | Baborszyn | Stanislaw | 27 | m s | 5-27213 | " | " | " | " | " | mother: Marya Baborszyn | " |
| 66 | Lasko | Anton | 30 | " | " | no no | " | " | Polish | Zadara | Wistonia Lasko | New York |
| 6 | Stunila | Paulina | 21 | f | no | " | " | " | " | Wladyslaw | mother: Marya Stunila | Supern |
| 7 | Liastan | Wladimir | 17 | m | f. hand | yes yes | " | " | " | Shyjonka | father: Konstanty Liastan | NY Newark |
| 8 | Ravsko | Adam | 25 | " m | " | " | " | " | " | Kalozin | Wladyslawa Ravsko | Middleton |
| 9 | Winniewski | Bronislaw | 24 | " | " | " | " | " | " | Ciskorsyn | mother: Wladyslawa Winniewski | Jessy City |
| 10 | Skilga | Alexander | 25 | " | " | " | " | " | Russian | Laberski | mother: Victoria Skilga | Conn Meriden |
| 11 | Salinas | Petrus | 19 | " s | 6-23349 | no no | Russia | Ruthenian | Russia | Kipiny | father: Gusti Salinas | NY Brooklyn |
| 12 | Rednik | Mine | 30 | f m | wife | " | " | " | Neluw | Tomaszere | mother: Paraskina Rednik | New York |
| 13 | Lokolowicz | Piotr | 19 | m s | f. hand | yes yes | " | " | Russian | Neluw | father: Hja Baran | Shenecady |
| 14 | Baran | Gregor | 28 | " | " | 1-228758-4/6/38-(505) | " | " | " | Bakoski | mother: Anton Bakoski | Conn New London |
| ADMITTED 15 | Kaczynski | Piotr | 18 | " | " | " | " | " | Polish | Kaczynski | father: Valerian Kaczynski | Bradford |
| 16 | Dupianski | Wladaw | 25 | " | " | 8-285170-11/19/43 | " | " | " | Zaple | mother: Zdzislaw Dupianski | Pa. Mc. Donald |
| 17 | Ladonster | Kasimir | 33 | " | " | " | no no | " | " | Kirszner | mother: Hja Ladonster | New Brighton |
| 18 | Brinkunier | Adam | 21 | " | " | " | yes yes | " | " | Legidnie | father: Francis Brinkunier | " |
| 19 | Olsonskas | Jonas | 23 | " | " | " | no no | " | " | Wistonia | Wistonia | Paranton |
| 20 | Lagoda | Mikolaj | 30 | " m | " | yes yes | " | " | Russian | Blonski | Wistonia | New Springfield |
| 21 | Rachny | August | 19 | " s | " | " | " | " | German | Brokows | father: Rudolf Rachny | Ill. Chicago |
| 22 | Kanarkiewicz | Andrzej | 23 | " | " | " | no no | " | " | Polish | Kanarkiewicz | Wm Milwaukee |
| 23 | Tomrak | Jonas | 18 | " | " | " | yes yes | " | " | " | mother: Marianna Tomrak | Ill. Chicago |
| ADMITTED 24 | Notota | Dan | 25 | " m | " | " | no no | " | " | " | Wistonia | Wistonia |
| 25 | Graplewska | Marya | 23 | f | wife | " | " | " | " | Tomrak | Wistonia | " |
| 26 | Orishak | Anton | 40 | m | f. hand | yes yes | " | " | " | Wladyslaw | father: Piotr Orishak | Pa Bradford |
| 27 | Kawerunko | Orip | 27 | " s | " | no no | " | " | " | Pigarszy | Wistonia | " |
| 28 | Chaba | Dawid | 29 | " m | padler | yes yes | " | " | " | Zaporski | Wistonia | NY Brooklyn |
| 29 | Zaporski | Hanka | 22 | " s | f. hand | " | " | " | " | Legidnie | Wistonia | New York |
| 30 | Kowalowski | Andrzej | 30 | " m | " | " | " | " | " | " | Wistonia | Albany |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York21. February1913

53

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
|--------------|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------|-------------------|
| | | | | | | | | | | | | Country. | City or Town. |
| 1 | self | 25 no | | Husband: Dennis Gzepil Lebanon, O. | no | no | good | no | 55 | fair brown | gray | Austria | Wilwanka Wynne |
| 2 | mother | | | Commercial st. 28 | | | | | | | | | |
| 3 | self | 25 no | | mother: Michael Kovalansk North Tonnawanda, NY | | | | | 57 | dark blue | | | Podolsk |
| 4 | | 25 no | | father: Wladyslaw Balczyszyn | | | | | 55 | | | | |
| 5 | | 10 | | mother: Betty Rittigstein Washington st. 69 New York, NY | | | | | 56 | | | | Zadara |
| 6 | no | 22 | | son: Stanislaw Gzech Box 410 Buffalo, NY | | | | | 54 | | | | Wladyslaw |
| 7 | | 24 | | son: Anna Halucha Hudson Ave 75 Newark, N.J. | | | | | 55 | | | | Stojowka |
| 8 | no | 20 | | son: Alexander Wladyslaw 9 Middleland Middleton, N.J. | | | | | 56 | d. gray | | | Kalissin |
| 9 | | 25 | | son: Frank Frader Washington st. 47 Jersey City, N.J. | | | | | 53 | | | | Okorsyn |
| 10 | | 25 | | brother: Antoni Szulga 13 Walnut st. Meriden Conn. | | | | | 56 | | | | Alexandrow |
| 11 | yes | 25 | | son: Benediktas Jankeaitis 87 Grand st. Brooklyn, NY | | | | | 56 | | | | Schank |
| 12 | | 2 | | husband: Royal D. Dill 125 Allen st. New York, NY | | | | | 5- | | brown | | Klew |
| 13 | no | 25 | | brother: Wladyslaw Tokolowski 17 Robinson st. Schenectady, NY | | | | | 56 | | gray | | Kelink |
| 14 | | 48 | | brother: Andrey Scherret 155 Brady st. New London, Conn. | | | | | 56 | | brown | | Bakoski |
| 15 | | 25 | | son: Symon Mikasinski Box 621 Bradford, Conn. | | | | | 5- | | gray | | Kalagan |
| 16 | | 25 | | son: William G. Gander no st. New Bedford, Pa. | | | | | 54 | | | | Kaple |
| 17 | | 22 | | brother: Alex Posnanski 206 11th st. New Brighton, Pa. | | | | | 56 | | | | Kurzman |
| 18 | | 15 | | brother: Jan Potkiewicz 1517 8th st. " " | | | | | 56 | | | | Legielin |
| 19 | yes | 20 | | son: Tomas Papewis 1939 Jackson st. Trenton, Pa. | | | | | 57 | | | | Weston |
| 20 | | 25 | | brother: Wladimir Kogard Springfield Ferry st. Springfield, Mass. | | | | | 57 | | | | Klonki |
| 21 | | 25 no | | son: August Pachay 315 Union Ave Chicago, Ill. | | | | | 5- | | | | Esolowo |
| 22 | | 25 | | son: Andray Rakowski Michigan Ave 106 Milwaukee, Wis. | | | | | 56 | | | | Klezw |
| 23 | | 35 | | brother: Antoni Gucholski 419 Union Ave Chicago, Ill. | | | | | 57 | | | | Klonka |
| 24 | | 25 | | brother: Michael Klonka 941 - 31st Place Chicago, Ill. | | | | | 56 | | | | Klita |
| 25 | | 20 | | brother: Wladyslaw Klonka 2942 Superior st. " " | | | | | 56 | | | | Klonka |
| 26 | | 25 | | son: Tomasz Klys 265 125 st. " " | | | | | 56 | | | | Klonka |
| 27 | no | 32 | | son: Albert Malinowski Willow st. 873 Bradock, Pa. | | | | | 52 | | | | Klonka |
| 28 | yes | 40 | | brother: Nathan Miller 94 Nassau st. Brooklyn, NY | | | | | 54 | | | | Klonka |
| 29 | | 25 | | son: Tadeusz Strikan 319 Houston st. New York, NY | | | | | 58 | | | | Klonka |
| 30 | no | 25 | | brother: Anil Tabachowski 177 Hudson Ave. Albany, NY | | | | | 57 | | dark blue | | Klonka |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 day of February, 19 13,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fabian**, Surgeon of the **President Grant**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **sixteen** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913
at New York

G. English
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

President Grant

S. S. sailing from Hamburg

February 8th 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | |
|--------------|---------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | Occupation. | | | | | | | |
| 1 | Thurk | Lucia | 10 | f | 1-422599-7/6/43 | Austria | Polish | Austria | Przyjorka | father: Henry Frank | my New York |
| 2 | Lisacki | Michael | 33 | m | 2-763024-8/12/40 | " | Polish | " | Padova | wife: Helen Krocka | " |
| 3 | Hochman | Adolf | 16 | m | " | " | Hebrew | " | Panopol | wife: Ester Hochman | " |
| 4 | Ligeriz | Yehor | 33 | m | " | no | Russian | Russian | Briskow | wife: Anna Ligeriz | Mass Springfield |
| 5 | Panigawski | Asip | 28 | m | " | " | Polish | " | Lopka | wife: Anna Panigawski | Pa Scranton |
| 6 | Klymaric | Janus | 17 | m | " | no | Hungary | Croatian | Hungary | wife: Julia Klymaric | Pa Monaca |
| 7 | Baris | Mile | 40 | m | " | " | " | " | Thumia | wife: Maria Baris | Pa Leeberville |
| 8 | Pepavai | Miladui | 41 | m | " | no | " | " | " | wife: Milica Pepavai | " |
| 9 | Martinschewer | Paul | 26 | m | " | no | Russian | Russian | Andrius | wife: Bronia Martinschewer | Pa Keene |
| 10 | Cohen | Miel | 20 | m | 1-422599-7/6/43 | " | Hebrew | " | Golbrun | wife: Selig Cohen | my New York |
| 11 | Exenka | Jacob | 18 | m | " | no | " | " | " | wife: Anna Exenka | my New York City |
| 12 | Konig | Henrika | 18 | f | " | " | " | " | " | wife: Anna Konig | my Amsterdam |
| 13 | Rudy | Hypolit | 26 | m | " | no | " | " | " | wife: Anna Rudy | Pa Cozme |
| 14 | Michaluk | Justin | 39 | m | " | " | " | " | " | wife: Maria Michaluk | Pa Philadelphia |
| 15 | Kempski | Josef | 20 | m | " | no | " | " | " | wife: Anna Kempski | Pa Chicago |
| 16 | Lager | Kronslawa | 12 | f | " | no | " | " | " | wife: Anna Lager | my Brooklyn |
| 17 | Wlodarczyk | Hypolit | 23 | m | " | " | " | " | " | wife: Anna Wlodarczyk | my Chicago |
| 18 | Lebrowski | Josef | 29 | m | " | " | " | " | " | wife: Anna Lebrowski | Pa Chicago |
| 19 | Prohodyer | Hypolit | 32 | m | " | " | " | " | " | wife: Anna Prohodyer | my New York |
| 20 | Hausknecht | David | 17 | m | " | " | " | " | " | wife: Anna Hausknecht | " |
| 21 | Hadnyk | Karlunia | 21 | f | " | no | " | " | " | wife: Anna Hadnyk | Pa Greensboro |
| 22 | Galovic | Anna | 19 | f | " | no | " | " | " | wife: Anna Galovic | Pa Pittsburgh |
| 23 | Barista | Misanna | 18 | f | " | " | " | " | " | wife: Anna Barista | Pa Philadelphia |
| 24 | Samancik | Marya | 21 | f | " | no | " | " | " | wife: Anna Samancik | my Bay City |
| 25 | Prozd | Parania | 19 | f | " | " | " | " | " | wife: Anna Prozd | my Newark |
| 26 | Ken | Jacob | 21 | m | " | no | " | " | " | wife: Anna Ken | Pa Camden |
| 27 | Kanish | Angelina | 24 | f | " | no | " | " | " | wife: Anna Kanish | Pa Chicago |
| 28 | Kryszanowski | Jane | 20 | f | " | no | " | " | " | wife: Anna Kryszanowski | my New York |
| 29 | Grucgraz | Wazyl | 18 | m | " | " | " | " | " | wife: Anna Grucgraz | Pa Lakewood |
| 30 | Debylan | Lehan | 18 | m | " | " | " | " | " | wife: Anna Debylan | " |

39

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

21 February

1913

71

| | | | | | | | | | | | | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906. | | | | | |
|--------------|--|---|---|---|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|--------------------------|---|--------------------------|---|----|--|--|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any contract, agreement, or understanding with the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| 1 | yo | self | 25 | no | brother: Michael Frank New York Clinton St. 67 | no | no | no | yo | no | 54 | fair bl. gr | | none | Austria Stryporka | | | |
| 2 | " | " | 36 | " | friend: Betty Ritzler New York Washington St. 67 | " | " | " | " | " | 56 | " | bl. | " | " | | | |
| 3 | " | " | 10 | " | brother: Philip Ritzler New York Washington St. 255 | " | " | " | " | " | 56 | " | bl. | " | " | | | |
| 4 | " | " | 25 | " | brother: Peter Ritzler Springfield Mass 42nd St. | " | " | " | " | " | 56 | " | gr. | " | " | | | |
| 5 | " | " | 25 | " | brother: David Ritzler Teranton O. 260 York Ave | " | " | " | " | " | 57 | " | " | " | " | | | |
| 6 | " | " | 24 | " | brother: Benjamin Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 56 | " | bl. | " | " | | | |
| 7 | " | " | 38 | yo | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 6 | " | bl. | " | " | | | |
| 8 | " | " | 30 | no | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 510 | " | bl. | " | " | | | |
| 9 | " | friend | 30 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | | | |
| 10 | " | brother | 30 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 56 | " | bl. | " | " | | | |
| 11 | " | self | 30 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 57 | " | gr. | " | " | | | |
| 12 | " | " | 35 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 56 | " | gr. | " | " | | | |
| 13 | 40 | " | 35 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | | | |
| 14 | " | " | 35 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 56 | " | gr. | " | " | | | |
| 15 | yo | " | 25 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 56 | " | gr. | " | " | | | |
| 16 | " | " | 10 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 49 | " | bl. | " | " | | | |
| 17 | " | " | 33 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 56 | " | gr. | " | " | | | |
| 18 | " | " | 25 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 56 | " | bl. | " | " | | | |
| 19 | " | mother | 30 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 56 | " | bl. | " | " | | | |
| 20 | yo | brother | 30 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 56 | " | bl. | " | " | | | |
| 21 | yo | self | 30 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 55 | " | bl. | " | " | | | |
| 22 | yo | " | 30 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 54 | " | bl. | " | " | | | |
| 23 | " | " | 30 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 55 | " | " | " | " | | | |
| 24 | " | " | 30 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 54 | " | " | " | " | | | |
| 25 | " | " | 30 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 55 | " | " | " | " | | | |
| 26 | " | " | 30 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 55 | " | " | " | " | | | |
| 27 | " | " | 30 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 55 | " | bl. | " | " | | | |
| 28 | " | " | 30 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 57 | " | gr. | " | " | | | |
| 29 | " | " | 30 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 54 | " | " | " | " | | | |
| 30 | " | " | 30 | " | brother: David Ritzler New York 1st Ave 305 | " | " | " | " | " | 54 | " | " | " | " | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
years' experience as a Physician
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg February 5th 1913, 19

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|----------------------|
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. City or Town. | In country whence alien came. | State. City or Town. |
| 1 | Bath | Heinrich | 45 | m | former | no no | | | | | |
| 2 | " | Anna | 45 | f | wf. | " | | | | | |
| 3 | " | Georg | 7 | m | child | 24-6593-3/15/37 | Russia | German | Russia Frankfurt | brother Georg Bath | Nebr Lincoln |
| 4 | " | Johann | 6 | m | child | 24-6594-3/15/37 | | | | Nebraska | |
| 5 | " | Pauline | 3 | f | child | 24-6306-3/15/37 | | | | | |
| ADMITTED 6 | Feinhardt | Anna | 41 | f | h. keeper | no no | | | | | |
| ADMITTED 7 | " | Heinrich | 20 | m | f. lab. | " | " | " | " | brother Heinrich Feif | Nebr. Neb. look |
| ADMITTED 8 | " | Jakob | 9 | m | no | yes yes | | | | Frank | |
| ADMITTED 9 | " | Georg | 7 | m | " | " | | | | | |
| 10 | Kamieniski | Franz | 36 | m | former | no no | | | La. New Orleans | | |
| 11 | " | Franziska | 32 | f | wf. | " | " | Polish | Russia Kobernik | fath. i. l. Kamier | P. J. Brooklyn |
| 12 | " | Aleksandra | 1 | f | child | 3-15-173 7/15/37 | | | | Kobernik | |
| 13 | " | Isosif | 3 | m | child | 3-8-25-7 | | | | | |
| DEPORTED 14 | Pavka | Gregory | 24 | m | f. lab. | yes yes | " | " | Lebanon | wf. Leokadia Pavka | Imm. Herling |
| 15 | Serowicz | Helena | 20 | f | f. maid | no no | " | " | Smorgon | fath. Andrey Serowicz | Imm. Worcester |
| ADMITTED 16 | Lapinski | Isidor | 34 | m | f. lab. | yes | " | " | Kalinin | wf. Pelagia Lapinski | P. J. Jersey City |
| DEPORTED 17 | Winniewski | Wincenty | 40 | m | " | yes yes | " | " | Leruzki | Franziska Winniewski | P. J. Baginome |
| 18 | Bonter | Michael | 32 | m | " | no no | " | " | Minster | Marya Bonter | P. J. Prist |
| 19 | Hork | Josef | 12 | m | " | yes | " | " | Wil. Milwaukee | Franziska Hork | Imm. Milwaukee |
| 20 | Ligocki | Felix | 35 | m | maider | yes yes | " | " | Irish South Bend | Paloma Ligocki | Ill. Chicago |
| 21 | Peffermann | Etel | 26 | f | wf. | no no | | | | | |
| 22 | " | Bojzke | 5 | m | child | 2-395976-11/6/36 | Hebrew | Russia | Green-Litovsk | moth. Lure Hasken | P. J. New York |
| 23 | " | Kersch | 4 | m | " | " | | | | | |
| 24 | Priluk | Kernh | 26 | m | peeler | yes yes | " | " | " | moth. Anne Priluk | " |
| 25 | Katz | Meir | 21 | m | sailor | " | " | " | Polish | fath. Anne Katz | " |
| 26 | Kron | Joseph | 27 | f | m | wf. | " | " | Austria | | |
| 27 | " | Sam | 5 | m | son | " | " | " | U. S. born | moth. Maria Katschunsk | Ill. Chicago |
| 28 | " | Wladyslaw | 2 | m | " | " | " | " | " | Polish | |
| 29 | Koziel | Marion | 44 | m | f. lab. | yes yes | Austria | " | Austria | wf. Joseph Koziel | " |
| 30 | Furman | Wasserman | 37 | m | " | " | " | " | " | Anna Furman | P. J. Buffalo |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York21 February 1913

73

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|--|---|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|-------------|-------|------|----|-------------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$500 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether coming by reason of any persecution, or for the purpose of evading the laws of the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | |
| 1 | self | yes | no | | | no | no | no | good | no | 5-6 | fair l. br. | grey | none | | Prussia Frankfurt |
| 2 | husband | | | | | " | " | " | " | " | 5- | " | " | " | " | " |
| 3 | yes father | | | | | " | " | " | " | " | - | " | " | " | " | " |
| 4 | " | | | | | " | " | " | " | " | - | " | " | " | " | " |
| 5 | " | | | | | " | " | " | " | " | - | " | " | " | " | " |
| 6 | self | yes | | | | " | " | " | " | " | 5-4 | " | blue | " | " | " |
| 7 | mother | | | | | " | " | " | " | " | 5-6 | " | " | " | " | " |
| 8 | " | | | | | " | " | " | " | " | - | " | " | " | " | " |
| 9 | " | | | | | " | " | " | " | " | - | " | " | " | " | " |
| 10 | self | yes | yes | 1910 | | " | " | " | " | " | 5-7 | " | grey | " | " | Poland Lubomirsk |
| 11 | yes husband | | no | | | " | " | " | " | " | 5-6 | " | " | " | " | " |
| 12 | father | | | | | " | " | " | " | " | - | " | " | " | " | " |
| 13 | " | | | | | " | " | " | " | " | - | " | " | " | " | " |
| 14 | no self | 20 | no | | | " | " | " | " | " | 5-2 | " | brown | " | " | Poland Lubomirsk |
| 15 | " | 25 | | | | " | " | " | " | " | 5-6 | " | grey | " | " | Poland Lubomirsk |
| 16 | " | 25 | | | | " | " | " | " | " | 5-4 | " | " | " | " | Poland Lubomirsk |
| 17 | " | 30 | | | | " | " | " | " | " | 4-10 | " | " | " | " | Poland Lubomirsk |
| 18 | yes | 22 | | | | " | " | " | " | " | 5-6 | " | " | " | " | Poland Lubomirsk |
| 19 | no | 25 | yes | 1910 | | " | " | " | " | " | 5- | " | " | " | " | Poland Lubomirsk |
| 20 | " | yes | no | | | " | " | " | " | " | 5-7 | " | " | " | " | Poland Lubomirsk |
| 21 | " | 3 | no | | | " | " | " | " | " | 5- | " | " | " | " | Poland Lubomirsk |
| 22 | mother | | | | | " | " | " | " | " | - | " | " | " | " | " |
| 23 | " | | | | | " | " | " | " | " | - | " | " | " | " | " |
| 24 | self | 25 | | | | " | " | " | " | " | 5-8 | " | brown | " | " | " |
| 25 | " | 10 | | | | " | " | " | " | " | 5-4 | " | grey | " | " | Poland Lubomirsk |
| 26 | husband | 25 | yes | 1910 | | " | " | " | " | " | 5-6 | " | black | " | " | Poland Lubomirsk |
| 27 | father | | born in | | | " | " | " | " | " | - | " | " | " | " | Poland Lubomirsk |
| 28 | " | | | | | " | " | " | " | " | - | " | " | " | " | Poland Lubomirsk |
| 29 | self | 20 | no | | | " | " | " | " | " | 5-7 | " | " | " | " | Poland Lubomirsk |
| 30 | self | 10 | yes | 1910 | | " | " | " | " | " | 5-6 | " | " | " | " | Poland Lubomirsk |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 19,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at New York

A. E. Engle
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg

February 8th 1913

75

| 2 | | | | | | | | | | | | 3 | | | | | | | | | | | | 4 | | | | | | | | | | | | 5 | | | | | | | | | | | | 6 | | | | | | | | | | | | 7 | | | | | | | | | | | | 8 | | | | | | | | | | | | 9 | | | | | | | | | | | | 10 | | | | | | | | | | | | 11 | | | | | | | | | | | | 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| NAME IN FULL. | | | | | | | | | | | | Age. | | | | | | | | | | | | Sex. | | | | | | | | | | | | Calling or Occupation. | | | | | | | | | | | | Able to— | | | | | | | | | | | | Nationality. | | | | | | | | | | | | Race or People. | | | | | | | | | | | | Last Permanent Residence. | | | | | | | | | | | | The name and complete address of nearest relative or friend | | | | | | | | | | | | Final Destination. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| No. on List. | | | | | | | | | | | | Family Name. | | | | | | | | | | | | Given Name. | | | | | | | | | | | | Yrs. Mos. | | | | | | | | | | | | Married or Single. | | | | | | | | | | | | Read. | | | | | | | | | | | | Write. | | | | | | | | | | | | Country. | | | | | | | | | | | | City or Town. | | | | | | | | | | | | In country whence alien came. | | | | | | | | | | | | State. | | | | | | | | | | | | City or Town. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | | | | | | Priniak | | | | | | | | | | | | Frankish | | | | | | | | | | | | 19 | | | | | | | | | | | | m/s/f lab. | | | | | | | | | | | | yes yes | | | | | | | | | | | | Russia | | | | | | | | | | | | Polish | | | | | | | | | | | | Russia | | | | | | | | | | | | Wladawch | | | | | | | | | | | | father: Karper Priniak | | | | | | | | | | | | N. Y. Brooklyn | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | Gronck | | | | | | | | | | | | Marvye | | | | | | | | | | | | 37 | | | | | | | | | | | | m | | | | | | | | | | | | no no | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | Kaluchin | | | | | | | | | | | | wife: Paulina Gronck | | | | | | | | | | | | Pa. Erie | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | Kaminski | | | | | | | | | | | | Josef | | | | | | | | | | | | 22 | | | | | | | | | | | | m | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | wife: Helena Kaminski | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | Nikolajew | | | | | | | | | | | | Kazimir | | | | | | | | | | | | 26 | | | | | | | | | | | | m | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | |

75

Arriving at Port of New York

21. February, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|---|--|-----------------------|--------------------------|--------------------------|---|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year of period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | yes | self | 30 | | relative: Andrew Karobrak Brooklyn N.Y. | no | no | 5'7 | fair brown gray | none | Russia Wloclawek |
| 2 | no | " | 25 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'4 | " | " | Kaliningrad |
| 3 | " | " | 30 | | friend: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'6 | " | " | " |
| 4 | yes | " | 22 | | relative: Wladyslaw Bialkowski New York | " | " | 5'2 | " | " | Ciechanow |
| 5 | " | " | 25 | | relative: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'4 | " | rockmarked | Ciechanow |
| 6 | " | " | 25 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'7 | " | none | Piotrowski |
| 7 | " | " | 26 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'6 | " | " | Sachow |
| 8 | " | " | 25 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'6 | " | " | " |
| 9 | " | " | 25 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'2 | " | " | Warschau |
| 10 | no | " | 23 | | relative: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'4 | " | " | Niednik |
| 11 | yes | " | 25 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'6 | " | " | Sampolna |
| 12 | no | " | 26 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'7 | " | gray | Munich |
| 13 | " | " | 26 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'7 | " | " | " |
| 14 | yes | " | 25 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'7 | " | " | Bialowola |
| 15 | " | " | 25 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'6 | " | " | " |
| 16 | " | " | 25 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'6 | " | black blue | Zachcina |
| 17 | " | " | 25 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'6 | " | " | Wobrencki |
| 18 | " | father | 2 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'4 | " | brown gray | Austria Lipie |
| 19 | " | " | 2 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'6 | " | " | Austria |
| 20 | " | self | 16 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'6 | " | black | Polonia |
| 21 | " | " | 3 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'5 | " | " | " |
| 22 | " | " | 3 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'5 | " | black brown | Wajntow |
| 23 | " | " | 23 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'6 | " | not appearing | Russia Piski |
| 24 | no | " | 26 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'6 | " | " | Strysch |
| 25 | yes | " | 2 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'6 | " | " | Krasnowo |
| 26 | " | " | 2 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'4 | " | " | Piskhoray |
| 27 | " | brother | 2 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'5 | " | " | Austria Kalisz |
| 28 | " | " | 2 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'2 | " | " | Krasnowo |
| 29 | " | inmate | 2 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'5 | " | black brown | Wajntow |
| 30 | " | brother | 2 | | brother: J. Karobrak Brooklyn N.Y. | " | " | 5'4 | " | brown gray | Krasnowo |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fabian**, Surgeon of the **President Grant**, sailing at **herewith**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **sixteen** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **21** day of **February**, 19 **13**
at **New York**

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant

sailing from Hamburg

February 8th 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|---------------------------------|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Lominski | choische | 20 | m. s. | sailor | yes | Russia | Hebrew | Russia | Novel | father: Berl Jakob Lominski | N.Y. Brooklyn |
| 2 | Brnerinska | Helena | 19 | f. | h. maid | yes | Polish | | | Thobieruk | brother: Wladyslaw Brnerinski | " |
| 3 | Thobieruk | Thobieruk | 18 | m. | f. lab. | no | | | | Dombki | wife: Bronislaw Thobieruk | " |
| 4 | Ribinski | Pawel | 42 | m. | | | | | | Dunaje | Waclawa Wlodek Dunaje | " |
| 5 | Wlodek Dunaje | Jacob | 27 | m. | | yes | | | | Niszwetko | father: Alexander Wlodek Dunaje | New York |
| 6 | Alkuchka | Thasimia | 20 | m. s. | | no | Lithuanian | | | Trishy | wife: Trishka Alkuchka | N.H. Nashua |
| 7 | Thacruk | Ustem | 30 | m. | | yes | Russian | | | Werbowice | mother: Parahawa Thacruk | Pa. Philadelphia |
| 8 | Hajdaicruk | Wasil | 24 | m. | | | | | | Werbowice | mother: Anna Hajdaicruk | " |
| 9 | Jasnoruk | Vihietla | 36 | m. | | | | | | Werbowice | mother: Anna Jasnoruk | " |
| 10 | Ukrainietz | Lava | 18 | m. s. | | | | | | | wife: Nadess da Ukrainietz | " |
| 11 | Hornish | Omenko | 30 | m. | | | | | | | mother: Marya Hornish | " |
| 12 | Tomasz | Frank | 24 | m. s. | | | Polish | | | Chwinka | father: Andrzej Chwinka | Ill. Chicago |
| 13 | Pandrioch | Anastasia | 28 | f. m. | h. wife | no | Austria | | Austria | Tarnow | father: Andrzej Pandrioch | " |
| 14 | " | Stanislaw | 8 | m. s. | | | | | | | Tarnow | " |
| 15 | " | Katarzyna | 4 | f. | | | | | | | | " |
| 16 | " | Franciszek | 2 | m. | | | | | | | | " |
| 17 | Grin | Heinrich | 22 | m. | h. wife | yes | Hebrew | | | Przybytkowka | father: Ignacy Grin | Conn. Bridgeport |
| 18 | Hylka | Katarzyna | 27 | f. m. | h. wife | yes | Polish | | | Wola Przybytkowka | father: Ignacy Hylka | Ill. Joliet |
| 19 | " | Vicent | 8 | m. s. | | | | | | | Wola Przybytkowka | " |
| 20 | " | Jan | 6 | m. | | | | | | | | " |
| 21 | Worniak | Wladaw | 20 | m. | h. maid | no | Russia | | Russia | Thobieruk | father: Felix Worniak | Mich. Boyne Falls |
| 22 | Pasienska | Helena | 21 | f. | h. maid | no | | | | Thobieruk | brother: Stanislaw Pasienska | N.Y. North Tonawanda |
| 23 | Thonapacka | Paranka | 19 | m. s. | h. maid | no | Austria | Puthenian | Austria | Thobieruk | father: Trajko Thonapacka | N.Y. New York |
| 24 | Sabat | Anna | 18 | m. | | | | | | | mother: Anna Sabat | " |
| 25 | Thuril | Katarzyna | 18 | m. | | | | | | | father: Trau Thuril | R.I. Woonsocket |
| 26 | Chumna | Teradzyja | 19 | m. | | no | | | | | sister: Antonina Chumna | " |
| 27 | Bernacka | Charia | 18 | m. | | | | | | | mother: Franka Bernacka | " |
| 28 | Podnar | Chyhol | 16 | m. | f. lab. | yes | | | | | mother: Katarzyna Podnar | " |
| 29 | Bobowski | Tymko | 37 | m. | | no | | | | | wife: Tanka Bobowski | N.Y. Newark |
| 30 | Duda | Charia | 22 | f. s. | h. maid | yes | | | | | father: Ilko Duda | N.Y. New York |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

77

Arriving at Port of New York

21 February

1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906. | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$500, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | yes | self | 25 | no | Uncle: Samuel Lavitt 613/5 Sheppard Ave. Brooklyn, N.Y. | | | good | no | 56 | fair blond blue | none | Russia Newel |
| 2 | " | " | 28 | " | brother: Stanislaw Komarowski 636 3rd Ave. Brooklyn, N.Y. | | | " | " | 56 | " " grey | " | " Thobienich |
| 3 | " | " | 15 | " | brother: Antoni Thoniowski 92 18th St. | | | " | " | 57 | " " brown | " | " Doubtzi |
| 4 | " | " | 20 | " | " Jacob Ribitzki | | | " | " | 5 | " " grey | " | " Dunaie |
| 5 | " | " | 20 | " | " Antoni Wilonski 49 Allen St. New York | | | " | " | 57 | " " grey | " | " Wisniewski |
| 6 | " | " | 4 | " | cousin: Jonas Wozniak 26 Washington St. New York | | | " | " | 56 | " " " | " | " Trishy |
| 7 | " | " | 20 | " | " Simon Wozniak 256 23rd St. Philadelphia | | | " | " | 56 | " " " | " | " Wierbowice |
| 8 | " | " | 20 | " | brother: Stefan Wozniak 306 4th St. | | | " | " | 56 | " " " | " | " |
| 9 | " | " | 25 | " | brother: Michael Tydominski 256 23rd St. | | | " | " | 57 | " " " | " | " |
| 10 | " | " | 25 | " | brother: Michael Tydominski | | | " | " | 56 | " " " | " | " |
| 11 | " | " | 20 | " | cousin: Aleksas Tomasz 3213 Almond St. | | | " | " | 57 | " " " | " | " |
| 12 | " | " | 20 | " | husband: | | | " | " | 57 | " " " | " | " Chwinka |
| 13 | " | " | 20 | " | Andrzej Pordziach 1229 Wilson St. | | | " | " | 55 | " black brown | " | Austria Overumek |
| 14 | " | " | " | " | " | | | " | " | " | " blond blue | " | " Tarnow |
| 15 | " | " | " | " | Chicago, Ill. | | | " | " | " | " " " | " | " |
| 16 | " | " | " | " | brother: Samuel Tydominski 637 4th St. Brooklyn | | | " | " | 52 | " " brown | " | " |
| 17 | " | brother: 25 | " | " | husband: | | | " | " | 57 | " " grey | " | " Prybylska |
| 18 | " | husband: 12 | " | " | Wierenty Hylka 104 Clarkson St. | | | " | " | " | " " " | " | " Wola Rosiny |
| 19 | " | father | " | " | " | | | " | " | " | " " " | " | " Kowsha |
| 20 | " | " | " | " | brother: Wiktoria Wozniak Box 183, Bay View, Ill. | | | " | " | 57 | " " " | " | " |
| 21 | " | self 20 | " | " | stepfather: Josef Wozniak 135 11th Ave. No. Tonawanda | | | " | " | 56 | " " " | " | Russia Chotonia |
| 22 | " | stepfather 20 | " | " | aunt: Barbara Bodnar 79 Ridge St. New York | | | " | " | 55 | " brown brown | " | " Tygmontowa |
| 23 | " | self 27 | " | " | brother: Jan Bodnar | | | " | " | 54 | " " " | " | Austria Ronysha |
| 24 | " | " 24 | " | " | brother: Jan Bodnar | | | " | " | 54 | " " " | " | " |
| 25 | " | " 24 | " | " | brother: Jan Bodnar | | | " | " | 53 | " blond grey | " | " |
| 26 | " | " 28 | " | " | brother: Jan Bodnar | | | " | " | 54 | " " " | " | " |
| 27 | " | " 29 | " | " | brother: Jan Bodnar | | | " | " | 54 | " " " | " | " |
| 28 | " | " 30 | " | " | brother: Jan Bodnar | | | " | " | 54 | " " " | " | " |
| 29 | " | " 27 | " | " | brother: Ignac Wozniak 214 2nd St. New York | | | " | " | 58 | " brown " | " | " Wola |
| 30 | yes | " 28 | " | " | cousin: Jan Wozniak 602 E. 6th St. New York | | | " | " | 56 | " blond brown | " | " Frednia |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 day of February, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fabian**, Surgeon of the **President Grant**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **sixteen** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **21** day of **February**, 19**13**

at **New York**

G. E. English
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant

sailing from Hamburg

February 5th 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|----------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | Read. Write. | (Country of which citizen or subject.) | | Country. City or Town. | | (Intended future permanent residence.) |
| 1 | Sawicki | Josef | 20 | m | f hand | no no | Russian | Polish Russia Gelvan | mother: Eva Sawicka | Leam Glastonbury |
| 2 | Stajek | Jan | 38 | m | " | " | " | " " Zachine | wife: Antonina Hajek | My Brooklyn |
| 3 | Portnowski | Gene | 22 | m | 2-661009 1/9/41 | " | " | " " Aratow | father: Chaim Portnowski | " |
| 4 | " | Brige | 19 | m | 7-181658-7-27-41 | " | " | " " " " | Aratow | " |
| 5 | Wozniak | Onysim | 27 | m | f hand | " | " | " " " " | wife: Xenopia Wozniak | " New York |
| 6 | Wiern | Chaskel | 17 | m | 2-108323 | " | " | " " " " | mother: Rachel Wiern | " " |
| 7 | Nikolits | Zachar | 27 | m | f hand | " | " | " " " " | father: Nofim Nikolits | Leam Glastonbury |
| 8 | Kosarska | Jacenty | 45 | m | " | no no | " | " " " " | wife: Maryanna Kosarska | O Cleveland |
| 9 | Marinuk | Hanslaw | 39 | m | " | " | " | " " " " | " " Rosin Marinuk | " |
| 10 | Gararin | Wadaw | 18 | m | " | yes yes | " | " " " " | father: Andry Gararin | NH. Claremont |
| 11 | Kroll | Anton | 46 | m | " | " | " | " " " " | wife: Maryanna Kroll | O Cleveland |
| 12 | Ribaska | Kopia | 30 | f | wife | " | " | " " " " | mother: Wacenty Ribaska | Ill. Chicago |
| 13 | Mundala | Pygumint | 40 | m | father | " | " | " " " " | wife: Maria Mundala | " |
| 14 | Wegrzyn | Arnita | 19 | f | mother | " | " | " " " " | father: Wacenty Wegrzyn | NH. Harrison |
| 15 | Nabalowski | Lempofan | 22 | m | f hand | " | " | " " " " | mother: Marya Nabalowska | Mass Boston |
| 16 | Petrak | Hanslaw | 40 | m | " | " | " | " " " " | wife: Anna Petrak | " |
| 17 | Pawelko | Wasyf | 30 | m | " | " | " | " " " " | " " Anna Pawelko | Pa. Johnstown |
| 18 | Michalo | Iwan | 27 | m | " | no no | " | " " " " | father: Michalo Michalo | " |
| 19 | Mac | Iwan | 45 | m | " | yes yes | " | " " " " | wife: Kaska Mac | " |
| 20 | Mogh | Kaska | 20 | f | mother | " | " | " " " " | father: Kaska Mogh | " |
| 21 | Senatowski | Nikolaj | 39 | m | f hand | no no | " | " " " " | wife: Marya Senatowska | " |
| 22 | Michna | Andras | 16 | m | " | yes yes | " | " " " " | mother: Anna Michna | Mass East Douglas |
| 23 | Ariska | Thomas | 45 | m | " | " | " | " " " " | wife: Zepa Ariska | Mass New Britain |
| 24 | Adami | Ariska | 47 | m | " | " | " | " " " " | father: Thomas Adami | Mass New Britain |
| 25 | Kanis | " | 25 | m | " | " | " | " " " " | " " Kaska Kanis | " |
| 26 | Hirvinski | Janos | 28 | m | " | " | " | " " " " | wife: Anna Hirvinski | " |
| 27 | Lomianowski | Jan | 41 | m | " | " | " | " " " " | " " Kaska Lomianowska | Pa. Philadelphia |
| 28 | For | Zabek | 35 | m | " | yes yes | " | " " " " | " " Zepa For | NH. Leander |
| 29 | Szymko | Nikolaj | 17 | m | 6-141242-10/1/41-505 | " | " | " " " " | mother: Marya Szymko | Pa. Johnstown |
| 30 | Isolanka | Andry | 21 | m | " | yes yes | " | " " " " | " " Kaska Isolanka | Mass East St. Louis |

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

14

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

21 February

1913

79

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|----------|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$500 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any contract, agreement, or understanding with any person, firm, or corporation, or with any government, to perform any service in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | |
| 1 | m | self | 25 | no | brother: Joseph Koznieta Box 305 Glastonbury, Conn. | no | no | no | good | no | 54 | fair blond gray | none | Russia | Gelwan | |
| 2 | ys | " | 125 | " | brother: Martin Shajik Green st 276 Brooklyn, N.Y. | " | " | " | " | " | 57 | dark blue | " | " | Tachine | |
| 3 | " | " | 25 | " | brother: Motoshi Pastrowski Brooklyn, N.Y. | " | " | " | " | " | 57 | dark blue | " | " | Aratow | |
| 4 | " | " | " | " | brother: Joseph Stipa 319 Madison st. New York, N.Y. | " | " | " | " | " | 5 | " | " | " | " | |
| 5 | " | " | 205 | " | brother: Khosrow Nouri Canon st. 15 | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | Chmelnik | |
| 6 | " | father | 3 | " | brother: Ivan Khat Box 218 Lynn, Mass. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | Chmelnik | |
| 7 | " | self | 154 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 8 | " | " | 40 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 9 | " | " | 25 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 10 | " | " | 25 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 11 | " | " | 15 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 12 | " | " | 30 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 13 | " | " | 32 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 14 | " | " | 18 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 15 | " | " | 40 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 16 | " | " | 40 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 17 | " | " | 76 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 18 | " | " | 10 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 19 | " | " | 148 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 20 | " | " | 15 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 21 | " | " | 175 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 22 | " | " | 25 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 23 | " | " | 20 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 24 | " | " | 20 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 25 | " | " | 24 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 26 | " | " | 10 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 27 | " | " | 20 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 28 | " | " | 33 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 29 | " | " | 32 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |
| 30 | " | " | 152 | " | brother: Frank Stula 2493 Hillman st. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | Rehan | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

Dr. Fabian

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

15
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg

February 25th 1913, 19

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| ADMITTED 1 | Kronberg | Chaim | 38 | m | merchant | yes yes | Aust | Hebr | | | |
| ADMITTED 2 | " | Frime | 32 | f | wf. | " | " | " | | | |
| ADMITTED 3 | " | Chare | 7 | - | child | " | Austria | Hebrew | Austria | Horona | broth. Gittel Kronberg Horona |
| ADMITTED 4 | " | Roses | 3 | m | " | " | " | " | | | P. J. New York |
| ADMITTED 5 | " | Civie | 2 | f | " | " | " | " | | | |
| 6 | Gleimic | Meile | 30 | m | crk-wrks | yes yes | Hungary | Croatian | Germany | Bremen | wf. Anna Gleimic Leika doveria |
| 7 | Goldfarb | Salomon | 36 | " | butcher | " | Russia | Hebrew | Russia | Odessa | Leik Goldfarb Brooklyn |
| 8 | Chvost | Israel | 26 | " | scholar | " | " | " | | Warschau | broth. Fimel Chvost Warschau |
| 9 | Brinkowski | Wojciech | 25 | " | f. lab. | no no | " | Polish | " | Warschau | amr. Antonina Brinkowska Warschau |
| 10 | Korak | Alexander | 27 | " | " | " | " | Russian | " | Warschau | moth. Gitta Korak Warschau |
| 11 | Kuchiat | Faba | 19 | " | " | " | " | " | " | Warschau | fath. Ivan Kuchiat Warschau |
| 12 | Losstein | Shloime | 57 | " | m. farmer | yes yes | " | " | " | Warschau | broth. Fimel Losstein Warschau |
| 13 | " | Chaze | 57 | f | wf. | " | " | Hebrew | " | Warschau | broth. Fimel Chaze Warschau |
| 14 | " | Leja | 15 | " | ch. maid | " | " | " | " | Warschau | broth. Fimel Leja Warschau |
| 15 | " | Freim | 23 | m | hainbrener | " | " | " | " | Warschau | broth. Fimel Freim Warschau |
| 16 | D. Quika | Josef | 27 | " | m. f. lab. | 1-1915 23-5/26/36 | " | Polish | " | Warschau | wf. Josefa Quika Warschau |
| 17 | D. Quika | Witold | 24 | " | p. sailor | " | " | " | " | Warschau | wf. Josefa Quika Warschau |
| 18 | Labowska | Przemislawa | 40 | f | m. wf. | no no | " | " | " | Warschau | wf. Josefa Quika Warschau |
| 19 | " | Alexander | 11 | m | infant | 8-115-22 3/26/36 | " | " | " | Warschau | wf. Josefa Quika Warschau |
| 20 | Kuligowski | Jau | 11 | " | f. lab. | no no | " | " | " | Warschau | wf. Josefa Quika Warschau |
| 21 | Wolfmann | Rinke | 50 | f | rt. h. keeper | yes yes | " | Hebrew | " | Warschau | wf. Josefa Quika Warschau |
| 22 | Luloviz | Abram | 30 | m | m. shoemaker | 2-241-440-26/27/41-505 | " | " | " | Warschau | wf. Josefa Quika Warschau |
| 23 | Prilowiz | Lirhe | 20 | " | " | no no | " | " | " | Warschau | wf. Josefa Quika Warschau |
| 24 | Lefkowitz | Chaim | 37 | " | " | yes yes | " | " | " | Warschau | wf. Josefa Quika Warschau |
| 25 | Bojnas | Chaim | 38 | " | " | " | " | " | " | Warschau | wf. Josefa Quika Warschau |
| 26 | Grinbaum | Chaskel | 24 | " | sailor | " | " | " | " | Warschau | wf. Josefa Quika Warschau |
| 27 | Pranink | Josef | 20 | " | hatter | " | " | " | " | Warschau | wf. Josefa Quika Warschau |
| 28 | Kolant | Peisack | 30 | " | m. sailor | 2-842-198-7-30-41 | " | " | " | Warschau | wf. Josefa Quika Warschau |
| 29 | Kaja | Isrtokia | 22 | f | f. lab. | " | " | " | " | Warschau | wf. Josefa Quika Warschau |
| 30 | Kaminicki | Moische | 18 | m | sailor | yes yes | " | Hebrew | " | Warschau | wf. Josefa Quika Warschau |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

50

Arriving at Port of ~~New~~ York

24 February, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906. | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|--|--|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| 1 | self | | | no | no | 5 | fair l. br. grey | none | Austria Korone | | | |
| 2 | husband | | | " | " | 5 | " | " | " | | | |
| 3 | yes father | | broth. Mayer Kronberg 115-125 E. 4th St. New York | " | " | " | " | " | " | | | |
| 4 | " | | | " | " | " | " | " | " | | | |
| 5 | " | | | " | " | " | " | " | " | | | |
| 6 | brother | yes | broth. Hyman Krimm 457 West Lafayette Ave. N.Y. | " | " | 5 7 | " brown brown | " | Hungary Telik Kavaria | | | |
| 7 | " cousin | no | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 4 | " l. br. grey | " | Russia Odessa | | | |
| 8 | brother | no | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 2 | " " " | " | " Manhattan | | | |
| 9 | br. i. l. | no | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 6 | " " " | " | " Ostrowitz | | | |
| 10 | self | no | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 10 | " " " | " | " Bannockburn | | | |
| 11 | " | yes | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 8 | " light blue | " | " Belkowitz | | | |
| 12 | yes | yes | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 6 | " l. br. grey | " | " Cindwik | | | |
| 13 | yes husb. | no | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 4 | " " " | " | " | | | |
| 14 | father | " | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 4 | " " " | " | " | | | |
| 15 | " | " | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 7 | " " " | " | " | | | |
| 16 | self | no | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 6 | " " " | " | " Wilna | | | |
| 17 | " | no | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 7 | " " " | " | " | | | |
| 18 | self | no | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 4 | " " " | " | " Bialystok | | | |
| 19 | mother | " | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | " | " " " | " | " | | | |
| 20 | self | no | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 6 | " " " | " | " Minsk | | | |
| 21 | yes | no | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 4 | " " brown | " | " Kiev | | | |
| 22 | " | no | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 6 | " " grey | " | " Pulkovsk | | | |
| 23 | " | no | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 7 | " " " | " | " Ostrow | | | |
| 24 | " | no | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 4 | " " brown | " | " Wyszkow | | | |
| 25 | " | no | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 6 | " " grey | " | " Grodzi | | | |
| 26 | " | no | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 6 | " " brown | pothmarked | " Lwow | | | |
| 27 | " | no | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 4 | " " grey | none | " Manhattan | | | |
| 28 | " | no | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 6 | " " " | " | " Wiskow | | | |
| 29 | no | no | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 11 | " " " | " | " Lwow | | | |
| 30 | yes | no | broth. Hyman Krimm 115 West 11th St. New York | " | " | 5 4 | " " brown | " | " Lwow | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at New York

C. H. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than, Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913
at New York

C. E. Engle
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Form 500-11
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant

sailing from Hamburg

February 8th 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | | | |
|--------------|---------------|--------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|----------------------------|--|--|---------------|---|---------------------------------------|------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. | | | |
| 1 | Hoffmann | Regina | 22 | f | tailor | yes | yes | Austria | Hebrew | Austria | Zagorze | sister: Ester Hoffmann Zagorze | N.Y. New York | |
| 2 | Szymko | Jwan | 18 | m | f. lab. | no | no | " | Ruthenian | " | Wetjanowa | father: Jedis Szymko | Pa. Johnstown | |
| 3 | Hordynski | Demeter | 28 | m | " | yes | yes | " | " | " | Kutawiska | wife: Marya Hordynska Kutawiska | N.Y. Barren Island | |
| 4 | Krurak | Anna | 22 | f | h. maid | no | no | " | " | " | Holowicko | father: Luc Krurak Holowicko | Pa. Kresky | |
| 5 | Gawron | Rudolf | 18 | m | f. lab. | yes | yes | " | Polish | " | Tropia | father: Jan Gawron Tropia | Mass. Adams | |
| 6 | Cica | Hojan | 19 | m | f. lab. | " | " | Hungary | Croatian | Hungary | Malicka | brother: Mile Hajganec Malicka | C. Springfield | |
| 7 | Kajpanic | Avv. | 21 | m | " | 7-117219-4-7/11 | " | " | " | " | Klinowac | father: Josef Kajpanic Klinowac | Pa. Keeltan | |
| 8 | Kandor | Justina | 17 | f | h. maid | " | " | " | Hungary | " | Milota | father: Josef Kandor Milota | " | N. Keeltan |
| 9 | Poti | Kerfi | 18 | m | " | " | " | " | " | " | " | brother: Jani Grinewald Poti | " | " |
| 10 | Grinewald | Keri | 22 | m | " | " | " | " | Hebrew | " | Wilke Berg | sister: Theresa Grinewald Wilke Berg | N.Y. New York | |
| 11 | Hlovik | Francis Anna | 23 | f | " | no | no | " | Slovak | " | Kahesicre | wife: Francis Hlovik Kahesicre | Pa. Bridgeville | |
| 12 | Galie | Mile | 27 | m | f. lab. | no | no | " | Croatian | U.S.A. | Pittsburg | mother: Maria Galie Pittsburg | Pa. Keeltan | |
| 13 | Crevan | Jjurac | 18 | m | " | " | " | " | Hungary | Trigunost | Trigunost | father: Jabel Crevan Trigunost | Mich. Detroit | |
| 14 | Archip | Katarion | 18 | m | h. maid | yes | yes | Austria | Ruthenian | Austria | Kadantz | father: Jurg Archip Kadantz | N.Y. New York | |
| 15 | Tomec | Gertrud | 20 | f | h. maid | " | " | " | Slovenian | " | Padova | acqu: Daniel Tomec Padova | Brooklyn | |
| 16 | Helbig | Katharina | 49 | wid. | h. wife | " | " | " | German | " | Makowa | father: Peter Helbig Makowa | W. Arlington | |
| 17 | Zackier | Nikolo | 20 | m | h. maid | 5-5953 | " | Hungary | Croatian | Hungary | Gravac | father: Nikolo Zackier Gravac | Ill. De Kalb | |
| 18 | Kutic | " | 18 | m | " | " | " | " | " | " | " | brother: Abram Chainowski Kutic | " | " |
| 19 | Chainowski | Taike | 16 | f | tailor | " | " | Russia | Hebrew | Russia | Labeckin | mother: Lechama Chainowski Labeckin | N.Y. New York | |
| 20 | Chakat | Kintze | 18 | m | " | 3-76447 | " | " | " | " | Kiew | brother: Vikoma Chakat Kiew | Pa. Philadelphia | |
| 21 | Topolewska | Melania | 21 | f | h. wife | " | " | " | Russian | " | Kliniky | wife: Topolewska Kliniky | N.Y. Schenectady | |
| 22 | Simonoff | Graves | 46 | m | f. lab. | " | " | " | Armenian | " | Perwaly | father: Simonoff Perwaly | Cal. Los Angeles | |
| 23 | Warwin | Josefa | 45 | f | wid. h. wife | " | " | Austria | Bohemian | Austria | Frankendorf | sister: Alois Warwin Frankendorf | Mass. Boston | |
| 24 | Heimberg | Leibinoh | 25 | m | h. maid | " | " | " | Russian | Hebrew | Russia | Kowno | brother: Christiana Heimberg Kowno | " |
| 25 | Krawerick | Radion | 26 | m | f. lab. | no | no | " | Russian | " | Korbakow | father: Heier Krawerick Korbakow | " | |
| 26 | Kremer | Philip | 20 | m | h. maid | yes | yes | " | Hebrew | " | Kutchnik | wife: Rachel Kremer Kutchnik | N.Y. New York | |
| 27 | Seimark | Alexan | 30 | m | h. maid | " | " | " | " | " | Wyzghow | father: Alexan Seimark Wyzghow | " | |
| 28 | Reife | Freide | 22 | f | h. maid | " | " | " | " | " | Wilno | brother: Reife Wilno | Brooklyn | |
| 29 | Kalisch | Heavry | 28 | m | f. lab. | no | no | " | " | " | " | mother: Magdalena Kalisch Kalisch | Mich. Detroit | |
| 30 | Kalisch | Michalina | 28 | f | wife | " | " | " | Polish | " | Kalinin | brother: Kalisch Kalinin | " | |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 21 February, 1913

83

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. | | | | | |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|---|--|---------------------|--|--|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | |
| 1 | yes | self | 25 | no | cousin: Max Haselmeier Hale St. 122 - New York | no | no | no | good | no | 5' 5" | Fair brown blue | none | Austria Zagorje | | | |
| 2 | " | " | 20 | " | brother: Michael Droganovich 7th St. 143 - Johnstown Pa. | " | " | " | " | " | 5' 5" | " blond " | " | " Wetzynowka | | | |
| 3 | no | " | 22 | yes | brother: Maryle Nordynski Barren Island, N.Y. | " | " | " | " | " | 5' 5" | " brown brown | " | " Kutowski | | | |
| 4 | yes | " | 24 | no | cousin: Harry Burryes Kreptz St. | " | " | " | " | " | 5' 4" | " black " | " | " Kolowicko | | | |
| 5 | no | " | 28 | " | brother: Peter Hec Garret ave 4 - Adams Mass | " | " | " | " | " | 5' 5" | " blond blue | " | " Tropia | | | |
| 6 | yes | " | 19 | " | brother: Theodor Hec 17th Ave west - Springfield | " | " | " | " | " | 5' 5" | " black brown | " | Hungary Haloska | | | |
| 7 | " | " | 28 | " | brother: Harry Hec 102 Cannon St. - Keethan Pa | " | " | " | " | " | 5' 5" | " blond gray | " | " Kiliwanac | | | |
| 8 | " | uncle | 2 | " | brother: Harry Hec Hobart St. 405 - Keethan Pa | " | " | " | " | " | 5' 5" | " blond blue | " | " Mitota | | | |
| 9 | " | brother | 4 | " | brother: Frank Trineuwall 401/3 Jerome St. - Keethan Pa | " | " | " | " | " | 5' 5" | " " " | " | " " | | | |
| 10 | " | brother | 0 | " | brother: Frank Trineuwall 528 E 120 St - New York | " | " | " | " | " | 5' 5" | " brown brown | " | " Wegersdani | | | |
| 11 | " | father | 4 | " | brother: Harry Hec Bridgeville Pa. | " | " | " | " | " | 5' 4" | " blond blue | " | " Kabecicri | | | |
| 12 | yes | self | 25 | yes | cousin: Mike Hajjanc Cutter St. 708 - Keethan Pa | " | " | " | " | " | 5' 5" | " brown gray | " | " Perma | | | |
| 13 | " | " | 25 | no | brother: Joseph Hajjanc Knapel St. - Detroit Mich | " | " | " | " | " | 5' 6" | " " " | " | " Vezimont | | | |
| 14 | " | " | 24 | " | brother: Jakob Hajjanc 526 E 120 St - New York | " | " | " | " | " | 5' 5" | " brown | " | Austria Antimarska | | | |
| 15 | " | " | 48 | " | cousin: Maria Etkov 224 120 St - Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | 5' 4" | " " " | " | " Padova | | | |
| 16 | no | " | 5 | " | son: Paul Hec Knapel St. - Arlington N.Y. | " | " | " | " | " | 5' 5" | " gray | " | " Hakowa | | | |
| 17 | yes | " | 45 | " | brother: Harry Hec Jah St. 510 - Keethan Pa | " | " | " | " | " | 5' 10" | " " " | " | Hungary Gracac | | | |
| 18 | " | " | 40 | " | " | " | " | " | " | " | 5' 10" | " brown | " | " " | | | |
| 19 | " | brother | 10 | " | brother: Chasine Chasnowski 122 120 St - New York | " | " | " | " | " | 4' 11" | " " " | " | Russia Leticin | | | |
| 20 | " | " | 1 | " | brother: Chasine Chasnowski Knapel St. 220 - Philadelphia Pa. | " | " | " | " | " | 5' - | " blue | " | " Kiew | | | |
| 21 | " | husband | 3 | " | brother: Chasine Chasnowski 46 Foster ave - Philadelphia N.Y. | " | " | " | " | " | 5' 6" | " gray | " | " Kiew | | | |
| 22 | no | brother | 30 | " | brother: Chasine Chasnowski Haw St. 307 - Los Angeles Cal | " | " | " | " | " | 5' 6" | " brown | " | " Perwaly | | | |
| 23 | yes | son | 4 | " | brother: Chasine Chasnowski Haw St. 307 - Los Angeles Cal | " | " | " | " | " | 5' 6" | " black gray | " | Austria Franzendorf | | | |
| 24 | no | self | 25 | " | brother: Chasine Chasnowski 46 Charles St - Keethan Pa | " | " | " | " | " | 5' 3" | " brown | " | Russia Kowna | | | |
| 25 | " | " | 10 | " | brother: Chasine Chasnowski 46 Charles St - Keethan Pa | " | " | " | " | " | 5' 4" | " brown | " | " Kowna | | | |
| 26 | yes | " | 25 | " | brother: Chasine Chasnowski Haw St. 307 - Los Angeles Cal | " | " | " | " | " | 5' 6" | " brown | " | " Kowna | | | |
| 27 | " | " | 25 | " | brother: Chasine Chasnowski Haw St. 307 - Los Angeles Cal | " | " | " | " | " | 5' 6" | " gray | " | " Kowna | | | |
| 28 | " | " | 25 | " | brother: Chasine Chasnowski Haw St. 307 - Los Angeles Cal | " | " | " | " | " | 5' 6" | " brown | " | " Kowna | | | |
| 29 | " | " | 25 | " | brother: Chasine Chasnowski Haw St. 307 - Los Angeles Cal | " | " | " | " | " | 5' 6" | " gray | " | " Kowna | | | |
| 30 | " | " | 25 | " | brother: Chasine Chasnowski Haw St. 307 - Los Angeles Cal | " | " | " | " | " | 5' 6" | " brown | " | " Kowna | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fabian**, Surgeon of the **President Grant**, **sailing therewith** ^(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **sixteen** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

84

Sworn to before me this 21 day of February, 1913
at New York

G. E. Engle
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant

sailing from Hamburg

February 8th 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|--|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Jahowski | Marimin | 35 | m. m. f. lab. | yes | | Austria | Polish | Austria chydlinki | wife: Regina Japowska | | Pa. chd. Pleasant |
| 2 | Warchdak | Thacia | 19 | f. s. h. maid | " | | " | Ruthenian | " Holowicki | fath: Wasyk Warchdak | | " Pittsburg |
| 3 | Tupyonka | Chalauka | 19 | " " " " | " | | " | " | " Gryphonka | fath: chymal Tupyonka | | N. J. Carteret |
| 4 | Pracz | Iwan | 39 | m. m. f. lab. | no | | " | " | " | wife: Alexander Pracz | | " |
| 5 | Turner | Osias | 18 | " s. padler | yes | | " | Hebrew | " Sokolow | fath: Horch Turner | | N. Y. New York |
| 6 | Dayidowycz | Thasha | 20 | f. " " " | " | | " | Ruthenian | " Gryphonka | moth: Thasha Dayidowycz | | N. J. Carteret |
| ADMITTED 7 | Liehn | Auna | 64 | " wid. h. wife | " | | Hungary | Hebrew | Hungary Varkany | none | | O. Fremont |
| ADMITTED 8 | Soor | Trene | 8 | " " " " | " | | " | " | " | " | | " |
| 9 | Balles | Niculae | 47 | m. m. f. lab. | " | | " | Rumanian | " choh | wife: Auna Balles | | Pa. Pittsburg |
| 10 | Ganilu | Achim | 46 | " " " " | " | | " | " | " | —: Charil Ganilu | | " |
| 11 | Narcu | Ilie | 52 | " " " " | " | | " | " | " | —: Auna Narcu | | " |
| 12 | Eidelheit | Josef | 30 | " s. carpenter | " | | Austria | Hebrew | Austria Holomea | father: Hersch Eidelheit | | Ill. Chicago |
| 13 | Hahn | Herruel | 27 | " m. " " | " | | " | " | " Stanislan | wife: Hlora Hahn | | N. Y. Brooklyn |
| 14 | Reich | Lahajem | 17 | " s. " " | " | | " | " | " Holomea | fath: Hirsch Reich | | " New York |
| 15 | Werner | Chajer | 40 | " m. brassfounder | " | | " | " | N. S. A. New York | wife: Hndie Werner | | " NON IMM |
| 16 | Leifer | Simche | 38 | " " f. lab. | " | | " | " | " | —: Chane Leifer | | " NON IMM |
| III 17 | Krajt | Stanislan | 43 | " " " " | " | | Polish | Austria | N. S. A. | —: Stanislan Krajt | | Pa. Philadelphia |
| 18 | Kar | Peter | 38 | " " " " | " | | Hungary | Croatian | Hungary Blatusa | —: Janina Kar | | O. Youngstown |
| 19 | Peles | Chilic | 20 | " s. " " | " | | " | " | " Gorniscenimah | mother: Indja Peles | | Pa. Leedsdale |
| 20 | Chojnowicz | Adam | 37 | " m. " " | " | | " | " | " Istto | wife: Francis Chojnowicz | | Mch. Detroit |
| 21 | Peter | Olto | 28 | " s. " " | " | | Russia | Goman | Russia Wirballen | mother: Auna Peter | | N. Y. Brooklyn |
| 22 | Chahan | Judel | 25 | " s. clerk | " | | " | Hebrew | " Wisoch | —: Fradel Chahan | | " |
| 23 | Borawski | Charnel | 47 | " m. f. lab. | no | | " | Polish | " Thendrow | wife: Cornelia Borawski | | " La. Brooklyn |
| 24 | " | Franzisek | 17 | " s. " " | " | | " | " | " | moth: — | | " |
| 25 | Roschko | Jan | 25 | " " " " | yes | | " | " | " Radziwilk | fath: Stanislaw Roschko | | N. J. Plainfield |
| 26 | Radziwilk | Franzisek | 26 | " " " " | " | | " | " | " | —: Stanislan Radziwilk | | " |
| 27 | Liegel | Josef | 24 | " " " " | " | | " | " | " Chisewitz | mother: Charlotte Liegel | | " |
| 28 | Chinka | Andrew | 26 | " " " " | " | | " | Russian | " Chisewitz | —: Pelagia Chinka | | R. T. Philips dale |
| 29 | Chilarewicz | Toma | 23 | " " " " | " | | " | " | " Chisewitz | fath: Tomarati Chilarewicz | | " |
| 30 | Chislowski | Josef | 20 | " " " " | " | | " | Polish | " Lisew | —: Tomas Chislowski | | Ill. Chicago |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

85

Arriving at Port of **New York**

21. February, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | |
| 1 | yes | self | 25 yrs | 1909, Chi. Mich. Pa. | brother: Valenty Jakowski no St. Ch. Pleasant Pa. | no | no | 56 | fair blond grey | none | Austria Lychimski | |
| 2 | " | " | 24 no | " | cousin: Charya Lemagorovska 1841 Spruce Alley. Pittsburg Pa. | " | " | 54 | " " blue | " | " Holownicki | |
| 3 | no | " | 23 | " | friend: Peter Charka Br 2. Carleton N. J. | " | " | 53 | " " " | " | " Kryshorka | |
| 4 | " | " | 13 yrs | 1906 Carleton N. J. | brother: Peter Charka no St. " " | " | " | 56 | " " " | " | " " " | |
| 5 | yes | " | 32 yrs | " | brother: Abe Charka 113 66th St. New York | " | " | 55 | " " " | " | " Sokolow | |
| 6 | no | " | 38 | " | friend: Peter Charka Br 2. Carleton N. J. | " | " | 54 | " " " | " | " Kryshorka | |
| 7 | yes | self | 6 | " | son: John Charka 1315 Tremont St. | med. cert. Dr. ... | " | 55 | " " blue | " | Hungary Sarkany | |
| 8 | " | mother | " | " | Fremont O. | " | " | " | " " " | " | " " " | |
| 9 | " | self | 45 yrs | 1915 Pittsburg Pa. | friend: Joan Campeanu 26112 Sarah St. Pittsburg Pa. | " | " | 56 | " black brown | " | " Moh | |
| 10 | " | " | 35 | 1906 " " | brother: Nicholas Braun 2901 Sarah St. " " | " | " | 55 | " " " | " | " " " | |
| 11 | " | " | 88 no | " | cousin: Nicolaie Danila " " " " | " | " | 55 | " blond " | " | " " " | |
| 12 | " | " | 15 | " | uncle: David Edelheit 110 Halsted St. Chicago Ill. | " | " | 57 | " " " | " | Austria Klonka | |
| 13 | " | " | 25 | " | friend: Adolf Gold 52 Garret St. Brooklyn N. Y. | " | " | 56 | " black brown | Pericardium on right eye | " Stanislaw | |
| 14 | " | " | 10 | " | uncle: A. Kuchynski 1862 2nd St. New York | " | " | 54 | " blond " | none | " Klonka | |
| 15 | NT ALIEN | " | 20 | 1910 New York | brother: Samuel Werser 218 E. 3rd St. " " | " | " | 56 | " black " | " | " Kryshorka | |
| 16 | NT ALIEN | " | 20 | 1908 " " | brother: Aron Greenberg 703 E. 5th St. " " | " | " | 56 | " blond " | " | " " " | |
| 17 | no | " | 15 | 1905 Philadelphia | cousin: Jan Pilek 2224 W. 10th St. Philadelphia | " | " | 57 | " " grey | " | " N. Jav | |
| 18 | yes | " | 20 | 1907 Youngstown O. | cousin: Chilo Kaganic 803 W. Main St. Youngstown O. | " | " | 56 | " brown blue | " | Hungary Blatusa | |
| 19 | yes | " | 20 | " | uncle: Chilo Sidel Br 10 Fair Oaks Pa. | " | " | 55 | " black brown | " | " Kornisenich | |
| 20 | " | " | 20 | 1906 Pittsburg Pa. | brother: Janke Abramovic 81 Wopell St. Detroit Mich. | " | " | 58 | " blond blue | " | " Istro | |
| 21 | " | " | 15 | " | brother: Gustav Peter 51 Broome St. Brooklyn N. Y. | " | " | 58 | " " grey | " | Russia Wirballen | |
| 22 | " | " | 23 | " | cousin: Aaron Torga 23 Chanhassen St. " " | " | " | 54 | " " brown | " | " Wood | |
| 23 | yes | " | 18 | 1907 Brooklyn N. Y. | brother: Jan Jakowski 218 24th St. Brooklyn N. Y. | " | " | 57 | " " grey | " | " Thenduraw | |
| 24 | " | " | no | " | uncle: " " " " | " | " | 56 | " " " | " | " " " | |
| 25 | " | " | 25 | " | brother: Davidlaw Roschko 725 So 2nd St. Plainfield N. J. | " | " | 57 | " " " | " | " Radnawick | |
| 26 | " | " | 25 | 1902 Plainfield N. J. | cous: Charya Lemagorovska 725 So 2nd St. " " | " | " | 57 | " " brown | " | " Chisawita | |
| 27 | " | " | 25 | " | " " " " | " | " | 56 | " " brown | " | " Chisawita | |
| 28 | " | " | 15 | " | cousin: Nicolai Halga 46 Williams Ave. Philadelphia | " | " | 56 | " " grey | " | " Chisawita | |
| 29 | " | " | 25 | " | " " Nicolai Halga 27 " " | " | " | 57 | " " " | " | " " " | |
| 30 | " | " | 11 | " | " " Josef Chajewski 2613 N. 25th St. Chicago Ill. | " | " | 56 | " " " | " | " Lisew | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Tobian**, Surgeon of the **President Grant** sailing **thoroughly**
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **sixteen** years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913
at New York

G. English
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered February 8th 1913

S. S. President Grant sailing from Hamburg

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. City or Town. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|------|------|------------------------|----------------------|---|-----------------|-------------------------------------|---|--|
| 1 | muchach | 26 | M | f. cab. | yes | Austria | Polish | Austria | wife Hanna Muchach | Pa. Jervis |
| 2 | Augustini | 18 | F | h. maid | yes | Austria | Polish | Austria | father Josef Augustini | Ill. Chicago |
| 3 | Heinrich | 17 | M | f. cab. | yes | Austria | Polish | Austria | father Henry Heinrich | Pa. Philadelphia |
| 4 | Hura | 18 | M | " | " | Russia | Polish | Russia | wife Anna Hura | Miss Jackson |
| 5 | Maciejewicz | 28 | M | " | " | " | " | " | wife Marya Maciejewicz | " |
| 6 | Asida | 23 | M | " | " | " | " | " | wife Stefania Asida | Pa. Laurel Run |
| 7 | Markovitch | 42 | M | " | " | Austria | Polish | Austria | wife Hanna Markovitch | Ill. Johnston |
| 8 | Kozolus | 18 | F | h. maid | yes | " | " | " | husband Jan Kozolus | Ill. Pittsburg |
| 9 | Autosyph | 18 | M | " | " | " | " | " | husband Jan Autosyph | Miss Amaga |
| 10 | Zovros | 28 | F | f. m. f. cab. | no | Hungary | Rumanian | Hungary | wife Maria Zovros | Ill. Youngstown |
| 11 | Gladian | 28 | M | h. wife | " | " | " | " | wife Maria Gladian | " |
| 12 | Marciari | 46 | M | f. cab. | yes | " | " | " | wife Maria Marciari | Conn. New York |
| 13 | Petrus | 43 | M | " | " | " | " | " | wife Maria Petrus | Miss Amaga |
| 14 | Pik | 49 | M | " | " | " | " | " | wife Maria Pik | Pa. Anson |
| 15 | Vaida | 33 | F | f. cab. | no | " | " | " | wife Maria Vaida | Ill. Chicago |
| 16 | Pilunowicz | 24 | M | " | yes | Russia | Polish | Russia | wife Maria Pilunowicz | Pa. Jervis |
| 17 | Kagaj | 20 | M | " | no | " | " | " | wife Maria Kagaj | Pa. Jervis |
| 18 | Spymski | 35 | M | " | yes | " | " | " | wife Maria Spymski | Conn. Boston |
| 19 | Gymarin | 25 | M | " | " | " | " | " | wife Maria Gymarin | Mass. Groton |
| 20 | Kowelski | 25 | M | " | " | " | " | " | wife Maria Kowelski | Conn. New Britain |
| 21 | Kahok | 24 | M | " | yes | " | " | " | wife Maria Kahok | Ill. Rockford |
| 22 | Kowalewski | 29 | M | " | " | " | " | " | wife Maria Kowalewski | Ill. Chicago |
| 23 | Gorski | 40 | M | " | " | " | " | " | wife Maria Gorski | " |
| 24 | Karcin | 18 | M | " | " | " | " | " | wife Maria Karcin | " |
| 25 | Pokrowski | 20 | M | " | " | " | " | " | wife Maria Pokrowski | " |
| 26 | Conin | 17 | M | " | " | " | " | " | wife Maria Conin | " |
| 27 | Meisels | 18 | M | " | " | " | " | " | wife Maria Meisels | " |
| 28 | Maroyan | 28 | M | f. cab. | " | " | " | " | wife Maria Maroyan | " |
| 29 | Leif | 17 | M | " | " | " | " | " | wife Maria Leif | " |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York21 February, 1913

87

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|---|--------------------------|---|---------|---------|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| 1 | | self | 30 | no | no | no | no | no | no | 5 | 4 | bl. bl. | none | Austria | Munkacs | |
| 2 | | self | 20 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Jarwin | |
| 3 | | self | 30 | no | no | no | no | no | no | 5 | 4 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 4 | | self | 25 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 5 | | self | 20 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 6 | | self | 20 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 7 | | self | 20 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 8 | | self | 18 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 9 | | self | 20 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 10 | | self | 18 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 11 | | self | 18 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 12 | | self | 30 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 13 | | self | 25 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 14 | | self | 20 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 15 | | self | 10 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 16 | | self | 25 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 17 | | self | 20 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 18 | | self | 20 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 19 | | self | 15 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 20 | | self | 25 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 21 | | self | 20 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 22 | | self | 20 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 23 | | self | 20 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 24 | | self | 20 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 25 | | self | 20 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 26 | | self | 20 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 27 | | self | 20 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 28 | | self | 20 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 29 | | self | 20 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |
| 30 | | self | 20 | no | no | no | no | no | no | 5 | 5 | bl. bl. | | " | Kaplan | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at New York

G. E. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fabian**, Surgeon of the **President Grant** ~~stilling therewith~~, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **sixteen** years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

88

Sworn to before me this 21 day of February, 1913
at **New York**

C. English
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant

sailing from Hamburg

February 14 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------|--|-------------------|-----------------------------|--|--|--|---|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | Read. Write. | (Country of which citizen or subject.) | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. | |
| 1 | Weismann | Arki | 22 | m | joiner | no | no | Russia | Hebruv | Russia | Livichnik | father: Leonel Weismann Pa Philadelphia |
| 2 | Liojchelman | Selman | 24 | " | tailor | " | " | " | Pessanka | " | wife: Lina Liojchelman Pa Philadelphia | |
| 3 | Oroslovitch | Itsek | 28 | " | " | yes | yes | " | Livichnik | " | father: Itsek Oroslovitch Pa Philadelphia | |
| 4 | Osir | Leiser | 39 | " | butcher | " | " | " | Wilna | " | father: Rachel Osir Pa Philadelphia | |
| 5 | Safan | Zenon | 23 | " | hand | " | " | Polish | " | " | father: Kasimir Safan Pa Philadelphia | |
| 6 | Strimpe | Marcin | 30 | " | " | no | no | " | " | " | wife: Johanna Strimpe Pa Philadelphia | |
| 7 | Chochotnicka | Domij | 30 | " | " | yes | yes | Russian | Salima | " | mother: Dostina Chochotnicka Pa Philadelphia | |
| 8 | Lachmansons | Tavia | 20 | " | " | " | " | Hebruv | Wissotke | " | mother: Dabe Lachmansons Pa Philadelphia | |
| 9 | Kypninski | Gidel | 20 | f | dressmaker | no | no | " | Brest | " | mother: Ester Kypninski Pa Philadelphia | |
| 10 | Rokita | Perez | 24 | m | tailor | " | " | USA | New York, NY | " | father: Pinie Rokita Pa Philadelphia | |
| 11 | Glot | Shaj | 17 | f | dressmaker | " | " | Russia | Postow | " | father: Shaj Glot Pa Philadelphia | |
| 12 | Garska | Tan | 25 | m | hand | " | " | Polish | Tanka Lubski | " | wife: Topia Garska Pa Philadelphia | |
| 13 | Lwintkowski | Marya | 30 | f | " | yes | yes | " | Livichnik | " | father: Josef Lwintkowski Pa Philadelphia | |
| 14 | Knapu | Isup | 40 | m | " | " | " | " | Mieszana | " | wife: Apollonia Knapu Pa Philadelphia | |
| 15 | Gloginski | Adam | 35 | " | " | no | no | " | Hamblawo | " | father: Kataryna Gloginski Pa Philadelphia | |
| 16 | Magowski | Seyman | 25 | " | " | yes | yes | " | Postow | " | father: Wjatslaw Magowski Pa Philadelphia | |
| 17 | Kuwandowski | Tan | 27 | " | " | no | no | " | " | " | wife: Lena Kuwandowska Pa Philadelphia | |
| 18 | Kaminski | Walenty | 24 | " | " | yes | yes | " | " | " | father: Walenty Kaminski Pa Philadelphia | |
| 19 | Waszkiewicz | Franc | 20 | " | " | no | no | " | Zelona | " | father: Franc Waszkiewicz Pa Philadelphia | |
| 20 | " | Marianna | 18 | f | " | yes | yes | " | Zelona | " | father: Franc Waszkiewicz Pa Philadelphia | |
| 21 | Tolka | Stanislaw | 24 | m | " | yes | yes | " | Zelona | " | father: Franc Waszkiewicz Pa Philadelphia | |
| 22 | Striminski | Ledwinand | 25 | " | " | " | " | " | Lukowo | " | mother: Zdzislaw Striminski Pa Philadelphia | |
| 23 | Okobolski | Aleksander | 18 | m | " | " | " | " | Brunis | " | father: Fran Okobolski Pa Philadelphia | |
| 24 | Konpinowski | Wladyslaw | 27 | " | " | " | " | " | Zelona | " | father: Fran Konpinowski Pa Philadelphia | |
| 25 | Michalik | Isup | 44 | m | " | no | no | Russian | Barkila | " | wife: Apollonia Michalik Pa Philadelphia | |
| 26 | Bessa | Moshe | 30 | " | " | yes | yes | Hebruv | Wysokow | " | father: Moshe Bessa Pa Philadelphia | |
| 27 | Kypninski | Moshe | 22 | " | " | " | " | Russian | Postow | " | father: Moshe Kypninski Pa Philadelphia | |
| 28 | Lacharowitz | Ignaty | 23 | " | " | " | " | " | Postow | " | father: Ignaty Lacharowitz Pa Philadelphia | |
| 29 | Kaja | Wicenty | 27 | m | " | " | " | " | Postow | " | father: Ignaty Lacharowitz Pa Philadelphia | |
| 30 | Kiska | Victor | 22 | " | " | " | " | " | Postow | " | father: Ignaty Lacharowitz Pa Philadelphia | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

21 February

1913

83

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| | | | | | | | | | | | | |
| 1 | self | yes | no | Mr. Mendel Hoberstein Read st. 715 Philadelphia, Pa. | no | no | good | no | 56 | fair blond hair | none | Russia Breslau |
| 2 | " | 18 | " | friend: Mordecai Schwartz Cedar st. 944 | " | " | " | " | 44 | " " grey | " | " Passauka |
| 3 | " | yes | " | uncle: Jacob Grossmann 30 5th st. 1905 | " | " | " | " | 57 | " " brown | " | " Breslau |
| 4 | " | 25 | " | brother: Joseph Asur 39 4th st. Newburyport, Mass. | " | " | " | " | 56 | " " grey | Crossage 2 | " Wilna |
| 5 | " | 25 | yes Boston | cousin: Blazey Andkowskis 3 Jefferson st. Boston, Mass. | " | " | " | " | 56 | " " " | " | " " |
| 6 | " | 30 | no | cousin: William Wilkalis 170 Erie st. East Cambridge, Mass. | " | " | " | " | 54 | " " " | " | " " |
| 7 | yes | 27 | " | friend: Edward Schneider North 7th st. 927 Philadelphia, Pa. | " | " | " | " | 58 | " blond blue | " | " Salina |
| 8 | " | 12 | " | father: Morris Lachmanowski 8 8th st. 369 New York, N.Y. | " | " | " | " | 5 | " " brown | " | " Wisnisk |
| 9 | " | 25 | " | son: Achumil Scherbas Broome st. 318 | " | " | " | " | 56 | " " " | " | " Brest |
| 10 | " | 3 | yes 12 New York | stepbrother: Abram Loshniak Pier st. 3 | " | " | " | " | 56 | " " " | " | " Lyotek |
| 11 | no | 5 | no | uncle: Hirsch Blachmann 241 Warren st. Rosbury, Mass. | " | " | " | " | 52 | " " " | " | " Ostrow |
| 12 | yes | 30 | " | friend: Lukas Kucharski 1626 Penn ave Pittsburgh, Pa. | " | " | " | " | 5 | " " grey | " | " Gostynin |
| 13 | " | 25 | " | Mr. Dan Keller Pier st. 573 | " | " | " | " | 5 | " " " | " | " Gostynin |
| 14 | " | 25 | " | uncle: Wojciech Pawlowski 770 Alexander st. | " | " | " | " | 58 | " " " | " | " Gostynin |
| 15 | " | 25 | " | Mr. Joseph Gaselka 8918 Centre st. Cleveland, O. | " | " | " | " | 56 | " " " | " | " Gostynin |
| 16 | yes | 19 | " | uncle: Jan Maslanc Market st. 532 Newark, N.J. | " | " | " | " | 58 | " " brown | " | " " |
| 17 | " | 30 | " | friend: Wojciech Kusiak Pier st. 570 | " | " | " | " | 53 | " " " | " | " " |
| 18 | " | 33 | " | " | " | " | " | " | 56 | " " " | " | " " |
| 19 | yes | yes | " | cousin: Josef Kompinski Box 12 Berlin, N.H. | " | " | " | " | 57 | " " grey | " | " Zielona |
| 20 | " | " | " | uncle: Ignati Moderacki 488 Adelmann st. Brooklyn, N.Y. | " | " | " | " | 54 | " " " | " | " Zielona |
| 21 | yes | 27 | " | uncle: Josef Sadrowski 404 Frankfort st. | " | " | " | " | 56 | " " " | " | " Zielona |
| 22 | " | 25 | " | uncle: Adolf Jankowski 789 E. Ave New York, N.Y. | " | " | " | " | 5 | " " " | " | " Zielona |
| 23 | " | 25 | " | brother: Stanislaw Kompinski Box 12 Berlin, N.H. | " | " | " | " | 52 | " " " | " | " Zielona |
| 24 | no | " | " | friend: Antoni Miller 116 Blomson st. Lynn, Mass. | " | " | " | " | 54 | " " brown | " | " Zielona |
| 25 | " | 25 | " | brother: Mendel Director 122 1st st. Brooklyn, N.Y. | " | " | " | " | 56 | " " " | " | " Zielona |
| 26 | yes | 25 | " | cousin: Viktor Dzhewich Union st. 55 Telon, Mass. | " | " | " | " | 57 | " " grey | " | " Zielona |
| 27 | no | 25 | " | friend: Hyla Roma 187 Second st. Chelsea, Mass. | " | " | " | " | 56 | " " " | " | " Zielona |
| 28 | yes | 25 | " | brother: Dimitri Brucko Box 177 Exeter, Pa. | " | " | " | " | 58 | " " " | " | " Zielona |
| 29 | " | 25 | " | cousin: Hiram Homan 88 Second st. Chelsea, Mass. | " | " | " | " | 52 | " " " | " | " Zielona |
| 30 | " | 25 | " | " | " | " | " | " | 52 | " " " | " | " Zielona |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended future permanent residence shall be the last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

Dr. Fabian

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant SAH (Hermann) Grewe without
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
 at New York
C. E. English
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant

sailing from Hamburg

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|--------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 1 | Charajeff | Ilhisclosh | 22 | m. s. | f. lab. | no | Russia | Russian | Russia Leskhu | father: Chagamed Charajeff | Oreg. Portland |
| 2 | Choragenoff | Abisal | 18 | m. | " | yes | " | " | " | Leskhu Choragenoff | " |
| 3 | Wanegoff | chaman | 24 | m. | " | " | " | " | " | chairan Choragenoff | " |
| 4 | | hamarsa | 22 | m. | " | no | " | " | " | wife: Uha Wanegoff | " |
| 5 | Lewandowski | Kanislav | 23 | m. | " | yes | " | " | " | Brother: Chastens Lewandowski | " |
| 6 | Lowinski | Jan | 27 | m. | " | " | Polish | " | Rozki | Kozki Wis e Kibirauchee | " |
| 7 | Smieciak | Toseta | 20 | f. | h. wife | " | " | " | Lubenie | wife: Stanislaw Smieciak | " |
| 8 | " | Tanina | - 9 | s. | " | no | " | " | Wlodanek | mother: Jadwiga Smieciak | " |
| 9 | Lowinski | Antoni | 30 | m. | f. lab. | " | " | " | " | Wlodanek | " |
| 10 | Cieslak | chihal | 31 | m. | " | yes | " | " | Blinnawies | wife: Charyanna Lowinski | Ind. Indiana Hobbs |
| 11 | Grzebielucha | Antoni | 33 | m. | " | " | " | " | " | Charyanna Cieslak | " |
| 12 | Lewandowski | Marcin | 19 | m. | " | no | " | " | " | Charyanna Grzebielucha | " |
| 13 | Altarnowski | Roman | 29 | m. | " | yes | " | " | Liedlisha | mother: Charyanna Altarnowski | " |
| 14 | Paprice | Franc | 19 | m. | " | no | " | " | Cepelow | wife: Eleonora Altarnowski | " |
| 15 | Labanasikene | Ona | 27 | f. | h. wife | yes | " | " | " | Cepelow | hus. Lawrence |
| 16 | " | Antanas | - 11 | m. | " | no | Lithuanian | " | Therunohish | father: Tamasin Labanasikene | Pa Mansfield |
| 17 | Osmalek | Andrzej | 22 | m. | f. lab. | no | " | " | " | Therunohish | " |
| 18 | " | Ewa | 21 | f. | h. wife | " | Polish | " | Protarski | Stepan Osmalek | N.Y. Buffalo |
| 19 | Sieracka | Maryanna | 23 | m. | " | yes | " | " | " | Protarski | " |
| 20 | " | Jan | 5 | m. | " | no | " | " | " | U.S.A. Chicago Ill | " |
| 21 | " | Helena | 3 | f. | " | no | " | " | " | U.S.A. Chicago Ill | NON INCL |
| 22 | Smith | Frederick | 37 | m. | f. lab. | yes | Russia | German | Russia Hasenberg | father: Karl Smith | Ill. Melrose Park |
| 23 | " | Anna | 37 | f. | h. wife | " | " | " | " | Hasenberg | " |
| 24 | Nowicki | Anton | 28 | m. | f. lab. | no | " | " | " | mother: Josefa Nowicki | " |
| 25 | Pasnaitis | Jons | 29 | m. | " | yes | " | " | Thelso | father: Anton Pasnaitis | Chicago |
| 26 | Pucynski | Josef | 24 | m. | " | " | " | " | Thelso | father: Vicenty Pucynski | " |
| 27 | Baranah | Kanislav | 41 | m. | " | no | " | " | Chimew | wife: Stanislaw Baranah | " |
| 28 | Pomiah | Alex | 18 | m. | " | yes | " | " | Thelso | last: Charles Pomiah | " |
| 29 | Rwanoski | Tanary | 20 | m. | " | " | " | " | " | Adam Rwanoski | " |
| 30 | Gralak | Franc | 18 | m. | " | " | " | " | Ceranowo | Rjelak Ceranowo | S. Chicago |
| | | | | | | | | | Imelawo | Gralak Imelawo | " |

49

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____ New York

21. February, 1913

91

| No. | List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|-----|-----------|--|---|--|--|---|--|--------------------------|---|--------------------------|---|
| 1 | Jeg | self | 10 | no | brother Frank Charof 169 Front St. Portland Oreg | no | good | 56 | fair blond brown | " | Russia Lesnhen |
| 2 | " | " | 38 | " | friend: " " | " | " | 57 | " " " | " | " " |
| 3 | " | " | 40 | yes | cousin: Hungen Nadgeriff 173 Front St. " " | " | " | 57 | " " " | " | " " |
| 4 | " | " | 40 | yes | " " " | " | " | 57 | " " " | " | " " |
| 5 | " | " | 40 | yes | Tosel Gavronevski 741 8th Ave. Milwaukee Wis | " | " | 57 | " " grey | " | Pyrzhi |
| 6 | " | " | 36 | " | cousin: Michael Smecia 1183 Chadison St. " " | " | " | 52 | " " " | " | Lubenie |
| 7 | " | " | 20 | " | husband: Michael Smecia 1183 Chadison St. " " | " | " | 5- | " " " | " | Wlodawek |
| 8 | " | " | 45 | " | cousin: Wojciech Cieminski 3615 Beat St. Indiana Harbor Ind | " | " | 54 | " " " | " | " " |
| 9 | " | " | 15 | " | brother: " " 3615 Beat St. Indiana Harbor Ind | " | " | 54 | " " " | " | Blinawies |
| 10 | " | " | 24 | " | friend: Johann Flawinski " " " " | " | " | 54 | " " " | " | " " |
| 11 | " | " | 15 | " | brother: Ignacy Chalibowski 3732 Alker St. " " | " | " | 58 | " " " | " | Siedlish & |
| 12 | " | " | 20 | " | brother: Franciszek Flawinski 31 Union St. Lawrence Mass | " | " | 56 | " " " | " | Cepelow |
| 13 | " | " | 33 | " | cousin: " " " " " " | " | " | 55 | " " " | " | " " |
| 14 | " | " | " | " | husband: John Labanowich Rt. 111 Chamfield Pa | " | " | 56 | " " " | " | Thresnowish |
| 15 | " | " | 25 | " | brother: Jacob Leganienski 162 Talsun Dr Buffalo N.Y | " | " | 56 | " " " | " | Biotarski |
| 16 | " | mother | " | " | " " " | " | " | 54 | " " " | " | " " |
| 17 | " | self | 43 | " | husband: " " " " " | " | " | 56 | " " " | " | Wlodawek |
| 18 | " | husband | " | " | " " " | " | " | 56 | " " " | " | N.S.A. Chicago Ill |
| 19 | ANT ALIEN | self | 44 | yes | husband: Wawrzyniec Sieracha Chicago Ill | " | " | 56 | " " " | " | " " |
| 20 | " | mother | " | born | " " " | " | " | - | " " " | " | " " |
| 21 | " | " | " | " | " " " | " | " | - | " " " | " | " " |
| 22 | " | self | 45 | " | brother: Fritz Conis Bx. 571 Melrose Park Ill | " | " | 56 | " " " | " | Russia Hasenberg |
| 23 | " | husband | " | " | brother: Cip Novicki 4632 Ashland Ave. Chicago Ill | " | " | 57 | " " " | " | Theln |
| 24 | " | self | 25 | " | cousin: Alexander Novicki 1151 So. Elgin St. " " | " | " | 54 | " " brown | " | Theln |
| 25 | " | " | 25 | " | " " " | " | " | 56 | " " grey | " | Prinsne |
| 26 | " | " | 25 | " | friend: Stefan Nagza 1617 W. 43rd St. Chicago Ill | " | " | 54 | " " " | " | Wronkonjak |
| 27 | " | " | 30 | " | uncle: Stanislaw Pawlik 4302 Tower St. " " | " | " | 54 | " " " | " | " " |
| 28 | " | " | 30 | " | brother: Franz Voshorski 8830 Graham Ave. Chicago Ill | " | " | 56 | " " " | " | Wlodawek |
| 29 | " | " | 25 | " | brother: Josef Szylak 8839 Chapman St. " " | " | " | 53 | " " " | " | Imielawo |
| 30 | " | " | 19 | " | " " " | " | " | " | " " " | " | " " |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at New York

G. English
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, as
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 15
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

21
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grantsailing from Hamburg

February 24, 1911

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|----------------------------|--|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Jarm | Abrem | 25 | m | shoemaker | yes | yes | | | |
| 2 | " | Sanhe | 28 | f | inf. | " | " | | | |
| 3 | " | Kalmen | 3 | m | child | " | " | | | |
| 4 | " | Freik | 10 | f | " | " | " | | | |
| 5 | Tulowicz | Henche | 52 | f | wt. with i. l. | no | no | | | |
| 6 | Zaborowski | Sarkel | 21 | m | s. j. m. | " | " | Germany | | New York |
| 7 | Michalak | Bronistawa | 20 | f | f. maid | " | " | Polish | | New York |
| 8 | Wichowski | Relix | 25 | m | m f. lab. | yes | yes | " | | New Haven |
| 9 | Sarska | Wlatimir | 32 | f | " | " | " | Russian | | " |
| 10 | Legarowski | Kazimierz | 32 | m | farmlab. | " | " | " | | " |
| 11 | " | Marianna | 21 | f | inf. | " | " | Polish | | Petrit |
| 12 | " | Blagia | 12 | f | infant | " | " | " | | " |
| 13 | Kara | Stefany | 40 | m | m f. lab. | no | no | Austria | | New York |
| 14 | Geller | Loise | 37 | f | embroider | yes | yes | German | | New York |
| 15 | Miller | Edmund | 23 | m | m f. lab. | no | no | Russia | | New York |
| 16 | Gress | Gregori | 32 | " | " | yes | yes | " | | New York |
| 17 | Limonier | Klemens | 22 | " | " | " | " | Polish | | " |
| 18 | Limonier | Anna | 17 | f | " | " | " | Austrian | | Penn |
| 19 | Nikola | Helena | 17 | " | " | " | " | " | | " |
| 20 | Barra | Baria | 17 | " | " | " | " | " | | " |
| 21 | Wasakiewicz | Anna | 22 | " | m | wt. | no | " | | " |
| 22 | " | Johanna | 2 | m | no | " | " | " | | " |
| 23 | Lewick | Wasył | 10 | f | lab. | yes | yes | Austria | | Petrit |
| 24 | Berkowska | Anna | 18 | f | h. maid | " | " | " | | " |
| 25 | Wasakiewicz | Anna | 17 | " | h. maid | " | " | " | | " |
| 26 | Kriszalkovics | Karoly | 45 | m | m f. lab. | no | no | Hungary | | New York |
| 27 | Welger | Motel | 21 | " | h. labor | yes | yes | " | | " |
| 28 | Kautelmann | Leiter | 26 | " | m | pedlar | " | " | | Philadelphia |
| 29 | " | Ester | 13 | f | " | wt. | " | " | | Petrit |
| 30 | Shreck | Moses | 58 | m | carpenter | no | no | Austria | | New York |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

21 February 1913

93

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|----------------------|----------------|----------------|--------------------------|--------------------------|---------------|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of—Complexion. | Color of—Hair. | Color of—Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country. | City or Town. |
| 1 | self | yes no | | no no no no | good | no | 5-6 | fair brown | grey | none | Russia | Winsk |
| 2 | husband | 67 | bro. i. l. Simon Fomar | " | " | " | 5-6 | " | " | " | " | " |
| 3 | no father | | 711 14th St. | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 4 | | | Newark N.J. | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 5 | mix. l. | | bro. i. l. Julia Szymanski | " | " | " | 5-6 | " | grey | " | " | " |
| 6 | yes self | 106 | 224 1/2 Grand St. New York | " | " | " | 5-6 | " | grey | " | " | Szarnowin |
| 7 | no | 25 | bro. i. l. August Szymanski | " | " | " | 4-11 | " | " | " | " | Wroclaw |
| 8 | " | 40 | 88 Grand St. New York | " | " | " | 5-7 | " | " | " | " | " |
| 9 | " | 32 | bro. i. l. same address | " | " | " | 5-6 | " | " | joined with small | " | Wroclaw |
| 10 | " | 10 | friend Stefan Szymanski | " | " | " | 5-6 | " | " | for | " | Wroclaw |
| 11 | yes husb. | | brother Stefan Szymanski | " | " | " | 5-5 | " | black blue | none | " | Wroclaw |
| 12 | fish. | | 107 Grand St. New York | " | " | " | 5-5 | " | grey | " | " | " |
| 13 | no self | 20 yes | friend Jan Wisniewski | " | " | " | 5-7 | " | black brown | " | Germany | Hamburg |
| 14 | yes | 10 | bro. i. l. Jan Wisniewski | " | " | " | 5-8 | " | black brown | " | Austria | Prague |
| 15 | " | 25 no | bro. i. l. Jan Wisniewski | " | " | " | 5-6 | " | grey | " | Russia | Winsk |
| 16 | " | 20 | bro. i. l. Jan Wisniewski | " | " | " | 5-6 | " | grey | " | " | Winsk |
| 17 | " | 10 | bro. i. l. Jan Wisniewski | " | " | " | 5-6 | " | grey | " | " | Winsk |
| 18 | " | 20 | bro. i. l. Jan Wisniewski | " | " | " | 5-7 | " | black brown | " | Hungary | New Times |
| 19 | " | 15 | bro. i. l. Jan Wisniewski | " | " | " | 5-7 | " | black brown | " | " | Winsk |
| 20 | " | 20 | bro. i. l. Jan Wisniewski | " | " | " | 5-7 | " | black brown | " | " | Winsk |
| 21 | " | 20 yes | bro. i. l. Jan Wisniewski | " | " | " | 5-5 | " | blue | " | " | " |
| 22 | mother | " | bro. i. l. Jan Wisniewski | " | " | " | 5-5 | " | blue | " | " | " |
| 23 | self | 24 no | bro. i. l. Jan Wisniewski | " | " | " | 5-5 | " | blue | " | " | " |
| 24 | " | 24 | bro. i. l. Jan Wisniewski | " | " | " | 5-5 | " | blue | " | " | " |
| 25 | no | 10 yes | bro. i. l. Jan Wisniewski | " | " | " | 5-6 | " | blue | " | " | " |
| 26 | " | 10 | bro. i. l. Jan Wisniewski | " | " | " | 5-6 | " | blue | " | " | " |
| 27 | yes | 10 no | bro. i. l. Jan Wisniewski | " | " | " | 5-6 | " | blue | " | " | " |
| 28 | " | 10 | bro. i. l. Jan Wisniewski | " | " | " | 5-6 | " | blue | " | " | " |
| 29 | husband | " | bro. i. l. Jan Wisniewski | " | " | " | 5-6 | " | blue | " | " | " |
| 30 | mf. | 10 yes | bro. i. l. Jan Wisniewski | " | " | " | 5-6 | " | blue | " | " | " |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer

Sworn to before me this 22 day of February, 1913,
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fabian**, Surgeon of the **President Grant**, sailing with **crew**,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **sixteen** years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this **21** day of **February**, 19**13**
at **New York**

G. E. English
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant

sailing from Hamburg

February 8th 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|-----------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 1 | Wojensky | Jan | 22 | ✓ | lab. | no | no | Russia | Wilnowsky | father: Simon Wojensky | Long Bridgeport |
| 2 | Wojensky | Jan | 22 | ✓ | lab. | yes | yes | " | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 3 | Wojensky | Jan | 25 | ✓ | lab. | no | no | " | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 4 | Kowalski | Ignacy | 18 | ✓ | lab. | no | no | " | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 5 | Orlowski | Francis | 17 | ✓ | lab. | no | no | " | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 6 | Friedmann | Abraham | 25 | ✓ | lab. | yes | yes | Hebrew | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 7 | Wojensky | Marta | 34 | ✓ | lab. | no | no | " | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 8 | Wojensky | Jan | 19 | ✓ | lab. | yes | yes | " | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 9 | Wojensky | Jan | 30 | ✓ | lab. | yes | yes | " | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 10 | Bel | Michael | 35 | ✓ | lab. | yes | yes | " | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 11 | Tomar | Janow | 25 | ✓ | lab. | no | no | Russian | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 12 | Wojensky | Janhel | 40 | ✓ | lab. | yes | yes | Hebrew | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 13 | Wojensky | Epin | 25 | ✓ | lab. | no | no | Russian | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 14 | Wojensky | Janos | 44 | ✓ | lab. | yes | yes | " | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 15 | Wojensky | Janow | 45 | ✓ | lab. | yes | yes | Hungary | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 16 | Rosu | George | 45 | ✓ | lab. | yes | yes | Rumanian | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 17 | Wojensky | Frederic | 45 | ✓ | lab. | yes | yes | " | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 18 | Wojensky | Reuben | 23 | ✓ | lab. | yes | yes | " | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 19 | Wojensky | Barbara | 26 | ✓ | lab. | yes | yes | Hungary | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 20 | Wojensky | Maria | 36 | ✓ | lab. | yes | yes | " | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 21 | Wojensky | Jan | 37 | ✓ | lab. | yes | yes | Russia | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 22 | Wojensky | Adolf | 17 | ✓ | lab. | yes | yes | Austria | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 23 | Wojensky | Wladyslaw | 18 | ✓ | lab. | yes | yes | " | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 24 | Wojensky | Josef | 46 | ✓ | lab. | yes | yes | Hebrew | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 25 | Wojensky | Leib | 37 | ✓ | lab. | yes | yes | " | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 26 | Wojensky | Maria | 21 | ✓ | lab. | yes | yes | Hungary | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 27 | Wojensky | Anna | 18 | ✓ | lab. | yes | yes | Hungary | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 28 | Wojensky | Alexander | 22 | ✓ | lab. | yes | yes | Russia | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 29 | Wojensky | Barb | 21 | ✓ | lab. | yes | yes | Hebrew | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |
| 30 | Wojensky | Barb | 21 | ✓ | lab. | yes | yes | Hebrew | Wilnowsky | wife: Anna Wojensky | Long Bridgeport |

51 Rosnahan Ex 20-21-30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

21 February

1915

95

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|------------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether seeking by means of any contract or agreement to perform any service in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | |
| 1 | yes | self | 25 | no | friend: Johann Hognis | | | | no | no | 5 8 | fair | bl. | none | Russia Leningrad |
| 2 | | | 125 | | brother: John J. Jankowski | | | | | | 5 6 | " | " | " | " Kragowo |
| 3 | | | 23 | | brother: Joseph Jankowski | | | | | | 5 6 | " | " | " | " Kragowo |
| 4 | | | 28 | | brother: Jan Kowalski | | | | | | 5 6 | " | " | " | " Kragowo |
| 5 | | brother | 75 | | brother: Jan Kowalski | | | | | | 5 6 | " | " | " | " Kragowo |
| 6 | | self | 25 | | brother: Harry Friedmann | | | | | | 5 4 | " | " | " | " Kragowo |
| 7 | | | 95 | | brother: David Friedmann | | | | | | 5 6 | " | " | " | " Kragowo |
| 8 | | | 95 | | brother: David Friedmann | | | | | | 5 6 | " | " | " | " Kragowo |
| 9 | | | 25 | | brother: David Friedmann | | | | | | 5 6 | " | " | " | " Kragowo |
| 10 | | | 105 | | brother: David Friedmann | | | | | | 5 4 | " | " | " | " Kragowo |
| 11 | no | | 30 | | brother: David Friedmann | | | | | | 5 | " | " | " | " Kragowo |
| 12 | yes | | 24 | | brother: David Friedmann | | | | | | 5 2 | " | " | " | " Kragowo |
| 13 | | | 25 | yes | brother: David Friedmann | | | | | | 5 10 | " | " | " | " Kragowo |
| 14 | no | | 23 | no | brother: David Friedmann | | | | | | 5 12 | " | " | " | " Kragowo |
| 15 | | | 34 | | brother: David Friedmann | | | | | | 5 4 | " | " | " | " Kragowo |
| 16 | | | 30 | | brother: David Friedmann | | | | | | 5 5 | " | " | " | " Kragowo |
| 17 | | | 25 | | brother: David Friedmann | | | | | | 5 6 | " | " | " | " Kragowo |
| 18 | | | 28 | | brother: David Friedmann | | | | | | 5 5 | " | " | " | " Kragowo |
| 19 | no | | 33 | | brother: David Friedmann | | | | | | 5 5 | " | " | " | " Kragowo |
| 20 | | | 38 | | brother: David Friedmann | | | | | | 5 4 | " | " | " | " Kragowo |
| 21 | no | | 25 | | brother: David Friedmann | | | | | | 5 6 | " | " | " | " Kragowo |
| 22 | yes | | 30 | | brother: David Friedmann | | | | | | 5 5 | " | " | " | " Kragowo |
| 23 | no | | 26 | | brother: David Friedmann | | | | | | 5 5 | " | " | " | " Kragowo |
| 24 | yes | | 10 | | brother: David Friedmann | | | | | | 5 5 | " | " | " | " Kragowo |
| 25 | | | 20 | | brother: David Friedmann | | | | | | 5 5 | " | " | " | " Kragowo |
| 26 | | | 20 | yes | brother: David Friedmann | | | | | | 5 5 | " | " | " | " Kragowo |
| 27 | | mother | 30 | | brother: David Friedmann | | | | | | 5 4 | " | " | " | " Kragowo |
| 28 | | self | 20 | no | brother: David Friedmann | | | | | | 5 7 | " | " | " | " Kragowo |
| 29 | yes | self | 25 | no | brother: David Friedmann | | | | | | 5 7 | " | " | " | " Kragowo |
| 30 | | | 25 | | brother: David Friedmann | | | | | | 5 7 | " | " | " | " Kragowo |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13,
at New York

G. E. Engle
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

Dr. Fabian

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant ~~sailing there with~~ ~~sailing there with~~, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

96

Sworn to before me this 5 day of February, 1913
at New York

G. E. Engle
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *President Grant* sailing from *Hamburg*, February 8th 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | |
|--------------|---------------|----------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|--|--|--|--------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| No. | Family Name. | Given Name. | Vrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 1 | Kowizki | Kamislav | 29 | m | joiner | yes | Pol | | | | |
| 2 | " | Emilia | 26 | f | h. wife | " | " | | | | |
| 3 | " | Jamima | 11 | s | child | " | " | | | | |
| 4 | " | Kamislav | 9 | m | " | " | " | | | | |
| 5 | " | Frank | 7 | " | " | no | no | | | | |
| 6 | Kaporsak | Lamuel | 22 | m | miner | yes | Hebrew | Polkawa | Father: Kowiche Kaporsak | " | " |
| 7 | Cieslak | Kamislav | 25 | " | miner | " | Germany Polish | Germany Pottrop | Brother: Karpim Cieslak | N.Y. Jersey City | |
| 8 | Zorwiah | Jam | 19 | " | f. lab. | " | Russia | Russia Radziejow | Father: Chana Zorwiah | Ill. Chicago | |
| 9 | Luski | Kamislav | 27 | " | " | " | " | Police | wife: Maryanna Luski | Ind. Indiana Harbor | |
| 10 | Konianski | Mitrifor | 27 | " | " | " | Russian | Subequent | Father: Pavel Konianski | W. Orleans | |
| 11 | Konoga | Philipp | 33 | " | " | " | " | Kowocoki | wife: Stefania Konoga | Mass Salem | |
| 12 | Kulhomer | Maische | 17 | " | padler | " | Austria Hebrew | Austria Kahatyn | mother: Rudolf Kulhomer | Pa. Dickson | |
| 13 | Jadelska | Warwara | 22 | f | f. hand | " | Ruthenian | Perpelinski | Father: Mikolaj Jadelska | N.Y. Buffalo | |
| 14 | Czaprowska | Maria | 30 | " | wife | " | " | " | Father: Mikolaj Czaprowski | N.Y. Jersey City | |
| 15 | " | Paul | 7 | m | son | " | " | Liolko | husband: Franz Balajewicz | " | |
| 16 | Balajewicz | Katarzyna | 28 | f | wife | no | Polish | Parchaca | Consin: Agata Balajewicz | N.Y. Brooklyn | |
| 17 | Golda | Josef | 17 | " | f. lab. | yes | " | Lebisceruk | Father: Fanka Gypczak | Mass Bedford | |
| 18 | Kryczyn | Paraska | 24 | f | f. hand | " | Ruthenian | Perpelinski | wife: Katarzyna Kryczyn | N.Y. Buffalo | |
| 19 | Slyrak | Michailo | 28 | m | f. lab. | no | " | Demianow | " | Pa. Taylor | |
| 20 | Korolich | Jankel Maische | 27 | " | tailor | yes | Russia Hebrew | Russia Wierwity | " | N.Y. New York | |
| 21 | Poliak | Luis | 25 | " | hatmaker | " | " | " | " | " | |
| 22 | Barick | Wacyl | 18 | " | f. lab. | " | Austria Ruthenian | Austria Podgrodzie | mother: Salwina Barick | " | Newark |
| 23 | Kalecka | Bocha | 16 | f | maid | " | " | " | Father: Fedko Kalecka | " | |
| 24 | Yakym | Jam | 30 | m | f. lab. | " | Polish | Germany Kamslav | " | Pa. Sagon | |
| 25 | Fedak | Lemko | 24 | " | " | " | " | Austria Kola Koblausa | mother: Anna Fedak | " | |
| 26 | Bezhorowainy | Pavel | 29 | " | " | " | Russia Russian | Russia Poki | wife: Kristina Bezhorowainy | " | Philadelphia |
| 27 | Kawadzki | Taros | 23 | " | " | " | " | Korniere | " | " | Richmond |
| 28 | Morick | Konstantin | 15 | " | " | " | " | Luski | Father: Mikolaj Morick | " | St. Louis |
| 29 | Jwanenko | Porfiri | 25 | " | " | no | " | Kubars | wife: Tekla Jwanenko | Pa. Philadelphia | |
| 30 | Korman | Adolf | 21 | " | baker | yes | Hebrew | Kohacze | Father: Josef Korman | N.Y. New York | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

97

Arriving at Port of New York

February 23, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906.

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|
| 1 | yes | self | \$ | no | | no | no | good | no | 57 | fair brown gray | none | Russia Kharovsk |
| 2 | | husband | 150 | | Friend: Karl Breckeler 14 No. 253 St. Paul Minn | | | | | 56 | | | |
| 3 | | father | 22 | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | yes | self | 20 | | cousin: same address. | | | | | 57 | | | Polkwa |
| 7 | no | | 23 | | brother: Joseph Kowalewski James Ave 24 - Jersey City N. J. | | | | | 57 | | | Germany Rothrop |
| 8 | yes | | 36 | | brother: Martin Kowalewski Wendell Ave 175 - Chicago Ill | | | | | 54 | | | Russia Ratzyewo |
| 9 | yes | | 30 | | cousin: Joseph Kowalewski Adm. N. 3432 - Panama Harbor, Pan. | | | | | 56 | | | Police |
| 10 | yes | | 25 | | friend: Peter Kotodachia Box 257 - Orleans, La. | | | | | 58 | | | Subergent |
| 11 | no | | 45 | | brother: Wiktor Krupawicz Union St. 55 - Salem Mass | | | | | 56 | | | Sowoski |
| 12 | yes | brother | 1 | | brother: Wolf Kulkower Brooklyn Pa. | | | | | 56 | | brown | Austria Kotsky |
| 13 | yes | brother | 18 | | brother: Synko Rudy 95 Church St. - Buffalo NY | | | | | 56 | | | Perepetuk |
| 14 | no | husband | 2 | | husband: Petro Krupawicz 45 Fairmount Ave. | | | | | 54 | | blue | Lietha |
| 15 | | father | | | Jersey City N. J. 2ers | | | | | | | | |
| 16 | yes | son in l. | 6 | | son in l: Joseph Kowalewski Rutledge 64 - Brooklyn NY | | | | | 52 | | gray | Parolance |
| 17 | no | self | 25 | | brother: Joseph Adamowicz 15 Abbott St. - New Bedford NY | | | | | 56 | | | Niebusch |
| 18 | yes | | 15 | | cousin: Synko Rudy Amherst St. 15 - Buffalo NY | | | | | 56 | | brown | Perepetuk |
| 19 | | | 20 | 1899 Taylor Pa. | brother: Stepan Dragun Box 725 - Taylor Pa. | | | | | 56 | | | Remianow |
| 20 | | | 25 | | brother: Kwe Kaufmann 11 No. 102 - New York | | | | | 57 | | gray | Russia Wignitz |
| 21 | | | 28 | | brother: - - - - - | | | | | 54 | | black brown | |
| 22 | no | | 26 | | father: Stefan Barish 22 Richmond Ave Newark NY | | | | | 54 | | blond gray | Austria Podgrodzie |
| 23 | | | 24 | | brother: Stefan Dziubatzki 10 2nd St. - - - - - | | | | | 54 | | brown | |
| 24 | yes | brother | 17 | | brother: Nikolay Yakym Sagan Pa. | yes | yes | blond | blond | 54 | | blond | Wola Koblancka |
| 25 | yes | self | 24 | | friend: - - - - - | | | | | 54 | | brown brown | |
| 26 | yes | | 24 | | brother: Ivan Dmelyentzas 174 Kay 20th St. - Philadelphia Pa | | | | | 56 | | gray | Russia Polki Kiew |
| 27 | yes | | 25 | | brother: Jakob Gortza 34 No. 247 - Bethlehem Pa | | | | | 55 | | | Kornice |
| 28 | yes | | 25 | | brother: Ivan Maruk Heubenville Pa. | | | | | 56 | | | Russia Kuski |
| 29 | yes | | 25 | | cousin: Ivan Maruk Kay 20th St. 174 - Philadelphia Pa. | | | | | 56 | | | Pukow |
| 30 | yes | | 24 | | brother: Chaim Level Livingston St. 24 - New York | | | | | 54 | | | Kotachi |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marta of the President Grant from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13,
at New York

G. English
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at New York

G. E. Engle
Immigration Officer.

98

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

24
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, February 13 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------|--|-----------------|----------------------------|--|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | Read. Write. | (Country of which citizen or subject.) | | Country. City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Przybylinski | Jan | 20 | m. s. f. lab. | yes | Russia | Polish | U.S.A. New York | father: Stanislaw Przybylinski, N.Y. Brooklyn | NON IMM |
| 2 | Bawerna | Gregors | 42 | m. " | no | " | " | Russia Krinitz | wife: Hanna Bawerna, Pa. Duryea | |
| 3 | Gordon | Chlammie | 44 | y. " butcher | yes | " | Hebrew | Linsupol | father: Isaac Gordon, N.J. New Rochelle | |
| 4 | Scheit | Josef | 17 | s. f. lab. | " | " | German | Chuhlbad | father: Jakob Scheit, N.Y. New York | |
| 5 | " | charya | 17 | f. " maid | " | " | " | " | uncle: " " " " | " |
| 6 | Weiss | Abraham | 20 | m. m. learner | " | Hebrew | " | Ismael | wife: Tany Weiss, " " | " |
| 7 | Liesching | Michael | 30 | s. hatter | " | Hungary | German | Hungary Temeswar | father: Paul Liesching, " " | " |
| 8 | Christo | Charia | 17 | f. " h. maid | no | " | Ruthenian | Telsi Odor | father: Mikaly Christo, N.J. Passaic | |
| 9 | Arfin | Parasha | 17 | " " " | yes | " | " | Telsi Temes | father: Georg Arfin, " " | " |
| 10 | Lukacs | Anna | 17 | " " " | no | " | " | Telsi Odor | father: Anton Lukacs, " " | " |
| 11 | Czarnoboj | Anna | 18 | " " " | yes | Austria | Ruthenian | Austria Hare Brody | father: Chitrofan Czarnoboj, Pa. Scranton | |
| 12 | Sabol | Anna | 38 | m. h. wife | no | Hungary | Slovak | U.S.A. Bridgeport | sister: Anna Sabol, " Bridgeport | IMM |
| 13 | " | Charia | 9 | s. " | " | " | " | " | and: " " " " | " |
| 14 | " | Janos | 4 | m. " | " | U.S.A. | " | " | " " " " | " |
| 15 | " | Josef | 9 | " " " | " | " | " | " | " " " " | " |
| 16 | Shironik | Filip | 26 | m. f. lab. | yes | Russia | Russian | Russia Thornitza | brother: Torgay Shironik, Pa. Bethlehem | |
| 17 | Perestok | Tho | 23 | m. " IN HOSPITAL | DISCHARGED | " | " | " | father: Dimitri Perestok, Pa. Bethlehem | |
| 18 | Gertman | Simon | 22 | m. " sailor | yes | " | Hebrew | Astrow | father: Simche Gertman, Philadelphia | |
| 19 | Konwak | Jendrey | 44 | m. f. lab. | yes | " | " | " | wife: Agnieszka Konwak, O. Dayton | |
| 20 | " | Anton | 41 | m. " " | " | " | Polish | Julianow | father: Ignacy Konwak, " " | " |
| 21 | Tarko | Charia | 24 | f. " h. wife | " | Austria | " | Austria Nabanowka | father: Ignacy Tarko, Ind. East Chicago | |
| 22 | Hehorczuk | Marcela | 11 | s. " | " | " | Ruthenian | " | father: Jan Hehorczuk, N.Y. New York | |
| 23 | Goldberg | Chares | 21 | m. " h. maid | " | Russia | Hebrew | Russia Lodin | father: David Goldberg, " " | " |
| 24 | Huluta | Charia | 19 | f. " h. maid | yes | Austria | Ruthenian | Austria Harnar | father: Jach Huluta, N.J. Passaic | |
| 25 | Trisakowiso | Istvan | 17 | m. f. lab. | " | Hungary | Slovak | Hungary Halmia | father: János Trisakowiso, Pa. Johnstown | |
| 26 | Halandowicz | Andras | 16 | " " " | " | " | " | " | father: János Halandowicz, " " | " |
| 27 | Lyzynka | Chatrij | 42 | m. " | " | Austria | Ruthenian | Austria Labadow | wife: Charia Lyzynka, Pa. Scranton | |
| 28 | Lebonyzyna | Dank | 44 | " " " | " | Hungary | Slovak | U.S.A. Heilwood, Pa. | father: Alex Lebonyzyna, Pa. Indiana | NON IMM |
| 29 | Rinoski | Jonie | 25 | barber | " | Russia | Hebrew | Russia Czerikow | father: Elie Rinoski, N.J. Newark | |
| 30 | Hronowska | Josefa | 27 | f. " h. wife | " | Austria | Polish | Austria Hronowska | wife: Charia Hronowska, W. Cleveland | IMM |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

93

Arriving at Port of New York

24 February

1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908. | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|-------------------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | |
| NT ALIEN 1 | yes | self | 25 | 1909, New York | uncle: Israel Naumowski 404 Franklin St. Brooklyn N.Y. | no | no | good | no | 56 | fair blond | grey | none | Russia Trowlewo |
| 2 | no | " | 25 | " | brother: Antoni Boromski Box 82, Durango | " | " | " | " | 56 | " | " | " | Thynitza |
| 3 | " | " | 25 | " | brother: Abraham Gordon 110 Church St. New Rochelle N.Y. | " | " | " | " | 54 | " | brown | " | Linskopol |
| 4 | yes | brother: Peter Scheib | 25 | " | 241 E. 80 St. New York | " | " | " | " | 55 | " | " | " | Mihelbach |
| 5 | " | uncle | " | " | " | " | " | " | " | 55 | " | " | " | " |
| 6 | " | self | " | " | uncle: Israel Tshowitz 251 E. 7th St. | " | " | " | " | 57 | " | " | " | Ismael |
| 7 | " | self | 6 | " | friend: Robert Spiller 514 E. 138th St. | " | " | " | " | 56 | " | grey | " | Temesvar |
| 8 | " | " | 25 | " | sister: Anna Trosko 112 Passaic St. Passaic N.J. | " | " | " | " | 54 | " | brown | " | Hungary Telo Odor |
| 9 | " | " | 35 | " | brother: Chiblog Arlin 8-14 E. 14th St. | " | " | " | " | 54 | " | blue | " | Telo Temes |
| 10 | " | " | 20 | " | uncle: George Giba 10 E. 14th St. | " | " | " | " | 54 | " | " | " | Telo Odor |
| 11 | " | " | 25 | " | uncle: Chiblog Tysenatz Brynmore Rd. Scranton Pa. | " | " | " | " | 55 | " | " | " | Austria Glare Brody |
| NT ALIEN 12 | " | " | 28 | 1907, Bridgeport | husband: Andras Sabol | " | " | " | " | 54 | " | brown | " | Hungary Glare |
| 13 | " | mother | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 14 | " | " | " | " | no L. Bridgeport Conn. | " | " | " | " | " | " | " | " | U.S.A. Bridgeport Conn. |
| 15 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 16 | " | self | 25 | " | friend: Pietro Kralik 712 Bullman St. Rochelle | " | " | " | " | 510 | " | grey | " | Russia Thornitza |
| 17 | " | " | 25 | " | brother: Gedcho Gashem 605 Ridge St. To. Rochelle | " | " | " | " | 56 | " | brown saddle nose | " | " |
| 18 | " | uncle | " | " | sister: Chiblog Tysenatz 2315 Parish St. Philadelphia | " | " | " | " | 54 | " | grey | none | Ostrow |
| 19 | " | " | 30 | " | brother: Kamiraw Towah uncle: St. Leonhard Th. | " | " | " | " | 16 | " | " | " | Julianow |
| 20 | " | " | 34 | " | husband: Dominik Tarko 5029 Belmont St. East Chicago | " | " | " | " | 52 | " | blond brown | " | Austria Kabanowka |
| 21 | " | husband | 28 | " | sister: Anna Hocherant 44 E. 14th St. New York City | " | " | " | " | " | " | brown grey | " | " |
| 22 | yes | father | 4 | " | brother: Leon Goldberg 135 E. 266 St. New York | " | " | " | " | 54 | " | blond | " | Russia Petrihow |
| 23 | " | self | 25 | " | friend: Chaya Troslo 23 Ashmun St. Passaic N.J. | " | " | " | " | 53 | " | brown brown | " | Austria Alro |
| 24 | " | " | 25 | " | brother: Josef Troslo 1332 E. 14th St. New York | " | " | " | " | 56 | " | blond | " | Hungary Kabanowka |
| 25 | " | " | 25 | " | brother: Josef Troslo 316 Chestnut St. | " | " | " | " | 57 | " | blue | " | " |
| 26 | " | " | 25 | " | uncle: Chiblog Tysenatz 1415 Brynmore Rd. Scranton Pa. | " | " | " | " | 54 | " | " | " | Austria Labadow |
| 27 | " | " | 20 | " | brother: Peter Troslo no L. Indiana Pa. | " | " | " | " | 55 | " | " | " | Hungary Thormano |
| NT ALIEN 28 | " | " | 18 | 1909, Keilborn | uncle: Jack Troslo 544 Clinton St. Newark N.J. | " | " | " | " | 56 | " | brown | " | Russia Czerichow |
| 29 | " | " | 16 | " | husband: Josef Troslo 2320 Ogden Ave. Cleveland O. | " | " | " | " | 55 | " | blue | " | Austria Nowomiaslo |
| NT ALIEN 30 | " | " | 3 | 1904, Cleveland | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant sailing thereabout
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen (State whether Surgeon "sailing thereabout" or "employed by owners thereof," as the case may be.) years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government.
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913
 at New York
C. English
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

25
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg February 8th 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | | | | | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|----------|---|-------------------------|--------------|-----------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | | | | | |
| 1 | Bravinshtein | Josif | 26 | m | painter | yes | yes | Russia | Belarus | Russia | Tarnopol | mother: Nadezhda Bravinshtein Tarnopol | NY | Brooklyn | |
| 2 | Figini | Jankel | 24 | " | " | " | " | " | " | " | " | father: Meier Figini " " | " | " | |
| 3 | Norkin | Fane | 30 | " | m | hand | " | " | " | " | " | wife: Valeria Norkin " " | Ill. | Chicago | |
| 4 | Ryniec | Maryanna | 22 | f | " | wife | " | " | " | " | " | father: Michael Ryniec " " | " | Chicago | |
| 5 | Oszewski | Zigmund | 25 | m | m | hand | " | " | " | " | " | wife: Anna Oszewski " " | Conn. | Hartford | |
| 6 | Obrowski | Antoni | 32 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Adolpha Obrowski " " | Conn. | Ansonia |
| 7 | Waisburg | Jerodim | 31 | " | " | mason | " | " | " | " | " | " | Waisburg " " | NY | Newark |
| 8 | Bondar | Miron | 23 | " | " | hand | no | no | " | " | " | father: Dany Bondar " " | Pa. | Philadelphia | |
| 9 | Glucow | Simon | 20 | " | " | " | yes | yes | " | " | " | " | Andrey Glucow " " | " | Chicago |
| 10 | Kelma | Mikolai | 22 | " | " | " | 3-16-022 (505) | 7(10)41 | " | " | " | " | Jakim Kelma " " | " | Chicago |
| 11 | Brida | Martin | 18 | " | " | " | no | no | " | " | " | " | Byronski Brida " " | " | " |
| 12 | Tarkowiak | Tosif | 27 | " | m | " | yes | yes | " | " | " | wife: Anna Tarkowiak " " | " | Shenandoah | |
| 13 | Tosarski | Tosif | 21 | " | " | " | no | no | " | " | " | father: Dany Tosarski " " | Ill. | Chicago | |
| 14 | Pazistup | Anna | 24 | f | m | wife | no | no | " | " | " | father: Dan Pazistup " " | " | " | |
| 15 | " | Wladislawa | 4 | f | " | " | " | " | " | " | " | " | Wladislawa " " | " | " |
| 16 | " | Nelma | 26 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 17 | Ando | Liliana | 36 | " | w. | cook | " | " | " | " | " | daughter: Rosa Ando " " | Pa. | Springdale | |
| 18 | Toric | Arion | 47 | m | m | hand | yes | yes | " | " | " | wife: Danica Toric " " | NY | Glenside | |
| 19 | Pecun | Maria | 17 | f | " | " | " | " | " | " | " | mother: Marya Pecun " " | Pa. | Pittsford | |
| 20 | Kedros | Bortala | 48 | " | w. | house wife | " | " | " | " | " | acq: Tosif Kedros " " | Conn. | Wallingford | |
| 21 | " | Sandor | 13 | m | " | " | 15-8-36 | 1-1-11 | " | " | " | brother: Sandor " " | " | " | |
| 22 | Simov | Gustav | 13 | " | " | " | " | " | " | " | " | wife: Terez Simov " " | Pa. | Brownsville | |
| 23 | Bischo | Isidor | 42 | " | m | hand | " | " | " | " | " | " | Maria Bischo " " | " | NY |
| 24 | Bischo | Isidor | 32 | " | " | " | " | " | " | " | " | father: Isidor Bischo " " | Ill. | Chicago | |
| 25 | Heam | Flora | 25 | " | " | wife | no | no | " | " | " | wife: Maria Heam " " | Pa. | Pittsford | |
| 26 | Niedzwiedz | Tosif | 35 | " | " | hand | yes | yes | " | " | " | " | Maria Niedzwiedz " " | Ill. | Chicago |
| 27 | Hojakovic | Simon | 27 | " | " | " | no | no | " | " | " | " | Maria Hojakovic " " | Pa. | Pittsford |
| 28 | Maryanovic | Blago | 43 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Rosa Maryanovic " " | " | Pittsford |
| 29 | Klekanski | Sara | 18 | f | " | " | yes | yes | " | " | " | father: Isidor Klekanski " " | NY | New York | |
| 30 | Kimnagar | Tosif | 25 | m | " | hand | " | " | " | " | " | " | Isidor Kimnagar " " | Pa. | Pittsford |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

21 February

1913

191

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|----------------------------------|--------------------------|--|------------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$500 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of—Complexion, Hair, Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country, City or Town. | |
| 1 | yes | self | 45 | no | joined: Henry Andros Inter Am 1031 Brooklyn, N.Y. | no | no | no | good | no | 56 | fair blond grey | none | Russia Jaroslavl |
| 2 | " | " | 17 | " | son-in-law: Rachmil Lajisynski Alabama St. 11 | " | " | " | " | " | 57 | " | " | " |
| 3 | " | " | 27 | yes | brother: Frank Androsiak 104 Pittsford Ontario St 8152 Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 54 | " | " | " |
| 4 | " | " | 20 | " | husband: Wladyslaw Dymiec 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 5- | " | " | " |
| 5 | no | " | 44 | " | brother: Alexander Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " |
| 6 | no | " | 25 | " | brother: Franciszek Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 57 | " | " | " |
| 7 | yes | " | 15 | " | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 57 | " | " | " |
| 8 | yes | " | 25 | " | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 57 | " | " | " |
| 9 | yes | " | 20 | " | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 57 | " | " | " |
| 10 | " | " | 20 | " | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 57 | " | " | " |
| 11 | " | " | 20 | " | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 57 | " | " | " |
| 12 | yes | " | 30 | " | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 57 | " | " | " |
| 13 | " | " | 11 | " | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 57 | " | " | " |
| 14 | " | husband | 25 | " | husband: Jan Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " |
| 15 | " | father | - | " | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " |
| 16 | " | " | - | " | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " |
| 17 | yes | self | 30 | " | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 54 | " | " | " |
| 18 | no | " | 25 | yes | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " |
| 19 | " | " | 25 | yes | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 55 | " | " | " |
| 20 | " | " | 45 | " | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 54 | " | " | " |
| 21 | " | mother | - | " | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 54 | " | " | " |
| 22 | " | self | 36 | " | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 54 | " | " | " |
| 23 | yes | " | 25 | yes | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 55 | " | " | " |
| 24 | " | " | 28 | yes | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " |
| 25 | " | husband | 10 | no | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 55 | " | " | " |
| 26 | " | self | 25 | " | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " |
| 27 | " | " | 24 | " | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 57 | " | " | " |
| 28 | " | " | 25 | " | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " |
| 29 | " | " | 25 | " | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 57 | " | " | " |
| 30 | no | " | 25 | " | brother: Stanislaw Oskinski 141 Division St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, list in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 day of February, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913
at New York

G. English
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered -

S. S. President Grant

sailing from Hamburg

February 8th 1913 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--|--|-------------------|---|--|--|---------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 1 | Kunzow | Michel | 25 | ✓ | 16-8455 - 4/11/40 (505) | | | | | | |
| 2 | " | Karoline | 26 | ✓ | 19-1167-4/27/41 595-200/A | Austria | Slovenian | Germany | Kors | Broth. Karl Maunher | New. Mulberg |
| 3 | " | Wilhelmine | 2 | ✓ | | | | | | | |
| 4 | Winkua | Alwin | 26 | ✓ | 19-1167-4/27/41 595-200/A | Russia | Hebrew | Russia | Warschau | Wf. David Winkua | N.Y. New York |
| 5 | " | Elie | 26 | ✓ | | | | | | | |
| 6 | Heurding | Hermann | 26 | ✓ | 19-1167-4/27/41 595-200/A | Germany | German | Germany | Alfeld | mother: Auguste Heurding | |
| 7 | Killebrecht | August | 32 | ✓ | | | | | | | |
| 8 | Gershon | Salomon | 20 | ✓ | 2-341658 5-18-34 Dec 8-1-36 2-505-9/9/36 | Russia | Hebrew | Russia | Probuska | mother: Salke Gershon | |
| 9 | Sirovsky | Paul | 37 | ✓ | 8-204560-505-11-19-40 | Russian | | | Wilno | Wf. Warrara Sirovsky | |
| 10 | Kuzawa | Marin | 30 | ✓ | | Polish | | | Lwow | Katarzyna Kuzawa | Wis. Milwaukee |
| 11 | Walerak | Walerak | 45 | ✓ | | | | | | Katarzyna Walerak | |
| 12 | Kuzawa | Kuzawa | 18 | ✓ | | | | | | mother: Francisca Kuzawa | |
| 13 | Simura | Juliana | 63 | ✓ | | Hungary | Hungary | Hungary | Bemegudas | friend: Lajos Sege | N.Y. Buffalo |
| 14 | Molenda | Josef | 25 | ✓ | | Russia | Polish | Russia | Probuska | father: Franz Molenda | Wis. Milwaukee |
| 15 | Kuzawa | - | 26 | ✓ | | | | | Lgow | Wf. Zofia Kuzawa | O. Cleveland |
| 16 | Lebelkowska | Waleria | 19 | ✓ | IN HOSPITAL DISCHARGED | | | | Kutlin | father: Antoni Lebelkowski | N.Y. New York |
| 17 | Topka | Israel | 30 | ✓ | | Hebrew | | | Warschau | Wf. Brantel Topka | N.Y. New York |
| 18 | Lipov | Isaac | 20 | ✓ | | Austria | Russian | Austria | Probuska | mother: Isak Lipov | N.Y. New York |
| 19 | Grynas | Anton | 18 | ✓ | | Russia | Lithuanian | Russia | Walski | father: Wincas Grynas | Ill. East St. Louis |
| 20 | Samulowicz | Henrich | 25 | ✓ | | Polish | | | Warschau | Wf. Apolonia Samulowicz | Conn. Torrington |
| 21 | Vesica | Wienki | 37 | ✓ | | Lithuanian | | | Warschau | Wf. Anna Vesica | N.Y. New York |
| 22 | Julianowski | Julia | 32 | ✓ | | Hebrew | | | Warschau | Wf. Berna Julanowski | N.Y. New York |
| 23 | Julianowski | Monte | 20 | ✓ | | Hebrew | | | Warschau | Wf. Berna Julanowski | N.Y. New York |
| 24 | Weinberg | Winche | 16 | ✓ | | | | | Warschau | Wf. Lina Weinberg | N.Y. New York |
| 25 | Walerak | Winche | 21 | ✓ | | | | | Warschau | Wf. Lina Walerak | N.Y. New York |
| 26 | Werszewsky | Ignatz | 25 | ✓ | | Russian | | | Warschau | Wf. Hanna Werszewsky | N.Y. New York |
| 27 | " | Michael | 18 | ✓ | | | | | Warschau | Wf. Ester Werszewsky | N.Y. New York |
| 28 | Lawranski | Filip | 34 | ✓ | | | | | Warschau | Wf. Zofia Lawranski | N.Y. New York |
| 29 | Lawranski | Herch | 21 | ✓ | | Hebrew | | | Warschau | Wf. Zofia Lawranski | N.Y. New York |
| 30 | Lawranski | Peter | 20 | ✓ | | Polish | | | Warschau | Wf. Zofia Lawranski | N.Y. New York |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 26

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

21 February

1913

103

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|---------------|----------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | |
| 1 | | self | 25 | no | br. i. l. Josef Calusa | no | no | good | no | 5-7 | fair light blue | none | Austria | Frederickburg | |
| 2 | | yes | broth | | 1044 74 1044 Hill | | | | | 5-8 | " | dark grey | " | Hungary | Isperica |
| 3 | | father | | | Shulberg Kreis | | | | | | | | " | " | |
| 4 | | self | 20 | | friend, Moses Hlawa | | | | | 5-4 | " | light | " | Germany | Asberg |
| 5 | | | | | 2446 2nd St. New York | | | | | | | | " | Russia | Wladimir |
| 6 | ALIEN | | | | friend, Louis Kula | | | | | 5-6 | " | | " | " | " |
| 7 | ALIEN | | | | Grand St. New York | | | | | 5-5 | " | brown | " | Germany | Altenste |
| 8 | | | | | friend, Israel Lifshitz | | | | | 5-5 | " | " | " | " | Alfeld |
| 9 | | | | | 113 N. 9th St. New York | | | | | 5-2 | " | l. br. | " | Prussia | Polenitz |
| 10 | | | | | br. i. l. Ivan Scholow | | | | | 5-6 | " | " | " | " | Polenitz |
| 11 | | | | | 87 1st St. New York | | | | | 5-6 | " | " | " | " | Polenitz |
| 12 | | | | | friend, Karol Kula | | | | | 5-6 | " | " | " | " | Polenitz |
| 13 | | | | | 713 13th St. Milwaukee Wis | | | | | 5-6 | " | " | " | " | Polenitz |
| 14 | | | | | friend, Karol Kula | | | | | 5-6 | " | " | " | " | Polenitz |
| 15 | | | | | friend, Karol Kula | | | | | 5-6 | " | " | " | " | Polenitz |
| 16 | | | | | friend, Karol Kula | | | | | 5-6 | " | " | " | " | Polenitz |
| 17 | | | | | friend, Karol Kula | | | | | 5-6 | " | " | " | " | Polenitz |
| 18 | | | | | friend, Karol Kula | | | | | 5-6 | " | " | " | " | Polenitz |
| 19 | | | | | friend, Karol Kula | | | | | 5-6 | " | " | " | " | Polenitz |
| 20 | | | | | friend, Karol Kula | | | | | 5-6 | " | " | " | " | Polenitz |
| 21 | | | | | friend, Karol Kula | | | | | 5-6 | " | " | " | " | Polenitz |
| 22 | | | | | friend, Karol Kula | | | | | 5-6 | " | " | " | " | Polenitz |
| 23 | | | | | friend, Karol Kula | | | | | 5-6 | " | " | " | " | Polenitz |
| 24 | | | | | friend, Karol Kula | | | | | 5-6 | " | " | " | " | Polenitz |
| 25 | | | | | friend, Karol Kula | | | | | 5-6 | " | " | " | " | Polenitz |
| 26 | | | | | friend, Karol Kula | | | | | 5-6 | " | " | " | " | Polenitz |
| 27 | | | | | friend, Karol Kula | | | | | 5-6 | " | " | " | " | Polenitz |
| 28 | | | | | friend, Karol Kula | | | | | 5-6 | " | " | " | " | Polenitz |
| 29 | | | | | friend, Karol Kula | | | | | 5-6 | " | " | " | " | Polenitz |
| 30 | | | | | friend, Karol Kula | | | | | 5-6 | " | " | " | " | Polenitz |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at New York

C. J. English
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 1915
at New York

G. E. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant

sailing from Hamburg

February 8th 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|----------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| ADMITTED 1 | Li-choochi | Heiser | 19 | m | smith | yes | Russia | Hebrew | Russia Odesa | Father: Shurim Li-choochi | Pa. Philadelphia |
| ADMITTED 2 | Spolianski | Ettel. | 65 | f | wid h. wife | no | " | " | " Hamenko. | Quinn: Meier Perodski | " |
| 3 | Slatecki | Tadeusz | 28 | m | f. lab | yes | " | Polish | " Polajew | wife: Maryanna Slatecki | " |
| 4 | Koszyko | Katarzyna | 17 | f | h. maid | " | Austria | Ruthenia | Austria Podada | Father: Pawel Koszyko | Ill. Chicago |
| 5 | Lapich | Michal | 18 | m | f. lab | no | " | Polish | " Wludow. | mother: Marya Lapich | Pa. Pittsburgh |
| 6 | Tuskiv | Kyry | 29 | m | joiner | yes | " | Ruthenia | U.S. Vantsjoko | wife: Maria Tuskiv | Mich. Bayne falls |
| 7 | Gurgula | Michal | 34 | " | shoemaker | " | " | " | " | " Kulszycgrodka | Pa. Santicoke |
| 8 | Goldberger | Henrybert | 48 | " | dealer | " | " | " | " | " | NON IMM. |
| 9 | " | Lerena | 18 | f | h. maid | " | Hungary | Hebrew | Hungary Perere. | wife: Jeni Goldberger. | N.Y. New York |
| 10 | Krol | Joan | 20 | m | f. lab | " | Austria | Polish | Austria Gulka wola | step: Kuzmarz Gembach | " |
| 11 | Kora | Tamara | 12 | " | " | no | " | " | " Wienzorka | mother: Katarzyna Kora | Conn. Rockfall |
| 12 | Kesar | Kako. | 25 | m | " | yes | " | Servian | " Marini | wife: Rjija Kesar | " New Britain |
| 13 | " | Mikola | 28 | " | " | " | " | " | " | " Marini | Mich. Detroit |
| 14 | Marjanovic | Kiske | 45 | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 15 | Turudya | Kako. | 26 | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 16 | Nowalski | Thomas | 52 | " | " | " | " | " | " | " | " |
| ADMITTED 17 | Leidel | Abraham | 21 | m | IN HOSPITAL | yes | Russia | Polish | Russia Josefowo | " | " |
| 18 | Pimral | Anton | 38 | m | f. lab | no | " | " | " Glawno. | Father: Borud Leidle | N.Y. New York |
| 19 | Jesperianz | Larkis | 29 | " | " | yes | " | Armenian | " Korono. | wife: Maryanna Jesperianz | " |
| 20 | Nowalczyk | Veronika | 41 | f | wid h. wife | no | " | Polish | " Chorau | son: Michal Nowalczyk | Ill. Chicago |
| 21 | Kylawczyk | Mawryz | 38 | m | f. lab | " | " | " | " Karmiuch | wife: Cecronella Kylawczyk | " |
| 22 | Switalski | Jgnacy | 28 | " | " | yes | " | " | " Pombrowa | " Konistawa Switalski | " |
| 23 | Jaklowska | Marya | 20 | f | s f. hand | " | " | " | " Kotowia | Father: Marcel Jaklowska | " |
| 24 | Dibrza | Wiktorja | 21 | " | wife | " | " | " | " Gulhowo. | " | " |
| 25 | " | Helena | 12 | " | child | " | " | " | " | Father: Antoni Guida | O. Toledo |
| 26 | Malkowski | Tomasz | 33 | m | f. lab | yes | " | " | " Hublin | wife: Katarzyna Malkowski | " |
| 27 | Kolakovski | Kennigine | 20 | " | smith | no | " | " | " Hopryce | Father: Jozef Kolakovski | " |
| 28 | Waskis | Jgnatas | 26 | " | f. lab | yes | " | " | " Wielodof. | " | Conn. Hartford |
| 29 | " | Apolinarius | 17 | " | " | no | " | " | " | Father: Jgnatas Waskis | Ill. Chicago |
| 30 | Trasnowsky | Josef | 21 | m | " | yes | " | Polish | " Trukisai | wife: Julia Trasnowsky | N.Y. Niagara falls |

56

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

213 February

, 1913

105

| | | | | | | | | | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | |
|--------------|--|--|---|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|---------|---------|-------------|------------|--------------------------|-----------------|--------------|---------------|--|
| | | 25 | | 26 | | 27 | | 28 | | 29 | | | | | | | | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | | | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. | | Eyes. | Country. | City or Town. | |
| 1 | yes self | | 25 | | | Cousin: J. J. Luffman 11th St. 2004 Philadelphia Pa. no record no. | | | | | 5'6" | fair | brown | blue | none | Russia | Odessa | | |
| 2 | son J. L. | | 30 | | | son: Morris Kalinowski 3rd St. 1879 " " " " " " " " | | | | | 4'8" | " | " | " | " | " | Kamienka | | |
| 3 | self | | 25 | | | in: Francis Arens 6245 Buffalo ave Chicago Ill. " " " " " " " " | | | | | 5'8" | " | flaw | " | " | " | Polajew | | |
| 4 | | | 22 | | | brother: Anton Karam Belle ave 667 Pittsburgh Pa. " " " " " " " " | | | | | 5'8" | " | " | " | " | Austria | Pratt | | |
| 5 | | | 36 | | | Cousin: Gregor Kungam Box 33 - Wayne Falls Wis. " " " " " " " " | | | | | 5'8" | " | " | " | " | " | Thustov | | |
| 6 | no | | 15 | | | brother: Joseph Kungam Sawyer St. 10 - Sault Ste. Marie Mich. " " " " " " " " | | | | | 5'7" | " | brown | " | " | " | Abdrazzoda | | |
| 7 | no | | 40 | | | brother: " " " " " " " " " " " " " " | | | | | 5'6" | " | " | brown | " | " | " | | |
| 8 | son | | 16 | | | son: Louis Goldberger 88 West 1st New York " " " " " " " " | | | | | 5'5" | " | " | " | " | Hungary | Verick | | |
| 9 | brother | | " | | | Cousin: Jan Pawelczak Box 115 - Rockfall Conn. " " " " " " " " | | | | | 5'5" | " | " | " | " | " | Duleza | | |
| 10 | self | | 25 | | | father: Jan Kora 129 Broad St. New Britain Conn. " " " " " " " " | | | | | 5'2" | " | " | gray | " | Austria | Wola | | |
| 11 | | | 26 | | | in: J. J. Kurevic 1100 Sunset St. Detroit Mich. " " " " " " " " | | | | | 5'6" | " | " | " | " | " | Wienzorka | | |
| 12 | | | 20 | | | friend: Kora Kurevics " " " " " " " " " " " " " " | | | | | 5'6" | " | " | " | " | " | Marini | | |
| 13 | | | 20 | | | in: J. J. Berg " " " " " " " " " " " " " " | | | | | 5'2" | " | " | " | " | " | " | | |
| 14 | | | 24 | | | friend: Milan Balic " " " " " " " " " " " " " " | | | | | 5'8" | " | " | " | " | " | " | | |
| 15 | | | 20 | | | Cousin: Wladislaw Jakobowski Michigan ave 125 - " " " " " " " " | | | | | 5'6" | " | " | gray | " | Russia | Goilowo | | |
| 16 | | | 10 | | | brother: Joseph Kora 48 West 11th New York " " " " " " " " | | | | | 5'3" | " | " | black | " | " | Chornow | | |
| 17 | | | 25 | | | brother: Ignacy Kora Kelt. St. 115 - Herkimer N.Y. " " " " " " " " | | | | | 5'6" | " | " | brown | " | " | Korono | | |
| 18 | | | 35 | | | brother: Jozef Kora 2302 Union ave - Chicago Ill. " " " " " " " " | | | | | 5'1" | " | " | " | " | " | Choron | | |
| 19 | | | 32 | | | brother: Jozef Kora 4626 Lincoln St. " " " " " " " " | | | | | 5'1" | " | " | " | " | " | Wiedziastowo | | |
| 20 | | | 30 | | | son: Jozef Kora 1772 Keonys ave - " " " " " " " " | | | | | 5'6" | " | " | gray | " | " | Kambrowa | | |
| 21 | | | 25 | | | in: Jozef Kora 4733 Dwyer St. " " " " " " " " | | | | | 5'4" | " | " | " | " | " | Kotowia | | |
| 22 | | | 25 | | | brother: Jozef Kora 4428 W. Wackerline ave. " " " " " " " " | | | | | 5'2" | " | " | " | " | " | Gulthows | | |
| 23 | | | 15 | | | husband: Martin Dibrera 439 Broad St. " " " " " " " " | | | | | 5'6" | " | " | brown | " | " | Kublin | | |
| 24 | | | 25 | | | brother: Jozef Kora 243 Park St. " " " " " " " " | | | | | 5'6" | " | " | gray | " | " | Monice | | |
| 25 | | | 25 | | | brother: Jozef Kora Kurtz St. 12 - Hartford Conn. " " " " " " " " | | | | | 5'7" | " | " | " | " | " | Wolowdown | | |
| 26 | | | 25 | | | brother: Jozef Kora Augusta St. 115 - Chicago Ill. " " " " " " " " | | | | | 5'7" | " | " | blue blue | " | " | Stidany | | |
| 27 | | | 25 | | | in: Wladislaw Jenschowski 14th St. 27 - Niagara Falls N.Y. " " " " " " " " | | | | | 5'6" | " | " | brown gray | " | " | " | | |
| 28 | | | 17 | | | | | | | | 5'4" | " | " | " | " | " | Prukiski | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

President Grant

Hamburg

I, Master, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at New York
G. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fabian**, Surgeon of the **President Grant**, sailing therewith
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **sixteen** years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this **21** day of **February**, 1913
at **New York**

G. English
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg February 8th 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend | Final Destination. | | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------|--|----------------------------|---|--|------------------------|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | Read. Write. | (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | In country whence alien came. | (Intended future permanent residence.) | | |
| | | | | | | | Country. City or Town. | | State. City or Town. | | |
| ADMITTED | Kincerep | Justyna | 22 | f. s. h. main | no | Austria | Polish | Austria | Przemyca | father: Karel Kincerep | Mich. Detroit |
| ADMITTED | Lynard | Nidita | 47 | m. f. lab. | yes | " | " | " | mother: Mary Lynard | Mich. Detroit | Mich. Detroit |
| 3 | Lynard | Peter | 47 | m. f. lab. | yes | " | " | " | mother: Mary Lynard | Mich. Detroit | Mich. Detroit |
| 4 | Rochar | Maria | 19 | f. s. h. main | no | Hungary | Polish | Hungary | mother: Wail Rochar | Pittsburg | Pittsburg |
| 5 | Kielar | Katalyna | 20 | f. s. h. main | no | Austria | Polish | Austria | mother: Katalyna Kielar | Pittsburg | Pittsburg |
| 6 | Pichy | Julia | 21 | f. s. h. main | no | Hungary | Polish | Hungary | mother: Mary Pichy | Hanaroom | Hanaroom |
| 7 | Landwehr | Prinke | 18 | f. s. h. main | yes | Austria | Hebrew | Austria | mother: Landwehr | NY New York | NY New York |
| 8 | Kellner | Jambel | 44 | m. f. lab. | no | Hungary | Polish | Hungary | mother: Kellner | NY New York | NY New York |
| 9 | Kanaci | Kerech | 22 | f. s. h. main | no | Hungary | Polish | Hungary | mother: Kerech | NY New York | NY New York |
| 10 | Lipka | Nicola | 28 | m. f. lab. | no | Hungary | Polish | Hungary | mother: Lipka | NY New York | NY New York |
| 11 | Mursac | Milan | 25 | m. f. lab. | no | Hungary | Polish | Hungary | mother: Mursac | NY New York | NY New York |
| 12 | Kesar | Milo | 20 | m. f. lab. | no | Hungary | Polish | Hungary | mother: Kesar | NY New York | NY New York |
| 13 | Kewo | Steno | 26 | m. f. lab. | no | Hungary | Polish | Hungary | mother: Kewo | NY New York | NY New York |
| 14 | Curjic | Nidola | 25 | f. s. h. main | no | Hungary | Polish | Hungary | mother: Curjic | NY New York | NY New York |
| 15 | Petjaurli | Mondege | 20 | f. s. h. main | yes | Russia | Hebrew | Russia | mother: Petjaurli | NY New York | NY New York |
| 16 | Ljovirila | Lefan | 18 | m. f. lab. | no | Russia | Hebrew | Russia | mother: Ljovirila | NY New York | NY New York |
| 17 | Jaucef | Stivas | 22 | m. f. lab. | no | Russia | Hebrew | Russia | mother: Jaucef | NY New York | NY New York |
| 18 | Keschilaroff | Lerah | 28 | f. s. h. main | no | Russia | Hebrew | Russia | mother: Keschilaroff | NY New York | NY New York |
| 19 | " | Alexander | 43 | m. f. lab. | no | Russia | Hebrew | Russia | mother: Alexander | NY New York | NY New York |
| 20 | Rebrauskis | Laurin | 26 | m. f. lab. | no | Lithuanian | " | Lithuanian | mother: Rebrauskis | NY New York | NY New York |
| 21 | Karikaitis | Kleofas | 20 | m. f. lab. | no | Lithuanian | " | Lithuanian | mother: Karikaitis | NY New York | NY New York |
| 22 | Wilkaitis | Kaimieria | 20 | f. s. h. main | yes | Lithuanian | " | Lithuanian | mother: Wilkaitis | NY New York | NY New York |
| 23 | Put | Franc | 19 | m. f. lab. | no | Polish | " | Polish | mother: Put | NY New York | NY New York |
| 24 | Lamiatata | Marcel | 20 | m. f. lab. | yes | " | " | " | mother: Lamiatata | NY New York | NY New York |
| 25 | Kalanowsky | Maryann | 22 | f. s. h. main | no | " | " | " | mother: Kalanowsky | NY New York | NY New York |
| 26 | Karunegewski | Josef | 27 | m. f. lab. | no | " | " | " | mother: Karunegewski | NY New York | NY New York |
| 27 | Figot | Alexandra | 23 | f. s. h. main | no | " | " | " | mother: Figot | NY New York | NY New York |
| 28 | Gymilewski | Camel | 27 | m. f. lab. | no | " | " | " | mother: Gymilewski | NY New York | NY New York |
| 29 | Pegmann | Camel | 25 | m. f. lab. | yes | " | " | " | mother: Pegmann | NY New York | NY New York |
| 30 | Zgonjanski | Joss | 18 | m. f. lab. | no | Austria | Polish | Austria | mother: Zgonjanski | NY New York | NY New York |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

21, February

1913

107

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
|--------------|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|---------|---------|-------------|---------|--------------------------|-----------------|----------|
| | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. | | Eyes. | Country. |
| 1 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 4 | fair | bl. br. | none | Austria | Tyrol |
| 2 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 6 | | bl. | | " | Poland |
| 3 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 4 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 5 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 6 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 7 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 8 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 9 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 10 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 11 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 12 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 13 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 14 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 15 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 16 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 17 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 18 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 19 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 20 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 21 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 22 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 23 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 24 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 25 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 26 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 27 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 28 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 29 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |
| 30 | self | | und. From Goryor | | | good | no | 5 | 5 | | bl. | | " | Poland |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at New York
G. E. Jones
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Fabian**, Surgeon of the **President Grant** sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **sixteen** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

106

Sworn to before me this **21** day of **February**, 19 **13**
at **New York**

C. J. English
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

29
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant

sailing from Hamburg

February 8th 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|------------------------------|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Boraga | Lasulo | 28 | m. w. | f. lab. | yes | Hungary | Rumanian | Hungary | Resendeleh | wife: Julia Boraga | Pa. Mc. Lee's Port |
| 2 | Dudik | Lorenz | 26 | " | s. baker | " | " | Slovak | U. S. A. Cleveland | " | mother: Maria Dudik | N. Y. New York |
| 3 | Feier | Chane | 45 | f. m. | h. wife | no | Austria | Hebrew | Austria | Gulno | sister: Ester Halpern | Mass. Cambridge |
| 4 | " | Basil | 9 | " | " | 1-42-3374, 1-23-43 | " | " | " | " | " | " |
| 5 | Tadic | Peco | 29 | m. m. | f. lab. | " | " | Servian | " | Rahelic | wife: Parica Tadic | Pa. Steelton |
| 6 | Pacariz | Plagoja | 25 | " | s. | yes | " | " | " | " | —: chika Pacariz | " |
| 7 | Igonjanin | Chikajlo | 18 | " | " | " | " | " | " | Dragotina | father: Janho Igonjanin | Mich. Detroit |
| 8 | Torlechi | Jan | 36 | " | m. | no | " | Ruthenian | " | Tycha | wife: Chana Torlechi | O. Youngstown |
| 9 | Prodyk | Bartho | 40 | " | " | " | " | Ruthenian | U. S. A. Fall River | " | —: Maria Prodyk | N. Y. New York |
| 10 | Sardoff | Nikolaj | 28 | " | " | " | Russia | Armenian | Russia | Tiknis | class wife: Ewos Sardoff | Ill. Chicago |
| 11 | Kasparyan | Senchisin | 26 | " | " | yes | " | " | " | Chorum | —: Salenish Kasparyan | " |
| 12 | Abram | Adam | 41 | " | mechanic | " | " | German | " | Gradanowo | —: Emilie Abram | Pa. Braddock |
| 13 | Romanowski | Jakob | 46 | " | f. lab. | " | " | Polish | " | Podwisoki | —: Anna Romanowska | N. J. Jersey City |
| 14 | " | Apolina | 15 | " | s. | — | " | " | " | " | —: Podwisoki | " |
| 15 | Pravucha | Charya | 40 | " | m. h. wife | " | " | " | " | Gulhovo | father: Piotr Chupawa | Ill. Chicago |
| 16 | " | Charyan | 19 | " | s. f. lab. | " | " | " | " | " | —: Gulhovo | " |
| 17 | " | Rozalja | 18 | " | f. h. maid | " | " | " | " | " | " | " |
| 18 | " | Hanslawa | 16 | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 19 | Jachowski | Josef | 28 | m. m. | blacksmith | no | " | " | " | Brudnow | wife: Pelagia Jachowska | Wis. Milwaukee |
| 20 | Klochowshi | Franz | 34 | " | f. lab. | " | " | " | " | Reginin | —: Chariana Klochowshi | Pa. Butler |
| 21 | Brushin | Chrodche | 21 | m. | spinner | yes | " | Hebrew | " | Polzok | mother: Schime Brushin | N. Y. Bronx |
| 22 | " | Chichle | 24 | " | f. h. wife | 2-1033115-3/12/43 | " | " | " | " | —: Polzok | " |
| 23 | Schuff | Ernst | 19 | m. s. | f. lab. | no | " | German | " | Ruch | —: Henriette Schuff | Ill. Chendola |
| 24 | Bradniska | Boquimila | 28 | f. m. | h. wife | yes | " | Polish | " | Lewigina | father: Wawarzyniec Lewigina | N. J. Paterson |
| 25 | " | Helena | 6 | " | s. | no | " | " | " | " | grandfather: — | " |
| 26 | Florczak | Wladislawa | 16 | " | h. maid | yes | " | " | " | " | father: Stanislaw Florczak | " |
| 27 | Chartinkas | Vincentas | 30 | m. | f. lab. | no | " | Lithuanian | " | Rova | mother: Antonina Chartinkas | Ill. Chicago |
| 28 | " | Terfil | 28 | " | m. | " | " | " | " | " | wife: Ludwika Chartinkas | " |
| 29 | Ymak | Simon | 29 | " | m. | " | " | Russian | " | Nionowka | —: chelania Ymak | N. Y. Brooklyn |
| 30 | Czeplejewicz | Kazimir | 33 | " | " | yes | " | Polish | " | Arasiany | —: Anna Czeplejewicz | Pa. Pottsville |

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 29.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

21 February

1913

193

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
|--------------|--|-----------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|-----------------|---------------|
| | | | | | | | | | | | | | | Country. | City or Town. |
| 1 | yes | self | 40 | yes | brother: Flore Boraga Bx 409, New York | | | good | no | 56 | fair | swarthy | none | Hungary | Pest |
| 2 | yes | " | 10 | yes | friend: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 56 | " | " | " | " | Jersey City |
| 3 | no | " | 25 | no | husband: J. J. Himmelman 470 Prospect St. Cambridge, Mass. | | | " | " | 53 | " | " | " | Austria | Thirna |
| 4 | no | mother | " | " | friend: Chas. C. C. C. 246 Christian St. New York | | | " | " | 56 | " | dark | " | " | Dubuo |
| 5 | yes | self | 24 | " | husband: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 56 | " | " | " | " | Rakelie |
| 6 | yes | " | 20 | " | husband: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 56 | " | " | " | " | " |
| 7 | yes | " | 20 | " | husband: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 56 | " | " | " | " | " |
| 8 | yes | " | 8 | " | husband: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 57 | " | grey | " | " | " |
| 9 | yes | " | 10 | yes | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 56 | " | " | " | " | Dragotina |
| 10 | yes | " | yes | no | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 56 | " | brown | " | " | Thirna |
| 11 | yes | " | 45 | " | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 57 | " | dark | " | " | Poltow |
| 12 | yes | " | 14 | yes | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 52 | " | brown | " | Russia | Tiknis |
| 13 | yes | son | 23 | no | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 58 | " | grey | " | " | Chorom |
| 14 | yes | brother | " | " | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 58 | " | " | " | " | Gradac |
| 15 | yes | self | yes | " | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 5 | " | " | " | " | Podwisoki |
| 16 | yes | mother | " | " | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 5 | " | " | " | " | Guthowo |
| 17 | yes | " | " | " | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 53 | " | " | " | " | " |
| 18 | yes | " | " | " | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 52 | " | " | " | " | " |
| 19 | yes | self | 18 | " | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 52 | " | " | " | " | " |
| 20 | yes | " | 17 | yes | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 57 | " | " | " | " | " |
| 21 | yes | " | yes | " | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 56 | " | " | " | " | Bradenro |
| 22 | yes | " | yes | " | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 56 | " | brown | " | " | Cranka |
| 23 | yes | " | 20 | " | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 56 | " | " | " | " | Polonh |
| 24 | no | " | 35 | " | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 56 | " | grey | " | " | " |
| 25 | yes | mother | " | " | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 56 | " | " | " | " | Ruch |
| 26 | yes | self | " | " | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 5 | " | " | " | " | Levichin |
| 27 | yes | " | yes | " | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 53 | " | " | " | " | " |
| 28 | yes | " | " | " | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 57 | " | blue | " | " | Roon |
| 29 | yes | " | 25 | " | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 58 | " | " | " | " | " |
| 30 | yes | " | 32 | yes | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 51 | " | grey | " | " | Nierowka |
| | | | | | brother: J. J. Himmelman Bx 72, New York | | | " | " | 56 | " | " | poth marked | " | Krasnany |

82

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Marthy in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant, sailing therewith
solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have had sixteen
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of years' experience as a Physician
the German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 19 13
at New York

G. English
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, February 8th 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|------------------------------|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Alexandrinkow | Ivan | 26 | m | f. hand | yes | Russian | Russian | Russian | Koliverkei | father: Michael Koliverkei | N.Y. New York |
| 2 | Leungalakoff | Abedulo | 26 | m | " | " | " | " | " | Lusan | father: Henry Leungalakoff | " |
| 3 | Kruek | Pjodor | 18 | m | " | no | " | " | " | Nizowka | mother: Nastasia Kruek | Brooklyn |
| 4 | Risakowits | Piotr | 18 | m | " | no | " | " | " | Quikawa | father: Gerazie Risakowits | R.I. Providence |
| 5 | Martinowits | Nikon | 25 | m | " | " | " | " | " | Kisrowo | wife: Maria Martinowits | " |
| 6 | Robinski | August | 18 | m | " | " | German | " | " | Rick | father: Michael Robinski | Ill. Chicago |
| 7 | Droptinski | Ignacy | 20 | m | " | " | Polish | " | " | Kotonia | brother: Martin Droptinski | " Rockford |
| 8 | Haskowski | Tomy | 19 | m | " | " | " | " | " | Kalimer | brother: Stanislaw Haskowski | " Spring Valley |
| 9 | Hajna | Mosila | 19 | f | " | no | " | " | " | Kotonia | mother: Katarzyna Hajna | " Rockford |
| 10 | Walesyk | Anastasia | 17 | f | " | no | " | " | " | Miaszkowo | mother: Marya Walesyk | N.J. Newark |
| 11 | Orzechany | Emilian | 21 | m | " | yes | " | " | " | Verkisch | father: Jan Orzechany | N.Y. Fair Ground |
| 12 | Petrushonki | Mendel | 40 | m | tailor | " | Ukrainian | " | " | Kossin | wife: Estel Petrushonki | " New York |
| 13 | Chupig | Leib | 28 | m | joiner | " | " | " | " | Polinow | father: Samuel Chupig | " |
| 14 | Hirer | Freige | 24 | f | dress maker | " | " | " | " | Globin | mother: Hana Hirer | Brooklyn |
| 15 | Reljanof | Anton | 34 | m | hand | no | Russian | " | " | Trawko | father: Fiodor Reljanof | " New York |
| 16 | Ischmewits | Stanislaw | 19 | m | " | yes | Polish | " | " | Burwillk | brother: Franz Ischmewits | N.J. Asatung City |
| 17 | Hasilowits | Rafael | 19 | m | " | no | " | " | " | Matikei | brother: Maciej Hasilowits | Conn. Torrington |
| 18 | Nawelisk | Filip | 17 | m | blacksmith | yes | Russian | " | " | Nienkowier | mother: Katarzyna Nawelisk | N.Y. Port Richmond |
| 19 | Riszkaja | Antonina | 40 | f | in hospital | no | Polish | " | " | Prut Nitowski | brother: Antoni Riszkaja | N.Y. New York |
| 20 | Weinstein | Bruce | 22 | m | padler | yes | Ukrainian | " | U.S.A. | New York, N.Y. | father: Michael Weinstein | Brooklyn |
| 21 | Gennio | Rasimir | 24 | m | hand | no | Polish | Russia | Nowosadi | Nowosadi | wife: Maryanna Gennio | Pa. Reimerton |
| 22 | Fessynko | Fiodosi | 24 | m | " | yes | Russian | " | " | Nienowicz | brother: Wamawa Fessynko | R.I. Providence |
| 23 | Lurkar | Iwan | 27 | m | " | yes | " | " | " | Bridkowska | brother: Platon Lurkar | " |
| 24 | Sapetaniuk | Stepan | 32 | m | " | " | " | " | " | " | mother: Maria Sapetaniuk | " |
| 25 | Nolik | Marion | 43 | f | " | " | " | " | " | Nienowicz | wife: Olianna Nolik | " |
| 26 | Ischtyra | Malgorzata | 18 | f | " | no | Polish | " | " | Kalenowicz | stepfather: Franz Ischtyra | N.J. Trenton |
| 27 | Bisidewitz | Vincenty | 35 | m | " | " | " | " | " | Petrushowa | wife: Katarzyna Bisidewitz | Pa. Philadelphia |
| 28 | Sypiska | Filip | 42 | m | " | yes | Ukrainian | Ukrainian | Ukrainian | Obars | wife: Karolin Sypiska | O. Cleveland |
| 29 | Isaral | Natyas | 27 | f | " | " | " | " | " | " | brother: Hana Isaral | " |
| 30 | Kripesa | Synda | 24 | f | " | " | " | " | " | " | brother: Filipa Kripesa | " |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

21, February

1913

111

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|--------|-----------|------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| 1 | yes | self | yes | no | friend: Jan Niedwiski 573 E. 15th St. New York, NY. | no | no | no | good | no | 57 | fair & blond | none | Russia | Kolomachi | |
| 2 | " | " | 330 | " | " | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | Russia | Wasmietzki |
| 3 | " | " | 20 | " | brother: Swan Kink 87 Graham St. Brooklyn, NY. | " | " | " | " | " | 58 | " | " | " | " | Breslau |
| 4 | no | " | 25 | " | acqu: Jakob Ritzkowski 21 Babbitt St. Providence, R.I. | " | " | " | " | " | 57 | " | " | " | " | Prichard |
| 5 | " | " | 25 | " | friend: " | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | Hinsdale |
| 6 | yes | " | 40 | " | brother: William Kohn 3003 10th St. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | 54 | " | brown | " | " | Prichard |
| 7 | " | " | 25 | " | cons: Marcus Sawinski 1229 Linnard St. Rockford, Ill. | " | " | " | " | " | 57 | " | gray | " | " | Rockford |
| 8 | " | " | 25 | " | cons: Rose Laszkowski Box 521 Spring Valley, Ill. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | Kalining |
| 9 | " | " | 25 | " | brother: Marcel Sawinski 1229 Linnard St. Rockford, Ill. | " | " | " | " | " | 5- | " | " | " | " | Rockford |
| 10 | no | " | 40 | " | brother: Stanislaw Walczyk 4th Ave 336 Newark, N.J. | " | " | " | " | " | 49 | " | brown | " | " | Washburn |
| 11 | " | " | 25 | " | brother: Zdzislaw Owschany Box 428 Fair Ground, N.Y. | " | " | " | " | " | 57 | " | gray | " | " | Washburn |
| 12 | yes | " | 19 | " | brother: Louis Lidoroff 7th St. 314 New York, N.Y. | " | " | " | " | " | 52 | " | " | " | " | Russia |
| 13 | " | " | 25 | " | brother: Zdzislaw Kohn Box 521 Spring Valley, N.Y. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | Polesnow |
| 14 | " | " | 25 | " | brother: Zdzislaw Kohn Box 521 Spring Valley, N.Y. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | Prichard |
| 15 | " | " | 25 | " | brother: Zdzislaw Kohn Box 521 Spring Valley, N.Y. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | Prichard |
| 16 | no | " | 25 | " | brother: Zdzislaw Kohn Box 521 Spring Valley, N.Y. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | Prichard |
| 17 | " | " | 25 | " | brother: Zdzislaw Kohn Box 521 Spring Valley, N.Y. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | Prichard |
| 18 | " | " | 25 | " | brother: Zdzislaw Kohn Box 521 Spring Valley, N.Y. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | Prichard |
| 19 | yes | " | 25 | " | brother: Zdzislaw Kohn Box 521 Spring Valley, N.Y. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | Prichard |
| 20 | " | " | 25 | " | brother: Zdzislaw Kohn Box 521 Spring Valley, N.Y. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | Prichard |
| 21 | " | " | 25 | " | brother: Zdzislaw Kohn Box 521 Spring Valley, N.Y. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | Prichard |
| 22 | " | " | 25 | " | brother: Zdzislaw Kohn Box 521 Spring Valley, N.Y. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | Prichard |
| 23 | " | " | 25 | " | brother: Zdzislaw Kohn Box 521 Spring Valley, N.Y. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | Prichard |
| 24 | " | " | 25 | " | brother: Zdzislaw Kohn Box 521 Spring Valley, N.Y. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | Prichard |
| 25 | " | " | 25 | " | brother: Zdzislaw Kohn Box 521 Spring Valley, N.Y. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | Prichard |
| 26 | " | " | 25 | " | brother: Zdzislaw Kohn Box 521 Spring Valley, N.Y. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | Prichard |
| 27 | " | " | 25 | " | brother: Zdzislaw Kohn Box 521 Spring Valley, N.Y. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | Prichard |
| 28 | yes | " | 30 | " | brother: Zdzislaw Kohn Box 521 Spring Valley, N.Y. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | Prichard |
| 29 | " | " | 30 | " | brother: Zdzislaw Kohn Box 521 Spring Valley, N.Y. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | Prichard |
| 30 | " | " | 30 | " | brother: Zdzislaw Kohn Box 521 Spring Valley, N.Y. | " | " | " | " | " | 56 | " | " | " | " | Prichard |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marth, of the Steamboat Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Marth in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31 day of February, 1913,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dr. Fabian

President Grant

sailing therewith

I, Dr. Fabian, Surgeon of the President Grant, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such alien.

Sworn to before me this 23 day of Feb, 19 13
at New York
English
Immigration Officer.

42

Feb. 23/13

Actual
1012 bet
12 Tot
1024
96 SI
25 Tr
8 bl

Revised
1004 bet
12 Tot
1016

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant

sailing from Hamburg

February 11 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 1 | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

60

List

31

113

Arriving at Port of New York

21. Solitary

19/5

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small> | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Natures, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------------|---|--|--|--|---|---|--------------------------|---|--------------------------|---|
| 1 | self | no | | broth. Alois Gutzcrak | no no no no good | no | 5'6" | fair black blue | none | Hungary Northymnia |
| 2 | yes | husb. | | no th. Gutzcrak | " " " " | " | 5'9" | " " " | " | " |
| 3 | fath. | | | | " " " " | " | " | " " " | " | Germany Nörs |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31 day of February, 1913,
at New York

G. Engle
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

No. 114

from

| PRESIDENT GRANT (Ham-Amer) | | | | | | | | | | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. | | | | | | | | | | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. | | | DEPORTED. | | MEALS. | | | |
|----------------------------|--------|--------------------------------|-------|--------------|-----|---------------------|--------------|--------------|-------|---|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------|---------|------------------------------------|-------|----------|------------|---------|----------|-------|--|--|
| INDEX No. | NAMES. | MANIFEST. | | | | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | DEF.-EXCL. | | | REHEARINGS. | | | ADMITTED. | | | DATE. | RECORD No. | ORDERS. | DATE. | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. | | | |
| | | GROUP. | No. | No. PERSONS. | | | | Date. | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | | | | | | | | | | Time. | | |
| 28m | 1 | Feingold, Itzik | 6 | 5 | 1 | lpc | 10 | Bauer | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 1 | | | |
| 20m | 2 | Gerschon, Salomon | 26 | 8 | 1 | lpc | 10 | Bauer | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 1 | | | |
| 26m | 3 | Wischna, Moische | 26 | 4 | 1 | lpc | 10 | Bauer | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 1 1 | | | |
| 35m | 4 | Iwanenko, Porfiri | 23 | 29 | 1 | lpc | 10 | 30 Book | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 1 | | | |
| 21m | 5 | Juwimopan, Hersch | 26 | 27 | 1 | lpc | 10 | Bauer | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 1 1 | | | |
| 34m | 6 | Lapinski, Szczepa, | 11 | 16 | 1 | lpc | 10 | 30 Schwartz | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 2 2 | | | |
| 29f | 7 | Gruneberg, Charlotte & son | 17/18 | 2 | 1pc | 10 | 30 2 cab | Macintosh | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 10 10 | | | |
| 10m | | Edmond | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 38f | 8 | Balajewicz, Kataryna | 23 | 16 | 1 | lpc | 10 | 45 Book | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 1 | | | |
| 48f | 9 | Kednez, Barbala & others | 25 | 20/22 | 3 | lpc | sec.11 | under 16 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | 7 10 7 | | | |
| 13m | | Sandor | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13m | | Simon, Grutor | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26m | 10 | Ukrainicz, Averecki, | 12 | 12 | 1 | lpc | 11 | Brosnahan | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 9 9 | | | |
| 47m | 11 | Szyszek, Mikita | 28 | 2 | 1 | lpc | 11 | Dyckes. | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 1 | | | |
| 25f | 12 | Szyszek, Mark | 12 | 13 | 1 | lpc | 11 | Brosnahan | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 9 9 | | | |
| 21m | 13 | Waleszak, Piotr | 12 | 26 | 1 | lpc | 11 | 20 Brosnahan | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 2 2 | | | |
| 27m | 14 | Gankowski, Josef | 12 | 25 | 1 | lpc | 11 | 15 " | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 3 2 | | | |
| 38m | 15 | Sabrozek, Ksavery, & other | 16 | 30 | 1 | lpc | 11 | Bauer | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 4 4 | | | |
| 28f | n | Michalina | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22m | 16 | Barchowski, Felix | 5 | 2 | 1 | lpc | 11 | 10 Smith | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 3 3 | | | |
| 22m | 17 | Dziwiel, Jan | 22 | 1 | 1pc | 11 | 20 Brosnahan | | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 3 3 | | | |
| 23m | 18 | Chalames, Itzhok | 5 | 30 | 1 | lpc | 11 | 25 Flammery | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | | | |
| 40f | 19 | Sierostawska, Apolonia & other | 6 | 13/14 | 2 | lpc | 11 | 40 Bauer | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 2 2 | | | |
| 3f | | Anna | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24f | 20 | Tarko, Marya | 24 | 21 | 1 | lpc with #21 | 11 | 20 Cowen | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 5 4 | | | |
| 11f | 21 | Hrehoreczuk, Marcela | 24 | 22 | 1 | lpc with #20 | 11 | 20 Cowen | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 5 4 | | | |
| 18m | 22 | Kaczynski, Piotr | 9 | 15 | 1 | lpc | 12 | Forster | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 3 2 | | | |
| 22f | 23 | Steiner, Bernhard | 2 | 11 | 1 | lpc | Dr Cert | 12 40 Cowen | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20m | 24 | Banka, Grzegorz | 11 | 14 | 1 | lpc | Dr Cert | 1 Schwartz | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26m | 25 | Forlecki, Jan | 29 | 8 | 1 | lpc | 2 | Forster | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 1 2 | | | |

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 115

S. S. PRESIDENT GRANT (Sheet 2)

arrived Feby. 23, 1913

, 191

M.,

from

| INDEX No. | NAMES. | MANIFEST. | | No. PERSONS. | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. | | | | | | | | | | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. | | DEPORTED. | | MEALS. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------|--------------|-----------|-----|--------------|---------------------|------------|---|-------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|-----------|-------|--------|----------|------------|---------|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | GROUP. | No. | | | | DEF.-EXCL. | | | REHEARINGS. | | | ADMITTED. | | | | DATE. | RECORD No. | ORDERS. | DATE. | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Date. | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | Time. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17m 26 | Eiref, Jacob | 18 | 30 | 1 | lpc | 1 | Dykes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

President Grant 723

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 116

S. S. PRESIDENT GRANT (Sheet 3)

arrived Feby. 23, 1913

, 191

M.,

from

| Index No. | NAMES. | MANIFEST. | | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. | | | | | | | | | | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. | | DEPORTED. | | MEALS. | | | | |
|-----------|--------------------------------|-----------|-------|---------------------|------------|---|-------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|-----------|-------|--------|----------|------------|---------|---------|
| | | GROUP. | No. | | | DEF.-EXCL. | | | REHEARINGS. | | | ADMITTED. | | | | DATE. | RECORD No. | ORDERS. | DATE. | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |
| | | | | | | Date. | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | Time. | | | | | | | | | |
| 27m 45 | Kaminski, Wladislaw | 8 | 7 | 1 | lpc | Dr Cert | 1 | 45 | Dykes | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22f 46 | Kurcerep, Ustyna | 28 | 1 | 1 | lpc | Dr Cert | 1 | 45 | Dykes | | | | | | | | | | | | | | | |
| 52f 47 | Breim, Elise | 3 | 25 | 1 | lpc | | 1 | 30 | Maldo | | | | | | | | | | | | | | | |
| 46m 48 | Stern, Jankel | 22 | 12 | 1 | lpc | Dr Cert | 1 | 45 | Brosnahan | | | | | | | | | | | | | | | |
| 64f 49 | Sieher, Anna & grichl | 18 | 7/8 | 2 | lpc | Dr Cert | 2 | | Bock | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8m | Sore Iren | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16f 50 | Paradowska, Tekla | 4 | 1 | 1 | lpc | Dr Cert | 1 | 50 | Cowen | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26m 51 | Mucha, Senko | 18 | 1 | 1 | lpc | Dr Cert | 2 | 01 | Dykes | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20f 52 | Rudka, Rozalia | 8 | 23 | 1 | lpc | | | | Dykes | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28f 53 | Stradzinska, Bogumila & others | 29 | 24/26 | 3 | lpc | | 3 | | Forster | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6f | Helena | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16f | Florozak, Wladislawa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19f 64 | Szelkawska, Waleria | 26 | 16 | 1 | lpc | | 2 | 40 | Cowen | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32m 55 | Rewicz, Wasyl | 7 | 12 | 1 | lpc | | 2 | 40 | Connor | | | | | | | | | | | | | | | |
| 58m 56 | Schreck, Moses | 21 | 30 | 1 | lpc | Dr Cert | 2 | 40 | Schwartz | | | | | | | | | | | | | | | |
| 44m 57 | Wolotkiewicz, Todos | 22 | 14 | 1 | lpc | Dr Cert | 2 | 45 | Borsnahan | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17m 58 | Housknecht, David | 10 | 20 | 1 | | | 2 | 40 | Warren | | | | | | | | | | | | | | | |
| 33f 59 | Reuter, Anna | 4 | 27 | 1 | lpc | with 60 | 1 | 25 | Flannery | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20m 60 | Liesching, Michael | 9 | 13 | 1 | lpc | with 59 | 3 | | Forster | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26f 61 | Schonblatt, Malke | 3 | 7 | 1 | lpc | | 3 | 15 | Flannery | | | | | | | | | | | | | | | |
| 44m 62 | Janesica, Andria | 4 | 29 | 1 | lpc | Dr Cert | 3 | 05 | Cowen | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2f 63 | Kronberg, Chaim & others | 15 | 1/5 | 5 | lpc | | 3 | 10 | Smith | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32f | Frine | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7f | Chane | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3m | Moses | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2f | Ciwie | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 52f 64 | Tulbowitz, Chasche | 21 | 5 | 1 | lpc | Dr Cert | 3 | 40 | Schwartz | | | | | | | | | | | | | | | |
| 39m 65 | Senatrowska, Mikolaj | 41 | 421 | 1 | lpc | Dr Cert | 3 | 35 | Cowen | | | | | | | | | | | | | | | |
| 65f 66 | Spolianski, Ettel | 27 | 2 | 1 | lpc | Dr Cert | 3 | 50 | Connor | | | | | | | | | | | | | | | |
| 40m 67 | Lazac Georges, wf & ch | 7 | 14/17 | 4 | lpc | Dr Cert | 4 | 30 | Connor | | | | | | | | | | | | | | | |
| 40f | Casitza | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9m | Petro | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7m | Kostan | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Pres Grant 722

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

117

S. S.

PRESIDENT GRANT (Sheet 4)

arrived Feby. 23, 1913

, 191

M.,

, from

| INDEX NO. | NAMES. | MANIFEST. | | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. | | | | | | | | | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. | | DEPORTED. | | MEALS. | | | | | | |
|-----------|---|-----------|-----|---------------------|--------------------|---|-------|--------------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|------------------------------------|------------|-----------|----------|----------|----------|------------|---------|---------|-------|---|
| | | GROUP. | No. | | | DEF.—EXCL. | | | REHEARINGS. | | | ADMITTED. | | | DATE. | RECORD No. | ORDERS. | DATE. | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. | | |
| | | | | | | Date. | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | | | | | | | | | | Time. | |
| 63f 68 | Pinassa, also ana Pinassa Julia | 26 | 13 | 1 | Inc Dr Cert | 4 | 15 | Flanhery | 2/15 | 162 | NS | 2/25 | 7 | gold | 245 | | | | | | | 2 | 2 | 2 | |
| 23m 69 | Perestok Iho | 24 | 17 | | " Dr cert for hosp | 2/4/13 | 1250 | Waldo | 2/10 | 111 | | | | | | | 28/13 | Resident | H 5 | | | | | | |
| 22m 70 | Seidel Abraham | 27 | 17 | | " Dr cert | " | " | " | 1245 | " | 1 | 100 | 11 | 27 | 50 | gold | 255 | | | | 3 | 4 | 3 | | |
| 48m 71 | Terin Emil | 28 | 8 | | " Dr cert | " | " | " | 1240 | " | | | | 2/25 | 534 | 12 | 45 | | | | 1 | 2 | 1 | | |
| 28f 72 | Weiss Naomi | 12 | | | " SI | 2/24/13 | 1332 | Dr. M. M. M. | | | | | | 2/24 | 195 | clk | 380 | | | | | | | | |
| 19f 73 | Stelbig Katarina | 16 | 16 | 1 | Dr cert for hosp | 2/5/13 | 2 | Pay | Waldo | 2/26 | 49 | 100 | 11 | 27 | 49 | gold | 250 | | | | | | 2 | 2 | 2 |
| 18f 74 | Michalko Anna | 22 | 28 | | Dr cert | 2/27/13 | 1 | 10 pm | Johnson | 2/27 | 106 | 4 | | | | | | 28/13 | Resident | 7 | 2 | 1 | | | |
| 49f 75 | Ruzhaya Antonina | 30 | 19 | | " SI | 3/10/13 | 105 | Behlers | " | 11 | 100 | | | | | | | 3/13/13 | Anna | | | 3 | 4 | 3 | |

21

22 Mo)

23

President Grant 723

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

117

S. S.

PRESIDENT GRANT (Sheet 4)

arrived Feby. 23, 1913

, 191 ,

M.,

, from

| INDEX NO. | NAMES. | MANIFEST. | | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. | | | | | | | | | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. | | | DEPORTED. | | MEALS. | | | | |
|-----------|---|-----------|--------------|---------------------|-------------|---|---------|----------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|------------------------------------|------------|------------------|-----------------|---------|-----------|------------|---------|---------|-------|
| | | GROUP. | No. PERSONS. | | | DEF.—EXCL. | | | REHEARINGS. | | | ADMITTED. | | | DATE. | RECORD No. | ORDERS. | DATE. | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. | |
| | | | | | | Date. | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | | | | | | | | | | Time. |
| 63f 68 | Pinusa, also ana Pinusa Juliana | 26 | 13 | 1 | loc Dr Cert | 4 | 15 | Flanbery | 2/25 | 162 | NS | 2/25 | 7 | gold | 2 ⁴⁵ | | | | | | | 2 | 2 | 2 |
| 23m 69 | Perestok Iho | 24 | 17 | | " | Dr cert | 7/24/13 | 1230 | Waldo | 2/25 | 162 | NS | | | | | | 1 ¹⁵ | 28/13 | Res grant | 45 | | | |
| 22m 70 | Seidel Abraham | 27 | 17 | | " | Dr cert | " | " | " | 1245 | " | 162 | NS | | 2/27 | 50 | gold | 235 | | | | 3 | 4 | 3 |
| 48m 71 | Terin Emil | 28 | 8 | | " | Dr cert | " | " | " | 1240 | " | | | | 2/25 | 53K | 12 ⁴⁵ | | | | | 1 | 2 | 1 |
| 28f 72 | Weiss Haimi | 12 | | | " | SI | 2/24/13 | 1322 | Dr Michel | | | | | | 2/24 | 195 | clk | 350 | | | | | | |
| 19f 73 | Stelbig Katarina | 16 | 16 | | 1 | Dr cert | 7/25/13 | 20 | Waldo | 2/26 | 49 | teak | | | 2/27 | 49 | gold | 250 | | | | 2 | 2 | 2 |
| 18f 74 | Michalko Anna | 22 | 28 | | " | Dr cert | 7/27/13 | 110 pm | Johnson | 2/27 | 106K | | | | | | | 1 ¹⁵ | 7/28/13 | Res grant | 7 | 2 | 1 | |
| 49f 75 | Ryzkaya Antonina | 30 | 19 | | " | SI | 7/10/13 | 105 | Bohler | " | 77 | 105 | | | | | | 140 | 7/28/13 | Res grant | | | | |

21

22 Mo

23

President Grant 723

RECORD OF DETAINED ALIENS

120

S. S. President Grant 3 arrived 19 M., from

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST | | NUMBER OF ALIENS | | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED | | | MEALS | | |
|-----|--------------------------|----------|--------|-----------------------|---------------------|----------------------|---|--------------|---------------------|------|-----------|--------|--------|
| | | Group | Number | One year old or under | Older than one year | | | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| 61 | Haase Louise & 5 oh | 6 | 10/11 | 6 | | To husband 2.00 | hus. Ferd. 3903 - 5 Ave, NYC | | Me. B 23 22 | | | | |
| 62 | Chainowsky Taube | 16 | 19 | 1 | | " brother | Bu. Chain 222 Broome St, NYC | | J 1 22 | | | | |
| 63 | Washke Bertha | 2 | 9 | 1 | | " too \$ | RR to Muel Ave, NYC | | RR to Muel Ave, NYC | | | | |
| 64 | Klebanski Sara | 25 | 28 | 1 | | " husband | Sis. Paulina K 1970 Lenox St, NYC | | J 23 22 | | | | |
| 65 | Weinberg Mincho | 26 | 21 | 1 | | " father | Jack, 108 94 Suffolk St, NYC | | A 24 25 | | | | |
| 66 | Schaefer Willy | 7 | 9 | 1 | | " tel \$ | Bil. Geo H Doeden R 202 42 St, NYC | | J 23 22 | | | | |
| 67 | Auer Julia | 7 | 21 | 1 | | " husband | hus. Herman, 246 E 14th St, NYC | | B 23 22 | | | | |
| 68 | Portnowski Enie & sis | 14 | 3/4 | 2 | | " brother | Bu. Maurice P. 144 West St, NYC | | J 23 22 | | | | |
| 69 | Greenwald Karl | 7 | 22 | 1 | | " mother | Mother, Helene 240 1/2 E 14th St, NYC | | B 23 22 | | | | |
| 70 | Hahn Regina | 12 | 22 | 1 | | " uncle | Cau. Sarah Fern, 24 Rockledge St, NYC | | J 23 22 | | | | |
| 71 | Dobrowska Pawlina | 4 | 25 | 1 | | " husband | hus. ymet, 21 E 2 St, Kansas City, Kas. | | A 25 11 | | 2 | 1 | 2 |
| 72 | Mendelsky Josefina & bro | 73 | 18/19 | 2 | | " friend | Jed. Hans Ellinger, 112 E 77 St, NYC | | B 24 10 | | 2 | | 2 |
| 73 | Wollinger Pessi & bro | 12 | 20/21 | 2 | | " sister | Sis. Jennie 312 E 8th St, NYC | | B 23 30 | | | | |
| 74 | Lipos Maria | 3 | 25 | 1 | | " friend | Kungarian Home 125 E 14th St, NYC | | B 24 30 | | 1 | | 1 |
| 75 | Pfeffermann Ettel & 2 oh | 11 | 21/23 | 3 | | " husband | hus. f. Jacob P. 504 High St, NYC | | B 26 35 | | 9 | 9 | 9 |
| 76 | Wegner Estera & sis | 2 | 3/4 | 2 | | " brother | Bu. Moses, 1581 Madison Ave, NYC | | A 23 4 | | | | |
| 77 | Weiss Hanni | 9 | 12 | 1 | | " cousin | Held A. J. NYC | | A 24 15 | | 1 | 1 | 1 |
| 78 | Cohen Mirel | 10 | 10 | 1 | | " brother | Bu. Max 733 - 35 E 5th St, NYC | | B 23 30 | | | | |
| 79 | Buecker Maria & 2 oh | 9 | 14/16 | 3 | | " husband | RR to New York, NYC | | A 24 4 | | 3 | 3 | 3 |
| 80 | Moullis, Mary Anna | 5 | 21 | 1 | | " tel \$ | RR to New York, NYC | | A 24 4 | | 1 | 1 | 1 |
| 81 | Reife, Freide | 16 | 28 | 1 | | " sister | Sis. Mrs Lena Hilkin 226 B, NYC | | B 10 1 | | 1 | 1 | 1 |
| 82 | Fischer, Jos Jacob | 10 | 1 | | | " caught in hospital | RR to destination, NYC | | B 11 1 | | 1 | | 1 |
| 83 | Zinkiewicz, Jos | 4 | 24 | | | " caught in hospital | RR to destination, NYC | | B 23 40 | | | | |
| 84 | Krumholz, Kon | 18 | 20 | | | " caught in hospital | RR to destination, NYC | | B 24 9 | | 1 | | 1 |
| 85 | Kaniecki, Helene | 8 | 8 | | | " caught in hospital | RR to destination, NYC | | D 25 30 | | 1 | | 1 |
| 86 | Rugkaja, Ant | 30 | 19 | | | " caught in hospital | RR to destination, NYC | | B 24 10 | | 1 | 3 | 1 |
| 87 | Klecek Francis | 12 | 19 | | | " caught in hospital | RR to destination, NYC | | A 28 1 | | 5 | 5 | 5 |
| 88 | Klecek Jan | 12 | 20 | | | " caught in hospital | RR to destination, NYC | | A 28 1 | | 2 | 3 | 2 |

Affidavit of Surgeon.

I, J. Pinter, Surgeon of the Carnegie, sailing North,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R. G. R. Low, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Jan, 19
at NEW YORK.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Carmania* sailing from *Liverpool* *Feb 16*, 19*13*

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended place of permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|----------------------------|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. City or Town. |
| 1 | Rostrom | Arthur H. | 43 | ✓ | Master | ✓ | British | | Liverpool | Strait of Liverpool | New York |
| 2 | | Ethel | 37 | ✓ | Wife | ✓ | British | | Liverpool | Strait of Liverpool | New York |
| 3 | Hoachur | Cecil | 38 | ✓ | British | ✓ | British | | Liverpool | Strait of Liverpool | New York |
| 4 | Hughes | Tom | 40 | ✓ | British | ✓ | British | | Liverpool | Strait of Liverpool | New York |
| 5 | | Rose | 32 | ✓ | Wife | ✓ | British | | Liverpool | Strait of Liverpool | New York |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

122

Arriving at Port of New York

July 24, 1913

| No. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Nature, length of time, and cause. | Height. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
|-----|--|---|---|--|--|--|---|---|-----------------------|------------------------------------|---------------|-------------|--------------------------|-----------------|----------------|
| | | (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | | <small>Read in reference to instructions on file at Bureau of Immigration, Department of Justice, Washington, D.C., under heading "Polygamists."</small> | <small>Read in reference to instructions on file at Bureau of Immigration, Department of Justice, Washington, D.C., under heading "Anarchists."</small> | | | | Feet. Inches. | Hair. | Eyes. | Country. | City or Town. |
| 1 | Cumard | | | Sailing to America Jan 1913 | to Cumard Co New York | | | | | | 5-7 | Fair | Brown | Russia | Belton |
| 2 | Defried | | | Jan 1916 | to Defried Co New York | | | | | | 5-6 | Fair | Brown | Russia | Alexandria |
| 3 | Port | | | Jan 1917 | to Port Co New York | | | | | | 5-9 | Fair | Brown | Russia | St. Petersburg |
| 4 | Shells | | | 1900 | to Shells Co New York | | | | | | 5-11 | Fair | Brown | Russia | Charkov |
| 5 | | | | | | | | | | | 5-7 | Fair | Brown | Russia | Charkov |
| 6 | | | | | | | | | | | 5-7 | Fair | Brown | Russia | Charkov |
| 7 | | | | | | | | | | | 5-7 | Fair | Brown | Russia | Charkov |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joe Bar Mader of the Carman from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of JAN, 1913,
at NEW YORK,
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Pautow, Surgeon of the barmania, Pauline Krawitz, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 36 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R. G. P. Long, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Feb 1913, 19
 at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Germania sailing from Liverpool Feb 16th, 1915

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. |
|--------------|---------------|--------------------------|-----------|------------------------|--------------|--|-----------------|----------------------------|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | Read. Write. | (Country of which citizen or subject.) | | Country. | City or Town. | (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
| 1 | Carriere | Allice de | 49 | Wife | Yes | Russia | U.S.A. Russia | Petersbourg | Moscow Russia | Russia Petersburg |
| 2 | Whisholm | Elizabeth S. | 32 | Nurse | | England | English | Australia Sydney | 112 Bishopstun, Carrara | New South Wales, NSW Sydney |
| 3 | McKillop | Mary | 32 | Lady | | Scotch | | | Robert McKillop | |
| 4 | Baker | Rich ^d Ernest | 29 | Merchant | | English | English | England Croxson | 19 Chatsworth Rd Croxson | England Croxson |
| 5 | Wolter | Alfred William | 45 | Traveller | | | | Wallington | 47 Blenheim gardens | NY New York |
| 6 | Crofts | Harold Arthur | 34 | Traveller | | | | Birmingham | 19 Chatsworth Rd Croxson | England Croxson |
| 7 | Anderson | Bertie | 22 | Police | | | | | 19 Chatsworth Rd Croxson | England Croxson |
| 8 | Barr | John | 61 | Printer | | Scotch | | Glasgow | 19 Chatsworth Rd Croxson | England Croxson |
| 9 | Brodie | Harry W. | 40 | Merchant | | English | | | 19 Chatsworth Rd Croxson | England Croxson |
| 10 | Hadfield | Frances | 35 | Lady | | English | | London | 19 Chatsworth Rd Croxson | England Croxson |
| 11 | Pegson | Jessie | 36 | Wife | | | | | 19 Chatsworth Rd Croxson | England Croxson |
| 12 | Reilly | Patience Mary | 34 | Secretary | | Irish | U.S.A. | St Louis | 19 Chatsworth Rd Croxson | U.S.A. St Louis |
| 13 | Sherlock | Aine Matilda | 29 | Secretary | | | | | 19 Chatsworth Rd Croxson | U.S.A. St Louis |
| 14 | Rodriguez | Jose | 46 | Traveller | | Spain | Spanish | Cuba Havana | 19 Chatsworth Rd Croxson | Cuba Havana |
| 15 | Winfield | Wm G. | 29 | Clerk | | England | English | U.S.A. Georgia | 19 Chatsworth Rd Croxson | U.S.A. Georgia |
| 16 | Yamanaka | Sadajiro | 49 | Merchant | | Japan | Japanese | England London | 19 Chatsworth Rd Croxson | England London |
| 17 | Agar | Bernice | 17 | Wife | | U.S.A. | English | | 19 Chatsworth Rd Croxson | U.S.A. New York |
| 18 | Wood | Louella | | | | | | | 19 Chatsworth Rd Croxson | U.S.A. New York |
| 19 | Wood | Kimberly | 37 | Wife | | England | English | England Stockton | 19 Chatsworth Rd Croxson | England Stockton |
| 20 | Budge | Charles J. | 16 | Wife | | England | English | England Glasgow | 19 Chatsworth Rd Croxson | England Glasgow |
| 21 | Davidson | Peter | 29 | Builder | | Scotland | Scotch | Scotland Perth | 19 Chatsworth Rd Croxson | Scotland Perth |
| 22 | Fraude | Douglas | 40 | Builder | | England | English | England London | 19 Chatsworth Rd Croxson | England London |
| 23 | Hayward | Thomas B. | 35 | Merchant | | India | | Calcutta | 19 Chatsworth Rd Croxson | India Calcutta |
| 24 | Jackson | Stanley J. | 26 | Chick | | England | English | England London | 19 Chatsworth Rd Croxson | England London |
| 25 | Jessop | Arthur J. | 23 | Traveller | | England | English | England London | 19 Chatsworth Rd Croxson | England London |
| 26 | Kateley | Thomas | 51 | Traveller | | U.S.A. | English | England New York | 19 Chatsworth Rd Croxson | U.S.A. New York |
| 27 | Last | Frederick | 61 | Traveller | | England | English | England London | 19 Chatsworth Rd Croxson | England London |
| 28 | Middlemas | Robert | 44 | Merchant | | | | | 19 Chatsworth Rd Croxson | England London |
| 29 | Rathbone | Charles A. | 28 | Merchant | | England | English | England Liverpool | 19 Chatsworth Rd Croxson | England Liverpool |
| 30 | Brammel | Rutha | 28 | Wife | | Switzerland | | U.S.A. Chicago | 19 Chatsworth Rd Croxson | U.S.A. Chicago |

List

124

Arriving at Port of New York

July 24, 1913

| No. | on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|-----|---------|--|--|--|--|---|-----------------------|--------------------------|---|--------------------------|---|
| 1 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Partly by Hotel... Grand Central Hotel New York City | ✓ | ✓ | 5-4 | Fair White Blue | None | U.S.A. San Francisco |
| 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5-7 1/2 | Gray Gray | None | Australia Sydney |
| 3 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5-7 | Ruddy Brown | None | New Wales Jindagari |
| 4 | Yes | Baker | Station | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5-7 | Dark Brown | None | England London Heath |
| 5 | Yes | Self | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5-9 1/2 | Fair Blue | None | London |
| 6 | Yes | Crofts | ✓ | 1912 Transit | In transit to | ✓ | ✓ | 5-11 | Brown Grey | None | Birmingham |
| 7 | No | Self | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5-8 | Fair Fair Blue | None | Royston |
| 8 | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5-9 | Fair Grey Brown | None | Scotland Linnox town |
| 9 | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5-5 | Fair Blue | ✓ | England Exeter |
| 10 | Yes | ✓ | ✓ | 1911 New York | 3 E 56 St. New York | ✓ | ✓ | 5-6 | Dark Dark Brown | None | U.S.A. Allaghery |
| 11 | ✓ | Lacy, Hespels | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5-6 | Fair Fair Blue | ✓ | England Westmoreland |
| 12 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | On transit to | ✓ | ✓ | 5-6 1/2 | Light Brown Brown | None | Ireland Dublin |
| 13 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5-6 | Fair Blue | ✓ | Co Tipperary |
| 14 | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5-4 | Dark Brown | ✓ | Pain Astoria |
| 15 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5-6 1/2 | Dark Brown | None | England Derby |
| 16 | Yes | ✓ | ✓ | 1912 New York | On transit to | ✓ | ✓ | 5-2 | Brown Grey | None | Japan Osaka |
| 17 | ✓ | Hurford | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5-7 | Dark Dark Blue | ✓ | U.S.A. Rochester |
| 18 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5-8 | Dark Dark Brown | None | England London |
| 19 | No | Self | Yes | 1912 August | St Augustine | ✓ | ✓ | 5-10 | Fair Grey Blue | None | England London |
| 20 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home New York City | ✓ | ✓ | 5-10 | Dark Dark Blue | None | Scotland Perth |
| 21 | Yes | International Bank | ✓ | 1913 Transit | In transit to Hong Kong | ✓ | ✓ | 6- | Brown | ✓ | England London |
| 22 | Yes | Self | ✓ | 1912 New York | Home New York City | ✓ | ✓ | 5-9 | Fair Fair Blue | None | England Birmingham |
| 23 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5-8 | Dark Dark Grey | None | England London |
| 24 | Yes | Self | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5-10 | Fair Grey Blue | ✓ | England Birmingham |
| 25 | Yes | Self | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5-7 | Fair Fair Blue | ✓ | England London |
| 26 | Yes | Self | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5-8 | Dark Grey Blue | ✓ | Scotland Kelso |
| 27 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6- | Fair Fair Grey | None | England Liverpool |
| 28 | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5-5 | Fair Dark Blue | None | Passendorf Switzerland |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas. C. Barwick of the Carman, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel examining the with, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

24

Feb

, 19

Commanding Officer.

NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$30; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. P. Poirton, Surgeon of the Baranawa, sailing Herewith,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 36 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of JAN, 1913,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Parmania sailing from *Liverpool* Feb 16th 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------------|---------------|-----------------|------|------|------------------------------|--------------------------|---|-----------------|---|--|--|
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | | | |
| 1 | Bain | John | 43 | M | Manufacturer | | England | Scotch | Canada Ottawa | Grace Buckley by James St. Ottawa | Canada Ottawa |
| 2 | | Maudie | 38 | F | Wife | | English | | | | |
| 3 | Barnsley | Arthur | 44 | M | Agent | | | | Lethbridge | Miss Barnsley 127 Crookes Rd. Sheffield, England | Alta Lethbridge |
| 4 | Bassecourt | Caroline | 40 | F | Wife | | Austria | Austrian | England London | Madame Ross 4 Rue Marcelin Bertelot, Montreuil Paris | Quebec St. Adèle |
| 5 | | André | 35 | M | Landowner | | France | French | Canada St. Adèle | Madame de Bassecourt 29 Rue du Arne, Bross France | Quebec |
| 6 | Collins | Eva | 21 | F | Wife | | England | English | England London | 112 Bost. St. 27, Newmarket Rd. Norwich, England | Montreal |
| 7 | Downer | Fred William | 46 | M | Landlord | | Canada | | Canada Lethbridge | Albert Smith (friend) Lethbridge | Alta Lethbridge |
| 8 | Gregory | Walter | 52 | M | Barber | | | | Canada Lethbridge | Wm. W. S. Gregory Oskville Int. Montacute Hs. Oskville Int. Oskville | Alta Lethbridge |
| 9 | Harber | Hubert | 32 | M | Office | | | | England London | Wm. Harber (friend) 140 Ashley Ave. London W. | BC Victoria |
| 10 | Hodge | James Mackenzie | 46 | M | Solicitor | | Scotch | Scot | Scotland Blairgowrie | Wm. Hodge Westgate, Rollway, Blairgowrie | Alta Banff |
| 11 | Ryers | Leo | 50 | M | Manufacturer | | English | English | England Birmingham | C. Myers Richmond Hill Rd. Birmingham | Alta Toronto |
| 12 | Samuel | Lilla | 55 | F | Wife | | | | London | C. Myers | |
| 13 | | Maudie | 27 | F | | | | | | Miss Salomon Frederick Rd. Birmingham | |
| 14 | Thompson | James | 29 | M | Broker | | | | Canada Athabasca | C. A. Barber friend Athabasca, Alberta | Alta Athabasca |
| 15 | | Hazel | 23 | F | Wife | | | | | | |
| 16 | Watson | James Perry | 49 | M | Merchant | | Scotch | Scot | Canada Toronto | Mr. J. Watson (wife) 8 Cornhill St. Toronto | Ont Toronto |
| 17 | Albright | Harrison | 38 | M | Buyer | | Canada | English | Montreal | D. Stewart friend 35 Mich St. London & Co. Canada | Montreal |
| 18 | Guard | Robert William | 38 | M | | | | | Toronto | Ditto | Intans Toronto |
| 19 | Carvell | George Cecil | 31 | M | Controller | | W. Africa | Tanganyika | Gold Coast Amalimo | Amalimo | Canada Montreal |
| 20 | Nicholson | Fred Walter | 32 | M | Engineer | | Canada | Canadian | Canada Vancouver | Clarence S. Cheltenham Vancouver | BC Vancouver |
| 21 | Ashworth | Harold | 37 | M | Manuf. | | England | English | England Bury | Wm. Ashworth 100 Watkinson Rd. Bury | Ont Toronto |
| 22 | Allan | William | 46 | M | Manuf. | | Canada | Canadian | Canada Toronto | Relations in England | Ont Toronto |
| 23 | Byrens | Charles S. | 43 | M | Buyer | | Canada | Canadian | Canada Montreal | Wm. Byrens 196 Rue St. Ambroise | Quebec |
| 24 | Campbell | John | 50 | M | Buyer | | | | | Wm. Campbell 28 James St. Leavenworth | |
| 25 | Booker | Albert | 55 | M | Wife | | Canada | English | Canada Toronto | Wm. Booker 175 Breckin Rd. Toronto | Ont Toronto |
| 26 | | Victor | 51 | M | Wife | | | | | | |
| 27 | Henry | Joseph | 40 | M | Wife | | | | Leamington | Home | Leamington |
| 28 | | Carolus | 45 | M | Wife | | | | | | |
| 29 | Hayes | Edward | 38 | M | Wife | | Canada | Canadian | Canada Toronto | Home | 139 Kestrel St. Toronto |
| 30 | Ingram | Gordon | 29 | M | Wife | | | | London | Home | 493 Duferin Ave. London |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

126

Arriving at Port of *New York*

July 20, 19*13*

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|-------------|-----------------------|--------------------------|--|--|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | |
| 1 | No Self | Yes | In transit to <i>Albion Canada</i> | no | no | no | 5-7 | Dark Brown Blue | None | Scotland Paisley | | |
| 2 | Husband | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-2 | Light | None | Canada Paris | | |
| 3 | Self | Yes | In transit to <i>Lithridge Alta</i> | no | no | no | 6 1/2 | Light | None | England Sheffield | | |
| 4 | Self | Yes | In transit to <i>Montreal</i> | no | no | no | 5-8 | Dark Brown | None | Austria Graz | | |
| 5 | Self | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-8 | Dark Brown | None | France Lille | | |
| 6 | No Self | No | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-8 | Dark Brown | None | Ireland Inishkeen | | |
| 7 | Self | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 6 | Dark Brown | None | England Brighton | | |
| 8 | No | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-10 | Fair Grey Blue | None | England Brighton | | |
| 9 | Yes | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-11 | Dark Brown | None | England Brighton | | |
| 10 | No | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-10 | Fair Red Blue | None | Scotland Glasgow | | |
| 11 | Yes | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-6 | Light Grey | None | England Birmingham | | |
| 12 | Yes | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-5 | White | None | England Birmingham | | |
| 13 | Yes | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-6 | Dark Brown | None | Liverpool | | |
| 14 | Yes | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-8 | Fair Black | None | Canada Jarranogue | | |
| 15 | Yes | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-4 | Brown | None | England Liverpool | | |
| 16 | No | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-4 1/2 | Brown | None | England Liverpool | | |
| 17 | No | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-11 | Dark Brown | None | England Liverpool | | |
| 18 | Yes | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-10 | Brown | None | England Liverpool | | |
| 19 | Yes | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-9 1/2 | Brown | None | England Liverpool | | |
| 20 | Yes | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-7 | Fair Blue | None | England Liverpool | | |
| 21 | No | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-9 | Fair Blue | None | England Liverpool | | |
| 22 | No Self | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-9 | Brown | None | England Liverpool | | |
| 23 | Yes | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-4 | Brown | None | England Liverpool | | |
| 24 | No Self | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-6 | Brown | None | England Liverpool | | |
| 25 | Husband | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-9 | Dark Brown | None | England Liverpool | | |
| 26 | Self | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-6 | Dark Brown | None | England Liverpool | | |
| 27 | Self | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-6 | Dark Brown | None | England Liverpool | | |
| 28 | Self | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-6 | Dark Brown | None | England Liverpool | | |
| 29 | Self | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 5-6 | Dark Brown | None | England Liverpool | | |
| 30 | Self | Yes | In transit to <i>do</i> | no | no | no | 6-7 | Fair Blue | None | England Liverpool | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Ja. O. Davis*, Master of the *Carmania*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *24* day of *Feb* 19*13*, at **NEW YORK.** *Commanding Officer.*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Ponton, Surgeon of the Carmain, sailing March 14, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 36
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
N.C.P. London, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

127

Sworn to before me this

day of

Feb
24 ~~Jan~~ 1913, 19

at

NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caramania* sailing from *Liverpool* *July 16*, 19*13*.

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 1 | King | Reuben R | 40 | ✓ | Company | ✓ | British | English | London | Office | St. Louis |
| 2 | Toulson | William | 27 | ✓ | Marshall | ✓ | British | English | London | Marriage | Canada |
| 3 | Walden | Edw W | 39 | ✓ | Merchant | ✓ | Canadian | English | London | Bridge | Quebec |
| 4 | Pain | Allen S | 39 | ✓ | Merchant | ✓ | British | English | London | Office | Quebec |
| 5 | Phillips | Joseph A | 40 | ✓ | Marshall | ✓ | British | English | London | Office | Quebec |
| 6 | Jackson | Stanley P | 24 | ✓ | Marshall | ✓ | British | English | London | Office | Quebec |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

128

Arriving at Port of *New York* *July 24*, 19*13*

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | Yes | Self | Yes | 1912 | In transit to Montreal Canada | | | | | 5-9 | Dark Blue | None | England London |
| 2 | Yes | Self | Yes | 1912 | In transit to Montreal Canada | | | | | 5-9 | Dark Blue | None | England London |
| 3 | Yes | Self | Yes | 1912 | In transit to Montreal Canada | | | | | 5-10 | Dark Blue | None | England London |
| 4 | Yes | Self | Yes | 1912 | In transit to Montreal Canada | | | | | 5-9 | Dark Blue | None | England London |
| 5 | Yes | Self | Yes | 1912 | In transit to Montreal Canada | | | | | 5-10 | Dark Blue | None | England London |
| 6 | Yes | Self | Yes | 1912 | In transit to Montreal Canada | | | | | 5-9 | Dark Blue | None | England London |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Ja. C. Barr Master of the *Carmaura*, from *Liverpool* do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *6* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

Feb
24 JAN 1913

, 19

at

NEW YORK.

Commanding Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. P. Louton, Surgeon of the Immigration, San Francisco, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 36
years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
E. B. P. Louton, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifests, 16 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of 24 JAN 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Office

15024 / 1913

64
34

65 92 137 - 21
67 197 227 - 59

Admission

95 64 159
197 54 251

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Revised

95 64 159
195 54 249

✓

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Carmania* sailing from *Liverpool* 15th Feb, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. Male or Female. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------------|-------------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|---|--|
| 1 | Bald | Ernest Herbert Campbell | 40 | M | Capitalist | Yes | England | Scotch | England London | Capt. J. Bald |
| 2 | Agar | Richard | 54 | M | Merchant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 38 Eaton St London |
| 3 | Excesswell | Addison | 38 | M | Capitalist | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 112 Regent St London |
| 4 | Cureton | Thomas | 25 | M | Accountant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 29 Spring gardens London |
| 5 | Sodd | William Harry | 46 | M | Agent for | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 100 Chichester St. Exeter |
| 6 | Ettinger | Thomas E. | 40 | M | Engineer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Chesler Sq. N.Y. Buffalo |
| 7 | Gunning | Edward Louis | 30 | M | Painter | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 Ullet Road. Liverpool |
| 8 | Hooke | Walter | 29 | M | Accountant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 3 W. Hooke the Tower London |
| 9 | Johansen | John | 32 | M | Merchant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Alveston, Salisbury, England |
| 10 | Keshishian | Garo | 36 | M | Importer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 29 Skippers garden Christiansburg |
| 11 | King | Colin | 25 | M | Commercial | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 44 Northmore W. Biddsby Manchester |
| 12 | Lanyon | Henry | 35 | M | Decorative | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Mr. King 38 Stumpers Lane Crete Rd |
| 13 | Lindner | Richard Paul | 35 | M | Merchant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Mr. Lindner (Wife) |
| 14 | Lynds | Celia | 56 | F | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Richmond Va |
| 15 | McNicol | James Rankin | 30 | M | Buyer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Isabella St. W. McNicol |
| 16 | Nelson | Ernest Harry | 42 | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | St. Nelson, Newell Court London |
| 17 | Noyes | Alfred | 32 | M | Author | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | St. Noyes, London |
| 18 | Garnett | 27 | F | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Rottingdean Brighton, W. Devonshire |
| 19 | Outsloe | Baron Guy d' | 46 | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Comte de Gobiand |
| 20 | Madame | Antoinette | 44 | F | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 50, Rue Boileau Paris |
| 21 | Philips | Albert | 45 | M | Manufacturer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Little |
| 22 | Ricard | Frank | 25 | M | Barman | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | W. C. Ricard (father) |
| 23 | Saint Bon | Comte Justav de | 55 | M | Independent | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 97 Westmore St. Hyde Park |
| 24 | Comte de | Comte de | 55 | M | Independent | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Luc St Jacques St. Menevelles |
| 25 | McElroy | Albert | 22 | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do |
| 26 | Salomon | Alberto | 32 | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do |
| 27 | Ganner | Edward Joseph Selby | 24 | M | Bank Clerk | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Peruvian Consul, Cardiff |
| 28 | Gasso | Alexander | 31 | M | Correspondent | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | St. Kensington Hall London |
| 29 | Bondeson | William | 34 | M | Architect | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | St. Kensington Hall London |
| 30 | Bottomley | James Francis | 34 | M | Chemical Engineer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | St. Kensington Hall London |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

131

Arriving at Port of *New York*

24 JAN 1913

19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|-------------------|--------------------|--------------------|----------------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | |
| ALIEN 1 | no | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-10 | Medium | Brown | Blue | None | Scotland Glasgow | |
| 2 | yes | Self | yes | 1912 | New York | 40 Ave Cross St | no | no | no | no | no | 5-6 | Fair | gray | ✓ | None | Ireland Belfast | |
| ALIEN 3 | no | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 6-5 | Medium | Brown | ✓ | ✓ | England London | |
| 4 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-7 1/2 | Dark | Dark | Gray | ✓ | ✓ | Litchfield |
| 5 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-10 1/2 | Fair | gray | ✓ | None | ✓ | Chester |
| ALIEN 6 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-8 1/2 | Light | Brown | Blue | None | ✓ | London |
| 7 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 6-1 1/2 | Dark | Brown | Blue | Seam on right side | ✓ | near Shipman |
| 8 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-11 1/2 | Dark | Blue | None | ✓ | ✓ | Shropshire |
| 9 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-11 | Fair | Fair | ✓ | ✓ | Norway Christiania | |
| ALIEN 10 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-7 | Red | Dark | Dark | ✓ | ✓ | Asiatic Smyrna |
| 11 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-8 | Fair | Light | Blue | ✓ | ✓ | England Sheffield |
| 12 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-7 | Med | Dark | Br | ✓ | ✓ | Lincoln |
| 13 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-5 | Fair | Blond | Blue | ✓ | ✓ | Germany Falkenberg |
| ALIEN 14 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-5 1/2 | Dark | gray | gray | ✓ | ✓ | England Meopham |
| 15 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 6- | Dark | Br | Left eye | ✓ | ✓ | Scotland Glasgow |
| ALIEN 16 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-6 | Med | Blue | Small scar on | ✓ | ✓ | England London |
| 17 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 6- | Fair | Fair | Gray | None | ✓ | Wolverhampton |
| 18 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-4 | Clay | Fair | Blue | None | ✓ | USA Washington |
| 19 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-4 | Clay | Fair | Blue | None | ✓ | USA Washington |
| 20 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-4 | Clay | Fair | Blue | None | ✓ | USA Washington |
| 21 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-10 | Med | gray | Green on forehead | ✓ | ✓ | England Birmingham |
| 22 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 6-2 | Fair | Brown | Gray | None | ✓ | Holland Amsterdam |
| 23 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-5 1/2 | Fair | gray | Blue | ✓ | ✓ | France Paris |
| 24 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-5 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Montauban |
| 25 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-5 | Blonde | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Annecy |
| ALIEN 26 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-8 | Dark | Black | Black | ✓ | ✓ | Peru Lima |
| 27 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 6- | ✓ | gray | ✓ | ✓ | ✓ | England Southampton |
| 28 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-9 | Fair | Brown | ✓ | None | ✓ | Russia St Petersburg |
| 29 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-9 | Dark | Black | Seam | ✓ | ✓ | England Southampton |
| 30 | yes | Self | yes | 1912 | Trisco | 59 Wall St New York | no | no | no | no | no | 5-6 1/2 | Fair | Brown | None | ✓ | ✓ | Scotland Glasgow |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Just Bar Master of the Commanding, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *24* day of *Feb*, 19 *19*
at *NEW YORK*

Commanding Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 131

S. S. Armanua sailing from Liverpool Feb 16th 1913, Arriving at Port of New York Feb 20th 1913

| No. ON LIST | NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME | AGE Yrs. Mos. | SEX MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|---|------------------|--------------------------|--|---|--|
| 1 | Adams Arthur | 35 | M | Worcester Mass Nov 22 1877 | | 43 Exchange Place New York City |
| 2 | Alpha G | 30 | F | June 18 1882 | | |
| 3 | Gar Bennie Sawyer | 36 | F | Rochester Minnesota | | |
| 4 | Upton Julian | 23 | M | March 25 1889 Chicago Ill | | 570 West 44 New York |
| 5 | Anderson Albert Roy | 34 | M | March 25 1875 Springfield Minnesota | | Springfield Minnesota |
| 6 | Bahnfleth Emil Albert | 22 | M | Oct 4 1890 Chicago Ill | | 2250 Irving Park Boul Chicago Ill |
| 7 | Carpenter Wm St | 34 | M | Oct 26 1878 New York N.Y. | | 12 Broadway New York |
| 8 | Callin Arthur William | 34 | M | Feb 14 1876 Hamilton Montana | | Denver Colo |
| 9 | Winifred | 25 | F | June 4 1887 Chicago Ill | | |
| 10 | Chase Wm St | 66 | M | July 6 1847 Boston Mass. | | 28 Cornhill Boston Mass |
| 11 | Chew Samuel | 41 | M | 28 Apr 1871 Philadelphia Pa | | Philad Club, Phila Pa 40 Wm Bredin Manayunk Phila Pa |
| 12 | Erdis Edwood Chas | 45 | M | Sept 24 1867 Brainerd Minn | | 2329 S 21 St Phila Pa |
| 13 | Hemingway W. Boone | 33 | M | Claims citizenship by parentage | | |
| 14 | Hawley Emily | 37 | F | | | |
| 15 | Horvath | 33 | F | May 1890 Chicago Ill | husband naturalized about 1868 | 65 East 68 St New York |
| 16 | Goodhue Bertram Ross | 43 | M | Apr 28 1869 Pompey Conn | | 2 W 47 St New York |
| 17 | Halsey Olivia B | 60 | F | Feb 6 1853 Louisville Ky | | 1939 Madison Av New York |
| 18 | Emily Ruby | 29 | F | Sept 2 1883 New York City | | 4757 Chestnut Av Philadelphia Pa |
| 19 | Hart Chas Henry | 56 | M | Feb 4 1854 Philadelphia | | |
| 20 | Wm St | 21 | M | May 13 1892 New York | | |
| 21 | Henderson Gilbert | 63 | M | Claims citizenship through parentage | | 435 Prospect St Hartford Ct |
| 22 | Hibbard Dorothy | 13 | F | Apr 1900 Newfield N.J. | | 14 E 47 St Plainfield N.J. |
| 23 | Hockridge Wm J | 61 | M | | Brooklyn 1843 | 126 5 Ave New York |
| 24 | Hughes William | 40 | M | Oct 24 1872 | | 1410 51 St Co |
| 25 | Hutchinson Paul C | 49 | M | Feb 15 1862 New York | | Lyons Mass |
| 26 | Insell Samuel | 52 | M | March 1859 | State Court Chicago Ill 1896 | 20 West Adams St Chicago Ill |
| 27 | Myrt Anna | 39 | F | March 1875 New York | | |
| 28 | Joe Saml | 17 | M | Apr 1900 Chicago Ill | | |
| 29 | De Lion Francis | 29 | M | | Illinois State Court 1912 | |
| 30 | Baumel Bert | 27 | M | | | |

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *Germania* sailing from *Liverpool*, *Sept 16*, 19*13* Arriving at Port of New York *July 21*, 19*13*

| No. on List | NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME. | AGE. Yrs. Mos. | SEX. MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------------|--|-------------------|-------------------------------------|---|---|---|
| 1 | <i>Fauckner Charles I.</i> | <i>35</i> | <input checked="" type="checkbox"/> | <i>in Aug 23 1877 Martinsburg W Va</i> | | <i>652 Jackson Park Dr. Chicago Ill</i> |
| 2 | <i>Rea Geo Brounson</i> | <i>40</i> | <input checked="" type="checkbox"/> | <i>in Aug 28 1868 Brooklyn N.Y.</i> | | <i>2918 Edgely St Baltimore Md</i> |
| 3 | <i>Robinson Francis H</i> | <i>40</i> | <input checked="" type="checkbox"/> | <i>in Sept 18 1867 Mansfield N.Y.</i> | | <i>10 Clinton Ave Montclair N.J.</i> |
| 4 | <i>Altko</i> | <i>43</i> | <input checked="" type="checkbox"/> | <i>Aug 2 1870 Sayville N.Y.</i> | | <i>Alton Ills</i> |
| 5 | <i>Sparks Charles J</i> | <i>51</i> | <input checked="" type="checkbox"/> | <i>in Aug 14 1861 Hampton Ills</i> | | <i>Waukegan Mass</i> |
| 6 | <i>Winstow Samuel E</i> | <i>50</i> | <input checked="" type="checkbox"/> | <i>in April 10 1862 Worcester Mass.</i> | <i>Court of Commers. Pleas New York City 1889</i> | <i>116 Riverside Drive New York</i> |
| 7 | <i>Wormser Otto D.</i> | <i>44</i> | <input checked="" type="checkbox"/> | <i>in N.Y.</i> | | <i>1692 St. New York</i> |
| 8 | <i>Frankel Joseph D.</i> | <i>32</i> | <input checked="" type="checkbox"/> | <i>in May 11 1880 New York</i> | | <i>1 West 92nd St New York</i> |

8 ✓

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *Carmania* sailing from *Liverpool* Feb 16th 1915 Arriving at Port of New York Feb 24th 1915

| No. on List | NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME. | AGE | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|--|-----------|----------|-------------------|--|---|--|
| 1 | <i>Hughes Rose</i> | <i>32</i> | <i>F</i> | <i>✓</i> | <i>27th</i> | | <i>19 W 31st St</i> |
| 2 | <i>McCann Joseph P.</i> | <i>60</i> | <i>M</i> | <i>✓</i> | <i>June 1852 New York</i> | | <i>328 Broadway New York</i> |
| 3 | <i>McKnight St. Stewart</i> | <i>46</i> | <i>M</i> | <i>✓</i> | <i>Oct 20th 1867 Jackson Hall Pa.</i> | | <i>347 5th Ave. N.Y. City</i> |
| 4 | <i>Palmer Alice R.</i> | <i>69</i> | <i>F</i> | <i>✓</i> | <i>Mar 29th 1843 Washington D.C.</i> | | <i>1411 Belmont St Washington</i> |
| 5 | <i>Pratt George</i> | <i>48</i> | <i>M</i> | <i>✓</i> | <i>with American BIRTH. Born abroad</i> | | <i>San Jose Cal</i> |
| 6 | <i>✓</i> | <i>37</i> | <i>F</i> | <i>✓</i> | <i>Born abroad</i> | | |
| 7 | <i>Putnam Sidney H.</i> | <i>33</i> | <i>M</i> | <i>✓</i> | <i>Nov 6th 1879 New York City</i> | | <i>245 5th St. N.Y. City</i> |
| 8 | <i>✓</i> | <i>26</i> | <i>F</i> | <i>✓</i> | <i>May 18th 1886 Nashville Tenn</i> | | |
| 9 | <i>Quinn Florence E.</i> | <i>25</i> | <i>F</i> | <i>✓</i> | <i>Dec 25th 1887 Boston Mass</i> | | <i>Cohasset - Mass.</i> |
| 10 | <i>Rockwood Nash</i> | <i>43</i> | <i>M</i> | <i>✓</i> | <i>Feb 26th 1871 Chicago Ill.</i> | | <i>Sanatoga Springs N.Y.</i> |
| 11 | <i>Roberts Turner</i> | <i>34</i> | <i>M</i> | <i>✓</i> | <i>Sept 10 1874 Illinois</i> | | <i>Paris Texas</i> |
| 12 | <i>✓</i> | <i>62</i> | <i>F</i> | <i>✓</i> | <i>Jayette Mo</i> | | <i>Poughkeepsie</i> |
| 13 | <i>Spiller Wilford Perry</i> | <i>49</i> | <i>M</i> | <i>✓</i> | <i>Aug 4 1864 Louisiana La</i> | | <i>19 W 31st St, N.Y.</i> |
| 14 | <i>✓</i> | <i>38</i> | <i>F</i> | <i>✓</i> | <i>Mar 22 1875 Louisiana La</i> | | <i>327 Broadway N.Y.</i> |
| 15 | <i>Stallo Edmund K.</i> | <i>44</i> | <i>M</i> | <i>✓</i> | <i>Feb 11th 1866 Cincinnati O.</i> | | <i>Madison Ave</i> |
| 16 | <i>✓</i> | <i>21</i> | <i>F</i> | <i>✓</i> | <i>Born abroad of American parents</i> | | <i>2012 Giddings St Chicago Ill</i> |
| 17 | <i>Carsatt Geo M.</i> | <i>45</i> | <i>M</i> | <i>✓</i> | <i>Porter Charleston S.C. 1868</i> | | <i>60 Bank St</i> |
| 18 | <i>Davis Joseph S.</i> | <i>36</i> | <i>M</i> | <i>✓</i> | <i>Worcester Mass 1876</i> | | <i>Suffolk Va</i> |
| 19 | <i>Skalburg Minnie</i> | <i>22</i> | <i>F</i> | <i>✓</i> | <i>Stamford Iowa 1890</i> | | <i>125 East Chestnut St</i> |
| 20 | <i>Steid August</i> | <i>46</i> | <i>M</i> | <i>✓</i> | <i>Gallena Ills 18 Aug 1866</i> | | <i>Chicago Ills</i> |
| 21 | <i>Howard George T.</i> | <i>43</i> | <i>M</i> | <i>✓</i> | <i>Macon Ga. Apr 13 1869</i> | | |
| 22 | <i>Jones Joseph A.</i> | <i>52</i> | <i>M</i> | <i>✓</i> | <i>Roxton Mass Dec 7 1860</i> | | |
| 23 | <i>Lau Walter W.</i> | <i>75</i> | <i>M</i> | <i>✓</i> | <i>New York City Nov 13 1837</i> | | |
| 24 | <i>✓</i> | <i>35</i> | <i>M</i> | <i>✓</i> | <i>Yonkers NY Feb 28 1878</i> | | |
| 25 | <i>Millang Joseph A.</i> | <i>43</i> | <i>M</i> | <i>✓</i> | <i>Lack Haven Pa June 1st 1869</i> | | |
| 26 | <i>Phillips Horace W.</i> | <i>26</i> | <i>M</i> | <i>✓</i> | <i>Whitapville Va Sept 24 1886</i> | | |
| 27 | <i>✓</i> | <i>26</i> | <i>F</i> | <i>✓</i> | <i>Suffolk Va Aug 5 1886</i> | | |
| 28 | <i>Orton Geo H.</i> | <i>46</i> | <i>M</i> | <i>✓</i> | <i>Brooklyn NY Oct 9 1867</i> | | |
| 29 | <i>Prindiville Thomas</i> | <i>39</i> | <i>M</i> | <i>✓</i> | <i>Chicago Ills 21 Apr 1872</i> | | |
| 30 | <i>✓</i> | <i>29</i> | <i>F</i> | <i>✓</i> | <i>Paris Mass Dec 1883</i> | | |

(non residents)

(non residents)

29

63

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

134

S. S. Carmanica

sailing from

(FOR THE)

Quetzalob

16th Feb 1913, Arriving at Port of New York

24 Feb 1913

| No. ON LIST. | NAME IN FULL | AGE | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|--------------------|--------------|------------|-----------|----------------------|---|---|--------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | YES. MOR. | | | | |

1. Colquhoun. William H 31 ✓ M S Horse-Dealer. District Court Newcastle Wyoming 1905.

Knobs. Allerta.

W B Inspectors

69

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S.

CARMANIA

sailing from

LIVERPOOL

16 FEB 1913

19

Arriving at Port of New York

24 Feb 1913

19

| No. ON LIST | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|--------------|--------------|-----|--|---|---|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | YES | MOR. | | |
| 1 | Jernberg | anna | 25 | ✓ | Domestic Husband born 13 Feb 1875 Chicago | Husband Edwin Jernberg 5437 1st Ave Chicago Ill |
| 2 | Jernberg | Silian | 2 | ✓ | Child of above | |
| 3 | Doonan | Joseph | 35 | ✓ | Farmer Born in Ireland Father citizen before his birth lived 25 years in USA | Home Pier La |
| 4 | Kaner | Sam | 38 | ✓ | Traveller | 884 Home |
| 5 | Lay | Herbert | 46 | ✓ | Buyer | Common Pleas Court Newark N.J. 11 Sept 1912 124 Byrdlow St. Newark N.J. Ill |
| 6 | Krausches | Elizabeth | 35 | ✓ | | Home |
| 7 | Krausches | Joseph | 10 | ✓ | Child | |
| 8 | Koppe | Wilhelm | 39 | ✓ | Farmer | District Court Grand County N.D. 8/7/1907 |
| 9 | Miller | marie | 45 | ✓ | Domestic Husband Born in States 1870 | 25th April Vinton Iowa. |
| 10 | Stanley | Edley | 50 | ✓ | Secretary | naturalized City Court May 1884 |
| 11 | Jackson | Isaac | 36 | ✓ | | Home |
| 12 | Brennan | John | 35 | ✓ | | Home |
| 13 | DeGiose | Gred | 46 | ✓ | Photographer | Hamilton Co. Probate Court about 1889 |
| 14 | Daushkiss | Israel | 43 | ✓ | Leather-merchant | naturalized 8th Sept 1898 |
| 15 | Daly | Leo Francis | 35 | ✓ | Actor Born Jun 12 1888 | Jersey City |
| 16 | Parry | David Robert | 37 | ✓ | Farmer | Superior Court of Washington Davenport 1/2/10 |
| 17 | | Luey | 26 | ✓ | Domestic | Wife of D.R. Parry |
| 18 | | Robert D | 14 | ✓ | Child | Son of |
| 19 | Dehlinger | James Edward | 63 | ✓ | | Probate Court |
| 20 | Oates | David | 49 | ✓ | | naturalized Jefferson Ohio about 1893 |
| 21 | Uhren | Edith | 20 | ✓ | | Home |
| 22 | Eager | | | | | |
| 23 | | | | | | |
| 24 | | | | | | |
| 25 | | | | | | |
| 26 | | | | | | |
| 27 | Donnelly | William | 42 | ✓ | | 16/2/1903 Supreme Court State N.Y. |
| 28 | | Delia | 42 | ✓ | | Wife of W. Donnelly |
| 29 | Drescher | Ada | 48 | ✓ | | Husband naturalized N.Y. about 1890 |
| 30 | | | | | | Home 803 Amsterdam Av. New York |

W. J. Guleras, Inspector

70

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

136

CARMANIA

sailing from LIVERPOOL

10 FEB 1913

19

Arriving at Port of New York

24 Feb 1913

19

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | Sex | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|--------------|---------------|-------------------|--|---|--------------------------------------|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | MARRIED OR SINGLE | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | Doe | Ernest | 24 | m m Decorator | nat. City Hall Chicago about Aug 1911 | Home 2635 Diversey Blvd Chicago |
| 3 | ✓ | Daisy | 24 | f m Domestic | wife of above | |
| 4 | Lloyd | John E | 30 | m s Accountant | District Court U.S.A Eastern Dist N.Y. at Brooklyn 15/4/1903 | Brincliffe Manor New York |
| 5 | | | | | | |
| 6 | Wolam | John | 50 | m s | District Court Co of Fremont Wym. | Rongis Wyoming |
| 7 | Quigley | John | 34 | m m | 6 Circuit Court Fayette Co Fayetteville 21 May 1912 | Home 1345 Main St West Va. |
| 8 | ✓ | Margaret | 37 | f v | wife of John Quigley | |
| 9 | Robert | William | 36 | m m Telegraph Operator | 1st papers. Supreme Court State New York at Buffalo 9 Oct 1906 | Brown Brothers Bldg. Philadelphia |
| 10 | Smith | Christina Mae | 47 | | States business has permitted him to remain in one place long enough to obtain final papers but has passed through a lot before | |
| 11 | Pablos | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 13 | Hardgren | Eric | 40 | m s Cook | District Court State Montana 8 Nov 93 | Glendwin Montana |
| 14 | Kaslo | Dan | 28 | m m Drums and Band | Supreme Court New York City | |
| 15 | Bernardi | Beatrice | 18 | f S. Domestic | Born 25 June 1894 Boston Mass. | 1 Wyman Place off Common St Boston |
| 16 | Pablos | Albert | 46 | m s | Born in Harrisville W. Va 14 Sept 1867 | Home Harrisville West Va |
| 17 | Smith | Winifred | 65 | f m | Lived in States 48 Years husband naturalized but does not remember Year or Court | Home 61 Bishop St New Brunswick N.J. |
| 18 | Kramer | Philip | 47 | m m Diamond Merchant | District Court U.S. Eastern Dist of New York 4 Aug 1905 | Home 384 Miller Ave Brooklyn |

Defendant
Inspector

71

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 137

11-4713

S. S.

Carmania

sailing from

LIVERPOOL

16 FEB 1913

19

Arriving at Port of New York

24 JAN 1913

19

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|--------------|-------------|-------------------|--|---|--|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | SINGLE OR MARRIED | | | |
| 1 | Oranan | Grace | 31 | Domestic | Husbands naturalized 1907 | 32 Jones St. Rochester New York |
| 2 | Cloyd | Josephine | 54 | Domestic | Husbands born 15 Dec 1858 Washingtonville N.Y. | Home J. a Cloyd 116 West 129 St New York |
| 3 | Cohen | Pina | 42 | | | Husbands Pina Cohen 49 West 129 St New York |
| 4 | | Rose | 11 | | | Jacob |
| 5 | | Rebecca | 10 | | | |
| 6 | | Dorance | 3 | | | |
| 7 | Cherrey | Frank W | 53 | Boat Operator | Born Nov 17 1860 Delaware Oh. | South 1st Street Princeton Oh Ill. |
| 8 | Dando | William S | 38 | Blackman | Papers on arrival | Home P.O. Warrensburg Ill |
| 9 | Dawson | Nannah Jane | 40 | Domestic | Husbands naturalized | Husbands Rev J Dawson 563 Graham Ave Portland Ore |
| 10 | Gautier | Lucas | 26 | | | |
| 11 | Hofstet | Astrid | 31 | Trained nurse | naturalized 2nd Jan 1912 | 264 5th Avenue New York |
| 12 | Harper | Sais May | 23 | Domestic | Born Sept 1st 1889 Astoria L.I. N.Y. | 867 E 181st Street New York |
| 13 | Hamilton | William S | 37 | | Born 5/2/76 Detroit Mich | Wife Mrs Hamilton 506 120th St St Albans Mich |
| 14 | King | Walter T | 27 | Designer | Born 29th Jan 1887 New York | Camp King food from L.I. |
| 15 | Larsen | Clara | 35 | Domestic | Husbands Theodore Larson Natl Circuit Court Cook Co. Ill 2/6/1893 | 164 1st Ave Chicago Ill |
| 16 | | Pauline | 10 | Child | Husbands born 11 Sept 1864 Springfield | 20.56 N. 41st Ave Chicago Ill |
| 17 | | Elizabeth | 6 | Child | Father Theo Larsson Natl Circuit Court Cook Co. Ill 2/6/1893 | |
| 18 | MacKenzie | Jack | 27 | Elect Eng | | Home 472 2nd St Brooklyn N.Y. |
| 19 | Matthias | William | 70 | | | |
| 20 | | Margaret | 70 | | | |
| 21 | Robinson | Dorcas | 45 | | | |
| 22 | Tippett | John | 30 | Farmer | naturalized circuit court Jo Dawson Co Ill 8/11/1909 | Elizabeth Ill |
| 23 | | Lillie | 30 | Domestic | Wife of John Tippett | |
| 24 | Winkel | Sena | 38 | Missionary | Born 11 Nov 1874 Elmore Ohio | Rockybridge Ohio |
| 25 | Waters | Alfred | 43 | | | |
| 26 | Colquhoun | John | 31 | House-dealer | Distric Court Newcastle N.S.W. 1903 | Banks Adelaide |
| 27 | Koch | Henry | 65 | Merchant | Natl Department of State City of Washington 25/4/1911 | 87 84 Bay 15th Bath Bridge N.Y. |
| 28 | Maker | Delia | 37 | | naturalized 9th August 1904 | Home Shamcattles New York |
| 29 | Blair | Melba | 32 | Montpelier Vermont | Sept 6th 1890 | 1st H Blair |
| 30 | Hough | Samuel S | 48 | Blackman | Born in Westmoreland Penn. | 90 William St New York |

William S. Inspector

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

138

I, J. Perillon, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 36 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R. G. P. London, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Jan, 1913

at NEW YORK
W. S. Green
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARMANIA

sailing from

LIVERPOOL,

16 July 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Estimated future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|-----------------------|---------------|--------------|------------------------|--------------------------|--|--------------------|---|---|---|
| 1 | Ashworth William H | 37 | M | Coal miner | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Ashworth | Wadsworth |
| 2 | Aust Frank Sydney | 33 | M | Electrician | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Aust | Wadsworth |
| 3 | Ashworth | 37 | M | Coal miner | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Ashworth | Wadsworth |
| 4 | Bullin Herbert Reuben | 33 | M | Labourer | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Bullin | Wadsworth |
| 5 | Barless Robert | 34 | M | Machineist | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Barless | Wadsworth |
| 6 | Booth Walter | 34 | M | Coal miner | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Booth | Wadsworth |
| 7 | Boardman Ellen | 37 | F | Wife | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Boardman | Wadsworth |
| 8 | Elizabeth | 32 | F | Wife | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Elizabeth | Wadsworth |
| 9 | Maune James Kenyon | 56 | M | Farmer | | U.S.A | American | U.S.A. Rainier | Wife Mrs Maune | Wadsworth |
| 10 | Mabel M | 34 | F | Wife | | U.S.A | American | U.S.A. Rainier | Wife Mrs Mabel | Wadsworth |
| 11 | Brighton Albert | 30 | M | Butcher | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Brighton | Wadsworth |
| 12 | Currie Geoelgm | 33 | M | Wine merchant | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Currie | Wadsworth |
| 13 | Cohen Isaac | 37 | M | Labourer | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Cohen | Wadsworth |
| 14 | Clarke Annie | 37 | F | Wife | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Clarke | Wadsworth |
| 15 | Cooke Edward | 36 | M | Labourer | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Cooke | Wadsworth |
| 16 | Chate Hugh Stanley | 34 | M | Store keeper | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Chate | Wadsworth |
| 17 | Crossland Fred | 37 | M | Electrician | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Crossland | Wadsworth |
| 18 | Cherry Thomas Henry | 31 | M | Farmer | | U.S.A | American | U.S.A. Montrose | Wife Mrs Cherry | Wadsworth |
| 19 | Carter George | 31 | M | Compositor | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Carter | Wadsworth |
| 20 | Curran Owen | 28 | M | Labourer | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Curran | Wadsworth |
| 21 | Curran Frank | 19 | M | Labourer | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Curran | Wadsworth |
| 22 | Dawson Arnold | 28 | M | Painter | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Dawson | Wadsworth |
| 23 | Anne | 30 | F | Wife | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Anne | Wadsworth |
| 24 | Eddison Inez | 34 | F | Wife | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Eddison | Wadsworth |
| 25 | Blacker | 37 | F | Wife | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Blacker | Wadsworth |
| 26 | Blacker | 37 | F | Wife | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Blacker | Wadsworth |
| 27 | Blacker | 37 | F | Wife | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Blacker | Wadsworth |
| 28 | Blacker | 37 | F | Wife | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Blacker | Wadsworth |
| 29 | Gray Alexander | 25 | M | Labourer | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Gray | Wadsworth |
| 30 | Hilton Percy P | 30 | M | Labourer | | England | English | England Swinton | Wife Mrs Hilton | Wadsworth |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK,24 ^{July} 1913

19

| 11-1113 | | | | | | | | | | | | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | |
|--------------|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|-------------|---|--------------------------|--|---------|------------|--|--|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any mental, physical, or moral defect, or by reason of any other cause, to render him incapable of earning his own living in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | |
| 1 | no | Self | 50 | no | Friend Lindley | no | no | no | no | good | no | 5 6 | Fresh | blue | none | England | Sainton | | |
| 2 | no | Self | 50 | no | Friend Mrs S. Booth 1850 E. 32 St. South Lawrence | no | no | no | no | good | no | 5 10 | Pale | blue | none | England | Bath | | |
| 3 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 6 | Fresh | blue | none | England | Bradford | | |
| 4 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 6 | Fresh | blue | none | England | Exning | | |
| 5 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 11 1/2 | Auburn | grey | none | England | Wimbledon | | |
| 6 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 9 | Fair | blue | none | England | Pendlebury | | |
| 7 | yes | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 11 | Brown | grey | none | England | Oldham | | |
| 8 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 2 | Fair | blue | none | England | Wigan | | |
| 9 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 6 0 1/2 | Fair | blue | none | England | Dudley | | |
| 10 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 6 | Fair | blue | none | England | London | | |
| 11 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 5 | Fresh | blue | none | England | Southern | | |
| 12 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 7 | Fair | blue | none | England | Cumamun | | |
| 13 | yes | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 6 | Fair | blue | none | England | Manchester | | |
| 14 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 11 | Fair | blue | none | England | Ripley | | |
| 15 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 9 | Fair | blue | none | England | London | | |
| 16 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 6 1 | Fresh | blue | none | England | London | | |
| 17 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 6 | Fair | blue | none | England | London | | |
| 18 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 7 | Fair | blue | none | England | London | | |
| 19 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 11 | Fair | blue | none | England | London | | |
| 20 | yes | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 8 | Fair | blue | none | England | London | | |
| 21 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 7 | Fair | blue | none | England | London | | |
| 22 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 5 | Fair | blue | none | England | London | | |
| 23 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 3 | Fair | blue | none | England | London | | |
| 24 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 5 | Fresh | blue | none | England | London | | |
| 25 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 11 1/2 | Fair | blue | none | England | London | | |
| 26 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 6 1/2 | Fair | blue | none | England | London | | |
| 27 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 7 | Fresh | blue | none | England | London | | |
| 28 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 7 | Fresh | blue | none | England | London | | |
| 29 | yes | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 7 | Fresh | blue | none | England | London | | |
| 30 | no | Self | 50 | no | Friend W. Lane | no | no | no | no | good | no | 5 2 | Fresh | blue | none | England | London | | |

W. J. G. L. Inspector.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **MASTER** of the **CARMANIA**, from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **25** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **24** day of **Feb**, 19**13**,
at **NEW YORK**,
W. J. G. L.
Immigration Officer.

COMMANDING Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or by nationality. A Frenchman appearing on a manifest does not necessarily mean "France" under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.
ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.
Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.
Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS

Affidavit of Surgeon.

140

I, J. P. Poirer, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 36 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. B. P. Lons,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this Feb day of 2, 19
at NEW YORK, W. J. G. Lons
Immigration Officer.

11-1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ARMANIA

sailing from

LIVERPOOL

July 16, 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. | |
|--------------|---------------|---------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------|--|-------------------|-----------------------------|---|-----------------------------|--|-----|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | Read. Write. | (Country of which citizen or subject.) | | Country. | City or Town. | | (Intended future permanent residence.) | |
| | | | | | | | | | | | State. | City or Town. | |
| 1 | Harrison | George | 47 | m | Painter | Yes | England | English | England | Rockdale | Brother J. Harrison | See | |
| 2 | Hughes | Samuel | 27 | s | Farmer | | England | Welsh | Wales | Harwarden | Father J. Hughes | See | |
| 3 | | Gwenie | 32 | m | Wife | | | | | Ystradgynlais | Father J. Hughes | See | |
| 4 | | Haydn | 11 | m | Child | | | | | Ystradgynlais | Father J. Hughes | See | |
| 5 | | Nancy | 9 | f | | | | | | Ystradgynlais | Father J. Hughes | See | |
| 6 | | Ada | 7 | f | | | | | | Ystradgynlais | Father J. Hughes | See | |
| 7 | Harry | Hubert | 54 | m | Mechanics | Yes | England | English | England | Drury | Mother Mrs. Harry Trehaearn | See | |
| 8 | Haggarty | Anthony | 45 | m | Photographer | | | | | Newcastle | Brother J. Haggarty | See | |
| 9 | | Winifred | 16 | f | Drapery | | | | | Newcastle | Brother J. Haggarty | See | |
| 10 | Hamilton | Robert | 25 | m | Carpenter | | | | U.S.A. | New York | Father Mr. Hamilton | See | |
| 11 | Hagarth | Thomas | 32 | m | Blacksmith | | | | | Akron | Mother Mrs. Hagarth | See | |
| 12 | | Margaret | 33 | f | Wife | | | | | Akron | Mother Mrs. Hagarth | See | |
| 13 | | Elizabeth | 10 | f | Child | | | | | Akron | Mother Mrs. Hagarth | See | |
| 14 | Hardman | Peter | 19 | m | Labourer | | | | Eng | Blackpool | Father Mr. Hardman | See | |
| 15 | Jesson | Esther | 28 | f | Cook | Yes | England | English | U.S.A. | morristown | Mother Mrs. Jesson | See | |
| 16 | Lees | Sarah Ann | 50 | m | Wife | | | | England | Stockport | Father Mr. Lees | See | |
| 17 | | Thomas | 31 | m | Labourer | | | | | Stockport | Father Mr. Lees | See | |
| 18 | Marshall | Edwin | 28 | m | Engineer | Yes | England | English | England | Shipley | Father Mr. Marshall | See | |
| 19 | Margerson | Eveline | 38 | f | Domestic | | | | | Seeds | Mother Mrs. Margerson | See | |
| 20 | Mullock | Herbert | 36 | m | Clerk | | | | | Manchester | Mother Mrs. Mullock | See | |
| 21 | Miller | Emily | 26 | f | Domestic | | | | | Sunderland | Brother Mr. Miller | See | |
| 22 | Mew | Jessie | 26 | f | Wife | | | | | Sunderland | Brother Mr. Mew | See | |
| 23 | | Estella | 28 | f | Child | no | | | | Sunderland | Brother Mr. Mew | See | |
| 24 | Morris | Dred | 28 | m | Farmer | Yes | Wales | Welsh | Wales | Llandudno | Brother Mr. Morris | See | |
| 25 | Morgan | William | 30 | m | Farmer | | | | England | England | Brother Mr. Morgan | See | |
| 26 | | Margaret | 30 | f | Wife | | | | | England | England | Brother Mr. Morgan | See |
| 27 | McCarthy | Katherine | 23 | f | Wife | | | | | England | England | Brother Mr. McCarthy | See |
| 28 | Playford | Reginald | 29 | m | Labourer | | | | | England | England | Brother Mr. Playford | See |
| 29 | Palmer | Charles | 39 | m | Coal miner | | | | | England | England | Brother Mr. Palmer | See |
| 30 | Richards | George Daniel | 26 | m | Artist | | | | | Wales | Wales | Brother Mr. Richards | See |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.24th Feb
1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-------------|-----------------------|-----------|-----------|-----------|--|------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Color of— | Color of— | Color of— | Place of Birth, Country. City or Town. | |
| 1 | Yes | Self | \$50 | Yes | Cousin Mrs E Potter | | | good | no | 5 | 15 | Dark | black | black | black | England | Warrington |
| 2 | ALIEN | no | \$50 | Yes | Wife of Mr. Hughes | | | good | no | 5 | 10 | Dark | black | black | black | Wales | St. Neost |
| 3 | | no | \$50 | Yes | Husband Mrs Hughes | | | good | no | 5 | 10 | Dark | black | black | black | Wales | St. Neost |
| 4 | | no | \$50 | Yes | 218 Locust St Philadelphia | | | good | no | 5 | 10 | Dark | black | black | black | Wales | St. Neost |
| 5 | | no | \$50 | Yes | Darker | | | good | no | 5 | 10 | Dark | black | black | black | Wales | St. Neost |
| 6 | | no | \$50 | Yes | Darker | | | good | no | 5 | 10 | Dark | black | black | black | Wales | St. Neost |
| 7 | | no | \$50 | Yes | Friend Mr. Duncan P.O. Inc. fill | | | good | no | 6 | 2 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 8 | | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 9 | | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 10 | | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 11 | | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 12 | | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 13 | | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 14 | | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 15 | | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 16 | ALIEN | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 17 | | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 18 | ALIEN | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 19 | | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 20 | | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 21 | | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 22 | | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 23 | | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 24 | | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 25 | | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 26 | | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 27 | | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 28 | | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 29 | | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |
| 30 | | no | \$50 | Yes | Friend Mrs. Hughes J. J. Haggan | | | good | no | 5 | 3 | Dark | black | black | black | England | Truro |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **MASTER**, of the **GERMANIA**, from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **24 FEB 1913**, 19 **NEW YORK**.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Paribon, Surgeon of the CARMAL,
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 36
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. Landon
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of July, 1913
at NEW YORK.

W. S. Green
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *CARMANIA*

sailing from

LIVERPOOL.

16 ^{Feb} 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|---------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 1 | Phillips | Mary Hannah | 25 | Wife | Yes | Yes | England | Welsh | Wales Ammanford | Father John Jones Bryndley Ammanford Wales | Ill Chicago |
| 2 | Dreavor | John | 41 | Wife | Child | No | No | | | Sister Mrs Simpson 230 Shaw Heath Stockport | Ill Chicago |
| 3 | Roydon | Annie | 46 | Wife | Yes | Yes | England | English | England Stockport | Wife Mrs O J Rodger 9 Collier Court London | Ill Chicago |
| 4 | Rodger | William | 27 | Wife | Yes | Yes | England | Scotch | London | Mother Mrs Dwyer 43 Windsor Rd Oldham | Ill Chicago |
| 5 | Russell | Esther | 38 | Wife | Yes | Yes | England | English | Oldham | Grandmother | Ill Chicago |
| 6 | | Vera | 12 | Child | No | No | | | | | |
| 7 | Reed | Alice Maud | 30 | Wife | Domestic | Yes | Yes | | Upton | Uncle J. Reed Upton Southampton | Ill Chicago |
| 8 | Springbett | Gordon | 27 | Wife | Child | No | No | | U.S.A. New York | Brother S. W. Springbett 40 Palmer Park Avenue Reading | Ill Chicago |
| 9 | Samuel | Israel | 35 | Wife | Yes | Yes | Hebrew | | New York | Father Mr. Samuel 178 Stock St. New York | Ill Chicago |
| 10 | Thelfall | Harry | 24 | Wife | Yes | Yes | England | | Pittsburg | Sister Mrs Porter 82 North Row Roose Barrow in Furness | Ill Chicago |
| 11 | Williams | John | 33 | Wife | Yes | Yes | England | Welsh | Aberystwyth | Wife Mrs J Williams 48 High St. Aberystwyth | Ill Chicago |
| 12 | Williams | Frank | 31 | Wife | Yes | Yes | England | Welsh | Wales Aberystwyth | Wife Mrs J Williams 48 High St. Aberystwyth | Ill Chicago |
| 13 | Wroe | Henry | 31 | Wife | Yes | Yes | England | English | England Swinton | Wife Mrs J Williams 48 High St. Aberystwyth | Ill Chicago |
| 14 | Williams | Edith | 28 | Wife | Yes | Yes | England | Welsh | Wales Carnarvon | Wife Mrs J Williams 48 High St. Aberystwyth | Ill Chicago |
| 15 | | Mary | 25 | Wife | Yes | Yes | England | | | Mother Mrs A. Watts Albany | Ill Chicago |
| 16 | Watts | Reginald Hugh | 30 | Wife | Yes | Yes | England | English | U.S.A. Philadelphia | Mother Mrs A. Watts Albany | Ill Chicago |
| 17 | | Alexandra | 30 | Wife | Yes | Yes | England | | | Mother Mrs A. Watts Albany | Ill Chicago |
| 18 | Wills | Ben R | 26 | Wife | Yes | Yes | England | | Wales | Father W. Wills 18 St. Clements Ice Wrotham | Ill Chicago |
| 19 | Wilson | Will H | 24 | Wife | Yes | Yes | England | | Wales | Mother Mrs J. Wilson 9 Henry St. Wrotham | Ill Chicago |
| 20 | Wray | Grace | 28 | Wife | Yes | Yes | England | | Wales | Father W. Wray 18 St. Clements Ice Wrotham | Ill Chicago |
| 21 | Whitham | Frank | 28 | Wife | Yes | Yes | England | English | U.S.A. Miller | Father W. Whitham 18 St. Clements Ice Wrotham | Ill Chicago |
| 22 | Weld | Frank | 20 | Wife | Yes | Yes | England | | Wales | Father W. Weld 18 St. Clements Ice Wrotham | Ill Chicago |
| 23 | Baker | Percy | 28 | Wife | Yes | Yes | England | | Wales | Father W. Baker 18 St. Clements Ice Wrotham | Ill Chicago |
| 24 | Burn | Ernest | 25 | Wife | Yes | Yes | England | | Wales | Father W. Burn 18 St. Clements Ice Wrotham | Ill Chicago |
| 25 | Benford | John Henry | 49 | Wife | Yes | Yes | England | | Wales | Father W. Benford 18 St. Clements Ice Wrotham | Ill Chicago |
| 26 | Cairns | John | 25 | Wife | Yes | Yes | England | | Wales | Father W. Cairns 18 St. Clements Ice Wrotham | Ill Chicago |
| 27 | Haskison | Thomas | 29 | Wife | Yes | Yes | England | | Wales | Father W. Haskison 18 St. Clements Ice Wrotham | Ill Chicago |
| 28 | Hardie | Isabella | 25 | Wife | Yes | Yes | England | | Wales | Father W. Hardie 18 St. Clements Ice Wrotham | Ill Chicago |
| 29 | Jarrett | Emma | 42 | Wife | Yes | Yes | England | | Wales | Father W. Jarrett 18 St. Clements Ice Wrotham | Ill Chicago |
| 30 | Kontio | Joseph | 30 | Wife | Yes | Yes | England | | Wales | Father W. Kontio 18 St. Clements Ice Wrotham | Ill Chicago |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

Feb 24 1913, 19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|-----------------------|-----------|-------------|--------------------------|--|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to each final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by means of any other, unauthorized, temporary, or special permit, or by other means, to enter the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Color of— | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | Yes | Husband | No | No | Husband Morgan Phillips 8706 Buffalo Ave Chicago Ill | No | No | No | Good | No | 53 | Fresh Fair Dark | none | Wales | Ammanford | |
| 2 | Yes | Daughter | No | No | Daughter | No | No | No | Good | No | 56 | Fresh Fair Dark | none | Wales | Ammanford | |
| 3 | Yes | Self | No | No | Friend Mrs Jackson 1000 1st St New York | No | No | No | Good | No | 58 | Fresh Fair Dark | none | England | Stockport | |
| 4 | Yes | Self | No | No | Friend Mr S. Hoffberg 39 W 129 St New York | No | No | No | Good | No | 510 | Fresh Fair Dark | none | Scotland | Glasgow | |
| 5 | No | Self | No | No | Husband Carl Russell 101 1/2 St Ave Altoona Pa | No | No | No | Good | No | 57 | Fresh Fair Dark | none | England | Oldham | |
| 6 | Yes | Market | No | No | Daughter | No | No | No | Good | No | 54 | Fresh Fair Dark | none | England | Oldham | |
| 7 | Yes | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 51 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 8 | No | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 61 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 9 | Yes | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 58 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 10 | Yes | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 52 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 11 | Yes | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 58 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 12 | No | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 58 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 13 | Yes | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 56 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 14 | Yes | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 55 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 15 | Yes | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 58 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 16 | Yes | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 57 1/2 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 17 | Yes | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 55 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 18 | No | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 510 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 19 | Yes | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 57 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 20 | Yes | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 57 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 21 | No | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 60 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 22 | Yes | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 58 1/2 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 23 | Yes | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 53 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 24 | No | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 53 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 25 | Yes | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 53 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 26 | Yes | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 58 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 27 | No | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 511 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 28 | Yes | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 57 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 29 | No | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 55 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |
| 30 | Yes | Self | No | No | Friend Mr. Young 326 Market St St Louis Mo | No | No | No | Good | No | 511 | Fresh Fair Dark | none | England | Port Petherwyn | |

W. J. G. L. A. R. , Inspector

143

Arriving at Port of NEW YORK

Feb
24 ~~Jan~~ 1913, 19

| No. | on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own money; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | |
|-----|---------|--|---|---|---|--|---|--|-----------------------|--------------------------|------------------------------|---|---|
| 1 | | Yes | Husband | no | no | Husband Morgan Phillips 8706 Buffalo Ave Chicago Ill | no | no | 53 | Fresh Fair Dark | none | Wales Llanfair | |
| 2 | | Yes | Darker | no | no | Darker | no | no | 56 | " " blue | " | " " | |
| 3 | | Yes | Self | no | no | Friend Mrs Jackson Freeport N.Y. | no | no | 58 | " " brown | " | England Stockport | |
| 4 | | Yes | London Prints & Stationery Co | no | no | Friend Mr S. Hochberg 39 W. 129 St New York | " | " | 510 | Park " " | " | Scotland Glasgow | |
| 5 | | no | Self | no | no | Husband Earl Russell 701 1st St. Yk Ave Altoona Pa | " | " | 57 | " " " | " | England Oldham | |
| 6 | | Yes | mother | no | no | Darker | " | " | - | - | - | " | " |
| 7 | | Yes | Self | no | no | Friend Mrs Grace 256 Market St St Paul Minn | " | " | 54 | Fresh brown | none | England North Petherwyn | |
| 8 | T ALIEN | no | " | no | no | Friend Mr Young and Portsmouth Franklin Conn | " | " | 61 | " " " | " | Suehan | |
| 9 | T ALIEN | yes | " | no | no | Friend Mrs Davis 819 E 150th St New York N.Y. | " | " | 58 | Fair blue | " | Manchester | |
| 10 | | yes | " | no | no | Brother Mr Threlkeld 594 Marshall St Homestead Pa | " | " | 55½ | " " " | " | Barrow in Guiness | |
| 11 | | yes | " | no | no | 333 Warren Ave Chicago Ill | " | " | 58 | " " " | " | Wales Llanfair | |
| 12 | | no | Self | no | no | Friend Edgar Evans 647 1/2 S West Ave Allentown Pa | no | no | 53 | Fresh brown grey | none | Wales Llanfair | |
| 13 | | yes | " | no | no | Friend J Lindley Minden Fayetteville Va | " | " | 56 | Park black Hazel | " | England Swanton | |
| 14 | | yes | " | no | no | Uncle Joseph Edwards Box 39 Danville Ky | " | " | 55 | Fresh brown | " | Wales Llanyfai | |
| 15 | | yes | " | no | no | " | " | " | 53 | Park black grey | " | " | |
| 16 | | yes | " | no | no | Home 333 1st St St Louis Philadelphia Pa | " | " | 57½ | Park brown | " | England Oldbury | |
| 17 | | yes | " | no | no | " | " | " | 55 | " " Blue | " | Madresburg | |
| 18 | | no | Self | no | no | Friend William Clarke P.O. Box Nevada | " | " | 510 | Fresh black brown | none | England Treuro | |
| 19 | | yes | " | no | no | Friend Will Tomford Lockport Ill Greer Pa | " | " | 57 | Fair blue | " | north Shields | |
| 20 | | yes | " | no | no | Friend Mrs A. Corbridge 203 1st St Chicago Ill | " | " | 57 | " " Grey | " | Croftwell | |
| 21 | ALIEN | no | Self | no | no | Brother B Whitham mellers Ind | no | no | 60 | Park black brown | none | England Oldham | |
| 22 | | yes | " | no | no | Friend Syndicate Madison Co 2 Walker St New York | " | " | 58½ | " " " | " | manchester | |
| 23 | | yes | " | no | no | Brother J Toaker Skaneateles Orange ny | " | " | 53 | Fresh brown Hazel | male on right arm | England Woolley Hale | |
| 24 | | no | " | no | no | Friend Mr Blumke 72 North hollow St Montclair N.J. | " | " | 53 | " " " | male on face | London | |
| 25 | | yes | " | no | no | Friend Mr Fredlander Menden Lane New York | " | " | 58 | " " " | Short large toe on left foot | Ireland Newcastle | |
| 26 | | yes | Self | no | no | Friend Mr Inshaw 110 Clinton Ave New York N.Y. | " | " | 58 | " " " | " | England Rattington | |
| 27 | | no | London Prints & Stationery Co | no | no | Friend Mr Inshaw's wife Matthews Sister Miss M Conkey | " | " | 57 | " " " | none | Ireland Meath | |
| 28 | | yes | Sister | no | no | Mr Spangna 10 Dakota Washburne Mass | " | " | 55 | " " " | " | England Leeds | |
| 29 | | no | Self | no | no | Husband G. Lavette 11012 East 1st St Chicago Ill | " | " | 55 | " " " | " | Finland Wibory | |
| 30 | | yes | " | no | no | Sister Anna Kontio 423, 123rd St New York N.Y. | " | " | 511 | Fair " " | " | " | |

W. H. Glavin, Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, MASTER of the CARMANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of FEB, 1913,
at NEW YORK.
W. J. Sullivan
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

144

I, J. Poinbón, Surgeon of the ARMANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. G. P. Lenson, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of July, 19

at

[Signature]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ARMANIA

sailing from

LIVERPOOL

16 July 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|---------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--|--|----------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | Read. Write. | (Country of which citizen or subject.) | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Pintolt | Eleanor | 29 | ✓ | Wife | ✓ | English | English | England | Harrogate | Robert George Pintolt 186 4th St. Harrogate | ny | newyork |
| 2 | | Edith M | 33 | ✓ | Shipboard | ✓ | | | | Boston | Father Mrs Lumbert 40 S. 1st St. Boston | | |
| 3 | Menifee | Charles | 43 | ✓ | Calurer | ✓ | | | | London | Wife Mrs H. Menifee 14 P. Menifee | Cal | Omaja |
| 4 | Roberts | William | | ✓ | Operator | ✓ | | | U.S.A. | Philadelphia | | Pa | Philadelphia |
| 5 | Waltinen | Aleksander | 29 | ✓ | Farmer | ✓ | Finland | Finnish | Finland | Urborg | Wife Mrs A. Waltinen mullen Urborg Finland | ny | newyork |
| 6 | Alendel | Sydney Joshua | 41 | ✓ | Manager | ✓ | England | English | U.S.A. | Albany | Wife Mrs J. Alendel Rt. Bownmouth | Mich | Detroit |
| 7 | | Charlotte Mrs | 31 | ✓ | Wife | ✓ | | | | | | | |
| 8 | | Alise | 14 | ✓ | Domestic | ✓ | | | | | | | |
| 9 | Broadfield | Albert W | 49 | ✓ | Driver | ✓ | | | England | Manchester | Son Geo B Broadfield Higher Broughton Manchester | Cal | San Bernardino |
| 10 | | Alise | 51 | ✓ | Wife | ✓ | | | | | | | |
| 11 | Pherson | Walter H | 22 | ✓ | Black | ✓ | | | Wales | Cardiff | Father W. H. Pherson 15 Penryn Rd Cardiff | | San Francisco |
| 12 | Carter | Marion | 32 | ✓ | Secretary | ✓ | England | English | England | London | Sister Frances Carter 13 Albany St London | ny | newyork |
| 13 | Davis | Henry | 46 | ✓ | Engineer | ✓ | | | | Birmingham | Sister Mrs B. Hughes 27 Railway 100 Brixton Ferry S. Wales | ny | newyork |
| 14 | Emmanuel | David | 35 | ✓ | Miner | ✓ | Welsh | | England | Keyham | Sister Mrs H. H | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1116

1, 2, 18, 24, 27 (W. G. L. A. S.)

3, 5, 10, 12, 21, 23, 30

E. Henry

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

24 Feb 1913

19

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.) | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or years of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether subject to arrest or detention under the laws of the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
|--------------|--|--|--|---|--|---|---|--|--------------------------|-------------|-------|--------------------------|-----------------|------------------|
| | | | | | | | | | | Complexion. | Hair. | | Eyes. | Country. |
| 1 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 2 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 3 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 4 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 5 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 6 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 7 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 8 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 9 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 10 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 11 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 12 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 13 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 14 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 15 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 16 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 17 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 18 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 19 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 20 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 21 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 22 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 23 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 24 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 25 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 26 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 27 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 28 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 29 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |
| 30 | yes | Self | 50 | 1912 | husband of Schmitt 423 1st St New York | no | no | no | 59 | fair | blue | none | England | Stockton on Tees |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, MASTER, of the CARMANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of July, 1913,
at NEW YORK,
W. J. Sullivan
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Poinlin, Surgeon of the ARMANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. G. P. London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of July, 1913,

at Washington,
W. G. Schubert
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

THIS SHEET IS FOR SECOND CABIN PASSENGERS
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARMANIA

sailing from

LIVERPOOL

16 Feb 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|
| 1 | Alcock | 31 | M | Married | Yes | England | British | England | 12 W. Albany Road, London | N.Y. New York |
| 2 | Buch | 44 | M | Manager | Yes | Norway | Scandinavian | Norway | 13 Rannet St. Stavanger | N.Y. New York |
| 3 | Burke | 28 | F | Single | Yes | Ireland | Irish | Ireland | Father Thomas Burkefield | N.Y. New York |
| 4 | Burch | 40 | M | Engineer | Yes | England | English | England | 31 Brinkburn St. Sunderland | N.Y. New York |
| 5 | Booke | 25 | F | Domestic | Yes | England | English | England | Father in law Mr. Booke 9 Cambridge N.J. | N.Y. New York |
| 6 | Britchley | 43 | M | Married | Yes | England | English | England | 89 9th St. Swinton | N.Y. New York |
| 7 | Blayton | 35 | M | Married | Yes | Scotland | Scottish | England | 59 Withnell St. Blackpool | N.Y. New York |
| 8 | Coombes | 23 | M | Married | Yes | England | British | England | Father James Coombes | N.Y. New York |
| 9 | Dann | 34 | M | Engineer | Yes | Wales | Welsh | Wales | Englewood, Glamorgan | N.Y. New York |
| 10 | Emmerson | 20 | M | Farmer | Yes | Denmark | Scandinavian | Denmark | 136 George | N.Y. New York |
| 11 | Emmerson | 35 | M | Married | Yes | Denmark | Scandinavian | Denmark | 136 George | N.Y. New York |
| 12 | Flockhart | 35 | M | Engineer | Yes | Scotland | Scottish | England | 42 Criel Road, 20th. Liverpool | N.Y. New York |
| 13 | Gardis | 24 | F | Governess | Yes | France | French | France | 16 Rue de la Paix, Paris | N.Y. New York |
| 14 | Greenwood | 38 | F | Wife | Yes | Wales | Welsh | Wales | 43 St Mary St. Cardiff | N.Y. New York |
| 15 | Gaddan | 40 | M | Printer | Yes | Scotland | Scottish | Scotland | Box 635, Bulawayo | N.Y. New York |
| 16 | Hoverin | 24 | M | Clark | Yes | Norway | Scandinavian | Norway | Father Phannagor, Johan | N.Y. New York |
| 17 | Hylene | 30 | F | Wife | Yes | England | British | England | 67 St. Mary St. Liverpool | N.Y. New York |
| 18 | Jackson | 26 | F | Wife | Yes | England | British | England | 45 2nd St. Penarth | N.Y. New York |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

147

Arriving at Port of NEW YORK.

Feb 24 1913

19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|-------------------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to each final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid the own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether entitled by laws of any country to the right of naturalization, or to the right of citizenship in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | |
| 1 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 10 | Fair | Fair | Blue | None | England, Plymouth |
| 2 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 6 | Fair | Fair | Blue | None | England, Plymouth |
| 3 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 6 1 | Fair | Fair | Blue | None | England, Plymouth |
| 4 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 6 | Fair | Fair | Blue | None | England, Plymouth |
| 5 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 6 | Fair | Fair | Blue | None | England, Plymouth |
| 6 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 6 | Fair | Fair | Blue | None | England, Plymouth |
| 7 | Yes J. Chambers | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 4 | Fair | Fair | Blue | None | Ireland, Ballaghaderish |
| 8 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 4 | Fair | Fair | Blue | None | Ireland, Belfast |
| 9 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |
| 10 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |
| 11 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |
| 12 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |
| 13 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |
| 14 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |
| 15 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |
| 16 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |
| 17 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |
| 18 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |
| 19 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |
| 20 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |
| 21 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |
| 22 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |
| 23 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |
| 24 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |
| 25 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |
| 26 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |
| 27 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |
| 28 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |
| 29 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |
| 30 | Yes Self | Yes | No | No | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Fair | Blue | None | England, London |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, MASTER of the ARMANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 24 day of Feb, 1913,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Penik, Surgeon of the ARMANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. G. P. London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of July, 1913,
at London

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARMANIA

sailing from LIVERPOOL.

16 Feb 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|----------------------------|-------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|---|--|
| 1 | Johnson Sverre | 30 | ✓ M | Ships Captain | Yes Yes | Norway | Scandinavian | Norway Bergen | Father Christian Johnson 55 Downing Street, London, N.Y. | New York |
| 2 | Kessler David | 48 | ✓ M | Diamonds Merchant | Yes Yes | Russia | Russian | U.S.A. New York | Brother Joseph Kessler Padolsk, Russia | New York |
| 3 | Kroschner Elizabeth | 39 | ✓ F | Housekeeper | ✓ | German | German | U.S.A. Springfield | Sister Mrs. Mary Kull St. Francis Street, Newark, N.J. | Springfield |
| 4 | ✓ Joseph | 10 | ✓ M | S. Chief | ✓ | U.S.A. | U.S.A. | | | |
| 5 | Krammer Philip | 47 | ✓ M | Diamonds Merchant | Yes Yes | America | Hebrew | England London | Brother S. Krammer 39 Park Lane, London | New York |
| 6 | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | |
| 8 | McDonnell John | 27 | ✓ M | Electrician | Yes | Ireland | Irish | U.S.A. | | |
| 9 | Miller Richard | 28 | ✓ M | Engineer | Yes Yes | England | English | England Newcastle-on-Tyne | Brother Robert S. Miller, 3 Simpson St., New York | New York |
| 10 | Mustonen Maurice | 19 | ✓ M | Domestic | ✓ | Finland | Finnish | Finland Raasane | Brother Maurice Mustonen Raasane Village, N.Y. | New York |
| 11 | McGee Annie | 46 | ✓ F | Domestic | Yes Yes | Great Britain | Irish | U.S.A. New York | Brother Chas. McGeary Abbey Road, London | New York |
| 12 | | | | | | | | | | |
| 13 | Molyneux Arthur J. | 38 | ✓ M | Manager | Yes | England | British | England Glasgow | Wife Mary Molyneux The Lodge, Allentown, Pa. | Pasadena |
| 14 | Keale John E. | 40 | ✓ M | Consultant | ✓ | England | English | London | Uncle Sir H. James Keale Bishop's Abbey, Marlow | Buffalo |
| 15 | ✓ Mary | 30 | ✓ F | Domestic | ✓ | | | | | |
| 16 | Nielsen Anna | 25 | ✓ F | Domestic | ✓ | Denmark | Scandinavian | Denmark Vedebek | Brother Christian Nielsen Vedebek, Denmark | New York |
| 17 | Nielsen Evald | 26 | ✓ M | Farmer | Yes Yes | Denmark | Scandinavian | U.S.A. Marice | Father Simon Nielsen Hagaleire, Denmark | New York |
| 18 | Nordgren Eric | 40 | ✓ M | Captain | ✓ | Sweden | Swedish | | | |
| 19 | Nordstrom Einar | 36 | ✓ M | Manager | Yes | Finland | Finnish | Finland Helsinki | Brother Einar Nordstrom Helsinki, Finland | New York |
| 20 | ✓ Marie | 35 | ✓ F | Wife | ✓ | | | | | |
| 21 | Omandy Joseph | 38 | ✓ M | Farmer | Yes Yes | England | English | England Colthorpe | Sister Mrs. Park Colthorpe Farm, Ulverston, W. I. | Chicago |
| 22 | Owen Sydney F. | 21 | ✓ M | Navigator | ✓ | England | English | Portugal | Father Mr. Owen Owen Feliz, Portugal | Providence |
| 23 | Outter Mattie | 27 | ✓ M | English Layer | ✓ | Finland | Finnish | U.S.A. New York | Brother Mattie Outter New York, N.Y. | New York |
| 24 | Petters Albert | 46 | ✓ M | Deputy Clerk | Yes Yes | U.S.A. | Dutch | India Rangoon | Brother Albert Petters Rangoon, India | New York |
| 25 | Philippe Walter Albert | 36 | ✓ M | Butler | Yes Yes | Holland | Dutch | Holland Hillegom | Wife Mrs. W. C. Philippe Hillegom, Holland | New York |
| 26 | Raffes Pano | 32 | ✓ M | Tobacco Factory Manager | Yes Yes | Greece | Greek | England London | Brother Pano Raffes 516 Broadway, New York | New York |
| 27 | Sakia's Pado | 31 | ✓ M | Baker | Yes | Finland | Finnish | Finland Helsinki | Brother Pado Sakia Helsinki, Finland | New York |
| 28 | Sorensen Christian | 29 | ✓ M | Barber | Yes Yes | Denmark | Danish | Denmark Svendborg | Wife Mrs. S. Sorensen 42 Street, New York | New York |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | Smart Emeline | 44 | ✓ F | Nurse | Yes Yes | England | English | England St. Albans | Brother William Smart 53 Rockland, N.Y. | St. Albans |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

July

19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|-----------------------|------------------------------------|---------------|-------------|-----------|--------------------------|-----------------|---------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50.00 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether a member of any of the following organizations: Knights of the Ku Klux Klan, United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, International Order of the Holy Loch, International Order of the Star of David, International Order of the Star of Bethlehem, International Order of the Star of the East, International Order of the Star of the West, International Order of the Star of the South, International Order of the Star of the North, International Order of the Star of the East, International Order of the Star of the West, International Order of the Star of the South, International Order of the Star of the North. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Nature, length of time, and cause. | Height. | Complexion. | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | Yes or No. | If Yes— Year or years. Where? | | | | | | | | Feet. Inches. | | Hair. | Eyes. | Country. | City or Town. |
| ALIEN 1 | Yes | Self | Yes | 1898 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Brown | Brown | Norway | Bergen |
| ALIEN 2 | Yes | Self | Yes | 1898 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fair | Brown | Brown | Russia | Padolsk |
| ALIEN 3 | No | Self | Yes | 1898 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 4 | No | Self | Yes | 1898 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | USA | Springfield |
| ALIEN 5 | No | Self | Yes | 1898 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 6 | No | Self | Yes | 1898 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | USA | Springfield |
| ALIEN 7 | No | Self | Yes | 1898 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 8 | No | Self | Yes | 1898 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | USA | Springfield |
| ALIEN 9 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 10 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 11 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 12 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 13 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 14 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 15 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 16 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 17 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 18 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 19 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 20 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 21 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 22 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 23 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 24 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 25 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 26 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 27 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 28 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 29 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |
| ALIEN 30 | Yes | Self | Yes | 1912 New York | Home 401 Front Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Brown | Brown | England | Bedworth |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, MASTER of the CARIMANIA, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of April, 1913,
at New York,
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, J. Poinlin, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 36 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R. B. P. London, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of July, 1913,
at NEW YORK

W. J. Guleau
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARMANIA

sailing from LIVERPOOL,

16 ^{Feb} 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|--------------|------|------|------------------------|----------|--------|--|-------------------|-----------------------------|---------------|---|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Sullivan | Elizabeth | 30 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Ireland | Irish | Ireland | Kennmare | Aunt Mrs. Mary Oldwell. | Mo | Hannibal |
| 2 | Sonander | Anna Chr. | 41 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Sweden | Scandin | Sweden | Gothenburg | Father Anders Anderson. | NY | New York |
| 3 | Pittley | Nellie | 26 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Gr. Britain | Irish | U.S.A. | New York | Uncle John Pittley. | NY | New York |
| 4 | Van Derlingem | Hendrik | 43 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Holland | Dutch | Holland | Hillegom | Wife Mrs. Van Derlingem. | NY | New York |
| 5 | Flitcroft | Herbert | 26 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | England | English | U.S.A. | Brooklyn | Home 61 Van Barentland St. | NY | Brooklyn |
| 6 | Muslonen | Katie | 42 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Finland | Finland | U.S.A. | New York | Father Mr. Muslonen. | NY | New York |
| 7 | Crackenzie | John Murdoch | 27 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | France | French | U.S.A. | Krenlin | Father Mr. Crackenzie. | NY | New York |
| 8 | Smith | Christine | 47 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | England | English | U.S.A. | Brooklyn | Father Mr. Smith. | NY | New York |
| 9 | Isaacson | Isaac | 36 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Denmark | Scandin | Denmark | Copenhagen | Father Mr. Isaacson. | NY | New York |
| 10 | Bohen | Lena R | 42 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Poland | Polish | U.S.A. | Newark | Mother Mrs. Oldberg. | NY | Newark |
| 11 | | Rose | 12 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | England | English | | | Grand mother. | | |
| 12 | | Rebecca | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | |
| 13 | | Florence | 31 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

List

151

Arriving at Port of NEW YORK.

July
24th 1913, IQ

| 11-1115 | | | | | | | | | | | 19 | | | | | | | | | | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | |
|--------------|--|--|---|--|------------------------------|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------|-----------|-------------|-----------|-------------------------|-----------------|----------|---------------|--|----|--|---|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| 13 | | 14 | | 15 | | 16 | | 17 | | 18 | | 19 | | 20 | | 21 | | 22 | | 23 | | 24 | | 25 | | 26 | | 27 | | 28 | | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion. | Color of— | Mark of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | (Whether in possession of \$50, and if less, how much?) | Yes or No. | Year or period of residence? | | | | | | Feet. | Inches. | Hair. | Eyes. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Yes | Self | 50 | Yes | 1905 | Brother Rev. S. J. Sullivan, 120 South 6th Street, Hannibal, Mo. | | | Good | No | 5 | 6 | Clear | Brown | Blue | None | Ireland | Kepmare | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Yes | Self | 50 | Yes | 1905 | Friend, Arel Becker, 502 W. 18th St. New York. | | | Good | No | 5 | 10 | Fair | Brown | Blue | None | Sweden | Gotheneburg | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | No | Self | 50 | Yes | 1905 | Friend Mrs. Thomas 311 E. Main St. Baltimore New York. | | | Good | No | 5 | 7 | Fresh | Dark | Brown | None | Ireland | Dublin | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Yes | ✓ | 50 | Yes | 1912 | Friend Mullins, Ware 14 Stone St. New York. | | | Good | No | 5 | 8 | Fair | Light | Blue | None | Holland | Helle gon | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Yes | ✓ | 50 | Yes | 1905 | Home 61 Van Burenlandt, Ave. Brooklyn, U.S.A. | | | | | 5 | 6 | Dark | Dark | Fey | ✓ | England | Bolton | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Yes | ✓ | 50 | Yes | 1912 | Friend Mrs. Carlson 121 Cherry St. New York. | | | | | 5 | 1 | Fair | Fair | Blue | ✓ | England | Murmes | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | No | Self | 50 | Yes | 1905 | Friend Mr. Johnson, Kramlin, Montana. | | | Good | No | 5 | 7 | Fair | Fair | Blue | None | France | Lyon | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Yes | Self | 50 | Yes | 1905 | Friend Brother Mr. Mackenzie 472 2nd Street Brooklyn. | | | | | 5 | 10 1/2 | | | Fey | ✓ | Scotland | Fort William | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Yes | Self | 50 | Yes | 1912 | Meeting her husband Capt. Smith, returning with him, about 20/3/13, from England. | | | | | | | | | | ✓ | England | Liverpool | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | No | ✓ | 50 | Yes | 1905 | Home, Springfield, Mass. | | | | | 5 | 2 | | | Blue | ✓ | Denmark | Tornborg | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | No | ✓ | 50 | Yes | 1912 | Home 49 Peshine Ave Newark N.J. | | | | | 5 | 2 | | | Blue | ✓ | Poland | Bracew | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | ✓ | Mother | 50 | Yes | 41 | Husband's, Colleen, 49 Pastime Ave Newark, N.J. | | | | | | | | | | ✓ | England | Manchester | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | ✓ | ✓ | 50 | Yes | 41 | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | ✓ | ✓ | 50 | Yes | 41 | | | | | | | | | | | ✓ | U.S.A | Newark | | | | | | | | | | | | | | | |

W. J. Gileas
Inspector

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

151

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

Fely
24 July 19

| 11-1115 | | | | | | | | | | | | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|---------|-----------|------------|---|-------------|--------------------------|-------------------------|--|--|--|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. | Color of— | Color of— | Color of— | Color of— | Color of— | Color of— | | | |
| | | | | If Yes— | | | | | | Feet. | Inches. | Hair. | Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | | | |
| | | | | Year or years? | Where? | | | | | | | | | | | Country. City or Town. | | | |
| 1 | Yes | Self | 50 | Yes | Brother, Rev. J. J. Sullivan, 120 South 6th Street, Hannibal, Mo. | no | no | Good | no | 5 | 6 | Dark Brown | Blue | None | None | Ireland, Keshmarr. | | | |
| 2 | Yes | Self | 50 | Yes | Friend, Mrs. Thomas, 311 E. Main, New York. | no | no | Good | no | 5 | 10 | Fair Brown | Blue | None | None | Sweden, Gothenburg. | | | |
| 3 | no | Self | 50 | Yes | Friend, Mrs. Thomas, 311 E. Main, New York. | no | no | Good | no | 5 | 7 | Fresh Dark | Brown | None | None | Ireland, Dublin. | | | |
| 4 | Yes | ✓ | 50 | Yes | Friend, Mrs. Thomas, 311 E. Main, New York. | no | no | Good | no | 5 | 8 | Fair light | Blue | None | None | Holland, Helle gou. | | | |
| 5 | Yes | ✓ | 50 | Yes | Home, 61 Km. Gostlundt, Ar. Sweden. | no | no | Good | no | 5 | 6 | Dark Dark | Fey | ✓ | ✓ | England, Bolton. | | | |
| 6 | Yes | ✓ | 50 | Yes | Home, 61 Km. Gostlundt, Ar. Sweden. | no | no | Good | no | 5 | 1 | Fair Fair | Blue | ✓ | ✓ | England, Lurmes. | | | |
| 7 | no | Self | 50 | Yes | Friend, Mrs. Thomas, 311 E. Main, New York. | no | no | Good | no | 5 | 7 | Fair Fair | Blue | None | None | France, Lyon. | | | |
| 8 | Yes | Self | 50 | Yes | Brother, Mrs. Mackenzie, 472 2nd Street, Brooklyn. | no | no | Good | no | 5 | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Scotland, Fort William. | | | |
| 9 | Yes | Self | 50 | Yes | Friend, Mrs. Thomas, 311 E. Main, New York. | no | no | Good | no | 5 | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | England, Liverpool. | | | |
| 10 | no | ✓ | 50 | Yes | Home, 49 Peshine Av. Newark, N.J. | no | no | Good | no | 5 | 2 | Blue | Blue | ✓ | ✓ | Denmark, Törnborg. | | | |
| 11 | no | ✓ | 50 | Yes | Home, 49 Peshine Av. Newark, N.J. | no | no | Good | no | 5 | 2 | Blue | Blue | ✓ | ✓ | Poland, Bracow. | | | |
| 12 | ✓ | Mother | 50 | Yes | Home, 49 Peshine Av. Newark, N.J. | no | no | Good | no | 5 | 2 | Blue | Blue | ✓ | ✓ | England, Manchester. | | | |
| 13 | ✓ | ✓ | 50 | Yes | Home, 49 Peshine Av. Newark, N.J. | no | no | Good | no | 5 | 2 | Blue | Blue | ✓ | ✓ | U.S.A. Newark. | | | |
| 14 | ✓ | ✓ | 50 | Yes | Home, 49 Peshine Av. Newark, N.J. | no | no | Good | no | 5 | 2 | Blue | Blue | ✓ | ✓ | U.S.A. Newark. | | | |

W. J. Shilens
Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, MASTER, of the CARMANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of July, 1913, at NEW YORK.

W. J. Sullivan
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. P. Poinb, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. Lonsen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of July, 1913,
at NEW YORK.

W. J. Glavin
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *CACARMANIA*

sailing from

LIVERPOOL.

16 JAN 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|--------------------------|---------------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| | Family Name. Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 1 | Blake | Geoffrey Kirk | 31 | ✓ M S Farmer | Yes Yes | England | English | England Weybridge | Father Arthur P. Blake Newland, Weybridge | Alta. Jernolosh |
| 2 | Bevington | Demothy | 32 | ✓ M S Farmer | ✓ | Canadian | Canadian | Canada Winnipeg | Brother Mrs. Bevington Jennet Mansions South Sea | Man. Winnipeg |
| 3 | | Helen | 28 | ✓ F Wife | ✓ | | | | Mother-in-law | |
| 4 | Burke | Thomas | 48 | ✓ M S Grocer | ✓ | Scotch | | Toronto | Thomas Burke 349 Blanding Ave. Toronto | Can. Toronto |
| 5 | Care | Walter | 38 | ✓ M S Foreman | ✓ | English | | Kelowna | Brother E. Care Bakenham Norfolk | B.C. Kelowna |
| 6 | Henns | Richard | 31 | ✓ M S Builder | ✓ | Canada | | Toronto | Mother Mrs. Henns Medley St. Leeds | Ont. Toronto |
| 7 | | Eliza | 21 | ✓ F Wife | ✓ | | | | Mother-in-law | |
| 8 | | Leolva | 1 | ✓ Child | no | | | | Grandmother | |
| 9 | Emerie | William | 36 | ✓ M S Carpenter | Yes Yes | | | Toronto | Sister Ellen Emirie 344 Weyburn St. Toronto | Man. Marked |
| 10 | Gane | Leslie A. | 29 | ✓ M S Salesman | ✓ | England | | Winstol | College Queen Winstol | Ont. Toronto |
| 11 | Garratt | Joshua | 63 | ✓ M S Builder | ✓ | Canada | | London | Home 533 Adelaide St. London | London |
| 12 | Howe | Harry | 17 | ✓ M S Driver | ✓ | England | | Winstol | Mother Mrs. Howe New Rd. Winstol | B.C. Vancouver |
| 13 | Hill | George | 34 | ✓ M S Merchant | ✓ | | | Newport | Wife Mrs. E. Hill 50 Upton Rd. Newport | Ont. Windsor |
| 14 | Kent | William | 24 | ✓ M S Draughtsman | ✓ | Canada | | Winnipeg | Brother Mrs. Kent 722 Hands Rd. Winnipeg | Man. Winnipeg |
| 15 | Macmillan | James | 25 | ✓ M S Architect | ✓ | Scotch | | Vancouver | Father Mrs. Macmillan Dunquhill, Scotland | B.C. Vancouver |
| 16 | McKay | George E. | 45 | ✓ M S Merchant | ✓ | Canadian | | Toronto | Brother J. McKay Chorley Ave. Leeds | Ont. Toronto |
| 17 | Moyes | Robert J. | 45 | ✓ M S Contractor | ✓ | | | | 592 Gerrard St. Toronto | Ont. Toronto |
| 18 | Paston | Thomas | 50 | ✓ M S Janitor | ✓ | English | | Edmonton | Brother in a Paston 3288 Leesmore Rd. Sheffield | Alta. Edmonton |
| 19 | | Emily | 50 | ✓ F Wife | ✓ | | | | Mother-in-law | |
| 20 | Dimson | Burton | 58 | ✓ M S Carpenter | ✓ | Canadian | | Toronto | Sister Ann Alice Carryn 604 W. Wood Ave. Toronto | Ont. Toronto |
| 21 | Wilkinson | Arnest W. | 38 | ✓ M S Broker | ✓ | English | | Kelowna | Brother W. Wilkinson 8 Fair Rd. Kelowna | B.C. Kelowna |
| 22 | Gillatt | Alfred | 21 | ✓ M S Painter | Yes Yes | Canada | | Winnipeg | Father J. Gillatt Garrison Arms Toronto | Man. Winnipeg |
| 23 | Terrare | Theresa | 29 | ✓ F Artist | ✓ | Italy | Italian | Winnipeg | Father Giuseppe Terrare Vice Leopoldi, Milan | Man. Winnipeg |
| 24 | | Lillian | 5 | ✓ Child | no | Canada | | | | |
| 25 | Assenhauer | Werner A. | 28 | ✓ M S Farmer | Yes Yes | Germany | German | Vancouver | Mrs. Harvey Townsend Balder Villa Orsell York | B.C. Vancouver |
| 26 | Benning | Charles | 32 | ✓ M S Farmer | ✓ | Germany | German | Vancouver | Brother Herman Benning Lenthe | B.C. Kelowna |
| 27 | Hirst | Joseph E. | 43 | ✓ M S Cutter | Yes Yes | England | British | St. John's | Father Joseph Hirst 30 Waterway, Salford | N.S. St. John's |
| 28 | Ralph | Robert | 51 | ✓ M S Broker | ✓ | Scotland | Scotch | Vancouver | Brother R. Ralph 14 Society St. N. N. R. | B.C. Vancouver |
| 29 | Rhodes | Jesse William | 27 | ✓ M S Railroad | ✓ | England | English | Vancouver | Sister Mrs. Thompson Pul. Wms. Street | Vancouver |
| 30 | | George | 24 | ✓ M S Engineer | ✓ | | | | Winnipeg | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK,

Feb 21 1913

19

| 11-1115 | | | | | | | | | | | | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | |
|--------------|--|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|-------------|---|--------------------------|--|----------------------|-----------------|--|--|--|--|--|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | | | | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether member in name of any other association, labor union, or other organization, in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | | | |
| ALIEN 1 | Yes | Self | \$50.00 | No | Home Rintoshier Alberta. | no | no | no | good | no | 6 1 | Fresh | Brown | gray | none | Australia Melbourne | | | | | | |
| 2 | no | | 50 | Yes | Home | | | | | | 6 1 1/2 | | | | | England Huddersden | | | | | | |
| 3 | no | Husband | 24.50 | Yes | Home at 349 Broadview Ave. Toronto Ont. | | | | | | 5 8 | | | | | Canada Peterboro Ont | | | | | | |
| 4 | no | Self | \$50.00 | Yes | Home Box 209 Kelowna B.C. | | | | good | no | 6 | Fresh | Gray | Blue | | England Ipswich | | | | | | |
| 5 | yes | | 1.50 | Yes | Home 293 Parkside Ave Toronto Ont | | | | | | 5 9 | Fresh | Brown | Blue | Deformed finger | England Ipswich | | | | | | |
| 6 | no | | 50 | Yes | Home | | | | | | 5 6 | | Fair | | none | England Leeds | | | | | | |
| 7 | no | Husband | | | | | | | | | 5 8 | | Dark | Dark | Brown | England Leeds | | | | | | |
| 8 | no | Darker | | | | | | | | | | | | | none | Canada Toronto | | | | | | |
| 9 | yes | Self | \$50.00 | Yes | Home 3422 | | | | | | 5 7 1/2 | | Clear | Dark | Brown | none | England London | | | | | |
| 10 | no | | \$50.00 | No | Home 445 Inglewood Road Toronto | | | | | | 6 2 | | Fresh | Brown | Blue | none | England Bristol | | | | | |
| 11 | no | | \$50.00 | Yes | Home 553 Adelaide St London Ont | | | | | | 5 6 | | gray | Brown | | England Leicester | | | | | | |
| 12 | no | | \$50.00 | No | Home 68 Broad St New York | no | no | no | good | no | 5 | | | | | England New York | | | | | | |
| 13 | no | | \$50.00 | Yes | Home 1899 | | | | | | 5 4 1/2 | | | Blue | | England Sheffield | | | | | | |
| 14 | yes | | 50 | Yes | Home 319 Edmonson | | | | | | 5 10 | | | | | Scotland Wishaw | | | | | | |
| 15 | yes | | 50 | Yes | Home 307 Bower Block Vancouver | | | | | | 5 8 | | Fair | gray | | Canada Harwich | | | | | | |
| 16 | no | Self | \$50.00 | Yes | Home 34 Close Ave Toronto Ont | | | | | | 5 10 | | gray | | | Canada Harwich | | | | | | |
| 17 | no | Self | \$50.00 | Yes | Home 542 Gerrard St Toronto | | | | | | 5 7 | | Fresh | Gray | Blue | England London | | | | | | |
| 18 | yes | | \$50.00 | Yes | Home 1001 Kipling | no | no | no | good | no | 5 8 1/2 | | Fair | Brown | Blue | England Sheffield | | | | | | |
| 19 | no | Husband | | | Edmonton Alb | | | | | | 5 4 | | | | | England Sheffield | | | | | | |
| 20 | yes | Self | \$50.00 | Yes | Home 182 Leslie St Toronto Ont | | | | | | 5 6 | | Fresh | Blue | | England Blackburn | | | | | | |
| 21 | yes | | 50 | Yes | Home 1001 Kipling | | | | | | 5 6 | | Brown | Hazel | none | England Blackburn | | | | | | |
| 22 | yes | | 50 | Yes | Home 694 Mulvey Avenue | | | | | | 5 9 1/2 | | | Brown | none | England Sheffield | | | | | | |
| 23 | no | Husband | | | Home 551 Union St Winnipeg | | | | | | 5 7 | | Clear | Dark | Blue | Italy Milano | | | | | | |
| 24 | no | Self | \$50.00 | Yes | Home P.O. Jinnah Delhi | | | | | | 5 10 | | Fresh | Brown | Brown | Canada Winnipeg | | | | | | |
| 25 | no | Self | \$50.00 | Yes | Home 1001 Kipling | | | | | | 5 10 | | Fresh | Blue | | Canada Vancouver | | | | | | |
| 26 | no | Self | \$50.00 | Yes | Home 1001 Kipling | | | | | | 5 10 | | Fresh | Blue | | Germany Linth | | | | | | |
| 27 | no | Self | \$50.00 | Yes | Home 1001 Kipling | no | no | no | Good | no | 5 6 | | Dark | Blue | | England Salford | | | | | | |
| 28 | yes | Self | \$50.00 | Yes | Home 1001 Kipling | no | no | no | Good | no | 5 7 | | Fresh | Blue | | Scotland Glasgow | | | | | | |
| 29 | yes | Self | \$50.00 | Yes | Home 1001 Kipling | no | no | no | Good | no | 5 9 | | Fair | Brown | Gray | England Bannock | | | | | | |
| 30 | no | | | | | | | | | | 5 11 | | Dark | Dark | Gray | England Bannock | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, MASTER of the CARMANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of July, 1913,
at NEW YORK,
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Poinbri, Surgeon of the CARMANIA,
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 36
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. G. P. London,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by
others therewith," as the case may be.)
years' experience as a Physician

Sworn to before me this 24 day of Feb 1913, 19
at NEW YORK,
W. G. G. G. G.
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARMANIA

sailing from

LIVERPOOL

Feb 16 1913

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|-------------------------|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Webster | David. | 30 | M. | Architect | ✓ | Canada | Scotch | Canada | Saskatoon | Mother, Martha Webster. | Saskatoon |
| 2 | Waters | Arthur W | 43 | M. | Builder | ✓ | Canada | British | Ont | Toronto | White Mt. Canaan. | Ont Toronto |
| 3 | Enemark | Chris | 20 | M. | Farmer | ✓ | Denmark | Scandin | Denmark | Esberg. | Father, Carl Enemark. | Bl. Fort George. |
| 4 | Enemark | John. | 35 | M. | Builder | ✓ | Canada | | Canada | Fort George | Father, Carl Enemark. | Bl. Fort George. |
| 5 | | Heading | 31 | F. | Wife | ✓ | | | | | | |
| 6 | Shipe | Frederick | 20 | M. | Farmer | ✓ | England | English | England | Chippinham | Father, Edgar W. Shipe. | Chippinham |
| 7 | Alcock | Crooby W. | 31 | M. | Builder | ✓ | | | | Leeds | Mother, Mrs. M. Alcock. | Leeds |
| 8 | | Ida | 20 | F. | Wife | ✓ | | | | | | |
| 9 | M. Donnell | John. | 27 | M. | Electrician | ✓ | Ireland | Irish | Canada | Limerick | Father, D. M. Donnell. | Limerick |

91

81

List

155

Feb 24 1917

Arriving at Port of NEW YORK,

19

| 11-1115 | | | | | | | | | | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------|--|-------------------|---------------------------------|---|---|-----------------------|-----------------------|------------------------------|-------------|---------|---|-------------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|----------------------|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| 13 | | 14 | | 15 | | 16 | | 17 | | 18 | | 19 | | 20 | | 21 | | 22 | | 23 | | 24 | | 25 | | 26 | | 27 | | 28 | | 29 | |
| No. | on | By whom | Whether in possession of | Whether ever before in the | Whether going to join a relative or friend; and if so, | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of | Deformed or | Height. | Color of— | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| List. | Whether having a ticket to such final destination. | was passage paid? | of \$50, and if less, how much? | the United States; and if so, when and where? | what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Health, Mental and Physical. | Crippled. | Feet. | Inches. | Hair. | Eyes. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ALIEN | 1 | Self | Yes | Yes | Mrs. Webster, wife, 805 M th St. W. Vancouver | W | W | W | Good | no | 5 | 8 1/2 | Dark | Black | Grey | None. | Scotland Glasgow | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 2 | Self | Yes | Yes | Home 24 Vermont Ave. Toronto Ont | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | Fresh | Fair | Grey | ✓ | Canada Toronto | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 3 | Self | Yes | Yes | Brother's home 10 King St. E. Fort George, Ont | W | W | W | Good | no | 5 | 9 | Fair | Fair | Blue | none. | Denmark Esbjerg | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 4 | Self | Yes | Yes | Home 10 King St. E. Fort George, Ont | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | Fair | Brown | Blue | none | Denmark Esbjerg | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 5 | Husband | Yes | Yes | Home 10 King St. E. Fort George, Ont | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | Light | Fair | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 6 | Self | Yes | Yes | Home 10 King St. E. Fort George, Ont | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | Fresh | Dark | Brown | none. | England Bourne-mouth | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 7 | Self | Yes | Yes | Home 10 King St. E. Fort George, Ont | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 1/2 | Fair | Grey | Blue | none | Tyrnaworth | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 8 | Husband | Yes | Yes | Home 10 King St. E. Fort George, Ont | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | Dark | Black | Brown | 91574/333 | Lud. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ALIEN | 9 | Self | Yes | Yes | Home 10 King St. E. Fort George, Ont | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 | 2 | Fresh | Fair | Blue | none. | Ireland Limerick | | | | | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, MASTER of the CARMANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Feb, 1913,
at NEW YORK.
[Signature]
Immigration Officer.

[Signature]
COMMANDING Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, James P. Pinton, Surgeon of the ARMY, Swearing the Oath, do
(State whether Surgeon "Swearing the Oath" or "employed by
 Surgeon General," as the case may be.)
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35
 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Rec. Eng., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

156

Sworn to before me this 24 FEB 1913 day of _____, 19
 at NEW YORK

W. S. Sullivan
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Carmania*

sailing from

LIVERPOOL

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------------|---------------|------------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|---|--|---|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 23931 | Hodgkinson | Henry Thomas | 22 | M | Potter | yes | England | English | England Lunston | Mother Mrs Hodgkinson 56 Williamson St. Lunston | N.Y. Trenton |
| 42 | Taylor | Charles | 23 | M | | | | | | Father Joseph Taylor 45 Punor St. Lunston | |
| 5138 | McKiernan | Annie | 25 | F | Dressmaker | | Irish | Ireland | Belfast | Father Mrs McKiernan Roughwillan, Cohetum | N.Y. New York |
| 94924 | Gavin | Michael | 39 | M | Labourer | yes | England | England | Bradford | Brother P. Gavin 15 Park Wife Annie F. Andrew 80 Worsley | Ohio Youngstown |
| 165865 | Andrew | William | 35 | M | Miner | | English | | Little Hulton | Ed. Little Hulton and Bolton | Ohio Youngstown |
| 175726 | Gandy | Antoinette | 22 | F | Dressmaker | | French | France | London | End Church Gardens London | N.Y. New York |
| 182357 | Phyllis | Maria | 17 | F | Wife | yes | England | English | Hyfield Manchester | Sister Mrs Anna Ireland 301 Broadfield Rd. Sheffield | N.Y. New York |
| 8 | | Herbert | 5 | M | Child | no | | | | Aunt | |
| 188339 | Denshaw | Fred | 24 | M | Miner | yes | | | Hindley | Aunt Harriet Hughes 50 Riverspool Rd. Hindley | Pa. York |
| 410 | Pendlebury | William | 22 | M | | | | | | Father John Pendlebury 17 Emp. Avenue Hindley | |
| 2079511 | Jarman | George Henry | 20 | M | Jarm hake | | | U.S.A. | Atsago Mich | Father Mr Jarman, Gardner St. Verstevenweg, Sappat | N.Y. New York |
| 2172812 | Rushton | Henry | 31 | M | Miner | | England | England | Farnworth | Wife Elizabeth E. Rushton 97 Cemetery Road, Farnworth | N.Y. New York |
| 13 | Mooney | Edward | 30 | M | Fire Boss | | | U.S.A. | Thurmond | Father | N.Y. New York |
| 2232214 | Hughes | Frank | 22 | M | Jarm hake | | Irish | Ireland | Keady | Aunt Madeline Conner, Madden Rady, Co. Antrim | N.Y. New York |
| 2293915 | Ginty | Bessie | 21 | F | Waitress | | | | Kilnagross | Father James Ginty, Kilnagross Carrage on Channon, Co. Wick | Ohio Loraine |
| 2475316 | Doddsley | George | 25 | M | Painter | | English | England | Denaby Main | Uncle Joe Doddsley, 8 Ravefield St. Denaby Main | Penn. Highton |
| 2480517 | Goulden | Elizabeth E. | 18 | F | Servant | | | | Sunston | Stepfather Thos. J. Gorman 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100 | N.Y. New York |
| 2490318 | Kirk | Philip | 20 | M | hake | yes | England | Irish | Ireland Crossrea | Brother Richard Kirk Crossrea Kilnagross | N.Y. New York |
| 2550519 | Docherty | Philip | 38 | M | Miner | | England | England | Bedlington | Wife Mrs Docherty 35 Rotherham Kilnagross | N.Y. New York |
| 2557320 | Bece | Anthony | 24 | M | hake | | Italian | | Bolton | Wife Mrs Bece Cecil Kilnagross | N.Y. New York |
| 2753521 | Carr | George | 28 | M | Miner | | English | U.S.A. | Winder Hills | Wife Mrs Carr 35 Rotherham Kilnagross | N.Y. New York |
| 2787222 | O'Brien | Francis | 38 | M | Miner | | Irish | Ireland | Dublin | Wife Mrs O'Brien 21 Kilnagross | N.Y. New York |
| 2966123 | Miller | Henry James | 30 | M | hake | yes | England | English | England West Bromwich | Wife Mrs Miller 35 Rotherham Kilnagross | N.Y. New York |
| 7789324 | Williams | Tom | 23 | M | Miner | | Welsh | Wales | Porterduais | Father J. Williams, Glas-vef Warrington | N.Y. New York |
| 7907425 | Colley | Lucey Mary | 34 | F | Wife | | English | | Resolven | Father J. Colley Warrington | N.Y. New York |
| 26 | | John Page | 5 | M | Child | | | | | Wife Mrs Colley Warrington | N.Y. New York |
| 27 | | Arthur William | 5 | M | Child | | | | | Wife Mrs Colley Warrington | N.Y. New York |
| 28 | | Alexander George | 3 | M | Child | | | | | Wife Mrs Colley Warrington | N.Y. New York |
| 29 | | Ellen Elizabeth | 2 | F | Child | | | | | Wife Mrs Colley Warrington | N.Y. New York |
| 8841830 | Casey | Katie | 25 | F | Dressmaker | yes | England | Irish | Ireland Castellblayney | Father James Casey, Castellblayney Comonaghan | N.Y. Brooklyn |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

157

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

24 FEB 1913

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------------------|--|----|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by means of any vessel, or by means of any other mode of transport, or by means of any other mode of transport, or by means of any other mode of transport. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | |
| 1 | no | self | \$50 | no | Friend Herbert Pointon, Indiana Avenue, Trenton N.J. | no | no | no | good | no | 5 5 | fair light grey | Scar on chin | England Tunstall | | |
| 2 | no | self | \$50 | no | Friend | no | no | no | no | no | 5 6 | fair | none | Ireland Loughwillan | | |
| 3 | no | self | \$25 | no | Sister Hugh McKernan, 1279 Amsterdam Avenue New York | no | no | no | no | no | 5 8 | brown blue | | Ballyhamis | | |
| 4 | no | self | \$25 | no | Brother in Law 200 East 96th Street New York | no | no | no | no | no | 5 5 1/2 | grey | Mole on left cheek | England Little Hulton | | |
| 5 | yes | self | \$25 | no | Friend Alfred Nuttall 130 N Forest Avenue Youngstown Ohio | no | no | no | no | no | 5 7 | grey | Mole on left cheek | France Blamont | | |
| 6 | no | self | \$50 | no | Husband Joseph Pythian, Parker St. Newark N.J. | no | no | no | no | no | 5 5 | fair light blue | none | England Manchester | | |
| 7 | yes | self | \$50 | no | Father John Henshaw, 910 W. College Avenue, York Pa. | no | no | no | no | no | 5 5 | dark dark blue | | England Sheffield | | |
| 8 | no | mother | \$50 | no | Uncle John Henshaw 910 West College Avenue York Pa. | no | no | no | no | no | 5 5 | dark dark blue | | England Whalleybridge | | |
| 9 | no | self | \$10 | yes | York Pa. | no | no | no | no | no | 5 5 | dark dark blue | | England Whalleybridge | | |
| 10 | no | self | \$50 | no | College Avenue York Pa. | no | no | no | no | no | 5 5 | dark dark blue | | England Whalleybridge | | |
| 11 | ALIEN | yes | \$50 | yes | Chicago Mich | no | no | no | no | no | 5 10 | brown brown | | England Farnworth | | |
| 12 | ALIEN | yes | \$50 | yes | Thomson Brothers in Law, 100 W. Virginia | no | no | no | no | no | 5 6 | light | | England Farnworth | | |
| 13 | ALIEN | yes | \$50 | yes | Friend James Naslam, Menden, 1909 | no | no | no | no | no | 5 5 | fair | blue loss little finger left hand | England Liverpool | | |
| 14 | no | self | \$75 | no | Brother Patrick Hughes, 200 W. Virginia | no | no | no | no | no | 5 5 | fresh | none | England Liverpool | | |
| 15 | no | self | \$50 | yes | Sister Mary Linty, Koraime Ohio | no | no | no | no | no | 5 6 | fair | | Ireland Kilmagross | | |
| 16 | no | self | \$50 | no | Father, 650 Bridge St. Leighton Penn | no | no | no | no | no | 5 7 1/2 | dark | Scar on arm | England Old Bedford | | |
| 17 | yes | self | \$50 | no | Friend, 293 Jackson St. Brooklyn N.Y. | no | no | no | no | no | 5 1 | dark | none | Ireland Crossnacreegan | | |
| 18 | yes | self | \$75 | yes | Brother James Kins, 320 1/2 South 20th St. Newark N.J. | no | no | no | no | no | 5 9 | fair fair blue | none | England Seaton Burn | | |
| 19 | yes | self | \$40 | no | Friend, 1006 W. 11th St. St. Joseph | no | no | no | no | no | 5 8 | dark dark hazel | | England Seaton Burn | | |
| 20 | no | self | \$50 | no | Father, 67 St. Joseph St. Detroit Mich | no | no | no | no | no | 5 8 | brown | | England Seaton Burn | | |
| 21 | ALIEN | yes | \$25 | yes | Wife Mrs. Carr, House 21 Kansas | no | no | no | no | no | 5 1 1/2 | brown grey | | England Seaton Burn | | |
| 22 | no | self | \$50 | no | Friend, 210 W. 21st St. New York | no | no | no | no | no | 5 6 | dark | none | Ireland Duffin | | |
| 23 | no | self | \$50 | no | Sister Rosa Lopez, 914 York Street Camden N.J. | no | no | no | no | no | 5 9 | fair dark grey | | England West Bromwich | | |
| 24 | no | self | \$50 | no | Friend Mrs. Morgan, Centre St. Brookburg Allentown Maryland | no | no | no | no | no | 5 6 1/2 | dark | dark | Wales Pontardulais | | |
| 25 | yes | self | \$50 | no | Friend, 441 W. 11th St. St. Joseph | no | no | no | no | no | 5 6 | fair dark black | | England Pontardulais | | |
| 26 | no | mother | \$50 | no | Father | no | no | no | no | no | 5 6 | fair | none | Wales Pontardulais | | |
| 27 | no | self | \$50 | no | Friend, 441 W. 11th St. St. Joseph | no | no | no | no | no | 5 6 | fair | none | Wales Pontardulais | | |
| 28 | no | self | \$50 | no | Friend, 441 W. 11th St. St. Joseph | no | no | no | no | no | 5 6 | fair | none | Wales Pontardulais | | |
| 29 | no | self | \$50 | no | Sister Sarah E. Casey, 304 President St. Brooklyn N.Y. | no | no | no | good | no | 5 6 | fair fair brown | none | Ireland Castleblayney | | |
| 30 | no | self | \$50 | no | Friend, 441 W. 11th St. St. Joseph | no | no | no | no | no | 5 6 | fair | none | Ireland Castleblayney | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. Barr Martin, of the CARMANIA, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at NEW YORK

24 FEB 1913

W. J. Guever
Immigration Officer.

Commanding Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, James P. Raiter, Surgeon of the CARMANIA, sailing the vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cal. Eng., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 FEB 1913 day of February, 1913
at NEW YORK

W. J. Sullivan
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARMANIA

sailing from LIVERPOOL

1907

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|---------------|----------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|-----------------------------|---|--|---------------|
| 11-4638 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 01 | Connelly | Joseph | 35 | ms | farmer | England | English | England | Bolton | Ill | Chicago |
| 032 | Lessels | Alex | 21 | ms | painter | England | Scottish | Scotland | Warrat | Ill | Chicago |
| 703 | Fleet | Thomas | 19 | ms | engineer | England | English | England | Barrow | Pa | Barrow |
| 84 | Wolfson | Isaac | 18 | ms | business | England | Hebrew | England | Manchester | Ill | Chicago |
| 55 | Hyde | Emma Elizabeth | 26 | fm | wife | England | English | England | Newcastle | Pa | United |
| 6 | " | Llewellyn | 8 | ms | child | | | | | | |
| 7 | " | Swendoline | 5 | fs | girl | | | | | | |
| 038 | Spencer | Edward | 26 | ms | miner | England | Welsh | Wales | Burley | Ill | Chicago |
| 219 | Landown | Annie | 23 | fm | wife | England | Welsh | Wales | Aberystwyth | Pa | Lyons |
| 10 | " | Margery | 11 | fs | child | | | | | | |
| 2311 | Jones | David | 21 | ms | farmer | England | Welsh | Wales | St. Asaph | Ill | Chicago |
| 912 | Evans | Stephen | 35 | ms | miner | England | Welsh | Wales | Llwynypïa | Ill | Chicago |
| 13 | " | Elizabeth | 30 | fm | wife | | | | | | |
| 14 | " | Millie | 3 | fs | child | | | | | | |
| 15 | " | Margaret | 2 | fs | child | | | | | | |
| 916 | Thompson | Leo | 22 | ms | black | England | English | England | Portsmouth | Ill | Chicago |
| 4517 | Catherington | Walter | 22 | ms | black | | | | London | Ill | Chicago |
| 18 | " | Etchel | 21 | fm | wife | | | | | | |
| 7119 | McQuaide | Charles | 45 | ms | miner | England | English | England | London | Ill | Chicago |
| 7820 | Shaw | George Leonard | 20 | ms | miner | England | English | England | London | Ill | Chicago |
| 921 | Partridge | Joe | 24 | ms | labourer | England | English | England | London | Ill | Chicago |
| 8022 | Churrochett | George | 21 | ms | labourer | England | English | England | London | Ill | Chicago |
| 23 | Bradbury | John William | 61 | ms | farmer | England | English | England | London | Ill | Chicago |
| 324 | Coleman | Joseph | 28 | ms | labourer | England | English | England | London | Ill | Chicago |
| 425 | Murphy | James | 22 | ms | labourer | England | English | England | London | Ill | Chicago |
| 26 | Callaghan | Owen | 19 | ms | labourer | England | English | England | London | Ill | Chicago |
| 427 | Bond | Henry Edward | 48 | ms | labourer | England | English | England | London | Ill | Chicago |
| 5728 | Walters | Edmund | 39 | ms | labourer | England | English | England | London | Ill | Chicago |
| 4229 | McNabb | Vincent | 45 | ms | labourer | England | English | England | London | Ill | Chicago |
| 7830 | Forrest | Constance | 23 | fs | wife | | | | | | |

153

Arriving at Port of NEW YORK, 24 FEB. 1913, 19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|----------------------------------|--------------------------|--|--|--|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| 1 | Yes self | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 6 | fair brown brown | none | England Wolverhampton | | | |
| 2 | Yes Self | | R. B. Shatt for Iowa | no | no | 5 9 | fair brown brown | none | Scotland Leuchars | | | |
| 3 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 6 | blue | | England - in Furness | | | |
| 4 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 8 | dark brown | | Manchester | | | |
| 5 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 2 | dark blue | | Seaton Sluice | | | |
| 6 | No | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | | | | Newcastle | | | |
| 7 | No | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | | | | | | | |
| 8 | Yes Uncle | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 10 | dark brown | | Leeds | | | |
| 9 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 4 | fair, an blue | | Wales Neath | | | |
| 10 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | | | | Abeyan | | | |
| 11 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 10 1/2 | dark dark blue | none | Wales Talaran | | | |
| 12 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 5 | black | | Aberystwyth | | | |
| 13 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 3 | black brown | | Llwynypïa | | | |
| 14 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | | | | | | | |
| 15 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | | | | | | | |
| 16 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 7 | fair fair blue | | England Manchester | | | |
| 17 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 9 | brown grey | | Nottingham | | | |
| 18 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 2 | dark | | Arnold | | | |
| 19 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 5 1/2 | fair | but on right shoulder | Nottingham | | | |
| 20 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 5 | light | none | Shrewsbury | | | |
| 21 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 6 | dark grey | | Ramsay D.D. | | | |
| 22 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 7 | fair brown brown | none | England Kidderminster | | | |
| 23 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 10 | grey blue | | Hyde | | | |
| 24 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 8 1/2 | fair fair blue | none | England Nottingham | | | |
| 25 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 4 | fair fair brown | none | Wales Barnardston | | | |
| 26 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 6 | blue | | Ireland Dundalk | | | |
| 27 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 8 | dark brown brown | | England London | | | |
| 28 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | | | | Briery Hill | | | |
| 29 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 10 | grey grey | | Ireland Portlaoary | | | |
| 30 | Yes | | Uncle Ernest M. Brown, Box 623-19 Ave. Marshall Pa | no | no | 5 4 | fair brown blue | | England Liverpool | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. B. Barr Master, of the CARMANIA, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

24 FEB 1913

Sworn to before me this day of

, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, James P. Linton, Surgeon of the CARMANIA, sailing the, do
(State whether Surgeon "sailing the vessel" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R. C. P. Eng., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

24 FEB 1918

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
NEW YORK

at _____

W. J. Keelan
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARMANIA

sailing from LIVERPOOL

19 19

| 11-4638 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------|---------------|---------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------|--|-----------------|---------------------------|---|-------------|--------------------|--------------------|---------------|--|---|--|----|--|----|--|----|--|
| 1 | | 2 | | 3 | | 4 | | 5 | | 6 | | 7 | | 8 | | 9 | | 10 | | 11 | | 12 | |
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. | Race or People. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | | Final Destination. | | | | | | | | | | |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | Read. Write. | (Country of which citizen or subject.) | | Country. | City or Town. | | | State. | City or Town. | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 244591 | James | Harry | 24 | male | English | yes | England | English | England Birmingham | father Harry James | 112 | West Point, Calif. | | | | | | | | | | | |
| 595592 | Leamouth | William | 32 | male | English | yes | England | English | England Blyth | Life E. J. Leamouth | 5 | Philadelphia | | | | | | | | | | | |
| 935563 | Blevins | Lizzie | 30 | female | Irish | | Ireland | Irish | Ireland Belfast | father James Blevins | 22 | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 6294 | Reedman | Fred | 47 | male | English | | England | English | England London | Wife Mrs. J. Reedman | West End | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 15865 | Parry | John | 25 | male | English | | England | English | England London | Mrs. Parry mother | The Barmley | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 17476 | Joyce | Michael | 18 | male | Irish | | Ireland | Irish | Ireland London | father James Joyce | 112 | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 6757 | Sanlorama | Alexander | 22 | male | Italian | | Italy | Italian | Italy London | father Antonio Sanlorama | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 175158 | Matti | Alieto | 36 | male | Italian | | Italy | Italian | Italy London | father Antonio Matti | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 69 | George | Ferdinando | 47 | male | English | | England | English | England London | father Antonio George | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 2180810 | Gilbert | Isaac W. | 24 | male | English | | England | English | England London | father Isaac W. Gilbert | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 2750711 | Hicks | Harry | 21 | male | English | | England | English | England London | father Harry Hicks | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 9030512 | Davies | Richard James | 53 | male | English | | England | English | England London | father Richard James Davies | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 13 | | Mary Ann | 45 | female | English | | England | English | England London | mother Mary Ann Davies | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 14 | | Doris | 11 | female | English | | England | English | England London | father Richard James Davies | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 15 | | Glady's | 8 | female | English | | England | English | England London | father Richard James Davies | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 16 | | Arthur | 6 | male | English | | England | English | England London | father Richard James Davies | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 50717 | Husley | James | 19 | male | Irish | | Ireland | Irish | Ireland Dublin | brother Richard Husley | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 152218 | Dunker | Heinrich | 18 | male | German | | Germany | German | Germany London | father Heinrich Dunker | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 219119 | Lore | Alfred | 27 | male | German | | Germany | German | Germany Dresden | father Alfred Lore | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 20 | | Alma | 26 | female | German | | Germany | German | Germany Dresden | mother Alma Lore | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 21 | | Arthur | 11 | male | German | | Germany | German | Germany Dresden | father Alfred Lore | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED 1999122 | Gay | James Henry | 74 | male | English | | England | English | England London | father James Henry Gay | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 2177923 | Jones | Albert | 29 | male | Welsh | | Wales | Welsh | Wales London | father Albert Jones | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 2180924 | Hoguyo | Bartista | 22 | male | Spanish | | Spain | Spanish | Spain London | father Bartista Hoguyo | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 9250925 | Harrison | George | 29 | male | English | | England | English | England London | father George Harrison | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 472926 | Chambers | Matilda | 29 | female | Irish | | Ireland | Irish | Ireland London | father Matilda Chambers | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 52627 | Pianowski | James | 32 | male | Polish | | Poland | Polish | Poland London | father James Pianowski | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 52928 | Lehtinen | Victor | 19 | male | Finnish | | Finland | Finnish | Finland London | father Victor Lehtinen | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 53029 | McBarty | Glorry | 32 | female | Irish | | Ireland | Irish | Ireland London | father Glorry McBarty | | Chicago | | | | | | | | | | | |
| 2689230 | Smiley | Myles | 28 | male | English | | England | English | England London | father Myles Smiley | | Chicago | | | | | | | | | | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

24 FEB 1913, 19

| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | | Place of Birth. |
|-------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------|-----------|------------|--------------------|
| | | | | | | | | | | | Feet. | Inches. | |
| 1 | yes | self | \$25 | | Uncle Alfred James 225 | | | | | 5 5 1/2 | dark | dark brown | England Birmingham |
| 2 | yes | self | \$50 | | 3325 N. Howard St. Philadelphia | | | | | 5 9 | fair | brown | England London |
| 3 | | | | | James M. Donald | | | | | 5 6 | fair | blue | Ireland Belfast |
| 4 | no | | | | Leipziger Platz 260 | | | | | 5 8 | dark | brown | England Warrington |
| 5 | yes | self | \$25 | | Brooklyn | | | | | 5 8 | fair | dark brown | Cheddar |
| 6 | | | | | 107 1/2 St. New York | | | | | 5 9 | fair | blue | Ireland Dublin |
| 7 | | | | | Brooklyn | | | | | 5 | fair | blue | Italy Fubine |
| 8 | | | | | Brooklyn | | | | | 5 6 | dark | dark brown | Italy |
| 9 | | | | | Brooklyn | | | | | 5 3 | | | Bologna |
| 10 | | | | | Brooklyn | | | | | 5 3 | fair | fair blue | England Northfleet |
| 11 | yes | Titania | | | Brooklyn | | | | | 5 9 | | | England Newcastle |
| 12 | | Relief Fund | | | Brooklyn | | | | | 5 8 | dark | dark brown | England Fyne |
| 13 | | | | | Brooklyn | | | | | 5 4 | fair | grey | Wood |
| 14 | | | | | Brooklyn | | | | | | | | West |
| 15 | | | | | Brooklyn | | | | | | | | |
| 16 | | | | | Brooklyn | | | | | | | | |
| 17 | yes | self | \$25 | | Brooklyn | | | | | 5 3 | fair | fair blue | Ireland |
| 18 | | | | | Brooklyn | | | | | 5 8 | dark | dark brown | Germany |
| 19 | | | | | Brooklyn | | | | | 5 2 | fair | blue | Shanghai |
| 20 | | | | | Brooklyn | | | | | 5 3 | | | Dresden |
| 21 | | | | | Brooklyn | | | | | | | | |
| 22 | yes | self | \$25 | | Brooklyn | | | | | 5 7 | dark | grey blue | Ireland |
| 23 | | | | | Brooklyn | | | | | 5 7 | fair | dark | Ireland |
| 24 | | | | | Brooklyn | | | | | 5 8 | fair | grey | Ireland |
| 25 | yes | self | \$25 | | Brooklyn | | | | | 5 4 | dark | blue | England |
| 26 | | | | | Brooklyn | | | | | 5 7 | fair | fair brown | Ireland |
| 27 | yes | self | \$25 | | Brooklyn | | | | | 5 5 | | blue | England |
| 28 | | | | | Brooklyn | | | | | 6 0 | fair | fair blue | Ireland |
| 29 | | | | | Brooklyn | | | | | 5 7 | dark | dark grey | Ireland |
| 30 | | | | | Brooklyn | | | | | 5 6 | fair | brown blue | Ireland |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. E. Barr Master, of the CARMANIA, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at NEW YORK

24 FEB 1913

day of

, 19

W. J. Sullivan

Immigration Officer.

J. E. Barr
Commanding Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, James P. Panton, Surgeon of the CARMANIA, sailing the vessel, do
(State whether surgeon of sailing vessel or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R.C.P. Eng., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

24 FEB 1913

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
at NEW YORK

W. S. Gulea
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARMANIA sailing from LIVERPOOL

19 0

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|--------------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 182411 | Nightingale Morris | 31 | ♀ | Tailor | yes | Russia | Hebrew | England London | Wife Martha Nightingale 35 Compson St. Commercial Rd. London E. | New York |
| ADMITTED | Fisher Rose | 53 | ♀ | Wife | yes | Romania | | Manchester | Brother-in-law | |
| ADMITTED | Dora | 26 | ♀ | Wife | yes | | | | | |
| ADMITTED | Jack | 17 | ♂ | Tailor | yes | | | | | |
| ADMITTED | Juda | 10 | ♂ | Child | yes | | | | | |
| ADMITTED | Minnie | 11 | ♀ | Child | yes | | | | | |
| 128247 | Dua | 36 | ♀ | Wife | yes | Russia | | London | Brother-in-law | |
| ADMITTED | Bessie | 18 | ♀ | Child | yes | | | | | |
| ADMITTED | Diana | 15 | ♀ | Child | yes | | | | | |
| ADMITTED | David | 11 | ♂ | Child | yes | | | | | |
| ADMITTED | Minnie | 8 | ♀ | Child | yes | | | | | |
| 512 | Shaver Cecilia | 30 | ♀ | Wife | yes | | | | from L. Shaverich Brooklyn, N.Y. 100 | Cleveland |
| ADMITTED | Annie | 6 | ♀ | Child | yes | | | | | |
| ADMITTED | Rose | 4 | ♀ | Child | yes | | | | | |
| ADMITTED | Prager Marie | 40 | ♀ | Wife | yes | | | | Brother-in-law | New York |
| ADMITTED | Israel | 10 | ♂ | Child | yes | | | | | |
| ADMITTED | Tilly | 8 | ♀ | Child | yes | | | | | |
| ADMITTED | Jacob | 5 | ♂ | Child | yes | | | | | |
| ADMITTED | Sacher Sarah | 26 | ♀ | Wife | yes | | | | Brother-in-law | Baltimore |
| ADMITTED | Eva | 6 | ♀ | Child | yes | | | | | |
| ADMITTED | Tilly | 4 | ♀ | Child | yes | | | | | |
| ADMITTED | Joseph | 3 | ♂ | Child | yes | | | | | |
| ADMITTED | Schneider Marie | 37 | ♀ | Wife | yes | | | | Brother-in-law | New York |
| ADMITTED | Barnet | 16 | ♂ | Child | yes | | | | | |
| ADMITTED | Schindler | 11 | ♂ | Child | yes | | | | | |
| ADMITTED | Anna | 9 | ♀ | Child | yes | | | | | |
| ADMITTED | Rene | 24 | ♀ | Wife | yes | Romania | | | Brother-in-law | New York |
| ADMITTED | Mae | 4 | ♀ | Child | yes | | | | | |
| ADMITTED | Abby | 2 | ♀ | Child | yes | | | | | |
| ADMITTED | Donohue Kate | 25 | ♀ | Wife | yes | Ireland | Irish | Ireland Thurles | Brother-in-law | New York |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

24 FEB 1913

19

| 11-2858 | | | | | | | | | | | | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | |
|--------------|--|--|---|---|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|----------------------------------|---|--|----|----|--|--|--|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any other, political, religious, or other persecution, or for fear of such persecution, in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | |
| 1 | yes self | \$10 | | | Friend Benny Balitzky 117 Monroe St. New York. | | | | | | 5 4 | dark fair grey | none | Russia Tarnopol. | | | | | |
| 2 | ✓ Husband | none | | | friend Israel Fisher 23 E 108 St. New York city. | | | | | | 5 5 | grey brown | ✓ | Romania Jassy | | | | | |
| 3 | ✓ Sister | | | | father | | | | | | 5 4 | brown | ✓ | | | | | | |
| 4 | ✓ | | | | | | | | | | 5 6 | | ✓ | | | | | | |
| 5 | ✓ | | | | | | | | | | 5 1 | | ✓ | | | | | | |
| 6 | ✓ | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 7 | ✓ Husband | none | | | Husband Adina Goldstein 530 E 82nd St. New York city. | | | | | | 5 6 | fair black black | ✓ | Russia Warsaw | | | | | |
| 8 | ✓ Sister | | | | father | | | | | | 5 6 | | ✓ | | | | | | |
| 9 | ✓ | | | | | | | | | | 5 4 | brown brown | ✓ | | | | | | |
| 10 | ✓ | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 11 | ✓ | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 12 | ✓ self | \$10 | | | Husband Adolph Shager 2021 E 97th St. Cleveland Ohio | | | | | | 5 7 | dark fair blue | ✓ | Wilna | | | | | |
| 13 | ✓ mother | | | | father | | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 14 | ✓ | | | | | | | | | | | | ✓ | England London. | | | | | |
| 15 | ✓ Husband | \$10 | | | Husband Philip Saper 15-1st Ave. New York city. | | | | | | 5 3 | fair brown brown | ✓ | Russia Warsaw | | | | | |
| 16 | ✓ Sister | | | | father | | | | | | | | ✓ | England London | | | | | |
| 17 | ✓ | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 18 | ✓ | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 19 | ✓ self | \$10 | | | Husband Morris Sacher 24 57 Chesnut St. Baltimore Md | | | | | | 5 | dark dark brown | ✓ | Russia Grodno | | | | | |
| 20 | ✓ mother | | | | father | | | | | | | | ✓ | England London | | | | | |
| 21 | ✓ | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 22 | ✓ | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 23 | ✓ Son | \$10 | | | Brother Herman Schneider 124 Home St. New York city. | | | | | | 5 | dark brown grey | ✓ | Russia Minsk | | | | | |
| 24 | ✓ brother | | | | brother | | | | | | 5 3 | | ✓ | | | | | | |
| 25 | ✓ | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 26 | ✓ | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 27 | ✓ self | none | | | father Israel Fisher 23 E 108 St. New York city. | | | | | | 5 5 | dark dark brown | ✓ | Romania Jassy | | | | | |
| 28 | ✓ mother | | | | grandfather | | | | | | | | ✓ | England Manchester | | | | | |
| 29 | ✓ | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 30 | ✓ Yes Self | \$25 | | | Friend Mrs. Rudyard 27 West 106 St. New York. | | | | | | 5 8 | Dark Dark Blue | ✓ | Ireland Ballinacrol | | | | | |

Affidavit of Surgeon.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. L. Barr, Master of the CARMANIA, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. L. Barr
Commanding Officer.

24 FEB 1913

Sworn to before me this 24 day of February, 1913,
at NEW YORK.

W. J. Sullivan
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, James P. Pointon, Surgeon of the CARMANIA, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of KCP Eng., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 FEB 1913 day of February, 1913
at NEW YORK

W. J. Sullivan
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARMANIA

sailing from

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|-------------------|------|------|------------------------|----------------------|---|--|---|--|
| 252191 | Woolfawitch Yetta | 28 | f | Wife | yes | Russian Hebrew | England London | friend Mrs. Bronsky 26 | |
| 2 | Israel | 9 | m | child | | | England London | Seymour Rd. Dalston London | Mid Detroit |
| 3 | Gustav | 7 | m | | | | England | | |
| 4 | Dora | 7 | f | | | | | | |
| 630 5 | Benkiel Marks | 20 | m | Operator | yes | | | Uncle Abram Kohn 62 | |
| 2190 6 | Borowko Stefan | 32 | m | Engineer | | | | Brooklyn Rd. Delfor | my New York |
| 21912 7 | O'Neill Ella | 27 | f | S. Domestic | yes | Ireland Irish | Eastbourne England | friend Mr. Decker | |
| 8 | Bridget | 25 | f | | | | Ireland Dublin | friend Mr. Decker | Pa Philadelphia |
| 26891 9 | Lhea Cornelius | 31 | m | Guard | yes | British Irish | England London | friend Mr. Decker | Pa Philadelphia |
| 3 10 | Mahoney Hannah | 17 | f | S. Domestic | | | U.S.A. New York | friend Mr. Decker | Pa Philadelphia |
| 2323211 | Costello James | 25 | m | | | | Ireland Kilmore | friend Mr. Decker | N.Y. New York |
| 23233 12 | Burke Mary | 25 | f | S. Domestic | yes | British Irish | Ireland Kilmore | friend Mr. Decker | |
| 10865 13 | Delahunt John | 29 | m | S. Labor | | | Ireland Kilmore | friend Mr. Decker | |
| 27841 14 | Long Patrick | 26 | m | S. Labor | | | Ireland Kilmore | friend Mr. Decker | |
| 23232 15 | Costello James | 25 | m | S. Labor | | | Ireland Kilmore | friend Mr. Decker | |
| 27842 16 | Russel Bridget | 19 | f | S. Domestic | | | Ireland Kilmore | friend Mr. Decker | |
| 26035 17 | Leaton Patrick | 30 | m | S. Labor | | | Ireland Kilmore | friend Mr. Decker | |
| 18 | Scamlon Thomas | 21 | m | S. Labor | | | Ireland Kilmore | friend Mr. Decker | |
| 22990 19 | Kelly John | 20 | m | S. Labor | | | Ireland Kilmore | friend Mr. Decker | |
| 46888 20 | DiDonnell Leah | 17 | f | S. Domestic | | | Ireland Kilmore | friend Mr. Decker | |
| 23232 21 | Moore Bridget | 18 | f | S. Domestic | | | Ireland Kilmore | friend Mr. Decker | |
| 21219 22 | Shanley Joseph | 23 | m | S. Labor | | | Ireland Kilmore | friend Mr. Decker | |
| 21226 23 | Fox Joseph | 26 | m | S. Labor | | | Ireland Kilmore | friend Mr. Decker | |
| 46888 24 | Newborg Mary | 36 | f | S. Domestic | | | Ireland Kilmore | friend Mr. Decker | |
| 25 | Katherine | | f | S. Domestic | | | Ireland Kilmore | friend Mr. Decker | |
| 21913 26 | Doyle Mary | 35 | f | S. Domestic | | | Ireland Kilmore | friend Mr. Decker | |
| 27 | Patrick | | m | S. Labor | | | Ireland Kilmore | friend Mr. Decker | |
| 28 | Andrew | | m | S. Labor | | | Ireland Kilmore | friend Mr. Decker | |
| 30 1423 | Mayer | | m | S. Labor | | | Ireland Kilmore | friend Mr. Decker | |

Not dependent upon the fact that the alien has no other permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

165

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

24 FEB 1913

, 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | |
|--------------|--|---|--|--|--|---|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|---|--|--|--|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether entitled by reason of any other nationality, present or former, to claim the right of citizenship in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | |
| 1 | yes | self | yes | no | husband Lewis Wolfswinkel 1316 Van Dyke Ave. Detroit Mich no no no good no | | | 5 5 | fair brown brown | none | Russia Dolginskoy | | | | | |
| 2 | yes | mother | no | no | father | | | | | | England London | | | | | |
| 3 | yes | self | no | no | | | | | | | | | | | | |
| 4 | yes | self | no | no | | | | | | | | | | | | |
| 5 | yes | self | no | no | friend Abraham Fuchs 816 E 9 St. New York City under contract with Fuchs & Co 5 E 10 St. Brooklyn City | | | 5 6 | dark dark brown | | Russia Breslau | | | | | |
| 6 | yes | self | no | no | Brother Michael Fuchs 2007 St Albans. Ireland, Ohio | | | 5 6 | dark blue | | Ireland | | | | | |
| 7 | yes | Brother | no | no | | | | 5 | dark dark blue | | Ireland Kiltree | | | | | |
| 8 | yes | Self | no | no | | | | 5 5 | fair fair blue | | | | | | | |
| 9 | yes | Self | no | no | ALIEN 1906 yes yes 1912 New York N.Y. 233 E. 26 St. New York N.Y. Sister 1712 N. Macale. 276 West 150 St. New York N.Y. | | | 5 10 | dark dark brown | none | Ireland Kinnear | | | | | |
| 10 | yes | Self | no | no | | | | 5 4 | fair | | | | | | | |
| 11 | yes | Self | no | no | | | | | | | | | | | | |
| 12 | yes | Self | no | no | brother Edward Deill. 182 Bay St. Jersey City N.J. | | | 5 9 | fair amber brown | none | Ireland Ballyglin | | | | | |
| 13 | yes | Self | no | no | brother Thomas Lang 943 West 6 St. New York | | | 5 10 | fair blue | | Stouffville | | | | | |
| 14 | yes | Self | no | no | brother John Lang 943 West 6 St. New York | | | 5 1 | dark dark blue | | Stouffville | | | | | |
| 15 | yes | Self | no | no | brother John Lang 943 West 6 St. New York | | | 5 5 | fair brown blue | none | Ireland Ballyglin | | | | | |
| 16 | yes | Self | no | no | brother John Lang 943 West 6 St. New York | | | 5 4 | fair fair blue | none | Ireland Ballyglin | | | | | |
| 17 | yes | Self | no | no | brother John Lang 943 West 6 St. New York | | | 5 6 | fair fair blue | none | Ireland Ballyglin | | | | | |
| 18 | yes | Self | no | no | brother John Lang 943 West 6 St. New York | | | 5 10 | fair | | | | | | | |
| 19 | yes | Self | no | no | brother John Lang 943 West 6 St. New York | | | 5 7 | fair | | | | | | | |
| 20 | yes | Self | no | no | brother John Lang 943 West 6 St. New York | | | 5 6 | fair | | | | | | | |
| 21 | yes | Self | no | no | brother John Lang 943 West 6 St. New York | | | 5 1 | fair | | | | | | | |
| 22 | yes | Self | no | no | brother John Lang 943 West 6 St. New York | | | 5 8 | dark | | | | | | | |
| 23 | yes | Self | no | no | brother John Lang 943 West 6 St. New York | | | 5 5 | dark brown blue | | | | | | | |
| 24 | yes | Self | no | no | brother John Lang 943 West 6 St. New York | | | 5 4 | fair | | | | | | | |
| 25 | yes | Self | no | no | brother John Lang 943 West 6 St. New York | | | | | | | | | | | |
| 26 | yes | Self | no | no | brother John Lang 943 West 6 St. New York | | | 5 4 | fair fair blue | | Ireland Carrington | | | | | |
| 27 | yes | Self | no | no | brother John Lang 943 West 6 St. New York | | | | | | | | | | | |
| 28 | yes | Self | no | no | brother John Lang 943 West 6 St. New York | | | | | | | | | | | |
| 29 | yes | Self | no | no | brother John Lang 943 West 6 St. New York | | | 5 10 | fair fair blue | | Ireland Carrington | | | | | |
| 30 | yes | Self | no | no | brother John Lang 943 West 6 St. New York | | | 5 10 | fair fair blue | | Ireland Carrington | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Barr Master, of the CARMANIA, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Barr
Commanding Officer.

24 FEB 1913

Sworn to before me this 24 day of February, 1913.

at NEW YORK

W. J. G. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, James P. Pinton, Surgeon of the CARMANIA, sailing thence, do
(state whether Surgeon "sailing thence" or "employed by others" therein, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R.C.P. Eng., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 7 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

24 FEB 1913

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at NEW YORK

W. S. G. L. U. A.
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

168

186

937

937

937

938

2

49

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARMANIA sailing from , 19

| 11-4638 | | | | | | | | | | | | |
|--------------|---------------|----------------|------|--------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|--------|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | | | Yrs. Mos. | State. |
| 18661 | Valenti | Joseph | 20 | ms | Labourer | yes | England | English | England Hastings | father Benjamin Valenti 29 Bourne St. Hastings Kent. England | | NON IM |
| 93704 | Rhodes | William | 27 | ms | Labourer | ✓ | Canada | | Canada Vancouver | father William Rhodes 1001 1/2 1st Ave. Vancouver B.C. Vancouver | | |
| ✓ 3 | | George | 24 | ms | | ✓ | | | | | | |
| 93762 | Hayland | George Stanley | 25 | ms | Fireman | ✓ | England | | Halifax | mother Elizabeth Hayland 45 South Gate St. Plymouth All. Halifax | | NON IM |
| 93779 | Williams | William | 28 | ms | Accountant | Yes Yes | England | English | Canada Regina | father & mother 7 1/2 Adams St. Regina | | NON IM |
| 93847 | Almond | Harold | 23 | ms | Labourer | ✓ | England | | London | father & mother 14, Stockwell, London S.W. 11 London | | NON IM |
| 20 | Van de Putte | Peter | 26 | ms | metal worker | ✓ | Belgium | Flemish | Belgium Gentbrugge | father Joseph Van de Putte 15 Van de Putte Gentbrugge B.C. Vancouver | | |
| 49588 | Denary | Jean | 23 | ms | smith | ✓ | | | Norwich | father & mother 15 de la Providence. Norwich Ont. Welland | | |
| ✓ 9 | | Juliette | 18 | fm | housewife | ✓ | | | | father William | | |
| ✓ 10 | | George | 10 | ms | child | ✓ | | | | father William | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | |

87

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

24 FEB 1913, 19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. B. Barr Master of the CARMANIA, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. B. Barr
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24 FEB 1913 of NEW YORK,
at W. J. Sullivan
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

168

I, James P. Pinton, Surgeon of the CARMANIA, sally Thoms,
(State whether Surgeon "as such" or "employed by owner thereof.")
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Rec'd. Eng., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 FEB 1913 day of February, 1913
 at NEW YORK

W. J. Sullivan
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARMANIA sailing from LIVERPOOL

19

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| 20741 | Andersson Olof J. | 30 | M. | A.S. Laborer | Yes Yes | Sweden | Swedish | Sweden, Gäddede | Father, Anders Andersson, Gäddede | La. Co. Ray |
| 2 | Johansson Lars B. | 28 | M. | A.S. Janitor | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 3 | Andersson John A. | 35 | M. | A.S. Laborer | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 4 | Andersson Peter J. | 20 | M. | A.S. | " " | " | " | " | Father, John A. Andersson, 28 | " |
| 5 | Andersson Gustaf B. | 17 | M. | F.S. Housework | " " | " | " | " | Mother, Karin Mattson, Gäddede | " |
| 6 | Andersson Gustaf J. | 18 | M. | A.S. Laborer | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 7 | Andersson John A. | 28 | M. | A.S. Farmer | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 8 | Andersson Bengt R. | 3 | M. | F.S. Child | No No | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 9 | Johansson John A. | 25 | M. | F.S. Housework | Yes Yes | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 10 | Johansson John A. | 20 | M. | A.S. Laborer | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 11 | Carlson John | 23 | M. | A.S. Rigging | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 12 | Johansson Gustaf B. | 20 | M. | A.S. Sailor | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 13 | Johansson John A. | 25 | M. | A.S. Janitor | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 14 | Johansson Karl B. | 21 | M. | A.S. | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 15 | Andersson John A. | 18 | M. | A.S. | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 16 | Andersson John A. | 19 | M. | A.S. | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 17 | Andersson John A. | 16 | M. | A.S. | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 18 | Andersson John A. | 18 | M. | A.S. | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 19 | Andersson Gustaf | 26 | M. | A.S. Janitor | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 20 | Olson John | 29 | M. | A.S. | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 21 | Andersson John A. | 26 | M. | A.S. Janitor | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 22 | Andersson Erik | 20 | M. | A.S. Janitor | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 23 | Andersson John A. | 17 | M. | F.S. Housework | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 24 | Johansson Maria | 18 | F. | F.S. | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 25 | Andersson John A. | 19 | M. | A.S. Janitor | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 26 | Andersson John A. | 19 | M. | A.S. Janitor | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 27 | Andersson John A. | 17 | M. | A.S. Janitor | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 28 | Andersson John A. | 40 | F. | F.S. Housework | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 29 | Andersson John A. | 30 | F. | F.S. Janitor | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |
| 30 | Andersson John A. | 18 | M. | A.S. Laborer | " " | " | " | " | Father, Anders Andersson, Gäddede | " |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

NEW YORK

Arriving at Port of

24 FEB 1918

19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | 28 | 29 | |
|--------------|--|---|--|--|--|--|---|---|--------------------------|---|--------------------------|---|---------------|------|-------|------|------|--------|--------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes No If Yes— Year or period of years Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether subject to arrest or detention under any law of the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. | | | | | | |
| 1 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 10 | Fair | Brown | Blue | None | Sweden | Lindby |
| 2 | No | Self | \$25 | No | Friend | No | No | No | No | No | No | 5 | 9 | " | " | " | " | " | " |
| 3 | No | Self | \$25 | No | Friend | No | No | No | No | No | No | 5 | 9 | " | " | " | " | " | " |
| 4 | No | Self | \$25 | No | Friend, Robert Carlson, 40 North 1st St. New York, N.Y. | No | No | No | No | No | No | 5 | 9 | " | " | " | " | " | " |
| 5 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 9 | " | " | " | " | " | " |
| 6 | Yes | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 7 | Yes | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 8 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 9 | Yes | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 10 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 11 | Yes | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 12 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 13 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 14 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 15 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 16 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 17 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 18 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 19 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 20 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 21 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 22 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 23 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 24 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 25 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 26 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 27 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 28 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 29 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 30 | No | Self | \$25 | No | Friend, John R. Ray, R.F.D. #2, 45 St. Le Ray, Ill. | No | No | No | No | No | No | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Brown, Master, of the CARMANIA, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

24 FEB 1913

Sworn to before me this 24 day of February, 1913,

at NEW YORK,

W. S. G. G. G.
Immigration Officer.

J. B. Brown
Commanding Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, James Ponton, Surgeon of the CARMANIA,
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
P. P. Eng, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 FEB 1913 day of February, 19
 at NEW YORK
W. J. Sullivan
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

THIS SHEET IS FOR OFFICIAL USE ONLY

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARMANIA sailing from LIVERPOOL, 19 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|-----------------------------|--|---|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Magnum | Magnum A. | 25 | M. S. | Laborer | Yes Yes | Sweden | Swedish | Sweden | Stockholm | U.S.A. | St. Louis |
| 2 | Tilly | Tilly | 26 | M. S. | Janitor | " | " | " | U.S.A. | Holmes | U.S.A. | St. Louis |
| 3 | Uman | Uman J. | 18 | M. S. | Blacksmith | " | " | " | Sweden | Hälsjö, Öst. | U.S.A. | St. Louis |
| 4 | Anderson | T. Daniel | 19 | M. S. | Fisherman | " | " | " | Sweden | Kudda, Öst. | U.S.A. | St. Louis |
| 5 | Carlson | Johan | 27 | M. S. | Laborer | " | " | " | U.S.A. | Chicago, Ill. | U.S.A. | Pittsburgh |
| 6 | Johanson | Karl | 31 | M. S. | Farmer | " | " | " | Sweden | Karl, Öst. | U.S.A. | St. Louis |
| 7 | | Brita | 24 | F. M. H. | wife | " | " | " | " | " | " | " |
| 8 | Erikson | Gustaf | 21 | M. S. | Baker | " | " | " | Sweden | Åkersberg | U.S.A. | St. Louis |
| 9 | Oberg | Olag E. | 17 | M. S. | Painter | " | " | " | Sweden | Åkersberg | U.S.A. | St. Louis |
| 10 | Olson | Karl P. | 19 | M. S. | Janitor | " | " | " | Sweden | Åkersberg | U.S.A. | St. Louis |
| 11 | Vestin | Anton J. | 21 | M. S. | Fisherman | " | " | " | Sweden | Åkersberg | U.S.A. | St. Louis |
| 12 | Födelind | Emmanuel A. | 21 | M. S. | Laborer | " | " | " | Sweden | Åkersberg | U.S.A. | St. Louis |
| 13 | Tackafors | Karl G. | 18 | M. S. | | " | " | " | Sweden | Åkersberg | U.S.A. | St. Louis |
| 14 | Arvson | Johan O. | 16 | M. S. | Janitor | " | " | " | Sweden | Åkersberg | U.S.A. | St. Louis |
| 15 | Johanson | Kildur | 18 | F. S. | Housework | " | " | " | Sweden | Åkersberg | U.S.A. | St. Louis |
| 16 | Anderson | August T. | 40 | M. S. | Laborer | " | " | " | U.S.A. | Virginia | U.S.A. | St. Louis |
| 17 | Peterson | Nils O. | 20 | M. S. | Janitor | " | " | " | Sweden | Åkersberg | U.S.A. | St. Louis |
| 18 | Nilsson | Nils L. | 17 | M. S. | | " | " | " | Sweden | Åkersberg | U.S.A. | St. Louis |
| 19 | Sunderoth | Helga | 18 | F. S. | Housework | " | " | " | Sweden | Åkersberg | U.S.A. | St. Louis |
| 20 | Nilsson | Karl A. | 32 | M. S. | Farmer | " | " | " | Sweden | Åkersberg | U.S.A. | St. Louis |
| 21 | | Nils | 24 | F. M. H. | wife | " | " | " | " | " | " | " |
| 22 | | Emma | 5 | F. S. | Child | Yes Yes | " | " | " | " | " | " |
| 23 | Ram | Henry | 30 | F. S. | Housework | Yes Yes | " | " | " | " | " | " |
| 24 | Ram | Emma | 6 | F. S. | | " | " | " | " | " | " | " |
| 25 | Ram | Nils G. | 9 | M. S. | Child | Yes Yes | Sweden | Swedish | Sweden | Stockholm | U.S.A. | St. Louis |
| 26 | | Nils G. | 18 | M. S. | Farmer | " | " | " | " | " | " | " |
| 27 | Johanson | Gunnar G. | 18 | M. S. | Janitor | " | " | " | Sweden | Åkersberg | U.S.A. | St. Louis |
| 28 | | Ellen M. | 22 | F. S. | Housework | " | " | " | Sweden | Åkersberg | U.S.A. | St. Louis |
| 29 | Carlson | Johannes | 26 | M. S. | Farmer | " | " | " | U.S.A. | New York | U.S.A. | St. Louis |
| 30 | Arvson | Helga | 26 | F. S. | Housework | " | " | " | " | " | " | " |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

24 FEB 1914, 19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth, Country. City or Town. |
| 1 | Yes | Myself | \$25 | 1907 | Brother in law, Albert Johnson, 272 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 6 | Fair Black Blue | None | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 2 | No | | \$25 | 1912 | Brother, Edward Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 9 | Brown Brown | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 3 | No | | \$25 | | Brother, David Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 8 | Blue | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 4 | Yes | | \$25 | 1905 | Uncle, Conrad Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 6 | | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 5 | No | | \$25 | 1905 | Cousin, Carl Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 2 | | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 6 | No | | \$50 | | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 10 | | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 7 | No | | \$25 | | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 6 | | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 8 | Yes | | \$25 | | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 7 | Gray | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 9 | No | | \$25 | | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 11 | Blue | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 10 | No | | \$25 | | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 7 | Gray | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 11 | No | | \$25 | | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 10 | | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 12 | No | | \$25 | | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 9 | Blue | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 13 | No | | \$25 | | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 8 | Gray | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 14 | No | | \$25 | | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 8 | Blue | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 15 | No | | \$25 | | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 5 | | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 16 | No | | \$25 | 1892 | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 10 | Black | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 17 | Yes | | \$25 | 1912 | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 10 | Black | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 18 | No | | \$25 | | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 6 | Brown Brown | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 19 | No | | \$25 | | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 2 | Blue | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 20 | No | | \$25 | 1903 | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 9 | | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 21 | No | | \$25 | 1912 | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 5 | | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 22 | No | | \$25 | | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 5 | | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 23 | No | | \$25 | | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 7 | Brown Brown | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 24 | No | | \$25 | | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 7 | Brown Brown | | Sweden, Juppals, Juppals. |
| 25 | No | | \$25 | | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 6 | Fair Brown Gray | None | Sweden, Frutskunda. |
| 26 | No | | \$25 | | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 6 | Light Brown | | Sweden, Frutskunda. |
| 27 | No | | \$25 | | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 8 | Brown Blue | | Sweden, Frutskunda. |
| 28 | No | | \$25 | | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 9 | | | Sweden, Frutskunda. |
| 29 | No | | \$25 | 1906 | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 11 | | | Sweden, Frutskunda. |
| 30 | No | | \$25 | 1912 | Sister, Mrs. C. B. Johnson, 1229 N. 5th, Detroit, Mich. | No | No | Good | No | 5 5 | | | Sweden, Frutskunda. |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. E. Barr, of the CARMANIA, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 FEB 1913 day of February, 1913,
at NEW YORK
W. J. G. Sullivan
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, James Pomton, Surgeon of the CARMANIA, swearing do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R.C.P. Eng., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Feb, 1913
NEW YORK
 at _____

W. J. G. L. A.
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARMANIAsailing from LIVERPOOL

, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. |
|--------------|---------------|--------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------|--|-------------------|-----------------------------|---|---------------------|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | Read. Write. | (Country of which citizen or subject.) | | Country. | City or Town. | | (Intended future permanent residence.) |
| | | | | | | | | | | | State. | City or Town. |
| 1 | Svensson | Carl M. | 18 | F.S. | Handwritten | Yes | Sweden | Swedish | Sweden | Handwritten | 14 New York | |
| 2 | Gabrielsen | Aune H. | 6 | F.S. | | | | | | | | |
| 3 | Gallen | Carl H. | 20 | M.S. | Farmer | Yes | Sweden | Swedish | Sweden | Handwritten | Minneapolis | |
| 4 | Berglund | Jonas W. | 18 | M.S. | Farmer | Yes | Sweden | Swedish | Sweden | Handwritten | Wyo. Co. N.Y. | |
| 5 | Blomberg | Karl A. | 20 | M.S. | | | | | Sweden | Handwritten | S.D. New York | |
| 6 | Jonson | Aune | 30 | F.S. | Handwritten | 11-28-1905 | 505 | 1/4/41 | Sweden | Handwritten | | |
| 7 | Andersson | Jennie | 24 | M.S. | Painter | | | | U.S.A. | Handwritten | 14 New York | NON IMP |
| 8 | Bymark | Karl J. | 30 | M.S. | Farmer | | | | U.S.A. | Handwritten | 14 New York | NON IMP |
| 9 | Osterling | Carl Goran | 24 | M.S. | Farmer | | | | Sweden | Handwritten | Labola Iowa Sheehee | |
| 10 | Kerrel | Inga Olsen | 23 | F.S. | Handwritten | | Norway | Norwegian | Norway | Handwritten | Shiri | |
| 11 | Skiri | Sven Hansen | 20 | M.S. | Handwritten | | | | | Handwritten | | |
| 12 | Marstein | Gunnar Lasse | 24 | M.S. | Handwritten | | | | Norway | Handwritten | Minneapolis | |
| 13 | Remmen | Jonas Ole | 22 | M.S. | | | | | Norway | Handwritten | | |
| 14 | Hansen | Jonas | 17 | M.S. | | | Norway | Norwegian | Norway | Handwritten | | |
| 15 | Aareskjold | Ole | 17 | M.S. | Handwritten | | Norway | Norwegian | Norway | Handwritten | | |
| 16 | Tronstad | Ole J. | 28 | M.S. | Handwritten | | | | Norway | Handwritten | | |
| 17 | Olsson | Nils | 24 | M.S. | Handwritten | | Sweden | Swedish | Sweden | Handwritten | | |
| 18 | | Ole | 22 | M.S. | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

24 FEB 1913, 19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|---|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|-------|------|--------|---------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether coming by reason of any other subversive, political, or other cause, or whether in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | |
| 1 | Yes | Kupus | \$25 | No | Nietor, Anna Dorsch, 957 Ave. St. Marie, New York | No | Good | No | 5 | 5 | Fair | Brown | Blue | None | Sweden | Keshung, N.Y. |
| 2 | - | - | \$25 | No | Friend - | - | - | - | 5 | 5 | - | - | Gray | - | - | N.Y. |
| 3 | - | - | \$25 | No | Friend, P. J. Gaudin, 2147 Ave. St. Marie, N.Y. | - | - | - | 5 | 10 | - | - | Brown | - | - | N.Y. |
| 4 | Yes | Self | \$15 | No | Brother, Erik, Berglund, 110 Ave. St. Marie, N.Y. | No | Good | No | 5 | 11 | Fair | Brown | Blue | None | Sweden | Helgum, N.Y. |
| 5 | - | - | \$15 | No | Friend, John Wallen, 118 Ave. St. Marie, N.Y. | - | - | - | 5 | 10 | - | - | - | - | - | N.Y. |
| 6 | - | - | \$25 | No | Brother - | - | - | - | 5 | 3 | - | - | Gray | - | - | N.Y. |
| 7 | - | - | \$25 | No | Brother, Mich. Anderson, 62 Ave. St. Marie, N.Y. | - | - | - | 6 | 1 | - | - | Blue | - | - | N.Y. |
| 8 | No | - | \$25 | No | Friend, H. M. Robinson, 110 Ave. St. Marie, N.Y. | - | - | - | 5 | 8 | - | - | - | - | - | N.Y. |
| 9 | Yes | Self | \$15 | No | Brother, John Paulson, 110 Ave. St. Marie, N.Y. | - | - | - | 5 | 9 | Fair | Dark | Blue | None | Sweden | Helgum, N.Y. |
| 10 | - | - | \$15 | No | Uncle, John, Berglund, 110 Ave. St. Marie, N.Y. | - | - | - | 5 | 6 | - | - | Gray | - | - | N.Y. |
| 11 | - | - | \$15 | No | Uncle - | - | - | - | 5 | 6 | - | - | - | - | - | N.Y. |
| 12 | - | - | \$15 | No | Friend, Ed. Seltzer, 2707 Ave. St. Marie, N.Y. | - | - | - | 5 | 9 | - | - | Dark | None | - | N.Y. |
| 13 | - | - | \$15 | No | Friend, Anna Benson, 2915 Ave. St. Marie, N.Y. | - | - | - | 5 | 7 | - | - | Dark | None | - | N.Y. |
| 14 | - | - | \$15 | No | Friend, John, Berglund, 110 Ave. St. Marie, N.Y. | - | - | - | 5 | 9 | - | - | Dark | None | - | N.Y. |
| 15 | Yes | Self | \$20 | No | Friend, John, Berglund, 110 Ave. St. Marie, N.Y. | - | - | - | 5 | 7 | Fair | Brown | Blue | None | Norway | Trondheim |
| 16 | - | - | \$10 | No | Friend, John, Berglund, 110 Ave. St. Marie, N.Y. | - | - | - | 5 | 6 | - | - | Dark | None | - | N.Y. |
| 17 | - | - | \$30 | No | Friend, John, Berglund, 110 Ave. St. Marie, N.Y. | - | - | - | 5 | 11 | - | - | Dark | None | - | N.Y. |
| 18 | - | - | \$20 | No | Friend, John, Berglund, 110 Ave. St. Marie, N.Y. | - | - | - | 5 | 8 | - | - | Dark | None | - | N.Y. |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Bar. Martin, of the CARMANIA, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Bar. Martin
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24 FEB 1913 day of February, 19 1913,
at NEW YORK.
W. J. G. L. L.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, James P. Condon, Surgeon of the CARMANIA, sailing the coast, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R.C.P. Eng., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 FEB 1913 day of February, 19
NEW YORK
W. J. Sullivan
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARMANIA sailing from LIVERPOOL

1907

175

| NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | of Birth. |
|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|-------------------|
| Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | | City or Town. |
| Brandt | Waldemar | 23 | M. | U.S. Laborer | Yes | Sweden | Swedish | Umeå, Sweden | Mother: Maria Brandt, N.Y. Jamestown | Umeå, Sweden | Umeå, Sweden |
| Sohlberg | Engla M. | 25 | F. | Domestic | Yes | " | " | " | Stockholm, Sweden | Stockholm, Sweden | Stockholm, Sweden |
| Johnson | Frans | 16 | M. | U.S. Laborer | Yes | " | " | " | Stockholm, Sweden | Stockholm, Sweden | Stockholm, Sweden |
| Mattson | Ludvig | 17 | M. | U.S. Laborer | Yes | " | " | " | Stockholm, Sweden | Stockholm, Sweden | Stockholm, Sweden |
| Eriksson | Joel Konrad | 18 | M. | U.S. Laborer | Yes | " | " | " | Stockholm, Sweden | Stockholm, Sweden | Stockholm, Sweden |
| " | Viktor E. | 19 | M. | U.S. Laborer | Yes | " | " | " | Stockholm, Sweden | Stockholm, Sweden | Stockholm, Sweden |
| Jonsson | Anders | 19 | M. | U.S. Laborer | Yes | Sweden | Swedish | Stockholm, Sweden | Stockholm, Sweden | Stockholm, Sweden | Stockholm, Sweden |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

13

175

Arriving at Port of

NEW YORK

24 FEB 1913

19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Barr, Master of the CARLANIA, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

24 FEB 1913

Subscribed before me this
NEW YORK

day of

, 19

W. J. Gleason
Immigration Officer.

John Barr
Commanding Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, James Ponton, Surgeon of the CARMANIA, swearing thereunto do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.P. Eng., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

176

Sworn to before me this 24 FEB 1913 day of 19, 19
at NEW YORK

W. S. Sullivan
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARMANIA sailing from LIVERPOOL

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|--------------|---------------|------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---------------|--|--|---------------|
| | | | | | | | | | | | | | |
| 591 | Warkson | Johan A. | 27 | M. | Labr. | | Swedish | | Sweden | Stockholm | Wife: Maria Warkson | | |
| 562 | Peterson | Helga E. | 20 | F. | Servant | | Swedish | | Sweden | Stockholm | Wife: Maria Peterson | | |
| 553 | " | Beata E. | 24 | F. | " | | Swedish | | Sweden | Stockholm | Wife: Maria Peterson | | |
| 544 | Finnvall | Therese A. | 27 | F. | Labr. | | Swedish | | Sweden | Stockholm | Wife: Maria Finnvall | | |
| 515 | " | Ingelborg | 24 | F. | Servant | | Swedish | | Sweden | Stockholm | Wife: Maria Finnvall | | |
| 26 | " | Erik H. | 19 | M. | Labr. | | Swedish | | Sweden | Stockholm | Wife: Maria Finnvall | | |
| 37 | Johnson | Gustaf W. | 24 | M. | " | | Swedish | | Sweden | Stockholm | Wife: Maria Johnson | | |
| 508 | Warkson | John E. | 18 | M. | " | | Swedish | | Sweden | Stockholm | Wife: Maria Warkson | | |
| 579 | Johnson | Andrew | 29 | M. | " | | Swedish | | Sweden | Stockholm | Wife: Maria Johnson | | |
| 4910 | Ryellhorn | Karl H. | 26 | M. | Doctor | | Swedish | | Sweden | Stockholm | Wife: Maria Ryellhorn | | |
| 5811 | " | " | " | " | " | | Swedish | | Sweden | Stockholm | Wife: Maria Ryellhorn | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

List

177

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

NEW YORK 24 FEB 1913, 19

APPROVED JUNE

Arriving at Port of

24 FEB 1913

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

| Arriving at Port of | | | | | | | | | | Place of Birth. | | | | | | | | | |
|---------------------|--|---------------------------|---|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|-----------------|--------------------------|----------|---------------|--|--|--|--|--|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. | | | | | | |
| 1 | Self | Self | 1905 | Home | 1908 Banks Ave | 57 1/2 | Light | None | Sweden | Sweden | | | | | | | | | |
| 2 | " | " | 1905 | Home | 1908 Banks Ave | 55 | Dark | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 3 | " | " | 1905 | Home | 1908 Banks Ave | 53 | Light | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 4 | " | " | 1905 | Home | 1908 Banks Ave | 56 | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 5 | " | " | 1905 | Home | 1908 Banks Ave | 5 1/2 | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 6 | " | " | 1905 | Home | 1908 Banks Ave | 55 | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 7 | " | " | 1905 | Home | 1908 Banks Ave | 59 | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 8 | " | " | 1905 | Home | 1908 Banks Ave | 59 | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 9 | " | " | 1905 | Home | 1908 Banks Ave | 58 | Dark | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 10 | " | " | 1905 | Home | 1908 Banks Ave | 57 | " | " | " | " | " | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Barr. Martin, of the CARMANIA, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 FEB 1913 day of February, 19 1913,
at NEW YORK,
W. S. Gulever
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, James P. Pinton, Surgeon of the CARMANIA, sailing the coast, do
(State whether Surgeon "sailing the coast" or "employed by contract thereon," as the case may be.)
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Rec. Eng., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 FEB 1913, 19
 at NEW YORK,
W. J. G. L. L.
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Carmania*sailing from *Liverpool*Feb 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|-----------------------------|--|----------------|---|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 438281 | Laine | Albert | 34 | M | Labour | Yes | Finland | Finnish | Finland Ulvila | Wife Ida Laine Layski Pori | | Mich Monwood |
| 272 | Lammien | Kaarlo | 40 | M | do | do | do | do | do | Wife Hilma Lammien Suomen Ulvila | do | do |
| 433 | Hautamäki | Maria | 24 | F | Parent | do | do | do | do | Father Jaakko Hautamäki Mehiläinen Häjälä | Mass Luiney | |
| 438154 | Halonon | Hickki | 32 | M | Labour | do | do | do | do | Wife Maria Halonen Lappeenranta | N.Y. New York | |
| 235 | Hautamäki | Hilma | 23 | F | Parent | do | do | do | do | Father Jaakko Hautamäki Mehiläinen Häjälä | Mass Luiney | |
| 136 | Ojapora | Juho | 19 | M | Labour | do | do | do | do | Wife Maria Ojapora Pattinsoni Häjälä | do Worcester | |
| 177 | Karapää | Maria | 18 | F | Parent | do | do | do | do | Father Johan Karapää Kokkola Häjälä | do do | |
| 328 | Siimeslehto | August | 32 | M | Labour | do | do | do | USA Chicago | Wife Hilma Siimeslehto Huala Shaa | Ill Chicago | |
| 309 | Siimeslehto | Kalle | 37 | M | do | do | do | do | Finland Shaa | Wife Maria Siimeslehto Huala Shaa | do do | |
| 3110 | Gillberg | Karne | 19 | M | Clark | do | do | do | do | Father Erik Gillberg Huala Shaa | do do | |
| 2911 | Minta | August | 21 | M | Labour | do | do | do | do | Father August Mattson Huala Shaa | do do | |
| 1412 | Kutilainen | Jooseppi | 23 | M | do | do | do | do | do | Mother Anna Kutilainen Pannos Muola | do Roulegen | |
| 2613 | Shoennainen | Antti | 30 | M | do | do | do | do | do | Wife Hilma Shoennainen Mammela Sippola | Pa Nonessen | |
| 2314 | Sutinen | Aleksander | 26 | M | do | do | do | do | do | Mother Anna Sutinen Mammela Sippola | do do | |
| 2115 | Latva | Kaarlo | 24 | M | do | do | do | do | do | Wife Hilma Latva Mammela Sippola | do do | |
| 1616 | Helin | Frans | 35 | M | do | do | do | do | do | Father Jaakko Helin Wife Sofia Helin | Mass Worcester | NON IMM |
| 1217 | Forsgren | Kutera | 39 | M | Joiner | do | do | do | do | Wife Maria Forsgren Mammela Sippola | Ohio Cleveland | NON IMM |
| 2418 | Leinonen | Milina | 11 | F | Wife | do | do | do | USA Luiney | Mother Gustava Leinonen Mammela Sippola | Mass Luiney | |
| 19 | — | Aino | 11 | F | Children | do | do | do | do | Father Matti Leinonen Mammela Sippola | do do | |
| 20 | — | Aino | 10 | F | Children | do | do | do | do | Father Matti Leinonen Mammela Sippola | do do | NON IMM |
| 21 | — | Karin | inf | F | Children | no | do | do | do | Father Matti Leinonen Mammela Sippola | do do | NON IMM |
| 2222 | Henriksson | Aksel | 32 | M | Labour | Yes | do | do | do | Mother Kustaava Henriksson Mammela Sippola | do Boston | NON IMM |
| 23 | Matti | Anna | 22 | F | Parent | do | do | do | Finland Matti | Mother Anna Matti Mammela Sippola | do Fitchburg | |
| 24 | Eklund | Signe | 18 | F | do | do | do | do | do | Father Adolf Eklund Mammela Sippola | Mich Ann Arbor | |
| 25 | Eklund | Ranghild | 22 | F | do | do | do | do | do | Father Adolf Eklund Mammela Sippola | do do | |
| 26 | Uotila | Edward | 28 | M | Labour | do | do | do | do | Father Uotila Mammela Sippola | Mich Virginia | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

179

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

24 FEB 1918

19

Arriving at Port of NEW YORK.

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 18, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|-------------|---------------|-----------------|---------|-------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. | Place of Birth. | | |
| 1 | Yes | Self | \$30 | No | Friend August Laitinen 500 Kennedy St. Lowell, Mass. | no | no | no | no | Good | no | 5 9 | Light brown | blue | none | Finland | Uusika |
| 2 | do | do | \$25 | no | Friend do do | no | no | no | no | Good | no | 5 8 | do | do | do | do | do |
| 3 | do | do | \$25 | no | Cousin Johan Kujala 88 Albion St. Quincy, Mass. | no | no | no | no | Good | no | 5 8 | do | do | grey | do | Alajärvi |
| 4 | do | do | \$40 | no | Sister Elli Kallonen 1987 Elmora Madison Ave. St. Louis, Mo. | no | no | no | no | Good | no | 5 6 | do | do | do | do | Alajärvi |
| 5 | do | do | \$25 | no | Cousin Johan Kujala 88 Albion St. Quincy, Mass. | no | no | no | no | Good | no | 5 2 1/2 | do | do | do | do | Alajärvi |
| 6 | do | do | \$25 | no | Father Otto Kangas 6 Elmora Madison Ave. St. Louis, Mo. | no | no | no | no | Good | no | 5 10 1/2 | do | do | brown | do | Ilmajoki |
| 7 | do | do | \$26 | no | Friend do do | no | no | no | no | Good | no | 5 4 | do | do | grey | do | do |
| 8 | do | do | \$15 | no | Friend Kalle Wilson 2666 Halsted St. Chicago, Ill. | no | no | no | no | Good | no | 5 10 | do | do | blue | do | Akaa |
| 9 | do | do | \$29 | no | Friend do do | no | no | no | no | Good | no | 5 4 1/2 | do | do | do | do | do |
| 10 | do | do | \$30 | no | Friend do do | no | no | no | no | Good | no | 5 9 | do | do | grey | do | Torke |
| 11 | do | do | \$40 | no | Friend do do | no | no | no | no | Good | no | 5 10 | do | do | do | do | Akaa |
| 12 | do | do | \$38 | no | Cousin Paavo Maki 318 South Ave. Waukegan, Ill. | no | no | no | no | Good | no | 5 9 | do | do | blue | do | Muska |
| 13 | do | do | \$32 | no | Friend do do | no | no | no | no | Good | no | 5 4 1/2 | do | do | do | do | Jasta |
| 14 | do | do | \$38 | no | Sister do do | no | no | no | no | Good | no | 5 6 | do | do | do | do | Leppavirta |
| 15 | ANT ALIEN | do | \$25 | no | Brother Eino Maki 277 Guild St. N.H. | no | no | no | no | Good | no | 5 7 | do | do | grey | do | Kullaa |
| 16 | ANT ALIEN | do | \$26 | no | Friend Kerttu Gronfors 50 East St. Worcester, Mass. | no | no | no | no | Good | no | 5 9 | do | do | blue | do | Uusika |
| 17 | ANT ALIEN | do | \$25 | no | Friend do do | no | no | no | no | Good | no | 5 6 | do | do | do | do | Pori |
| 18 | do | do | \$25 | no | Friend do do | no | no | no | no | Good | no | 5 5 | do | do | blond blue | do | Wipuri |
| 19 | do | do | \$25 | no | Friend do do | no | no | no | no | Good | no | do | do | do | do | do | do |
| 20 | ANT ALIEN | do | \$25 | no | Friend do do | no | no | no | no | Good | no | do | do | do | do | do | do |
| 21 | ANT ALIEN | do | \$25 | no | Friend do do | no | no | no | no | Good | no | do | do | do | do | do | do |
| 22 | do | Self | \$30 | no | Brother in law Wilhelm Leimonen 24 Kenner St. Boston, Mass. | no | no | no | no | Good | no | 5 2 | do | do | grey | do | Wipuri |
| 23 | do | do | \$20 | no | Friend Lempi Ruuska 11 Franklin St. Fitchburg, Mass. | no | no | no | no | Good | no | 5 3 1/2 | do | do | do | do | Waiskoski |
| 24 | do | do | \$25 | no | Friend do do | no | no | no | no | Good | no | 5 3 | do | do | grey | do | Helsingfors |
| 25 | do | do | \$25 | no | Friend do do | no | no | no | no | Good | no | 4 11 | do | do | grey | do | do |
| 26 | do | do | \$25 | no | Friend do do | no | no | no | no | Good | no | 5 5 | do | do | blue | do | Angala |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. E. Barr Master, of the CARMANIA, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

24 FEB 1913

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____, at NEW YORK

W. S. G. G. G.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, James L. Smith, Surgeon of the Samana, sailing the coast, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. Eng., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

100

Sworn to before me this 24 FEB 1913 day of February, 1913
at NEW YORK
W. J. Gulev
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARMANIA

sailing from LIVERPOOL

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) |
|--------------------|-----------------------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|-----------------------------|--|--|
| | Family Name. Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Nilsen Jørgen Peter | 24 | m | farmer | Yes Yes | Denmark | Scandinavian | Ya Exira | Mother: Jørgen Nilsen, Exira | Exira |
| 2 | Nilsen Nils Christ | 19 | m | labourer | " " | " | " | Denmark, Jyväskylä | Mother: Jørgen Nilsen, Exira | " |
| 3 | Pjörklund Anton | 21 | " | labourer | Yes Yes | Sweden | Scandinavian | Sweden, Östergötland | father: P. Pjörklund, Östergötland | Sweden |
| 4 | Lander Herbert | 21 | " | " | 11-238844-3-15-40 | " | " | " | father: O. Lander, Östergötland | Sweden |
| 5 | Nilsen Nils | 21 | " | " | " | " | " | " | father: Nils Nilsen, Östergötland | N.Y. New Rochelle |
| 6 | Jönsson Martin | 21 | " | " | " | " | " | " | father: Jönsson, Östergötland | Sweden |
| 7 | Ericsson John | 21 | " | " | " | " | " | " | father: Ericsson, Östergötland | Chicago, Ill. |
| 8 | Ericsson John | 20 | " | " | " | " | " | " | father: Ericsson, Östergötland | " |
| 9 | Nilsen Albert | 22 | m | labourer | " | " | " | " | father: Nilsen, Östergötland | " |
| 10 | Ernst Adolf | 18 | " | " | " | " | " | " | father: Ernst, Östergötland | Sweden |
| 11 | Thorsen Sven | 28 | " | " | " | " | " | " | father: Thorsen, Östergötland | " |
| 12 | Jönsson Sigfred | 22 | " | " | 15-12038 9/19/38 (505) | " | " | " | father: Jönsson, Östergötland | " |
| 13 | Waidlow Carl Christ | 23 | " | " | " | Denmark | " | Denmark, Odense | father: Waidlow, Odense | Denmark |
| 14 | Waidlow Alfred | 20 | " | tailor | " | " | " | Denmark, Odense | father: Waidlow, Odense | Denmark |
| 15 | Hansen Jens Møller | 23 | " | labourer | " | " | " | Denmark, Odense | father: Hansen, Odense | Denmark |
| 16 | Hansen Laurits Anders | 25 | " | farmer | " | " | " | Denmark, Odense | father: Hansen, Odense | Denmark |
| 17 | Rasmussen Mari Laurine | 19 | " | labourer | " | " | " | Denmark, Odense | father: Rasmussen, Odense | Denmark |
| 18 | Jensen Jens Kristian | 18 | " | " | " | " | " | Denmark, Odense | father: Jensen, Odense | Denmark |
| 19 | Andersen Albert | 21 | " | " | " | " | " | Denmark, Odense | father: Andersen, Odense | Denmark |
| 20 | Petersen Carl Thomsen | 21 | m | labourer | Yes Yes | Denmark | Scandinavian | Denmark, Odense | father: Petersen, Odense | Denmark |
| 21 | Petersen Louis | 21 | " | smith | " | " | " | Denmark, Odense | father: Petersen, Odense | Denmark |
| 22 | Petersen Gottfred | 21 | " | labourer | " | " | " | Denmark, Odense | father: Petersen, Odense | Denmark |
| 23 | Sjö Nils | 23 | m | labourer | Yes Yes | Sweden | Scandinavian | Sweden, Skarshamn | father: Sjö, Skarshamn | Sweden |
| 24 | Sjö Hilda | 17 | f | domestic | " | " | " | " | father: Sjö, Skarshamn | Sweden |
| 25 | Sjö Ernst | 19 | m | labourer | " | " | " | " | father: Sjö, Skarshamn | Sweden |
| 26 | Persson Frans Albert | 21 | " | " | " | " | " | " | father: Persson, Skarshamn | Sweden |
| 27 | Dahlberg Gustav Adolf | 20 | " | " | " | " | " | " | father: Dahlberg, Skarshamn | Sweden |
| 28 | Dahlberg Ida Maria | 21 | f | domestic | " | " | " | " | father: Dahlberg, Skarshamn | Sweden |
| 29 | Fransson Per Oskar Georg | 20 | m | labourer | " | " | " | " | father: Fransson, Skarshamn | Sweden |
| 30 | Carlsson Johan | 21 | " | " | " | " | " | " | father: Carlsson, Skarshamn | Sweden |

34

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

181

Arriving at Port of

NEW YORK

24 FEB 1913, 19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--|--|--------------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50.00 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by means of any vessel, or by means of any other mode of transport, or by means of any other mode of transport, or by means of any other mode of transport. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | |
| 1 | Yes | Self | Yes | Yes | Brother Carl Edwin Pedersen, 22 Broadway, La. | No | No | No | No | Good | None | 5 3 | fair | blue | none | Denmark Copenhagen |
| 2 | " | " | \$25 | No | as above | " | " | " | " | " | 5 7 | " | " | " | " | " |
| 3 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 6 | " | brown | " | Sweden Olofsholm | |
| 4 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 8 | " | dark blue | left joint of right hand second finger missing | " | Sweden Olofsholm |
| 5 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 9 1/2 | " | blonde | none | " | Sweden Olofsholm |
| 6 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 11 | " | " | " | " | Sweden Olofsholm |
| 7 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 8 | " | " | " | " | Sweden Olofsholm |
| 8 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 11 | " | " | " | " | Sweden Olofsholm |
| 9 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 9 | " | " | " | " | Sweden Olofsholm |
| 10 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 5 1/2 | " | " | " | " | Sweden Olofsholm |
| 11 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 11 | " | " | " | " | Sweden Olofsholm |
| 12 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 7 | " | " | " | " | Sweden Olofsholm |
| 13 | Yes | Self | Yes | Yes | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | No | No | No | No | Good | None | 5 5 | fair | blue | none | Denmark Copenhagen |
| 14 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 6 | " | " | " | " | Denmark Copenhagen |
| 15 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 5 | " | " | " | " | Denmark Copenhagen |
| 16 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 11 | " | " | " | " | Denmark Copenhagen |
| 17 | Yes | Self | Yes | Yes | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 9 | " | " | " | " | Denmark Copenhagen |
| 18 | Yes | Self | Yes | Yes | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 9 | " | " | " | " | Denmark Copenhagen |
| 19 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 9 | " | " | " | " | Denmark Copenhagen |
| 20 | No | Self | Yes | No | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | No | No | No | No | Good | None | 5 9 | fair | dark brown | none | Denmark Copenhagen |
| 21 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 7 | " | " | " | " | Denmark Copenhagen |
| 22 | Yes | Self | Yes | No | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 8 1/2 | " | " | " | " | Denmark Copenhagen |
| 23 | Yes | Self | Yes | No | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | No | No | No | No | Good | None | 5 10 | fair | blonde | none | Sweden Lomma |
| 24 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 8 1/2 | " | " | " | " | Sweden Lomma |
| 25 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 11 | " | " | " | " | Sweden Lomma |
| 26 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 9 1/2 | " | " | " | " | Sweden Lomma |
| 27 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 8 1/2 | " | " | " | " | Sweden Lomma |
| 28 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 5 | " | " | " | " | Sweden Lomma |
| 29 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 11 | " | " | " | " | Sweden Lomma |
| 30 | " | " | \$25 | " | friend Ole Nelson, Sagerville, Iowa | " | " | " | " | " | 5 10 1/2 | " | " | " | " | Sweden Lomma |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bar. Martin, of the Germania, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

24 FEB 1913

Sworn to before me this

day of

19

at **NEW YORK**

W. J. G. G. G.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, James P. Conner, Surgeon of the Barman, residing thereat, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

132

Rep. Eng., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 FEB 1913 day of _____, 19
at NEW YORK

W. S. Sullivan
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARMANIA

LIVERPOOL

sailing from

19

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| 383101 | Harrison, Gottfrid | 26 | m | s | labourer | Yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Anna's father Jacob Johansson | Mass Springfield |
| 1 | Johansson, Karl | 20 | m | s | " | " | " | " | " | father Albert Johansson | " |
| 2 | Harrison, Per Albert | 20 | m | s | " | " | " | " | " | Wanga | " |
| 3 | Johansson, Emanuel | 22 | m | s | " | " | " | " | " | Gardslund | " |
| 4 | Johansson, David | 19 | m | s | " | " | " | " | " | Gardslund | " |
| 5 | Olson, Niels Christ | 28 | m | s | " | " | Denmark | " | Pa Warren | Warren | NON-IM |
| 6 | " | 20 | f | s | housewife | " | U.S.A. | " | " | " | " |
| 7 | Johansson, Alfred | 34 | m | s | labourer | " | Sweden | " | Sweden | father Alfred Johansson | Illinois |
| 8 | " | 22 | f | s | housewife | " | " | " | " | Quarff | " |
| 9 | Christensen, Peter | 34 | m | s | " | " | " | " | " | " | " |
| 10 | Moller, Alfred | 22 | m | s | farmer | Yes | Denmark | Scandinavian | Denmark | father Carl Moller | Illinois |
| 11 | Rasmussen, Mathias | 23 | m | s | " | " | " | " | " | father Mathias Rasmussen | Illinois |
| 12 | Rasmussen, Hans | 21 | m | s | " | " | " | " | " | father Hans Rasmussen | " |
| 13 | Rasmussen, Alfred | 21 | m | s | " | " | " | " | " | father Alfred Rasmussen | " |
| 14 | Jensen, Christ | 20 | m | s | farmer | " | " | " | " | father Christ Jensen | " |
| 15 | Jensen, Kristine | 20 | f | s | seamstress | " | " | " | " | father Kristine Jensen | " |
| 16 | Rasmussen, Mathias | 25 | m | s | " | " | " | " | " | father Mathias Rasmussen | " |
| 17 | Rasmussen, Christ L. | 18 | m | s | farmer | " | " | " | " | father Christ Rasmussen | " |
| 18 | Grimm, Fred | 19 | m | s | " | " | " | " | " | father Fred Grimm | " |
| 19 | Jensen, Ejler | 18 | m | s | " | " | " | " | " | father Ejler Jensen | " |
| 20 | Johansen, Kristian | 14 | m | s | " | " | " | " | " | father Kristian Johansen | " |
| 21 | Johansen, Fred | 19 | m | s | labourer | Yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | father Fred Johansen | " |
| 22 | Rasmussen, Per Alfred | 20 | m | s | " | " | " | " | " | father Per Alfred Rasmussen | " |
| 23 | Rasmussen, Nago | 31 | m | s | shipping clerk | " | Denmark | " | Iowa | father Nago Rasmussen | Iowa |
| 24 | Nicolajsen, Mathias | 24 | m | s | " | " | " | " | " | father Mathias Nicolajsen | " |
| 25 | Nicolajsen, Mathias | 23 | m | s | labourer | Yes | Denmark | Scandinavian | Denmark | father Mathias Nicolajsen | " |
| 26 | Mathiasen, Juhl | 20 | m | s | smith | " | " | " | " | father Mathiasen Juhl | " |
| 27 | Johansson, Juhl | 22 | m | s | labourer | " | Sweden | " | Sweden | father Juhl Johansson | " |
| 28 | Gask, Galmar | 32 | m | s | " | " | " | " | " | father Galmar Gask | " |
| 29 | Rasmussen, Jenny | 31 | f | s | domestic | " | " | " | " | father Jenny Rasmussen | " |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. Barr, Master, of the Samania, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. Barr
Commanding Officer.

24 FEB 1913

Sworn to before me this 24 day of February, 1913.

at NEW YORK

W. J. Gulev
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

184

I, James Conington, Surgeon of the Germania, sailing the coast, do
(State whether Surgeon "sailing the coast" or "employed by owner's vessel," as the case may be.)
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35
 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Rep. Eng., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of July, 1913
 at NEW YORK, W. S. Sullivan
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **CARMANIA** sailing from **LIVERPOOL**

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Thomson | Christen I | 27 | mt | laborer | Ys Ys | Denmark | Scandinavian | Oregon | Vancouver | Oregon | Portland |
| 2 | " | Eileen | 23 | f | housewife | " | " | " | " | " | " | " |
| 3 | Thomson | Perik | 22 | mt | laborer | " | Sweden | " | Sweden | Oslo | N.Y. | NY |
| 4 | Johansson | Per Fredrik | 23 | mt | laborer | " | " | " | " | " | " | " |
| 5 | Thomson | Oskar | 16 | IN HOSPITAL | DISCHARGED | " | " | " | " | " | " | " |
| 6 | Andersen | Jens Peter | 19 | mt | laborer | " | Denmark | " | Denmark | Copenhagen | " | " |
| 7 | Johansson | Franz | 18 | " | " | " | Sweden | " | Sweden | Västerås | " | " |
| 8 | Mathiesen | Anna | 17 | f | servant | " | Denmark | " | Denmark | Copenhagen | " | " |
| 9 | Karlsson | Karl Herman | 20 | mt | laborer | Ys Ys | Sweden | Scandinavian | Sweden | Stockholm | " | " |
| 10 | Waldbyorn | Kris Tyksen | 18 | f | farm | " | Denmark | " | Denmark | Copenhagen | " | " |
| 11 | Byelling | Theodor | 22 | mt | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 12 | " | Lina | 22 | f | housewife | " | " | " | " | " | " | " |

12

36

135

Arriving at Port of

NEW YORK

24-65 1918, IQ

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------|-------|--------------------------|--|------|--------------------------------------|-----------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| | | | | | | | | | | Hair. | Eyes. | | | | | |
| 1 | Chicago | self | Yes 1904-13 S. Dal | Oregon home: Portland, Oregon | no | no | no | no | good | none | 5 | 9 | fair | blue | none | Denmark Esbjerg |
| 2 | " | " | Yes 1904-13 | as above | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " |
| 3 | Yes | " | 1884 | Brother: Emil Franchise | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | Sweden Wagners |
| 4 | " | " | 1880 | friend: P. J. Goodman | " | " | " | " | " | " | 6 | 3/4 | " | " | 600 1/2 ft. park of the third finger | Sweden |
| 5 | " | " | 1885 | friend: John Colial | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | blue | Sweden |
| 6 | Yes | Martha Andersen | 1885 | Brother: Martin Andersen | no | no | no | no | good | none | 5 | 7 | fair | blue | none | Denmark |
| 7 | " | Anders Andersen | 1885 | Brother: Anton Andersen | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 1/2 | " | " | " | Sweden |
| 8 | no | self | 1885 | Uncle: John Andersen | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | Denmark |
| 9 | yes | self | 1885 | friend: P. J. Goodman | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fair | blue | none | Sweden |
| 10 | " | " | 1885 | friend: P. J. Goodman | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | Denmark |
| 11 | no | " | 1885 | friend: P. J. Goodman | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | Denmark |
| 12 | yes | husband | 1885 | friend: P. J. Goodman | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | Denmark |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. E. Barr, Master, of the Communi, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of April, 1918,
at NEW YORK.

24 APR 1918

day of

, 19

W. J. Guleen
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, James P. Pinton, Surgeon of the Barman, sailing thereon, do
(State whether "Surgeon" or "Assistant Surgeon" or "Physician" or "Nurse" or "Other" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R. C. Eng, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

136

Sworn to before me this 24 FEB 1913, 19
at NEW YORK

W. S. G. G. G. G.
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Carmania* sailing from *Liverpool* , *Febr. 15* , 19*12*

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. Male or Female. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---|-------------------|-------------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| 1 | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

37

List

187

Arriving at Port of NEW YORK

24 FEB 1913

19

| | | | | | | | | | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | |
|--------------------|---|--|---|--|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|--------------------------|---|--------------------------|---|--|--|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small> | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | <small>Ever in prison or almshouse, or place of confinement, or hospital, or house, or institution, or place of reformatory, or similar place, or whether ever in the United States.</small> | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | <small>Whether coming by reason of any other cause than being an immigrant, or being in the United States.</small> | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| 1 | yes | Self \$50 | no | - | Friend Yule Erikson 38 Hurial str. Rattle Wash no no no good no | | | | | 5 8 | fair dark gray | none | Sweden Fenmlan | | | | | |
| 2 | yes | Self \$50 | no | - | Sister " " no no no good no | | | | | 5 8 | fair dark gray | none | Sweden Fenmlan | | | | | |
| 3 | yes | Self \$25 | yes | 1902 | The home for Scandinavian immigrants 22 24 Greenwich str. New York no no no good no | | | | | 5 8 | fair dark blue | none | Norway Tmaalenen | | | | | |
| 4 | yes | Self \$50 | no | - | Cousin E. utda E. emgensen 68 Fleffort ave. Dorchester, Mass. no no no good no | | | | | 5 10 | fair blonde blue | none | Norway Christiania | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. J. Barr, Master, of the Seaman, from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

24 FEB 1913

, 19

at NEW YORK

W. J. Glavin
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, James P. Boutin, Surgeon of the CARLIANA, swearing the oath, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.P. Eng.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 FEB 1913, 19

at NEW YORK, W. S. Schuler
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **CARMANIA**

sailing from **LIVERPOOL**

19 **11**

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|-----------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 1 | Grosskopf | Rudolf | 25 | ✓ | un Laborer | yes | Germany | German | Germany Karlsruhe | father Joseph Grosskopf 33 Henschhaus, Karlsruhe | ny. New York |
| 2 | | Elise | 24 | ✓ | fr. Wife | | | | | father Albert Meyer | |
| 3 | Mayer | Max | 36 | ✓ | un black | | | | Colo. | Koppe St. Köln | ny. Newark |
| 4 | De Wulf | Leonie | 21 | ✓ | fr. servant | | Belgium | Flemish | Belgium Esclor | father Jules De Wulf Leeds Street, Esclor | Ill. Keosauqua |
| 5 | | Julia | 16 | ✓ | fr. daughter | | | | | father Jules De Wulf | |
| 6 | Lannoy | Jules | 27 | ✓ | un Laborer | | | | Bapysche | father August Lannoy Bapysche | Moline |
| 7 | Naert | Emile | 35 | ✓ | un Laborer | | | | | father Naert Emile | |
| 8 | De Keyser | Auguste | 40 | ✓ | un farmer | | | | Beltré | father Naert Emile | St. Michael |
| 9 | Offermann | Michel | 16 | ✓ | un Laborer | | Germany | German | Lucenburg | father Theodor Offermann Lucenburg | ny. New York |
| 10 | Lippe | Emile | 39 | ✓ | un blacksmith | | Belgium | Flemish | Belgium Esclor | father Lippe Emile Esclor | Ill. Moline |
| 11 | | Albertine | 26 | ✓ | fr. Wife | | | | | father | |
| 12 | | Walter | 4 | ✓ | un child | | | | | father | |
| 13 | Leis | Rosalie | 43 | ✓ | fr. Wife | yes | | | | father | |
| 14 | Toregiani | Hugo | 25 | ✓ | un Laborer | | Italy | Italian | Lucenburg | father Hugo Toregiani Lucenburg | ny. New York |
| 15 | Wagner | Matthias | 47 | ✓ | un farmer | | Germany | German | | father Matthias Wagner | Ill. Chicago |
| 16 | Van Nuyt | Clemence | 45 | ✓ | fr. Wife | | Belgium | Flemish | Belgium Esclor | father Van Nuyt Clemence Esclor | Moline |
| 17 | | Aimé | 17 | ✓ | fr. servant | | | | | father | |
| 18 | | Henri | 11 | ✓ | un child | | | | | father | |
| 19 | Halleman | Ames | 21 | ✓ | un Laborer | | | | | father Halleman Ames Esclor | St. Charles |
| 20 | Pfeifer | Joseph | 25 | ✓ | un black | | Germany | German | Esclor | father Pfeifer Joseph Esclor | ny. New York |
| 21 | Baert | Byrille | 21 | ✓ | un Laborer | | Belgium | Flemish | Belgium Esclor | father Baert Byrille Esclor | ny. New York |
| 22 | neff | Fritz | 26 | ✓ | un waiter | | Germany | German | Esclor | father neff Fritz Esclor | ny. New York |
| 23 | Demany | Jean | 22 | ✓ | | | | | | father | |
| 24 | | Juliette | 18 | ✓ | | | | | | father | |
| 25 | | George | 10 | ✓ | | | | | | father | |
| 26 | De Hulsters | Clemence | 33 | ✓ | un black | yes | Belgium | Flemish | Belgium Esclor | father De Hulsters Clemence Esclor | Ill. St. Charles |
| 27 | | Rodence | 16 | ✓ | fr. servant | | | | | father | |
| 28 | | Henric | 11 | ✓ | un child | | | | | father | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

DEPORTED

38

5

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

9.7

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Barr, Master, of the CARMANIA, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this...

24 FEB 1913
day of

, 19

at NEW YORK

W. S. Sullivan
Immigration Officer.

J. B. Barr
Commanding Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Louis J. Pinton, Surgeon of the CARMANIA, sailing the coast, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.P. Eng., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 FEB 1913 day of NEW YORK, 19

at W. J. Sullivan
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARMANIAsailing from LIVERPOOL

, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|---------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 38341 | Andur | Meyer | 33 | Married | Yes | Russia | Hebrew | Russia | Wife Fittel Andur | | |
| 382 | Widoloh | Moische | 18 | Married | Yes | Russia | Hebrew | Russia | Wife Fittel Andur | | Brooklyn |
| 423 | Kusik | Peisach | 22 | Married | Yes | | | Luni | Wife Fittel Andur | | New York |
| 34 | Brisanow | Soul | 24 | Married | Yes | | | Nobel | Wife Fittel Andur | | |
| 15 | | Slata | 18 | Married | Yes | | | Platopol | Wife Fittel Andur | | |
| 58 | Grass | Beile | 19 | Married | Yes | | | Wilki | Wife Fittel Andur | | Scranton |
| 447 | Gezewska | Bronislawa | 18 | Married | Yes | | | Pugusze | Wife Fittel Andur | | W. H. H. |
| 68 | Siedletski | Stanislaw | 18 | Married | Yes | | | Endzow | Wife Fittel Andur | | |
| ADMITTED 489 | Peszyankes | Chane | 55 | Married | Yes | | | Peszyankes | Wife Fittel Andur | | New York |
| 10 | Karpel | Ester | 18 | Married | Yes | | | Wojce | Wife Fittel Andur | | New York |
| 11 | Potapowski | David | 21 | Married | Yes | | | Chatenow | Wife Fittel Andur | | New York |
| ADMITTED 1213 | Seltzer | Minna | 25 | Married | Yes | | | Witbek | Wife Fittel Andur | | W. H. H. |
| 38314 | Goldberg | Chaim | 24 | Married | Yes | | | Witbek | Wife Fittel Andur | | |
| 7615 | Cher | Malke | 25 | Married | Yes | | | Warsaw | Wife Fittel Andur | | |
| 16 | Jasny | Chajke | 19 | Married | Yes | | | Chudow | Wife Fittel Andur | | |
| 17 | | Lew | 17 | Married | Yes | | | Chudow | Wife Fittel Andur | | |
| 38418 | Frinstein | Manie | 23 | Married | Yes | | | Chudow | Wife Fittel Andur | | |
| 19 | | Abraham | 17 | Married | Yes | | | Chudow | Wife Fittel Andur | | |
| 8020 | Zuraitis | Janos | 20 | Married | Yes | | | Chudow | Wife Fittel Andur | | |
| 7921 | Ganditate | Veronika | 20 | Married | Yes | | | Chudow | Wife Fittel Andur | | |
| 8522 | Korpi | Chone | 45 | Married | Yes | | | Chudow | Wife Fittel Andur | | |
| 8423 | Darewinski | Josel | 18 | Married | Yes | | | Chudow | Wife Fittel Andur | | |
| ADMITTED 127 | Saulowicz | Alten | 20 | Married | Yes | | | Chudow | Wife Fittel Andur | | |
| 7125 | Epstein | Israel | 18 | Married | Yes | | | Chudow | Wife Fittel Andur | | |
| 8126 | Uzwalk | Elie | 19 | Married | Yes | | | Chudow | Wife Fittel Andur | | |
| ADMITTED 127 | Dunetz | Meria | 16 | Married | Yes | | | Chudow | Wife Fittel Andur | | |
| 928 | Murawski | Josef | 24 | Married | Yes | | | Chudow | Wife Fittel Andur | | |
| 8829 | Mer | Abraham | 23 | Married | Yes | | | Chudow | Wife Fittel Andur | | |
| 7830 | Gubenstein | Malwey | 20 | Married | Yes | | | Chudow | Wife Fittel Andur | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

24 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---|----|----|----|
| No. on List. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| 1 | yes self \$25 | | | Brooklyn, N.Y. | | | now in good | no | 54 | dark brown | grey | none | Russia, Makhovka | | | |
| 2 | brother \$2 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 59 | | | | Sum | | | |
| 3 | brother \$12 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 56 | | brown | | Nobel | | | |
| 4 | brother \$2 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 54 | | grey | | Platopol | | | |
| 5 | | | | | | | | | 53 | | | | | | | |
| 6 | brother \$5 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 53 | | blue | | Wilke | | | |
| 7 | Uncle \$4 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 411 | | grey | | Bugayee | | | |
| 8 | | | | | | | | | 56 | | | | | | | |
| 9 | son \$4 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 5 | | black blue | | Peroganka | | | |
| 10 | father \$2 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 53 | | brown grey | | Gurge | | | |
| 11 | Uncle \$10 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 54 | | | | Chetomskan | | | |
| 12 | Uncle \$4 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 57 | | | | Makhovka | | | |
| 13 | Uncle \$2 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 51 | | black brown | | Kodanow | | | |
| 14 | self \$2 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 52 | | | | Witelsk | | | |
| 15 | husband \$2 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 52 | | brown | | Warsaw | | | |
| 16 | father \$2 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 53 | | grey | | Elizabethgrad | | | |
| 17 | | | | | | | | | 54 | | | | | | | |
| 18 | Uncle \$7 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 54 | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | 54 | | | | | | | |
| 20 | brother \$2 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 57 | | fair | | Szedwigi | | | |
| 21 | Aunt \$15 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 55 | | blue | | Chusidany | | | |
| 22 | son \$2 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 56 | | grey brown | | Slonin | | | |
| 23 | brother \$10 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 57 | | brown | | Stote | | | |
| 24 | Uncle \$3 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 55 | | grey | | Wilaa | | | |
| 25 | Uncle \$15 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 56 | | | | Starodny | | | |
| 26 | brother \$2 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 56 | | | | Janova | | | |
| 27 | brother \$2 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 52 | | | | Slonin | | | |
| 28 | brother \$10 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 57 | | | | Korovilli | | | |
| 29 | brother \$2 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 56 | | blue | | Pzizinski | | | |
| 30 | Uncle \$2 | | | Brooklyn, N.Y. | | | | | 56 | | | | Odessa | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. E. Barr Master, of the CARMANIA, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

24 FEB 1913

Sworn to before me this 24 day of February, 19 13,
at NEW YORK,
W. S. Sullivan
Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118

Affidavit of Surgeon.

I, James Pinton, Surgeon of the CARMANIA,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.P. Eng.
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 FEB 1913 day of FEB, 19
at NEW YORK

W. S. Guleas
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARMANIA

sailing from LIVERPOOL

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|------------------------|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 437961 | Avarozik | Nashary | 30 | man | laborer | | Russia | Russian | Russia | Kharkov | Wife: Anna Avarozik | | New York |
| 2 | Bzernikow | Lwan | 30 | man | | | | | | London | Wife: Anna Bzernikow | | New York |
| 3 | Sakun | Samuil | 35 | man | IN HOSPITAL | DISCHARGED | | | | Perry | Wife: Maria Sakun | | New York |
| 4 | Minkewitz | Lwan | 37 | man | | | | | | Liachowity | Wife: Anna Minkewitz | | New York |
| 5 | Tarnowitsky | Ksawery | 29 | man | | | | | | Liachowity | Wife: Anna Tarnowitsky | | New York |
| 6 | Novitsky | Bronislaw | 23 | man | | | | | | Liachowity | Wife: Anna Novitsky | | New York |
| 7 | Schpilewsky | Adam | 28 | man | | | | | | Liachowity | Wife: Anna Schpilewsky | | New York |
| 8 | Zolik | Anton | 23 | man | | | | | | Liachowity | Wife: Anna Zolik | | New York |
| 9 | Penshop | Nah 168836 | 26 | man | | | Turkey | Turkish | U.S. Loran | Wife: Anna Penshop | | Utica | |

23 packages of baggage, the effects of passengers from Russia, have been disinfected under the supervision of the American Consulate, Liverpool, England.

100
American Deputy Consul.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

193

24 FEB 1913

19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Carr, Master, of the CARMANIA, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Carr
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24 FEB 1913 day of _____, 19

at NEW YORK

W. S. Sullivan
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, James Pinton, Surgeon of the CARMANIA, sailing the vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 75 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Rec. Eng., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

194

Sworn to before me this 24 FEB 1913 day of February, 19

at NEW YORK

W. J. G. G. G.
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARMANIA

sailing from LIVERPOOL

, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|-----------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 1 | Selikowitz | George | 39 | ♂ | farmer | ✓ | Russia | Russian | Osowo | Mother Natalie Selikowitz | ny new york |
| 2 | Gubat | Filip | 35 | ♂ | farmer | ✓ | | | Danilewitz | wife Helena Gubat | |
| 3 | Bleschko-Smitko | Eudokia | 21 | ♀ | farmer | ✓ | | | Jalenia | father Danil Bleschko-Smitko | |
| 4 | | Scran | 19 | ♀ | farmer | ✓ | | | | father M. Bleschko-Smitko | |
| 5 | Dubowitz | Stepan | 28 | ♂ | farmer | ✓ | | | Wegizina | wife Sofia Dubowitz | |
| 6 | Gzuzlo | Demjan | 15 | ♂ | farmer | ✓ | | | Jatogek | Mother Julia Gzuzlo | |
| 7 | Kurilowicz | Nikifor | 28 | ♂ | farmer | ✓ | | | Kolina | Mother Katalina Kurilowicz | |
| 8 | Makarewicz | Stepan | 16 | ♂ | farmer | ✓ | Polish | | Joslema | father Jan Makarewicz | |
| 9 | Schulder | Julie | 23 | ♀ | farmer | ✓ | German | | Griswold | father Schulder | |
| 10 | Kriwitsky | Lehaie | 65 | ♂ | sheep | ✓ | Hebrew | | Luizna | Sister Katalina Kriwitsky | |
| 11 | Peskin | Pesia | 22 | ♀ | seamstress | ✓ | | | Bely | father Peskin | |
| 12 | | Debra | 17 | ♀ | | ✓ | | | | Bely | ny new york |
| 13 | German | Mena | 29 | ♀ | wife | ✓ | | | Korotyshin | Sister Mena German | |
| 14 | | | | | | | | | | Korotyshin | Ill Chicago |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

195

Arriving at Port of NEW YORK

24 FEB 1918, 19

| No. | on | List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|-----|----|-------|--|---------------------------|---|--|--|---|--|---------|--|--------------------------|--|
| 1 | | | self | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 2 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 3 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 4 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 5 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 6 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 7 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 8 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 9 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 10 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 11 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 12 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 13 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 14 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 15 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 16 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 17 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 18 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 19 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 20 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 21 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 22 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 23 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 24 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 25 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 26 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 27 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 28 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 29 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 30 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 31 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 32 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 33 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 34 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 35 | | | | \$25 | | | friend Iquart Tanya G. S. Lewis 175 Eldridge St New York City | | | 5' 5" | dusky brown | none | Rumania Bucovina |
| 36 | | | | \$25 | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Barr Master, of the CARMANIA, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 FEB 1913 day of February, 19 1913,
at NEW YORK,
W. S. Sullivan
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or by nationality. "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, James P. Pinion, Surgeon of the ARMANIA,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R.C.P. Eng., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 FEB 1913 day of _____, 19
at NEW YORK

W. S. Gullas
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Carmania* sailing from *LIVERPOOL*, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|----------|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 39007 1 | Pytel | Jan | 22 | ✓ | Labouri | ✓ | Russian | Polish | Russia | Kazynice | my Aburn | |
| 2 2 | Kupiszewski | Franciszek | 22 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 3 3 | ✓ | Antoni | 18 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 4 4 | Galka | Jan | 32 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 5 5 | Bierzbinski | Jozef | 25 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 6 6 | Szezepanik | Jan | 18 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 7 7 | Magiera | Jan | 17 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 8 8 | Wojtusik | Szezepan | 17 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 9 9 | Duda | Marya | 20 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 10 10 | Krivos | Vass | 39 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 1 11 | ✓ | Stevan | 29 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 2 12 | Tymezuk | Jan | 34 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 39014 13 | Lipoglavsek | Franc | 29 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 39157 14 | Miljevic | Mile | 26 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 15 | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | |

THIS SHEET IS FOR STEEPAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer.

197

NEW YORK

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. Barr, Master, of the CARMANIA, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. Barr
Commanding Officer.

24 FEB 1913

Sworn to before me this 24 day of FEB, 19 13,
at NEW YORK.
W. J. Guleen
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, James P. [Signature], Surgeon of the Barman, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at NEW YORK.

, 19 13

Immigration Officer.

actual
456
67
523 Tot.
235
147
766

Revised

449
67
516

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Carmania* sailing from *LIVERPOOL*

19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 1 | Stijic | Pero | 45 | man | Labourer | yes | Croatian | Croatian | Croatia Dalj | Wife Jecia Stijic | |
| 2 | Nokali | Milica | 35 | woman | Labourer | yes | Croatian | Croatian | Croatia Dalj | Wife Jecia Stijic | |
| 3 | Maslik | Mile | 34 | man | | | | | | | |
| 4 | Luzic | Gligorya | 18 | man | | | | | | | |
| 5 | Bigelic | Teodor | 23 | man | | | | | | | |
| 6 | | Pavao | 18 | man | | | | | | | |
| 7 | Vucenic | Rade | 35 | man | | | | | | | |
| 8 | | Radovan | 19 | man | | | | | | | |
| 9 | Roknic | Petar | 17 | man | | | | | | | |
| 10 | Dokronovic | Milic | 19 | man | | | | | | | |
| 11 | Kozic | Petar | 19 | man | | | | | | | |
| 12 | Basera | Gjuro | 35 | man | | | | | | | |
| 13 | Wendhardt | Adam | 38 | man | | | | | | | |
| 14 | Pulanic | Petar | 26 | man | | | | | | | |
| 15 | Kosakovic | Lazar | 41 | man | | | | | | | |
| 16 | Guhovic | Stevan | 30 | man | | | | | | | |
| 17 | Lewintze | Bertha | 44 | woman | | | | | | | |
| 18 | | Henri | 4 | child | | | | | | | |
| 19 | | Amable | 1 | child | | | | | | | |
| 20 | | Alphonse | 7 | child | | | | | | | |
| 21 | Delarbe | Emile | 42 | man | | | | | | | |
| 22 | Eugene | | 29 | man | | | | | | | |
| 23 | Adrien | | 25 | man | | | | | | | |
| 24 | Maj | Jozefa | 18 | woman | | | | | | | |

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

199

Arriving at Port of NEW YORK,

24 FEB 1913, 19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|---------------|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Place of Birth. Country. | City or Town. | |
| 1 | Self | Self | | | friend John Bonovic, 314 Wells St., Milwaukee, Wis. | | | | | 5 | 5 | dark blue | | none | Bosnia Dalj | |
| 2 | Self | Self | | | brother John Koch, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 3 | | brown | | Polish | |
| 3 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 4 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 5 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 6 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 7 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 8 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 9 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 10 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 11 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 12 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 13 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 14 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 15 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 16 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 17 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 18 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 19 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 20 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 21 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 22 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 23 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 24 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 25 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 26 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 27 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 28 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 29 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |
| 30 | | Self | | | brother John, 109 1/2 Washington St., New York | | | | | 5 | 7 | | grey | | Polish | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. E. Barr, Master, of the Comanche, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 FEB 1919 day of February, 1919,
at NEW YORK.

W. J. Sullivan
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

8. S.

sailing from

VERPOOL

19, Arriving at Port of New York

230

| No. on List. | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|--------------|--------------|-------------|-----------|--|---|--------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | YRS. MOR. | | | |
| 1 | Nielson | Samuel | h | 38 | ✓ m m | U.S.C. |
| 2 | Benson | Peter | F | 50 | ✓ m m | U.S.C. |
| 3 | Nord | Asel | W | 37 | ✓ S | U.S.C. |
| 4 | Christensen | Peder | | 34 | ✓ - - | U.S.C. |
| 5 | Nelson | High Jensen | | 48 | ✓ - W | U.S.C. |
| 6 | Olson | August | | 49 | ✓ m m | U.S.C. |
| 7 | Nelson | Ole S. | | 40 | ✓ - - | U.S.C. |
| 8 | Mathiesen | Soren | | 42 | ✓ m m | U.S.C. |
| 9 | | Kulthund | | 36 | ✓ m | U.S.C. |
| 10 | | Arthur | M | 11 | ✓ m S | U.S.C. |
| 11 | Elison | Elias O. | | 49 | ✓ m m | U.S.C. |
| 12 | | John | | 41 | ✓ - - | U.S.C. |
| 13 | | Peder | | 48 | ✓ - - | U.S.C. |
| 14 | Thorsen | Otto | | 30 | ✓ S | U.S.C. |
| 15 | Hansen | Christian | | 26 | ✓ - - | U.S.C. |
| 16 | Nedoe | Wilhelm | | 33 | - W | U.S.C. |
| 17 | Moller | Einar | | 32 | ✓ m S | U.S.C. |
| 18 | Svenson | Sven | | 36 | ✓ - m | U.S.C. |
| 19 | | Bomskund | | 21 | ✓ - - | U.S.C. |
| 20 | Haraldson | Ludvig | | 34 | ✓ m m | U.S.C. |
| 21 | | | | | | |

Name changed to Samuel S. Nielson by Judge J. P. Ballou to hold to Nelson 4136 Upton Av. 1904-6

District Court of Grand Forks Co. North Dakota 31st Oct 1896

District Court of Marshall Co. Minn 24th May 1887

District Court Marshall Minn 1st Nov 1897

Circuit Court of Yorkton Co at Yorkton 10/3/1904

County Court of Yorkton Co at Yorkton 10/3/1904

County Court Whiteside Ill at Morrison 22 Dec 1894

District Court Co of Freeborn Minn 23rd May 1897

County Court of Platteau Plus New Brunswick N. S. 30th Oct 1899

Wife of Soren Mathiesen

Son of

District Court Osage Mitchell Co. Iowa 25th Sept 1888

District Court Hancock Co. Iowa 8th Oct 1900

District Court Wright County Iowa 8th Sept 1891

District Court County of Hans N. Dakota 17 Sept 1906

District Court of Faribault Co. Blue Earth 4 Dec 1911

Circuit Court Dane Co. Madison Wis 16 Sept 1912

Superior Court of Mass at Worcester 15 Nov 1910

March 1876 Garfield Douglas Co

District Court Yellow Medicine Minn 19 Jan 1906

Hammarfors North Dakota

1904-6

4136 Upton Av.

Minneapolis Minn

Box R. F. D. 2

Stephen Minn

Gayville S. Dak

Aldin Minn

P.O. Emmons Minn

Thaple St South River N.Y

P.O. Hamarack Iowa

Powers Lake N. Dakota

Winnipeg Faribault Co. Minn

911 Clay St. Stoughton Wis

18 William St Pitchburg Mass

Farfets Minnesota

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S.S. *Leamance*

sailing from

POOL

19 Arriving at Port of New York

19 201

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|--------------|-----------|-------------------|--|---|--|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | MARRIED OR SINGLE | | | |
| 1 | Hull | 45 | 36 | ✓ m S | County Court, Lake, Ill 7 th Nov 1904 | R. 7 Box 58 Le Roy Ill |
| 2 | Carlson | 40 | ✓ m m | ✓ | District Court - Clay County at Moorhead Minn 8 th May 1911 | Box 46 Moorhead Minn |
| 3 | Nyquist | 35 | ✓ m S | ✓ | Superior Court County of Douglas Wisc 27 Aug 1906 | P.O. Galeton Pa. |
| 4 | Carlson | 31 | ✓ m S | ✓ | Circuit Court of Ogle County Oregon 24 th April 1911 | P.O. Stillman Valley Ill |
| 5 | Abraham | 57 | ✓ m S | ✓ | City Court - New Britain Co of Hartford 22 Dec 1904 | 24 Le Roy St - New Britain Conn |
| 6 | Rack | 52 | ✓ m S | ✓ | District Court - St Louis, Minnesota 14 Aug 1897 | 1045 Juniper St Duluth Minn |
| 7 | John | 48 | ✓ m m | ✓ | District Court - St Louis Minnesota 7 Aug 1897 | John ^{McDermott} Minn |
| 8 | Uman | 28 | ✓ m S | ✓ | District Court of Kearney County, Minn, Neb 15 April 1911 | R. #2 Ashton Neb |
| 9 | Anderson | 43 | ✓ m m | ✓ | County Court of County of Minnesota Ill 22 Dec 1904 | P.O. Pocatonea Ill |
| 10 | Pihl | 47 | ✓ m m | ✓ | Superior Court Cook County, Ill. 31 st Aug. 1894 | Waltham Bay Wisc. |
| 11 | Biask Biask | 48 | ✓ m m | ✓ | District Court Pocahontas County Iowa 14 Sept 1892 | Manson Iowa |
| 12 | Johnson | 41 | ✓ m m | ✓ | County House Rockwell City 18 Dec 1899 | Pomeroy Iowa |
| 13 | Olson | 23 | ✓ m m | ✓ | District Court of U.S. at Pittsburg 3 Dec 1912 | 64 Flowers Av. Pittsburg Pa |
| 14 | Dahlgren | 21 | ✓ m S | ✓ | New Britain Conn. | 53 Lee St Stamford Conn |
| 15 | Olson | 22 | ✓ f m | ✓ | Wife of Edwin S. Olson 8/13 | 64 Flowers Av. Pittsburg Pa |
| 16 | Edna | 2 | ✓ f S | ✓ | Daughter | |
| 17 | Waller | ✓ | ✓ m S | ✓ | Son of | |
| 18 | Waller | 33 | ✓ m m | ✓ | Circuit Court - Clay County, Vermillion S.D. 1 April 1912 | R. 8 Bensford S.D. |
| 19 | Anna | 29 | ✓ f m | ✓ | Wife of John Waller | |
| 20 | Harold | 2 | ✓ m S | ✓ | Son of | |
| 21 | Anderson | 25 | ✓ m m | ✓ | District Court of U.S. Brooklyn N.Y. 25 April 1912 | 62 Dean St Brooklyn N.Y. |
| 22 | Jennie | 22 | ✓ f m | ✓ | Wife of Oscar Anderson | |
| 23 | Karen | 1 | ✓ f S | ✓ | Child of | |
| 24 | Mertin | 37 | ✓ m m | ✓ | District Court - State of Iowa 5 March 1906 | Sac City Iowa. |
| 25 | Alma | 39 | ✓ f m | ✓ | Wife of Andrew J | |
| 26 | Johnson | 48 | ✓ m m | ✓ | District Court - Kettow Minnesota 28 Dec 1897 | Road I Box I Hallack Minn |
| 27 | Sherry | 50 | ✓ m m | ✓ | Circuit Court of Kioqua Co of Kernon 8 th June 1909 | Kioqua Wisc |
| 28 | Sever | 46 | ✓ m m | ✓ | Circuit Court of Kioqua Co of Kernon 10 Dec 1901 | |

Except #9, 18, 19, 20 (W.S.)

W. J. Guler, Inspector

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

Number

202

8.8.

CARMANIA

sailing from

19, Arriving at Port of New York

19

No. ON LIST. NAME IN FULL. AGE. SEX. IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. ADDRESS IN UNITED STATES.

| No. ON LIST | FAMILY NAME | GIVEN NAME | YRS. MOS. | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES |
|-------------|-------------|------------------|-----------|-----|---|--|--|
| 1 | Jones | Robert | 27 | M | | | |
| 2 | Gane | Samuel | 28 | M | | | Home 405 N Main St, Los Angeles Cal |
| 3 | Cades | Charles Henry | 47 | M | Born 28 th May 1902 Chicago Ill | Circuit Court Cook County Chicago 6 April 1907 | Home 5024 W Ontario St, Chicago Ill |
| 4 | | Charles Henry | 41 | M | | | |
| 5 | Randle | George T. | 41 | M | | District Court Providence R.I. 28 Sept 1902 | Home 5145 Mitchell Ave, Lincoln Neb. |
| 6 | Ginty | Patrick | 20 | M | | Court of Common Pleas Sorani Co. Elyria Oh 5 Dec 1911 | Home Lorain Ohio |
| 7 | Guy | Benjamin | 43 | M | | Circuit Court of Fayette Co. W. Va. 10 Sept 1900 | Home Lamark Stamford W Va |
| 8 | Pavey | Thomas | 43 | M | Born 21 st Oct 1891 Onondaga County Court N.Y. | | Home 31 Maple St, Auburn N.Y. |
| 9 | Newham | George | 40 | M | | District Court of Nebraska at Wayne Co. 15 Sept 1905 | Home Guelph N.D. |
| 10 | Hale | George E. | 38 | M | | Common Pleas Div of Supreme Court Providence R.I. 17/3/99 | Home 109 E St, North Attleboro Mass |
| 11 | Walling | Gustave Adolphus | 49 | M | Born 22 Aug 1892 | Circuit Court of Cook County Ill. 26 April 1898 | Home 153 West Elm Street Chicago |
| 12 | Hair | Andrew | 20 | M | Born Houston Texas | | Home 322 Beaumont Ave, Port Arthur Texas |
| 13 | Meyer | William | 36 | M | | Circuit Court County of Wayne Mich 9 July 1906 | Home 750 Dearborn Ave, Chicago Ill |
| 14 | Baslam | Peter | 58 | M | | 14 th Oct 1890 Superior Court City of New York | Home 165 Park Ave, Bronx N.Y. |
| 15 | Read | John N. | 39 | M | Born Pawtucket R.I. | 1874 | Felton Hutton, Read, 59 Lumber St, Boston Mass |
| 16 | | Ralph L. | 27 | M | Born Attleboro Mass | 1886 | |
| 17 | Gans | Aaron | 45 | M | | Superior Court California San Francisco 9 May 1904 | Home 1275 Court Street Los Angeles Cal |
| 18 | Castellon | James | 25 | M | | | Home 407 N Main St, Los Angeles Cal |
| 19 | Carroll | John Joseph | 45 | M | | District Court U.S. East District of Penna Pa. 7 Dec 1908 | Home 2530 North Fifth St Philadelphia |
| 20 | Coury | Patrick | 50 | M | | Circuit Court of U.S. at Philadelphia 26 June 1905 | Home 2849 N 9 th St Philadelphia |
| 21 | Bradbury | John William | 41 | M | | 12 Feb 1895 Kingfisher County Court Dover Okla | |

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

203

S. S. CARMANIA (Cunard Line)

arrived Feb. 24, 1913.

, 191 ,

M.,

, from

| Inmate No. | NAMES | MANIFEST. | | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. | | | | | | | | | | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. | | DEPORTED. | | MEALS. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------|---------------------|-----------|--------------|---------------------|------------|---|-------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|-----------|-------|--------|---------|------------|---------|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | GROUP. | No. PERSONS. | | | DEF.-EXCL. | | | REHEARINGS. | | | ADMITTED. | | | | DATE. | RECORD No. | ORDERS. | DATE. | SHIP. | OFFICE. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | Date. | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | Time. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 37f | 1 Schneider, Musche | 4 | 23-26 | 4 I.P.C. | 2.50 | Macatee | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

6'15 7/8/13 Carmania 344

Carmania 7/4/13

22 E. 4 St. N.Y.C. B 261104 4 2 1

204

February 24, 1913.

19

M.

from

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST | | NUMBER OF ALIENS | | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED | | | MEALS | | |
|-----|-----------------------------|----------|--------|-------------------|---------------------|--------------------|--|--------------|------|------------------|-----------|--------|--------|
| | | Group | Number | One year or under | Older than one year | | | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| 1 | Leers, Rozalia | 20 | 13 | | 1 | To husband | New Rochelle N.Y. Mrs. Frank 938 Norfolk Ave. Bklyn. 2d 405 | - | - | - | - | - | - |
| 2 | Mathiesen, Anna | 18 | 8 | | 1 | " uncle | Stuyvesant Heights Mabel, Sarah Mackinson Mable W. " 520 | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Johanson, Ellen H | 11 | 28 | | 1 | " aunt | Bklyn. Bro. Fred Carlson 90-7 Ave B " 350 | - | - | - | - | - | - |
| 4 | Carlson, Ferdinand | 11 | 29 | | 1 | " friend | Apt. 100 70-7 Ave " " " " | - | - | - | - | - | - |
| 5 | Woolfowitz, Yetta & 3 ch | 5 | 1 | | 1 | " tel # | Hurt Lewis, 136 Van Dyke St. Detroit Mich. | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 6 | Uzwalk, Elie | 21 | 26 | | 1 | " brother | Brooklyn 3rd Madison St. NYC | B | 25 | 10 ³⁵ | 1 | - | 1 |
| 7 | Cece, Anthony | 1 | 20 | | 1 | " tel # | Franklin, 67 St Joseph St. Detroit Mich. | B | 25 | 7 ²¹ | 1 | 1 | 1 |
| 8 | Scher, Malke | 21 | 15 | | 1 | " husband | Mrs. Barry John 243 Stanton Bklyn. 2d 405 | - | - | - | - | - | - |
| 9 | Widolok, Moische | 21 | 2 | | 1 | " brother | Mrs. Jacob, 33 Norfolk St NYC | J | 25 | 10 ⁴⁰ | 1 | - | 1 |
| 10 | Boyle, Mary & 2 ch | 5 | 26/8 | 1 | 2 | " husband | Lester Dominic, 29 W. 8th St. NYC | D | 25 | 10 ¹⁵ | 2 | - | 2 |
| 11 | O'Donnell, Delia | 5 | 20 | | 1 | " brother | Can. Menifield Fay 199 Bro. 2d 305 | - | - | - | - | - | - |
| 12 | Noone, Bridget | 5 | 21 | | 1 | " uncle | Can. Katie Morley 75 St-Bro " 307 | - | - | - | - | - | - |
| 13 | Derewinsky, Jossel | 21 | 23 | | 1 | " sister | Mrs. L. Mar Lozsh, 339 E. 101 St. NYC | B | 25 | 3 ³² | 1 | 1 | 1 |
| 14 | Donohue, Katy | 4 | 30 | | 1 | " friend | Can. Mrs. Mary Rodgers 27 Bro 2d 405 | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Casey, Katie | 1 | 30 | | 1 | " sister | Lis. Sarah 304 President " " 315 | - | - | - | - | - | - |
| 16 | Dua, Gittel & 4 ch | 4 | 7/11 | | 5 | " husband | Mrs. Adam S., 53 E 116 " " 305 | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Goulden, Elizabeth | 1 | 17 | | 1 | " friend | Ed. Mrs. Mayt. Noeung 273 B 2d 405 | - | - | - | - | - | - |
| 18 | Mc Kiernan, Annie | 1 | 3 | | 1 | " sister | Bil. Hugh 544 W 126 " " 300 | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Hyde, Emma & 2 ch | 2 | 5/7 | | 3 | " tel # | Harry John, BK 37, United Pa. | A | 25 | 4 | 3 | 3 | 3 |
| 20 | Mahoney, Hannah | 5 | 10 | | 1 | " sister | Mrs. Timothy, 175 W. 150 St NYC | D | 25 | 10 ²⁵ | 1 | - | 1 |
| 21 | Karpel, Ester | 21 | 10 | | 1 | " tel # | Tara Boruch, 30 Mohican St. Glens Falls N.Y. | A | 25 | 4 | 1 | 1 | 1 |
| 22 | Earentzen, Aage | 17 | 24 | | 1 | " await # | Id. Edwin Hauckman, 900 - 81 St. | A | 25 | 4 | 1 | 1 | 1 |
| 23 | Prager, Marian & 3 ch | 4 | 15/8 | | 4 | " husband | John Philip, 220 Stockton St. Bklyn. | B | 25 | 10 ²⁵ | 4 | - | 4 |
| 24 | Grinstein, Manie & brother | 21 | 18/29 | | 2 | " uncle | Anne, Mrs. Nora Peck 1822 Bk 2d 405 | - | - | - | - | - | - |
| 25 | Mc Quaide, Charles | 2 | 19 | | 1 | " tel # | Dr. Cath. no. N. Gallatin St. Uniontown Pa. | A | 25 | 4 | 1 | 1 | 1 |
| 26 | Bylling, Theodore & wife | 18 | 11/2 | | 2 | " tel # | M. Peter, Westwood, Gayville S. Dak. | J | 5 | 7 ¹⁰ | 18 | 18 | 18 |
| 27 | Peskin, Fessie & sister | 23 | 11/2 | | 2 | " sister | Dr. Mrs. Ester Bloornick 754 B 2d 405 | - | - | - | - | - | - |
| 28 | Forrest, Constance | 2 | 30 | | 1 | " sister | Stanley Ave. Yonkers N.Y. | B | 26 | 10 ⁴ | 2 | 2 | 2 |
| 29 | Grass, Belle | 21 | 6 | | 1 | " tel # | Bil. Arthur Howard, 175 Bro 2d 405 | - | - | - | - | - | - |
| 30 | Fleschko, Ewdokia & brother | 23 | 3/4 | | 2 | " cousin | Dr. David, 60 Dupont Cr. Scranton Pa. | A | 25 | 4 | 1 | 1 | 1 |

CARMANIA FEB 24 1904

Affidavit of Surgeon.

206

G. B. B. Lonsague, Surgeon of the *S. S. Clement*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *thirteen* years of experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Connecticut* *University* *and* *Colin* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the *following* List, or Manifest *Shows* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. B. B. Lonsague

Sworn to before me this *24* day of *February*, 19*13*

at *Providence*

Immigration Officer.

11 6 17 - 3

Feb 24
1913
Providence
6 11 17

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Clement* sailing from *Manaos Brazil* February 7th 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------------|---------------|------------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|---|-----------------|----------------------------|--|---|---|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Cawvalho | Caio de | 34 | M | Civil Official | Yes | Brazil | Spanish | Brazil | Acre | To Mello 76° Rua Seneca Aranha N. 12 Manos | N.Y. New York |
| 2 | Spohn | Otto | 23 | M | Restaurant Clerk | Yes | Germany | German | U.S.A. | New York | (Friend) 11 J. Rachat. | N.Y. New York |
| 3 | Sieveling | Edgar | 30 | M | Merchant | Yes | Germany | German | U.S.A. | do | To Ahlers 76° Para | N.Y. New York |
| 4 | Browne | Leselene Matilda | 24 | F | Wife | Yes | England | West Indian | U.S.A. | Pa | Brackenhage | Pa Brackenhage |
| 5 | Laurie | William | 31 | M | Machine Engineer | Yes | do | do | West Indies | Barbados | (Mother) Mrs J. C. Hoopl Stathelyde | N.Y. Brooklyn |
| 6 | Natson | William Wallace | 20 | M | Clerk | Yes | Canada | Canadian | Canada | Montreal | | Canada Montreal |
| 7 | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | |

107

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

207

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February, 1913

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, George W. Allen, of the U. S. S. Clement, from Manaos, Brazil, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George W. Allen
Master, Officer

Sworn to before me this 7th day of July, 1915

at Manaos

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

200

11-4712
S. S. Clement sailing from Manaus Brazil, Feb 7th, 1913, Arriving at Port of New York Liberty, 1913

| No. on List | NAME IN FULL FAMILY NAME | GIVEN NAME | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------------|-----------------------------|--------------|-----|-----|---|---|---|
| 1 | Ronan | Walter M | 39 | M | S Jan 27 th 1874 Boston Mass | | Hotel? New York City |
| 2 | Koon | Roy B | 29 | M | S Sept 1 st 1883 Troy New York | | 463 E 179 th Street New York |
| 3 | Davis | William H | 37 | M | M Jan 16 th 1876 Charleston S. C. | | 451 E 165 th Street New York |
| 4 | Tanner | Arnold J | 34 | M | S July 6 th 1878 Ogdensburg N. Y. | | 47 Henry Ave Pittsfield Mass |
| 5 | Davenport | Phil D. | 32 | M | S May 23 rd 1880 Council Bluffs Iowa | | 27 N First Street Council Bluffs |
| 6 | Crawwell | George E | 23 | M | S July 12 th 1889 New York City | | 1826 71 st Street Brooklyn |
| 7 | Nuding | Marie J | 24 | F | S March 20 th 1889 New York City | | 301 E 179 th Street New York |
| 8 | Tyril | Minifred | 28 | F | M | | |
| 9 | Tyril | Edna Rowena | 5 | F | S July 4 th 1907 New York City | | |
| 10 | Tyril | Mabel Evelyn | 2 | F | S Feb 14 th 1911 | | |
| 11 | Durall | Albert | 32 | M | S Feb 20 th 1874 Kansas City | | 30 West 139 th Street New York |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | |

Husband Naturalized in Southern Dist of New York 14th April 1908 55 West 139th Street New York

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

209

11-4718

S. S. Clement sailing from Manao Brazil, Feb 7th, 1913, Arriving at Port of New York February, 1913

| No. ON LINE | NAME IN FULL FAMILY NAME | GIVEN NAME | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------------|-----------------------------|------------|-----|-----|---|---|---------------------------|
| 1 | Kelly | Harry | 29 | ✓ | M S March 5 th 1884 Brooklyn N Y | | 53 Clifton Place Brooklyn |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | |

109

Edw. S. S. S. S. S.

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, G. B. B. Lapeque, Surgeon of the S. S. Clement, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Connecticut
University and at this place, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Feb, 1913

at my
W. C. [unclear]
Immigration Office.

Revised:
11 but
12 Tot.
1 St

Feb 24 / 113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Clement* 1-7 sailing from *Manaos* 5-12 *Brazil*, February 7th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-----------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|---|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Llansol | Marion | 39 | M S | Cook | Yes Yes | Spain | Spanish | Bolivia Cochabamba | Rua S. Marinho N. 49 | Mamas | NY | New York |
| 2 | Llansol | Antonio | 37 | M S | Cook | Yes Yes | Spain | Spanish | Bolivia | do | do | NY | New York |
| 3 | Morant | Juan | 27 | M S | Storekeeper | Yes Yes | Bolivia | American | do | do | (Brother) R. Morant Rua Junin N. 21 Cochabamba | NY | New York |
| 4 | Calele | Bitta | 30 | M S | Laborer | Yes Yes | Syria | Syrian | Syria Bejrout | (Friend) Camille Aded. Rua Marquez de Santa Cruz N. 27 | Mamas | Mass | Lawrence |
| 5 | Brahman | Galleb | 35 | M S | Laborer | Yes Yes | Syria | Syrian | Brazil Rio de Janeiro | do | do | Mass | Lawrence |
| 6 | Chaderton | Bernard | 12 | M S | Child | Yes Yes | England | African B | Indies Barbados | (Cousin) Mr. Bayley St. Thomas Barbados | NY | NY | New York |
| 7 | Lorde | Buesford A | 29 | M M | Porter | Yes Yes | do | African B | Indies Barbados | (Mother) Rebecca Lovell Christ Church Barbados | NY | NY | Brooklyn |
| 8 | Barker | William | 25 | M S | Waiter | Yes Yes | England | African B | Indies Barbados | (Mother) Frances Dornich Thetbury Road Barbados | NY | NY | New York |
| 9 | Morrison | George Thomas | 34 | M M | Carpenter | Yes Yes | England | African B | Indies Barbados | (Wife) Mr. M. Morrison Christ Church Barbados | Mass | Mass | Boston |
| 10 | Thomas | Lillian | 31 | F M | Wife | Yes Yes | England | African B | Indies Barbados | (Mother) Mr. H. Ford Jackson's St. Michael Barbados | Mass | Mass | Boston |
| 11 | Thomas | Clarice Mildred | 4 | F S | Infant | - | England | African B | Indies Barbados | - | - | Mass | Boston |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

211

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | |
| 1 | Yes Self \$150 | Yes 1908 New York | going to boarding house at 152 W 25th Street New York | No | No | Good | No | 5 7 | white black brown | bald | Spain Barcelona | |
| 2 | Yes Self \$100 | Yes 1908 New Orleans | do do | No | No | Good | No | 5 8 | white black brown | | Spain Barcelona | |
| 3 | Yes Self \$400 | No | to Bolivian Consul New York | No | No | Good | No | 5 8 1/2 | dark black brown | | Bolivia Cochabamba | |
| 4 | No Self \$90 | Yes 1906 Lawrence Mass | going to father's place 345 Allen St. Lawrence Mass | No | No | Good | No | 5 8 1/2 | dark black black | | Syria Beyrouth | |
| 5 | No Self \$70 | No | going to brother-in-law do | No | No | Good | No | 5 9 1/2 | dark black black | | Syria Beyrouth | |
| 6 | Yes Mother \$20 | No | (Mother) Mr. J. M. Bradford 213 W 65th Street New York | No | No | Good | No | 4 11 | colored black black | | West Indies Barbados | |
| 7 | Yes Self \$30 | Yes 1910 New York | (Mother) Mr. B. Ford 545 Macon Street Brooklyn | No | No | Good | No | 5 5 | colored black black | | West Indies Barbados | |
| 8 | Yes Self \$30 | Yes 1910 New York | (Brother) Mr. C. Evelyn 11 W 137th Street New York | No | No | Good | No | 5 6 | colored black black | | West Indies Barbados | |
| 9 | Yes Self \$30 | Yes 1910 Boston | (Friend) Lawrence Pile 72 Harvard St. Cambridge Boston | No | No | Good | No | 5 8 | colored black black | | West Indies Barbados | |
| 10 | Yes Self \$30 | Yes 1912 Boston | (Husband) G. T. Thomas 92 Harvard St. Cambridge Boston | No | No | Good | No | 5 7 | colored black black | | West Indies Barbados | |
| 11 | Yes | No | with mother | No | No | Good | No | | colored black black | | West Indies Barbados | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, George Wotton, of the 5/2 Clement, from Manaos, Brazil, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George Wotton
Master

Sworn to before me this 24 day of Feb, 19 13
at my
W.C. Pennington
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

212
PROPERTY and Entry
SERVICE

RECORD OF ALIEN OR SPECIAL INQUIRY.

none

No. _____

212

arrived Feb. 24 1911, M., from

Element (Boat Line)

NAME

MANIFEST

GROUP. No.

No. PERSONS.

CAUSE OF DEPORT.

RECTOR.

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.

DEPORTED.

MEALS.

DEF.-EXCL.

REHEARINGS.

ADMITTED.

Date.

Page.

Sec'y.

Date.

Page.

Sec'y.

Date.

Page.

Sec'y.

Time.

DATE.

RECORD No.

ORDERS.

DATE.

SHIP.

OFFICIAL.

REMARKS.

DEPORT.

SUPPLY.

1 Chaderton, Bernard

2 6 1 L.P.C.

2.00

74 as clk 3¹⁰

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4547

Feb 23-24-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....
UNIVERSITY MICROFILMS
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....DEC 30 1943....., 194.....

Eric R. ...
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 30 1943
Date

Elmer ...
Camera Operator

Volume 4548

W 548

Index of Passenger Manifests

From February 24, 1913 to February 25, 1913

| <u>Date of Arrival</u> | <u>Name of Steamer</u> | <u>Port of Clearance</u> | <u>No of Sheets</u> |
|------------------------|------------------------|---|---------------------|
| February 24 | S.S. Columbia | Glasgow, Londonderry | 20 |
| | Orotava | Bermuda | 4 |
| | Bermudian | Hamilton Bermuda | 11 |
| | All emannia | Puerto Colombia Port-au-Prince Kingston | 9 |
| | Spenser | Barbados | 1 |
| 25 | Vaderland | Antwerp | 59 |
| | Tivives | Colon Kingston | 8 |

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4 5 4 8

Feb. 24-25-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....DEC 30 1943....., 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed

DEC 30 1943
Date

[Signature]
Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the Columbia, Sailing herewith,
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 212 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The Glasgow University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of FEB 20, 1913
at _____

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Rumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiaks). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia* sailing from *San Francisco*, *15th February*, 1915

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended place of permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---|-----------------------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|---------------------|---|---|--|
| 1 | <i>Smart</i> | <i>Robert Stanley</i> | <i>22</i> | <i>Y. Y. Britain</i> | <i>English</i> | <i>England</i> | <i>Hull</i> | <i>England</i> | <i>Mr. R. Smart</i> | <i>111 Chicago</i> |
| 2 | <i>Conan</i> | <i>John</i> | <i>26</i> | <i>Y. Y. Britain</i> | <i>Scottish</i> | <i>Scotland</i> | <i>Hellaborough</i> | <i>Mr. W. S. Anderson</i> | <i>1000</i> | <i>Chicago</i> |
| 3 | <i>Kilpatrick</i> | <i>William</i> | <i>24</i> | <i>Y. Y. Britain</i> | <i>Scottish</i> | <i>Scotland</i> | <i>Hellaborough</i> | <i>Mr. J. Kilpatrick</i> | <i>1000</i> | <i>Chicago</i> |
| 4 | <i>Chave</i> | <i>Benjamin</i> | <i>22</i> | <i>Y. Y. Britain</i> | <i>English</i> | <i>England</i> | <i>London</i> | <i>Mr. E. Chave</i> | <i>1000</i> | <i>Chicago</i> |
| 5 | <i>Stephen</i> | <i>Frederick S.</i> | <i>38</i> | <i>Y. Y. Britain</i> | <i>Scottish</i> | <i>Scotland</i> | <i>Yorfar</i> | <i>Mr. Mabel Stephen</i> | <i>1000</i> | <i>Chicago</i> |
| 6 | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | |
| 8 | <i>Hynd</i> | <i>Burness</i> | <i>35</i> | <i>Y. Y. Britain</i> | <i>Scottish</i> | <i>Scotland</i> | <i>Canada</i> | <i>Mr. M. Hynd</i> | <i>1000</i> | <i>Chicago</i> |
| 9 | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

List

2

Arriving at Port of New York 23rd Feb, 1936

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master of the Columbia, from Charleston, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black Officer.

Sworn to before me this 22 day of FEB, 1913.

at _____

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, beam-engine engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to that Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the "Columbia", Sailing therewith
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 22
(State whether Surgeon "Sailing therewith" or "Employed by owner's vessel," as the case may be.)
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The Glasgow University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3
in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of FEB 23 1913, 19

at _____

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

BALLOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia* sailing from *Glasgow*, *15th May* 19*15*

| No. List | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. Yes, No | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended, future permanent residence.) State. City or Town. |
|-------------|---------------|---------------|-----------|-----------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|---|--|---|
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | | | |
| 1 | <i>Hydd</i> | <i>Werner</i> | <i>25</i> | <i>✓</i> | <i>Accountant</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>Scotch</i> | <i>Canada Berlin, D.</i> | <i>Mother Mrs G. Hydd 6 Wellington Gate, Montrose Dundee</i> | <i>Berlin</i> |
| 2 | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

List

4

Arriving at Port of New York

Edward M. ..., 19...

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, Master, of the "Columbia", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,

at _____

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

7/5

2

(4)

I, Peter S. Sturrock, Surgeon of the COLUMBIA, Sailing therewith
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 22 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The Glasgow Community, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists on Manifest Sheets, 53 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

Feb 24 / 1913

2
13
P. S. Sturrock

2 7 9 - 4 6
13 112 115 - 12 1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

7 2 9
102 13 115

P. S. Sturrock

7 2 9
101 13 115

✓

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

COLUMBIA

sailing from

10 FEB 1912 19

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. Males or Females. | Calling or Occupation. | Able to Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|-------------|---|-------------------|---------------------------|------------------------|----------------------|--|-----------------|--|---|---|
|-------------|---|-------------------|---------------------------|------------------------|----------------------|--|-----------------|--|---|---|

| | | | | | | | | | | |
|----|------------|----|---|---------|-----|-------|---------|-----------------|-----------------------|----------------|
| 1 | Paschasins | 46 | M | Wagoner | Yes | Spain | Spanish | Spain Barcelona | Brother Lawrence Cruz | Arizona Sonora |
| 2 | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

List 55

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, IQ

10

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ^{John A. Smith} ~~John A. Smith~~, of the ~~State of New York~~ ^{State of New York}, from ~~the~~ ^{the}, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ ^{swear} that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of FEB 23 1913, 19 ,

of

NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), or S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*(Column C (Calling occupations).—*The entry in column C should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or

people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WIGHT INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).—*The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4713

S. S. *Columbia* sailing from *Hager*, *15th Aug.*, 19*13*, Arriving at Port of New York *23rd Feb'y*, 19*13*

| No. ON LIST | NAME IN FULL | | AGE | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------------|--------------|-----------------------|-----------|------------|----------------------|---|---|---------------------------|
| | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | | | | | | |
| 1 | <i>Lee</i> | <i>William Harold</i> | <i>25</i> | <i>V-m</i> | <i>m</i> | <i>9th December 1888</i> | <i>Shamokin, Pa.</i> | <i>Shamokin, Pa.</i> |
| 2 | <i>Lee</i> | <i>Elizabeth</i> | <i>26</i> | <i>f</i> | <i>m</i> | <i>19th March 1884</i> | <i>Shamokin, Pa.</i> | |
| 3 | | | | | | <i>Shamokin, Pa.</i> | | |
| 4 | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | |

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

July 1/10
M. J. L.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Columbia sailing from Glasgow 15th Feb. 1913, Arriving at Port of New York 23rd February, 1913 8

| No. of List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|--------------|------------|-----------|---|---------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | |
| 1 | Graham | Thomas | 50 | <u>Sworn</u> | |
| 2 | Armour | James | 57 | <u>Sworn</u> | |
| 3 | Dow | Alexander | 36 | <u>Sworn</u> | |
| 4 | Dow | Elizabeth | 35 | <u>Sworn</u> | |
| 5 | Dow | Elizabeth | 5 | <u>Sworn</u> | |
| 6 | Fielding | Albert | 42 | <u>Sworn</u> | |
| 7 | Fielding | Aguar | 35 | <u>Sworn</u> | |
| 8 | | | | | |
| 9 | | | | | |
| 10 | | | | | |
| 11 | | | | | |
| 12 | | | | | |
| 13 | | | | | |
| 14 | | | | | |
| 15 | | | | | |
| 16 | | | | | |
| 17 | | | | | |
| 18 | | | | | |
| 19 | | | | | |
| 20 | | | | | |
| 21 | | | | | |
| 22 | | | | | |
| 23 | | | | | |
| 24 | | | | | |
| 25 | | | | | |
| 26 | | | | | |
| 27 | | | | | |
| 28 | | | | | |
| 29 | | | | | |
| 30 | | | | | |

Sworn
Thircola, Nassau Co. N.Y. 6th February 1904 Locust Valley, Long Island, N.Y.
Sworn
Wilmington, Delaware 1893. Russell, Lake Co. Ill.
Fruit Haven,
Allegheny County Pa.
home
10, Borac St, Boston, Mass

Sworn
Wilmington, Delaware 1893. Russell, Lake Co. Ill.
Fruit Haven,
Allegheny County Pa.
home
10, Borac St, Boston, Mass

(4)
L + C

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Perr Starock.

Affidavit of Surgeon.

July 23/13
J. M. Youngman, Surgeon

AFFIDAVIT

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Starrock, Surgeon of the COLUMBIA,
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 22 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The Glasgow University, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this FEB 23 1913 day of FEB 23 1913, 19
 at NEW-YORK

McDonoghue
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

BALCON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA

sailing from LONDON

16 FEB 1913

19

| No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to Read Write | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or People | *Last Permanent Residence (Country, City or Town) | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination (Intended future permanent residence) |
|-------------|--------------|-------------|-----------|-----------------------|--------------------|---|------------------|---|--|---|
| | Family Name | Given Name | Yrs. Mos. | Married or Single | | | | | | State City or Town |
| 1 | Hamilton | Charles | 28 | ✓ | ✓ | British Irish | Ireland | from mother's place | mother's place | NON IMM |
| 2 | McGulley | Hugh | 32 | ✓ | ✓ | British Irish | U.S. Pittsburg | father's place | father's place | |
| 3 | McGulley | David | 21 | ✓ | ✓ | British Irish | Ireland | Belfast | father's place | NON IMM |
| 4 | Smith | James Lloyd | 39 | ✓ | ✓ | British Irish | Ireland | Belfast | father's place | |
| 5 | McGulley | William | 39 | ✓ | ✓ | British Irish | Ireland | Belfast | father's place | |
| 6 | McGulley | Lena | 6 | ✓ | ✓ | British Irish | Ireland | Belfast | father's place | |
| 7 | McGulley | Elizabeth | 3 | ✓ | ✓ | British Irish | Ireland | Monaghan | father's place | |
| 8 | Bell | William | 69 | ✓ | ✓ | British Irish | Ireland | Portadown | father's place | |
| 9 | Bell | William | 30 | ✓ | ✓ | British Irish | Ireland | Portadown | father's place | |
| 10 | McGulley | Will | 26 | ✓ | ✓ | British Irish | Ireland | Portadown | father's place | |
| 11 | McGulley | Robert | 33 | ✓ | ✓ | British Irish | U.S. Loud Valley | father's place | father's place | |
| 12 | Preston | David | 27 | ✓ | ✓ | British Irish | Ireland | Portadown | father's place | |
| 13 | O'Neill | Henry | 27 | ✓ | ✓ | British Irish | Ireland | Portadown | father's place | |
| 14 | Robinson | John | 33 | ✓ | ✓ | British Irish | U.S. Phila | father's place | father's place | NON IMM |
| 15 | Pill | Bernard | 37 | ✓ | ✓ | British Irish | Ireland | Portadown | father's place | |
| 16 | Wilson | William | 22 | ✓ | ✓ | British Irish | Ireland | Portadown | father's place | |
| 17 | Bower | Thomas | 40 | ✓ | ✓ | British Irish | Ireland | Portadown | father's place | |
| 18 | Bower | William | 11 | ✓ | ✓ | British Irish | Ireland | Portadown | father's place | |
| 19 | Bower | Norman | 14 | ✓ | ✓ | British Irish | Ireland | Portadown | father's place | |
| 20 | McGulley | Henry | 33 | ✓ | ✓ | British Irish | U.S. New York | father's place | father's place | NON IMM |
| 21 | McGulley | William | 1 | ✓ | ✓ | British Irish | U.S. New York | father's place | father's place | |
| 22 | moon | Bessie | 33 | ✓ | ✓ | British Irish | Ireland | Portadown | father's place | |
| 23 | moon | Robert | 10 | ✓ | ✓ | British Irish | Ireland | Portadown | father's place | |
| 24 | moon | James | 9 | ✓ | ✓ | British Irish | Ireland | Portadown | father's place | |
| 25 | McGulley | John | 22 | ✓ | ✓ | British Irish | Ireland | Portadown | father's place | |
| 26 | Gillen | James | 32 | ✓ | ✓ | British Irish | Ireland | Portadown | father's place | |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

10

Arriving at Port of NEW YORK

23rd Feb'y, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|------|---------------------|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | |
| 1 | yes self 1.45 | no | Brother, Chas. Hamilton, French St. Waterbury Conn | no | no | no | good | no | 5 4 | fair brown grey | none | Ireland Castleblong |
| 2 | yes self 30 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 4 | fair brown blue | none | Ireland Belfast |
| 3 | yes self 30 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 5 | fair brown blue | none | Ireland Belfast |
| 4 | yes self 50 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 11 | fair dark brown | none | Ireland Carrinstown |
| 5 | yes self 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 7 | dark dark blue | none | Ireland Carrinstown |
| 6 | yes father 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 6 | fair fair blue | none | Ireland Carrinstown |
| 7 | yes self 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 6 | fair fair blue | none | Ireland Carrinstown |
| 8 | yes self 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 5 | fair fair brown | none | Ireland Carrinstown |
| 9 | yes self 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 8 | fair fair brown | none | Ireland Carrinstown |
| 10 | yes self 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 9 | dark dark brown | none | Ireland Carrinstown |
| 11 | yes self 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 7 | fair fair blue | none | Ireland Carrinstown |
| 12 | yes self 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 10 | fair fair blue | none | Ireland Carrinstown |
| 13 | yes self 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 11 | fair fair blue | none | Ireland Carrinstown |
| 14 | yes self 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 6 2 | fair fair blue | none | Ireland Carrinstown |
| 15 | yes self 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 6 4 | fair fair blue | none | Ireland Carrinstown |
| 16 | yes self 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 8 | fair fair blue | none | Ireland Carrinstown |
| 17 | yes self 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 9 | dark grey grey | none | Ireland Carrinstown |
| 18 | yes father 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 7 | dark brown blue | none | Ireland Carrinstown |
| 19 | yes father 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 7 | dark brown blue | none | Ireland Carrinstown |
| 20 | yes self 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 7 | dark dark grey | none | Ireland Carrinstown |
| 21 | yes self 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 11 | dark dark dark | none | Ireland Carrinstown |
| 22 | yes self 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 11 | dark dark dark | none | Ireland Carrinstown |
| 23 | yes mother 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 11 | dark dark dark | none | Ireland Carrinstown |
| 24 | yes mother 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 11 | dark dark dark | none | Ireland Carrinstown |
| 25 | yes self 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 7 | dark dark dark | none | Ireland Carrinstown |
| 26 | yes self 10 | no | Brother, H. H. 8, 14th St. Newburg P. | no | no | no | good | no | 5 8 | dark dark dark | none | Ireland Carrinstown |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black (Mykel) of the COLUMBIA, from LONDONDERBY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Mykel Officer.

Subscribed and sworn to before me this

day of FEBRUARY, 1911,

at

NEW-YORK

W. Donoghue
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Starcock, Surgeon of the COLUMBIA, Sailing Schooner
(State whether Surgeon "sailing scow" or "employed by owner thereof," the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 22 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The Glasgow University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

11

Sworn to before me this _____ day of FEB 23 1913, 19

at NEW-YORK

J. J. Donoghue
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from LONDONDERRY, 15 FEB 1913, 1913

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|--------------|--------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--|---------------|
| No. on List. | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | McGregor | Thomas | 23 | ✓ m m h tenant yes yes | | British Irish | | Canada, Calgary | Father Thomas McGregor | Alberta, Calgary | NON IMM |
| 2 | McGregor | Minie | 21 | ✓ f m h wife yes yes | | British Irish | | Ireland, Londonderry | Barnard 1st Londonderry | Alberta, Calgary | NON IMM |
| 3 | | | | | | | | | English | | |
| 4 | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

12

Arriving at Port of NEW YORK, 23rd Feb'y, 1913

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

John Black (Master), of the COLUMBIA, from LONDONDERY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master

Sworn to before me this 23 day of FEB, 19 1913,
at NEW YORK

W. J. McLaughlin
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Starrock, Surgeon of the Columbia Sailing Yacht,
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 212 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University,
and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

P. Starrock

Sworn to before me this FEB 23 1913, 19

at NEW-YORK

W. D. Hughes
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia* sailing from *Glasgow*, 15th February, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|--------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | |
| 1 | W Williams | Elizabeth | 24 | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland Dundee | Hamilton Dr. Dundee | N.Y. Pittsburg |
| 2 | Allan | Helen | 31 | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland Glasgow | Grandfather 44 Murray Street | N.Y. Buffalo |
| 3 | Allan | Thomas | 10 | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland Glasgow | | N.Y. Buffalo |
| 4 | Allan | Anna | 9 | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland Glasgow | | N.Y. Buffalo |
| 5 | Allan | James | 7 | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland Glasgow | | N.Y. Buffalo |
| 6 | Allan | Ellen | 2 | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland Glasgow | | N.Y. Buffalo |
| 7 | Beatt | Archibald | 39 | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland Belfast | Belmont Belfast | N.Y. New York |
| 8 | Beatt | Margaret | 38 | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland Belfast | Belmont Belfast | N.Y. New York |
| 9 | Beatt | Winifred | 15 | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland Belfast | Belmont Belfast | N.Y. New York |
| 10 | Cooper | Frank | 24 | ✓ | ✓ | British | English | England Shillingleat | Shillingleat, Dorset, England | N.Y. New York |
| 11 | Donaldson | Robert | 25 | ✓ | ✓ | British | Scotch | U. S. A. New York | 55 E. 10th St. New York | N.Y. New York |
| 12 | Davidson | Annie | 20 | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland Leith | Leith, Scotland | N.Y. New York |
| 13 | Doig | James A | 33 | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland Aberdeen | 47 St. Andrew's St. Aberdeen | N.Y. New York |
| 14 | Edmond | Alexander | 29 | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland Aberdeen | 35 Wallfield Crescent Aberdeen | N.Y. New York |
| 15 | Mc Dowall | Agnese | 42 | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland Paisley | anct 9 Whitehaugh Rd Paisley | N.Y. New York |
| 16 | Mc Dowall | Margaret | 11 | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland Paisley | anct 9 Whitehaugh Rd Paisley | N.Y. New York |
| 17 | Mc Kenzie | Elizabeth | 31 | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland Perth | father Alex. Mc Kenzie 35 Canal St. New York | N.Y. New York |
| 18 | Mc Kenzie | Thomas | 23 | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland Perth | father Alex. Mc Kenzie 35 Canal St. New York | N.Y. New York |
| 19 | Farson | William | 13 | ✓ | ✓ | British | Scotch | U. S. A. New York | brother-in-law James W. Cooper 4 Lockhart Place Edinburgh | N.Y. New York |
| 20 | Rutherford | Janet | 24 | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland Edinburgh | mother Mrs Janet Thomson 2 Sunning Place Belfast Road | N.Y. New York |
| 21 | Rutherford | Janet | 2 | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland Edinburgh | mother Mrs Janet Thomson 2 Sunning Place Belfast Road | N.Y. New York |
| 22 | Rutherford | Hannah | 2 | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland Edinburgh | mother Mrs Janet Thomson 2 Sunning Place Belfast Road | N.Y. New York |
| 23 | Robertson | Agnese Adams | 30 | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland Edinburgh | mother Mrs Janet Thomson 2 Sunning Place Belfast Road | N.Y. New York |
| 24 | Souter | George | 27 | ✓ | ✓ | British | Scotch | U. S. A. Pittsburg | brother James Souter 35 George St. Bridge, Edinburgh | N.Y. New York |
| 25 | Thomson | James | 22 | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland Edinburgh | brother James Souter 35 George St. Bridge, Edinburgh | N.Y. New York |
| 26 | Willeox | Alfred | 32 | ✓ | ✓ | British | English | England Gillingham | father in law 6 Vicarage Road Gillingham | N.Y. New York |
| 27 | Willeox | Mina | 36 | ✓ | ✓ | British | English | England Gillingham | grandfather 6 Vicarage Road Gillingham | N.Y. New York |
| 28 | Willeox | James | 2 | ✓ | ✓ | British | English | England Gillingham | grandfather 6 Vicarage Road Gillingham | N.Y. New York |
| 29 | Willeox | Charles | 2 | ✓ | ✓ | British | English | England Gillingham | grandfather 6 Vicarage Road Gillingham | N.Y. New York |
| 30 | Wilson | James | 38 | ✓ | ✓ | British | English | Ireland Belfast | mother Mrs Janet Thomson 2 Sunning Place Belfast Road | N.Y. New York |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**2nd February, 1913*

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. | | | | | 28 | 29 |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------------|-----------|---|--------------------------|-----------------|-----------------|---------------|----|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. | | |
| | | | | If Yes— | | | | | | Feet. Inches. | Hair. | Eyes. | | | | | | |
| 1 | no | self | 45 | no | Intended to go to Pittsburg, Kansas. | no | no | good | no | 5 | fair | blue | none | Scotland | Glasgow | | | |
| 2 | yes | husband | 40 | no | husband Jas. C. Allan, 187 Newfields St., Buffalo, N.Y. | no | no | good | no | 4 | 10 | fair | blue | none | Scotland | Glasgow | | |
| 3 | yes | father | 40 | no | father | no | no | good | no | | fair | blue | none | Scotland | Glasgow | | | |
| 4 | yes | father | 40 | no | father | no | no | good | no | | fair | blue | none | Scotland | Glasgow | | | |
| 5 | yes | father | 40 | no | father | no | no | good | no | | fair | blue | none | Scotland | Glasgow | | | |
| 6 | yes | father | 40 | no | father | no | no | good | no | | fair | blue | none | Scotland | Glasgow | | | |
| 7 | yes | self | 100 | no | brother Richard Best, 1723 Garfield St., New York. | no | no | good | no | 5 | 10 | fair | blue | none | Ireland | C. Don | | |
| 8 | yes | father | 100 | no | brother | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | blue | none | Ireland | C. Don | | |
| 9 | yes | father | 100 | no | brother | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | blue | none | Ireland | C. Don | | |
| 10 | yes | self | 50 | no | friend Jas. Clayton, 113 E. 92 St., New York. | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | blue | none | England | Northgate | | |
| 11 | yes | self | 50 | no | friend Jas. Clayton, 113 E. 92 St., New York. | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | blue | none | Scotland | St. Andrews | | |
| 12 | yes | self | 50 | no | friend Jas. Clayton, 113 E. 92 St., New York. | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | blue | none | Scotland | Inverness | | |
| 13 | yes | self | 50 | no | friend Jas. Clayton, 113 E. 92 St., New York. | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | blue | none | Scotland | Aberdeen | | |
| 14 | yes | self | 33 | no | friend Francis Pellic, 157 E. 5th St., New York. | no | no | good | no | 5 | 7 | dark | blue | none | Scotland | Aberdeen | | |
| 15 | yes | self | 90 | no | sister Mrs. Edge, Kate Edge, 501 Williams Ave., Philad. | no | no | good | no | 5 | 6 | dark | blue | none | Scotland | Dalry | | |
| 16 | yes | mother | 50 | no | friend Mrs. Edge, Kate Edge, 501 Williams Ave., Philad. | no | no | good | no | 4 | 10 | fair | blue | none | Scotland | Paisley | | |
| 17 | yes | self | 150 | no | friend Mrs. Edge, Kate Edge, 501 Williams Ave., Philad. | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | blue | none | Scotland | Paisley | | |
| 18 | yes | self | 150 | no | friend Mrs. Edge, Kate Edge, 501 Williams Ave., Philad. | no | no | good | no | 5 | 10 | fair | blue | none | Scotland | Paisley | | |
| 19 | yes | self | 75 | no | friend Mrs. Edge, Kate Edge, 501 Williams Ave., Philad. | no | no | good | no | 5 | 11 | fair | blue | none | Scotland | Paisley | | |
| 20 | yes | self | 120 | no | friend Mrs. Edge, Kate Edge, 501 Williams Ave., Philad. | no | no | good | no | 5 | 9 | dark | blue | none | Scotland | Edinburgh | | |
| 21 | yes | mother | 50 | no | friend Mrs. Edge, Kate Edge, 501 Williams Ave., Philad. | no | no | good | no | | dark | blue | none | U.S.A. | Madison Heights | | | |
| 22 | yes | mother | 130 | no | friend Mrs. Edge, Kate Edge, 501 Williams Ave., Philad. | no | no | good | no | | dark | blue | none | Scotland | Edinburgh | | | |
| 23 | yes | self | 130 | no | friend Mrs. Edge, Kate Edge, 501 Williams Ave., Philad. | no | no | good | no | 5 | | dark | blue | none | Scotland | Edinburgh | | |
| 24 | yes | self | 130 | no | friend Mrs. Edge, Kate Edge, 501 Williams Ave., Philad. | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | blue | none | Scotland | Carronville | | |
| 25 | yes | self | 130 | no | friend Mrs. Edge, Kate Edge, 501 Williams Ave., Philad. | no | no | good | no | 5 | 9 | fair | blue | none | Scotland | Edinburgh | | |
| 26 | yes | self | 130 | no | friend Mrs. Edge, Kate Edge, 501 Williams Ave., Philad. | no | no | good | no | 6 | | fair | blue | none | England | London | | |
| 27 | yes | husband | 130 | no | friend Mrs. Edge, Kate Edge, 501 Williams Ave., Philad. | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | blue | none | Scotland | Lochmaw | | |
| 28 | yes | father | 130 | no | friend Mrs. Edge, Kate Edge, 501 Williams Ave., Philad. | no | no | good | no | | | fair | blue | none | England | Gillingham | | |
| 29 | yes | father | 130 | no | friend Mrs. Edge, Kate Edge, 501 Williams Ave., Philad. | no | no | good | no | | | fair | blue | none | England | Gillingham | | |
| 30 | yes | self | 130 | no | friend Mrs. Edge, Kate Edge, 501 Williams Ave., Philad. | no | no | good | no | 4 | 10 | dark | blue | none | Ireland | Ballyconnell | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

John Black (Master) of the *Columbia*, from *Glasgow*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereunto, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master

Sworn to before me this day of FEB 23 1913, 19

at NEW-YORK

W. Donoghue
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the Columbia Sailing Yacht, do
(State whether Surgeon "calling themselves" or "employed by" "registered," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 22 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The Glasgow University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

P. Sturrock

Sworn to before me this _____ day of FEB 23 1913, 19

at NEW YORK

W. Donoghue
Immigration Officer.

11-1110

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1110

2

Form 100-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia

sailing from Glasgow

15th February, 1913.

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| 1 | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | |
| 1 | Wishart | Helen | 39 | F | Yes | British | Scotch | Scotland Aberdeen | father John Daig 47 Nicholson St. Aberdeen | N. Y. Newark |
| 2 | Smith | John | 30 | M | Yes | British | Scotch | Scotland Glasgow | mother Mrs. (Miss) Smith Rivers St. Garrafftown | Wash. Seattle NON IMM |
| 3 | Hahn | Maud | 25 | F | Yes | British | English | Scotland Glasgow | friend L. J. Love 42 Alexander Parade. Glasgow | N. Y. Brooklyn |
| 4 | Clark | Thomas B. | 36 | M | Yes | British | Scotch | U. S. A. Kansas City | mother Mrs. Jane Clark 22 Nelson St. Kansas City | N. Y. Buffalo NON IMM |
| 5 | Dawson | Thomas | 25 | M | Yes | British | Scotch | U. S. A. Buffalo | father A. Dawson Imperial Hotel. Kellogg | N. Y. Buffalo NON IMM |
| 6 | Dawson | Jessie W. | 23 | F | Yes | British | Scotch | U. S. A. Buffalo | father in law | N. Y. Buffalo NON IMM |
| 7 | Dawson | Marion | 15 | F | No | British | Scotch | U. S. A. Buffalo | grand father | N. Y. Buffalo |
| 8 | Inglis | David | 29 | M | Yes | British | Scotch | Scotland Glasgow | father James Inglis Starmont Road | N. Y. New Rochelle NON IMM |
| 9 | Inglis | Annie | 24 | F | Yes | British | Scotch | Scotland Glasgow | mother | N. Y. New Rochelle |
| 10 | Johnston | Walter | 26 | M | Yes | British | Scotch | Scotland Glasgow | father Allan Johnston 135 Saracen St. Glasgow | N. Y. Poughkeepsie |
| 11 | Youngson | James | 35 | M | Yes | British | Scotch | Scotland Elgin | brother John Youngson Elgin | Ohio Akron |
| 12 | Brown | Hugh | 27 | M | Yes | British | Scotch | Scotland Glasgow | father Mrs. Brown 52 Glendowie St. Glasgow | N. Y. Brooklyn NON IMM |
| 13 | Gavin | Maggie | 50 | F | Yes | British | Scotch | Scotland Glasgow | mother Mrs. Gavin Bridge St. Glasgow | N. Y. Jersey City NON IMM |
| 14 | Kilgour | John | 28 | M | Yes | British | Scotch | Scotland Glasgow | brother John Kilgour 125 Main St. Glasgow | Pa. Philadelphia NON IMM |
| 15 | M. Hollan | James | 50 | M | Yes | British | Scotch | U. S. A. Brooklyn | daughter Mrs. (Miss) Tindall 24 Fulton Place | N. Y. Brooklyn NON IMM |
| 16 | M. Hollan | Jane | 49 | F | Yes | British | Scotch | U. S. A. Brooklyn | brother James Hollan 10 St. George St. Glasgow | N. Y. Brooklyn NON IMM |
| 17 | Stevenson | John | 54 | M | Yes | British | Scotch | U. S. A. Brooklyn | wife Mrs. Stevenson 21 Torrhead. Glasgow | N. Y. New York NON IMM |
| 18 | Rae | John | 38 | M | Yes | British | Scotch | Scotland Glasgow | sister Sarah M. Rae 31 Kirkcaldy. Glasgow | N. Y. Brooklyn NON IMM |
| 19 | Quinn | John | 42 | M | Yes | British | Scotch | U. S. A. Brooklyn | father Robert Quinn 42 Bedford St. Glasgow | N. Y. Buffalo |
| 20 | Eranger | Hugh J. | 24 | M | Yes | British | Scotch | Scotland Glasgow | brother John Eranger 42 Bedford St. Glasgow | N. Y. Buffalo |
| 21 | Burns | Polly | 18 | F | Yes | British | English | U. S. A. Brooklyn | brother John Burns 42 Bedford St. Glasgow | N. Y. Brooklyn NON IMM |
| 22 | Thompson | Fred | 36 | M | Yes | British | Scotch | Scotland Glasgow | mother Mrs. Marion Thompson 41 Montgomery St. Glasgow | N. Y. Buffalo |
| 23 | Thompson | William | 25 | M | Yes | British | Scotch | Scotland Glasgow | brother John Thompson 41 Montgomery St. Glasgow | N. Y. Buffalo |
| 24 | Sharroffs | Andrew | 23 | M | Yes | British | Scotch | Scotland Aberdeen | father Gordon Sharroffs 4 Rosemont Place. Aberdeen | Ill. Chicago |
| 25 | MeeLeod | David | 30 | M | Yes | British | Scotch | England London | brother John MeeLeod 51 Stratford St. Maryhill. Glasgow | N. Y. New York |
| 26 | M. Leland | Maggie | 31 | F | Yes | British | Scotch | U. S. A. Calpan | brother John M. Leland 125 Main St. Kelowna. B.C. | N. Y. New York NON IMM |
| 27 | M. Leland | Robert | 31 | M | Yes | British | Scotch | U. S. A. Calpan | brother John M. Leland 125 Main St. Kelowna. B.C. | N. Y. New York NON IMM |
| 28 | Littlejohn | Charles | 26 | M | Yes | British | Scotch | Scotland Ayr | mother Mrs. Annie Littlejohn Craigcalle, Ayr. | N. Y. New York |
| 29 | Nugent | Susan | 40 | F | Yes | British | Scotch | Scotland Arbroath | brother John Nugent 76 Sydney Street | Mich. Detroit |
| 30 | Nugent | Rose | 8 | F | Yes | British | Scotch | Scotland Arbroath | brother John Nugent 76 Sydney Street | Mich. Detroit |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

16

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*, *23rd* *February*, 1913.

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|------------------------|-----------------------|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| 1 | yes | self | 50 | no | 1902 Seattle, Wash. | no | no | no | good | no | 5 1 | fair brown blue | none | Scotland Aberdeen | | |
| 2 | no | self | 150 | yes | 1912 Alaska | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 10 1/2 | dark dark grey | none | Scotland Campbelltown | |
| 3 | yes | husband | 25 | no | 1900 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 4 | fair fair grey | none | England London | |
| 4 | no | self | 95 | yes | 1912 Kansas | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 6 | fair brown brown | Lost Left Thumb | Scotland Montrose | |
| 5 | yes | self | 100 | yes | 1902 Buffalo | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 5 | light dark brown | none | Scotland K. Lough | |
| 6 | yes | husband | 15 | yes | 1912 Buffalo | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 3 | light brown blue | none | England London | |
| 7 | yes | father | 100 | no | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 6 | fair brown brown | none | U.S.A. Buffalo | |
| 8 | no | self | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 6 | fair brown brown | none | Scotland Lonsdale | |
| 9 | no | husband | 60 | no | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 5 | fair brown blue | none | Scotland Glasgow | |
| 10 | yes | self | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 5 | fair brown grey | none | Scotland Glasgow | |
| 11 | yes | self | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 10 | dark brown blue | none | Scotland Glasgow | |
| 12 | yes | self | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 9 | fair dark grey | none | Scotland Glasgow | |
| 13 | yes | self | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 2 | fair fair blue | none | Scotland Glasgow | |
| 14 | yes | self | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 6 | dark brown blue | none | Scotland Glasgow | |
| 15 | yes | self | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 7 | dark dark brown | none | Scotland Glasgow | |
| 16 | yes | husband | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 8 | fair dark blue | none | Scotland Glasgow | |
| 17 | yes | self | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 10 | fair dark blue | none | Scotland Glasgow | |
| 18 | yes | self | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 8 | fair dark blue | none | Scotland Glasgow | |
| 19 | yes | self | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 4 1/2 | fair light blue | none | Scotland Glasgow | |
| 20 | yes | self | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 9 | fair dark blue | none | Scotland Glasgow | |
| 21 | yes | self | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 3 | medium black brown | none | England London | |
| 22 | yes | self | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 9 | dark dark brown | none | Scotland Glasgow | |
| 23 | yes | self | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 8 1/2 | fair fair blue | none | Scotland Aberdeen | |
| 24 | yes | self | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 11 | dark brown blue | blue mark on left hand | Scotland Dundee | |
| 25 | yes | self | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 4 | fair dark blue | none | Scotland Glasgow | |
| 26 | yes | self | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 4 | fair dark blue | none | Scotland Glasgow | |
| 27 | yes | self | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 7 | fair dark blue | none | Scotland Glasgow | |
| 28 | yes | self | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 | dark dark grey | none | Scotland Glasgow | |
| 29 | yes | self | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 | dark dark grey | none | Scotland Glasgow | |
| 30 | yes | self | 100 | yes | 1910 | husband Francis Hahn | no | no | no | good | no | 5 | dark dark grey | none | Scotland Glasgow | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black (Master), of the Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master

Sworn to before me this FEB 23 1913 day of 19, 19

at NEW-YORK

W. D. McGuire
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I Peter Swirrock, Surgeon of the Columbia Sailing School, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 22 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The Glasgow University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

P. Swirrock

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at NEW-YORK

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia

sailing from Glasgow

15th - February, 1913.

| No. on List | Family Name | Given Name | Age | Sex | Married or Single | Calling or Occupation | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|-------------|-------------|---------------|-----|-----|-------------------|-----------------------|--------------------------|--|--|--|--|
| 1 | Gow | George H. | 25 | M | S | Domestic | Yes | Yes | Britain Scotch Scotland Dundee | Father Burton Gow 13 Speeds | New Britain |
| 2 | Dow | Margaret | 26 | F | S | Domestic | Yes | Yes | Britain Scotch Scotland New Machar | Sister in Law Mrs. Mary, London | New Britain |
| 3 | Anderson | Elizabeth | 27 | F | S | Domestic | Yes | Yes | British Scotch Scotland Rutherglen | Mother 140 Main Street Rutherglen | New Haven |
| 4 | O'Brien | James | 22 | M | S | Domestic | Yes | Yes | British Irish Scotland Glasgow | Mother Mrs. James O'Brien, Broomie, Glasgow | New York |
| 5 | O'Brien | John | 17 | M | S | Domestic | Yes | Yes | British Irish Scotland Glasgow | Mother Mrs. James O'Brien, Broomie, Glasgow | New York |
| 6 | William | D | 20 | M | S | Domestic | Yes | Yes | Britain Scotch Scotland Dundee | Uncle Alexander Simpson, Dundee | New York |
| 7 | Davidson | William | 34 | M | S | Domestic | Yes | Yes | Britain Scotch Scotland Dundee | Uncle Alexander Simpson, Dundee | New York |
| 8 | Singclair | Joseph | 29 | M | M | Master | Yes | Yes | Britain Scotch U.S. New York | Wife Helen Singclair 31 Waddell St. Wren | New York |
| 9 | Dow | Alex | 26 | M | M | Carpenter | Yes | Yes | British Scotch U.S. New York | Sister Chas. Dow New Machar | New York |
| 10 | Blair | Harriet Eliz. | 25 | F | M | Wife | Yes | Yes | British Scotch U.S. New York | Sister Chas. Dow New Machar | New York |
| 11 | Blair | Elizabeth | 6 | F | S | Wife | No | No | U.S. Born 20th Sept. 1907 New York | Aberdeen | New York |
| 22 | Warchild | Kenneth | 21 | M | M | Student | Yes | Yes | Austrian British Austria Richmond | Wife Julia Warchild Richmond | New York |
| 23 | de Does | Agnes | 26 | F | M | Housewife | Yes | Yes | Holland Dutch Holland The Hague | Sister Marie Pool, Mich. Tonia | New York |
| 24 | de Does | Wilhelmina | 9 | F | S | Nil | Yes | Yes | Holland Dutch Holland The Hague | Aunt V. Aultman 153 Mich. Tonia | New York |
| 25 | de Does | Agnes | 11 | F | S | Nil | Yes | Yes | Holland Dutch Holland The Hague | Aunt The Hague, Mich. Tonia | New York |
| 26 | de Does | Petrus | 8 | M | S | Nil | Yes | Yes | Holland Dutch Holland The Hague | Aunt Holland, Mich. Tonia | New York |
| 27 | de Does | Dirk | 2 | M | S | Nil | No | No | Holland Dutch Holland The Hague | Aunt Holland, Mich. Tonia | New York |
| 28 | Lannanen | Kalle | 30 | M | S | Merchant | Yes | Yes | Finland Scandinavian Finland | Father David Lannanen | New York |
| 29 | Kahonen | Euro | 25 | M | S | Labourer | Yes | Yes | Finland Scandinavian Finland | Father David Kahonen | New York |

10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

18

Arriving at Port of *New York*, *23rd February*, 1913.

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | |
| 1 | No | Self 4.50 | No | | Brother James E. Good 47 Winchester Ave. New York | No | No | 5 3 | Medium Dark Blue | None | Scotland Dundee | |
| 2 | No | Self 2.00 | No | | Brother James E. Good 47 Winchester Ave. New York | No | No | 5 4 | fair dark brn | None | Scotland New Glasgow | |
| 3 | No | mother 2.50 | No | | Brother James E. Good 47 Winchester Ave. New York | No | No | 5 5 | fair brn brn | None | Scotland Perthburgh | |
| 4 | Yes | Self 3.50 | No | | Friend Arthur C. Remond 100 Rock Island, New York | No | No | 5 10 | Dark Brn Hazel | None | Ireland Londonderry | |
| 5 | Yes | Self 3.50 | No | | Friend Arthur C. Remond 100 Rock Island, New York | No | No | 5 9 | dark brn brn | None | Ireland Kesh | |
| 6 | Yes | Self 5.00 | No | | Friend Charles Stewart, 100 Rock Island, New York | No | No | 5 8 | Dark Dark | None | Scotland Blingamie | |
| 7 | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Yes | Self 2.00 | No | | Brother James E. Good 47 Winchester Ave. New York | No | No | 5 7 | fair fair grey | None | Canada Severon | |
| 9 | No | Self 2.00 | No | | Brother James E. Good 47 Winchester Ave. New York | No | No | 5 10 | fair brn brn | None | Scotland Aberdeen | |
| 10 | No | husband | No | | Brother James E. Good 47 Winchester Ave. New York | No | No | 5 6 | fair brn brn | None | Scotland Aberdeen | |
| 11 | No | father | No | | Brother James E. Good 47 Winchester Ave. New York | No | No | | | | USA Pittsburgh | |
| 12 | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | |
| 22 | No | Self 3.00 | No | | Brother in Law Andrew Sandover 59 Morris St. Jersey City | No | No | | fair brn grey | None | Quebec Bychoville | |
| 23 | Yes | Self 2.00 | No | | Husband Petrus E. de Does no no no no good no | No | No | 6 | fair black blue | None | Holland The Hague | |
| 24 | Yes | Mother - | No | | Father 3. Mayel Str. no no no no good no | No | No | | dark brn brn | None | Holland Hague | |
| 25 | Yes | Mother - | No | | Father Louia, Thich no no no no good no | No | No | | dark brn brn | None | Holland Hague | |
| 26 | Yes | Mother - | No | | Father no no no no good no | No | No | | dark brn brn | None | Holland Hague | |
| 27 | Yes | Mother - | No | | Father no no no no good no | No | No | | dark brn grey | None | Holland Hague | |
| 28 | No | Self 2.50 | No | | Sister Hilma Lauonen no no no no good no | No | No | 5 7 | light dark brn | None | Finland Kuopio | |
| 29 | No | Self 2.50 | No | | Friend Riverdale outbason 24 no no no no good no | No | No | 5 9 | light light blue | None | Finland Kuopio | |
| 30 | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black (Master), of the Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make 3 physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer.

Sworn to before me this day of FEB 23 1913, 19 NEW-YORK
at

McDonoghue
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give, in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Starock, Surgeon of the Columbia, Salem, do
(State whether Surgeon "serving the ship" or "employed by owner, charterer, or consignee.")
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 22 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The Glasgow University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

P. Starock

Sworn to before me this

day of FEB 23 1913, 19

at

NEW-YORK

W. D. Donoghue
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

4

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia*sailing from *Glasgow*15th February, 1913

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|--------------|---------------------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---------------------------|---|--|----------------------|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | State. City or Town. |
| 1 | <i>Gentles Norman</i> | 39 | M | Lawyer | Yes Yes | British | Scotch | Edinburgh | <i>Mr. James Muir, Westwood Road, Newmilns</i> | <i>Winnipeg</i> | NUN IM |
| 2 | <i>Muir James</i> | 60 | M | Ironworker | Yes Yes | British | Scotch | Scotland | <i>Winnipeg</i> | <i>B. B. Vancouver</i> | NUN IM |
| 3 | <i>Muir Annie</i> | 55 | F | Housewife | Yes Yes | British | Scotch | Scotland | <i>Winnipeg</i> | <i>B. B. Vancouver</i> | NUN IM |
| 4 | <i>W. Lees Margaret</i> | 61 | F | Wid. Nil | Yes Yes | British | Scotch | Scotland | <i>Winnipeg</i> | <i>Winnipeg</i> | |
| 5 | <i>W. Lees Annie</i> | 24 | F | S. Nil | Yes Yes | British | Scotch | Scotland | <i>Winnipeg</i> | <i>Winnipeg</i> | |
| 6 | <i>Haxton May</i> | 28 | F | S. Nil | Yes Yes | British | English | Scotland | <i>Winnipeg</i> | <i>Winnipeg</i> | |
| 7 | <i>Cameron Douglas L.</i> | 22 | M | Student | Yes Yes | British | Scotch | Scotland | <i>Winnipeg</i> | <i>Winnipeg</i> | |
| 8 | <i>Macchie William</i> | 25 | M | Clerk | Yes Yes | British | Scotch | Scotland | <i>Winnipeg</i> | <i>Winnipeg</i> | |
| 9 | <i>Davidson William</i> | 34 | M | Carpenter | Yes Yes | British | Scotch | Scotland | <i>Winnipeg</i> | <i>Winnipeg</i> | |
| 10 | <i>Doig James</i> | 33 | M | Mechanic | Yes Yes | British | Scotch | Scotland | <i>Winnipeg</i> | <i>Winnipeg</i> | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

11

* As intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1116

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

20

Arriving at Port of *New York**23rd February*, 1913.

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--|----|----|---------------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether convicted by court of any crime, or whether in any way, in which he is prohibited, or liable to deportation from the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| ANT ALIEN 1 | No | Self | Yes | 1912 | New York | Can state no ad | | | | good | no | 6 | fresh | no | no | Scotland, Edinburgh |
| 2 | Yes | Self | Yes | 1912 | New York | Can state no ad | | | | good | no | 5 | fresh | no | no | Scotland, Edinburgh |
| ANT ALIEN 3 | Yes | Husband | Yes | 1907 | Toronto | Sister in law | | | | good | no | 5 | fresh | no | no | Scotland, Edinburgh |
| 4 | Yes | Self | Yes | 1907 | Toronto | Sister in law | | | | good | no | 5 | fresh | no | no | Scotland, Edinburgh |
| 5 | Yes | Mother | Yes | 1907 | Toronto | Sister in law | | | | good | no | 5 | fresh | no | no | Scotland, Edinburgh |
| 6 | Yes | Self | Yes | 1907 | Toronto | Sister in law | | | | good | no | 5 | fresh | no | no | Scotland, Edinburgh |
| 7 | No | Self | Yes | 1907 | Toronto | Sister in law | | | | good | no | 5 | fresh | no | no | Scotland, Edinburgh |
| 8 | No | Self | Yes | 1907 | Toronto | Sister in law | | | | good | no | 5 | fresh | no | no | Scotland, Edinburgh |
| 9 | Yes | Self | Yes | 1907 | Toronto | Sister in law | | | | good | no | 5 | fresh | no | no | Scotland, Edinburgh |
| ANT ALIEN 10 | No | Self | Yes | 1907 | Toronto | Sister in law | | | | good | no | 5 | fresh | no | no | Scotland, Edinburgh |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black (Master), of the Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer.

FEB 23 1913

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____,

at NEW-YORK

Ed. D. Hughes
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. *Columbia* sailing from *Glasgow* *15th February*, 19*18*, Arriving at Port of New York *23rd Feb*, 19*18* 21 22

| No. of Passenger | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|------------------|---------------|-----------|----------|---|---|---|
| 1 | <i>Felick</i> | <i>12</i> | <i>m</i> | <i>1897</i> | <i>Common Pleas Hudson Co. N.Y. 1912</i> | <i>John Dymity Felick Box 352 N.Y.C. Ohio</i> |
| 2 | <i>Kleppe</i> | <i>27</i> | <i>m</i> | | <i>Common Pleas Hudson Co. N.Y. 1912</i> | <i>John Dymity Felick Box 352 N.Y.C. Ohio</i> |

16

John Black. master

12

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

July 12/12

St. Paul, Minn.

✓

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. COLUMBIA sailing from LONDONDEERY, 15 FEB 1913, 19, Arriving at Port of New York FEB 23 1913, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL | AGE | Sex | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|--------------------|------------------|--------------------|---------------|---|---|-------------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | | |
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | Sheld | William | 25 | nt nt | Dist. Ct. N.Y. 10-1-11. New | Morehead, Missouri |
| 12 | Sheldan | Peter | 48 | m | | |
| 13 | | | | | | |
| 14 | | | | | | |
| 15 | | | | | | |
| 16 | | | | | | |
| 17 | | | | | | |
| 18 | | | | | | |
| 19 | | | | | | |
| 20 | | | | | | |
| 21 | | | | | | |
| 22 | | | | | | |
| 23 | | | | | | |
| 24 | | | | | | |
| 25 | | | | | | |
| 26 | | | | | | |
| 27 | | | | | | |
| 28 | | | | | | |
| 29 | | | | | | |
| 30 | | | | | | |

13

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

July 23/13
J. H. [unclear]

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Hurrock, Surgeon of the S.S. Columbia, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 22 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University,
and that I have made a personal examination of 2 in number, are, according
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

P. Hurrock

Sworn to before me this _____ day of FEB 23 1913, 19

at NEW-YORK

M. D. Hughes
Immigration Officer.

11-2110

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Serbian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-2115

2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia*sailing from *Glasgow**15th February*

, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | |
|--------------|-----------------|---------------------|-----------|--------------------------|--------------------------|--|------------------------------|--|--|--|----------------|
| 1 | <i>Shnell</i> | <i>Laura Eva</i> | <i>21</i> | <i>f. s. Operatr</i> | <i>yes yes</i> | <i>Britain English</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 2 | <i>Woodhead</i> | <i>Thomas</i> | <i>22</i> | <i>M. S. Miner</i> | <i>yes yes</i> | <i>Britain Scotch</i> | <i>Scotland Hamilton</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 3 | <i>Paterson</i> | <i>Thomas</i> | <i>23</i> | <i>M. S. Miner</i> | <i>yes yes</i> | <i>Britain Scotch</i> | <i>Scotland Wishaw</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 4 | <i>Beattie</i> | <i>William</i> | <i>24</i> | <i>M. S. Miner</i> | <i>yes yes</i> | <i>Britain Scotch</i> | <i>Scotland Aberdeen</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 5 | <i>Cowie</i> | <i>James Dickie</i> | <i>23</i> | <i>M. S. Miner</i> | <i>yes yes</i> | <i>Britain Scotch</i> | <i>Scotland Aberdeen</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 6 | <i>Macray</i> | <i>Hugh</i> | <i>22</i> | <i>M. S. Miner</i> | <i>yes yes</i> | <i>Britain Scotch</i> | <i>Scotland Kirkcubright</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 7 | <i>Wilson</i> | <i>James</i> | <i>51</i> | <i>M. S. Miner</i> | <i>yes yes</i> | <i>Britain Scotch</i> | <i>Scotland Dundee</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 8 | <i>Gibson</i> | <i>Claude</i> | <i>17</i> | <i>M. S. Engineer</i> | <i>yes yes</i> | <i>Britain Scotch</i> | <i>Scotland Stirling</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 9 | <i>McGloin</i> | <i>Patrick</i> | <i>23</i> | <i>M. S. Labor</i> | <i>yes yes</i> | <i>Britain Irish</i> | <i>Scotland Glasgow</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 10 | <i>Riley</i> | <i>Robert</i> | <i>23</i> | <i>M. S. Labor</i> | <i>yes yes</i> | <i>Britain Irish</i> | <i>Scotland Wishaw</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 11 | <i>Bennett</i> | <i>John</i> | <i>35</i> | <i>M. S. Miner</i> | <i>yes yes</i> | <i>Britain Scotch</i> | <i>Scotland Armadale</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 12 | <i>Bennett</i> | <i>Margaret</i> | <i>28</i> | <i>f. s. Housekeeper</i> | <i>yes yes</i> | <i>Britain Scotch</i> | <i>Scotland Armadale</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 13 | <i>Bennett</i> | <i>Margaret</i> | <i>10</i> | <i>f. s. Nil</i> | <i>yes yes</i> | <i>Britain Scotch</i> | <i>Scotland Armadale</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 14 | <i>Bennett</i> | <i>John</i> | <i>8</i> | <i>M. S. Nil</i> | <i>yes yes</i> | <i>Britain Scotch</i> | <i>Scotland Armadale</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 15 | <i>Bennett</i> | <i>James</i> | <i>5</i> | <i>M. S. Nil</i> | <i>no no</i> | <i>U. S. A.</i> | <i>Scotland Armadale</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 16 | <i>Bennett</i> | <i>Euphemia</i> | <i>3</i> | <i>f. s. Nil</i> | <i>no no</i> | <i>U. S. A.</i> | <i>Scotland Armadale</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 17 | <i>Bennett</i> | <i>Catherine</i> | <i>2</i> | <i>f. s. Nil</i> | <i>no no</i> | <i>U. S. A.</i> | <i>Scotland Armadale</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 18 | <i>Bennett</i> | <i>Nelly</i> | <i>3</i> | <i>f. s. Nil</i> | <i>no no</i> | <i>U. S. A.</i> | <i>Scotland Armadale</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 19 | <i>Dey</i> | <i>James</i> | <i>24</i> | <i>M. S. Granite</i> | <i>yes yes</i> | <i>Britain Scotch</i> | <i>Scotland Aberdeen</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 20 | <i>Sando</i> | <i>David</i> | <i>20</i> | <i>M. S. Fisherman</i> | <i>yes yes</i> | <i>Britain Scotch</i> | <i>Scotland Glasgow</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 21 | <i>McGuire</i> | <i>Thomas</i> | <i>27</i> | <i>M. S. Miner</i> | <i>yes yes</i> | <i>Britain Scotch</i> | <i>Scotland Blantyre</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 22 | <i>Fraser</i> | <i>Alexander</i> | | | | <i>Britain</i> | | | | | |
| 23 | <i>Proberz</i> | <i>Jennie</i> | <i>48</i> | <i>f. s. Nurse</i> | <i>yes yes</i> | <i>Britain Scotch</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 24 | <i>Johnson</i> | <i>Isabella</i> | <i>44</i> | <i>f. s. Nil</i> | <i>yes yes</i> | <i>Britain Scotch</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 25 | <i>Telech</i> | <i>Madeline</i> | <i>15</i> | <i>M. S. Nil</i> | <i>yes yes</i> | <i>Britain Scotch</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>W. H. Madison</i> | <i>NON IMM</i> |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

14

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
 † List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

List **2**

Arriving at Port of *New York*

Grand Hotel

1913

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50.00 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| 1 | Cousin | Yes | No | Uncle Mr. J. J. Sargent | No | No | good | No | 5 | Medium brown hazel | None | England Bath |
| 2 | Uncle | Yes | No | Uncle Mr. J. J. Sargent | No | No | good | No | 5 | fair brown grey | None | Scotland Hamilton |
| 3 | Uncle | Yes | No | Uncle Mr. J. J. Sargent | No | No | good | No | 5 | fair fair grey | None | Scotland Wigham |
| 4 | Self | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Scotland Ellon |
| 5 | Self | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | dark brown hazel | None | Scotland Aberdeen |
| 6 | Self | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | dark brown grey | None | Scotland Kirkcubbin |
| 7 | Self | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Scotland Perth |
| 8 | Self | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Scotland Broughty |
| 9 | Self | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Ireland Co. Sligo |
| 10 | Self | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Scotland Wigham |
| 11 | Self | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Scotland Armadale |
| 12 | Husband | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Scotland Portobello |
| 13 | Father | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Scotland Orkney |
| 14 | Father | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | U.S.A. Bythville O. |
| 15 | Father | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | U.S.A. Bythville O. |
| 16 | Father | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | U.S.A. Clarion Pa. |
| 17 | Father | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Scotland Armadale |
| 18 | Self | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Scotland Aberdeen |
| 19 | Self | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Scotland Inverlorn |
| 20 | Self | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Scotland Blantyre |
| 21 | Self | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Scotland Edinburgh |
| 22 | Self | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Scotland Glasgow |
| 23 | Self | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Scotland Glasgow |
| 24 | Self | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Scotland Glasgow |
| 25 | Self | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Scotland Glasgow |
| 26 | Self | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Scotland Glasgow |
| 27 | Self | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Scotland Glasgow |
| 28 | Self | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Scotland Glasgow |
| 29 | Self | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Scotland Glasgow |
| 30 | Self | Yes | No | Self | No | No | good | No | 5 | fair fair blue | None | Scotland Glasgow |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black ^{Master of the} S. S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master

Sworn to before me this 23 day of FEB 23 1913, 19 13,
at NEW-YORK

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

25

I, Peter Sturrock, Surgeon of the S.S. Columbia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Sturrock

Sworn to before me this _____ day of FEB 23 1913, 19

at NEW-YORK

M. Donoghue
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

3

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia* sailing from *Glasgow* 15th February, 1913.

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 1 | Larsen | Hans Ludvig | 30 | M | Seaman | Yes | Yes | Norway | Scand Norway Christiania | wife Helene Larsen. Bergen. | N.Y. New York |
| 2 | Ophien | Johannes | 29 | M | S. Engineer | Yes | Yes | Norway | Scand Norway Bergen | mother Maria Ophien. Ode T. Berg. | La New Orleans |
| 3 | Lund | Ludvig | 38 | M | Engineer | Yes | Yes | Norway | Scand Norway Bergen | wife Rutha Lund. Bergen. | La New Orleans |
| 4 | Olaf. | Swendsen | 32 | M | Seaman | Yes | Yes | Norway | Scand Norway Bergen | father Olaf Swendsen. Bergen. | La New Orleans |
| 5 | Gabrielsen | Olaf | 19 | M | S. Sailor | Yes | Yes | Norway | Scand Norway Bergen | father Gabriel Gabrielsen. Bergen. | La New Orleans |
| 6 | Markusen | Kalfdan | 28 | M | State | Yes | Yes | Norway | Scand Norway Bergen | wife Margt. Markusen. Bergen. | La New Orleans |
| 7 | Anderson | Alf | 20 | M | S. Sailor | Yes | Yes | Norway | Scand Norway Landsfjord. | grandfather Anders Anderson. Landsfjord. | N.Y. New York |
| 8 | Aaslund | Olaf | 18 | M | S. Sailor | Yes | Yes | Norway | Scand Norway Landsfjord. | father Ole Aaslund. Landsfjord. | N.Y. New York |
| 9 | Johansen | Everre | 19 | M | S. Sailor | Yes | Yes | Norway | Scand Norway Fredrichstad | father, O. Johansen. Fredrichstad. | N.Y. New York |
| 10 | Olsson | Hans | 45 | M | S. Sailor | Yes | Yes | Norway | Scand Norway Tonsberg. | father Olaf Olsson. Tonsberg. | N.Y. New York |
| 11 | Olson | Ludwig C. | 19 | M | S. Sailor | Yes | Yes | Norway | Scand Norway Landsfjord. | father, H. Olson. Landsfjord. | N.Y. New York |
| 12 | Eveneson | Berhard | 22 | M | S. Labr. | Yes | Yes | Sweden | Scand Sweden Hammara | father A. Eveneson. Borvik. | Mass Maplewood |
| 13 | Eveneson | Folke E. | 20 | M | S. Labr. | Yes | Yes | Sweden | Scand Sweden Hammara | Hammara | Mass Maplewood |
| 14 | Williamson | Andreas | 29 | M | M. Sailor | Yes | Yes | Norway | Scand Norway Husklep. | wife Otilia Williamson. Husklep. | N.Y. New York |
| 15 | Ljung | Herman | 26 | M | S. Labr. | Yes | Yes | Sweden | Scand Sweden Husklep. | father A. Ljung. Husklep. | Mass Maplewood |
| 16 | Kleppe | Olaf | 27 | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | Kamalainen | August | 19 | M | S. Labr. | Yes | Yes | Finland | Finnish Finland Kuopio | mother Maria Kamalainen. Kuopio. | Pa. Glassport |
| 26 | Milmanen | Heikki | 60 | M | S. Labr. | Yes | Yes | Finland | Finnish Finland Kuopio | Brother, Tuomas Milmanen. Kuopio. | Mass Daynard |
| 27 | Lipsula | Aleksander | 29 | M | S. Labr. | Yes | Yes | Finland | Finnish Finland Kuopio | mother Maria Lipsula. Kuopio. | N.Y. New York |
| 28 | Lipsula | Klaara | 25 | F | M. Housekeeper | Yes | Yes | Finland | Finnish Finland Kuopio | Wife, Sakari Lipsula. Kuopio. | N.Y. New York |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

15

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1116

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

24th Feb, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|---|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|--|
| | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | | | | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | |
| 1 | Yes | Owner SS Marie de Georgia | 5 | No | Joining at New York | good | No | 5 11 | light fair blue | none | Norway Christiania | |
| 2 | Yes | Owner | 5 | No | Joining | good | No | 5 9 | light fair blue | none | Norway Bergen | |
| 3 | Yes | Owner | 5 | No | Joining | good | No | 5 8 | light fair blue | none | Norway Bergen | |
| 4 | Yes | S.S. | 5 | No | Norwegian SS. "Nor" | good | No | 5 7 | light fair blue | none | Norway Bergen | |
| 5 | Yes | "Nor" | 5 | No | Capt Odffjell | good | No | 5 9 | light fair blue | none | Norway Bergen | |
| 6 | Yes | Owner | 5 | No | New Orleans, La. | good | No | 5 5 | fair brown blue | none | Norway Bergen | |
| 7 | Yes | Owner | 5 | No | Joining | good | No | 5 9 | fair fair blue | none | Norway Sandvord | |
| 8 | Yes | Owner | 5 | No | S.S. "Havneville" | good | No | 5 8 | fair fair blue | none | Norway Sandvord | |
| 9 | Yes | S.S. | 5 | No | Capt. Lien | good | No | 5 8 | fair fair blue | none | Norway Sandvord | |
| 10 | Yes | Mendeville | 5 | No | New York | good | No | 5 9 | dark brown blue | none | Norway Sandvord | |
| 11 | Yes | Self | 25 | No | Joining | good | No | 5 9 | fair fair blue | none | Norway Sandvord | |
| 12 | Yes | Self | 25 | No | Joining | good | No | 5 6 | fair fair blue | none | Sweden Hammar | |
| 13 | Yes | Self | 25 | No | Joining | good | No | 5 6 | fair fair blue | none | Sweden Hammar | |
| 14 | Yes | Self | 10 | No | Joining | good | No | 5 7 | fair fair blue | none | Norway Sandvord | |
| 15 | Yes | Self | 25 | No | Joining | good | No | 6 0 | fair fair blue | none | Sweden Hammar | |
| 16 | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | |
| 26 | Yes | Self | 25 | No | friend Werner Tuominen | good | No | 6 | light brown brown | none | Finland Kuusvaara | |
| 27 | Yes | Self | 25 | No | friend Maria Wilkmanen | good | No | 5 3 | light brown blue | none | Finland Raavola | |
| 28 | Yes | Self | 25 | No | friend Ant Salo | good | No | 5 6 | light brown grey | none | Finland Lahtyvaara | |
| 29 | Yes | Husband | 25 | No | friend 324 East 35th St New York N.Y. | good | No | 5 1 1/2 | light brown grey | none | Finland Sasminki | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer

FEB 23 1913

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____,
at **NEW-YORK**

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

REPORT OF ARRIVAL

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Murrock, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of FEB, 19 , at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

4

Form No. 1
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia*sailing from *Glasgow* 15th February, 1913

1913

ALIEN
ALIEN
ALIEN

ALIEN

ADMITTED

ADMITTED

ADMITTED

ADMITTED

ADMITTED

ADMITTED

ADMITTED

ADMITTED

ADMITTED

ADMITTED

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|-------------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|--|--|
| 1 | <i>Sommer</i> | 35 | M | Labr | Yes | Austria | Polish | Austria Kenty | Wife Anna Sommer | NJ Newark |
| 2 | <i>Locha</i> | 48 | M | Labr | Yes | Austria | Polish | Austria Surobokin | Wife Zofia Sachat | Mass Lowell |
| 3 | <i>Byra</i> | 28 | F | Domestic | Yes | Austria | Polish | Austria Surobokin | Brother Piotr Surobokin | NJ Passaic |
| 4 | <i>Miscolek</i> | 41 | M | Labr | Yes | Austria | Polish | Austria Surobokin | Wife Anna Miscolek | Pa. Pittsburgh |
| 5 | <i>Miscolek</i> | 44 | M | Labr | Yes | Austria | Polish | Austria Surobokin | Wife Katarzyna Miscolek | Pa. Pittsburgh |
| 6 | <i>Legunowski</i> | 37 | M | Labr | Yes | Austria | Polish | Austria Surobokin | Wife Maryanna Legunowski | Pa. Carnegie |
| 7 | <i>Jaworski</i> | 29 | M | Labr | Yes | Austria | Polish | Austria Surobokin | Wife Katarzyna Jaworski | NJ Carteret |
| 8 | <i>Kowak</i> | 18 | F | Domestic | Yes | Austria | Polish | Austria Surobokin | Father Stanislaw Kowak | Mass Chicopee |
| 9 | <i>Heudsel</i> | 34 | F | Domestic | Yes | Austria | Polish | Austria Surobokin | Brother Piotr Surobokin | Miss Lublin |
| 10 | <i>Heudsel</i> | 9 | F | Domestic | Yes | Austria | Polish | Austria Surobokin | Uncle Szymbark | Miss Lublin |
| 11 | <i>Heudsel</i> | 4 | F | Domestic | No | Austria | Polish | Austria Surobokin | Uncle Szymbark | Miss Lublin |
| 12 | <i>Heudsel</i> | 2 | F | Domestic | No | Austria | Polish | Austria Surobokin | Uncle Szymbark | Miss Lublin |
| 13 | <i>Narecholik</i> | 27 | M | Labr | Yes | Austria | Polish | Austria Surobokin | Wife Julia Narecholik | NJ Jersey City |
| 14 | <i>Lagaja</i> | 17 | M | Labr | Yes | Austria | Polish | Austria Surobokin | Father Kajetan Lagaja | Pa. Shenandoah |
| 15 | <i>Dec</i> | 16 | F | Domestic | Yes | Austria | Polish | Austria Surobokin | Father Kajetan Lagaja | Mass Holyoke |
| 16 | <i>Marciniec</i> | 17 | F | Domestic | Yes | Austria | Polish | Austria Surobokin | Father Kajetan Lagaja | Conn Hartford |
| 17 | <i>Moles</i> | 18 | M | Labr | Yes | Austria | Polish | Austria Surobokin | Father Stanislaw Moles | NJ Passaic |
| 18 | <i>Soreyuzka</i> | 25 | F | Domestic | Yes | Austria | Polish | Austria Surobokin | Father Stanislaw | NJ Passaic |
| 19 | <i>Darochna</i> | 19 | F | Domestic | Yes | Austria | Polish | Austria Surobokin | Father Jan Dargocha | NJ Passaic |
| 20 | <i>Surdyka</i> | 9 | M | Labr | No | Austria | Polish | Austria Surobokin | Father Jan Dargocha | Conn Hartford |
| 21 | <i>Kpol</i> | 18 | F | Domestic | Yes | Austria | Polish | Austria Surobokin | Father Jan Dargocha | Mass Chicopee |
| 22 | <i>Murienka</i> | 17 | F | Domestic | Yes | Russia | Hebrew | Russia Klotek | Father Miroslaw Murienka | NY New York |
| 23 | <i>Wallach</i> | 18 | M | Labr | Yes | Russia | Hebrew | Russia Klotek | Mother Badio Wallach | NY New York |
| 24 | <i>Gringrass</i> | 18 | M | Labr | Yes | Austria | Hebrew | Austria Klotek | Father Jan Gringrass | NY Brooklyn |
| 25 | <i>Semel</i> | 18 | F | Domestic | Yes | Austria | Hebrew | Austria Klotek | Father Samuel Semel | NY New York |
| 26 | <i>Kawch</i> | 32 | M | Labr | Yes | Austria | Hebrew | Austria Klotek | Wife Anna Kawch | NY New York |
| 27 | <i>Sharmar</i> | 21 | M | Labr | Yes | Russia | Hebrew | Scotland Glasgow | Uncle Jack Sharmar | NY New York |
| 28 | <i>Furmanski</i> | 19 | M | Labr | Yes | Russia | Hebrew | Russia Nowa Minsk | Father Wladyslaw Furmanski | NJ Newark |
| 29 | <i>Schapius</i> | 22 | M | Labr | Yes | Russia | Hebrew | Russia Lubny | Brother Wladyslaw Schapius | Iowa Sioux City |
| 30 | <i>Gratis</i> | 21 | M | Labr | Yes | Russia | Hebrew | Russia Kamensk | Father Wladyslaw Gratis | NY New York |

16

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11-1116

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 29th May, 1913

28

| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
|--------------|---------------------------|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------|---------------|
| | | | | | | | | | Country. | City or Town. |
| 1 | No friend | 29 Mar 1911 | Friend Franz Piegels | No | No | 5 6 | fair brown grey | none | Austria | Kenty |
| 2 | Yes Self | 30 Apr 1911 | Daughter Maryanna Socha | No | No | 5 5 | fair brown grey | none | Austria | Swiebokini |
| 3 | Yes Self | 26 Apr 1911 | Brother Valenty Adamczyk | No | No | 5 | fair brown brown | none | Austria | Sozkowa |
| 4 | Yes Self | 36 Apr 1911 | Cousin Frank Socha | No | No | 5 9 | fair brown grey | none | Austria | Kalere |
| 5 | Yes Self | 36 Apr 1911 | Brother Frank Adamczyk | No | No | 5 10 | fair brown grey | none | Austria | Kalere |
| 6 | Yes Self | 32 Apr 1911 | Brother in Law Korcia Hegazy | No | No | 5 8 | fair brown blue | none | Austria | Niepla |
| 7 | Yes Self | 30 Apr 1911 | Cousin Michael Dornauski | No | No | 5 8 | fair brown brown | none | Austria | Kosielnicki |
| 8 | Yes Self | 28 Apr 1911 | Sister Anna Nowak | No | No | 4 7 | fair brown grey | none | Austria | Szymbark |
| 9 | No Self | 30 Apr 1911 | Husband Wojciech Bludsel | No | No | 5 | fair brown grey | none | Austria | Szymbark |
| 10 | No Mother | — | Father Box 11 | No | No | — | fair brown grey | none | Austria | Szymbark |
| 11 | No Mother | — | Father Lublin Wisn | No | No | — | fair brown grey | none | Austria | Szymbark |
| 12 | No Mother | — | Father — | No | No | — | fair brown grey | none | Austria | Szymbark |
| 13 | No Self | 30 Apr 1911 | Brother Andrew Sandowicz | No | No | — | fair brown grey | none | Austria | Pychowal |
| 14 | Yes Self | 19 Apr 1911 | Sister Anna Gornia | No | No | 5 4 | fair brown hazel | none | Austria | Gorno |
| 15 | Yes Self | 22 Apr 1911 | Brother Jan Gornia | No | No | 5 3 | fair brown blue | none | Austria | Gorno |
| 16 | Yes Self | 14 Apr 1911 | Brother Michael Gornia | No | No | 5 | fair brown brown | none | Austria | Gorno |
| 17 | Yes Self | 20 Apr 1911 | Brother Franciszek Gornia | No | No | 5 8 | fair dark brown | none | Austria | Gorno |
| 18 | Yes Self | 2 Apr 1911 | Husband Franz Gornia | No | No | 5 2 | fair brown grey | none | Austria | Gorno |
| 19 | Yes Self | 25 Apr 1911 | Sister Honorata Gornia | No | No | 5 | fair brown brown | none | Austria | Gorno |
| 20 | Yes Father | 18 Apr 1911 | Father Marcin Gornia | No | No | — | fair brown brown | none | Austria | Kamien |
| 21 | Yes Self | 18 Apr 1911 | Sister Maryanna Gornia | No | No | 5 1 | fair brown grey | none | Austria | Jesowe |
| 22 | Yes Self | 25 Apr 1911 | Brother Jan Gornia | No | No | 5 1 | fair black brown | none | Russia | Klatok |
| 23 | Yes Brother | 20 Apr 1911 | Brother Jan Gornia | No | No | 4 7 | fair brown brown | none | Russia | Vakhomistka |
| 24 | Yes Sister | 1 Apr 1911 | Sister Anna Gornia | No | No | 5 4 | fair brown brown | none | Austria | Klodroble |
| 25 | Yes Sister | 1 Apr 1911 | Sister Anna Gornia | No | No | 5 1 | fair black brown | none | Austria | Dolina |
| 26 | Yes Sister | 1 Apr 1911 | Sister Anna Gornia | No | No | 5 3 | fair black brown | none | Austria | Kalass |
| 27 | Yes Self | 25 Apr 1911 | Cousin Jack Doctor | No | No | 5 | fair fair grey | none | Russia | Nilna |
| 28 | No Brother | 25 Apr 1911 | Brother Jan Gornia | No | No | 5 5 | fair black brown | none | Russia | Winsk |
| 29 | Yes Brother | 25 Apr 1911 | Brother Jan Gornia | No | No | 5 2 | fair brown brown | none | Russia | Lutny |
| 30 | Yes Brother | 25 Apr 1911 | Brother Jan Gornia | No | No | 5 3 | fair brown grey | none | Russia | Koune |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master of the S.S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master

Sworn to before me this FEB 28 1913 day of 19,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the S.S. Columbia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Sturrock

Sworn to before me this day of FEB 23 1913, 19
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

5
Russian
Lithuanian

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia* sailing from *Glasgow* 15th February, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|--|--|--|----------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | | |
| 1 | Remocher | Bessie | 19 | f | S. Tailress | Yes | Yes | Russia | Russian | Scotland Glasgow | Mother Mrs. P. Remocher 134 High St. Glasgow S.S. | NY New York |
| 2 | Swabonas | Anna | 19 | f | M. Housekeeper | No | No | Russia | Lithuanian | Scotland View Park | Brother-in-law Charles Swabonas 90 View Park | Pa Darragh |
| 3 | Swabonas | Kastela | 2 | f | S. Tail | No | No | Britain | Lithuanian | Scotland View Park | Uncle By Bellshill | Pa Darragh |
| 4 | Swabonas | William | 1 | M | S. Tail | No | No | Britain | Lithuanian | Scotland View Park | Uncle | Pa Darragh |
| 5 | Swabonas | Alexia | 2 | f | S. Tail | No | No | Britain | Lithuanian | Scotland View Park | Uncle | Pa Darragh |
| 6 | McCusker | Simon | 48 | M | M. Ironworker | No | No | Russia | Polish | Scotland Glasgow | Wife 461. Ross St. E. McCusker Glasgow S.S. | Ohio Struthers |
| 7 | McCusker | Mary | 17 | f | S. Millworker | No | No | Britain | Polish | Scotland Glasgow | Mother 461. Ross St. E. McCusker Glasgow S.S. | Ohio Struthers |
| 8 | McCusker | Henry | 10 | M | S. Mill | Yes | Yes | Britain | Polish | Scotland Glasgow | Mother 461. Ross St. E. McCusker Glasgow S.S. | Ohio Struthers |
| 9 | Puzouskus | Adolphus | 32 | M | M. Coal Miner | No | No | Russia | Lithuanian | Scotland View Park | Uncle Thomas Stappavicz 37 View Park | Pa Darragh |
| 10 | Puzouskus | Agota | 27 | f | M. Housekeeper | No | No | Russia | Lithuanian | Scotland View Park | Wife Marya By Bellshill | Pa Darragh |
| 11 | Polikow | Piotr | 27 | M | M. Labor | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia Romanow | Wife Marya Romanow | NY Newark |
| 12 | Polichowicz | Andrzej | 27 | M | M. Labor | Yes | No | Russia | Russian | Russia Siemiki | Wife Kateryna Polichowicz | NY Brooklyn |
| 13 | Kostinkow | Zachary | 2 | M | M. Labor | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia Koroweni | Wife Marya Kostinkow Koroweni | NY Newark |
| 14 | Bubnis | George | 25 | M | M. Printer | Yes | Yes | Russia | Lithuanian | Scotland Ayr | sister Rosa Bubnis. | Penn Pittsburg |
| 15 | Bubnis | Anna | 24 | f | M. Housekeeper | Yes | Yes | Russia | Lithuanian | Scotland Ayr | Acherant | Penn Pittsburg |
| 16 | Bubnis | John | 3 | M | S. Tail | No | No | Russia | Lithuanian | Scotland Ayr | Acherant | Penn Pittsburg |
| 17 | Bubnis | Anna | 3 | f | S. Tail | No | No | Russia | Lithuanian | Scotland Ayr | Acherant | Penn Pittsburg |
| 18 | Chojnik | Maria | 17 | f | S. Tail | Yes | No | Russia | Polish | Russia Tarnow | Brother Franz Chojnik Tarnow | Ill Chicago |
| 19 | Chojnik | Onufry | 19 | M | S. Labor | Yes | Yes | Russia | Polish | Russia Kierposznice | Mother Maria Chojnik Kierposznice | Ill Chicago |
| 20 | Smotyl | Anna | 32 | f | M. Housekeeper | Yes | Yes | Russia | Polish | Russia Tarnob | brother Francis Smotyl | Ohio Neff |
| 21 | Smotyl | Marwara | 11 | f | S. Tail | No | No | Russia | Polish | Russia Tarnob | Tarnob | Ohio Neff |
| 22 | Smotyl | Petr | 3 | M | S. Tail | No | No | Russia | Polish | Russia Tarnob | Tarnob | Ohio Neff |
| 23 | Smotyl | Andrzej | 1 | M | S. Tail | No | No | Russia | Polish | Russia Tarnob | Tarnob | Ohio Neff |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**23rd Sept 21, 1913*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
|--------------|--|--|---|--|--|---|--|-----------------------|-------------|--------------------------|--------------------------|---|----------------------------|----------|---------------|
| 1 | Yes | By sister. | 25 | No | Sister Mrs. <i>Laura Mannis</i> | No | No | No | good | No | 5 2 1/2 | dark black brown | Small mole right side chin | Russia | Kovno |
| 2 | Yes | By husband | 25 | No | Husband <i>William Swabando</i> | No | No | No | good | No | 5 3 | fresh fair blue | none | Russia | Suvalski Sub. |
| 3 | Yes | By father | 25 | No | father <i>Box 338</i> | No | No | No | good | No | - | fair fair blue | none | Scotland | Bellschill |
| 4 | Yes | By father | - | No | father <i>Darragh Pa.</i> | No | No | No | good | No | - | fair fair blue | none | Scotland | Bellschill |
| 5 | Yes | By father | - | No | father | No | No | No | good | No | - | fair fair blue | none | Scotland | Bellschill |
| 6 | Yes | By self | 25 | No | friend <i>Kazimierz Stupenbins</i> | No | No | No | good | No | 5 10 | dark black brown | Small mark on left cheek | Russia | Lodz |
| 7 | Yes | By self | 25 | No | friend <i>Box 528 Struthers Ohio</i> | No | No | No | good | No | 5 6 | fair fair brown | none | Scotland | Carronbrae |
| 8 | Yes | By father | - | No | friend | No | No | No | good | No | - | fair dark greyish | none | Scotland | Whifflet |
| 9 | Yes | By self | 25 | No | Cousin <i>William Swabunas</i> | No | No | No | good | No | 5 8 | fair brown brown | none | Russia | Kovno Sub. |
| 10 | Yes | By husband | 25 | No | Box 338 <i>Darragh Pa.</i> | No | No | No | good | No | 4 11 | fair brown blue | none | Russia | Suvalski Sub. |
| 11 | No | By brother | 25 | No | Brother <i>Myron Bobkon</i> | No | No | No | good | No | 5 6 | fair brown brown | none | Russia | Kovno |
| 12 | Yes | By brother | 25 | No | Brother <i>Myron Bobkon</i> | No | No | No | good | No | 5 6 | fair brown grey | none | Russia | Kovno |
| 13 | No | By self | 25 | No | Brother <i>Myron Bobkon</i> | No | No | No | good | No | 5 7 | fair brown grey | none | Russia | Kovno |
| 14 | Yes | By self | - | No | friend <i>John P. Savage</i> | No | No | No | good | No | 5 6 | fair brown grey | none | Russia | Zamiatka |
| 15 | Yes | By husband | 25 | No | 1415 <i>Grande St.</i> | No | No | No | good | No | 5 5 | fair brown brown | none | Russia | Zamiatka |
| 16 | Yes | By father | - | No | <i>Pittsburgh</i> | No | No | No | good | No | - | fair brown brown | none | Scotland | Ayr |
| 17 | Yes | By father | - | No | <i>Penn.</i> | No | No | No | good | No | - | fair brown brown | none | Scotland | Ayr |
| 18 | Yes | By self | - | No | Sister <i>Astoria Withy</i> | No | No | No | good | No | 5 4 | fresh brown brown | none | Russia | Kovno |
| 19 | Yes | By self | - | No | 2336 <i>S. Sacramento Ave Chicago Ill</i> | No | No | No | good | No | 5 6 | fresh fair grey | none | Russia | Kapronyke |
| 20 | Yes | By husband | - | No | Brother <i>Leon Olsnik</i> | No | No | No | good | No | 5 7 | fair brown grey | none | Russia | Kapronyke |
| 21 | Yes | By father | - | No | husband <i>Jacharsko Smulyts</i> | No | No | No | good | No | - | fair fair blue | none | Russia | Tver |
| 22 | Yes | By father | - | No | father <i>Heffs P. 6</i> | No | No | No | good | No | - | fair fair blue | none | Russia | Tver |
| 23 | Yes | By father | - | No | father <i>Ohio</i> | No | No | No | good | No | - | fair fair blue | none | Russia | Tver |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master of the S.S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make Physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master

Sworn to before me this FEB. 23 1913, day of 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the S.S. Columbia sailing therewith, do
 solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 32 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The Glasgow University, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

P. Sturrock

Sworn to before me this _____ day of FEB 22 1914, 19

at NEW-YORK

M. Donoghue
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia

sailing from Glasgow

15th Feb'y, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|----------------------------|--|--|-----------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Majowicz | Maryanna | 24 | f | Housekeeper | yes | Austria | Polish | Austria | Kamien | father Andrzej Partyka | Conn Hartford |
| 2 | Majowicz | Piotr | 11 | m | nil | no | Austria | Polish | Austria | Kamien | father Kamien P. Kamien | Conn Hartford |
| 3 | Baran | Franciszka | 18 | f | S. Domestic | yes | Austria | Polish | Austria | Kamien | father Walenty Baran | Mass Chicago Junction |
| 4 | Arabik | Mozerek | 31 | m | Labr | yes | Austria | Polish | Austria | Grady | mother Anna Arabik | Mass Gilbertville |
| 5 | Swiatlowski | Jan | 15 | m | Labr | yes | Austria | Polish | Austria | Grady | Anna Swiatlowski | Mass Ludlow |
| 6 | Wasna | Marya | 23 | f | Housekeeper | yes | Austria | Polish | Austria | Narol | Brother Jan Skibicki | NY Buffalo |
| 7 | Wasna | Jan | 3 | m | nil | no | Austria | Polish | Austria | Narol | Uncle | NY Buffalo |
| 8 | Wasna | Michal | 2 | m | nil | no | Austria | Polish | Austria | Narol | Uncle | NY Buffalo |
| 9 | Gondak | Anna | 18 | f | S. Servant | yes | Austria | Polish | Austria | Serwica | father Maciej Gondak | NY New York |
| 10 | Gondak | Michal | 30 | m | Labr | no | Austria | Polish | Austria | Moscowice | Wife Marya Gondak | Pa. Alpha |
| 11 | Krolak | Niktor | 20 | m | Labr | yes | Austria | Polish | Austria | Seer | father Antoni Krolak | Pa. Wyoming |
| 12 | Stomak | Josef | 20 | m | Labr | yes | Austria | Polish | Austria | Odrich | father Nikolaj Stomak | Mass Southbridge |
| 13 | Sajdera | Mladyslaw | 17 | m | Labr | yes | Austria | Polish | Austria | Grady | father Thomas Sajdera | Mass Gilbertville |
| 14 | Lilien | Piotr | 29 | m | Labr | yes | Austria | Polish | Austria | Norwy | Wife Helena Lilien | Ills Chicago |
| 15 | Chmielowski | Stanislaw | 27 | m | Labr | yes | Austria | Polish | Austria | Pilasa | father Jan Chmielowski | Mass Southbridge |
| 16 | Gludak | Andrzej | 35 | m | Labr | yes | Austria | Polish | Austria | Klimkowice | Wife Anna Gludak | N.J. Newark |
| 17 | Dudzik | Marya | 17 | f | S. Servant | yes | Austria | Polish | Austria | Popna | father Josef Dudzik | Ind. Whiting |
| 18 | Macławski | Franciszek | 23 | m | Labr | yes | Austria | Polish | Austria | Miszana | father Piotr Macławski | Ills Chicago |
| 19 | Baj | Marya | 28 | m | S. Servant | yes | Austria | Polish | Austria | Gródzisko | father Sebastian Baj | Mass Fall River |
| 20 | Zielinski | Josef | 29 | m | Labr | no | Austria | Polish | Austria | Polna | Wife Katarzyna Zielinska | NY Buffalo |
| 21 | Krala | Katharyna | 19 | f | S. Dom. Serv. | yes | Austria | Polish | Austria | Biadka | father Piotr Krala | Mo. St. Louis |
| 22 | Felech | Mladyslaw | 16 | m | Labr | yes | Austria | Polish | Austria | Biadka | Wife Karola Felech | NY New York |
| 23 | Maryukewicz | Josef | 47 | m | Labr | yes | Austria | Polish | Austria | Wierandowice | Wierandowice Galicia | NY New York |
| 24 | Prawitz | Karl | 30 | m | Migry | no | Russia | Polish | Germany | Wierandowice | Wierandowice Galicia | NY New York |
| 25 | Galewski | Nojciek | 24 | m | Labr | yes | Germany | Polish | Germany | Wierandowice | Wierandowice Galicia | NY New York |
| 26 | Salkovits | Johan | 28 | m | Labr | yes | Hungary | Magyar | Germany | Wierandowice | Wierandowice Galicia | NY New York |
| 27 | Giampaoli | Salto | 18 | m | Labr | yes | Italy | Italian | Scotland | Wierandowice | Wierandowice Galicia | NY New York |
| 28 | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of men will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 23rd Feb, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|---------|---------------|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| 1 | Yes | Self | 10 | Yes | Husband Jan Kijowicz | No | No | No | good | no | 5 2 | fair blond brown | none | Austria | Kamien | |
| 2 | Yes | Mother | — | Yes | Father 5 Pety St Hartford Conn | No | No | No | good | no | — | fair fair grey | none | U.S.A. | Hartford Conn | |
| 3 | Yes | Self | 24 | No | Brother Jan Walecki, Balut | No | No | No | good | no | 4 10 | fair brown grey | none | Austria | Kamien | |
| 4 | Yes | Self | 25 | Yes | Brother Jan Walecki, Balut | No | No | No | good | no | 5 9 | fair brown grey | none | Austria | Boleslaw | |
| 5 | Yes | Father | — | Yes | Father Maciej Syratowski | No | No | No | good | no | 5 12 | fair fair blue | none | U.S.A. | Ludlow Mass | |
| 6 | Yes | Self | 5 | No | Husband Michael Marany | No | No | No | good | no | 5 1 | fair brown grey | none | Austria | Marol | |
| 7 | Yes | Mother | — | No | Father 517 Horera St | No | No | No | good | no | — | fair brown blue | none | Austria | Marol | |
| 8 | Yes | Mother | — | No | Father Buffalo NY | No | No | No | good | no | — | fair brown blue | none | Austria | Marol | |
| 9 | Yes | Self | 18 | No | Cousin Henry Szwonowski | No | No | No | good | no | 5 2 | fair brown grey | none | Austria | Lesniew | |
| 10 | Yes | Self | 15 | Yes | Brother Josef Sobala | No | No | No | good | no | 5 6 | fair brown grey | none | Austria | Mosserewitz | |
| 11 | Yes | Self | 30 | No | Brother Mojciech Krolak | No | No | No | good | no | 5 10 | fair brown grey | none | Austria | Szeg | |
| 12 | Yes | Self | 20 | No | Cousin Josef Cizka | No | No | No | good | no | 5 6 | fair brown brown | none | Austria | Odinz | |
| 13 | Yes | Self | 20 | No | Sister Maria Krolak | No | No | No | good | no | 5 6 | fair brown grey | none | Austria | Boleslaw | |
| 14 | Yes | Self | 20 | No | Brother Jan Kijowicz | No | No | No | good | no | 5 5 | fair brown grey | none | Austria | Szeg | |
| 15 | Yes | Self | 15 | No | Brother Jan Kijowicz | No | No | No | good | no | 5 7 | fair brown brown | none | Austria | Kleser | |
| 16 | Yes | Self | 27 | Yes | Brother Isak Gładak | No | No | No | good | no | 5 4 | fair brown grey | none | Austria | Klimkowka | |
| 17 | Yes | Self | 10 | No | Brother Jan Kijowicz | No | No | No | good | no | 5 2 | fair brown grey | none | Austria | Poznań | |
| 18 | Yes | Self | 25 | No | Brother Jan Kijowicz | No | No | No | good | no | 5 7 | fair brown grey | none | Austria | Misane | |
| 19 | Yes | Self | 10 | No | Brother Jan Kijowicz | No | No | No | good | no | 4 10 | fair brown grey | none | Austria | Godziako | |
| 20 | Yes | Self | 19 | No | Brother Jan Kijowicz | No | No | No | good | no | 5 9 | fair brown grey | none | Austria | Polna | |
| 21 | Yes | Self | 15 | No | Brother Jan Kijowicz | No | No | No | good | no | 5 3 | fair brown brown | none | Austria | Bialka | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | Yes | Self | 2 | Yes | Brother Jan Kijowicz | No | No | No | good | no | 5 4 | fair brown grey | none | Austria | Kisandorf | |
| 24 | Yes | Self | 30 | No | Brother Jan Kijowicz | No | No | No | good | no | 5 3 1/2 | dark brown blue | letter mark behind right ear | Prussia | Rain-Tromm | |
| 25 | Yes | Brother | 15 | No | Brother Jan Kijowicz | No | No | No | good | no | 5 4 | fair blond blue | none | Germany | Schnecken | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | No | Mother | 5 | Yes | Mother Mrs. Salkowitz | No | No | No | good | no | 5 6 | fair blond brown | none | Austria | Messern | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | Yes | Brother | 25 | No | Brother M. Ciampoli | No | No | No | good | no | 5 2 1/2 | Sallow black brown | Small scar corner left eye | Italy | Luca | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master of the S.S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master

Sworn to before me this 23 day of FEB, 1913,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Starrock, Surgeon of the S.S. Columbia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ny in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Starrock

Sworn to before me this FEB 23 1913 day of February, 1913
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia* sailing from *Glasgow* *15th February*, 19*19*

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. Yrs. Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | | |
|--------------------|---------------|--------------|-------------------|----------------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|-----------------------------|-----------------|--|---|------------------------------|---------------|-----------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. | | |
| 1 | <i>Dee</i> | <i>James</i> | <i>24</i> | <i>M</i> | <i>Granite Cutter</i> | <i>Yes</i> | <i>Yes</i> | <i>British</i> | <i>Scotch</i> | <i>Scotland</i> | <i>Aberdeen</i> | <i>Wife Mrs. Mary Dee</i> | <i>16 Young St. Aberdeen</i> | <i>Canada</i> | <i>Montreal</i> |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

List

List...

34

Arriving at Port of New York

23rd Feb

19/5

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master of the S.S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master

FEB 23 1913

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

Alex Stewart, Surgeon of the COLUMBIA, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____ at **NEW-YORK**

day of

19

Immigration Officer.

K. B. 24 / 1913

Actual
136
3 bit

139 Tot
451
13 1/2

5 bit

Revised

131
3 bit

13 1/2 Tot

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from LONDON, ENGLAND, 16 FEB 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|-------------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | |
| 10 | Holliday Mary | 26 | ✓ | ✓ | ✓ | British | Irish | Ireland Belfast | Mother, Ellen Holliday, 58 James St. Belfast | N.Y. Greenwich |
| 11 | Whaley Elizabeth | 21 | ✓ | ✓ | ✓ | British | Irish | Ireland Portadown | Father, Thomas Gallagher, 107 St. Peter's St. Portadown | N.Y. Amsterdam |
| 12 | Jackson Mary | 23 | ✓ | ✓ | ✓ | British | Irish | Ireland Kesh | Mother, Sarah Jackson, 107 St. Peter's St. Portadown | N.Y. Brooklyn |
| 13 | McKinney Sophia | 56 | ✓ | ✓ | ✓ | British | Irish | U.S. New York | Brother, John McKinney, 107 St. Peter's St. Portadown | N.Y. Brooklyn |
| 14 | Conway Peter | 23 | ✓ | ✓ | ✓ | British | Scottish | Ireland Belfast | Brother, Thomas Conway, 107 St. Peter's St. Portadown | N.Y. Cleveland |
| 15 | Elbert Robert | 38 | ✓ | ✓ | ✓ | British | Irish | U.S. Newark | Brother, Thomas Elbert, 107 St. Peter's St. Portadown | N.Y. New York |
| 16 | McFee John | 24 | ✓ | ✓ | ✓ | British | Irish | Ireland Belfast | Brother, Edward McFee, 107 St. Peter's St. Portadown | N.Y. New York |
| 17 | Noone James | 30 | ✓ | ✓ | ✓ | British | Irish | Ireland Clonmanny | Mother, Mary Noone, 107 St. Peter's St. Portadown | N.Y. New York |
| 18 | Henry Mary | 50 | ✓ | ✓ | ✓ | British | Irish | Ireland Coleraine | Brother, Robert Henry, 107 St. Peter's St. Portadown | N.Y. New York |
| 19 | Henry Adam | 15 | ✓ | ✓ | ✓ | British | Irish | Ireland Coleraine | Brother, Robert Henry, 107 St. Peter's St. Portadown | N.Y. New York |
| 20 | Henry Sarah | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | British | Irish | Ireland Coleraine | Brother, Robert Henry, 107 St. Peter's St. Portadown | N.Y. New York |
| 21 | Henry Nellie | 19 | ✓ | ✓ | ✓ | British | Irish | Ireland Coleraine | Brother, Robert Henry, 107 St. Peter's St. Portadown | N.Y. New York |
| 22 | McKenna Rose | 19 | ✓ | ✓ | ✓ | British | Irish | U.S. New York | Mother, Catherine McKenna, 107 St. Peter's St. Portadown | N.Y. New York |
| 23 | McKenna Thomas | 24 | ✓ | ✓ | ✓ | British | Irish | Ireland Belfast | Brother, Thomas McKenna, 107 St. Peter's St. Portadown | N.Y. New York |
| 24 | McDaid James | 23 | ✓ | ✓ | ✓ | British | Irish | Ireland Belfast | Father, Henry McDaid, 107 St. Peter's St. Portadown | N.Y. New York |
| 25 | McHugh John Chas. | 26 | ✓ | ✓ | ✓ | British | Irish | Ireland Belfast | Father, John McHugh, 107 St. Peter's St. Portadown | N.Y. New York |
| 26 | Travers Overt | 19 | ✓ | ✓ | ✓ | British | Irish | Ireland Belfast | Father, Peter Travers, 107 St. Peter's St. Portadown | N.Y. New York |
| 27 | Todd Wm | 25 | ✓ | ✓ | ✓ | British | Irish | U.S. Chicago | Wife, Lizzie Todd, 107 St. Peter's St. Portadown | N.Y. Chicago |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

36

Arriving at Port of NEW YORK

25th Feb, 1913

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black (Master) of the COLUMBIA, from LONDONDERBY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer.

Sworn to before me this FEB 25 1913 day of FEB, 19 1913,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

37

J.M. S. S.

COLUMBIA (Anchor Line)

arrived Feb. 24, 1913.

, 191

M.,

from

| Index No. | NAMES. | MANIFEST. | | No. Persons. | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. | | | | | | | | | | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. | | DEPORTED. | | MEALS. | | | | |
|-----------|--------------------|-----------|-----|--------------|---|-----------------|---|-------|--------|-------------|-------|--------|------------------------------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|-----------|-------|--------|----------|------------|---------|---------|
| | | GROUP. | No. | | | | DEF.—EXCL. | | | REHEARINGS. | | | ADMITTED. | | | | DATE. | RECORD No. | ORDERS. | DATE. | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |
| | | | | | | | Date. | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | Time. | | | | | | | | | |
| 15m | 1 Telech, Wladimir | 2 | 25 | 1 | Under 16 10.20 | Connor | 2/25 173 MS. | | | | | | 2/26 52 CLK 2-13- | | | | | | | | | 2 | 3 | 2 | |
| 16m | 2 Wallach, Hersch | 4 | 23 | 1 | I.P.C. 10.00 | Macatee | | | | | | | 2/25 71 MS 10 ¹⁵ | | | | | | | | | 1 | 2 | 1 | |
| 9m | 3 Surdyka, Jan | 4 | 20 | 3 | IPU un.16 10.10 | Macatee & Bauer | | | | | | | 2/25 65 MS. 10 ¹⁰ | | | | | | | | | 3 | 3 | 3 | |
| 24f | Majowics, Maryanna | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11/12m | " Piotr | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16m | 4 Giampaoli, Nello | 6 | 30 | 1 | for hood 3/2/13 3 ³⁰ PM Placed in hospital Feb. 24, 1913. I.P.C. 10.20 Bauer | | | | | | | | 3/1 108 C 10 ¹⁵ | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | |
| 20m | 5 Sands David | 2 | 20 | | " S.I. 3/1/13 9 ⁴⁵ am | Johnson | | | | | | | 3/1 139 K 12 ⁵⁰ | | | | | | | | | | | | |

Columbia 2/24/13

RECORD OF DETAINED ALIENS

11-1418
S. S. COLUMBIA, (Anchor Line) arrived February 24, 1913, M., from

[illegible]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

33

19

S. S. *Protara*

sailing from

Bermuda

Feb 22, 1913

Arriving at Port of New York

| No. on List. | NAME IN FULL. | AGE. | SEX. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|--------------|---------------------|------------------|-----------|--|---|---|
| | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. Mos. | | | |
| 1 | <i>Maston</i> | <i>Almar</i> | 27 | M | 1886 | <i>Ulster County Courthouse N.Y. 1912</i> |
| 2 | <i>Quinn</i> | <i>John J.</i> | 22 | M | 1890 | <i>Brown Station N.Y.</i> |
| 3 | <i>Lafrenier</i> | <i>John</i> | 57 | M | 1865 | <i>Fairhaven N.Y.</i> |
| 4 | <i>Lafrenier</i> | <i>E. Lina</i> | 35 | F | 1857 | <i>Fairhaven N.Y.</i> |
| 5 | <i>Dondehn</i> | <i>Martin A.</i> | 27 | M | 1885 | <i>2701 Ave G Bkly N.Y.</i> |
| 6 | <i>Pomroy</i> | <i>Sarah W.</i> | 55 | F | 1857 | <i>424 Market St. Dunbury Pa.</i> |
| 7 | <i>Pomroy</i> | <i>Mary S.</i> | 27 | F | 1886 | <i>424 Market St. Dunbury Pa.</i> |
| 8 | <i>Sullivan</i> | <i>Frank E.</i> | 33 | M | 1879 | <i>Bridgeport Conn.</i> |
| 9 | <i>Christophers</i> | <i>Edward J.</i> | 37 | M | 1873 | <i>1057 Regent St. Brooklyn N.Y.</i> |
| 10 | <i>Christophers</i> | <i>Grace B.</i> | 32 | F | 1886 | <i>1187 Regent St. Brooklyn N.Y.</i> |
| 11 | <i>Bicker</i> | <i>George</i> | 26 | M | 1886 | <i>1128 Jefferson Richmond Hill N.Y.</i> |
| 12 | <i>Bicker</i> | <i>Louise E.</i> | 29 | F | 1883 | <i>1128 Jefferson Richmond Hill N.Y.</i> |
| 13 | <i>Wodger</i> | <i>Mary</i> | 47 | F | 1865 | <i>280 9th St. Jersey City N.J.</i> |
| 14 | <i>Mc Mahon</i> | <i>Kathleen</i> | 35 | F | 1876 | <i>220 Boies St. Jersey City N.J.</i> |
| 15 | <i>Shra</i> | <i>Kathleen</i> | 35 | F | 1876 | <i>742 Jersey Ave. Jersey City N.J.</i> |
| 16 | <i>Roth</i> | <i>Henrietta</i> | 21 | F | 1891 | <i>Bridgeport Conn.</i> |
| 17 | <i>Ladvallader</i> | <i>Agnes L.</i> | 25 | F | 1887 | <i>1707 Master St. Phila Pa.</i> |
| 18 | <i>De Hart</i> | <i>Fred W.</i> | 37 | M | 1876 | <i>1076 Arlington Plainfield N.J.</i> |
| 19 | <i>De Hart</i> | <i>Mable</i> | 35 | F | 1878 | <i>1076 Arlington Plainfield N.J.</i> |
| 20 | <i>Garrison</i> | <i>Elizabet</i> | 60 | F | 1847 | <i>Andros N.Y.</i> |
| 21 | <i>Schuster</i> | <i>George</i> | 32 | M | 1880 | <i>728 Troy St. Pittsburg Pa.</i> |
| 22 | <i>Schuster</i> | <i>Anna</i> | 31 | F | 1881 | <i>728 Troy St. Pittsburg Pa.</i> |
| 23 | <i>Sullivan</i> | <i>Flourence</i> | 36 | F | 1877 | <i>Malden Mass.</i> |
| 24 | <i>Kimmel</i> | <i>John J.</i> | 43 | M | 1867 | <i>Hartford Conn.</i> |
| 25 | <i>Kimmel</i> | <i>Max</i> | 41 | M | 1869 | <i>Hartford Conn.</i> |
| 26 | <i>Rasmus</i> | <i>Clarence</i> | 24 | M | 1888 | <i>Paxton Mass.</i> |
| 27 | <i>Gony</i> | <i>Flourence</i> | 30 | F | 1859 | <i>633 Congress St. Boston Mass.</i> |
| 28 | <i>Allen</i> | <i>Julia</i> | 35 | F | 1853 | <i>Jersey Mass.</i> |
| 29 | <i>Howe</i> | <i>Ida</i> | 26 | F | 1868 | <i>Hotel Morris Boston Mass.</i> |
| 30 | <i>Howe</i> | <i>Laura</i> | 38 | F | 1872 | <i>Hotel Morris Boston Mass.</i> |

21

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Voy # 41

Number 2

S. S.

OROTAVA

sailing from

Bermuda

Feb 22, 1913

Arriving at Port of New York

19 40

| No. on List. | NAME IN FULL. | AGE. | SEX. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--|---|---------------------------|------------------------------|
| | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. Mos. | | | | |
| 1 | Sanger | Harry | 31 | m | New York | 1881 | 672 St Nicholas Ave N.Y.C. |
| 2 | Sanger | Marcella | 31 | f | New York | 1881 | 672 St Nicholas Ave N.Y.C. |
| 3 | Sanger | Elias | 35 | m | New York | 1874 | 600 W 136 St N.Y.C. |
| 4 | Sanger | Estella | 35 | f | Virginia | 1874 | 600 W 136 St N.Y.C. |
| 5 | Dings | Ralph | 27 | m | Three Rivers Mich | 1885 | 435 Port Washington N.Y.C. |
| 6 | Dings | Edith | 22 | f | New York City | 1890 | 435 Port Washington N.Y.C. |
| 7 | Wallack | Louis | 27 | m | New York City | 1885 | Brown New York |
| 8 | Wallack | Minnie | 24 | f | New York City | 1888 | Brown New York |
| 9 | Wallack | Rhoda | 18 | f | New York City | 1912 | Brown New York |
| 10 | Sherritt | Frederick | 41 | m | Niagara Falls | 1872 | Niagara Falls |
| 11 | Caraguard | Harry | 22 | m | New York City | 1890 | Brown Station N.Y. |
| 12 | Dodier | Josephine | 32 | f | New York City | 1880 | Bloomfield N.Y. |
| 13 | Dodier | Charles | 26 | m | Globo Kan Mo | 1886 | Bloomfield N.Y. |
| 14 | Ran | Henry | 33 | m | Brooklyn N.Y. | 1879 | 860 Belmont St Bklyn |
| 15 | Shaw | Joseph | 39 | m | Buffalo N.Y. | 1877 | Wan hook New York |
| 16 | Shaw | Josephine | 25 | f | Buffalo N.Y. | 1887 | Wan hook New York |
| 17 | Hill | Isabel | 40 | f | New York | 1870 | Hotel Columbia New York City |
| 18 | Campbell | Amelia | 36 | f | Cambridge Mass | 1874 | Hotel Pausley New York City |
| 19 | Pettyman | Charles | 56 | m | Montgomery County Md | 1853 | Rockville Md |
| 20 | Pettyman | Rosa | 56 | f | Montgomery County Md | 1853 | Rockville Md |
| 21 | Kapp | William | 47 | m | Waller Pa | 1865 | Biglerville Pa |
| 22 | Kapp | Snell | 23 | m | Baylerville | 1889 | Biglerville Pa |
| 23 | Miller | Edward | 51 | m | Lebanon Co | 1861 | Lebanon Pa |
| 24 | Miller | Warren | 28 | m | Lebanon Co | 1885 | Lebanon Pa |
| 25 | Whaler | Henry | 52 | m | Lebanon Co | 1861 | Lebanon Pa |
| 26 | Shrader | George | 41 | m | Lebanon Co | 1871 | Lebanon Pa |
| 27 | Rains | Solman | 39 | m | New York | 1874 | 232 Pacific Pa |
| 28 | Rains | Bessie | 29 | f | Bedford Pa | 1884 | Brooklyn N.Y. |
| 29 | Lewis | Bertha | 30 | f | Bedford Pa | 1882 | 600 W 136 St N.Y.C. |
| 30 | Angela | Herbertine | 48 | f | | 1888 | Husband Citizen |

28

22

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

41

S. S. *Oetara*sailing from *Bermuda*, *Feb*, 1913, Arriving at Port of New York

19

| No. ON LIST | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------------|------------------|------------------|-----------|---|---|----------------------------------|
| | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | YRS. MOS. | | | |
| 1 | <i>Hoffat</i> | <i>Alexander</i> | 21 | m m Brooklyn N.Y. | 1891 | 84 Prescott St. Cambridge, Mass. |
| 2 | <i>Hoffat</i> | <i>Sarah</i> | 20 | f m Bedford, Mass. | 1892 | 84 Prescott St. Cambridge, Mass. |
| 3 | <i>Magill</i> | <i>Robert</i> | 47 | m m Pellburg Va. | 1863 | 3812 1/2 St. Phila Pa. |
| 4 | <i>Douch</i> | <i>William</i> | 40 | m m Pellburg Va. | 1870 | 3735 1st St. Phila Pa. |
| 5 | <i>Angela</i> | <i>Christine</i> | 19 | f s New York City | 1895 | 268 St. George St. N.Y. City |
| 6 | <i>Esquire</i> | <i>Theresa</i> | 20 | f m New York City | 1892 | 441 West St. N.Y. City |
| 7 | <i>Hill</i> | <i>Liam</i> | 38 | m m Gayton N.C. | 1856 | Durham N.C. |
| 8 | <i>Hill</i> | <i>Lutz</i> | 46 | f m Fayetteville N.C. | 1864 | Durham N.C. |
| 9 | <i>Hill</i> | <i>Wagner</i> | 22 | f s Gayton N.C. | 1890 | Durham N.C. |
| 10 | <i>Odell</i> | <i>Clara</i> | 49 | f m Burlington N.C. | 1861 | Concord N.H. Union |
| 11 | <i>Brown</i> | <i>Anna</i> | 23 | f s Durham N.C. | 1889 | Concord N.H. Union |
| 12 | <i>Hawman</i> | <i>Myron</i> | 36 | m s Canandaigua N.Y. | 1882 | Roifalk Va. |
| 13 | <i>Justice</i> | <i>Mary</i> | 43 | f s Saratoga N.Y. | 1867 | 30 Church St. N.Y. City |
| 14 | <i>Esquire</i> | <i>Paul</i> | 41 | m m | 1869 Naturalized 1895 at Supreme Court | 450 West St. N.Y. City |
| 15 | <i>Esquire</i> | <i>Allice</i> | 35 | f m New York | 1876 | 450 W 147 St. N.Y. City |
| 16 | <i>Rothstein</i> | <i>Abel</i> | 26 | m m New York | 1886 | 94 St. Broadway New York |
| 17 | <i>Rothstein</i> | <i>Gertrude</i> | 24 | f m New York | 1888 | 94 St. Broadway New York |
| 18 | <i>Guffeth</i> | <i>Moses</i> | 35 | m m St. Louis La. | 1871 | Plains La. |
| 19 | <i>Guffeth</i> | <i>Gertrude</i> | 33 | f m England | 1879 Husband Native of U.S.A. | Plains La. |
| 20 | <i>Bannatt</i> | <i>William</i> | 45 | m m New York City | 1865 | Park St. New York |
| 21 | <i>Bannatt</i> | <i>Adelaide</i> | 37 | f m Locust Grove Ark. | 1873 | Park St. New York |
| 22 | <i>Prest</i> | <i>Lyman</i> | 33 | m m Pellburg Va. | 1879 | Pittsburg Pa. |
| 23 | <i>Prest</i> | <i>Emma</i> | 38 | f m Pellburg Va. | 1872 | Pittsburg Pa. |
| 24 | <i>Eyrich</i> | <i>Herma</i> | 29 | m m New York N.Y. | 1883 | 36 North Ave. New York |
| 25 | <i>Eyrich</i> | <i>Florence</i> | 24 | f m New York City | 1888 | 36 North Ave. New York |
| 26 | <i>Blakely</i> | <i>Joseph</i> | 33 | f s Burlington Mass. | 1879 | 343 Winthrop St. New York |
| 27 | <i>Eastman</i> | <i>Francis</i> | 35 | f s Amherst Mass. | 1877 | 107 Bedford Road N. York |
| 28 | <i>Plumb</i> | <i>William</i> | 45 | m s Constableville N.Y. | 1867 | 21 Bowley Street, Rochester N.Y. |
| 29 | <i>Seward</i> | <i>Rossiter</i> | 21 | m s Rochester N.Y. | 1891 | 21 Bowley Street, Rochester N.Y. |
| 30 | | | | | | |

23

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

0 . 11 11

Affidavit of Surgeon.

Affidavit of Surgeon.

I, Harold Charles Harrison Surgeon of the St. Catharines, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Feb, 1913
at St. Catharines

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Affidavit of Surgeon.

I, Harold Charles Harrison Surgeon of the St. Protava, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Feb, 19 13
at St. Protava

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Orestera* 4-9 sailing from *Bermuda* 5-11 February 22, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|-----------------|--------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|------------------------|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | <i>Arestian</i> | <i>Jacob</i> | 46 | <i>M</i> | <i>Yezellanum</i> | | | | <i>Mass</i> | <i>Walden</i> | <i>118 Pleasant St</i> | <i>Walden Mass Mass Walden</i> |
| 2 | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | |

List

43

Arriving at Port of New York, February, 1913

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Richard Hayes Master of the S. S. Protava, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Richard Hayes
Officer.

Sworn to before me this 10th day of Feb, 19 19,
at St. John's, Bermuda

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *William M. Caldwell*, Surgeon of the *S. S. Bermudian*, sailing *thence with* (state whether surgeon, sailed there with, or employed by owner thereof, or otherwise)
 solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *forty five* years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Harvard*
Medical School, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of each alien.

Sworn to before me this

day of

1913

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BERMUDIAN 4-6 sailing from Hamilton Bermuda 5-11 FEB 22 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|----------|--------|--|-------------------|-----------------------------|---|-------------------|----------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | Read. | Write. | (Country of which citizen or subject.) | | Country. | City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Leild | Larry | 40 | ✓ | none | yes | yes | Gr. Britain | English | Canada Toronto | 596. Bathurst St Toronto Ont | Ont. Toronto | NON IM |
| 2 | Leild | Harriett | 72 | ✓ | none | yes | yes | Gr. Britain | English | Canada Toronto | 596. Bathurst St Toronto Ont | Ont. Toronto | |
| 3 | Camphell | Anna | 26 | ✓ | none | yes | yes | Gr. Britain | English | Canada Hamilton | 418 James St Hamilton Ont | Hamilton | |
| 4 | Walter | Alphonse | 27 | ✓ | black | yes | yes | Russia | Russian | U.S.A. New York | 231-2nd Ave. N.Y. City | N.Y. New York | |
| 5 | Wackenzie | Donald S. | 26 | ✓ | professor | yes | yes | Gr. Britain | English | Canada Montreal | 16 Tower Ave. Montreal P.Q. | P.Q. Montreal | |
| 6 | Baker | Kenneth | 27 | ✓ | professor | yes | yes | Gr. Britain | English | Bermuda Hamilton | Hamilton Bermuda | N.Y. New York | |
| 7 | Black | Thos. L. | 26 | ✓ | professor | yes | yes | Gr. Britain | English | Canada Montreal | 112 Valen-tine Ave. Montreal P.Q. | P.Q. Montreal | NON IM |
| 8 | Patton | George | 43 | ✓ | professor | yes | yes | Gr. Britain | English | U.S.A. Princeton | Princeton University Princeton N.J. | N.J. Princeton | |
| 9 | Patton | Manfred | 40 | ✓ | none | yes | yes | Gr. Britain | English | U.S.A. Princeton | Princeton University Princeton N.J. | N.J. Princeton | |
| 10 | McLoranor | Thomas | 36 | ✓ | in Real Est | yes | yes | Gr. Britain | English | Canada Fort William | 117 South John St Fort William Ont | Ont. Fort William | |
| 11 | McLoranor | Mae | 25 | ✓ | none | yes | yes | Gr. Britain | English | Canada Fort William | 117 South John St Fort William Ont | Ont. Fort William | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |

11

87

7 can

W. L. S. Jones

11
ST
7 am

45

Arriving at Port of

NEW YORK

FEB 24 1913, IQ

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|---|---|---|---|---|---|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether entitled by laws of any other nation, territory, or foreign country to the right of citizenship in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. |
| | | | | | | | | | | | | | Country. | City or Town. | | | |
| 1 | no | self | and 1/2 1913 | 24 | 596. Bathurst St. Toronto Ont | no | no | no | good | no | 5 7 | fair brown brown | none | Canada | Montreal | | |
| 2 | no | self | and 1/2 1913 | 24 | 596. Bathurst St. Toronto Ont | no | no | no | good | no | 5 5 | fair grey grey | none | England | Liverpool | | |
| 3 | no | self | and 1/2 1913 | 24 | 419. James St. Hamilton Ont | no | no | no | good | no | 5 6 | fair brown brown | none | Canada | Hamilton | | |
| 4 | yes | self | and 1/2 1913 | 24 | 251- 2nd Ave. N.Y. City | no | no | no | good | no | 5 4 | dark black black | none | Russia | Kalish | | |
| 5 | yes | self | and 1/2 1913 | 24 | 16. Tower Ave. Montreal P.Q. | no | no | no | good | no | 5 10 1/2 | dark black black | none | Canada | Montreal | | |
| 6 | yes | self | and 1/2 1913 | 24 | 23 Leiden Lane. N.Y. City | no | no | no | good | no | 5 7 | fair brown blue | none | Bermuda | Georgetown | | |
| 7 | yes | self | and 1/2 1913 | 24 | 129. Valentine Ave. Montreal P.Q. | no | no | no | good | no | 5 6 | fair brown blue | none | Canada | Montreal | | |
| 8 | no | self | over 1/2 1913 | 24 | Princeton University, Princeton N.J. | no | no | no | good | no | 5 7 | fair brown brown | none | USA | Princeton | | |
| 9 | no | self | over 1/2 1913 | 24 | Princeton University, Princeton, Canada | no | no | no | good | no | 5 6 | dark black brown | none | Bermuda | Georgetown | | |
| 10 | no | self | over 1/2 1913 | 24 | 117 South John St. Port William Ont. | no | no | no | good | no | 5 4 | dark black brown | none | Ireland | Barry | | |
| 11 | no | self | over 1/2 1913 | 24 | 117 South John St. Port William, Bermuda | no | no | no | good | no | 5 4 | fair brown blue | none | USA | Trenton | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

J. M. K. Mager of the *S. Bermudian*, from *Bermuda*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheets, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifest concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. M. K. Mager
Master Officer.

Sworn to before me this *24* day of *Feb*, 19*13*,
at *New York*, *New York*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **2**

S. S.

BERMUDIAN

sailing from

Hamilton Bermuda

FEB 22 1913

19

Arriving at Port of New York

FEB 24 1913

19

No.
OR
LIST

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED OR
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE
OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

45

| FAMILY NAME | GIVEN NAME | YRS. MOS. | | | | |
|--------------|--------------|-----------|------|-------|-------------------|-----------------------------------|
| 1 Faltus | Wm. A. | 26 | m s. | 1886. | Cambridge Mass. | 221 Prospect St. Cambridge Mass. |
| 2 Phelps | James F. | 48 | m m. | 1864. | Boston Mass. | 155 Milk St. Boston Mass. |
| 3 Phelps | John S. | 46 | m s. | 1866. | Stoddard N. H. | 76 Commonwealth Ave Boston Mass. |
| 4 Jacobs | Laurie R. | 38 | m s. | 1874. | Boston Mass. | 56 Wood St. N. Y. City. |
| 5 Thomas | Frederick W. | 52 | m m. | 1861 | | Detroit Mich. |
| 6 Thomas | Alie. | 47 | f m. | 1866. | Detroit Mich. | Detroit Mich. |
| 7 Kew | Samuel. | 44 | m m. | 1868. | Baltimore Md. | 611 W 15th St. N. Y. City. |
| 8 Kew | Anna. | 34 | f m. | 1878 | New York City. | 611 W 15th St. N. Y. City. |
| 9 Wilsdon | Geo. R. | 49 | m m. | 1863 | Lynn Ky. | 600 So. Ky. |
| 10 Wilsdon | Ella. | 30 | f m. | 1863 | Sch Sharie Ky. | 600 So. Ky. |
| 11 Thomas | Emma S. | 40 | f s. | 1872 | Sch Sharie Ky. | Sch Sharie Ky. |
| 12 Goodell | Edelaide. | 38 | f m. | 1874. | Camden N. J. | Waverhill Mass. |
| 13 Spiers | Blanche. | 40 | f m. | 1872. | Copling N. J. | Cambridge Mass. |
| 14 Sullivan | Anna. | 23 | f s. | 1884. | East Boston Mass. | 753 Saratoga St E Boston Mass. |
| 15 Hurley | Lary. | 30 | f s. | 1882. | Manchester N. H. | 263 Green St. Manchester N. H. |
| 16 Mc Kenna | Annie | 34 | f m. | 1854. | | 97 Washington St. Woburn Mass. |
| 17 Farrell | Helene | 23 | f s. | 1884. | Newton Mass. | 232 Pearl St. Newton Mass. |
| 18 How | Carole | 30 | m s. | 1882. | Boston Mass. | 11 Greenwich Park Boston Mass. |
| 19 Waggett | Benjamin | 34 | m s. | 1878 | Beverly Mass. | 17 Winthrop Ave. Beverly Mass. |
| 20 Lusker | John W. | 26 | m m. | 1886. | Philadelphia Pa. | 352 Tree St. Philadelphia Pa. |
| 21 Thomas | Martha | 34 | f s. | 1878. | New York City. | 108 York Ave. York N. Y. |
| 22 Thomas | Wm. | 5 | m s. | 1907. | New York City. | 108 York Ave. York N. Y. |
| 23 Whittaker | Joseph. | 27 | m m. | 1886. | New York City. | 530 Monroe Ave. N. Y. City. |
| 24 Whittaker | Lary. | 24 | f m. | 1884. | New York City. | 530 Monroe Ave. N. Y. City. |
| 25 Fry | Geo. L. | 65 | m m. | 1847. | Portland Me. | 364 Spring St. Portland Me. |
| 26 Fry | Emmie L. | 60 | f m. | 1852. | Portland Me. | 364 Spring St. Portland Me. |
| 27 Schahman | Marguerite. | 35 | f m. | 1877 | Portland Me. | 174 Winchester St. Brooklyn Mass. |
| 28 Cook | Isabel. | 20 | f s. | 1892. | Portland Me. | 364 Spring St. Portland Me. |
| 29 Laines | Russell H. | 39 | m m. | 1874. | New York City. | Dongan Hill Staten Island N. Y. |
| 30 Laines | Catharine L. | 35 | f m. | 1879. | New York City. | Dongan Hill Staten Island N. Y. |

Naturalized by. Circuit Ct. County Court
Denver Col. in 1888.

Husband James Mc Kenna. born in
Woburn Mass.

30

26

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Number 3

M. L. J.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

BERMUDIAN

sailing from

Hamilton Bermuda

FEB 22 1913

19

Arriving at Port of New York

FEB 24 1913

19

| NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. 47 |
|---------------|---------------|-----------|--|---|---|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME | YRS. MOS. | | | |
| 1 Wiltshire | Charlotte | 26 | f m 1886 | New York City | Schenectady, N.Y. |
| 2 Hoke | Wm. G. | 66 | m w 1846 | County of York Pa. | 407 Carlisle St. Hanover Pa. |
| 3 Hoke | Alie | 60 | f m 1852 | County of York Pa. | 407 Carlisle St. Hanover Pa. |
| 4 Sherwood | Charlotte | 30 | f s 1882 | County of York Pa. | York Pa. |
| 5 Pottier | Amelia | 36 | f m 1856 | County of York Pa. | 407 Carlisle St. Hanover Pa. |
| 6 Bebe | Alie | 38 | f s 1874 | Hanover Mass. | Wellesley, Mass. |
| 7 Hawland | Isabel | 54 | f s 1858 | Sherwood, Ky. | Sherwood, Ky. |
| 8 Gifford | Therence | 32 | f s 1881 | Sherwood, Ky. | Sherwood, Ky. |
| 9 Perie | Laura, Ky. | 60 | f s 1852 | New Orleans, Miss. | 71 Athol St. Allston, Mass. |
| 10 Thayer | Hazel | 24 | f s 1888 | Denver, Col. | 71 Athol St. Allston, Mass. |
| 11 Innerfield | Charles | 27 | m s 1885 | New York City | 126 E 4th St. N.Y. City |
| 12 Prince | Arthur | 45 | m m 1867 | Lawrence, Mass. | 108 Merrimack St. Lowell, Mass. |
| 13 Prince | Bertha | 40 | f m 1872 | Bangor, Me. | 108 Merrimack St. Lowell, Mass. |
| 14 Bulkeley | Sareno | 70 | m m 1842 | Fairfield, Conn. | 260 Cherry St. Dunmore Pa. |
| 15 Bulkeley | Catharine | 75 | f m 1837 | Brooklyn, Ky. | 260 Cherry St. Dunmore Pa. |
| 16 Suflee | Thos. D. | 67 | m m 1846 | Philadelphia Pa. | Kennelbunk Port, Me. |
| 17 Suflee | Matilda | 55 | f m 1858 | Newark, N.J. | Kennelbunk Port, Me. |
| 18 Lister | W. H. Hemia | 30 | f s 1883 | Philadelphia Pa. | 36 112 New Lane, Falls Philadelphia Pa. |
| 19 Drummond | Thomas, L. | 43 | m m 1870 | Philadelphia Pa. | 2343 S. 16th St. Philadelphia Pa. |
| 20 Drummond | Isabella | 41 | f m 1871 | Philadelphia Pa. | 2343 S. 16th St. Philadelphia Pa. |
| 21 McLean | Alie | 55 | f m 1858 | Glastonbury, Conn. | Glastonbury, Conn. |
| 22 Kwoine | Tillie | 63 | f m 1850 | Glastonbury, Conn. | Glastonbury, Conn. |
| 23 Schiller | Frederick A. | 49 | m m 1864 | Philadelphia Pa. | 888 Riverside Drive N.Y. City |
| 24 Schiller | Therence, B. | 48 | f m 1865 | Jersey City, N.J. | 888 Riverside Drive N.Y. City |
| 25 Hayward | Wm. H. | 30 | m s 1883 | New York City | 312 Lamb St. Boston, Mass. |
| 26 Clark | Robert J. | 42 | m s 1867 | Boston, Mass. | 10 Bangor St. Boston, Mass. |
| 27 Dalton | Henry, R. Jr. | 45 | m s 1867 | Boston, Mass. | 13 State St. Boston, Mass. |
| 28 Kilborn | Albion W. | 63 | m m 1849 | Lockport, N.Y. | 47 High St. Boston, Mass. |
| 29 Kilborn | Charlotte | 61 | f m 1851 | Exeter, N.Y. | 47 High St. Boston, Mass. |
| 30 Kilborn | Mary A. | 26 | f s 1886 | Orange, N.J. | 47 High St. Boston, Mass. |

24

27

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERMUDIAN sailing from Hamilton Bermuda, FEB 22 1913 19, Arriving at Port of New York FEB 24 1913, 19

| No. on List | NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME. | AGE Yrs. Mos. | SEX MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|--|------------------|--------------------------|--|---|--|
| 1 | O'Brien Anna | 30 | f | 1882 | Syracuse, N.Y. | 710 2nd North St. Syracuse, N.Y. |
| 2 | Joast Howard B. | 26 | m | 1876 | Brooklyn, N.Y. | 35 De Koven Court Brooklyn, N.Y. |
| 3 | Joast Louise F. | 34 | f | 1878 | New Haven, Conn. | 35 De Koven Court Brooklyn, N.Y. |
| 4 | Joast Margaret L. | 54 | f | 1859 | Brooklyn, N.Y. | 35 De Koven Court Brooklyn, N.Y. |
| 5 | Nashwell Vera B. | 55 | f | 1859 | Boston, Mass. | Acton, Mass. |
| 6 | Cannell Nellie C. | 51 | f | 1862 | Everett, Mass. | 504 Broadway Everett, Mass. |
| 7 | Cannell Adelia | 70 | f | 1842 | Ware, Mass. | 504 Broadway Everett, Mass. |
| 8 | Cushing Sarah A. | 25 | f | 1888 | Mattapoisett, Mass. | 103 Poplar St. Rosendale, N.Y. |
| 9 | Martin J. George | 28 | m | 1884 | New York City | 511 29th St. New York City |
| 10 | Martin William A. | 28 | m | 1884 | Brooklyn, N.Y. | 511 29th St. New York City |
| 11 | Grossman Louis | 25 | m | 1888 | New York City | 1052 Morris Ave. N.Y. City |
| 12 | Grossman Gertrude | 20 | f | 1892 | New York City | 1052 Morris Ave. N.Y. City |
| 13 | Neuman Emanuel | 57 | m | 1855 | Columbus, Ohio | 1450 East Broad St. Columbus, Ohio |
| 14 | Nichols John B. | 35 | m | 1878 | Columbus, Ohio | The Archibach Apartments Pottstown, Pa. |
| 15 | Nichols Nancy | 28 | f | 1884 | Philadelphia, Pa. | The Archibach Apartments Pottstown, Pa. |
| 16 | Lainz Mary A. | 29 | f | 1884 | Philadelphia, Pa. | 106 W 47th St. New York City |
| 17 | Meyschaff Ralph K. | 21 | m | 1891 | Philadelphia, Pa. | 816 High St. Pottstown, Pa. |
| 18 | Meyschaff Bertha | 17 | f | 1893 | Philadelphia, Pa. | 816 High St. Pottstown, Pa. |
| 19 | Black Peter | 35 | m | 1878 | Philadelphia, Pa. | St. Johnsbury, N.Y. |
| 20 | Gordon William | 52 | m | 1861 | Philadelphia, Pa. | 1515 N. 33rd St. Philadelphia, Pa. |
| 21 | Gordon Katherine | 40 | f | 1873 | Philadelphia, Pa. | 1515 N. 33rd St. Philadelphia, Pa. |
| 22 | Wattis Mary | 35 | f | 1877 | Boston, Mass. | 35 East Town Street, Norwich, Conn. |
| 23 | Smith Katherine | 34 | f | 1879 | Norwich, Conn. | 47 Washington St. Norwich, Conn. |
| 24 | Rhoads Abbie | 41 | f | 1872 | Philadelphia, Pa. | 57 St. Thomas St. Philadelphia, Pa. |
| 25 | Fennell Joseph | 50 | m | 1863 | Boston, Mass. | 201 Devonshire St. Boston, Mass. |
| 26 | DeGumens George C. | 42 | m | 1870 | Brooklyn, N.Y. | 606 A St. Brooklyn, N.Y. |
| 27 | Deems John B. | 32 | m | 1881 | New York City | 509 E St. Brooklyn, N.Y. |
| 28 | Thomson John M. | 32 | m | 1881 | New York City | Everett, Mass. |
| 29 | McGuire Kathleen | 18 | f | 1894 | Chicago, Ill. | 3370 Washington Boulevard, Chicago, Ill. |
| 30 | McGuire Kathleen | 18 | f | 1894 | Chicago, Ill. | 3370 Washington Boulevard, Chicago, Ill. |

naturalized by United States District
Court at New York City June 26th 1912

naturalized by Court of Common Pleas
in Boston, Mass. in 1891

28 28

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERMUDIAN sailing from Hamilton Bermuda FEB 22 1913, 19, Arriving at Port of New York FEB 24 1913, 19.

| No. on List | NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME. | AGE Yrs. Mos. | SEX MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|--|------------------|--------------------------|--|---|---|
| 1 | Lanes Barbara. | 5 | f | 1907 | New York City. | Dongan Kill Staten Island, N.Y. |
| 2 | Arnold Wm. H. | 66 | m | 1846 | Providence R.I. | 152 W 74 th St N.Y. City. |
| 3 | Arnold Sarah E. | 58 | f | 1854 | Boston N.Y. | 152 W 74 th St N.Y. City. |
| 4 | Dean Elizabeth | 39 | f | 1874 | New York. | Albany, N.Y. |
| 5 | Peake Chester A. | 25 | m | 1884 | Hamden N.Y. | Flatbush L.I. |
| 6 | Peake Susanna. | 26 | f | 1887 | Jersey City. | Flatbush L.I. |
| 7 | Stringer G. Franklin | 25 | m | 1887 | Brooklyn N.Y. | 142 Fenimore St Brooklyn N.Y. |
| 8 | Stringer Elvise | 21 | f | 1892 | Bridgeport Conn. | 142 Fenimore St Brooklyn N.Y. |
| 9 | Paine Albert | 51 | m | 1861 | New Bedford Mass. | 16 Gramary Park N.Y. City. |
| 10 | Paine Doris | 44 | f | 1868 | Carlisle Ill. | 16 Gramary Park N.Y. City. |
| 11 | Friedrichs Ernest A. | 35 | m | 1878 | New York City. | 402 W 145 th St N.Y. City. |
| 12 | Friedrichs Olga | 28 | f | 1884 | Brooklyn N.Y. | 402 W 145 th St N.Y. City. |
| 13 | Leach Henry | 35 | m | 1877 | New York City. | 1103 Fulton St Brooklyn N.Y. |
| 14 | Leach Amy L. | 34 | f | 1878 | Dorwalk Conn. | 1103 Fulton St Brooklyn N.Y. |
| 15 | Symington Edith H. | 43 | f | 1870 | Pittsburg Pa. | 275 W 73 rd St N.Y. City. |
| 16 | Symington Hazel | 19 | f | 1894 | New York N.Y. | 275 W 73 rd St N.Y. City. |
| 17 | Harris Emma W. | 60 | f | 1853 | Albany, N.Y. | Ritz-Carlton, N.Y. City |
| 18 | Allan Elizabeth | 35 | f | 1878 | New York City. | Ritz-Carlton, N.Y. City |
| 19 | Hiller Thos. H. | 69 | m | 1843 | Bangor Pa. | Trenton N.J. |
| 20 | Hiller Emma | 52 | f | 1860 | Trenton N.J. | Trenton N.J. |
| 21 | De Meli Henry G. | 42 | m | 1870 | New York City. | De Meli Staten Island, N.Y. |
| 22 | De Meli Carol | 43 | f | 1879 | Philadelphia Pa. | De Meli Staten Island, N.Y. |
| 23 | Leade Henrietta | 73 | f | 1840 | New York City. | 46 W 9 th St N.Y. City. |
| 24 | Leade Loentia | 35 | f | 1877 | Brooklyn N.Y. | 46 W 9 th St N.Y. City. |
| 25 | Thomas Alfred H. | 38 | m | 1874 | Chicago Ill. | New Brighton L.I. |
| 26 | Jergenshon Karl A. | 23 | m | 1884 | Easton Pa. | 214 Perry St. Easton Pa. |
| 27 | West Cornelius | 47 | m | 1865 | Naturalized in 1896 by Circuit Court Philadelphia Pa. | 1034 Heibert St Philadelphia Pa. |
| 28 | Towse John H. | 51 | m | 1861 | Eastport Me. | 154 17 th W 30 th St N.Y. City. |
| 29 | Little Lillian | 34 | f | 1878 | Salisbury, Vt. | 25 Cottage Sq. Salisbury Mass. |
| 30 | Winter Rachel | 24 | f | 1885 | Princeton Mass. | Turnpike Road, Princeton Mass. |

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **BERMUDIAN** sailing from **Hamilton Bermuda** FEB 22 1913, 19, Arriving at Port of New York FEB 24 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | AGE. | SEX. | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. | |
|--------------|---------------|-------------|------|--------------------|--|---|---------------------------|--------------------------------------|
| | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. | Mos. | | | | |
| 1 | Shihman | Edward A. | 42 | m | n | 1871 | New York City. | 364. Manve st Brooklyn Ky. |
| 2 | Nichols. | Geo. P. | 32 | m | n | 1881 | New York City. | 130. Pearl. st. Ky. City. |
| 3 | Nichols. | Madeline | 27 | f | n | 1885 | Brooklyn Ky. | 130. Pearl. st. Ky. City. |
| 4 | Vinson. | John R. | 44 | m | n | 1869. | Lumpries Borough. Lk. | 1888 Ark. st. Little Rock, Arkansas. |
| 5 | Vinson. | Laurie | 33 | f | n | 1879. | Augusta, Arkansas. | 1888 Ark. st Little Rock, Arkansas. |
| 6 | Desmond. | Lettie | 31 | f | n | 1882. | Cincinnati Ohio. | 515 Race st. Cincinnati Ohio. |
| 7 | Vogel. | Herman. | 37. | m | n | 1853 | New York City. | Tuxedo. Park. Ky. |
| 8 | Vogel. | Frances. | 36. | f | n | 1856. | New York City. | Tuxedo. Park. Ky. |
| 9 | Wilson | Fred. | 29 | m | s. | 1883 | Newburgh. Ky. | 52. New st. East Orange. Ky. |
| 10 | Wilson | Grace. | 25 | f | s. | 1889. | Newburgh. Ky. | 52. New st. East Orange. Ky. |
| 11 | Liebling | Charles | 31 | m | n | 1882 | Newark N.J. | 210 Fairmat Ave Newark N.J. |
| 12 | Liebling | Anna. | 30 | f | n | 1883 | Newark N.J. | 210 Fairmat Ave Newark N.J. |
| 13 | Baker | Edward P. | 31 | m | n | 1881 | Westport Conn. | 13. Cliff Ave. Yonkers. N.Y. |
| 14 | Baker | Leonora. | 31 | f | n | 1881 | Lockport. Ky. | 13 Cliff Ave. Yonkers. N.Y. |
| 15 | Roith. | Emma S. | 27 | f | n | 1888 | Batavia Ky. | Batavia Ky. |
| 16 | Raymond | Julia G. | 30 | f | n | 1852 | New York N.Y. | 4 Larchmont Court, Larchmont, N.Y. |
| 17 | Rathbone | Charles L. | 38 | m | n | 1875 | Le Roy, N.Y. | 441 Mable St. Detroit, Mich. |
| 18 | Barker | John | 38 | m | n | 1874 | New York N.Y. | 544 1/2 Randolph St Chicago |
| 19 | Wallace | Harold | 30 | m | n | 1863 | Andover Mass. | 122 South Michigan Ave Chicago |
| 20 | Wren | Ernest | 27 | m | n | 1886 | Chicago Ill. | 122 South Michigan Ave Chicago |
| 21 | Bart | Charles | 36 | m | n | 1877 | Northport Ky. | 132 Chestnut Ave Waterbury Conn. |
| 22 | Brewers | Wm A. | 40 | m | n | 1872 | Detroit, Mich. | 78 Walker St. New York, N.Y. |
| 23 | Brewers | Edie | 40 | f | n | 1872 | Long Lake, N.Y. | 78 Walker St New York, N.Y. |
| 24 | Brewer | Walter | 2 | m | n | 1889 | New York, N.Y. | 78 Walker St New York, N.Y. |
| 25 | Levy | Otto S. | 49 | m | n | 1863 | Kickuk, Iowa | Rising Fairmont, Cleveland Ohio |
| 26 | Levy | Hugo S. | 44 | m | n | 1868 | Kickuk, Iowa | Rising Fairmont, Cleveland Ohio |
| 27 | Mason | Wm W. | 38 | m | n | 1874 | Cleveland, Ohio | 1516 E 106 St Cleveland, Ohio |
| 28 | Draper | George | 39 | m | n | 1874 | Cleveland, Ohio | 1209 Mt Overlook Rd Cleveland, Ohio |
| 29 | Mowrey | Henry H. | 69 | m | n | 1843 | Philadelphia, Pa. | 314 W 112 St New York, N.Y. |
| 30 | Mowrey | Della | 42 | f | n | 1871 | Pickerskill, N.Y. | 314 W 112 St New York, N.Y. |

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

7

S. S.

BERMUDIAN

sailing from

Hamilton Bermuda

FEB 22 1913

19

Arriving at Port of New York

FEB 22 1913

19

51

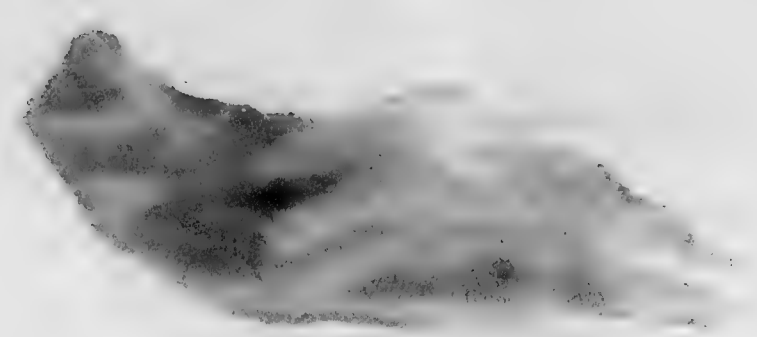
| No. on List. | NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME. | AGE. Yrs. Mos. | SEX. MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|--------------|---|-------------------|----------------------------|--|---|---|
| 1 | Wallace, Margaret. | 28 | f s. | 1887. | Lew Haven Conn. | Orange st. Lew Haven Conn. |
| 2 | Smith, Ralph. D. | 29 | m w | 1874. | Binghamton N.Y. | 116 Murray st Binghamton N.Y. |
| 3 | Smith, Agnes. W. | 37 | m w | 1876. | Binghamton N.Y. | 116 Murray st. Binghamton N.Y. |
| 4 | Ferguson, Walter. | 70 | m w | 1842. | Stamford. Conn. | Stamford. Conn. |
| 5 | Ferguson, Julia L. | 60 | f w | 1852. | Lew York City. | Stamford. Conn. |
| 6 | Mc. Conn, Lella. | 35 | f w. | 1877. | Husband, Herbert Mc. Conn. Naturalized in Altlanta Ga. | Stamford. Conn. |
| 7 | Richardson, Wm. P. | 62 | m w. | 1850. | South Berwick Me. | 85 South 10 th St. Newark N.J. |
| 8 | Richardson, Danielia. | 47 | f w | 1865. | Masson Me. | 85 South 10 th St. Newark N.J. |
| 9 | Cobb, Robt. | 57 | m w | 1855. | | 341 Roseville Ave. Newark N.J. |
| 10 | Cobb, Grace. | 57 | f w | 1861. | Lewark N.J. | 341 Roseville Ave. Newark N.J. |
| 11 | Logie, Florence. | 32 | f w. | 1880. | Chicago Ill. | 156 Spive St. East Orange N.J. |
| 12 | Barnum, Nathaniel B. | 58 | m w | 1855. | Wayne. City N.Y. | Rochester N.Y. 708 University Ave. |
| 13 | Barnum, Charlotte | 48 | f w | 1865. | Bleams. City N.Y. | 708 University Ave. Rochester N.Y. |
| 14 | Heimann, Julius. | 59 | m w | 1854. | Lew York City. | 588 Broadway. N.Y. City. |
| 15 | Heimann, Ida. | 54 | f w | 1858. | Lew York City. | 588 Broadway. N.Y. City. |
| 16 | Jones, Llewellyn. | 16 2 | m s. | 1894. | Sewickley. Pa. | High Bridge N.J. |
| 17 | Angela, Barbara. | 45 | f w. | 1849. | Lew York City. | 255 St. Nicholas Ave. N.Y. City. |
| 18 | Angela, Christina. | 20 | f w. | 1899. | Lew York City. | 255 St. Nicholas Ave. N.Y. City. |
| 19 | Chapman, Thomas. | 20 | f w. | 1878. | Lew York City. | 400 West 121st St. N.Y. City. |
| 20 | Reed, John. J. | 33 | f w | 1880. | Lew York City. | 349, 258 th St. N.Y. City. |
| 21 | Reed, Sara. | 29 | f w | 1883. | | 302, V 79 th St. N.Y. City. |
| 22 | Bland, Mary. | 36 8 | f s. | 1876. | Freehold. N.J. | Redbank. N.J. |
| 23 | Bland, Florence. | 28 2 | f s. | 1885. | Redbank. N.J. | Redbank. N.J. |
| 24 | Trask, John. E.D. | 42 | m w | 1871. | Lew York City. | The Art. Club. Philadelphia |
| 25 | Robertson, Thos. S. | 60 | m w | 1849. | Lewark. N.J. | Fordham. N.Y. City. |
| 26 | Parsons, Henry. G. | 39 | m s. | 1874. | Brooklyn N.Y. | 19 W 56 th St N.Y. City. |
| 27 | Parsons, Fannie. G. | 62 | f w | 1850. | Lew York City. | 19 W 56 th St N.Y. City. |
| 28 | Grim, Richard. S. | 28 | m w | 1884. | Brooklyn N.Y. | Rockville. Centu Ld. |
| 29 | Grim, Anna. | 22 | f w | 1890. | Lew York City. | Rockville. Centu Ld. |
| 30 | Lyden, Patrick. | 30 | m s. | 1882. | Boston Mass. | 121 Norfolk St. Cambridge Mass. |

Husband, Alfred. Mass. N.Y. City.
both naturalized.

26

31

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Handwritten signature or initials.

Handwritten text, possibly a name or date.

Handwritten text, possibly a name or date.

Handwritten text, possibly a name or date.

Handwritten text, possibly a name or date.

Handwritten text, possibly a name or date.

Handwritten text, possibly a name or date.

Handwritten text, possibly a name or date.

Handwritten text, possibly a name or date.

Handwritten text, possibly a name or date.

Handwritten text, possibly a name or date.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 8

52

S. S.

BERMUDIAN

sailing from

Hamilton Bermuda

FEB 22 1913, 19

Arriving at Port of New York

FEB 24 1913

19

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------------|------------------|-------------------|---------------|---|---|---------------------------|
| | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. Mos. | | | |
| 1 | James | Marion | 38 | m | 1874 | Scranton, Pa. |
| 2 | Clair | James | 40 | m | 1872 | Scranton, Pa. |
| 3 | Clair | Emmie D. | 66 | f | 1846 | Scranton, Pa. |
| 4 | Clair | Alice | 24 | f | 1888 | Scranton, Pa. |
| 5 | Tilton | Jeanette | 40 | f | 1873 | Andover, Mass. |
| 6 | Bartlett | Charles E. | 37 | m | 1875 | Old Lyme Conn. |
| 7 | Bartlett | Harmon S. | 30 | f | 1882 | Scranton, Pa. |
| 8 | Hessitt | Richard P. | 62 | m | 1851 | Franklin, Ky. |
| 9 | Hessitt | Edw. | 67 | f | 1851 | Orange, Ky. |
| 10 | Hessitt | Edw. | 32 | f | 1880 | Brooklyn, Ky. |
| 11 | De. Goff | Arthur L. | 1 | m | 1881 | Half moon, Ky. |
| 12 | De. Goff | Mary E. | 57 | f | 1855 | Washington, D.C. |
| 13 | De. Goff | Mary E. | 18 | f | 1884 | Durham, N.C. |
| 14 | Hain | Clara | 71 | f | 1841 | Half moon, Ky. |
| 15 | Sharp | Bella | 32 | f | 1881 | Durham, N.C. |
| 16 | Sharp | Jeann | 11 | f | 1901 | Durham, N.C. |
| 17 | Barnes | Gillie | 60 | f | 1841 | Durham, N.C. |
| 18 | Riordan | Edith L. | 56 | f | 1877 | Providence, R.I. |
| 19 | Greenwood | Grace | 30 | f | 1883 | Dattawamkeag, Me. |
| 20 | Butte | Edith L. | 44 | f | 1862 | Durham, Conn. |
| 21 | Palmer | Lennie L. | 40 | f | 1872 | Durham, Conn. |
| 22 | Reid | Jenny L. | 45 | f | 1868 | Cincinnati, Ohio |
| 23 | Pollock | Carrie M. | 40 | f | 1872 | Danbury, Conn. |
| 24 | Kobart | Ralph H. | 38 | m | 1894 | Madison, Wis. |
| 25 | Kobart | Rehn | 32 | f | 1880 | Evans, Ill. |
| 26 | Rings | Ralph | 27 | m | 1885 | Three Rivers, Mich. |
| 27 | Rings | Edith | 22 | f | 1890 | New York City |
| 28 | Daniel | Thomas L. | 56 | m | 1857 | Stafford, Va. |
| 29 | Conner | Orville | 41 | m | 1871 | Redbank, Pa. |
| 30 | Radcliff | Abram P. | 18 | m | 1894 | Yonkers, N.Y. |

~~Scranton, Pa.~~
401 Jefferson Ave Scranton, Pa.
401 Jefferson Ave Scranton, Pa.
401 Jefferson Ave Scranton, Pa.
Andover, Mass.
161 Buckingham St Watertown
161 Buckingham St Watertown
Barnston, Ky.
Barnston, Ky.
Barnston, Ky.
240 Louisville Ave Newark, Ky.
240 Louisville Ave Newark, Ky.
240 Louisville Ave Newark, Ky.
12 North 5th St Newark, Ky.
942 South Clinton Ave Denton, N.J.
942 South Clinton Ave Denton, N.J.
942 South Clinton Ave Denton, N.J.
29. O. Livers St. N.Y. City.
29. O. Livers St. N.Y. City.
Dorwich, Conn.
Dorwich, Conn.
Dorwich, Conn.
Dorwich, Conn.
Dorwich, Conn.
900 Rookery Bldg, Chicago, Ill.
900 Rookery Bldg, Chicago, Ill.
489 Fort Washington Ave New York, N.Y.
439 Fort Washington Ave New York, N.Y.
1416 7th St Washington, D.C.
198-200 Franklin St N.Y. City.
56 Stanley Place Yonkers, N.Y.

29

32

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Feb. 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

53

S. S.

BERMUDIAN

sailing from

Hamilton Bermuda

FEB 22 1913

19

Arriving at Port of New York

FEB 24 1913

19

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|--------------|------------|-----------|--|---|---------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | YRS. MOS. | | | |
| 1 | Hannigan | John E. | 20 | m | 1892 | Yonkers, N. Y. |
| 2 | Furber | Joseph | 26 | m | 1886 | New York, N. Y. |
| 3 | Furber | Elsa | 26 | m | 1886 | Brooklyn, N. Y. |
| 4 | Orw. | Sylvester | 27 | m | 1886 | Brooklyn, N. Y. |
| 5 | Goodreau | Peto | 40 | m | 1872 | Hydr Park Mass. |
| 6 | Brown shield | Bardoin | 43 | m | 1867 | New York City. |
| 7 | Brown shield | Preella | 40 | f | 1876 | Husband Citizen |
| 8 | Van Lehn | Martin | 21 | m | 1886 | Brooklyn, N. Y. |
| 9 | Goodreau | Peter | 40 | m | 1872 | Hydr Park Mass. |
| 10 | Winturoth | Emil | 48 | m | 1865 | Hydr Park Mass. |
| 11 | Winturoth | Anna | 44 | f | 1878 | Hydr Park Mass. |
| 12 | Kimmey | Martin | 32 | m | 1880 | Manhattan, N. Y. |
| 13 | Rhinfrank | Eleanor | 39 | f | 1871 | New York City |
| 14 | Rhinfrank | Frank | 14 | m | 1898 | New York City |
| 15 | Blain | James | 20 | m | 1893 | New York City |
| 16 | Holcomb | Effie | 40 | f | 1873 | Indianapolis |
| 17 | McQuar | Eugenia | 46 | f | 1866 | Kansas City |
| 18 | Riordan | Marion | 8 | f | 1905 | Providence R. I. |
| 19 | Borden | John | 28 | m | 1886 | New York City |
| 20 | | | | | | |
| 21 | | | | | | |
| 22 | | | | | | |
| 23 | | | | | | |
| 24 | | | | | | |
| 25 | | | | | | |
| 26 | | | | | | |
| 27 | | | | | | |
| 28 | | | | | | |
| 29 | | | | | | |
| 30 | | | | | | |

17

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Bermudian sailing from Bermuda, 22 Feb, 1913, Arriving at Port of New York 24 Feb, 1913

| No. on List | NAME IN FULL | | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------------|--------------|------------|-----|-----|---|---|-------------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | | | | | |
| 1 | McHugh | James | 30 | ✓ M | 5 1883 | Wareham Mass | 1. Hellier St. Wareham Mass. |
| 2 | Deputy | James | 20 | ✓ M | 7 5 1893 | Burlington Vermont | 10 Broadway Saranac Lake N.Y. |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | |

2 C

Affidavit of Surgeon.

I, William M. Caldwell, Surgeon of the U.S. Britannian, Sailing for do
(State whether Surgeon "sailing for" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had forty five years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard
Medical School, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

W. M. Caldwell M.D.

Sworn to before me this 1 day of Feb, 19 13
at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BERMUDIAN sailing from Hamilton Bermuda 5-11, FEB 24 1913, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. Yrs. Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------------|---------------|-------------|-------------------|----------------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|-----------------------------|---------------|--|---|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Bach | Charles | 34 | ✓ | Married | | U.S.A. | | Philadelphia | | 2211 Locust St Philadelphia Pa | Philadelphia | NON IMM |
| 2 | Pratt | Clayton | 34 | ✓ | Married | | U.S.A. | | Halifax | | PO Box 1415 Halifax N.S. Canada | Halifax | NON IMM |
| 3 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |

56

Arriving at Port of NEW YORK

FEB 24 1913
-----, 19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

John H. Knazic, of the *St. Bermudian*, from *Bermuda*, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, ~~on the voyage~~ employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet, ~~in number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifest concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John H. Knazic
Master Officer.

Sworn to before me this *24* day of *July*, 19*15*,
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Frances" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Phil Belter, M.D., Surgeon of the Allegheny, serving therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Southern California, U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Phil Belter, M.D.

Sworn to before me this 21 day of Feb, 1913

at Los Angeles, California
Immigration Officer.

4
-
4 11 15 - 11
- 10 10 2 1

Revised
11 4 15
10 - 10

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALLEMANNA 2-4 sailing from Port au Prince 7-10, February 1913, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (Intended for permanent residence.) |
|--------------|------------------------------------|--------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|---------------------------------------|---|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Saint Macary | Frank | 26 | m | civil engineer | yes | Haiti | French | Haiti | Port au Prince | Hotel Bellevue, Port au Prince | France Paris |
| 2 | Robellin | Eugen | 43 | m | merchant | yes | France | — | — | — | own home in Port au Prince | — |
| 3 | Karia | Marius | 35 | m | engineer | yes | — | — | — | — | Hotel Montagne, Port au Prince | — |
| 4 | Kirsch | Walter | 28 | m | merchant | yes | Germany | German | — | — | own home in Port au Prince | Germany Hamburg |
| 5 | — | Therese | 27 | f | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 6 | — | Maria Louise | 1 1/2 | f | — | no | — | — | — | — | — | — |
| 7 | Gayle | Emily | 34 | f | maid | yes | Jamaica | Jamaican | — | — | Walter Kirsch, Port au Prince | — |
| 8 | Kirsch | Hermann | 29 | m | lawyer | yes | Germany | German | — | — | cousin: Walter Kirsch, Port au Prince | — |
| 9 | d'Espinoza | Louis | 34 | m | merchant | yes | France | French | — | — | own home: Port au Prince | France Paris |
| 10 | — | Marguerite | 26 | f | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 11 | — | Robert | 1 1/2 | m | — | no | — | — | — | — | — | — |
| 12 | Signature: [Handwritten Signature] | | | | | | | | | | | |
| 13 | 11 | | | | | | | | | | | |
| 14 | 11 | | | | | | | | | | | |
| 15 | 11 | | | | | | | | | | | |
| 16 | 11 | | | | | | | | | | | |
| 17 | 11 | | | | | | | | | | | |
| 18 | 11 | | | | | | | | | | | |
| 19 | 11 | | | | | | | | | | | |
| 20 | 11 | | | | | | | | | | | |
| 21 | 11 | | | | | | | | | | | |
| 22 | 11 | | | | | | | | | | | |
| 23 | 11 | | | | | | | | | | | |
| 24 | 11 | | | | | | | | | | | |
| 25 | 11 | | | | | | | | | | | |
| 26 | 11 | | | | | | | | | | | |
| 27 | 11 | | | | | | | | | | | |
| 28 | 11 | | | | | | | | | | | |
| 29 | 11 | | | | | | | | | | | |
| 30 | 11 | | | | | | | | | | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

58

Arriving at Port of New York

FEB 24 1913

, 19

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|---|--------------------------|---|----------------|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any military, naval, or air service, or by reason of any other service, to the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | |
| 1 | yes | self | \$250. | yes 1913 New York | in transit to Paris, France | no | no | no | no | 6 | 1 | fair black brown | none | Haiti | P. a Prince | |
| 2 | - | - | \$200. | yes 1912 | in transit to Paris, France | - | - | - | - | 5 | 6 | - | - | France | Kouspinner | |
| 3 | - | - | \$250. | no | - | - | - | - | - | 5 | 5 | light blue | - | - | Pugot | |
| 4 | - | - | yes 1908 New York | in transit to Hamburg | - | - | - | - | - | 5 | 8 | - | - | Germany | Reichert | |
| 5 | - | husband | \$50. | - | Germany | - | - | - | - | 5 | 6 | brown brown | - | Haiti | P. a Prince | |
| 6 | - | father | no | - | - | - | - | - | - | - | - | light blue | - | - | - | |
| 7 | - | in transit | - | - | - | - | - | - | - | 5 | 5 | dark dark brown | - | Jamaica | Kingston | |
| 8 | - | self | \$50. | no | - | - | - | - | - | 5 | 9 | fair black | - | Germany | Stonningen | |
| 9 | no | self | \$400. | yes 1900 New York | in transit to Paris, France | - | - | - | - | 5 | 6 | black | - | Haiti | Port au Prince | |
| 10 | - | husband | - | - | - | - | - | - | - | 5 | 6 | - | - | Belgium | Amboise | |
| 11 | - | father | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | Haiti | Port au Prince | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

38

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the ALLEMANIA, from Port au Prince, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master
Signature
Officer.

Sworn to before me this 1st day of Feb, 19 1913
at Port au Prince
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. *ALLEMANIA.* sailing from *Sta Marta*, *Feb 16th*, 19*13*, Arriving at Port of New York *FEB 24 1913*, 19*53*

| No. ON List. | NAME IN FULL. | | AGE. | SEX. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|--------------------|-----------------|------------------|-----------|----------|---|---|--------------------------------------|
| | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. Mos. | | | | |
| 1 | <i>Kunhardt</i> | <i>George F.</i> | <i>21</i> | <i>✓</i> | <i>New York, N.Y. 13. 1891.</i> | | <i>New York, N.Y. 124 W. 74th St</i> |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | |

37

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Number *a*

11-4712

S. S.

ALLEMANNA

sailing from

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

a

St. Columbia

Feb 15th

1913

Arriving at Port of New York

FEB 24 1913

19

60

No.
on
List.

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE
OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Mos.

1

Plotts.

William

56

in Pennsylvania, 14/3. 1856

Whittier California.

C. J. Plotts

38

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

61

11-4712

S. S. *ALLEMANNIA* sailing from *New York*, *Jan. 30th*, 19*13*, Arriving at Port of New York *FEB 24 1913*, 19*13*

| No. on List. | NAME IN FULL | | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|--------------------|---------------|-------------------|-----------|--|---|---|----------------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | | | |
| 1 | <i>Dewson</i> | <i>William Y.</i> | <i>50</i> | <input checked="" type="checkbox"/> <i>m</i> | <i>Quincy, Mass. 9/2 1863.</i> | | <i>Boston, Mass. Park Square</i> |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | |

39

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number B.

11-4712

S. S. ALLEMANNIA.

sailing from Port au Prince, Feb. 19th, 1913 Arriving at Port of New York

FEB 24 1913

19 62

| No. on List. | NAME IN FULL | | AGE. | SEX. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|--------------------|------------------|-----------------|-----------|----------|---|---|---|
| | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | | | | | |
| 1 | <u>Eskenzigi</u> | <u>Raphael</u> | <u>33</u> | <u>M</u> | <u>Brooklyn Kings County, N.Y.</u> | <u>1912</u> | <u>814 Eastern Parkway</u> |
| 2 | <u>Newell</u> | <u>Frank B.</u> | <u>48</u> | <u>M</u> | <u>in in Princeton Ill. 17/2. 1865</u> | | <u>Brooklyn N.Y.</u> |
| 3 | | | | | | | <u>Mainfield N.Y. 1017. W. 7th Street</u> |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | |

40

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, Phil Beller, M.D., Surgeon of the ALLEMANIA, Sailing thereat, do
(State whether Surgeon "Sailing thereat" or "Employed by owner thereat," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Southern California, U.S.A., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of FEB, 1901
at Wilmington
W. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-3116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-3115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALLEMANNA sailing from Kingston 54, February 18th, 1903.

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|------|-------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| 1 | Van Thorne | 21 | m. s. | yes | yes | Jamaican | Jamaican | Kingston | Sister: Mrs. Lurto, Kingston. | P. J. Brooklyn |
| 2 | Martin | 17 | f. s. | yes | yes | Jamaican | Jamaican | Kingston | mother: L. Martin, Kingston. | " " |
| 3 | Davy | 19 | f. s. | yes | yes | Jamaican | Jamaican | Kingston | Great George Street 1. | " New York |
| 4 | Williams | 23 | f. s. | yes | yes | Jamaican | Jamaican | Kingston | 8 1/2 West Street. | " " |
| 5 | Campbell | 26 | m. s. | yes | yes | Jamaican | Jamaican | Kingston | 104 King Street. | P. J. Montreal |
| 6 | Nohra | 24 | f. s. | yes | yes | Jamaican | Jamaican | Kingston | 104 King Street. | Mass. Boston |
| ADMITTED 57 | Salmon | 48 | f. w. | no | no | Syria | Syrian | Kingston | Hotel York House, Kingston. | NON IMMIG |
| ADMITTED 58 | Munayar | 35 | f. w. | no | no | Syria | Syrian | Kingston | 80 East Street. | P. L. Kingston |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

64

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

FEB 24 1913

, 190

| 11-1115 | | | | | | | | | | | | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | |
|--------------|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|--------------------------|---|---|---|------|---------|------------------|--|--|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any fear or persecution, or to avoid arrest, or to evade the laws of the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | |
| 1 | self | \$20.00 | yes | 1909 | friend. Ernest Daniel, Brooklyn 9 Avenue | no | no | no | no | good | no | 6 | 1 | dark black | swar | Jamaica | Kingston | | |
| 2 | " | \$10.00 | no | no | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | | |
| 3 | " | \$40.00 | yes | 1906 | friend. Mrs. P. R. D. New York, 53rd street, N 131 | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | Manchester | | |
| 4 | " | \$4.00 | no | no | friend. Mrs. Robert Hoff, Montclair, N. J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | Richmond | | |
| 5 | " | \$10.00 | yes | 1909 | sister. Mrs. F. Kerr, Boston 734 Beacon street. | " | " | " | " | " | " | 6 | 1 | fair | " | " | Worcester, Mass. | | |
| 6 | " | \$25.00 | no | no | on train to Egypt. Kingston, N.C. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | Syria | | |
| 7 | yes | \$10.00 | yes | 1909 | friend. H. Adallah, Kingston, N.C. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Grey | " | " | " | | |
| 8 | no | \$10.00 | no | no | friend. H. Adallah, Kingston, N.C. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | brun | " | " | " | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the ALLEMANNA, from Kingston, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harvey
Sh. 10 Officer.

Sworn to before me this 24 day of Feb, 1904
at Wilmington

W. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon

I, Phil Baker, M.D., Surgeon of the Allemania, making therewith, do
(State whether Surgeon "making therewith" or "employed by" as the case may be.)
 solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had three years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University
of Southern Calif., U.S.A. and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1903

Immigration Officer.

Feb 25/13

Feb 26/13

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Almanica* sailing from *Port Columbia* *6-7*, *February*, 19*13*.

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|--------------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--|-----------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | <i>Spangenberg</i> | <i>Curt</i> | <i>25</i> | <i>m</i> | <i>p. foreman</i> | <i>yes</i> | <i>German</i> | <i>German</i> | <i>Germany</i> | <i>Father, Carl Spangenberg</i> | <i>N.Y.</i> | <i>New York</i> |
| 2 | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | |

List

66

Arriving at Port of New-York

February 24th, 1903

| 11-1115 | | | | | | | | | | | | | 11-1116 | | | | | | | | | | | | | |
|---|----------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 13 14 15 16 17 18 | | | | | | | | | | | | | 19 20 21 22 23 24 | | | | | | | | | | | | | |
| No. on List. Whether having a ticket to such final destination. By whom was passage paid? Whether in possession of \$50, and if less, how much? Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | | | | | | | | | | | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Condition of Health, Mental and Physical. Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. Height. Color of— Complexion. Feet. Inches. Hair. Eyes. Marks of Identification. Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Hawaii, \$5, 1912 2 months | | | | | | | | | | | | no no no no good no 5 6 fair blond blue none Germany Berlin | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mr. J. A. Per of the Allemanina, from Pt. Columbia, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190____,
at _____

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Phil Belk, M.D., Surgeon of the ALLEMANNIA, Sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Southern California, U.S.A. and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of Feb, 19010
at San Francisco
[Signature]
Immigration Officer.

67

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALLEMANNIA. sailing from *Pto. Colombia 6-7*, *February 15th, 1903*

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. Yrs. Mos. | Sex. Married or Single. | • Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. | |
|--------------------|----------------|-----------------|-------------------|----------------------------|--------------------------------|--------------------------|---|-------------------|---------------------------|------------------------|--|--------------------|-----------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | <i>Montoya</i> | <i>Bernardo</i> | <i>25</i> | <i>✓</i> | <i>in p. clerk</i> | <i>pp. pps. Colombia</i> | <i>Colombian</i> | <i>Colombian</i> | <i>Rio Negro</i> | <i>Negro, Colombia</i> | <i>father: Berquin Montoya, Rio</i> | <i>N.Y.</i> | <i>New York</i> |
| 2 | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the ALFMANIA, from Pto. Columbia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Feb, 1907

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence).—The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination).—The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 16 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Phil Beller, M.D., Surgeon of the ALLEMANNIA, residing therein, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Southern California, USA. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Feb, 1915
at My Island, Guyana
Immigration Officer

Phil Beller, M.D.

(3)

69

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALLEMANNIA. sailing from Port au Prince 7-10, February 14th, 1903.

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--------------------------------|---|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Walcott | Frank A | 38 | ✓ | seaman | | England British | | P. a Prince | Port au Prince, Haiti | Caribbean Construction Company | N.Y. | New York |
| 2 | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

FEB 24 1913

190

List a.

70

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | |
|--------------|--|---|---|--|--|--|--|---|-----------------------|------------------------------------|--------------------------|---|--------------------------|---|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own way, whether paid by any other person, or by municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. <small>Is he or she a polygamist, or has he or she been a polygamist, or is he or she a member of a polygamous society?</small> | Whether an Anarchist. <small>Is he or she an anarchist, or has he or she been an anarchist, or is he or she a member of an anarchist society?</small> | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | |
| 1 | | self | \$175.00 | 1906 | friend: Regal, New York | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | 255 W. 25th Street | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

no more good no 5.6 fair blond brown none England Manchester

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the ALLEMANNIA, from Port au Prince, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of FEB, 1900
at Port au Prince
B. J. J. J.
Immigration Officer.

Master
Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

J.M. S. S.

ALLEMANIA (Ham. Amer. Atlas)

arrived Feb. 25, 1913.

, 191

M.,

from

NO.

71

| Index No. | NAMES. | MANIFEST. | GROUP. No. | No. PERSONS. | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. | | | | | | | | | | | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. | | DEPORTED. | | MEALS. | | | | |
|-----------|---|-----------|------------|--------------|---------------------|------------|---|-------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|--|------------------------------------|------------|-----------|-------|--------|----------|------------|---------|---------|
| | | | | | | | DEF.—EXCL. | | | REHEARINGS. | | | ADMITTED. | | | | | DATE. | RECORD No. | ORDERS. | DATE. | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |
| | | | | | | | Date. | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | Time. | | | | | | | | | | |
| 48f | 1 Rykalla Hallon Halonan, Ronozala (Cabin) | | A 7-8 | 2 | I.P.C. | 10.10 | Gjessing | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35f | Montayar, Nazia (alleged dtr) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25m | 2 Spangenburg, Curt (stowaway) | | - | - | 1 L.P.C. | 11.00 | Bauer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

2/27/13 L.H. 48

2/25-29 Meg

12 30 2/27/13 Allemania 232

232

Allemania 2/25-27/13

Affidavit of Surgeon.

I, Philip Gray Marshall, Surgeon of the S.S. Spenser, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Physicians & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, and in number are, according to the best of my knowledge and belief, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Feb, 1913

at My B. Spenser
Immigration Officer.

Feb 24 / 1913

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Revised

~~6-6~~

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Spenser* 9-10 sailing from *Barbados* 5-9, 15th February, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|----------------|--------------------|------|--------|------------------------|-----------|-------|--|-------------------|-----------------------------|--------------|---|------------------------------------|--|------------------------------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | Yrs. Mos. | Read. | | | Write. | Country. | City or Town. | State. | City or Town. | |
| 1 | Branch | Frederick Augustus | 33 | Male | Waiter | yes | yes | British Barbadian | Coloured | Barbados | St. Joseph | Joseph Branch | Orange Cottage St. Joseph Barbados | new | Atlanta City 215 th St. |
| 2 | Branch | Isidore F. D. | 18 | Male | Labourer | yes | yes | " | " | " | " | John Jackson | St. Lucia | " | " |
| 3 | Jackson | Joseph | 33 | Male | Goldsmith | yes | yes | St. Lucia | " | " | " | Hotel Victoria Bridgetown | new | new York City 240 West | |
| 4 | Edgill | Lames | 38 | Male | Bank Driver | yes | yes | Barbados | " | Barbados | St. Michaels | Emily Schofield (Wife) | Barbados Cross Road | new | Atlanta City 207 th St. |
| 5 | Daniels | Lancel Abiathan | 39 | Male | " | yes | yes | Barbadian | " | " | " | John Branch, Friend | " | " | 13 th St. |
| 6 | Daniel | Almutha | 25 | Female | Domestic | yes | yes | " | " | " | St. Joseph | Government Hill St. Michaels Barbados | " | " | 1405 th St. |
| 7 | B. Spring Tree | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Samuel L. Marks, of the SS Spencer, from Santa y Ceballos, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. L. Marks
Officer.

Sworn to before me this 24 day of Feb, 1918
at My City
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr C. Neef*, Surgeon of the *U. S. V. Uderland*, sailing herewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *three* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Brussels*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *59* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at *Brussels*

day of *February*, 19*13*

W. J. M. M.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND

sailing from Dover

February 16th, 1917

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-----------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| 1 | Polainko | John | 26 | ✓ | seaman | yes | Austria | German | Germany, Stuttgart | Father: Alois Polainko | Austria, <u>ny ny</u> |
| 2 | Polainko | Josephine | 22 | ✓ | housewife | | | | | Boitach, Austria | |
| 3 | Jackson | Harry C. | 42 | ✓ | nil | | England | | England (Kent), <u>Hadlow</u> | Brother: Fred Jackson | White Plains |
| 4 | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

List

7.

, 19

Austria Laibach
Graz
England Holbeach.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the 4s Vaderland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master officer

Sworn to before me this 11 day of February, 1913
at St. Louis
Wm. H. H. H.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. C. Neefs, Surgeon of the Netherlands, sailing herewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of February, 1913
at NEW YORK.

Wm. J. [Signature]
Immigration Officer.

15
16

15 10 25 2 3
16 314 330 22 10 (3)

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

10 - 15 - 25
314 - 16 - 330

10 - 15 - 25
311 - 16 - 327

Revised



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VALERLAND

sailing from ANTWERP

February 15th 1913

| No. on List. | NAME IN FULL | | Age. Yrs. Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------------|--------------|-------------|-------------------|----------------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|-----------------------------|---------------|--|---|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Louqueville | Arthur | 35 | M | Engineer | Yes | Belgium | French | Belgium | Courcelles | Wife: Mrs. A. Louqueville Courcelles Belgium | | |
| 2 | Koch | Dr. Gerbert | 30 | M | Surgeon | | Austria | German | Austria | Vienna | Brother: Wilhelm Koch-Vienna Hauptstrasse 37 Ill. Chicago | | |
| 3 | Mennier | Irma | 37 | F | Nurse | | France | French | Mexico | Mexico | Mother: Mrs. Maria Mennier Arion France Courcelles | | |
| 4 | Zach | Fanny | 19 | F | Housewife | | Germany | | U.S.A. | Brooklyn | Father: Johann Schmidt Dürwangen - Bavaria | | Brooklyn |
| 5 | " | " | 41 | F | S. | | Born 2/28/1912 | | | New York City | | | |
| 6 | Janssen | Johann | 74 | M | Retired | Yes | Germany | German | Germany | Crefeld | Brother: Gustav Janssen N.Y. Passaic Crefeld Steinkunde str. | | |
| 7 | " | Alwine | 72 | F | Housewife | | " | " | " | " | Mother: Mrs. Berger 27 | | |
| 8 | Berger | Fritz | 22 | M | Merchant | | " | " | " | Blanchau | Blanchau Germany | | |
| 9 | William | Ernest J. | 41 | M | | | | | | on list 2. | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | |

List

List

List

List

List

List

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the U. S. S. Vaderland, from Antwerp to Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master-Officer.

Sworn to before me this 11 day of February, 1913,
at New York

W. L. ...

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.
ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.
Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.
Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

11-4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 4

S. S. VADERLAND.

sailing from

Dover

February 16th 1913

Arriving at Port of New York

February 25th 1913

| No. ON LIST. | NAME IN FULL | | AGE | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|--------------------|--------------|-------------|-----------|-----|----------------------|---|---|---|
| | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. Mos. | | | | | |
| 1 | Whitlock | Daniel | 42 | M | | Richmond Va. | | 2502 1/2 Kensington ave Richmond Va. |
| 2 | " | Julia | 45 | F | | | | |
| 3 | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | |

48

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Leavitt Quaker
July 25/13

11-4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

Number

S. S.

VADENLAND.

sailing from

ANTWERP

February 15th 1913, Arriving at Port of New York February 25th 1913

| No. on List. | NAME IN FULL | AGE | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|--------------------|--------------|----------------|-----|----------------------|---|---|---------------------------|
| FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. Mos. | | | | | |
| 1 | Thompson | Lance | 40 | ✓ | m | 4/17/1867 | New York |
| 2 | Schuldt | Franz F. H. | 48 | ✓ | " | " | " |
| 3 | Zillesen | Ernest J. | 21 | ✓ | " | " | " |
| 4 | Day | Rt Rev. Victor | 46 | ✓ | " | " | " |
| 5 | Deming | Sister Eleanor | 32 | ✓ | f | " | " |
| 6 | Stuppy | " Marie | 30 | ✓ | " | " | " |
| 7 | Cahir | " Josephine | 24 | ✓ | " | " | " |
| 8 | Gross | " Ann R. | 28 | ✓ | " | " | " |
| 9 | Warren | " Mary C. | 28 | ✓ | " | " | " |
| 10 | Murphy | " Susan | 40 | ✓ | " | " | " |
| 11 | Ahern | " M. | 27 | ✓ | " | " | " |
| 12 | Dowd | " Marguerite | 34 | ✓ | " | " | " |

about 1889 - Circuit Court of
Chicago, Ill.
father took out Citizen papers about
1904 - Patterson W. J. District Court
fall of 1898. District Court Helena Montana

52 W. 12th St. N.Y.
3rd Roma 57
Mexico City.
226 Harrison St. Passaic
N.J.
Bishops House - Helena. Mont.

Convent of the Sacred
Heart
New York City

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Academy of Arts
of Chicago 25/1/3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7 80

S. S. Vanderland sailing from Chittenden February 15th, 1913, Arriving at Port of New York February 15th, 1913

| No. on List | NAME IN FULL | | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------------|---------------|------------|--------|-----|---|---|---|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | | | | | |
| 1 | Mac Lane | Gilbert | 20 | m | 10/13/1887 Chicago Ill. | | 5730 - Throop St. Chicago Ill. |
| 2 | Spindel | Fred. | 32 | g | | | on list 8. |
| 3 | Vincent | Thomas | 25 | - | | | not on board |
| 4 | Schneider | Albert | 25 | m | | 3/25/1912. Saint Anthony - Idaho | R. 2 Canton. Ohio |
| 5 | Cuyper | Matthilde | 41 | f | | Husband took out papers about 15 years ago - Marshall Minn. | Dickey - North D. |
| 6 | Van den Bergh | Victor | 41 | 2 m | | took out papers about 15 years ago - Marshall Minn. | Berlin. Lamos Co. North Dak. |
| 7 | " | Marie | 33 | f | | | |
| 8 | " | Theodor | - 12 m | | | | |
| 9 | Thelberg | John | 26 | - | | | |
| 10 | " | John | 23 | - | | | |
| 11 | Keizerink | Stefans | 29 | m | | 5/31/1912 District Court Detroit Mich. | 1618 Jefferson Ave. E. Detroit Mich. |
| 12 | " | Loe | 26 | f | | | |
| 13 | Becker | Rosa | 23 | f | | father took out papers 1/19/1906 Brooklyn N.Y. | 907 Grand St. Brooklyn N.Y. |
| 14 | Petersen | Karl G. | 50 | m | | took out papers about 30 years ago City Court - Brooklyn N.Y. | 539 Fulton St. Brooklyn |
| 15 | Reoultier | Gustav | 31 | m | | 12/28/1911 Court of N.Y. Mich. | 607 Leroy Ave. Detroit Mich. |
| 16 | Cornelius | Eduard | 36 | m | 1/23/1877 Adrian Mich. | | none |

Handwritten signature/initials

Handwritten: 50 Inspector

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

81

11-4712

S. S.

VADENLAND.

sailing from

(FOR THE)

Dover

4 Februar 16

Arriving at Port of New York

February 25th, 1913

No.
ON
LIST.

NAME IN FULL.

6

AGE.

Sex

MARRIED OR
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE
OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

FAMILY NAME.

GIVEN NAME.

YRS. Mos.

Thebiay


John E.
Jessie F.

26

10

9/26/1889 Eagle Grove. Iowa

Eagle Grove
Iowa



51

W. K. Kluwer, Inspector

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **2** **#59**

Number **7** **80**

S. S. **Vanderland**

sailing from **Antwerp**

February 15th, 1913, Arriving at Port of New York **February 15th, 1913**

| No. OF LIST. | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|--------------|----------------------|-----------------|-------------------|--|---|---|
| FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. Mos. | MARRIED OR SINGLE | | | |
| 1 | Mr. Lane | Gilbert | 20 | m | 10/13/1887 Chicago Ill. | 5730 - Troop St. Chicago Ill. on list 8. |
| 2 | Spriet | Frederic | 32 | g | | not on board |
| 3 | Vincent | Alfred | 25 | - | | not on board |
| 4 | Schneider | Albert | 25 | ✓ | | not on board |
| 5 | Cuyper | Mathilde | 41 | ✓ | 3/25/1912. Saint Anthony - Toledo | R. 2 Canton. Ohio |
| 6 | Van den Bergh | Victor | 41 | 2 m m | husband took out papers about 15 years ago - Marshall Minn. | Dickey - North D. |
| 7 | " | Marie | 33 | ✓ | took out papers about 15 years ago - Marshall Minn. | Berlin. Lamon Co. North Dak. |
| 8 | " | Frederic | - | 1/2 m s | | |
| 9 | Thalberg | John | 26 | - | | |
| 10 | " | John | 23 | - | | |
| 11 | Keijerink | Stefans | 29 | ✓ | | |
| 12 | " | Loe | 26 | ✓ | | |
| 13 | Becker | Rosa | 23 | ✓ | | |
| 14 | Petersen | Karl G. | 50 | ✓ | 5/31/1912 District Court Detroit Mich. | 1618 Jefferson Ave. E. Detroit Mich. |
| 15 | Reouldt | Gustav | 31 | ✓ | father took out papers 4/19/1906 Brooklyn City Court - Brooklyn N.Y. | 908 Grand St. Brooklyn N.Y. |
| 16 | Cornelius | Eduard | 36 | ✓ | took out papers about 30 years ago 12/28/1911 court of N.Y. Mich. 607 Leroy Ave. Detroit Mich. | 539 Fulton St. Brooklyn |
| 17 | | | | | | none |

Handwritten signature/initials

Handwritten: 50

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Scarlett Kasper
Feb 25/13 -

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. **VALELAND** sailing from **Dover**, **February 16, 1913**, Arriving at Port of New York **February 25th, 1913**

81

| No. on List. | NAME IN FULL | AGE | Sex | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|--------------------|--------------|------------|-----------|---|---|---------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yes. Mos. | | | |
| 1 | Thebiay | John E. | | 25 M 9/26/1889 Eagle Grove - Iowa | | Eagle Grove Iowa |
| 2 | | Jessie A. | | 26 F 9/24/1889 " " | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 13 | | | | | | |
| 14 | | | | | | |
| 15 | | | | | | |
| 16 | | | | | | |
| 17 | | | | | | |
| 18 | | | | | | |
| 19 | | | | | | |
| 20 | | | | | | |
| 21 | | | | | | |
| 22 | | | | | | |
| 23 | | | | | | |
| 24 | | | | | | |
| 25 | | | | | | |
| 26 | | | | | | |
| 27 | | | | | | |
| 28 | | | | | | |
| 29 | | | | | | |
| 30 | | | | | | |

51

W. J. Glavin, Inspector

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Scarlett
Suspu.
July 25/3.

Affidavit of Surgeon.

I, *J. C. Keef*, Surgeon of the *3/3* *VADERLAND*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *three* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Brussels*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *59* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at *NEW YORK*.

day of *February*, 19 *13*

Wm. Scarlett

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien sprang; and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

THIS SHEET IS FOR
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, February 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | |
| 1 | Kunthner | Josef | 54 | m | farmer | Yes | Yes | Hungary German Hungary Kirelyfelva | wife: Julie Kunthner Kirelyfelva | Wisc. Oudeshy |
| 2 | Warkits | Jossep | 37 | m | mason | " | " | " Felső Kethely | father: Jos. Warkits Felső Kethely 9 | Pa. Allentown |
| 3 | Heinck | Johann | 24 | m | " | " | " | " " " | father: Johann Heinck Felső Kethely 13 | " " |
| 4 | Skwaritsch | Alis | 20 | f | barber | " | " | " " " | mother: Anne Skwaritsch Felső Kethely 20 | " " |
| 5 | Kartler | Johann | 36 | m | mason | " | " | U. S. A. Allentown | wife: Theresia Kartler Felső Kethely 24 | NON IN |
| 6 | Borbely | Belenej | 32 | f | housewife | " | " | Hungary Hungary Nyitra | brother: Jozsef Borbely | Ohio Cleveland |
| 7 | " | Bela | 37 | m | cook | " | " | " " " | brother: Jozsef Borbely | " " |
| 8 | " | Jenoke | 48 | f | none | m | m | " " " | " " " | " " |
| 9 | Wilkuski | Bela | 27 | m | mechanic | Yes | Yes | " Budapest | mother: Gab. Wilkuski Budapest | NY. New York |
| 10 | Jurcs | Julianne | 25 | f | " | " | " | " " " | unt: " " " | " " |
| 11 | Buzala | Jenne | 20 | f | seamstress | " | " | " Wagnersdorf | mother: Marie Buzala Wagnersdorf | " " |
| 12 | " | Gisa | 18 | f | " | " | " | " " " | " " " | " " |
| 13 | Polinskas | Mariska | 18 | f | cook | " | " | " " " | father: Mar. Polinskas | " " |
| 14 | Döring | Honrud | 45 | m | laborer | " | " | German U. S. A. Milwaukee | wife: Honradine Döring Versach 213 Tolna m. | Wisc. Milwaukee |
| 15 | Fracyman | Henri | 36 | m | farmer | " | " | Belgium Flemish Moline Ills. | brother: Camille Fracyman Porceques | Ills. Moline |
| 16 | " | Alida | 26 | f | housewife | " | " | " " " | father: Desire Larmon | " " |
| 17 | Larmon | Richard | 22 | m | farmer | " | " | " Chicago Ills. | brother: David Larmon | Chicago |
| 18 | Patteux | Alfred | 65 | m | " | " | " | " Moline Ills. | daughter: Wynyene | Moline |
| 19 | Verhimmie | Methilde | 57 | f | housewife | " | " | " Miskawaka | sister: Clodie De Rooze | Ind. Miskawaka |
| 20 | Kammens | Leonie | 57 | f | " | Yes | Yes | " Empire | brother: De. Deubandere | Mich. Empire |
| 21 | Devienott | Maurice | 18 | m | farmer | " | " | Belgium Porceques | parents: August Devienott | Ills. Moline |
| 22 | Keytens | Alfons | 19 | m | laborer | " | " | " Pittsboro | parents: Camille Keytens | Wisc. Madison |
| 23 | Baert | Henri | 20 | m | " | " | " | " Wynyene | father: Constant Baert | Mich. Detroit |
| 24 | De Clerck | Charles | 24 | m | farmer | " | " | " " " | father: Jules Haels | Ills. Moline |
| 25 | Denys | " | 30 | m | carpenter | " | " | " Thourmont | father: Bruno Denys | Mich. Detroit |
| 26 | Hendryckx | " | 23 | m | farmer | " | " | " Essen | father: Alois Hendryckx | " " |
| 27 | Lambert | " | 27 | m | carpenter | " | " | " Wynyene | father: August Lambert | Ills. Moline |
| 28 | Verkest | Marailde | 26 | f | housewife | " | " | " " " | parents: Wynyene Verkest | " " |
| 29 | Duytschaver | Leon | 30 | m | baker | " | " | " Borsinghe | father: Henri Duytschaver | Mich. Duluth |
| 30 | Vermeersch | Rene | 26 | m | mechanic | " | " | " Clercken | father: Henri Vermeersch | Mich. Detroit |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25th, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|------------------------------------|---------------|-----------|-------------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Nature, length of time, and cause. | Height. | Color of— | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. |
| | | (Whether also paid his own baggage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | | If Yes— Year or period of years. Where? | | | | | | | Feet. Inches. | Hair. | Eyes. | | | | |
| 1 | No | Self | 100 | 1903 | to son: Josef. Dornknecht | | | Good | no. | | 5 7 | fr. | br. | | Austria | Faizdorf | |
| 2 | No | " | 100 | no | to brother-in-law: John Engenmeier | | | " | " | | 5 10 | " | bl. | | " | Faizdorf | |
| 3 | No | " | 100 | no | to brother-in-law: 538- to cousin: " | | | " | " | | 5 6 | " | bl. | | " | Faizdorf | |
| 4 | No | " | 100 | no | to uncle: "Josef Gallowitz" | | | " | " | | 5 10 | " | bl. | | " | " | |
| 5 | NT ALIEN | " | 100 | 1903 | to friend: Joe Fritz | | | " | " | | 5 6 | fr. | br. | | " | " | |
| 6 | " | husband | 100 | no | to brother-in-law: Albert Brudal | | | " | " | | 5 6 | fr. | br. | | " | " | |
| 7 | " | self | 100 | no | to brother-in-law: Albert Brudal | | | " | " | | 5 6 | fr. | br. | | " | " | |
| 8 | " | father | 100 | no | to brother-in-law: Albert Brudal | | | " | " | | 5 4 | fr. | bl. | | " | " | |
| 9 | " | self | 100 | no | to friend: Anton Stiel | | | " | " | | 5 4 | fr. | br. | | " | " | |
| 10 | " | " | 100 | no | to friend: Anton Stiel | | | " | " | | 5 2 | " | br. | | " | " | |
| 11 | " | uncle | 100 | no | to friend: "Eug. Stiel" | | | " | " | | 5 3 | " | bl. | | " | " | |
| 12 | " | " | 100 | no | to friend: "Eug. Stiel" | | | " | " | | 5 3 | " | bl. | | " | " | |
| 13 | " | self | 100 | no | to brother-in-law: "Nikaly Wink" | | | " | " | | 5 2 | " | bl. | | " | " | |
| 14 | NT ALIEN | " | 100 | 1903 | to friend: "Nikaly Wink" | | | " | " | | 5 2 | " | bl. | | " | " | |
| 15 | " | " | 100 | 1903 | to friend: "Nikaly Wink" | | | " | " | | 5 8 | fr. | br. | | " | " | |
| 16 | " | husband | 100 | no | to friend: "Nikaly Wink" | | | " | " | | 5 6 | " | bl. | | " | " | |
| 17 | " | self | 100 | no | to friend: "Nikaly Wink" | | | " | " | | 5 4 | fr. | bl. | | " | " | |
| 18 | " | " | 100 | no | to friend: "Nikaly Wink" | | | " | " | | 5 5 | " | " | | " | " | |
| 19 | " | " | 100 | no | to friend: "Nikaly Wink" | | | " | " | | 5 6 | fr. | bl. | | " | " | |
| 20 | NT ALIEN | " | 100 | no | to friend: "Nikaly Wink" | | | " | " | | 5 - | fr. | bl. | | " | " | |
| 21 | " | " | 100 | no | to friend: "Nikaly Wink" | | | " | " | | 5 1 | fr. | br. | | " | " | |
| 22 | " | mother | 100 | no | to friend: "Nikaly Wink" | | | " | " | | 5 7 | fr. | bl. | | " | " | |
| 23 | " | self | 100 | no | to friend: "Nikaly Wink" | | | " | " | | 5 5 | fr. | bl. | | " | " | |
| 24 | " | " | 100 | no | to friend: "Nikaly Wink" | | | " | " | | 5 7 | fr. | bl. | | " | " | |
| 25 | " | " | 100 | no | to friend: "Nikaly Wink" | | | " | " | | 5 10 | fr. | bl. | | " | " | |
| 26 | " | " | 100 | no | to friend: "Nikaly Wink" | | | " | " | | 5 8 | " | bl. | | " | " | |
| 27 | " | " | 100 | no | to friend: "Nikaly Wink" | | | " | " | | 5 6 | fr. | bl. | | " | " | |
| 28 | " | " | 100 | no | to friend: "Nikaly Wink" | | | " | " | | 5 5 | fr. | bl. | | " | " | |
| 29 | " | self | 100 | no | to friend: "Nikaly Wink" | | | " | " | | 5 4 | fr. | bl. | | " | " | |
| 30 | " | " | 100 | no | to friend: "Nikaly Wink" | | | " | " | | 5 6 | " | bl. | | " | " | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Prager Master, of the 4s VADERLAND, from Antwerp to Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Prager
Master Officer.

Sworn to before me this 11 day of February, 1913,
at NEW YORK

Wm. L. L. L.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel miller, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc., or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *G. C. Keef*, Surgeon of the *U.S.* *VADERLAND*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *three* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the university of Brussels*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *59* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at *NEW YORK*.

20th day of *February*, 19*13*.

Wm. Leavitt

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang; and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, February 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | |
|--------------|-------------------|--------------------|---------------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--|--|---------------|----------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. | |
| 1 | Hartmann | Luise | 42 | ✓ | mechanic | Yes | Germany | German | Belgium | Brussels | wife: Mrs. B. Hartmann 19 rue Compagnie Trévis-Brussels | N.Y. | New York | |
| 2 | Otto | Martha | 24 | ✓ | maid | " | " | " | Germany | Kleeberg | mother: Pauline Otto Markt Kleeberg | Utah | Salt Lake | |
| 3 | Rosenzweig | John | 26 | ✓ | lab. | " | " | " | " | Leimershof | father: John Rosenzweig Tiefenellern | N.Y. | New York | |
| 4 | Seibold | Marie | 19 | ✓ | maid | " | " | " | " | Tellbach | father: Heinrich Seibold Tellbach Serway | N.Y. | New York | |
| 5 | Turner | Elise | 23 | ✓ | " | " | " | " | " | Unter Oberdorf | father: John Turner Hohenzollern | Pa. | Philadelphia | |
| 6 | Leicht | Josef | 26 | ✓ | brewer | " | " | " | " | Bumberg | father: Ernst Leicht Bumberg | N.Y. | New York | |
| 7 | Grosser | Marvine | 18 | ✓ | " | " | " | " | " | " | wife: Martha Fliche Wormsheim | " | " | |
| 8 | Stick | Ernst | 18 | ✓ | mechanic | " | " | " | " | Wormsheim | wife: Maria Fliche | " | " | |
| 9 | Liegle | Adolf | 37 | ✓ | in m. butcher | " | " | " | " | Germany | Heimbach | father: Peter Liegle Heimbach | N.Y. | New York |
| 10 | Schick | Ludwig | 18 | ✓ | painter | " | " | " | " | U. S. A. | Chicago Ill. | wife: Maria Schick Heimbach | Ills. | Chicago |
| 11 | Moller | Philipp | 38 | ✓ | in m. butcher | " | " | " | " | Germany | Heimbach | mother: Anna Moller Heimbach | " | " |
| 12 | " | Reinhold | 16 | ✓ | none | " | " | " | " | U. S. A. | Chicago | " | " | |
| 13 | Missel | Richard | 17 | ✓ | butcher | " | " | " | " | Germany | Heimbach | mother: Anna Missel Heimbach | " | " |
| 14 | " | Jacob | 16 | ✓ | none | " | " | " | " | Germany | Heimbach | mother: Anna Missel Heimbach | " | " |
| 15 | Jung | Otto | 23 | ✓ | carber | " | " | " | " | U. S. A. | Heimbach | mother: Anna Jung Heimbach | " | " |
| 16 | Ongert | Carl | 37 | ✓ | in m. machinist | " | " | " | " | U. S. A. | Heimbach | mother: Anna Ongert Heimbach | " | " |
| 17 | Gassmann | Joseph | 23 | ✓ | farmer | " | " | " | " | Germany | Heimbach | father: Joseph Gassmann Heimbach | " | " |
| 18 | Rapp | " | 22 | ✓ | " | " | " | " | " | Germany | Heimbach | father: Albert Richter Heimbach | " | " |
| 19 | Richter | Rudolf | 25 | ✓ | cook | " | " | " | " | Luxembourg | Luxembourg | father: Albert Richter Heimbach | " | " |
| 20 | Staschoff | Hermann | 26 | ✓ | locksmith | " | " | " | " | Germany | Iserehorn | wife: Chaja Tarnowsky Iserehorn | " | " |
| 21 | Tarnowski | Meer | 29 | ✓ | in m. merchant | " | Russie | Belgian | Russie | Cherkass | Cherkass Gub. Kien parent: Jos. Eisenstadt | " | Brooklyn | |
| 22 | Eisenstadt | Stepan | 21 | ✓ | painter | " | " | " | " | Ukraine | Ukraine | parent: Jos. Eisenstadt Ukraine | " | " |
| 23 | Moller | Isidore | 37 | ✓ | housewife | no | " | " | " | " | " | " | " | |
| 24 | Moller | Isidore | 37 | ✓ | housewife | no | " | " | " | " | " | " | " | |
| 25 | Moller | Isidore | 37 | ✓ | housewife | no | " | " | " | " | " | " | " | |
| 26 | Rolandt | Elisa | 22 | ✓ | housewife | Yes | Belgium | Flemish | Belgium | Udelslo | father: Otto Rolandt Udelslo | Ills. | East Moline | |
| 27 | " | Elise | 21 | ✓ | none | no | " | " | " | " | father: Otto Rolandt Udelslo | " | " | |
| 28 | Van Hoven | Steph | 23 | ✓ | farmer | Yes | " | " | " | Belgium | Belgium | father: Otto Rolandt Udelslo | " | " |
| 29 | " | Bertha | 24 | ✓ | seamstress | " | " | " | " | " | father: Otto Rolandt Udelslo | " | " | |
| 30 | Pope | Emma | 23 | ✓ | housewife | no | " | " | " | " | father: Otto Rolandt Udelslo | " | " | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

85

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25th, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------|-----------|-------------|--------------------------|-----------------|--------------|---------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to each final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | Yes | No | to cousin: 1401 West 3 rd South: Salt Lake Utah | No | No | Good | No | 58 | fr. | gr. | | Germany | Berlin | |
| 2 | No | " | " | " | to cousin: 414 St. Troy New York | " | " | " | " | 53 | fr. | bl. | | " | Grafenau | |
| 3 | No | " | " | " | to uncle: 2145 E. Clearfield St. Philadelphia Pa | " | " | " | " | 4 | " | bl. | | " | Tiefenbach | |
| 4 | No | " | " | " | to uncle: 2145 E. Clearfield St. Philadelphia Pa | " | " | " | " | 52 | fr. | bl. | | " | Tiefenbach | |
| 5 | No | " | " | " | to uncle: 2145 E. Clearfield St. Philadelphia Pa | " | " | " | " | 1 | fr. | gr. | | " | Hohengrubach | |
| 6 | No | " | " | " | to uncle: 2145 E. Clearfield St. Philadelphia Pa | " | " | " | " | 53 | fr. | bl. | | " | Kallstadt | |
| 7 | Yes | Parents | Yes | No | to brother: 236 E. 80th St. New York | " | " | " | " | | | | | " | Vaduz | |
| 8 | No | Self | Yes | No | to brother: 440 Baldwin St. New York | " | " | " | " | | | | | | | |
| 9 | Yes | Self | Yes | No | to brother: 1241 Brooklyn Ave. Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | 56 | fr. | bl. | | Germany | Oberrbach | |
| 10 | No | " | " | No | to uncle: 326 E. 80th St. New York | " | " | " | " | 56 | " | bl. | | " | Prinzbach | |
| 11 | NT ALIEN | " | " | No | to brother: 1140 W. 19th Chicago Ill | " | " | " | " | 59 | fr. | bl. | | " | Prinzbach | |
| 12 | NT ALIEN | father | " | " | " | " | " | " | " | 5 | fr. | " | | " | | |
| 13 | NT ALIEN | Self | Yes | No | to brother: 101 to 102 St. New York | " | " | " | " | 53 | " | bl. | | " | Morbach | |
| 14 | No | " | " | " | to brother: 845 North Ave. Chicago Ill | " | " | " | " | 52 | " | bl. | | " | Prinzbach | |
| 15 | No | " | " | No | to brother: 313 E. 134 St. New York | " | " | " | " | 510 | fr. | bl. | | Germany | Kaulbach | |
| 16 | NT ALIEN | " | " | No | to friend: 1400 W. 19th Chicago Ill | " | " | " | " | 5 | " | bl. | | " | Prinzbach | |
| 17 | No | " | " | No | to friend: 1400 W. 19th Chicago Ill | " | " | " | " | 56 | fr. | bl. | | " | Prinzbach | |
| 18 | No | " | " | No | to friend: 1400 W. 19th Chicago Ill | " | " | " | " | 4 | " | " | | " | Prinzbach | |
| 19 | No | " | " | No | to friend: 1400 W. 19th Chicago Ill | " | " | " | " | 4 | " | " | | " | Prinzbach | |
| 20 | No | " | " | No | to friend: 1400 W. 19th Chicago Ill | " | " | " | " | 4 | " | " | | " | Prinzbach | |
| 21 | No | " | " | No | to friend: 1400 W. 19th Chicago Ill | " | " | " | " | 4 | " | " | | " | Prinzbach | |
| 22 | No | " | " | No | to friend: 1400 W. 19th Chicago Ill | " | " | " | " | 4 | " | " | | " | Prinzbach | |
| 23 | No | " | " | No | to friend: 1400 W. 19th Chicago Ill | " | " | " | " | 4 | " | " | | " | Prinzbach | |
| 24 | No | " | " | No | to friend: 1400 W. 19th Chicago Ill | " | " | " | " | 4 | " | " | | " | Prinzbach | |
| 25 | No | " | " | No | to friend: 1400 W. 19th Chicago Ill | " | " | " | " | 4 | " | " | | " | Prinzbach | |
| 26 | No | " | " | No | to friend: 1400 W. 19th Chicago Ill | " | " | " | " | 4 | " | " | | " | Prinzbach | |
| 27 | No | " | " | No | to friend: 1400 W. 19th Chicago Ill | " | " | " | " | 4 | " | " | | " | Prinzbach | |
| 28 | No | " | " | No | to friend: 1400 W. 19th Chicago Ill | " | " | " | " | 4 | " | " | | " | Prinzbach | |
| 29 | No | " | " | No | to friend: 1400 W. 19th Chicago Ill | " | " | " | " | 4 | " | " | | " | Prinzbach | |
| 30 | No | " | " | No | to friend: 1400 W. 19th Chicago Ill | " | " | " | " | 4 | " | " | | " | Prinzbach | |

on list 15

Affidavit of Surgeon.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Masker, of the VADEHANO, from Antwerp - Dover, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager Masker
Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of February, 1913
at NEW YORK.

W. L. Smith

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel miller, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelina) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *J. C. Neef*, Surgeon of the *3/4* *VADERLAND*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *three* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Brussels*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *59* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at **NEW YORK.**

25th day of *February*, 19 *13*

Wm. Seale

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vanderland sailing from Antwerp, February 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) | | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|---|--|-----------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. | |
| 1 | Andruschewicz | Leonard | 20 | m | laborer | no | Russia | Polish | Russia | Ropschal | mother: Stephanie Andruschewicz Ropschal Gub. Kowno | Wf. Brooklyn |
| 2 | Mikhalanskis | Alex | 22 | m | housewife | no | Lithuanian | | Illoky | father: Ignatz Mikhalanskis Illoky Gub. Kowno | | |
| 3 | | Juliana Wf. | 22 | f | housewife | no | | | | | | |
| 4 | Enkeles | Gedalye | 55 | m | merchant | Yes | Hebrew | | Kalatonos | daughter: Rachela Enkeles Taratun Gub. Tatarva | | |
| 5 | | Chaje | 50 | f | housewife | no | | | | | | |
| 6 | | Pine | 17 | f | none | no | | | | | | |
| 7 | | Bussie | 11 | f | none | no | | | | | | |
| 8 | Warditsky | Israel | 22 | m | tailor | no | | | Risin | parents: L. Warditsky Risin Gub. Kowno | | New York |
| 9 | Cherine | Scherine | 21 | f | housewife | no | | | Tarnik | mother: R. Cherine Tarnik Gub. Kowno | | |
| 10 | Furer | Jache | 45 | m | 2 for 2 for | no | | | Flamuta | mother: Jacob Furer Flamuta Gub. Wolin | | Brooklyn |
| 11 | | Maryanne | 22 | f | seamstress | no | | | | | | |
| 12 | | Loie | 18 | f | no | no | | | | | | |
| 13 | | Dora | 20 | f | no | no | | | | | | |
| 14 | Weissmann | Recha | 18 | f | no | no | | | Lowe | mother: Libe Weissmann Lowe Gub. Bessarabski | | New York |
| 15 | Finkelstein | Reisel | 19 | f | Yes | Yes | | | Josefow | mother: Exame Finkelstein Josefow Gub. Radum | | |
| 16 | Rabinowitz | Scheindel | 25 | f | no | no | | | Kabotager | | | |
| 17 | Hauptmann | Isaac | 20 | m | student | Yes | | | Orscha | parents: Isaac Hauptmann Orscha Gub. Mogilow | | Brooklyn |
| 18 | Trifin | David | 20 | m | merchant | no | | | Kaylow | parents: Isaac Trifin Kaylow | | New York |
| 19 | Hopellman | Anna | 19 | f | seamstress | no | | | Warschau | father: Mendel Hopellman Warschau | | |
| 20 | Rottband | Tebe | 24 | f | no | no | | | | mother: Chae Rottband Poltzke W. G. Warschau | | |
| 21 | Lintowsky | Schnul | 32 | m | tailor | no | | | Genowo | wife: Ester Lintowsky Genowo Gub. Grodno | | Ills. Chicago |
| 22 | Larkin | Abraham | 23 | m | tailor | Yes | | | Odessa | father: Gam. Larkin Odessa | | W. G. New York |
| 23 | Jaschnera | Bria | 44 | f | housewife | Yes | | | Lodz | cousin: Ch. Mendorf Lodz Gub. Pskow | | |
| 24 | | Jenta | 14 | f | none | no | | | | | | |
| 25 | | Rivka | 11 | f | none | no | | | | | | |
| 26 | Albinstein | Gitel | | f | housewife | no | | | Lodz | mother: J. Albinstein Lodz | | |
| 27 | | Isaac | | m | tailor | no | | | | | | |
| 28 | | Israel | | m | tailor | no | | | | | | |
| 29 | Wereteki | Dora | 22 | f | seamstress | no | | | Elisabethgrad | | | Conn. New Haven |
| 30 | | Schaiman | 17 | m | tailor | no | | | | | | |

54

(27)

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. † The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List **3**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 87

Arriving at Port of

NEW YORK.

February 25th, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$500, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------|--|--|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|--------------------------|---|--------------------------|---|
| 1 | no | self | no | no | to his brother: Stanislaw: Origin Russian St. 29- Brooklyn N.Y. | no | no | Good | no | 5' 4" | dk. dk. br. | | Russia Lohlschtein |
| 2 | " | " | no | no | to his brother: Stanislaw: Origin Russian St. 29- Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | 5' 0" | fr. bl. " | | " Janow |
| 3 | " | husband | no | no | to his brother: Stanislaw: Origin Russian St. 29- Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | 5' 4" | fr. gr. gr. | | Russia Poltana |
| 4 | yes | children | no | no | 420 Junick St. Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | 5' 3" | fr. bl. " | | " |
| 5 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5' 2" | fr. bl. gr. | | " |
| 6 | " | brother | " | " | to brother | " | " | " | " | " | " | | " |
| 7 | " | " | " | " | to brother: Stanislaw: Origin Russian St. 29- Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | 5' 6" | fr. dk. br. | | Russia |
| 8 | " | broth. inl | " | " | 126 E. 6th St. New York | " | " | " | " | 4' 10" | fr. gr. " | | Tanrik |
| 9 | " | brother | " | " | to brother: Stanislaw: Origin Russian St. 29- Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | 5' 1" | fr. dk. gr. | | Poland |
| 10 | " | children | " | " | 159 W. 10th St. Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | 5' 4" | fr. dk. gr. | | " |
| 11 | " | brothers | " | " | to brothers | " | " | " | " | 5' 4" | fr. dk. gr. | | " |
| 12 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5' 4" | fr. dk. gr. | | " |
| 13 | " | " | " | " | to brother: Sam Weissman 161 E. 2nd St. New York | " | " | " | " | 4' 8" | fr. bl. br. | | Lowe |
| 14 | " | brother | " | " | to brother: Stanislaw: Origin Russian St. 29- Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | 5' 4" | fr. dk. br. | | Josefov |
| 15 | " | father | " | " | 53 Cannon St. New York | " | " | " | " | 5' 4" | fr. dk. br. | | Poltana |
| 16 | " | brother | " | " | to brother: Stanislaw: Origin Russian St. 29- Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | 5' 5" | fr. dk. br. | | Orshaun |
| 17 | " | broth. inl | " | " | 1794 John St. Brooklyn New York | " | " | " | " | 5' 4" | fr. dk. br. | | Kylov |
| 18 | " | brother | " | " | 155 Rivington St. New York | " | " | " | " | 5' 4" | fr. dk. br. | | Napostan |
| 19 | " | brother | " | " | to brother: Stanislaw: Origin Russian St. 29- Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | 5' 4" | fr. dk. br. | | " |
| 20 | " | self | " | " | to cousin: Benjamin Roman 637 E. 11th St. New York | " | " | " | " | 5' 3" | fr. dk. br. | | Janow |
| 21 | " | uncle | " | " | to uncle: L. Roman 1011 Maxwell St. Chicago Ill | " | " | " | " | 5' 2" | fr. dk. br. | | " |
| 22 | " | self | " | " | to aunt: Miss Dorfman 12 E. 108th St. New York | " | " | " | " | 5' 2" | fr. dk. br. | | Russia Kostin |
| 23 | " | husband | " | " | to husband: Abram Jaschins 322-34 E. 4th St. New York | " | " | " | " | 5' 2" | fr. dk. br. | | " |
| 24 | " | father | " | " | to father | " | " | " | " | " | " | | " |
| 25 | " | " | " | " | to husband: I. Allen | " | " | " | " | " | " | | " |
| 26 | " | husband | " | " | to husband: I. Allen | " | " | " | " | " | " | | " |
| 27 | " | father | " | " | to father | " | " | " | " | " | " | | " |
| 28 | " | " | " | " | to brother: Stanislaw: Origin Russian St. 29- Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | 5' 3" | fr. dk. br. | | Orshaun |
| 29 | " | broth. inl | " | " | 866 Grand Ave. New York | " | " | " | " | 5' 3" | fr. dk. gr. | | " |
| 30 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " |

on list 12

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, Master, of the 3/4 VADERLAND, from Antwerp "Dover", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master Officer.

Sworn to before me this 25th day of February, 1913,
at NEW YORK.

Max Scarlett

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel roller, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc., or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *J. C. Neef*, Surgeon of the *S/S VADERLAND*, *sailing therewith* do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *three* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Brussels*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *59* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10* day of *February*, 19*13*
at *NEW YORK*.

MacLearlett

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

THIS SUB

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vanderland sailing from AntwerpFebruary 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| 1 | Vanderland | 30 | M | farmer | Yes | England | English | U. S. A. New York | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 2 | Hoffman | 24 | M | farmer | Yes | Holland | Dutch | Holland Den Haag | wife: Mrs. Van der Hoff | Cal. Los Angeles |
| 3 | Birkhoff | 24 | M | farmer | Yes | France | French | France Marseilles | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 4 | Vansieleghem | 32 | M | weaver | Yes | Belgium | Flemish | Belgium Meeuwse | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 5 | Hohl | 35 | M | housewife | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 6 | Emme | 35 | M | housewife | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 7 | Emme | 35 | M | housewife | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 8 | Emme | 35 | M | housewife | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 9 | Hollenstein | 32 | M | farmer | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 10 | Sigrist | 23 | M | farmer | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 11 | Ruggenbuss | 23 | M | farmer | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 12 | Fohlenthauser | 23 | M | farmer | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 13 | Fisch | 23 | M | farmer | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 14 | Hedwig | 23 | M | farmer | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 15 | Walter | 23 | M | farmer | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 16 | Walter | 23 | M | farmer | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 17 | Walter | 23 | M | farmer | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 18 | Walter | 23 | M | farmer | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 19 | Walter | 23 | M | farmer | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 20 | Walter | 23 | M | farmer | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 21 | Walter | 23 | M | farmer | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 22 | Walter | 23 | M | farmer | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 23 | Walter | 23 | M | farmer | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 24 | Walter | 23 | M | farmer | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 25 | Walter | 23 | M | farmer | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 26 | Walter | 23 | M | farmer | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 27 | Walter | 23 | M | farmer | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 28 | Walter | 23 | M | farmer | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |
| 29 | Walter | 23 | M | farmer | Yes | Switzerland | German | Switzerland Olten | father: Mr. L. Birkhoff | Cal. Los Angeles |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

89

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25th, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|---|--|---------------|-------------|--------------------------|------------------------|--|--|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. | | | |
| | | Yes or No. | | | | Feet. Inches. | Hair. Eyes. | | Country. City or Town. | | | |
| 1 | Self | no | to parents: 4. Baderbrook | | | | | | | | | |
| 2 | Self | no | to sister: Mrs. J. J. Hulew | | | | | | | | | |
| 3 | " | no | to sister: Mrs. J. J. Hulew | | | | | | | | | |
| 4 | Self | no | to sister: Mrs. J. J. Hulew | | | | | | | | | |
| 5 | Self | no | to sister: Mrs. J. J. Hulew | | | | | | | | | |
| 6 | husband | no | to sister: Mrs. J. J. Hulew | | | | | | | | | |
| 7 | father | no | to sister: Mrs. J. J. Hulew | | | | | | | | | |
| 8 | " | no | to sister: Mrs. J. J. Hulew | | | | | | | | | |
| 9 | Self | no | to brother: Nicholas Hollenstein | | | | | | | | | |
| 10 | " | no | to brother: Jean Tigrak | | | | | | | | | |
| 11 | " | no | to brother: Jean Tigrak | | | | | | | | | |
| 12 | " | no | to brother: Jean Tigrak | | | | | | | | | |
| 13 | " | no | to brother: Jean Tigrak | | | | | | | | | |
| 14 | mother | no | to brother: Jean Tigrak | | | | | | | | | |
| 15 | " | no | to brother: Jean Tigrak | | | | | | | | | |
| 16 | " | no | to brother: Jean Tigrak | | | | | | | | | |
| 17 | " | no | to brother: Jean Tigrak | | | | | | | | | |
| 18 | Self | no | to brother: Jean Tigrak | | | | | | | | | |
| 19 | " | no | to brother: Jean Tigrak | | | | | | | | | |
| 20 | " | no | to brother: Jean Tigrak | | | | | | | | | |
| 21 | husband | no | to brother: Jean Tigrak | | | | | | | | | |
| 22 | father | no | to brother: Jean Tigrak | | | | | | | | | |
| 23 | Self | no | to brother: Jean Tigrak | | | | | | | | | |
| 24 | husband | no | to brother: Jean Tigrak | | | | | | | | | |
| 25 | father | no | to brother: Jean Tigrak | | | | | | | | | |
| 26 | Self | no | to brother: Jean Tigrak | | | | | | | | | |
| 27 | husband | no | to brother: Jean Tigrak | | | | | | | | | |
| 28 | Self | no | to brother: Jean Tigrak | | | | | | | | | |
| 29 | brother | no | to brother: Jean Tigrak | | | | | | | | | |
| 30 | brother | no | to brother: Jean Tigrak | | | | | | | | | |

H. E. Snider, Inspector

Affidavit of Surgeon.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, Master, of the 3/4 VADERLAND, from Antwerp + Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master Officer

Sworn to before me this 10th day of February, 1913,
at NEW YORK.

Wm. Carroll

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money received.
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendant should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *J. C. Neef*, Surgeon of the *3/2* **VADERLAND**, *sailing therewith* do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *three* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Brussels*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *59* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
NEW YORK.

day of *February*, 19 *13*

W. Scarlett

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russink). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, February 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|-----------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|---|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | |
| 1 | Buys | Marie | 45 | f m housewife | Yes Yes | Belgium | French | U. S. A. Salem N. H. | brother: Ed. Tere Loddelinsart | Pa. Belle Vernon |
| 2 | Boys | | 23 | m | | Belgium | Belgian | Belgium Meerendie | father: Tony Van Huffel | Ind. South Bend |
| 3 | Oryael | Emma | 32 | f | | Belgium | Belgian | Belgium Meerendie | father: Felix Oryael | Ill. Chicago |
| 4 | | Edmond | 15 | m | | | | | | |
| 5 | | Elemon | 11 | m | | | | | | |
| 6 | | Maurice | 10 | m | | | | | | |
| 7 | | Remond | 6 | m | | | | | | |
| 8 | | Raoul | 4 | m | | | | | | |
| 9 | Pelvoorde | Augusta | 26 | f m housewife | Yes Yes | | | Maldegheem | father: Pieter Periduen | Ind. Rochester |
| 10 | | | 22 | s | none | | | | father: Jacobus Ties | Ind. South Bend |
| ADMITTED | Tas | Marie | 20 | f | factory worker | Yes Yes | | | Maldegheem | |
| ADMITTED | | Isidore | 14 | m | none | | | | | |
| 13 | Blondin | Victor | 26 | m | metall. worker | Yes Yes | | U. S. A. South Bend | parents: Francois Blondin | Ind. South Bend |
| 14 | | Elodie | 24 | f | housewife | | | | Ussel | NON IM |
| 15 | Francois | Albert | 24 | m | traveller | | | Belgium Extvelde | mother: W. E. Francois | Ind. Kentonah |
| 16 | Martens | Edmond | 26 | m | farmer | | | Wijerland | father: Henri Martens | Ind. Kentonah |
| 17 | Van de Voorde | Garniel | 28 | m | | | | U. S. A. Luverne | brother: Lee Van de Voorde | Ind. Luverne |
| 18 | Buysse | Petrus | 20 | m | | | | Belgium Lembeke | mother: W. B. Buysse | Ill. Geneseo |
| 19 | Van Biesem | Auguste | 34 | m | printer | | | Louvain | mother: M. Van Biesem | Ill. Brown |
| 20 | Van den Brunden | Polydore | 34 | m | plaster | | | St. Nicolas | father: Benoit Van den Brunden | Mich. Detroit |
| 21 | | Sidonie | 26 | f | housewife | | | | St. Nicolas | |
| 22 | | Felicium | 4 | m | none | | | | | |
| 23 | Bernard | Louis | 32 | m | printer | Yes Yes | | U. S. A. Chicago Ill. | mother: W. Bernard | Ill. Chicago |
| 24 | | Louise | 32 | f | housewife | | | | Clinge | |
| 25 | Grandsurd | Albert | 28 | m | farmer | | | Rockford Ill. | stepfather: August Hevens | Rockford |
| 26 | Luyckx | Stefons | 27 | m | farmer | | | Belgium St. Nicolas | father: Frank Luyckx | Mich. Detroit |
| 27 | | Julia | 26 | f | housewife | | | | St. Nicolas | |
| 28 | Dobbelaere | Desire | 28 | m | chauffeur | | | U. S. A. New York | Francis Dobbelaere | Ind. New York |
| 29 | Lippens | Romaine | 34 | f | housewife | | | Belgium Gent | father: Fred. Lippens | |
| 30 | | Georges | 15 | m | none | | | | Gent | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 91

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25th, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| 1 | no | Self. | no | no | to husband: Fernand Bayot Box 77 - Belle Vernon, Pa. | no | no | Good | no | 5 2 | fr. br. bl. | | France Jumeat |
| 2 | no | Self. | no | no | to husband: Henry Dwyer Hindust Ave: 1357 - Chicago Ill. | no | no | | no | 1 | fr. br. bl. | | Belgium Londerghem |
| 3 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 4 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 5 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 6 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 7 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 8 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 9 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 10 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 11 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 12 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 13 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 14 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 15 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 16 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 17 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 18 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 19 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 20 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 21 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 22 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 23 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 24 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 25 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 26 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 27 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 28 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 29 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |
| 30 | no | Self. | no | no | to father: 1357 - Hamilton | no | no | | no | | | | Belgium Londerghem |

H. E. Brinder, Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, Master, of the 4. VADERLAND, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 day of February, 1913,
at NEW YORK.

H. Carlott

Immigration Officer.

R. Prager
Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List **6**

Affidavit of Surgeon.

I, *J. C. Neefs*, Surgeon of the *SS VADERLAND*, *Sherevitha* at a port in the United States. **93**
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *three* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University*
of Brussels and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *59* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this
at **NEW YORK.**

25 day of *February*, 19 *13*.

W. H. Scarlett

Immigration Officer.

NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

29

Place of Birth.

Country.

City or Town.

Malta

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang; and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vanderland sailing from Antwerp, February 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | | | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|----------|---|------------------|
| No. | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | | | |
| 1 | Hattenberger | Gottfried | 23 | ✓ | Hotel employer | Yes | Yes | Austria | German | Austria | Hitzbühl | father: Thomas Hattenberger Hitzbühl | P. Smithfield |
| 2 | Eder | Johann | 27 | ✓ | carpenter | " | " | " | " | " | " | mother: Emma Eder Hitzbühl | " |
| 3 | Lehmann | Emil | 24 | ✓ | joiner | " | " | Germany | Leipzig | " | " | uncle: Wilhelm Tinn Leipzig | Utah Salt Lake |
| 4 | Wanderer | Max | 23 | ✓ | clerk | " | " | Hebrew | " | " | " | father: Salomon Wanderer Solna Galicia | N.Y. New York |
| 5 | Tropper | Michael | 27 | ✓ | joiner | " | " | Austria | Przemslau | " | " | parents: Jula Tropper Przemslau | " |
| 6 | Schulz | Hosrieh | 15 | ✓ | clerk | " | " | " | " | Behorockany | " | uncle: Josef Schatz Behorockany Austria | " |
| 7 | Koh | Beta | 23 | ✓ | housewife | " | " | " | " | Przemslau | " | parents: Samuel Kohler Przemslau | N.Y. Jersey City |
| 8 | Genser | Freim | 18 | ✓ | match maker | " | " | " | " | Przemslau | " | parents: Frie Genser Przemslau | N.Y. New York |
| 9 | Graubard | Regina | 19 | ✓ | seamstress | " | " | " | " | Glimany | " | parents: Fender Graubard Glimany | " |
| 10 | Hernberg | Gosie | 25 | ✓ | " | " | " | U. S. A. | New York | " | " | parents: Vastuli Hernberg Rudnik | " |
| 11 | Wekser | Brunie | 18 | ✓ | seamstress | " | " | Austria | Wassau | " | " | parents: Chon Wexser Lorwick | " |
| 12 | " | Chajke | 12 | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 13 | Kones | Chajke | 25 | ✓ | housewife | " | " | Austria | Wassau | " | " | father: Chajke Kones Wassau Austria | P. Smithfield |
| 14 | Barcatta | Simon | 25 | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | uncle: Morris Barcatta Vol. Floriana Austria | Greenburg |
| 15 | Pozza | Luigi | 30 | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | father: Basilio Pozza Vol. Floriana Austria | " |
| 16 | Torini | Massimo | 27 | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | mother: Maria Torini Vol. Floriana Austria | " |
| 17 | Pozza | Emmanuel | 38 | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | mother: Maria Pozza Vol. Floriana Austria | " |
| 18 | Gershin | Antonio | 28 | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | father: Basilio Gershin Vol. Floriana Austria | " |
| 19 | Casatta | Nicola | 24 | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | father: Antonio Casatta Vol. Floriana Austria | " |
| 20 | Barcatta | Enrico | 38 | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | father: Ferdinand Barcatta Vol. Floriana Austria | " |
| 21 | Kones | Battista | 42 | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | father: Chajke Kones Wassau Austria | " |
| 22 | Torini | Albin | 25 | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | father: Antonio Torini Vol. Floriana Austria | " |
| 23 | Seckyk | Marya | 20 | ✓ | housewife | " | " | Polish | U. S. A. | Chicago Ill. | " | father: H. Metraszynski Podgorze Galicia | Ills. Chicago |
| 24 | " | Leonora | 17 | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 25 | Mucha | Marya | 24 | ✓ | servant | Yes | Yes | Austria | Polish | Austria | Podgorze | father: F. Mucha Podgorze | N.Y. Jersey City |
| 26 | Hurdys | " | 22 | ✓ | seamstress | " | " | " | " | " | " | uncle: Jan Hurdyski Podgorze | N.Y. Buffalo |
| 27 | Hachura | " | 21 | ✓ | servant | " | " | " | " | Laskowska | " | father: W. Hachura Laskowska | Ills. Chicago |
| 28 | Werslowka | Josefa | 20 | ✓ | " | " | " | " | " | Bzozow | " | father: Andrzej Werslowski Bzozow | Ohio Cleveland |
| 29 | " | Helena | 16 | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 30 | Gryzak | Franciszek | 30 | ✓ | housewife | " | " | Russia | U. S. A. | Chicago | " | wife: Maryanna Gryzak Mariusz Gub. Lublin | Conn. New York |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 93

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25th, 1912

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------------|-------------|-------------|--------------------------|-----------------|-----------|---------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. |
| | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | | | | | | Feet. Inches. | Hair. | Eyes. | | | | |
| 1 | no | Self | \$15 | no | to friend: Helen Dineel | no | no | Good | no | 5 7 | fr. bl. gr. | | | Austria | Malta | |
| 2 | " | " | \$15 | " | to brother-in-law: Smithville Pa | ✓ | ✓ | " | " | 5 9 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 3 | " | " | \$16 | " | to friend: "Kernick" Kider | ✓ | ✓ | " | " | 5 6 | fr. bl. gr. | | | " | Podgorica | |
| 4 | yes | " | \$25 | " | to brother: Chaim Tropper | ✓ | ✓ | " | " | 5 2 | fr. bl. gr. | | | " | Podgorica | |
| 5 | " | brother | \$25 | " | to father: Chaim Tropper | ✓ | ✓ | " | " | 5 6 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 6 | " | father | \$25 | " | to husband: Chaim Tropper | ✓ | ✓ | " | " | 5 6 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 7 | " | husband | \$25 | " | to brother: Chaim Tropper | ✓ | ✓ | " | " | 5 6 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 8 | " | brother | \$25 | " | to brother: Chaim Tropper | ✓ | ✓ | " | " | 5 6 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 9 | " | Self | \$25 | " | to brother: Chaim Tropper | ✓ | ✓ | " | " | 5 6 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 10 | " | brother | \$25 | " | to brother: Chaim Tropper | ✓ | ✓ | " | " | 5 6 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 11 | " | brother | \$25 | " | to brother: Chaim Tropper | ✓ | ✓ | " | " | 5 6 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 12 | " | " | \$25 | " | to brother: Chaim Tropper | ✓ | ✓ | " | " | 5 6 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 13 | no | Self | \$40 | " | to friend: "Kernick" Kider | ✓ | ✓ | " | " | 5 3 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 14 | " | " | \$40 | " | to friend: "Kernick" Kider | ✓ | ✓ | " | " | 5 3 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 15 | " | " | \$40 | " | to friend: "Kernick" Kider | ✓ | ✓ | " | " | 5 3 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 16 | " | " | \$40 | " | to friend: "Kernick" Kider | ✓ | ✓ | " | " | 5 3 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 17 | " | " | \$40 | " | to friend: "Kernick" Kider | ✓ | ✓ | " | " | 5 3 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 18 | " | " | \$40 | " | to friend: "Kernick" Kider | ✓ | ✓ | " | " | 5 3 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 19 | " | " | \$40 | " | to friend: "Kernick" Kider | ✓ | ✓ | " | " | 5 3 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 20 | " | " | \$40 | " | to friend: "Kernick" Kider | ✓ | ✓ | " | " | 5 3 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 21 | no | " | \$40 | " | to friend: "Kernick" Kider | ✓ | ✓ | " | " | 5 3 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 22 | " | " | \$40 | " | to friend: "Kernick" Kider | ✓ | ✓ | " | " | 5 3 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 23 | ALIEN | husband | \$10 | yes | to husband: Georg. Terepka | ✓ | ✓ | " | " | 5 1 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 24 | ALIEN | father | \$10 | yes | to father: "Kernick" Kider | ✓ | ✓ | " | " | 5 1 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 25 | no | uncle | \$10 | no | to uncle: "Kernick" Kider | ✓ | ✓ | " | " | 5 1 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 26 | " | Self | \$10 | " | to brother: "Kernick" Kider | ✓ | ✓ | " | " | 5 1 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 27 | yes | " | \$10 | " | to brother: "Kernick" Kider | ✓ | ✓ | " | " | 5 1 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 28 | " | " | \$10 | " | to brother: "Kernick" Kider | ✓ | ✓ | " | " | 5 1 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 29 | " | " | \$10 | " | to brother: "Kernick" Kider | ✓ | ✓ | " | " | 5 1 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |
| 30 | no | " | \$10 | " | to brother: "Kernick" Kider | ✓ | ✓ | " | " | 5 1 | fr. bl. gr. | | | Austria | Podgorica | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the U S VADERLAND, from Antwerp Dover, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master

Sworn to before me this 20th day of February, 1913,
at NEW YORK.

Wm. L. Hall

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel die or, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc., or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

94

I, D. C. Neefs, Surgeon of the VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of February, 1913
at NEW YORK

W. L. Carlett

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

THIS SHEET IS FOR SECOND CABIN PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ VADERLAND.

sailing from

ANTWERP

February 15th, 1918

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. |
|--------------|----------------|-------------|-----------|------------------------|-----------------|--|----------------------------|---|--------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | Read. Write. | (Country of which citizen or subject.) | Country. | City or Town. | State. |
| 1 | Lefevre | Eugene | 29 | ✓ | m. housew. fr. | Belgium Flemish | Belgium | Thornhout Belgium | Mich. Herbert |
| 2 | " | Judith | 2 | ✓ | s. child | " | " | " | " |
| 3 | Ligraen | Wm. | 25 | ✓ | m. merchant | " | Elberker | father: Wm. Ligraen | ✓ |
| 4 | Weeks | Mrs. Mary | 24 | ✓ | f. housew. | Russia Hebrew | Russia | father: Wm. Weeks | N.Y. New York ✓ |
| 5 | " | Maske | 31 | ✓ | s. child | " | " | " | " |
| 6 | Laubüchli | Edna | 21 | ✓ | f. school | Austria German | Austria | father: Wm. Laubüchli | N.Y. Gradet ✓ |
| 7 | Heide | Fried | 21 | ✓ | f. school | Russia Hebrew | Russia | father: Wm. Heide | N.Y. New York ✓ |
| 8 | Ritter | Anna | 49 | ✓ | f. s. daughter | Germany German | Germany | father: Wm. Ritter | N.Y. Rochester ✓ |
| 9 | Beil | Jenny | 22 | ✓ | f. cook | " | U.S.A. | father: Wm. Beil | N.Y. New York ✓ |
| 10 | Feidel | Fred | 32 | ✓ | f. school | " | " | father: Wm. Feidel | N.Y. New York ✓ |
| 11 | Wientorslanski | Elias | 36 | ✓ | m. tailor | Russia Hebrew | Russia | father: Wm. Wientorslanski | N.Y. New York ✓ |
| 12 | " | Rosa | 26 | ✓ | f. school | " | " | " | " |
| 13 | Werkun | Saimon | 47 | ✓ | m. diamond work | Belgium Flemish | Belgium | father: Wm. Werkun | Ohio Cincinnati ✓ |
| 14 | " | Artem | 17 | ✓ | f. school | " | " | " | " |
| 15 | Schwitt | Solomon | 25 | ✓ | f. school | Germany German | Germany | father: Wm. Schwitt | N.Y. New York ✓ |
| 16 | Heinze | Matthias | 21 | ✓ | f. engineer | " | England | father: Wm. Heinze | N.Y. New York ✓ |
| 17 | Wientorslanski | Rosa | 17 | ✓ | f. school | Russia Hebrew | Russia | father: Wm. Wientorslanski | N.Y. New York ✓ |
| 18 | Gros | Mendel | 31 | ✓ | m. tailor | " | " | father: Wm. Gros | N.Y. New York ✓ |
| 19 | Parmackers | Christian | 38 | ✓ | m. farmer | Holland Dutch | Holland | father: Wm. Parmackers | N.Y. New York ✓ |
| 20 | " | Wilhelmina | 38 | ✓ | f. housew. | " | " | father: Wm. Parmackers | N.Y. New York ✓ |
| 21 | " | Leif | 5 | ✓ | s. child | " | " | " | " |
| 22 | " | Jacob | 3 | ✓ | s. child | " | " | " | " |
| 23 | " | Gertrude | 4 | ✓ | f. child | " | " | " | " |
| 24 | Petrucka | Aron | 18 | ✓ | m. sailor | Russia Hebrew | Belgium | father: Wm. Petrucka | N.Y. New York ✓ |
| 25 | Kolvoet | Maurice | 26 | ✓ | m. s. mill | Belgium Flemish | " | father: Wm. Kolvoet | N.Y. New York ✓ |
| 26 | Ducastel | Geo | 22 | ✓ | s. painter | " | " | father: Wm. Ducastel | N.Y. New York ✓ |
| 27 | " | Luliane | 17 | ✓ | f. school | " | " | " | " |
| 28 | Verbrugg | Adeline | 33 | ✓ | f. school | " | " | father: Wm. Verbrugg | N.Y. New York ✓ |
| 29 | Nassens | Alvin | 22 | ✓ | f. s. smith | " | " | father: Wm. Nassens | N.Y. New York ✓ |
| 30 | Gydzat | Alvin | 21 | ✓ | m. weaver | " | " | father: Wm. Gydzat | N.Y. New York ✓ |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

95

Arriving at Port of NEW YORK.

February 21, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------|-----------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|----|----|----|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. | | | |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 1 | no husband | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | husband | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | self | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | husband | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | father | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | self | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | both | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | no | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | self | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | self | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | self | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | husband | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | self | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | self | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | self | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | self | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | self | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | friend | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | no self | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | husband | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | father | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | self | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | self | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | self | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | self | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | self | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | self | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | self | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | self | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | self | | | | | | | | | | | | | | | |

W. Stelaas, Inspector

8

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the VADELAND, from Antwerp, Dover, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master

Sworn to before me this 11 day of February, 1918,
at NEW YORK

W. L. Condit

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr C. Neefs, Surgeon of the U.S. VADERLAND, sailing therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

96

Sworn to before me this 20 day of February, 1913.
at NEW YORK.

M. S. Carroll

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosniap. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VALLELAND,sailing from ANTWERP,February 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
|--------------|---------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|

| | | | | | | | | | | | | | |
|----|-------------|------------|----|---|----|-----------|-------------|---------|---------------------|---------------------------|------------------------|-----------------|---|
| 1 | Christiaens | Lyni | 45 | ✓ | m. | farmer | Belgium | Belgium | Waarzegem | father: Jean Christiaens | Waarzegem Belgium | ✓ | |
| 2 | " | Théodore | 43 | ✓ | m. | " | " | " | " | Waarzegem Belgium | " | ✓ | |
| 3 | " | Helene | 22 | ✓ | f. | housewife | " | " | " | " | " | ✓ | |
| 4 | " | Marie | 39 | ✓ | f. | " | " | " | " | " | " | ✓ | |
| 5 | " | Maurice | 9 | ✓ | m. | " | " | " | " | " | " | ✓ | |
| 6 | " | Magaline | 8 | ✓ | f. | " | " | " | " | " | " | ✓ | |
| 7 | " | Yvonne | 4 | ✓ | f. | " | " | " | " | " | " | ✓ | |
| 8 | " | Marcel | 2 | ✓ | m. | " | " | " | " | " | " | ✓ | |
| 9 | " | Laetitia | 2 | ✓ | f. | " | " | " | " | " | " | ✓ | |
| 10 | " | Margaretha | 2 | ✓ | f. | " | " | " | " | " | " | ✓ | |
| 11 | Gheysen | Cyrielle | 32 | ✓ | m. | farmer | " | Belgium | Waarzegem | father: Petrus Gheysen | " | ✓ | |
| 12 | " | Standaert | 38 | ✓ | f. | housewife | " | " | " | Belgium | " | ✓ | |
| 13 | " | Maria | 8 | ✓ | f. | " | " | " | " | " | " | ✓ | |
| 14 | " | Paul | 7 | ✓ | m. | " | " | " | " | " | " | ✓ | |
| 15 | " | Paula | 7 | ✓ | f. | " | " | " | " | " | " | ✓ | |
| 16 | " | Gustave | 6 | ✓ | m. | " | " | " | " | " | " | ✓ | |
| 17 | " | Alberie | 4 | ✓ | f. | " | " | " | " | " | " | ✓ | |
| 18 | " | Cyrielle | 2 | ✓ | f. | " | " | " | " | " | " | ✓ | |
| 19 | Labbe | Eules | 42 | ✓ | m. | farmer | " | Belgium | Waarzegem | mother: Lucia Van Nieuwen | " | ✓ | |
| 20 | " | Irma | 38 | ✓ | f. | housewife | " | " | " | " | " | ✓ | |
| 21 | " | Maria | 7 | ✓ | f. | " | " | " | " | " | " | ✓ | |
| 22 | " | Maurice | 6 | ✓ | m. | " | " | " | " | " | " | ✓ | |
| 23 | " | André | 3 | ✓ | m. | " | " | " | " | " | " | ✓ | |
| 24 | " | Agnes | 1 | ✓ | f. | " | " | " | " | " | " | ✓ | |
| 25 | " | Charailde | 35 | ✓ | f. | housewife | " | " | " | " | " | ✓ | |
| 26 | Houben | Joseph | 30 | ✓ | m. | farmer | Holland | Dutch | Holland | Utrecht | brother: Albert Houben | Utrecht Holland | ✓ |
| 27 | Devilder | Paul | 20 | ✓ | m. | carpenter | Belgium | Belgium | U.S.A. Detroit Mich | father: Louis Devilder | Michigan Detroit | NON TM | |
| 28 | Vion | Cyrielle | 20 | ✓ | f. | lab. | " | " | Belgium | father: August Vion | Belgium | ✓ | |
| 29 | Tack | Maurice | 20 | ✓ | m. | " | " | " | Belgium | father: Louis Tack | Belgium | ✓ | |
| 30 | Comminboeuf | Arthur | 30 | ✓ | m. | " | Switzerland | France | Switzerland | mother: Louis Comminboeuf | Switzerland | ✓ | |

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25th, 1913

97

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. <small>Ever in prison or almshouse, or institution, or one of the causes of the United States, or whether a member of any of the same.</small> | Whether an Anarchist. <small>Whether a member of any of the same.</small> | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Mature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | | |
|--------------|--|--|--|--|--|---|--|---|---|--------------------------|-------------|-------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|
| | | | | | | | | | | | Complexion. | Hair. | | Eyes. | Country. | City or Town. |
| 1 | no | self | 1000 | | Arto Messager Victor Day | | | | | | | | | | | |
| 2 | " | " | 1000 | | Value, Montana | | | | | | | | | | Belgium | Curgen |
| 3 | " | husband | | | " | | | | | | | | | | " | " |
| 4 | " | " | | | " | | | | | | | | | | " | Spire |
| 5 | " | father | | | " | | | | | | | | | | " | Perleik |
| 6 | " | " | | | " | | | | | | | | | | " | Eastern |
| 7 | " | " | | | " | | | | | | | | | | " | " |
| 8 | " | " | | | " | | | | | | | | | | " | " |
| 9 | " | " | | | " | | | | | | | | | | " | Maarsse |
| 10 | " | " | | | " | | | | | | | | | | " | " |
| 11 | " | self | 800 | | Friend "Emile" Meruoz | | | | | | | | | | " | " |
| 12 | " | husband | | | " Value, Montana | | | | | | | | | | " | Terleik |
| 13 | " | father | 800 | | Arto. Rt. Per Messager Victor Day | | | | | | | | | | " | Perleik |
| 14 | " | " | | | " 1st Calm, Passengers | | | | | | | | | | " | Bemere |
| 15 | " | " | | | " | | | | | | | | | | " | " |
| 16 | " | " | | | " | | | | | | | | | | " | " |
| 17 | " | " | | | " | | | | | | | | | | " | " |
| 18 | " | " | | | " | | | | | | | | | | " | " |
| 19 | " | self | 800 | | " | | | | | | | | | | " | " |
| 20 | " | husband | | | " Modfina | | | | | | | | | | " | Terleik |
| 21 | " | father | 1200 | | " | | | | | | | | | | " | Perleik |
| 22 | " | " | | | " | | | | | | | | | | " | Maarsse |
| 23 | " | " | | | " | | | | | | | | | | " | " |
| 24 | " | " | | | " | | | | | | | | | | " | " |
| 25 | " | self | 800 | | " | | | | | | | | | | " | " |
| 26 | " | " | 80 | | Bro: Roma | | | | | | | | | | " | Terleik |
| 27 | " | " | 75 | | Modfina | | | | | | | | | | " | Perleik |
| 28 | " | " | 55 | | Modfina | | | | | | | | | | " | Perleik |
| 29 | " | " | 55 | | Modfina | | | | | | | | | | " | Perleik |
| 30 | " | " | 55 | | Modfina | | | | | | | | | | " | Perleik |

W. G. Glucas, Inspector

88

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the 4th VADERLAND, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master

Sworn to before me this 14th day of February, 1913,
at NEW YORK.
H. Lealott
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) or S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc., or other indefinite designations.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Neef, Surgeon of the U.S. VADERLAND, sailing thence with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this February day of 1913,
at NEW YORK

M. S. Scott

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADILAND sailing from AMSTERDAM February 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | *Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|----------------------------|---------------|---|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Habets | Pierre | 49 | M. | Farmer | | Holland | Dutch | Holland | Hilboring | Sister: Elizabeth Rasmussen | | |
| 2 | " | Marie | 28 | F. | Housewife | | " | " | " | " | Hilboring Holland | West | Williams |
| 3 | " | Eugene | 13 | M. | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | Auguste | 11 | M. | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 5 | " | Pierre | 10 | M. | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 6 | " | Eugene | 7 | M. | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 7 | " | Joseph | 3 | M. | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 8 | " | Anna | 2 | F. | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 9 | " | Louis | 7 | M. | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 10 | Birken | Hubert | 18 | M. | Lab. | | " | " | " | " | " | " | " |
| 11 | Loenen | Emil | 6 | M. | " | | Belgian | French | Belgium | Brussels | mother: Wilhelmina Van Hoffen | | |
| 12 | Pittner | Eleanor | 24 | F. | " | | " | " | " | " | father: Bernhard Forster | | |
| 13 | Wester | Eustace | 33 | M. | " | | " | " | " | " | mother: Elizabeth Pittner | | |
| 14 | Thier | Max | 35 | M. | " | | " | " | " | " | father: Paul Wicker | | |
| 15 | | | | | | | " | " | " | " | brother: Richard Wicker | | |
| 16 | | | | | | | " | " | " | " | father: Gustav Wicker | | |
| 17 | | | | | | | " | " | " | " | brother: Gustav Wicker | | |
| 18 | | | | | | | " | " | " | " | brother: Gustav Wicker | | |
| 19 | | | | | | | " | " | " | " | brother: Gustav Wicker | | |
| 20 | | | | | | | " | " | " | " | brother: Gustav Wicker | | |
| 21 | | | | | | | " | " | " | " | brother: Gustav Wicker | | |
| 22 | | | | | | | " | " | " | " | brother: Gustav Wicker | | |
| 23 | | | | | | | " | " | " | " | brother: Gustav Wicker | | |
| 24 | | | | | | | " | " | " | " | brother: Gustav Wicker | | |
| 25 | | | | | | | " | " | " | " | brother: Gustav Wicker | | |
| 26 | | | | | | | " | " | " | " | brother: Gustav Wicker | | |
| 27 | | | | | | | " | " | " | " | brother: Gustav Wicker | | |
| 28 | | | | | | | " | " | " | " | brother: Gustav Wicker | | |
| 29 | | | | | | | " | " | " | " | brother: Gustav Wicker | | |
| 30 | | | | | | | " | " | " | " | brother: Gustav Wicker | | |

19

List 11

99

February 25th, 1913

February 25th, 1913

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Mascher, of the ss VADERLAND, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager Mascher
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of February, 1913,
at NEW YORK,

H. S. Carter

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J^r C. Neef, Surgeon of the Ys VADERLAND,
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three ^{sailing there with}
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Brussels, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of February, 19 13.
 at NEW YORK.

Wm. Scarlett

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND,

sailing from

ANTWERP

February 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|------------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| 1 | Kern | Juliana | 24 | ✓ f. | servant | yes | Austria | German | Austria Hirschenfeld | Father: Franz Kern Weisschüttel | Pa. Allentown ✓ |
| 2 | " | Hedwig | 17 | ✓ f. | " | yes | " | " | " | " | " ✓ |
| 3 | Strikowska | Beile | 25 | ✓ f. | housewife | yes | Russia | Hebrew | Russia Lodz | brother: A. Wernsdorf | ny. ny. ✓ |
| 4 | " | Jacob | 7 | ✓ m. | " | no | " | " | " | " | " ✓ |
| 5 | Kossatz | Fritz | 21 | ✓ f. | Engineer | yes | Germany | German | Germany Hannover | Father: Heinrich Kossatz Hannover | Cal. San Francisco ✓ |
| 6 | Reinhardt | Ferd | 18 | ✓ f. | clerk | yes | " | " | " Blumenthal | Father: F. H. J. Reinhardt Blumenthal | ny. ny. ✓ |
| 7 | Chasse | Karl | 30 | ✓ m. | Counsel | yes | Sweden | Scandinavian | Sweden Stockholm | Father: Karl Chasse Sweden | " ✓ |
| 8 | " | Grace | 26 | ✓ f. | housewife | yes | " | " | " | " | " ✓ |
| 9 | Rosenthal | Eustach | 50 | ✓ m. | laborer | yes | Rumania | Rumanian | Rumania Lassie | brother: Aron Salomonovich Lassie | " ✓ |
| 10 | " | Martha | 48 | ✓ f. | housewife | yes | " | " | " | " | " ✓ |
| 11 | Van der Jeugt | Charles | 29 | ✓ m. | Nurseman | yes | Belgium | Flemish | Belgium Heudenberg | brother: Van der Jeugt Heudenberg | Mont. Williams ✓ |
| 12 | Hardutsky | Israel | 38 | ✓ m. | laborer | yes | Russia | Hebrew | Russia Tamara | Father: Hardutsky Tamara | ny. New York ✓ |
| 13 | Kleinstein | Gittel | 32 | ✓ f. | housewife | yes | Russia | Hebrew | Russia Luzhka | brother: Kleinstein Luzhka | " ✓ |
| 14 | " | Shoshe | 8 | ✓ f. | Child | no | " | " | " | " | " ✓ |
| 15 | " | Israel | 4 | ✓ m. | " | no | " | " | " | " | " ✓ |
| 16 | Van Doorne | Henri | 66 | ✓ m. | farmer | yes | Belgium | Flemish | Belgium Heudenberg | brother: Van Doorne Heudenberg | Mont. Williams ✓ |
| 17 | " | Marie | 45 | ✓ f. | housewife | yes | " | " | " | " | " ✓ |
| 18 | " | Ruphin | 18 | ✓ m. | farmer | yes | " | " | " | " | " ✓ |
| 19 | " | Ruphina | 18 | ✓ f. | " | yes | " | " | " | " | " ✓ |
| 20 | " | Osimo | 16 | ✓ m. | " | yes | " | " | " | " | " ✓ |
| 21 | " | Oskar | 14 | ✓ m. | " | yes | " | " | " | " | " ✓ |
| 22 | Neorauer | Cyrille | 43 | ✓ m. | laborer | yes | " | " | " Laugemast | brother: Neorauer Laugemast | Mont. Williams ✓ |
| 23 | Vierstraete | Emile | 33 | ✓ m. | laborer | yes | " | " | " Mollebeek | Father: Vierstraete Mollebeek | Valier ✓ |
| 24 | Van de Populiere | Pearl | 28 | ✓ f. | farmer | yes | " | " | " Moer | Father: Van de Populiere Moer | " ✓ |
| 25 | " | Marie | 30 | ✓ f. | " | yes | " | " | " | " | " ✓ |
| 26 | Nollet | Femi | 35 | ✓ f. | " | yes | " | " | " | " | " ✓ |
| 27 | Vantomme | Hector | 35 | ✓ m. | " | yes | " | " | " Nodschote | Father: Vantomme Nodschote | " ✓ |
| 28 | Vierstraete | Camille | 37 | ✓ m. | weaver | yes | " | " | " Nodschote | Father: Vierstraete Nodschote | U. East Moline ✓ |
| 29 | Kornmann | Femi | 45 | ✓ f. | farmer | yes | " | " | " Mollebeek | Father: Kornmann Mollebeek | Ms. Rockland ✓ |
| 30 | Van Laender | Maurice | 8 | ✓ m. | lab. | no | " | " | " Wissbake | brother: Van Laender Wissbake | Mich. Jackson ✓ |
| | | | | | | | | | " Bagden | brother: Bagden Bagden | Ill. Port. Island ✓ |

12

101

February 25th, 1913

[illegible]

W. G. Glulias, Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master of the VADERLAND, from Antwerp + Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 52 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master Officer

Sworn to before me this 25th day of February, 1913,
at NEW YORK

Maxwell

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel roller, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, or other indefinite designations.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *J. C. Neefs*, Surgeon of the *U.S. VADERLAND*, sailing *therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *three* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Brussels*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *59* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at *NEW YORK*.

25th day of *February*, 19 *13*

W. L. L. H.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

13

Form 200-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.
BALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vanderland* sailing from *Antwerp*, *February 15th*, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|----------------------------|-----------|----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|---|--|
| 1 | <i>Demereth Ernest</i> | <i>17</i> | <i>✓</i> | <i>farmer</i> | <i>Yes Yes</i> | <i>Belgium</i> | <i>Flemish</i> | <i>Belgium Wignone</i> | <i>father: Jules Demereth Wignone</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> |
| 2 | <i>Verkest Cyriel</i> | <i>24</i> | <i>✓</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>Canada Winnipeg</i> | <i>father: Francois Verkest Wignone</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> |
| 3 | <i>Ventornhout Rosalie</i> | <i>50</i> | <i>✓</i> | <i>housewife</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>Belgium Wignone</i> | <i>brother: Felix Ventornhout</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> |
| 4 | <i>Delcloot Frans</i> | <i>33</i> | <i>✓</i> | <i>farmer</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>Belgium St. Andrew's Brugge</i> | <i>wife: Elodie Delcloot</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> |
| 5 | <i>Delcloot Frieda</i> | <i>40</i> | <i>✓</i> | <i>housewife</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>Belgium St. Andrew's Brugge</i> | <i>brother: Peter van Wierbeke</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> |
| 6 | <i>" Gabrielle</i> | <i>9</i> | <i>✓</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>Belgium St. Peter's Brugge</i> | <i>brother: Peter van Wierbeke</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> |
| 7 | <i>" Robertine</i> | <i>7</i> | <i>✓</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>Belgium St. Peter's Brugge</i> | <i>brother: Peter van Wierbeke</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> |
| 8 | <i>" Marcel</i> | <i>4</i> | <i>✓</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>Belgium St. Peter's Brugge</i> | <i>brother: Peter van Wierbeke</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> |
| 9 | <i>Launers Marie</i> | <i>36</i> | <i>✓</i> | <i>farmer</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>Belgium Wignone</i> | <i>brother: Lucien Launers</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> |
| 10 | <i>Schweiger Frieda</i> | <i>28</i> | <i>✓</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>"</i> | <i>Belgium Wignone</i> | <i>brother: Lucien Schweiger</i> | <i>St. Louis, Mo.</i> |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

193

Arriving at Port of _____ NEW YORK.

February 25th, 1913

| | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------|---|---|---|---|--|---|-----------------------|-----------------------|---|--|---------|---------|-----------|---------|--------------------------|----------|-----------------|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | | | | | | | | | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | | Place of Birth. | | | | | | | | | | | | |
| | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | | | | | | | | Where? | Feet. | Inches. | Hair. | Eyes. | Country. | City or Town. | | | | | | | | | | | | |
| T ALIEN | 1 | No | self | 200 | no | to friend: Ch. Vintcent Waverly St. Winnipeg Man. | no | no | no | good | no | transit | | transit | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 2 | No | self | 80 | " | to uncle: " " " " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 3 | No | " | 100 | " | to husband: " " " " | " | " | " | " | " | transit | | transit | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 4 | No | " | 200 | " | to friend: David Schipper St. Boniface Winnipeg | " | " | " | " | " | transit | | transit | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 5 | " | husband | 8130 | " | husband: Fredrick Roelants by Peter Trachet North Bafford Sas. | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 6 | " | father | 1120 | " | | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 7 | No | " | 120 | " | | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 8 | " | " | 100 | " | | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 9 | No | self | 100 | " | brother: Charles DeLoke Solomon Bushingsburg N. B. head to friend: Ben and Guder 205 the Liberty St. Montreal Que. | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| T ALIEN | 10 | No | father | 100 | " | | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, Master, of the U.S. VADERLAND, from Antwerp, Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master

Sworn to before me this 22 day of February, 1913,
at NEW YORK.

W. L. H.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel miller, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, or other indefinite designation.

Distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr C. Neef*, Surgeon of the *U* **VADERLAND**, sailing *thence with* do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *three* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University*
of Brussels, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *59* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this
at **NEW YORK.**

day of *February*, 1913

The Surgeon

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Argentinian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND.

sailing from

Lover

February 16th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) |
|--------------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|---|-----------------|----------------------------|--|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Vander Woot | Florie | 30 | M | Cigar maker | yes yes | England | Hebrew | U.S.A. Boston | Sister Mrs. Hildon 49 Arcadia St. Rptlar | Mass Boston |
| 2 | Berkovitz | David | 27 | M | Salesman | " " | Russia | " | ny. | Father: Esik Berkovitz Wilan - Russia | ny ny |
| 3 | Wiber | Michelle | 28 | M | Handy Baker | " " | German | German | England London | Father: Nicola Wiber Prins. N. 430 Trer Germany | " " |

105

Arriving at Port of NEW YORK

February 25th, 1913

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. P. Rager Master, of the 48 VADERLAND, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. P. Rager
Master Officer

Sworn to before me this 11 day of February, 1913,
at NEW YORK.

W. L. Carlett

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel roller, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, or other indefinite designations.

Distinction should be made between *laborer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *D^r C. Neefs*, Surgeon of the *U.S. VADERLAND*, sailing there with *three* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Brussels*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *59* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *11* day of *February*, 19 *13*.
at *NEW YORK*

W. H. Carlett

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang; and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

THIS...
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND.

sailing from

ANTWERP

February 15th, 1913

107

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | Birth. |
|--------------|----------------|-------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|--------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | | | | |
| 1 | Tochenus | Lambert | 45 | m | farmer | | Holland | | Holland Marnend | father: Gerard Tochenus Marnend Holland | Mont. Williams | |
| 2 | " | Catharina | 43 | f | housewife | | " | | " | " | " | |
| 3 | " | Gerardus | 14 | m | " | | " | | " | " | " | |
| 4 | " | Fransiscus | 13 | m | " | | " | | " | " | " | |
| 5 | " | Aldegonda | 12 | f | " | | " | | " | " | " | |
| 6 | " | Marije | 9 | f | " | | " | | " | " | " | |
| 7 | " | Frederik | 6 | m | " | | " | | " | " | " | |
| 8 | " | Wilhelm | 2 | m | " | | " | | " | " | " | |
| 9 | Vinglote | Milly | 31 | f | spinster | | Belgium | | Belgium Tournai | father: Henry Vinglote | " | |
| 10 | De Hele | Henry | 36 | m | farmer | | " | | " | father: " " | " | |
| 11 | Marquart | Maria | 17 | f | clerk | | Germany | | Germany Suhlberg | father: " " | N.Y. New York | |
| 12 | Korman | Papi | 24 | f | housewife | | Russia | | Russia Wapchaw | mother: " " | " | |
| 13 | " | Paul | 4 | m | " | | " | | " | father: " " | " | |
| 14 | Norkovitch | Gucia | 26 | f | spinster | | " | | " | father: " " | " | |
| 15 | Vandermersch | Jules | 25 | m | farmer | | Belgium | | Belgium Luyck | father: " " | " | |
| 16 | Beauregard | Achill | 28 | m | machinist | | " | | " | father: " " | " | |
| 17 | " | Elisa | 28 | f | housewife | | " | | " | father: " " | " | |
| 18 | " | Laura | 4 | f | " | | " | | " | father: " " | " | |
| 19 | " | Maurice | 2 | m | " | | " | | " | father: " " | " | |
| 20 | Saphierstein | Munichse | 20 | f | spinster | | Russia | | Russia Grodno | mother: " " | " | |
| 21 | Kainy | Maria | 25 | m | farmer | | Belgium | | Belgium Kortrijk | father: " " | " | |
| 22 | Van den Bulcke | Camille | 33 | m | farmer | | " | | " | father: " " | " | |
| 23 | " | Alfred | 31 | f | housewife | | " | | " | father: " " | " | |
| 24 | Adler | Livolia | 31 | f | " | | " | | " | father: " " | " | |
| 25 | " | Moische | 11 | m | " | | " | | " | father: " " | " | |
| 26 | " | Herich | 9 | m | " | | " | | " | father: " " | " | |
| 27 | Mairteus | Edite | 16 | f | farmer | | Belgium | | Belgium Kortrijk | father: " " | " | |
| 28 | Van den Broeke | Germaine | 18 | f | spinster | | " | | " | father: " " | " | |
| 29 | Gurewion | Styck | 23 | m | farmer | | Russia | | Russia Grodno | father: " " | " | |
| 30 | Mai | Ernst | 22 | m | clerk | | " | | " | father: " " | " | |

64
* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25th, 1913

107

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|----------------------------------|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—Complexion. Hair. Eyes. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | no | self | no | | Williams, John G. Mother is no no no good | | | | | 5 7 | fr. gr. gr. | Holland, The Hague |
| 2 | | husband | | | | | | | | 5 3 | " " " " | " " " |
| 3 | | father | | | | | | | | 4 | " " " " | " " " |
| 4 | | | 24.50 | | | | | | | | | " " " |
| 5 | | | | | | | | | | | | " " " |
| 6 | | | | | | | | | | | | " " " |
| 7 | | | | | | | | | | | | " " " |
| 8 | | | | | | | | | | | | " " " |
| 9 | | | 3.00 | | | | | | | | | " " " |
| 10 | | | 10.00 | | | | | | | 5 9 | fr. bl. br. | Belgium, Tournai |
| 11 | | father | | | | | | | | 5 9 | fr. bl. gr. | " " " " |
| 12 | | husband | | | | | | | | 5 3 | " " " " | Germany, Leipzig |
| 13 | | father | | | | | | | | 6 4 | fr. bl. br. | Prussia, Wroclaw |
| 14 | | self | 8.00 | | | | | | | | | " " " |
| 15 | | | 6.00 | | | | | | | | | " " " |
| 16 | ANT ALIEN | | 2.00 | 1909/12 | | | | | | 5 6 | fr. bl. br. | Belgium, Laagmark |
| 17 | ANT ALIEN | husband | | 1909/12 | | | | | | 5 4 | " " " " | " " " |
| 18 | ANT ALIEN | father | | | | | | | | 5 3 | " " " " | " " " |
| 19 | ANT ALIEN | | | | | | | | | | | " " " |
| 20 | | no self | no | | | | | | | | | " " " |
| 21 | | husband | 8.50 | | | | | | | | | " " " |
| 22 | | no self | 8.50 | | | | | | | | | " " " |
| 23 | | husband | 9.50 | | | | | | | 5 9 | " " " " | Belgium, Tournai |
| 24 | | | 6.00 | | | | | | | 5 4 | " " " " | " " " |
| 25 | | father | | | | | | | | 5 | fr. bl. br. | Prussia, Salsford |
| 26 | | | | | | | | | | | | " " " |
| 27 | | no father | 8.00 | | | | | | | 5 8 | fr. bl. gr. | Belgium, Tournai |
| 28 | | mother | 8.00 | | | | | | | | | " " " |
| 29 | | self | 8.00 | | | | | | | | | " " " |
| 30 | | father | 10.00 | | | | | | | | | " " " |

D. E. Brinder, Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, Master, of the Ms. VADERLAND, from Antwerp, Dover, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master Officer.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913,
at NEW YORK.

W. L. Leavitt

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc., or other indefinite designations.

A distinction should be made between *free laborers*, regardless of the amount of money so, and *farmers*.

A *farmer* is one who operates a farm, or on a farm, or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

11-4713

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S.

VADERLAND

sailing from

ANTWERP

Feb. 15th, 1913

Arriving at Port of New York

February 25th 1913

103

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|--------------|-----------|-------------------|--|---|----------------------------|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | MARRIED OR SINGLE | | | |
| 1 | Enche | George | 35 | | | |
| 2 | " | Anna | 38 | | | |
| 3 | Lohrsto | Andrew | 26 | 8/29/1886 Phoenixville, Pa. | Passport Vainma 29 I 1913 | Merrill Lane N.Y. Co. |
| 4 | " | Stephen | 18 | 4/28/1894 | " | Chicago Ill. 100 Lexington |
| 5 | Becker | Mie | 30 | | " | " |
| 6 | " | Rosa | 24 | | Brooklyn N.Y. 19 I 1906 | Brooklyn N.Y. 94 Grand St. |
| 7 | Rieg | Theodor | 40 | | | " transferred to residence |
| 8 | Spiegel | Jacob | 40 | | Disenise Court - Southern District. | New York 962 2nd Ave |
| 9 | " | Hans | 17 | 11 X 72357 - 9/1/1903 | District Court - Eastern New York | |
| 10 | Sakroth | Milly | 21 | New York 19 X 1891 | New York 51 1906 | New York 316 E. 14th St. |
| 11 | Pasquay | Georg | 29 | | | New York 517 14th St. |
| 12 | Heuser | William | 20 | 5/1/1892 Scranton Pa. | Cincinnati Ohio 15 I 1890 | Passport 477 14th St. |
| 13 | | | | | Ship crew | |
| 14 | | | | | | |
| 15 | | | | | | |
| 16 | | | | | | |
| 17 | | | | | | |
| 18 | | | | | | |
| 19 | | | | | | |
| 20 | | | | | | |
| 21 | | | | | | |
| 22 | | | | | | |
| 23 | | | | | | |
| 24 | | | | | | |
| 25 | | | | | | |
| 26 | | | | | | |
| 27 | | | | | | |
| 28 | | | | | | |
| 29 | | | | | | |
| 30 | | | | | | |

103

11 Feb 1913

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. C. Keefe, Surgeon of the sp sailing vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of February, 19 13
at NEW YORK.

Wm. Scarlett

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Page 2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

BALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

trans for Canada

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered with sheet No. 25

S. S.

VADERLAND

sailing from

ANTWERP

Febr. 15th

1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Wylupsek | Jan | 27 | m | m farm lab | yes yes | Russia | Polish | Russia Lasiadko | wife Maryanna Wylupsek Lasiadko q. Lublin | Ont. Hamilton |
| 2 | Kot | Josef | 34 | m | m mason | " " | " | " | Parbeszyn | wife Petronela Kot Parbeszyn q. Lublin | " |
| 3 | Michalski | Aleksander | 29 | m | m | " " | " | " | " | wife Jozefa Michalska Parbeszyn q. Lublin | " |
| 4 | Kierowski | Jan | 40 | m | m farm lab | " " | " | " | " | wife Marya Kierowska Parbeszyn q. Lublin | " |
| 5 | Dulanow | Tomasz | 38 | m | s | " no | " | America Syracuse | father Pawel Dulanow Dulanow q. Lublin | " | " |
| 6 | Hojda | Jakob | 42 | m | m | " no | " | Russia | Porlopy | wife Jozefa Hojda Porlopy q. Lublin | " |
| 7 | Krol | Jan | 21 | m | s | " yes yes | " | " | Wierchowina | brother Piotr Krol Wierchowina q. Lublin | " |
| 8 | Peci | Michal | 22 | m | s | " no no | " | " | Porlopy | father Jozef Peci Porlopy q. Lublin | " |
| 9 | Misiar | Michal | 27 | m | m | " yes yes | " | " | Lenkowie | wife Maryanna Misiar Lenkowie q. Lublin | " |
| 10 | Lata | Jan | 30 | m | m | " no no | " | " | Chlanow | wife Katarzyna Lata Chlanow q. Lublin | " |
| 11 | Kranucki | Tomaz | 36 | m | m | " " | " | " | " | wife Franciszka Kranucka Chlanow q. Lublin | " |
| 12 | Swiergon | Michal | 33 | m | m | " yes no | " | " | Porlopy | wife Katarzyna Swiergon Porlopy q. Lublin | " |
| 13 | Korina | Jan | 22 | m | m | " no " | " | " | Chlanow | wife Wiktoria Korina Chlanow q. Lublin | " |
| 14 | Paklwa | Stanislaw | 38 | m | m | " yes yes | " | " | " | wife Anna Paklwa Chlanow q. Lublin | " |
| 15 | Opalinski | Wojciech | 20 | m | s | " no | " | " | Browice q. | father Pawel Opalinski Browice q. Lublin | " |
| 16 | Martynik | Jan | 22 | m | s | " no no | " | " | Wierchowina | mother Katarzyna Martynik Wierchowina q. Lublin | " |
| 17 | Bartnik | Jan 367 | 25 | m | m | " no no | " | " | Porlopy | wife Anastasia Bartnik Porlopy q. Lublin | " |
| 18 | Wylupsek | Katarzyna | 18 | f | s servant | yes no | " | " | Lasiadko | brother Jakub Wylupsek Lasiadko q. Lublin | " |
| 19 | Bernad | Jan | 37 | m | m farm lab | no no | " | " | Wierchowina | wife Anna Bernad Wierchowina q. Lublin | " |
| 20 | Lokal | Jan | 27 | m | m joiner | yes yes | " | " | Chlanow | wife Katarzyna Lokal Chlanow q. Lublin | " |
| 21 | Fromanek | Maryna | 29 | f | s servant | no no | " | " | Albinow | father Gregorz Fromanek Albinow q. Lublin | " |
| 22 | Kasucki | Wincenty | 20 | m | s farm lab | " " | " | " | Chlanow | sister Jozefa Kasucka Chlanow q. Lublin | " |
| 23 | Rubaj | Stanislaw | 30 | m | m | " yes no | " | " | Porlopy | wife Jozefa Rubaj Porlopy q. Lublin | " |
| 24 | Polshi | Jan | 26 | m | s | " yes | " | " | Wierchowina | father Antoni Polshi Wierchowina q. Lublin | " |
| 25 | Drwota | Andrzej | 40 | m | m | " no | " | " | Sorajce | wife Franciszka Drwota Sorajce q. Lublin | " |
| 26 | Wojcik | Jan | 20 | m | s | " no no | " | " | " | father Jozef Wojcik Sorajce q. Lublin | " |
| 27 | Rubina | Jan | 19 | m | s | " yes yes | " | " | Abzanow | father Walenty Rubina Abzanow q. Lublin | " |
| 28 | Haras | Marcin | 20 | m | s | " yes yes | " | " | Sorajce | mother Maryanna Haras Sorajce q. Lublin | " |
| 29 | Kapina | Stanislaw | 25 | m | m | " " | " | " | Radzin | wife Maria Kapina Radzin q. Lublin | " |
| 30 | Purmagi | Jozef | 30 | m | m | " no no | " | " | Brocki | wife Anna Purmagi Brocki q. Lublin | " |

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

110

Arriving at Port of

February 25th, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|----|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any contract, agreement, or contract, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | |
| 1 | yes self | | \$55 | no | brother Andrzej Wylupsek Hamilton Ont. Imperial str 15 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 2 | " | | \$50 | no | brother Jan Michalski Hamilton Ont. Lancaster str 89 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 3 | " | | \$75 | no | brother Jan Michalski Hamilton Ont. Lancaster str 89 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 4 | " | | \$57 | no | brother Jan Michalski Hamilton Ont. Lancaster str 89 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 5 | " | | \$100 | yes | brother Antoni Kucharski Hamilton Ont. Sherman ave W 398 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 6 | " | | \$50 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 7 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 8 | " | | \$50 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 9 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 10 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 11 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 12 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 13 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 14 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 15 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 16 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 17 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 18 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 19 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 20 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 21 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 22 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 23 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 24 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 25 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 26 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 27 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 28 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 29 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |
| 30 | " | | \$54 | no | brother J. Kucharski Hamilton Ont. Brant str 227 | | | no | no | no | 5' 4" | fair | | Poland | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Proger, Master, of the s/p W. A. B., from Antwerp, Belgium, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Proger
Master

Sworn to before me this 14 day of February, 1913
at NEW YORK

Max L. Smith

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallie dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Jr. C. Heep, Surgeon of the St. Vaderland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of February, 1913
at New York
Wm. H. Smith
Immigration Officer.

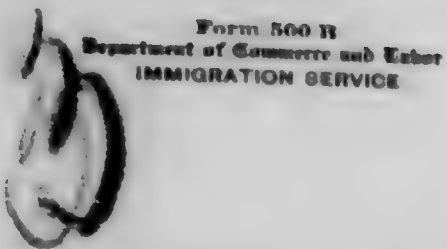
11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from ANTWERP, Febr. 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|----------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|-----------------------------|---|---|-----------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Olyff | Jacques | 27 | man driver | fr | Belgium | French | Belgium (Brussels) | mother Marie Olyff | | Ms. Rock Island |
| 2 | | Marie | 31 | fr housewife | | | | | 26 rue Henry Brussels | | |
| 3 | Kolschek | Leon | 16 | 10 mos polisher | fr | Hebrew | | | 18 rue Orléans Brussels | | |
| 4 | Libert | Sylvie | 24 | fr housewife | fr | France | French | France (Coulam) | father | | Ms. Kana |
| 5 | | Lucien | 3 | ms | no | | | | Coulam | | |
| 6 | | Bernard | 3 | ms | | | | | father Theophil Depoortee | | Ms. Kewaupee |
| 7 | Depoortee | Gaspar | 22 | ms flak | fr | Belgium | French | Belgium (Clerken) | father | | |
| 8 | | Alois | 13 | ms | | | | | | | |
| 9 | Lakenberg | Frieder Albert | 10 | ms | | Holland | Dutch | Holland (Groningen) | uncle prof. Thadoute | | if Sheenstadt |
| 10 | Troclant | Andrie | 22 | man flak | | France | French | France (Rennes) | father | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | Buyse | Thilman | 27 | man flak | fr | Belgium | French | Belgium (Antwerp) | father | | Ms. Kewaupee |
| 14 | Buyse | Leopoldine | 20 | fr housewife | | | | | port Lecler | | |
| 15 | Wilk | Agil | 20 | ms flak | | | | | Lombek | | |
| 16 | De Clerk | Julien | 17 | ms | | | | | father | | Ms. Kewaupee |
| 17 | Verdringhe | Victor | 27 | man | | | | | father | | Ms. Rochester |
| 18 | | Yda | 23 | fr housewife | | | | | Edmond Verdringhe | | |
| 19 | | Willy | 6 | 6 mos | no | | | | grandfather | | |
| 20 | De Brimmer | Edmond | 37 | man flak | fr | | | | Verdringhe | | Ms. Kewaupee |
| 21 | | Marie | 37 | fr housewife | | | | | parents | | |
| 22 | | Leonard | 10 | 6 mos | | | | | De Brimmer | | |
| 23 | | Andreas | 8 | 6 mos | | | | | | | |
| 24 | | Clara | 7 | 6 mos | | | | | De Brimmer | | |
| 25 | | Alfonso | 6 | ms | | | | | | | |
| 26 | | Richard | 4 | ms | no | | | | | | |
| 27 | | Olivia | 2 | 6 mos | | | | | | | |
| 28 | | Camille | 2 | 6 mos | | | | | | | |
| 29 | Vlaeminck | Basile | 21 | ms flak | fr | | | | father | | Ms. Kewaupee |
| 30 | Van Caesels | Dominic | 17 | 9 mos flak | | | | | father | | Ms. Rochester |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

112

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25th, 1905

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1904. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------------|-----------|-------------|-------------------------|-----------------|------------|---------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion. | Mark of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. |
| | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | | | | | | Feet. Inches. | Hair. | Eyes. | | | | |
| 1 | self | more | | | father's law | | | | | 5 8 | dk | dk | br | Belgium | Schaerlaek | |
| 2 | husband | | | | Henri D. Banno | | | | | 5 7 | " | bl | | " | Bouchoute | |
| 3 | self | 30 | | | father's law | | | | | 5 2 | dk | dk | br | " | Cureghem | |
| 4 | husband | 10 | | | brother | | | | | 5 2 | dk | dk | br | France | Comblain | |
| 5 | father | | | | Christine D. 102 | | | | | | | | | | | |
| 6 | self | 25 | | | brother | | | | | 5 2 | fr | ll | ll | Belgium | Clereken | |
| 7 | self | 25 | | | brother | | | | | 5 5 | fr | ll | ll | " | Clereken | |
| 8 | self | 25 | | | brother | | | | | 5 10 | " | red | | Holland | Groningen | |
| 9 | self | 30 | | | brother | | | | | 5 5 | " | br | | France | Reims | |
| 10 | self | 30 | | | brother | | | | | | | | | | | |
| 11 | self | 30 | | | brother | | | | | | | | | | | |
| 12 | self | 30 | | | brother | | | | | | | | | | | |
| 13 | self | 30 | | | brother | | | | | 5 7 | dk | dk | ll | Belgium | Eedloo | |
| 14 | husband | | | | brother | | | | | 5 3 | fr | br | ll | " | Paarsvalle | |
| 15 | self | 25 | | | brother | | | | | 5 3 | fr | ll | ll | " | Sembke | |
| 16 | brother | 25 | | | brother | | | | | 5 6 | " | " | | " | Maldegem | |
| 17 | self | 30 | | | brother | | | | | 5 7 | " | br | | " | " | |
| 18 | husband | | | | brother | | | | | 4 11 | dk | dk | ll | " | " | |
| 19 | father | no | | | brother | | | | | | | | | | | |
| 20 | self | more | | | brother | | | | | | | | | | | |
| 21 | husband | | | | brother | | | | | | | | | | | |
| 22 | father | | | | brother | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | brother | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | brother | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | brother | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | brother | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | brother | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | brother | | | | | | | | | | | |
| 29 | self | 25 | | | brother | | | | | 5 9 | dk | dk | br | Belgium | Yack | |
| 30 | self | 25 | | | brother | | | | | 5 6 | br | " | | " | Maldegem | |

ALIEN
ALIEN

not on board

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master of the ss. Vanderland, from Antwerp, Dover, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager

Master Officer.

Sworn to before me this 11 day of February, 1913,
at New York Wm. L. Smith

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Keef, Surgeon of the U.S. VADET LAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of February, 1913
at NEW YORK.

Wm. L. L. L.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADE sailing from AN WE P, Febr. 13th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|--------|---|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Wosch | Andres | 44 | m | farmer | lit | Polish | Anna | Opole | wife Joseph Wosch | Polish | Polish |
| 2 | Werszon | Werszon | 4 | w | | | | | | wife Teronilla Werszon | | |
| 3 | Solopa | Jan | 28 | m | | no | | | | wife Agnieszka Solopa | | |
| 4 | Szyra | Wacel | 27 | m | | | | | | wife Anna Szyra | | |
| 5 | Wanawola | Jan | 27 | m | | | | | | wife Mary Wawerla | | |
| 6 | Kasawski | Jan | 22 | m | farmer | lit | Polish | Anna | Opole | wife Wacelina Kasawski | | |
| 7 | Polkowicki | Wacel | 20 | m | | | | | | wife Anna Polkowicki | | |
| 8 | Guardawski | Madzian | 20 | m | farmer | lit | | | | wife Anna Guardawski | | |
| 9 | Limanowski | Lofia | 18 | f | | | | | | wife Anna Limanowski | | |
| 10 | Kalubarda | Michalina | 32 | f | | | | | | wife Jan Kalubarda | | |
| 11 | Kwiatkowski | Czeslawa | 27 | f | | | | | | wife Jan Kwiatkowski | | |
| 12 | Rogalski | Marek | 18 | m | farmer | lit | Polish | Anna | Opole | wife Anna Rogalski | | |
| 13 | Wozniakowski | Wacel | 21 | m | | | | | | wife Anna Wozniakowski | | |
| 14 | " | Michalina | 24 | w | | | | | | wife Jan Wozniakowski | | |
| 15 | Talian | Jan | 19 | m | | | | | | wife Anna Talian | | |
| 16 | Powicki | Jan | 18 | m | | | | | | wife Anna Powicki | | |
| 17 | Tulejowski | Jan | 40 | m | farmer | lit | Polish | Anna | Opole | wife Anna Tulejowski | | |
| 18 | Wronkiewicz | Jan | 26 | m | | | | | | wife Anna Wronkiewicz | | |
| 19 | Piotek | Alexander | 26 | m | | | | | | wife Anna Piotek | | |
| 20 | Czekajski | Lukasz | 34 | m | | | | | | wife Anna Czekajski | | |
| 21 | Powicki | Marek | 29 | m | | | | | | wife Anna Powicki | | |
| 22 | Wojcik | Wojciech | 32 | m | | | | | | wife Anna Wojcik | | |
| 23 | Kania | Jan | 30 | m | | | | | | wife Anna Kania | | |
| 24 | Budzynski | Tomasz | 48 | m | farmer | lit | Polish | Anna | Opole | wife Anna Budzynski | | |
| 25 | " | Lofia | 21 | f | | | | | | wife Jan Budzynski | | |
| 26 | " | Jan | 18 | m | | | | | | wife Anna Budzynski | | |
| 27 | Piotek | Madzian | 19 | m | farmer | lit | Polish | Anna | Opole | wife Anna Piotek | | |
| 28 | Wojcik | Jan | 23 | m | | | | | | wife Anna Wojcik | | |
| 29 | Pacheta | Michal | 38 | m | | | | | | wife Anna Pacheta | | |
| 30 | Wosch | Franciszek | 26 | m | | | | | | wife Anna Wosch | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 114

Arriving at Port of NEW YORK, February 25th, 1911

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|---------------|-----------|-------------|-------|-------|------------------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any other, political, religious, or other cause, or for the purpose of evading the laws of the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. | Color of— | Complexion. | Hair. | Eyes. | Place of Birth. |
| | | | | If Yes— Year or period of years. Where? | | | | | | | Feet. Inches. | | | | | Country. City or Town. |
| 1 | Self \$35 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 3 | fr | br | bl | | Poland apole |
| 2 | Self \$30 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 3 | . | . | gr | | Hamimuka |
| 3 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 4 | fr | bl | bl | | Solomonovs |
| 4 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 6 | fr | br | br | | Austria Barag |
| 5 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 7 | . | . | bl | | |
| 6 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 9 | dk | br | . | | Russia Gucionyska |
| 7 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 4 10 | . | . | dk | | Mykistka |
| 8 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 8 | fr | bl | bl | | Lodh |
| 9 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 4 11 | . | . | . | | Pydec |
| 10 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 4 11 | dk | dk | br | | Luchonska |
| 11 | Self \$25 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 1 | fr | bl | bl | | Transserra |
| 12 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 7 | fr | dk | br | | Rudonka |
| 13 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 4 11 | . | . | br | bl | Scaron Lip |
| 14 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 1 | dk | br | br | | Wozzger |
| 15 | Self \$22 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 3 | fr | br | br | | Rejedonkie |
| 16 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 1 | fr | . | . | | Bozantki |
| 17 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 4 | dk | . | gr | | Hamimuka |
| 18 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 8 | fr | bl | bl | | Wozzger |
| 19 | Self \$35 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 8 | fr | br | br | | Wozzger |
| 20 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 7 | . | bl | bl | | Wozzger |
| 21 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 8 | . | br | bl | | Wozzger |
| 22 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 3 | . | . | bl | | Wozzger |
| 23 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 6 | fr | br | br | | Wozzger |
| 24 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 2 | . | bl | bl | | Wozzger |
| 25 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 6 | fr | bl | bl | | Wozzger |
| 26 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 8 | fr | br | br | | Wozzger |
| 27 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 7 | . | bl | bl | | Wozzger |
| 28 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 7 | . | bl | bl | | Wozzger |
| 29 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 7 | . | br | . | | Wozzger |
| 30 | Self \$20 | | | | Deputy Clerk Milwaukee 1880 no no no no good no | | | | | | 5 7 | fr | bl | bl | | Wozzger |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. P. Rager, Master of the SS. NADERLAND, from Antwerp to Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. P. Rager
Master Officer.

Sworn to before me this 11 day of February, 1912,
at NEW YORK.

W. H. Carroll

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Neefs, Surgeon of the U.S. VADEMECUM, sailed there with do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Brussels, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of February, 1913
 at NEW YORK.

W. Searlett

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from Feb. 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|-----------------------------|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. City or Town. |
| 1 | Letavavski | Isidor | 18 | m | ferm lab for | | Ruman | Polish | Ruman | father Isid. Letavavski | Polish |
| 2 | Letavavski | Isidor | 24 | m | " | | " | " | " | father Isid. Letavavski | " |
| 3 | Letavavski | Isidor | 15 | m | " | | " | " | " | father Isid. Letavavski | " |
| 4 | Grypski | Jan | 25 | m | ferm lab for | | " | " | " | father Jan. Grypski | " |
| 5 | " | Maria | 21 | f | housewife | | " | " | " | father Jan. Grypski | " |
| 6 | Wicicew | Lina | 29 | f | servant | | " | " | " | father Jan. Grypski | " |
| 7 | Wicicew | Marya | 23 | f | " | | " | " | " | father Jan. Grypski | " |
| 8 | Shawary | Isidor | 34 | m | ferm lab for | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 9 | " | Isidor | 24 | f | housewife | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 10 | Cup | Lina | 20 | f | servant | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 11 | Garko | Isidor | 21 | f | housewife | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 12 | Majp | Lina | 18 | f | servant | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 13 | Budziński | Wojciech | 22 | m | ferm lab for | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 14 | Obaczanski | Henry | 42 | m | " | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 15 | Rzepczynski | Wicenty | 35 | m | " | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 16 | Isidor | Jan | 30 | m | " | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 17 | Ulinik | Jan | 24 | m | " | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 18 | Isidor | Jan | 41 | m | " | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 19 | Isidor | Jan | 20 | m | " | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 20 | Isidor | Jan | 28 | m | " | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 21 | Isidor | Jan | 19 | m | " | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 22 | Isidor | Jan | 19 | f | servant | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 23 | Isidor | Michael | 21 | m | " | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 24 | Isidor | Michael | 21 | m | " | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 25 | Isidor | Isidor | 26 | m | " | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 26 | Isidor | Isidor | 32 | m | " | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 27 | Isidor | Isidor | 40 | m | " | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 28 | Isidor | Isidor | 22 | m | " | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 29 | Isidor | Isidor | 22 | m | " | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |
| 30 | Isidor | Isidor | 27 | m | " | | " | " | " | father Isid. Shawary | " |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

116

Arriving at Port of NEW YORK.

February 2, 1906

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------|--|---|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|
| | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Yes | Self \$50.00 | | | Grand Frank May | | | | | 5 - | fr bl gr | | Russia Lwow |
| 2 | Yes | Self \$50.00 | | | Petrov Mich. Frank. 1888. no more no good no | | | | | 5 4 | " " r | | " Lwow |
| 3 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 5 | fr bl ll | | " Lwow |
| 4 | Yes | Self \$50.00 | | | Petrov Mich. Frank. 1888. no more no good no | | | | | 5 6 | " " br | | " Lwow |
| 5 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 4 10 | fr bl ll | guter | " Lwow |
| 6 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 4 7 | dk dk bl | | " Lwow |
| 7 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 4 10 | fr bl ll | | " Lwow |
| 8 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 7 | " " ll | | " Lwow |
| 9 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 2 | " " br | | " Lwow |
| 10 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 1 | fr bl ll | | " Lwow |
| 11 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 4 | fr dk ll | | " Lwow |
| 12 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 4 10 | " " ll | | " Lwow |
| 13 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 5 | fr bl ll | | " Lwow |
| 14 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 6 | fr bl ll | | " Lwow |
| 15 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 3 | " " r | | " Lwow |
| 16 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 5 | fr bl gr | | " Lwow |
| 17 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 7 | " br ll | | " Lwow |
| 18 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 4 | fr bl ll | | " Lwow |
| 19 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 2 | fr bl ll | | " Lwow |
| 20 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 6 | " br " | | " Lwow |
| 21 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 4 | " " gr | | " Lwow |
| 22 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 1 | dk dk br | | " Lwow |
| 23 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 5 | dk dk br | | " Lwow |
| 24 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 11 | " " " | | " Lwow |
| 25 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 3 | fr bl gr | | " Lwow |
| 26 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 10 | " " bl | | " Lwow |
| 27 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 3 | dk br ll | | " Lwow |
| 28 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 9 | fr br br | | " Lwow |
| 29 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 3 | dk dk bl | | " Lwow |
| 30 | Yes | Self \$50.00 | | | broth " John Adamczyk | | | | | 5 6 | fr br " | | " Lwow |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, Master, of the 4s VADERLAND, from Antwerp to Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master officer.

Sworn to before me this 12 day of February, 1913,
at NEW YORK.

Wm. J. Carroll

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, D^r C. Reep, Surgeon of the 4th VADERLAND, sailing therewith
(State whether Surgeon "employed therewith" or "employed by contract through" or "the case may be.")
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Brussels, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

117

Sworn to before me this 21st day of February, 1913
at NEW YORK

Wm. Leavitt

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND

sailing from

Feb. 15th

1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | | |
|--------------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|---|-------------------|-----------------------------|--|---|---|--------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. | |
| 1 | Weselowski | Peter | 32 | m | no | no | Russia | Polish | Russia | Kamionka | wife Maria Anna Weselowska Kamionka q. Lublin | Mich Detroit | |
| 2 | Stojewski | Wawrzyniec | 38 | m | no | no | " | " | " | Dobry | wife Maryanna Stojewska Dobry q. Radom | N.Y. Buffalo | |
| 3 | Kaplan | Antoni | 31 | m | " | " | " | " | " | Lopagno | wife Stefania Kaplan Lopagno q. Radom | " | |
| 4 | Lucki | Walecny | 35 | m | " | yes | no | " | " | Ujazd | wife Zofia Lucka Ujazd q. Radom | " | |
| 5 | Luska | Tan | 40 | m | " | no | no | " | " | " | wife Katarzyna Luska Ujazd q. Radom | Pa Wilkes Barre | |
| 6 | Polak | Josef | 33 | m | " | yes | yes | Austria | " | Austria | Korogowice | wife Antonina Polak Korogowice q. Lublin | R.I. Central Falls |
| 7 | Premienick | Stanislaw | 30 | m | no | " | Russia | " | Russia | Wielka | wife Katarzyna Premienick Wielka q. Lublin | Mich Muskegon | |
| 8 | Amerlo | Pawel | 34 | m | " | " | " | " | America | Muskegon | wife Maryanna Amerlo Wielka q. Lublin | " | |
| 9 | Lamborski | Michal | 40 | m | no | no | " | " | Russia | Plonka | father Wojciech Lamborski Plonka q. Lublin | N.Y. Lyons | |
| 10 | Boguslawski | Pelko | 30 | m | 3-50444 | " | " | " | " | Stora | wife Maryanna Boguslawska Stora q. Radom | N.Y. Jersey City | |
| 11 | Faber | Tan | 23 | m | no | no | " | " | " | Ujazd | wife Aniela Faber Ujazd q. Radom | Buffalo | |
| 12 | Oranice | Tan | 35 | m | yes | yes | " | " | " | Stora | wife Stanislaw Oranice Stora q. Radom | N.Y. Jersey City | |
| 13 | " | Josef | 32 | m | " | yes | yes | " | " | Wojciechowice | wife Zofia Oranice Wojciechowice q. Radom | N.Y. Jersey City | |
| 14 | Mihalch | Andrzej | 26 | m | " | " | " | " | " | Annaw | wife Marya Mihalch Annaw q. Lublin | N.Y. Bethel | |
| 15 | Kiarsch | Stanislaw | 28 | m | 8-5299 | no | no | " | " | Cedrorowka | father Pawel Kiarsch Cedrorowka q. Lublin | Mich Detroit | |
| 16 | Kiarsch | Andrzej | 30 | m | " | yes | yes | " | " | " | wife Anastasia Kiarsch Cedrorowka q. Lublin | N.Y. Newark | |
| 17 | Pegaa | Zofia | 22 | f | " | no | no | " | " | " | father Karimierndogaa Cedrorowka q. Lublin | " | |
| 18 | Weistuch | Josef | 30 | m | no | no | " | " | " | Komadianska | wife Maryanna Weistuch Komadianska q. Lublin | Mich Detroit | |
| 19 | Twicka | Andrzej | 26 | m | yes | yes | " | " | " | Chomaiska | father Pawel Twicka Chomaiska q. Lublin | Mich Minneapolis | |
| 20 | Chbran | Pawel | 33 | m | " | no | no | " | " | " | wife Maryanna Chbran Chomaiska q. Lublin | " | |
| 21 | Winick | Pawel | 26 | m | " | " | " | " | " | Denkowiak | wife Zofia Winick Denkowiak q. Lublin | N.Y. Lackawanna | |
| 22 | Amolak | Zofia | 13 | f | servant | " | " | " | " | Wielka | father Wawrzyniec Amolak Wielka q. Lublin | N.Y. " | |
| 23 | Pochomow | Wladimir | 18 | m | 6-7076 | " | " | " | " | Chmelink | mother Aleksandra Pochomow Chmelink q. Podolsk | New York | |
| 24 | Winierenko | Wasyl | 19 | m | " | yes | yes | " | " | " | father Aleksandra Winierenko Chmelink q. Podolsk | " | |
| 25 | Pasternak | Aleksy | 23 | m | " | " | " | " | " | Radawa | wife Agnieszka Pasternak Radawa q. Kielce | Mich Detroit | |
| 26 | Lislo | Pawel | 26 | m | " | no | no | " | " | Preradow | wife Zofia Lislo Preradow q. Kielce | N.Y. Auburn | |
| 27 | Kobierski | Michal | 28 | m | " | " | " | " | " | " | wife Zofia Kobierska Preradow q. Kielce | " | |
| 28 | Berera | Wojciech | 26 | m | " | yes | no | " | " | Plonka | wife Anna Berera Plonka q. Lublin | Mich Grand Rapids | |
| 29 | Delina | Pawel | 25 | m | " | yes | yes | " | " | Delina | father Wojciech Delina Delina q. Lublin | N.Y. Bethel | |
| 30 | Ryc | Andrzej | 24 | m | " | yes | yes | " | " | Delina | brother Wladimir Ryc Delina q. Lublin | N.Y. Bethel | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† Last of name will be found on back of this sheet.

11-1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

118

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25th, 1912

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--------------------------|--|---|--|-----------------------|-----------|-------------|--------------------------|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| 13 | | 14 | | 15 | | 16 | | 17 | | 18 | | 19 | | 20 | | 21 | | 22 | | 23 | | 24 | | 25 | | 26 | | 27 | | 28 | | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | | | Year or period of years. | Where? | | | | Hair. | Eyes. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | yes | self | \$ 50 no | | | comm. Zolotarev, Danilevski Detroit Mich. Madison str 619 | no | no | 5-9 | fr | bl | | Russia | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | " | " | 45 | | | arg. Vincenty, Konarski Buffalo N.Y. Smith str 196 | no | no | 5-7 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | " | " | 30 | 1446 Buffalo N.Y. | | arg. Jan. Gornice Buffalo N.Y. Roy str 111 Black rock | no | no | 5-3 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | " | " | 25 | no | | arg. Josef. Kraus Buffalo N.Y. Black Rock West ave 1107 | no | no | 5-6 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | " | self | 35 | | | arg. Adam. Nowinski Wilkes Barre Pa. Topler str 39 | no | no | 5-4 | dk | dk | marks of smallpox | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | " | " | 24 | yes 1907 | Central Falls R.I. | arg. Jan. Gornice Central Falls R.I. 307 High St. | no | no | 5-7 | fr | bl | | Russia | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | " | " | 45 | no | | arg. Jan. Kaimos Muskegon Mich. Sedler str 140 | no | no | 5-6 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | " | " | 40 | 1909 | Harvey Mich | arg. Elie. Rudberg Muskegon Mich. Sedler str 140 | no | no | 5-8 | fr | bl | marks of smallpox | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | " | " | 42 | no | | arg. Jan. Laska Lyons N.Y. Box 13 | no | no | 5-7 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | " | " | 50 | | | brother J. Wladislaw. Gurnik Jersey City N.Y. York str 50 | no | no | 5-4 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | " | " | 35 | | | brother J. Jan. Gornice Buffalo N.Y. Roy str 111 Black rock | no | no | 5-6 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | " | " | 50 | | | arg. Wladislaw. Gurnik Jersey City N.Y. York str 50 | no | no | 5-3 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | " | " | 50 | | | brother J. Michal. Bak Jersey City N.Y. York str 50 | no | no | 5-4 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | " | " | 35 | | | brother Waleuty. Michalek Bethel Vt. Box 36 | no | no | 5-7 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | " | " | 50 | | | brother Waleuty. Michalek Detroit Mich. Dubois str 400 | no | no | 5-7 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | " | " | 40 | | | comm. Karper. Papark Newark N.Y. Box 77 | no | no | 5-2 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | " | " | 45 | | | arg. " | no | no | 4-11 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | " | " | 50 | | | brother Waleuty. Michalek Detroit Mich. Dubois str 400 | no | no | 5-3 | dk | dk | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | " | " | 27 | | | mule. Jan. Salata Minneapolis Minn. N. 431 Main str N. E. | no | no | 5-7 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | " | " | 30 | | | arg. " | no | no | 5-4 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | " | " | 25 | | | brother J. Jan. Shukara Kachawanna City N.Y. Nassau ave W 457 | no | no | 5-9 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | " | " | 25 | | | brother J. " | no | no | 4-10 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | " | " | 5 | | | mule. Jan. Pochomank New York 319 E. Houston str | no | no | 5-6 | dk | dk | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | " | " | 20 | | | brother Pawlo. Pochomank New York 319 E. Houston str | no | no | 5-5 | dk | dk | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | " | " | 40 | | | brother J. Antoni. Swartz Detroit Mich. Dingell ave 1208 | no | no | 5-4 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | " | " | 25 | | | brother J. Waleuty. Kolniewski Auburn N.Y. Salisbury str 19 | no | no | 5-8 | dk | dk | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | " | " | 45 | | | brother Waleuty. Kolniewski Auburn N.Y. Salisbury str 19 | no | no | 5-5 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | " | " | 37 | | | brother. Bodmann Grand Rapids Mich. 9 str W 602 | no | no | 5-5 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | " | " | 50 | | | brother J. Antoni. Rye Bethel Vt. Box 225 | no | no | 5-5 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | " | " | 43 | yes 1901 | Deton | brother " | no | no | 5-5 | fr | bl | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. Prager, Master, of the N. Vaderland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 52 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Prager
Master Officer.

Sworn to before me this 22 day of February, 1913,
at NEW YORK.

W. H. Carroll

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. L. Keef, Surgeon of the U.S. VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of February, 1913.
at NEW YORK.

Wm. L. Smith

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VALENTINE sailing from ANTWERP, Febr. 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Franka | Suban | 26 | f | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 2 | " | Suban | 26 | f | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 3 | Hajek | Hajek | 15 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 4 | Lavalska | Lava | 17 | f | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 5 | Tara | Malgoska | 17 | f | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 6 | Hajek | Hajek | 15 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 7 | Hajek | Tarila | 15 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 8 | " | Hamster | 46 | m | | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 9 | " | Hamster | 46 | m | | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 10 | Hajek | Hajek | 15 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 11 | " | Lee | 46 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 12 | Hamster | Hamster | 46 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 13 | Grenko | Grenko | 46 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 14 | Hajek | Hajek | 15 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 15 | Hajek | Hajek | 15 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 16 | Hajek | Hajek | 15 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 17 | Hajek | Hajek | 15 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 18 | " | Hajek | 15 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 19 | Hajek | Hajek | 15 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 20 | Hamster | Hamster | 46 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 21 | Rasmith | Rasmith | 46 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 22 | Simce | Simce | 46 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 23 | Malszoga | Malszoga | 46 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 24 | Gierock | Gierock | 46 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 25 | Urbala | Urbala | 46 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 26 | Mosyko | Mosyko | 46 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 27 | Hajek | Hajek | 15 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 28 | Biskup | Biskup | 46 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 29 | Kozmarczyk | Kozmarczyk | 46 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |
| 30 | Hajek | Hajek | 15 | m | housewife | | | Polish | Polish | Polish | Polish |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

120

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25, 1908

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, contract, promise, or agreement in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | |
| 1 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 57 | fr | br | bl | | |
| 2 | | | | | brother John Morick | | | | | | 51 | dk | br | bl | | |
| 3 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 50 | fr | br | bl | | |
| 4 | | Self \$40.00 | | | brother John Morick | | | | | | 51 | fr | br | bl | | |
| 5 | | Self \$37.00 | | | brother John Morick | | | | | | 41 | fr | br | bl | | |
| 6 | | Self \$20.00 | | | brother John Morick | | | | | | 57 | fr | br | bl | | |
| 7 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 54 | dk | br | bl | | |
| 8 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 51 | fr | br | bl | | |
| 9 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 51 | fr | br | bl | | |
| 10 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 51 | fr | br | bl | | |
| 11 | VT ALIEN | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 55 | fr | br | bl | | |
| 12 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 6 | dk | br | bl | | |
| 13 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 57 | fr | br | bl | | |
| 14 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 57 | fr | br | bl | | |
| 15 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 53 | fr | br | bl | | |
| 16 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 55 | fr | br | bl | | |
| 17 | VT ALIEN | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 55 | fr | br | bl | | |
| 18 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 53 | dk | br | bl | | |
| 19 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 53 | dk | br | bl | | |
| 20 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 56 | fr | br | bl | | |
| 21 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 55 | dk | br | bl | | |
| 22 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 53 | dk | br | bl | | |
| 23 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 610 | fr | br | bl | | |
| 24 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 54 | fr | br | bl | | |
| 25 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 59 | fr | br | bl | | |
| 26 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 52 | fr | br | bl | | |
| 27 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 58 | fr | br | bl | | |
| 28 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 53 | fr | br | bl | | |
| 29 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 56 | fr | br | bl | | |
| 30 | | Self \$50.00 | | | brother John Morick | | | | | | 56 | fr | br | bl | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. P. Roger, Master, of the Ys VADERLAND, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. P. Roger
Master

Sworn to before me this 12 day of February, 1913,
at NEW YORK

Wm. J. Smith

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. C. V. Keefe, Surgeon of the U.S. Army, sailing therewith do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Brussels, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of February, 1913.
at NEW YORK.

Wm. Scarlett

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from ANTWERP, Feb 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------------------|--|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Sadaj | Francis R. | 19 | m | for m. | Russia | Russia | father Sadaj Sadaj, 11/14/39 | | London. |
| 2 | Spenczyk | Volent | 22 | m | no m. | " | " | father Spenczyk Spenczyk, 11/14/39 | | Buffalo. |
| 3 | Tyza | Micent | 27 | m | for m. | " | " | father Tyza Tyza, 11/14/39 | | " |
| DEPORTED | Chmirel | Volent | 27 | m | for m. | " | " | father Chmirel Chmirel, 11/14/39 | | " |
| 5 | Kerwicki | Jan | 18 | m | for m. | " | " | father Kerwicki Kerwicki, 11/14/39 | | " |
| 6 | Shank | John | 29 | m | for m. | " | " | father Shank Shank, 11/14/39 | | " |
| S. I. | Mazgala | Marion | 27 | m | for m. | " | " | father Mazgala Mazgala, 11/14/39 | | " |
| 8 | Kawicki | Joseph | 25 | m | for m. | " | " | father Kawicki Kawicki, 11/14/39 | | " |
| 9 | Kawicka | Marya | 19 | f | for m. | " | " | father Kawicka Kawicka, 11/14/39 | | " |
| 10 | Mesolowka | Mikolaj | 18 | m | for m. | " | " | father Mesolowka Mesolowka, 11/14/39 | | " |
| 11 | Hopiel | Joseph | 19 | m | for m. | " | " | father Hopiel Hopiel, 11/14/39 | | " |
| 12 | Broda | Jan | 20 | m | for m. | " | " | father Broda Broda, 11/14/39 | | " |
| 13 | Bierul | Jan | 20 | m | for m. | " | " | father Bierul Bierul, 11/14/39 | | " |
| 14 | Skura | Anton | 19 | m | for m. | " | " | father Skura Skura, 11/14/39 | | " |
| 15 | Mesolowka | Joseph | 40 | m | for m. | " | " | father Mesolowka Mesolowka, 11/14/39 | | " |
| 16 | Roman | Marion | 20 | m | for m. | " | " | father Roman Roman, 11/14/39 | | " |
| 17 | Kniatka | Lidia | 19 | f | for m. | " | " | father Kniatka Kniatka, 11/14/39 | | " |
| 18 | Kocopka | Michael | 15 | m | for m. | " | " | father Kocopka Kocopka, 11/14/39 | | " |
| 19 | Lazzycki | Francis | 29 | m | for m. | " | " | father Lazzycki Lazzycki, 11/14/39 | | " |
| 20 | Tracy | Jan | 38 | m | for m. | " | " | father Tracy Tracy, 11/14/39 | | " |
| 21 | Regewski | Joseph | 27 | m | for m. | " | " | father Regewski Regewski, 11/14/39 | | " |
| 22 | Panowicz | Jan | 17 | m | for m. | " | " | father Panowicz Panowicz, 11/14/39 | | " |
| 23 | Pastuszka | Julius | 37 | m | for m. | " | " | father Pastuszka Pastuszka, 11/14/39 | | " |
| 24 | Miazga | Andrew | 20 | m | for m. | " | " | father Miazga Miazga, 11/14/39 | | " |
| 25 | Ostka | Michael | 29 | m | for m. | " | " | father Ostka Ostka, 11/14/39 | | " |
| 26 | Judor | Jan | 22 | m | for m. | " | " | father Judor Judor, 11/14/39 | | " |
| 27 | Juda | Joseph | 40 | m | for m. | " | " | father Juda Juda, 11/14/39 | | " |
| 28 | Kienicki | Jan | 44 | m | for m. | " | " | father Kienicki Kienicki, 11/14/39 | | " |
| 29 | Anturicki | Vincent | 35 | m | for m. | " | " | father Anturicki Anturicki, 11/14/39 | | " |
| ADMITTED | Seiga | Francis | 28 | m | for m. | " | " | father Seiga Seiga, 11/14/39 | | " |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

12.

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25, 1918

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|----|----|----|--|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | |
| 1 | | | | | Landen 100 1/2 | no | no | no | no | good | no | 5-7 | fr | br | gr | | |
| 2 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-4 | dk | br | br | | |
| 3 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-7 | dk | br | br | | |
| 4 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-2 | fr | bl | bl | | |
| 5 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-7 | fr | br | bl | | |
| 6 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-9 | dk | br | br | | |
| 7 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-6 | fr | br | bl | | |
| 8 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-1 | fr | bl | bl | | |
| 9 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-3 | fr | br | bl | | |
| 10 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 4-11 | dk | dk | br | | |
| 11 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-3 | fr | br | br | | |
| 12 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-4 | dk | br | br | | |
| 13 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-6 | fr | br | bl | | |
| 14 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-10 | fr | br | br | | |
| 15 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-4 | fr | br | gr | | |
| 16 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-7 | dk | dk | br | | |
| 17 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-1 | fr | br | bl | | |
| 18 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-7 | fr | br | br | | |
| 19 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-6 | fr | dk | br | | |
| 20 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-5 | fr | br | br | | |
| 21 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-5 | fr | br | gr | | |
| 22 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-3 | fr | br | br | | |
| 23 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-4 | fr | br | br | | |
| 24 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-2 | fr | br | gr | | |
| 25 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-3 | fr | br | bl | | |
| 26 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-1 | fr | br | gr | | |
| 27 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-2 | dk | dk | br | | |
| 28 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-7 | dk | br | bl | | |
| 29 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-3 | fr | br | br | | |
| 30 | | | | | Buffalo 40 1/2 | | | | | | | 5-3 | fr | br | br | | |

Affidavit of Surgeon.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the U.S. VADERLAND, from Antwerp to Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master Officer

Sworn to before me this 10 day of February, 1913,
at NEW YORK.
Wm. L. Carroll
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely should be either Yes (paid) or No (not paid); husband, father, brother, or other relative; friend; by whom passage was paid, as self; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. L. Reefs, Surgeon of the U.S., sailing thereon, do
(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by
 or more than one ship, as the case may be.)
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three
 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Brussels, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

123

Sworn to before me this 2nd day of February, 1913
 at NEW YORK

Wm. L. Carr

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND

sailing from

Feb. 13th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--------|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Magiera | Martha | 23 | f m | housewife | yes yes | Austrian | Polish | Austria Roczyn | father J. Jan Magiera | Mich | Detroit |
| 2 | " | Franciszek | 23 | m s | housewife | yes yes | " | " | " | Roczyn Gal | " | " |
| 3 | Lareba | Jan | 16 | m s | farm lab | yes yes | " | " | " | father Wojciech Lareba | " | " |
| 4 | Blasiak | Stanislaw | 16 | m s | " | " | " | " | " | Roczyn Gal | " | " |
| 5 | " | Leon | 13 | m s | " | " | " | " | " | Mother Franciszka Blasiak | " | " |
| 6 | Talar | Ignacy | 48 | m m | printer | " | " | " | " | Roczyn Gal | " | " |
| 7 | " | Josef | 16 | m s | " | " | " | " | " | wife mother & aunt | " | " |
| 8 | Purs | Ludwik | 9 | f s | " | " | " | " | " | Anna Talar | " | " |
| 9 | Kowalska | Stanislawa | 38 | f m | housewife | no no | Russia | " | Russia Olshyn | Roczyn Gal | " | " |
| 10 | " | Stefan | 8 | m s | " | " | " | " | " | sister Apollonia Kucharska | Wise | Milwaukee |
| 11 | Kulona | Michael | 32 | m m | farm lab | yes yes | " | " | America Michigau City | Wickel's wife Maria Kulona | Ind | Michigau City |
| 12 | Wickel | Stanislaw | 23 | m s | " | " | " | " | Poland Warszawa | brother J. Josef Wickel | W. | Warszawa |
| 13 | Lutowski | Katarzyna | 28 | f s | servant | no no | " | " | Russia Warszawa | W. Warszawa | " | " |
| 14 | Brabik | Agneszka | 22 | f s | " | yes | " | " | " | W. Warszawa | " | " |
| 15 | Karsch | Jan | 33 | m m | farm lab | " | " | " | " | sister Maryanna Brabik | W. | Warszawa |
| 16 | Walerak | Marcin | 49 | m m | " | no | " | " | " | W. Warszawa | " | " |
| 17 | Marwa | Jan | 24 | m m | " | " | " | " | " | wife Maryanna Karsch | W. | Warszawa |
| 18 | Krawczyk | Michal | 28 | m m | farmer | yes yes | " | " | " | W. Warszawa | " | " |
| 19 | Dycka | Roman | 40 | m s | smith | " | " | " | " | W. Warszawa | " | " |
| 20 | Gorgon | Josef | 19 | m s | farm lab | " | " | " | " | W. Warszawa | " | " |
| 21 | Marczynski | Ludwik | 20 | m s | " | " | " | " | " | W. Warszawa | " | " |
| 22 | Marzynski | Jan | 30 | m s | " | yes yes | " | " | " | W. Warszawa | " | " |
| 23 | Nowkiewicz | Pelagio | 18 | f s | servant | " | Austria | " | Austria Wahoo | W. Warszawa | " | " |
| 24 | Das | Josefa | 17 | f s | " | " | " | " | " | W. Warszawa | " | " |
| 25 | Gilewski | Jan | 27 | m m | farm lab | no no | Russia | " | Russia Tiflis | W. Warszawa | " | " |
| 26 | Lak | Michal | 36 | m m | " | yes yes | Austrian | " | America Detroit | W. Warszawa | " | " |
| 27 | Pawlos | Karimiere | 19 | m s | " | no no | Russia | " | Russia Wladislav | W. Warszawa | " | " |
| 28 | Laborzynski | Aleksander | 20 | m s | " | yes yes | " | " | " | W. Warszawa | " | " |
| 29 | Reban | Josef | 30 | m m | " | " | " | " | " | W. Warszawa | " | " |
| 30 | Pye | Ignacy | 30 | m m | " | no no | " | " | " | W. Warszawa | " | " |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 124

Arriving at Port of NEW YORK, February 25th, 1905

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|----|--------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether entitled to vote in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | |
| 1 | yes | self | 18 | no | husband & father Franciszek Skogien Detroit Mich. Delray | no | no | no | good | no | 4 | 11 | dk | dk | br | Russia |
| 2 | " | mother | " | " | brother The Portland W. 29 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 3 | " | self | 25 | " | son-in-law Wladislaw Sago Detroit Mich. Peterson str 26 | " | " | " | " | " | 5 | 3 | fr | bl | fr | " |
| 4 | " | " | 20 | " | father Franciszek Blazniak Detroit Mich. Otis Str. W. 140 | " | " | " | " | " | 5 | 3 | dk | dk | br | " |
| 5 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 6 | " | " | 50 | yes | brother J. Franciszek Pius Detroit Mich. Delray str. Portland | " | " | " | " | " | 5 | 3 | dk | dk | br | " |
| 7 | " | " | " | no | father " " " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | dk | dk | br | " |
| 8 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 9 | " | " | 1833 | " | husband & father Stanislaw Kowalski Hawkesville Wisc | " | " | " | " | " | 4 | 9 | dk | dk | bl | Russia |
| 10 | " | mother | " | " | brother J. Antoni Gregorowski Michigan City Ind. W. 800 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 11 | " | self | 40 | yes | brother J. Antoni Gregorowski Michigan City Ind. W. 800 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 12 | " | " | 30 | " | brother J. Antoni Gregorowski Michigan City Ind. W. 800 | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fr | bl | bl | " |
| 13 | " | " | 43 | no | brother Stanislaw Gregorowski Michigan City Ind. W. 800 | " | " | " | " | " | 5 | 0 | dk | dk | br | " |
| 14 | " | " | 33 | " | brother Stanislaw Gregorowski Michigan City Ind. W. 800 | " | " | " | " | " | 5 | 1 | fr | bl | bl | " |
| 15 | " | " | 30 | " | brother Stanislaw Gregorowski Michigan City Ind. W. 800 | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fr | bl | bl | " |
| 16 | " | " | 33 | " | brother Stanislaw Gregorowski Michigan City Ind. W. 800 | " | " | " | " | " | 5 | 3 | dk | dk | br | " |
| 17 | " | " | 30 | " | brother Stanislaw Gregorowski Michigan City Ind. W. 800 | " | " | " | " | " | 5 | 2 | dk | dk | br | " |
| 18 | " | " | 30 | " | brother Stanislaw Gregorowski Michigan City Ind. W. 800 | " | " | " | " | " | 5 | 9 | fr | bl | bl | " |
| 19 | " | " | 33 | " | brother Stanislaw Gregorowski Michigan City Ind. W. 800 | " | " | " | " | " | 5 | 6 | dk | dk | br | " |
| 20 | " | " | 30 | " | brother Stanislaw Gregorowski Michigan City Ind. W. 800 | " | " | " | " | " | 5 | 9 | dk | dk | br | " |
| 21 | " | " | 32 | " | brother Stanislaw Gregorowski Michigan City Ind. W. 800 | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fr | bl | bl | " |
| 22 | " | " | 40 | yes | brother Stanislaw Gregorowski Michigan City Ind. W. 800 | " | " | " | " | " | 5 | 4 | dk | dk | br | " |
| 23 | " | " | 20 | no | brother Stanislaw Gregorowski Michigan City Ind. W. 800 | " | " | " | " | " | 4 | 11 | fr | bl | bl | " |
| 24 | " | " | 30 | " | brother Stanislaw Gregorowski Michigan City Ind. W. 800 | " | " | " | " | " | 5 | 1 | dk | dk | br | " |
| 25 | " | " | 40 | " | brother Stanislaw Gregorowski Michigan City Ind. W. 800 | " | " | " | " | " | 5 | 2 | fr | bl | gr | " |
| 26 | " | " | 40 | yes | brother Stanislaw Gregorowski Michigan City Ind. W. 800 | " | " | " | " | " | 5 | 1 | dk | dk | br | " |
| 27 | " | " | 40 | no | brother Stanislaw Gregorowski Michigan City Ind. W. 800 | " | " | " | " | " | 5 | 3 | fr | bl | bl | " |
| 28 | " | " | 30 | " | brother Stanislaw Gregorowski Michigan City Ind. W. 800 | " | " | " | " | " | 5 | 5 | fr | bl | bl | " |
| 29 | " | " | 33 | " | brother Stanislaw Gregorowski Michigan City Ind. W. 800 | " | " | " | " | " | 5 | 6 | dk | dk | br | " |
| 30 | " | " | 32 | " | brother Stanislaw Gregorowski Michigan City Ind. W. 800 | " | " | " | " | " | 5 | 6 | dk | dk | br | " |

Affidavit of Surgeon.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, Master, of the S/S VADERLAND, from Antwerp + Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master Officer.

Sworn to before me this 15 day of February, 1913,
at NEW YORK
Wm. L. Smith
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. L. Neefs, Surgeon of the U.S., sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 day of February, 19 13,
at NEW YORK.

Wm. Scott

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERT AND

sailing from ANTWERP

Febr. 12th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | |
|--------------|-----------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|------------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | | |
| 1 | Krawczyk | Wojciech | 30 | m | farm lab | no | no | Russian Polish | Russia Parnawka | wife Salomona Krawczyk Parnawka gut. Lublin | St. Salomona | |
| 2 | Kurathowski | Wladislaw | 26 | m | s | joiner | yes | yes | " | " | " | |
| 3 | Sknypek | Franciszek | 33 | m | s | farm lab | " | " | " | Deskowice Deskowice gut. Lublin | St. Elizabethport | |
| 4 | Rehas | Wojciech | 19 | m | s | " | " | " | " | Swiradow Swiradow gut. Lublin | St. Nean | |
| 5 | Flak | Wojciech | 25 | m | s | " | " | no | no | Wdzydze Wdzydze gut. Lublin | St. Upper Falls | |
| 6 | Imiecz | Franciszek | 25 | m | m | " | " | yes | yes | amie Latenty Lubecak | St. Rekston Minor | |
| 7 | Wietek | Pawel | 19 | m | s | " | " | 9 23 38 | no | no | wife Maryanna Imiecz Popola gut. Kielce | St. Roman |
| 8 | Krentar | Anna | 40 | f | m | housewife | yes | yes | " | " | brother Jan Krawczyk Parnawka gut. Lublin | St. Salomona |
| 9 | " | Tarina | 11 | f | s | " | " | 2-168/32-9/3/40 | " | " | father Jan Kurathowski | St. Elizabethport |
| 10 | " | Edward | 9 | m | s | " | " | " | " | " | Mety Michorow gut. Lublin | " |
| 11 | " | Kazimiers | 7 | m | s | " | " | " | " | " | " | " |
| 12 | Trwan | Zofia | 19 | f | m | housewife | no | no | " | " | father Wojciech Dastjira Krusina gut. Lublin | St. Edwardville |
| 13 | Dyrkacz | Tekla | 30 | f | m | " | " | 11-226265 8-2-39 | yes | yes | Austria Tarigawa | St. Pullman |
| 14 | " | Michal | 9 | m | s | " | " | no | no | " | sister Maria Marurek Tarigawa gut. | " |
| 15 | " | Maryanna | 6 | f | s | " | " | " | " | " | " | " |
| 16 | " | Wladislaw | 3 | m | s | " | " | " | " | " | " | " |
| 17 | " | Josef | 11 | m | s | " | " | " | " | " | " | " |
| 18 | DEPORTED Penyla | Nikolaj | 42 | m | m | farm lab | " | " | " | " | wife Marya Penyla Parnawa gut. | St. Petersburg |
| 19 | Ryskewicz | Toranna | 17 | f | s | servant | yes | yes | " | " | mother Anna Ryskewicz Baligrood gut. | St. Eastleton |
| 20 | Wuj | Witow | 20 | f | m | housewife | no | no | " | " | father Thomas Halcuty Rudarka gut. | St. Dubois |
| 21 | " | Aniela | 10 | f | s | " | " | " | " | " | Rudarka gut. | " |
| 22 | Lajac | Josef | 33 | m | m | day lab | yes | yes | " | " | wife Petronela Lajac Falin gut. | St. Toledo |
| 23 | Skalski | Wojciech | 19 | m | s | " | " | " | " | " | father Nikolaj Skalski Pern gut. | St. Minneapolis |
| 24 | Stanek | Andrzej | 24 | m | s | " | " | 14-15021 | " | " | father Wojciech Stanek Pern gut. | " |
| 25 | Sandryk | Marya | 17 | f | s | servant | " | " | " | " | father Sandryk Kasper Tablonka Arva m. | St. Chicago |
| 26 | Salamascha | Stanislaw | 24 | m | s | farm lab | yes | yes | Russia | " | father Stanislaw Salamascha Wdzydze gut. Lublin | St. Newton Upper Falls |
| 27 | Bednars | Aniela | 25 | f | m | housewife | no | no | Austria | " | father Marcin Lunajow gut. | New York |
| 28 | " | Marya | 3 | f | s | " | " | " | " | " | Marcelara | " |
| 29 | " | Tekla | 11 | f | s | " | " | " | " | " | Lunajow gut. | " |
| 30 | Marur | Paulo | 45 | m | m | farm lab | no | no | " | " | wife Kaska Marur Durne gut. | St. Trenton |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

126

Arriving at Port of NEW YORK.

February 15th, 19

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------|--|---------------------------|--|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|
| 1 | self | 30 yrs | 1909 | Buffalo NY | brother's name | | | 5 6 | fr dk br | | | Russia |
| 2 | " | 50 | no | | brother's name | | | 5 6 | fr dk br | | | Russia |
| 3 | " | 32 | " | | brother's name | | | 5 4 | fr dk br | | | Russia |
| 4 | " | 35 | " | | brother's name | | | 5 7 | fr dk br | | | Russia |
| 5 | " | 35 | " | | brother's name | | | 5 5 | fr dk br | | | Russia |
| 6 | " | 30 | " | | brother's name | | | 5 6 | fr dk br | | | Russia |
| 7 | " | 34 | " | | brother's name | | | 5 5 | fr dk br | | | Russia |
| 8 | husband | 15 | " | | brother's name | | | 4 10 | fr dk br | | | Russia |
| 9 | father | " | " | | brother's name | | | 5 1 | fr dk br | | | Russia |
| 10 | " | " | " | | brother's name | | | 5 2 | fr dk br | | | Russia |
| 11 | " | " | " | | brother's name | | | 4 | fr dk br | | | Russia |
| 12 | husband | 15 | " | | brother's name | | | 5 3 | fr dk br | | | Russia |
| 13 | " | 40 | " | | brother's name | | | 5 2 | fr dk br | | | Russia |
| 14 | father | " | " | | brother's name | | | 4 | fr dk br | | | Russia |
| 15 | " | " | " | | brother's name | | | 5 3 | fr dk br | | | Russia |
| 16 | " | " | " | | brother's name | | | 5 5 | fr dk br | | | Russia |
| 17 | " | " | " | | brother's name | | | 5 9 | fr dk br | | | Russia |
| 18 | brother's name | 20 | " | | brother's name | | | 4 11 | fr dk br | | | Russia |
| 19 | uncle | 5 | " | | brother's name | | | 5 3 | fr dk br | | | Russia |
| 20 | husband | 4 | " | | brother's name | | | 5 5 | fr dk br | | | Russia |
| 21 | father | " | " | | brother's name | | | 5 9 | fr dk br | | | Russia |
| 22 | self | 26 | " | | brother's name | | | 4 11 | fr dk br | | | Russia |
| 23 | " | 20 | " | | brother's name | | | 5 3 | fr dk br | | | Russia |
| 24 | " | 20 | " | | brother's name | | | 5 2 | fr dk br | | | Russia |
| 25 | " | 28 | " | | brother's name | | | 5 6 | fr dk br | | | Russia |
| 26 | " | 25 | " | | brother's name | | | 5 6 | fr dk br | | | Russia |
| 27 | " | 20 | " | | brother's name | | | 5 6 | fr dk br | | | Russia |
| 28 | mother | " | " | | brother's name | | | 5 6 | fr dk br | | | Russia |
| 29 | " | " | " | | brother's name | | | 5 6 | fr dk br | | | Russia |
| 30 | self | 30 | yes | 1907 | brother's name | | | 5 6 | fr dk br | | | Russia |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, Master, of the SS VADERLAND, from Antwerp, Dover, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master

Sworn to before me this February day of 1913,
at NEW YORK.

Wm. L. Smith

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Neefs, Surgeon of the S/S AND, sailing thence with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

127

Sworn to before me this 10 day of February, 1913,
at NEW YORK.

Wm. L. Smith
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from Poland 5th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|----------------|--|------------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | State. City or Town. | |
| 1 | Sobieniak | Stanislaw | 38 | m m | farmer | late | yes | yes | Russian | Polish | Russian Warsaw | wife Jozefa Sobieniak Warsaw. g. Radom | Ohio Toledo |
| 2 | Adwent | Piotr | 40 | m m | " | " | no | no | " | " | " | wife Jozefa Adwent Warsaw. g. Radom | " |
| 3 | Osha | Zan | 26 | m m | " | " | yes | yes | " | " | Charnow | wife Karolina Osha Charnow. g. Radom | " |
| 4 | Wilko | Michal | 19 | m s | " | " | " | " | " | " | Charnow | wife Ignacy Wilko Charnow. g. Radom | NY Depew |
| 5 | Korah | Michal | 27 | m m | " | " | " | " | " | " | Borow | wife Antonina Korah Borow. g. Radom | " |
| 6 | Pochwa | Kajetan | 27 | m m | " | " | no | no | " | " | Borow | wife Julia Pochwa Borow. g. Radom | NY Niagara Falls |
| 7 | Szymula | Stanislaw | 19 | m s | " | " | yes | yes | " | " | Borow | wife Jozefa Szymula Borow. g. Radom | NY Buffalo |
| 8 | Wloch | Piotr | 25 | m m | " | " | " | " | " | " | Borow | wife Agnieszka Wloch Borow. g. Radom | " |
| 9 | Osha | Antoni | 18 | m s | " | " | " | " | " | " | Borow | wife Franciszek Osha Borow. g. Radom | NY Depew |
| 10 | Wnos | Wawrzyniec | 35 | m m | " | " | " | " | " | " | Warsaw | wife Balbina Wnos Warsaw. g. Radom | New York |
| 11 | Marchalowski | Piotr | 30 | m m | " | " | no | " | " | " | " | wife Stanislaw Marchalowski Warsaw. g. Radom | " |
| 12 | Marur | Zan | 30 | m m | " | " | yes | yes | " | " | " | wife Waleria Marur Warsaw. g. Radom | " |
| 13 | Pawlik | Harold | 32 | m m | " | " | " | " | " | " | " | wife Feliksa Pawlik Warsaw. g. Radom | " |
| 14 | Karas | Heipolit | 24 | m s | " | " | no | " | " | " | " | wife Ignacy Karas Warsaw. g. Radom | " |
| 15 | Sobieniak | Franciszek | 18 | m s | " | " | no | " | " | " | " | wife Stanislaw Sobieniak Warsaw. g. Radom | " |
| 16 | Cukierski | Albin | 44 | m m | " | " | yes | yes | " | " | " | wife Waleria Cukierski Warsaw. g. Radom | Ohio Toledo |
| 17 | Marek | Jozef | 38 | m m | " | " | no | no | " | " | " | wife Balbina Marek Warsaw. g. Radom | New York |
| 18 | Pawlak | Zan | 22 | m s | " | " | yes | yes | " | " | " | wife Stanislaw Pawlak Warsaw. g. Radom | Ill Chicago |
| 19 | Sobieniak | Jozef | 28 | m m | " | " | no | no | " | " | " | wife Stanislaw Sobieniak Warsaw. g. Radom | " |
| 20 | Lanok | Lofia | 25 | f m | housewife | yes | yes | Russian | " | " | " | wife Pawel Lanok Warsaw. g. Radom | Ohio Toledo |
| 21 | " | Zan | 2 | m s | " | " | " | " | " | " | " | wife Stanislaw Lanok Warsaw. g. Radom | Mich Detroit |
| 22 | Mendyk | Georgina | 18 | f s | servant | yes | yes | " | " | " | " | wife Stanislaw Mendyk Warsaw. g. Radom | " |
| 23 | Gryniak | Marya | 19 | f s | " | " | " | " | " | " | " | wife Stanislaw Gryniak Warsaw. g. Radom | NY Buffalo |
| 24 | Borela | Waleria | 37 | m m | farmer | late | no | no | Russian | " | " | wife Stanislaw Borela Warsaw. g. Radom | Ill Chicago |
| 25 | Skakoj | Wawrzyniec | 35 | m m | " | " | yes | yes | " | " | " | wife Stanislaw Skakoj Warsaw. g. Radom | NY Buffalo |
| 26 | Marurek | Franciszek | 30 | m s | " | " | no | no | " | " | " | wife Stanislaw Marurek Warsaw. g. Radom | NY Buffalo |
| 27 | Grosicki | Stanislaw | 24 | m m | " | " | " | " | " | " | " | wife Stanislaw Grosicki Warsaw. g. Radom | Pa Greensburg |
| 28 | Grosicki | Kasper | 38 | m m | " | " | " | " | " | " | " | wife Stanislaw Grosicki Warsaw. g. Radom | Mich Detroit |
| 29 | Grosicki | Zan | 30 | m m | " | " | yes | yes | Austria | " | " | wife Stanislaw Grosicki Warsaw. g. Radom | NY Brooklyn |
| 30 | Wazik | Stanislaw | 25 | m m | " | " | " | " | Russian | " | " | wife Stanislaw Wazik Warsaw. g. Radom | NY Niagara Falls |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 128

Arriving at Port of NEW YORK, February 11, 1911

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|--------------------------|-------------|--------------------------|--|------------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether under any order of deportation, or whether under any order of exclusion, or whether under any order of removal, or whether under any order of detention, or whether under any order of deportation, or whether under any order of exclusion, or whether under any order of removal, or whether under any order of detention. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | |
| 1 | yes | self | \$40 no | | brother Wladyslaw Sobieniak Toledo Ohio Tilden str 2727 | no | no | no | no | good | no | 53 | fr | bl | | Russia |
| 2 | " | " | " | | cousin Antoni Muskiewicz Toledo Ohio Weber str 316 | | | | | | | 54 | fr | bl | | " |
| 3 | " | " | "25" | | brother Jc Michael Grot Depew NY Tenora str 1164 | | | | | | | 56 | " | bl | | " |
| 4 | " | " | "38" | | brother Jc Michael Boner Depew NY Tenora str 1164 | | | | | | | 54 | fr | bl | | " |
| 5 | " | " | "35" | | brother Vincent Korol Niagara Falls NY Human str 2271 | | | | | | | 58 | " | br | gr | Small pox. |
| 6 | " | " | "45" | | brother Jc Jozef Piturski Buffalo NY Tenora str 1164 | | | | | | | 52 | " | br | | " |
| 7 | " | " | "50" | | brother Jan Tymula Hydramie str 1109 | | | | | | | 58 | fr | bl | | " |
| 8 | " | " | "25" | | cousin Jan Polik Buffalo NY B.R. Amer str 208 | | | | | | | 53 | " | " | marks of small pox | " |
| 9 | " | " | "35" | | cousin Adam Burkowski Depew NY Tenora str 1164 | | | | | | | 56 | fr | bl | | " |
| 10 | " | " | "80" | | brother Jc Jozef Maszkowski New York Cherry str 320 | | | | | | | 55 | " | br | marks of small pox | " |
| 11 | " | " | "30" | | cousin Jan Maszkowski New York Cherry str 320 | | | | | | | 52 | dk | dk | br | " |
| 12 | " | " | "30" | | brother Jozef Marur New York Cherry str 320 | | | | | | | 56 | " | " | | " |
| 13 | " | " | "30" | 1911 | brother Jozef Marur New York Cherry str 320 | | | | | | | 52 | fr | bl | gr | " |
| 14 | " | " | "27" | no | brother Jozef Marur New York Cherry str 320 | | | | | | | 58 | fr | bl | gr | " |
| 15 | " | " | "35" | | brother Wladyslaw Sobieniak Toledo Ohio Tilden str 2727 | | | | | | | 54 | " | " | bl | " |
| 16 | " | " | "30" | | cousin Antoni Muskiewicz New York Canal str 411 | | | | | | | 54 | " | " | bl | " |
| 17 | " | " | "30" | | brother Jc Jozef Smaraga Chicago Ill 3234 Centre ave | | | | | | | 56 | " | " | bl | " |
| 18 | " | " | "30" | | brother Jc Jozef Smaraga Chicago Ill 3234 Centre ave | | | | | | | 57 | fr | bl | bl | " |
| 19 | " | " | "37" | yes | cousin Antoni Muskiewicz Toledo Ohio Weber str 316 | | | | | | | 57 | fr | bl | bl | " |
| 20 | " | " | "50" | no | husband & father Antoni Gurok Detroit Mich Lawrence str 342 | | | | | | | 52 | " | " | " | Austria Przemysl |
| 21 | " | mother | " | | brother Jc Jozef Smaraga Chicago Ill 3234 Centre ave | | | | | | | 54 | fr | bl | bl | " |
| 22 | " | self | "28" | | brother Jc Jozef Smaraga Chicago Ill 3234 Centre ave | | | | | | | 54 | fr | bl | bl | " |
| 23 | " | " | "44" | | cousin Antoni Muskiewicz Toledo Ohio Weber str 316 | | | | | | | 54 | " | " | bl | " |
| 24 | " | " | "25" | | brother Jc Jozef Smaraga Chicago Ill 3234 Centre ave | | | | | | | 53 | dk | dk | bl | Russia Sol |
| 25 | " | " | "48" | yes | brother Jc Jozef Smaraga Chicago Ill 3234 Centre ave | | | | | | | 56 | dk | dk | br | " |
| 26 | " | " | "38" | no | brother Jc Jozef Smaraga Chicago Ill 3234 Centre ave | | | | | | | 55 | " | " | bl | " |
| 27 | " | " | "30" | | brother Jc Jozef Smaraga Chicago Ill 3234 Centre ave | | | | | | | 58 | fr | bl | br | " |
| 28 | no | " | "32" | | cousin Antoni Muskiewicz Toledo Ohio Weber str 316 | | | | | | | 57 | " | " | bl | " |
| 29 | yes | " | "25" | | brother Jc Jozef Smaraga Chicago Ill 3234 Centre ave | | | | | | | 51 | " | " | gr | Austria Przemysl |
| 30 | " | " | "30" | | brother Jc Jozef Smaraga Chicago Ill 3234 Centre ave | | | | | | | 57 | fr | bl | bl | Russia Solodna |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, Master, of the S/S VADERLAND, from Antwerp to Dover, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master-officer.

Sworn to before me this 1 day of February, 1913,
at NEW YORK.

Wm. L. Smith

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. C. Neefs, Surgeon of the S/S sailing there with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of February, 1912
at NEW YORK.

Thurston

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from Sept. 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|-----------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Gaweda | Vincent | 33 | m | farmer | for | Russia | Polish | Russia | Wife Joseph Gaweda | Brooklyn |
| 2 | Mazur | Samuel | 28 | m | " | now | " | " | Wife Joseph Mazur | " | NON IMM |
| 3 | Cicciara | Michael | 14 | m | " | now | " | " | Wife Anna Cicciara | Brooklyn | |
| 4 | Rudkowski | Jan | 47 | m | " | now | " | " | Wife Mary Rudkowski | Brooklyn | |
| 5 | Predkiewicz | Jan | 25 | m | " | for | " | " | Wife Mary Predkiewicz | Brooklyn | |
| 6 | Kopala | Andrew | 26 | m | " | now | " | " | Wife Mary Kopala | Brooklyn | |
| 7 | Pichowski | Jan | 29 | m | " | for | " | " | Wife Mary Pichowski | Brooklyn | |
| 8 | Goruchinski | Georg | 11 | m | " | " | " | " | Wife Mary Goruchinski | Brooklyn | |
| 9 | Pytkan | Jan | 44 | m | " | now | " | " | Wife Mary Pytkan | Brooklyn | |
| 10 | Luska | Frank | 30 | m | " | now | " | " | Wife Mary Luska | Brooklyn | |
| 11 | Job | Marya | 18 | f | seamstress | for | " | " | Wife Mary Job | Brooklyn | |
| 12 | Mazur | Jan | 26 | m | " | for | " | " | Wife Mary Mazur | Brooklyn | |
| 13 | Maz | Helena | 27 | f | housewife | now | " | " | Wife Mary Maz | Brooklyn | |
| 14 | Nowinski | Jan | 25 | m | farmer | for | Russia | " | Wife Mary Nowinski | Brooklyn | |
| 15 | Nowinski | Lebaw | 20 | m | " | " | " | " | Wife Mary Nowinski | Brooklyn | |
| 16 | Mazur | Michael | 28 | m | " | now | " | " | Wife Mary Mazur | Brooklyn | |
| 17 | Lak | Marych | 25 | m | " | for | " | " | Wife Mary Lak | Brooklyn | |
| 18 | Pedzka | Michael | 40 | m | " | for | " | " | Wife Mary Pedzka | Brooklyn | |
| 19 | Lice | Thomas | 6-5465-505-5258 | 4 | m | " | " | " | Wife Mary Lice | Brooklyn | |
| 20 | McKewell | Francis | 19 | m | " | for | " | " | Wife Mary McKewell | Brooklyn | |
| 21 | Toch | Jan | 24 | m | farmer | now | " | " | Wife Mary Toch | Brooklyn | |
| 22 | Malina | 23 | f | housewife | " | " | " | " | Wife Mary Malina | Brooklyn | |
| 23 | Lyla | Jan | 21 | m | farmer | for | " | " | Wife Mary Lyla | Brooklyn | |
| 24 | Kalczynski | Andrew | 40 | m | " | for | " | " | Wife Mary Kalczynski | Brooklyn | |
| 25 | Salita | Jan | 18 | m | " | now | " | " | Wife Mary Salita | Brooklyn | |
| 26 | Czerwinski | Shafan | 17 | m | " | for | " | " | Wife Mary Czerwinski | Brooklyn | |
| 27 | Goedtzki | Joseph | 22 | m | " | now | " | " | Wife Mary Goedtzki | Brooklyn | |
| 28 | Godzmon | Marcin | 26 | m | " | now | " | " | Wife Mary Godzmon | Brooklyn | |
| 29 | Mazur | Frank | 18 | m | " | for | " | " | Wife Mary Mazur | Brooklyn | |
| 30 | Michalski | Frank | 40 | m | " | " | " | " | Wife Mary Michalski | Brooklyn | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 130

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25th, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|-----------------------|---------------|-----------|-------------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any fear, persecution, or other cause, to the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. |
| | | | | If Yes— Year or period of years Where? | | | | | | | Feet. Inches. | Hair. | Eyes. | | | | |
| 1 | ALIEN | self | \$25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | no | no | no | good | no | 55 | fr | br | gr | Russia | Sonson | |
| 2 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 56 | dk | dk | br | mark of injury | " | non-ane |
| 3 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 55 | dk | dk | br | mark of injury | " | non-ane |
| 4 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 55 | dk | dk | br | mark of injury | " | non-ane |
| 5 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 55 | dk | dk | br | mark of injury | " | non-ane |
| 6 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 54 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 7 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 53 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 8 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 9 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 10 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 11 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 12 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 13 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 14 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 15 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 16 | ALIEN | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 17 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 18 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 19 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 20 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 21 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 22 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 23 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 24 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 25 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 26 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 27 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 28 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 29 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |
| 30 | | self | 25 | 1906 | Cousin Jan Grodowski Brooklyn 4th Ave. 100 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | " | non-ane |

Affidavit of Surgeon.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the S/S VADERLAND, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master

Sworn to before me this 2nd day of February, 1913
at NEW YORK

McLellan
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Neefs, Surgeon of the S. S. VALENTIA, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of February, 19 13
at NEW YORK

W. K. Smith
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADEBAND sailing from Feb. 10th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-----------------------------|--|-------------------------|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Czarnota | Marya | 20 | fs | servant | no | Polish | Austria | Zadriak | mother Marya Czarnota | Chicago |
| 2 | Kolanko | Marya | 18 | fs | | no | | | Oerkon | father Michael Oerkon | |
| 3 | Zon | Julia | 24 | fs | | | | | Trems | mother Regina Kolanko | |
| 4 | Tomaszek | Marya | 19 | fs | | | | | Oerkon | father Jan Oerkon | |
| 5 | Bednarski | Tomasz | 18 | ms | allab | fs | Russia | Uminia | father Jan Bednarski | of Toledo | |
| 6 | | Franciszek | 17 | mf | | | | | | mother Marya Bednarski | |
| 7 | MacKewski | Jan | 21 | mf | | | | | Prerova | father Jan MacKewski | Uragans falls |
| 8 | Popke | Jan | 33 | mf | | | | | Uola | mother Marya Popke | Uola |
| 9 | Severa | Stanislaw | 18 | ms | | | | | Lamboree | father Stanislaw Severa | |
| 10 | Karur | Walentz | 19 | ms | | no | | | Lagowice | mother Marya Karur | |
| 11 | Severa | Jan | 33 | mf | | fs | | | Uola | father Jan Severa | Uola |
| 12 | Biermat | Walentz | 40 | mf | | no | | | Uola | mother Marya Biermat | Uola |
| 13 | Pielko | Josef | 27 | mf | | fs | | | Uola | father Josef Pielko | Uola |
| 14 | Lufkowski | Jan | 28 | mf | | | | | Uola | mother Marya Lufkowski | Uola |
| 15 | Lepinski | Walentz | 36 | mf | | fs | | | Uola | father Jan Lepinski | Uola |
| 16 | Korciarz | Anna | 16 | fs | servant | no | | | Uola | mother Marya Korciarz | Uola |
| 17 | Mieszerak | Anna | 23 | fs | housewife | no | Austria | Kocic | father Jan Mieszerak | Uola | |
| 18 | | Josef | 6 | mf | | | | | | mother Marya Mieszerak | Uola |
| 19 | Mazankowiska | Josefa | 20 | fs | servant | | Russia | Uola | father Jan Mazankowiska | Uola | |
| 20 | Kozłowska | Julia | 18 | fs | servant | | | | | mother Marya Kozłowska | Uola |
| 21 | Bagmina | Julia | 18 | fs | servant | | | | | father Jan Bagmina | Uola |
| 22 | Miszczak | Magdalena | 22 | fs | | | | | | mother Marya Miszczak | Uola |
| 23 | Cygan | Wojciech | 42 | mf | | | | | | father Jan Cygan | Uola |
| 24 | Maluszyk | Marya | 19 | fs | | | | | | mother Marya Maluszyk | Uola |
| 25 | Mikula | Jan | 20 | mf | | | | | | father Jan Mikula | Uola |
| 26 | Remasz | Wanda | 30 | fs | housewife | | | | | mother Marya Remasz | Uola |
| 27 | | Wanda | 7 | mf | | | | | | father Jan Remasz | Uola |
| 28 | | Jan | 4 | mf | | | | | | mother Marya Remasz | Uola |
| 29 | Lamy | Walentz | 35 | mf | allab | fs | | | | father Jan Lamy | Uola |
| 30 | Kordyka | Stefania | 20 | fs | servant | no | | | | mother Marya Kordyka | Uola |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, Master, of the 1/2 VADERLAND, from Antwerp, Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master

Sworn to before me this 11 day of February, 1914
at NEW YORK.

Wm. Carroll

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, A. C. Keefe, Surgeon of the U.S. VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20th day of February, 1913
at NEW YORK.

Wm. L. Smith

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500-11
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **VADERLAND** sailing from **ANTWERP**, **Febr. 15th**, **1913**

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or | | | | | | | |
| 1 | Perzykows | Wladyslaw | 26 | ms | allat | Ys | Russia | Polish | Russia Lublin | sister Marya Bartman | Chicago, Ill. |
| 2 | Piechla | Anton | 30 | ms | 11-26-4551 | 9/14/40 | | | | wife Marya Piechla | |
| 3 | Kyza | Wawrzyniec | 30 | ms | 7-95787 | 7/31/38 | | | | wife Marya Kyza | |
| 4 | Anty | Wladyslaw | 27 | ms | | | | | | wife Marya Anty | |
| 5 | Cuz | Jan | 25 | ms | | | | | | wife Marya Cuz | |
| 6 | Boruta | Josef | 27 | ms | | | | | | wife Marya Boruta | |
| 7 | Judali | Lepia | 28 | ms | funkenwip | | Austria | | | wife Marya Judali | |
| 8 | | Marya | 8 | fs | | | | | | | |
| 9 | | Salomea | 6 | fs | | | | | | | |
| 10 | Parulik | Jan | 26 | ms | allat | | Russia | | | wife Marya Parulik | |
| 11 | Orda | Anna | 20 | fs | 8-280831-52643 | 2/18/43 | Austria | | | wife Marya Orda | |
| 12 | Danogala | Katarzyna | 18 | fs | 7-205773 | 2/18/43 | | | | wife Marya Danogala | |
| 13 | Luzak | Andrzej | 22 | ms | allat | | Russia | | | wife Marya Luzak | |
| 14 | Wieba | Lepia | 18 | fs | 3-220331-10/31/41 | | | | | wife Marya Wieba | |
| 15 | Debeka | Wladyslaw | 20 | ms | | | Austria | | | wife Marya Debeka | |
| 16 | Wundergal | Katarzyna | 23 | fs | sewant | | | | | wife Marya Wundergal | |
| 17 | Czernicki | Josef | 24 | ms | allat | | Russia | | | wife Marya Czernicki | |
| 18 | Wundergal | Marya | 17 | fs | sewant | | Russia | | | wife Marya Wundergal | |
| 19 | Crata | Anton | 20 | ms | allat | | Russia | | | wife Marya Crata | |
| 20 | Kochanski | Jan | 20 | ms | | | Austria | | | wife Marya Kochanski | |
| 21 | Perzpanik | Katarzyna | 17 | fs | | | | | | wife Marya Perzpanik | |
| 22 | Lawicki | Jan | 32 | ms | | | Russia | | | wife Marya Lawicki | |
| 23 | Kwialkowski | Adam | 33 | ms | | | Austria | | | wife Marya Kwialkowski | |
| 24 | Minina | Jan | 29 | ms | | | | | | wife Marya Minina | |
| 25 | Quolek | Andrzej | 20 | ms | | | | | | wife Marya Quolek | |
| 26 | Lagowski | Michal | 26 | ms | | | Russia | | | wife Marya Lagowski | |
| 27 | Kwik | Jan | 22 | ms | | | | | | wife Marya Kwik | |
| 28 | Wrasel | Jan | 16 | ms | | | Austria | | | wife Marya Wrasel | |
| 29 | Cerniewicz | Josef | 22 | ms | | | Russia | | | wife Marya Cerniewicz | |
| 30 | Wallerowicz | Wladyslaw | 25 | ms | | | Austria | | | wife Marya Wallerowicz | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I. R. Prager Master, of the 1/2 VADERLAND, from Antwerp to Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I. R. Prager
Master

Sworn to before me this 10 day of February, 1913
at NEW YORK

W. H. Carroll

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Neefs, Surgeon of the S/S V. L. L. L., sailing herewith do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Brussels, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of February, 1913
 at NEW YORK.

W. L. L. L.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from ANTWERP, Febr. 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|-----------------------------|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | State. City or Town. |
| 1 | Olzowska | Josefa | 30 | f | housewife | Russia | Polish | Russia, Lodz, Poland | Father, Maria, Lodz, Poland | |
| 2 | | Madzyslaw | 7 | m | | | | | | |
| 3 | Witwyszynska | Ludmila | 18 | f | seamstress | Russia | | Russia, Moscow | Father, Jan, Moscow, Russia | |
| 4 | Cipora | Ludmila | 18 | f | 7-198, 448 | | | | | |
| 5 | Gajda | Mikolaj | 26 | m | manufactory | Russia | | Russia, Moscow | Father, Jan, Moscow, Russia | |
| 6 | Bojarski | Josefa | 22 | f | housewife | Russia | | Russia, Moscow | Father, Jan, Moscow, Russia | |
| 7 | Kaczmarek | Ludmila | 19 | f | seamstress | Russia | | Russia, Moscow | Father, Jan, Moscow, Russia | |
| 8 | Topila | Paula | 22 | f | seamstress | Russia | | Russia, Moscow | Father, Jan, Moscow, Russia | |
| 9 | Rudy | Michael | 16 | m | | | | | | |
| 10 | Rudy | Anna | 18 | f | seamstress | Russia | | Russia, Moscow | Father, Jan, Moscow, Russia | |
| 11 | Agneska | Narciska | 17 | f | seamstress | Russia | | Russia, Moscow | Father, Jan, Moscow, Russia | |
| 12 | Agneska | Franciska | 27 | f | housewife | Russia | | Russia, Moscow | Father, Jan, Moscow, Russia | |
| 13 | | Josefa | 66 | f | | | | | | |
| 14 | | Ludmila | 46 | f | | | | | | |
| 15 | Matija | Prokudin | 14 | m | | | | | | |
| 16 | | Ludmila | 12 | f | | | | | | |
| 17 | Holowatka | Matija | 40 | m | housewife | Russia | | Russia, Moscow | Father, Jan, Moscow, Russia | |
| 18 | Kaczmarek | Matija | 17 | m | seamstress | Russia | | Russia, Moscow | Father, Jan, Moscow, Russia | |
| 19 | Kalipka | Jan | 24 | m | seamstress | Russia | | Russia, Moscow | Father, Jan, Moscow, Russia | |
| 20 | Gowera | Jan | 17 | m | seamstress | Russia | | Russia, Moscow | Father, Jan, Moscow, Russia | |
| 21 | Tarso | Jan | 22 | m | seamstress | Russia | | Russia, Moscow | Father, Jan, Moscow, Russia | |
| 22 | Czerwinski | Michael | 22 | m | | | | | | |
| 23 | Witell | Katarzyna | 17 | f | seamstress | Russia | | Russia, Moscow | Father, Jan, Moscow, Russia | |
| 24 | Kamarska | Matija | 24 | m | seamstress | Russia | | Russia, Moscow | Father, Jan, Moscow, Russia | |
| 25 | Papawicz | Stepan | 22 | m | | | | | | |
| 26 | | Kocina | 17 | f | seamstress | Russia | | Russia, Moscow | Father, Jan, Moscow, Russia | |
| 27 | Czysnal | Rozalia | 19 | f | | | | | | |
| 28 | Chazwick | Anna | 23 | f | housewife | Russia | | Russia, Moscow | Father, Jan, Moscow, Russia | |
| 29 | Guda | Topia | 16 | f | seamstress | Russia | | Russia, Moscow | Father, Jan, Moscow, Russia | |
| 30 | Niewiera | Anna | 19 | f | | | | | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

136

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25th, 1913

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|-----------|--|----|----|-------------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Color of— | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| 1 | | self \$20.00 | | | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 3 | dk | dk | br | Russia Lesytkow |
| 2 | | mother | | | father, Chicago, Ill. | | | | | | | | | | | |
| 3 | | self \$20.00 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 5 5 | fr | bl | bl | Austria Witoflaw |
| 4 | | 20 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 5 3 | " | " | " | " |
| 5 | | 40.00 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 5 4 | fr | bl | bl | Russia Harylaw |
| 6 | | 32 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 5 2 | " | bl | br | Austria Tydina |
| 7 | | 26 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 5 2 | fr | bl | br | " Temozon |
| 8 | | 3 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 5 5 | fr | bl | br | Russia Harylaw |
| 9 | | 25 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 5 5 | " | br | gr | " |
| 10 | | 21 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 5 | dk | " | br | Austria Idarzee |
| 11 | | father 10 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 4 10 | fr | " | bl | " Iskova |
| 12 | | husband 70 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 5 4 | fr | bl | bl | " Frydrychowicz |
| 13 | | father 1 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | | | | | " |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | " |
| 15 | | father \$32.00 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 5 | fr | bl | bl | " Lesnica |
| 16 | | | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | | | | | " |
| 17 | | husband \$60.00 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | | | | | " |
| 18 | | brother 20 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 4 10 | fr | bl | bl | Austria Janiczin |
| 19 | | brother 24 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 5 8 | fr | bl | bl | " Jening |
| 20 | | brother \$1.00 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 5 2 | " | bl | " | " Nestoson |
| 21 | | brother 25 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 5 5 | fr | bl | gr | Russia Tursthande |
| 22 | | brother 25 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 5 3 | fr | bl | gr | " Sharon |
| 23 | | brother 25 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 4 11 | dk | dk | dk | " Tursthande |
| 24 | | self 25.00 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 5 6 | fr | bl | gr | " Sapino |
| 25 | | 25.00 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 5 6 | dk | bl | br | " Sapuma |
| 26 | | 25.00 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 5 3 | " | " | " | " Herogon |
| 27 | | 23.00 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 4 11 | fr | bl | br | Austria Pewel |
| 28 | | 40.00 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 5 4 | " | bl | bl | " Tynia |
| 29 | | 40.00 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 5 1 | fr | bl | bl | " Gilowicz |
| 30 | | 32 | | | brother, 100 W. 1st St. New York, N.Y. | | | | | | | 4 10 | fr | bl | bl | " Pewel |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the 5/8 VADERLAND, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master officer

Sworn to before me this 12 day of February, 1913
at NEW YORK.

Max Carrollt
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Neefs, Surgeon of the 3/8 VIENNA sailing therewith, do
(State whether Surgeon "resident therewith" or "employed by owner thereof as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Brussels, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20th day of February, 1913
at NEW YORK.

Wm. H. L. L. L.
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from ANTWERP, Febr. 15th, 1913

| No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to— Read. Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | Race or People | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|-------------|--------------|-----|-----|-----------------------|--------------------------|---|-----------------------|---|--|--|
| 1 | Anna | 23 | f | housewife | yes yes | Austria | Polish | America Jersey City | father Demytro Karolus | New Jersey City |
| 2 | Wladyslaw | 2 | m | | no no | America | claims to be U. S. A. | 5/1/1900 | Radliski | " |
| 3 | Krysta | 13 | f | | | Austria | Polish | Austria Radliski | acc. | " |
| 4 | Karolus | 19 | f | servant | yes yes | " | " | " | father Demytro Karolus | " |
| 5 | Kurinska | 23 | f | | | " | Polish | " | Radliski | " |
| 6 | Lilias | 40 | m | farm lab | | " | " | Pewel | wife Maryanna Lilias | Ind La Porte |
| 7 | Olkowski | 23 | m | | | " | " | " | father Jan Olkowski | Ill Rockford |
| 8 | Lolce | 19 | f | servant | no no | " | " | " | Pewel Henryk | Ill Rockford |
| 9 | Livarski | 3 | m | | | " | " | " | father M. Lolce | Mich Detroit |
| 10 | " | 2 | f | | | " | " | " | grandfather Piotr Livarski | Pa H Benedict |
| 11 | " | 26 | f | housewife | | " | " | " | Tankowce | " |
| 12 | Batuk | 30 | m | farm lab | yes yes | Russia | " | Russia Pokrywianka | wife Karolina Batuk | New York |
| 13 | Wojcik | 24 | m | | | " | " | " | wife Bronislawa Wojcik | " |
| 14 | Lewandowski | 33 | m | | | " | " | Lady | Pokrywianka | " |
| 15 | Lup | 25 | f | servant | no no | " | " | " | father Jan Lewandowski | N. York Brooklyn |
| 16 | Kostorewska | 18 | f | | | " | " | " | father Jan Kostorewska | New Jersey City |
| 17 | Wozniak | 18 | m | farm lab | yes yes | " | " | " | father Jan Kostorewska | Mich Detroit |
| 18 | Maalik | 22 | m | | | " | " | " | mother Apolonia Wozniak | Mich Detroit |
| 19 | Pesta | 20 | f | servant | no no | " | " | " | father Jan Kostorewska | Mich Detroit |
| 20 | Bednars | 23 | f | | | Austria | " | Austria Dimajow | father Jan Kostorewska | N. York Amsterdam |
| 21 | Bojadowa | 26 | f | | | " | " | " | father Jan Kostorewska | " |
| 22 | Kolanowicz | 30 | m | day lab | | Russia | " | Russia Kahle | father Jan Kostorewska | Mich Detroit |
| 23 | Matela | 38 | m | | | " | " | " | father Jan Kostorewska | Mich Detroit |
| 24 | Kojtyka | 20 | m | day lab | yes yes | Austria | " | Austria Lgota | father Jan Kostorewska | Mich Detroit |
| 25 | Wiaczek | 42 | m | | | " | " | " | father Jan Kostorewska | Mich Detroit |
| 26 | Wiaczek | 19 | f | servant | | " | " | " | father Jan Kostorewska | Mich Detroit |
| 27 | Ciejka | 19 | f | | | " | " | " | father Jan Kostorewska | Mich Detroit |
| 28 | Tralaska | 34 | f | housewife | | " | " | " | father Jan Kostorewska | Mich Detroit |
| 29 | " | 31 | m | | | " | " | " | father Jan Kostorewska | Mich Detroit |
| 30 | Krak | 33 | f | housewife | yes yes | Austria | Polish | Austria Komorow | father Jan Kostorewska | Mich Detroit |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25, 1904

138

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|--------------|--|---|---|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|
| 1 | no | self | 83 | yes 1914 | husband & father Michael Baran Jersey City N.J. Canal st. w. 70 | no | no | 5-3 | fr bl bl | | Austria Podliski |
| 2 | " | mother | " | " | " | no | no | | | | " o. a. Jersey City |
| 3 | " | self | no | no | father Stefan Kula Jersey City 14 Wark st. 11 229 | no | no | | | | Austria Podliski |
| 4 | yes | " | 26 | " | brother Michael Baran Jersey City 14 Wark st. 11 229 | | | 4-11 | fr bl bl | | " - - - " |
| 5 | " | " | 23 | " | brother Michael Baran Jersey City 14 Wark st. 11 229 | | | 5- | fr bl bl | | " - - - " |
| 6 | " | " | 32 | " | brother Josef Walewski ka forte and Mason 404 | | | 5-5 | fr bl bl | | " - - - Pevel |
| 7 | " | " | 30 | " | brother Josef Walewski Rochford Ill. 750 Cedar st. | | | 5-7 | fr bl bl | | " - - - " |
| 8 | " | " | 25 | " | brother Jan Polanski Detroit Mich. 148 | | | 5-1 | " " bl | | " - - - Slemien |
| 9 | " | father | " | " | father Wojciech Gieranski St. Benedict Pa. Cambridge Co. | | | | | | " - - - Tankowie |
| 10 | " | " | " | " | " | | | | | | " - - - " |
| 11 | yes | husband | 82 | " | husband | | | 4-10 | fr bl bl | | " - - - " |
| 12 | yes | self | 50 | " | uncle Josef Baran New York 1333 2 ave | | | 5-3 | dk dk bl | | Russia Polyzymianski |
| 13 | " | " | 50 | " | cousin | | | 5-2 | dk dk dk | | " - - - " |
| 14 | no | " | 15 | yes 1909 | uncle Aleksander Zablanski Brooklyn N.Y. North st. 44 | | | 5-7 | fr bl bl | | " - - - Lodz |
| 15 | " | brother | 5 | no | brother Anton Kowalski Jersey City N.Y. Morgan st. 165 | | | 5-2 | " " " | | " - - - Eboron |
| 16 | yes | " | 14 | " | brother Jan Rademak Milwaukee Wis. Kane st. 94 | | | 5-2 | fr bl bl | | " - - - Sob. crever |
| 17 | " | " | 8 | " | brother Barnim Kowalski Detroit Mich. 733 Forest ave | | | 5-6 | fr bl bl | | " - - - Wodlawsk |
| 18 | " | cousin | 10 | " | cousin Jan Gyppek South Amboy N.J. Box 356 | | | 5-6 | fr bl bl | | " - - - Brannstowa |
| 19 | " | brother | 10 | " | brother Piotr Pelta Amsterdam N.Y. Kat. str. 26 | | | 4-11 | " " bl | | " - - - Hendraina |
| 20 | " | self | 25 | " | cousin Henry Gabryel New York 1773-192 str | | | 5- | " " bl | | Austria Lujazon |
| 21 | " | " | 25 | " | uncle | | | 5-2 | dk dk bl | | " - - - " |
| 22 | " | " | 10 | yes 1914 | cousin Stanislaw Michalski South Deerfield, Mass | | | 5-2 | fr bl bl | marks of small pox | Russia Kanie |
| 23 | " | brother | 25 | no | brother Stanislaw Pelarski Newanne, Ill. 101 st. 165 | | | 5-1 | dk dk bl | | " - - - Goro |
| 24 | " | self | 20 | " | brother Josef Kaptika Detroit Mich. 148 | | | 5-4 | dk dk bl | | Austria Lujazon |
| 25 | " | " | 26 | " | cousin Franciszek Pater Buffalo N.Y. Barnard st. 70 | | | 5-2 | fr bl bl | | " - - - Hygiebron |
| 26 | " | " | 25 | " | brother Josef Dzierzinski Pittsburg Pa. 321 Mullerberg Alley | | | 5- | " " bl | | " - - - Corona |
| 27 | " | " | 25 | " | brother Jan Baranowski Pittsburg Pa. 161 43 str | | | 5- | " " bl | | " - - - " |
| 28 | " | " | 25 | yes 1908 | husband & father Josef Dzierzinski Pittsburg Pa. 321 Mullerberg Alley | | | 5-1 | dk dk bl | | " - - - " |
| 29 | " | mother | " | born 1904 | brother Josef Edowski Detroit Mich. 148 | | | | | | U.S.A. Pittsburgh |
| 30 | " | self | 20 | no | " | | | 5-1 | fr bl bl | | Austria Komo on |

Affidavit of Surgeon.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, Master, of the 5/2 VADERLAND, from Antwerp "Dover", do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master Officer

Sworn to before me this 12 day of February, 1912,
at NEW YORK.
Max Carlett
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Neef, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of February, 1913
at NEW YORK.

Wm. J. Smith
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VALENTIA sailing from ANTWERP Febr 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------------|--------------------------|---|-----------------------------|--|---|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | State. City or Town. |
| 1 | Lurek | Katarzyna | 19 | f | servant | Jo | Austrian Polish | Austria Przeglance | father Stanislaw Lurek Przeglance | La Trinidad |
| 2 | Tabor | Elzbieta | 30 | f | housewife | | | | father | |
| 3 | | Adam | 31 | m | | no | | | Stanislaw Lurek Przeglance | |
| 4 | Was | Agata | 20 | f | housewife | Jo | | | father | Buffalo |
| 5 | | Jan | 3 | m | | no | | | Gregor Lurek Przeglance | |
| 6 | Zemla | Kamila | 42 | m | allab | Jo | | Wyszynow | wife Sofia Zemla Wyszynow | NON IM |
| 7 | Duska | Jan | 28 | m | | | | Babue | wife Agnieszka Duska Babue | |
| 8 | Shija | Maryanna | 7 | f | housewife | | | Pogorodow | mother | La Pillsburg |
| 9 | | Helena | 7 | f | | no | | | iflow | NON IM |
| 10 | | Agnieszka | 3 | f | | | U.S.A. born in Pittsburgh | | Rosaline Shija | NON IM |
| 11 | | Jan | 15 | m | | | " | | P widow | |
| 12 | Sponar | Kamila | 25 | m | allab | Jo | Austrian Polish | Wyszynow | wife Agata Sponar Wyszynow | La |
| 13 | Pasek | Zofia | 18 | f | servant | no | | Pogorodow | father Jan Pasek Pogorodow | Pillsburg |
| 14 | Cygan | Piotr | 26 | m | allab | Jo | | Babue | wife Antonia Cygan Babue Chyranow | Buffalo |
| 15 | Hoklosa | Jan | 32 | m | | | | Teofilski | wife Maria Hoklosa Teofilski | Buffalo |
| 16 | Hokloska | Anna | 20 | f | servant | | | Wyszynow | father Josef Hokloska Wyszynow | Chicago |
| 17 | Wojkowski | Jakob | 27 | m | allab | Jo | | Porely | uncle | NON IM |
| 18 | | Katarzyna | 23 | f | housewife | | | | Joef Wasin | |
| 19 | | Maryanna | 16 | f | | no | | | Porely Beresko | |
| 20 | Jendryka | Czeslaw | 36 | m | allab | | | | wife Anna Jendryka Porely | La S. Omaha |
| 21 | Bac Sandy | Agnieszka | 18 | f | servant | Jo | | Kamien | father Franciszek Sande Kamien | Chicago |
| 22 | Lolybek | Jan | 17 | m | allab | | | Wredow | father Kamien Lolybek Wredow | La Elizabethport |
| 23 | Bachora | Marlin | 40 | m | allab | Jo | German Polish | German Lumen | wife Matilina Bachora Lumen Dortmund | La Delant |
| 24 | Pistrowski | Jan | 10 | m | | | Russia | Russia Pustetawo | parents Janusz Pistrowski Pustetawo | La |
| 25 | Rogowski | Konstanty | 24 | m | | | | Kumdra | parents Jan Rogowski Kumdra | La |
| 26 | Przech | Jan | 32 | m | allab | | Russia | La Delant | mother | NON IM |
| 27 | | Maryanna | 18 | f | housewife | | Russia | Boston Mass | Maryanna Przech Wyszynow | NON IM |
| 28 | Lusarel | Anton | 18 | m | allab | | Russia | Wyszynow | father Josef Lusarel Wyszynow | |
| 29 | Ladlak | Josef | 18 | m | | | | Wyszynow | father Stanislaw Wyszynow | |
| 30 | Lelanski | Kamila | 20 | m | | | | Babue | parents Stanislaw Babue | La Toledo |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25th, 1908

140

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|---|--|--|-------------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------|-----------|-------------|-------|---------|-------|-------|-----------------|---------------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion. | Feet. | Inches. | Hair. | Eyes. | Place of Birth. | |
| | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | | | | Country. | City or Town. |
| 1 | self | 15 | No | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 2 | self | 20 | | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 3 | mother | | | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | | | | | | |
| 4 | self | 15 | | | husband | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 5 | mother | | | | husband | | | | | | | | | | | | |
| 6 | self | 12 | No | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 7 | self | 16 | No | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 8 | mother | | | | husband | | | | | | | | | | | | |
| 9 | mother | | | | husband | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | Wawrzyniec Slupa | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | 28 to 30 Pittsburg Pa | | | | | | | | | | | | |
| 12 | self | 20 | No | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 13 | self | 26 | No | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 14 | self | 27 | No | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 15 | self | 25 | No | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 16 | self | 25 | No | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 17 | self | 58 | No | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 18 | husband | | | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 19 | self | 32 | No | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 20 | self | 16 | No | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 21 | self | 16 | No | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 22 | self | 16 | No | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 23 | self | 25 | No | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 24 | self | 25 | No | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 25 | self | 25 | No | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 26 | self | 25 | No | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 27 | husband | | | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 28 | self | 30 | No | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 29 | self | 30 | No | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |
| 30 | brother | 25 | No | | Brother Jan Josef Tabor | | | | | | | 5 | | ft | ll | ll | Austria Porylsanice |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, Master, of the 3/2 VADERLAND, from Antwerp, Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master, Officer.

Sworn to before me this 10 day of February, 1913,
at NEW YORK.

Max Carlett

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Neefs, Surgeon of the S/S VADEPLAND, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by"
separate ship, or the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Brussels, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of February, 1913.
at NEW YORK.

Wm. L. Lott

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from A. T. P. Febr. 15th, 1913

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | | | | | | |
| 1 | Spektor | Chane | 17 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 2 | Spektor | Elie | 14 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 3 | Polugy | Eura | 36 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 4 | Polugy | Isa | 21 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 5 | Kotlowsky | Moshe | 20 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 6 | Disikovsky | Gedalye | 19 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 7 | Schneiderman | Korach | 40 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 8 | Rubinsky | Amos | 18 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 9 | Rubinsky | Brace | 18 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 10 | Rubinsky | Chlawa | 18 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 11 | Chajek | Leiser | 40 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 12 | Chajek | Korach | 20 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 13 | Chajek | Isa | 16 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 14 | Chajek | Isa | 19 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 15 | Koren | Leib | 44 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 16 | Churison | Churison | 38 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 17 | Rifkin | Isidore | 25 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 18 | Isidore | Isidore | 18 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 19 | Isidore | Isidore | 17 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 20 | Rosenblum | Isidore | 32 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 21 | Rosenblum | Isidore | 24 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 22 | Isidore | Isidore | 18 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 23 | Isidore | Isidore | 20 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 24 | Isidore | Isidore | 18 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 25 | Isidore | Isidore | 18 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 26 | Isidore | Isidore | 18 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 27 | Isidore | Isidore | 18 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 28 | Isidore | Isidore | 18 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 29 | Isidore | Isidore | 18 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |
| 30 | Isidore | Isidore | 18 | Y | Seaman | no | Russia | Hebrew | Russia | Brook | Brooklyn |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, February 25th, 1913

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. | | | | | 29 | |
|--------------|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--|--------------------------|---|--|--|--|--|----|--|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth: Country, City or Town. | | | | | | |
| 1 | By brother | no | | Brother 41 Leshbor | | | | | 4 10 | dk dk bl | | Transod | | | | | | |
| 2 | By self | no | | Brother 92 Leshbor | | | | | 5 6 | fr br br | | Edessa | | | | | | |
| 3 | By self | no | | Brother 77 Leshbor | | | | | 5 3 | fr br bl | | Tscheskiok | | | | | | |
| 4 | By brother | no | | Brother 41 Leshbor | | | | | 5 6 | " " dk | | Panish | | | | | | |
| 5 | By self | no | | Brother 174 Leshbor | | | | | 5 1 | " " bl | | Ilco | | | | | | |
| 6 | By self | no | | Brother 142 Leshbor | | | | | 5 4 | dk br bl | | Berostno | | | | | | |
| 7 | By self | no | | Brother 37 Leshbor | | | | | 5 9 | " dk gr | | Trinok | | | | | | |
| 8 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 5 2 | dk dk dk | | Rebush | | | | | | |
| 9 | By self | no | | Brother 142 Leshbor | | | | | 5 2 | fr br gr | pearl on the right eye. | Rebush | | | | | | |
| 10 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 5 1 | " dk gr | | Rebush | | | | | | |
| 11 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 5 2 | fr br br | | Rebush | | | | | | |
| 12 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 5 3 | fr gr bl | | Rebush | | | | | | |
| 13 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 5 6 | " bl br | | Rebush | | | | | | |
| 14 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 5 4 | dk br bl | | Rebush | | | | | | |
| 15 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 5 3 | fr bl bl | | Rebush | | | | | | |
| 16 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 5 1 | " br gr | | Rebush | | | | | | |
| 17 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 5 7 | fr dk br | | Rebush | | | | | | |
| 18 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 5 9 | fr gr gr | | Rebush | | | | | | |
| 19 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 4 10 | " br br | | Rebush | | | | | | |
| 20 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 5 7 | dk dk dk | | Rebush | | | | | | |
| 21 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 5 3 | dk dk br | | Rebush | | | | | | |
| 22 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 4 11 | " br br | | Rebush | | | | | | |
| 23 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 5 6 | dk br br | | Rebush | | | | | | |
| 24 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 5 4 | fr bl bl | | Rebush | | | | | | |
| 25 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 4 11 | dk dk dk | | Rebush | | | | | | |
| 26 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 5 7 | fr br bl | | Rebush | | | | | | |
| 27 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 5 1 | dk dk dk | | Rebush | | | | | | |
| 28 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 5 1 | dk dk dk | | Rebush | | | | | | |
| 29 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 5 1 | dk dk dk | | Rebush | | | | | | |
| 30 | By self | no | | Brother 75 Leshbor | | | | | 5 1 | dk dk dk | | Rebush | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the 3/5 VADERLAND, from Antwerp + Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 52 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master

Sworn to before me this 22 day of February, 1913,
at NEW YORK.

Wm. L. Smith

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Neefs, Surgeon of the Netherlands, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Brussels, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of February, 1913.
at NEW YORK.

Wm. L. Carroll
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scottish. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND

sailing from

AN

Febr. 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------------|---------------|-------------|-----------|------------------------------|--------------------------|---|-----------------|-----------------------------|--|---|-----|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | State. City or Town. | |
| 1 | Angelich | Lore | 20 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Longjha | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 2 | Lepel | Can | 42 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 3 | Sutawalli | Provic | 25 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 4 | | Good | 3 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 5 | | Rove | 2 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 6 | Poster | Selde | 24 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 7 | | Uershel | 5 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 8 | Tschistok | Yme | 18 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 9 | Melzer | Arinche | 20 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 10 | Teldman | Solmen | 25 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 11 | Reichman | Abraun | 43 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 12 | Kaplan | Schini | 34 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 13 | | Ferge | 16 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 14 | | Goldie | 10 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 15 | | Heluch | 8 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 16 | Petersen | Mejer | 20 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 17 | Royer | Joseph | 20 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 18 | Fromowitz | Abe | 19 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 19 | Band | Provic | 22 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 20 | Schwach | Neche | 17 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 21 | Marginsowsky | Ferge | 19 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 22 | Minnam | Sika | 16 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 23 | Minnam | Israel | 40 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 24 | | Chapi | 23 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 25 | Gottlieb | From | 18 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 26 | Silberg | Israel | 26 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 27 | Mlasch | Schunel | 38 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 28 | Tschistok | Miriel | 18 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 29 | Lepkowsky | Mejer | 19 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |
| 30 | Schneider | Chasman | 33 | Y | 2-555098-505 | Russia | Hebrew | Russia | Epste | parents, Kerpel, Chicago | WPK |

144

Arriving at Port of _____ NEW YORK.

February 25th, 1913

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. | | | | Place of Birth. | |
|--------------|--|---|--|--|--|---|--|---|-----------|--------------------------|----------|-------------------|-----------------|
| | | | | | | | | Height. | Color of— | Marks of Identification. | Country. | | |
| | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. | Eyes. | |
| 1 | No | uncle \$15.00 | | | uncle J. Singer New York 289 Madison St. no no no no good no | | | 49 | dk | dk | br | | Russia Sosnogor |
| 2 | No | self no | | | brother Charles J. Bergmann New York 51 Columbia St. | | | 56 | dk | dk | gr | | " Epole |
| 3 | No | self no | | | husband & father S. Lindovsky | | | 410 | " | " | dk | | " Tanave |
| 4 | No | mother 0 | | | Chicago 14 141 N. Main | | | | | | | | " — |
| 5 | No | husband & father \$88.00 | | | husband & father C. P. P. P. | | | 5- | fr | br | gr | | " Dvornichok |
| 6 | No | father 0 | | | New York 116 Park Ave. St. brother N. T. T. T. | | | 57 | fr | br | bl | | " — |
| 7 | No | brother \$0 | | | New York 119 Broadway St. brother J. J. J. J. | | | 53 | dk | dk | dk | | " Minsk |
| 8 | No | uncle 22.00 | | | New York 112 1st St. | | | 5- | " | " | " | mark of small pox | " Kovno |
| 9 | No | brother 10.00 | | | New York 221 1st St. | | | 4 | " | fr | bl | br | " Surovity |
| 10 | No | " 20.00 | | | New York 112 1st St. | | | 48 | " | br | bl | | " Prosk |
| 11 | No | husband no | | | husband & father H. Kaplan | | | 5- | " | dk | " | | " — |
| 12 | No | father 0 | | | New York 92 Canal St. | | | | | | | | " — |
| 13 | No | brother \$20.00 | | | brother J. P. P. P. | | | 5-5 | dk | dk | dk | | " — |
| 14 | No | uncle 0.00 | | | New York 92 Broadway St. | | | 54 | dk | dk | dk | | " Tanovo |
| 15 | No | self \$24.00 | | | brother J. J. J. J. | | | 56 | fr | dk | br | | " — |
| 16 | No | self 20.00 | | | New York 112 1st St. | | | 410 | " | " | bl | | " Wiskow |
| 17 | No | self 20.00 | | | brother J. J. J. J. | | | 411 | dk | " | dk | | " Prosk |
| 18 | No | uncle \$25.00 | | | brother J. J. J. J. | | | 51 | fr | bl | bl | | " — |
| 19 | No | brother no | | | New York 112 1st St. | | | 5- | fr | dk | br | | " Lung |
| 20 | No | self \$7.00 | | | brother J. J. J. J. | | | 52 | dk | dk | br | | " Glubitsa |
| 21 | No | husband | | | New York 49 E. 102 St. | | | 411 | " | " | " | | " — |
| 22 | No | brother no | | | brother J. J. J. J. | | | 53 | fr | dk | br | | " — |
| 23 | No | self \$25.00 | | | brother J. J. J. J. | | | 55 | fr | dk | bl | | " Olyka |
| 24 | No | self 20.00 | | | New York 53 1st St. | | | 55 | fr | dk | bl | | " Josefow |
| 25 | No | brother 40.00 | | | brother J. J. J. J. | | | 56 | dk | dk | " | | " Kapute |
| 26 | No | self \$25.00 | | | brother J. J. J. J. | | | 53 | " | br | br | | " — |
| 27 | No | self 20.00 | | | brother J. J. J. J. | | | 56 | fr | br | br | | " — |
| 28 | No | brother 1/2 19.00 | | | brother J. J. J. J. | | | 56 | fr | br | br | | " — |
| 29 | No | self 15.00 | | | brother J. J. J. J. | | | 56 | fr | br | br | | " — |
| 30 | No | brother 25.00 | | | brother J. J. J. J. | | | 56 | dk | dk | br | | " — |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, Master, of the 3 1/2 VADERLAND, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 517 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master

Sworn to before me this 2-5 day of February, 1912,
at NEW YORK.

Y. M. Leach
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Neefs, Surgeon of the 3/4 VADERLAND, sailing therewith, do
(Name of Surgeon sailing therewith or employed by vessel, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Brussels, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

145

Sworn to before me this 20th day of February, 1913.
at NEW YORK.

Wm. Leavelle
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VALENTIA sailing from ANTWERP, Febr. 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. * (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|--------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|---------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | State. City or Town. | |
| 1 | Rubin | Lizko | 26 | m | booker | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Wichita |
| 2 | Markowicz | Gwogre | 18 | f | seamstress | 40 | no | " | " | " | Wichita |
| ADMITTED 3 | Goldstein | Schlomo | 17 | m | " | 12/27/43 | | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 4 | Miller | Malke | 17 | f | seamstress | 40 | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| ADMITTED 5 | Westerman | Aron | 18 | m | teacher | 40 | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 6 | Blum | Isaac | 26 | m | " | no | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 7 | Markowicz | Isaac | 31 | m | seamstress | 40 | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 8 | Markowicz | Isaac | 23 | f | seamstress | 40 | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 9 | Reber | Chap. Reisel | 15 | f | housewife | 40 | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 10 | " | Isaac | 15 | m | " | no | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 11 | " | Isaac | 11 | m | " | no | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| ADMITTED 12 | Markowicz | Gershon | 31 | m | teacher | 40 | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 13 | Flaushbaum | Leib | 17 | m | " | no | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 14 | Wilk | Gripel | 20 | m | " | no | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 15 | Wenigberg | Isaac | 35 | m | seamstress | 40 | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 16 | Markowicz | Malke | 30 | f | housewife | 40 | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 17 | " | Schlomo | 6 | f | " | no | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 18 | " | Sannie | 4 | f | " | no | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 19 | " | Abraham | 2 | m | " | no | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 20 | Leibowicz | Isaac | 19 | m | seamstress | 40 | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 21 | Black | Isaac | 18 | f | seamstress | 40 | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| ADMITTED 22 | Pollak | Malke | 16 | f | " | no | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| ADMITTED 23 | " | Lea | 11 | f | " | no | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 24 | Truman | Isaac | 26 | m | seamstress | 40 | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 25 | Reinick | Isaac | 32 | m | seamstress | 40 | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 26 | Leibowicz | Abraham | 26 | m | " | no | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 27 | Berger | Schlomo | 28 | m | teacher | 40 | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 28 | Leibowicz | Isaac | 22 | m | seamstress | 40 | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 29 | Grinholz | Isaac | 20 | f | housewife | 40 | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |
| 30 | " | Isaac | 1 | m | " | no | no | Lublin | mother, father, brother | Brooklyn | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 20.

145

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, February 25th, 1913

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the 3 1/2 VADERLAND, from Antwerp + Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 52 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master Officer

Sworn to before me this 1st day of February, 1912,
at NEW YORK.

Wm. L. Smith

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, D^r C. Neefs, Surgeon of the S/S VALERIE AND, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Brussels, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of February, 1913
at NEW YORK.

Wm. L. Bennett

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

THIS SHEET IS FOR
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. V sailing from AK Feb. 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|--------------------|
| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | |
| DEPORTED | | | | | | | | | | | |
| 1 | Nagy | Isidor | 50 | m | farm lab | no | Hungary | Hungary | Kisvarda | wife Anna Nagy Kisvarda | Ohio Youngstown |
| 2 | Molodtsov | Pyrygnie | 23 | f | housewife | yes | " | " | Felozgala | brother Shimon Simon | New York |
| 3 | Otvos | Marica | 26 | f | m | " | " | " | Richmond | father Simon Peter | 14 Netherland |
| 4 | | Marica | 2 | f | s | " | " | " | America Staten Island | " | " |
| 5 | | Hanna | 10 | f | s | " | " | " | " | " | " |
| 6 | Isidor | Josif | 26 | m | s farm lab | yes | Hungary | Hungary | Vasmo | father Isidor Ferenc | Pa Harrisburg |
| 7 | Liptak | Lajosne | 24 | f | housewife | " | " | " | Lajigalga | brother Lajos Lajos | Pa Pittsburg |
| 8 | Aros | Graschek | 26 | f | s | servant | " | " | " | brother Balazs Balazs | Ind Harbor |
| ADMITTED | Meelvik | Demeter | 44 | m | m farm lab | no | " | " | Wagymoha | wife Anna Lajos | Ind Harbor |
| ADMITTED | Seabo | Josif | 52 | m | m | " | " | " | Palomete | wife Leato Lajosne | Ind Baltimore |
| 11 | Grasin | Atalasié | 19 | f | m housewife | yes | " | " | Ulesva | wife Leato Lajosne | Ind South River |
| 12 | Balog | Salladornie | 20 | f | m | " | " | " | Lamoneq. | " | Ind Phillipsburg |
| 13 | | Marica | 1 | f | s | " | " | " | " | " | " |
| 14 | Arki | Lajosne | 30 | f | m housewife | yes | " | " | " | father Shereceg Istvan | Ohio Cleveland |
| 15 | Wimeth | Josif | 51 | m | m farm lab | " | " | " | " | wife Eszter Lajosne | Pa South Bethlehem |
| DEPORTED | Coger | Isivan | 40 | m | m | " | " | " | " | daughter Kuleschki Lajosne | Pa South Bethlehem |
| ADMITTED | Barna Benke | Balint | 46 | m | m | " | " | " | " | wife Barna Benke Balintne | New York |
| 18 | Magyarics | Ferencne | 18 | f | m housewife | yes | " | " | " | Bene Beregn | Pa Woodbridge |
| 19 | Wemeth | Serolka | 19 | f | s | servant | " | " | " | father Wasiq Amre | Pa Woodbridge |
| 20 | Solétramas | Brigitta | 30 | f | m housewife | " | " | " | " | father Sabor Wemeth | Ohio Robville |
| 21 | Telenesis | Hona | 32 | f | s | servant | " | " | " | brother Sabor Wemeth | Ohio Robville |
| ADMITTED | Tedio | Ferenc | 52 | m | m farm lab | " | " | " | " | brother Sabor Wemeth | Ohio Robville |
| 23 | | Josif | 15 | m | s | " | " | " | " | brother Sabor Wemeth | Ohio Robville |
| 24 | Kauk | Lajosne | 23 | f | m housewife | " | " | " | " | brother Sabor Wemeth | Ohio Robville |
| 25 | | Lajos | 2 | m | s | " | " | " | " | brother Sabor Wemeth | Ohio Robville |
| 26 | | Isivan | 1 | m | s | " | " | " | " | brother Sabor Wemeth | Ohio Robville |
| 27 | Herbert | Isidor | 26 | f | s | servant | yes | " | " | brother Sabor Wemeth | Ohio Robville |
| 28 | Peer | Hanna | 18 | f | s | " | " | " | " | brother Sabor Wemeth | Ohio Robville |
| 29 | Genel | Karoline | 18 | f | s | " | " | " | " | brother Sabor Wemeth | Ohio Robville |
| 30 | Leetak | Anna | 18 | f | s | " | " | " | " | brother Sabor Wemeth | Ohio Robville |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, February 21, 1913

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
|--------------|--|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|---------|---------|-------------|-------|--------------------------|-----------------|----------------------|
| | | | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. | | Eyes. | Country. |
| 1 | yes | self | 85 | no | friend, Stef. Valt | | | good | no | 5 | 4 | fr | br | | | Rusanda |
| 2 | " | husband | 12 | " | husband, Waldemar, Leipzig | | | | | 5 | - | " | br | | | Fussgata |
| 3 | no | self | 18 | yes | husband & father | | | | | 5 | 1 | dk | dk | | | Rusanda |
| 4 | " | mother | " | " | Staten Island, Richmond | | | | | | | | | | | U.S.A. Staten Island |
| 5 | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | " |
| 6 | no | self | 85 | no | friend, Ferenc, Urban | | | | | - | 6 | dk | dk | | | Hungary Vamso |
| 7 | yes | husband | 20 | " | husband, Jap, Lys, Lys | | | | | 5 | 1 | " | dk | | | " |
| 8 | " | self | " | " | brother, Jap, Lys, Lys | | | | | 1 | 3 | dk | dk | | | " |
| 9 | " | " | " | " | brother, Jap, Lys, Lys | | | | | 5 | 6 | dk | dk | | | " |
| 10 | " | " | " | " | brother, Jap, Lys, Lys | | | | | - | 4 | fr | gr | | | " |
| 11 | " | " | " | " | brother, Jap, Lys, Lys | | | | | 4 | 9 | " | br | | | " |
| 12 | " | " | " | " | brother, Jap, Lys, Lys | | | | | 4 | 11 | dk | dk | | | " |
| 13 | " | mother | " | " | brother, Jap, Lys, Lys | | | | | | | | | | | " |
| 14 | " | self | 25 | yes | husband, Riki, János | | | | | 5 | - | fr | br | | | " |
| 15 | " | " | " | " | husband, Riki, János | | | | | 5 | 5 | fr | br | | | " |
| 16 | " | " | " | " | husband, Riki, János | | | | | 5 | 5 | dk | dk | | | " |
| 17 | " | " | " | " | husband, Riki, János | | | | | 5 | 6 | fr | br | | | " |
| 18 | " | husband | 30 | no | husband, Riki, János | | | | | 5 | 1 | " | " | | | " |
| 19 | " | self | 20 | " | husband, Riki, János | | | | | 4 | 11 | " | " | | | " |
| 20 | " | " | " | " | husband, Riki, János | | | | | 4 | 11 | fr | br | | | " |
| 21 | " | " | " | " | husband, Riki, János | | | | | 4 | 11 | " | " | | | " |
| 22 | " | " | " | " | husband, Riki, János | | | | | - | 2 | dk | dk | | | " |
| 23 | " | father | " | " | husband, Riki, János | | | | | 4 | 11 | fr | br | | | " |
| 24 | " | self | 30 | " | husband, Riki, János | | | | | 5 | 4 | " | " | | | " |
| 25 | " | mother | " | " | husband, Riki, János | | | | | | | | | | | " |
| 26 | " | " | " | " | husband, Riki, János | | | | | | | | | | | " |
| 27 | " | self | 36 | yes | friend, Ferenc, Urban | | | | | 5 | 3 | fr | br | | | " |
| 28 | " | " | " | " | friend, Ferenc, Urban | | | | | 5 | - | fr | br | | | " |
| 29 | " | " | " | " | friend, Ferenc, Urban | | | | | 5 | - | " | br | | | " |
| 30 | " | " | " | " | friend, Ferenc, Urban | | | | | 5 | - | fr | br | | | " |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, Master, of the S/S VADERLAND, from Antwerp + Dover, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master Officer.

Sworn to before me this 11 day of February, 1915,
at NEW YORK,
W. H. Seale
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

143

I, J. C. Neefs, Surgeon of the U.S. Vessel, sailing herewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Brussels, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20th day of February, 1913
at NEW YORK

Thos. J. [Signature]

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

99

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VALENTIA sailing from ANTWERP, Febr. 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | |
| 1 | Trubies | Antal | 43 | m | plab | f | Hungary | Ula Binghamton | wife Eva Trubies | U Binghamton |
| 2 | Lusharik | Yosif | 41 | m | | f | Hungary | Kopondi Yelra | wife Jene Lusharik | U Binghamton |
| 3 | Karmala | Jano | 22 | m | clab | | Hungary | Kopondi | father Karmala Karmala | Chicago |
| 4 | Sand | Marga | 17 | f | servant | | Hungary | Kopondi | father Sand | Ua Clarksburg |
| 5 | Kowall | Anna | 19 | f | | | Hungary | Kopondi | mother Anna Kowall | |
| 6 | Kratki | Ignacy | 28 | m | clab | | Hungary | Kopondi | father Ignacy Kratki | Ua Clarksburg |
| 7 | Serediak | Kaska | 18 | f | servant | | Hungary | Kopondi | mother Kaska Serediak | Ua Clarksburg |
| 8 | Skererka | Anna | 17 | f | | | Hungary | Kopondi | mother Anna Skererka | Ua Clarksburg |
| 9 | Kuska | Marga | 17 | f | housewife | f | Hungary | Kopondi | mother Marga Kuska | Ua Clarksburg |
| 10 | | Leko | 3 | m | | no | Hungary | Kopondi | father Leko | Ua Clarksburg |
| 11 | | Justyna | 5 | f | | no | Hungary | Kopondi | mother Justyna | Ua Clarksburg |
| 12 | Popiwerek | Anna | 20 | f | servant | | Hungary | Kopondi | father Anna Popiwerek | Ua Clarksburg |
| 13 | Pronko | Kosina | 18 | f | | | Hungary | Kopondi | mother Pronko | Ua Clarksburg |
| 14 | Malika | Judoka | 18 | f | | | Hungary | Kopondi | father Malika | Ua Clarksburg |
| 15 | Marcusko | Anna | 17 | f | | | Hungary | Kopondi | mother Marcusko | Ua Clarksburg |
| 16 | Deryo | Hefan | 38 | m | clab | f | Hungary | Kopondi | father Deryo | Ua Clarksburg |
| 17 | Pchorice | Maria | 20 | f | servant | no | Hungary | Kopondi | mother Pchorice | Ua Clarksburg |
| 18 | Sokolowska | Zofia | 20 | f | | f | Hungary | Kopondi | father Sokolowska | Ua Clarksburg |
| 19 | Konopka | Antstarya | 18 | f | | | Hungary | Kopondi | mother Konopka | Ua Clarksburg |
| 20 | Oykrac | Wernara | 17 | f | | f | Hungary | Kopondi | father Oykrac | Ua Clarksburg |
| 21 | Gramak | Michal | 31 | m | | | Hungary | Kopondi | mother Gramak | Ua Clarksburg |
| 22 | Kwazgulak | Januszka | 26 | f | housewife | no | Hungary | Kopondi | father Kwazgulak | Ua Clarksburg |
| 23 | Chocholak | Lusa | 28 | f | servant | f | Hungary | Kopondi | mother Chocholak | Ua Clarksburg |
| 24 | Wanuka | Kaska | 18 | f | | | Hungary | Kopondi | father Wanuka | Ua Clarksburg |
| 25 | Kiril | Ynal | 42 | m | clab | | Hungary | Kopondi | mother Kiril | Ua Clarksburg |
| 26 | Matuta | Jelka | 17 | f | servant | | Hungary | Kopondi | father Matuta | Ua Clarksburg |
| 27 | Chuda | Maksym | 24 | m | clab | | Hungary | Kopondi | mother Chuda | Ua Clarksburg |
| 28 | Oryszyn | Marga | 10 | f | servant | f | Hungary | Kopondi | father Oryszyn | Ua Clarksburg |
| 29 | Temonel | Bartho | 39 | m | clab | | Hungary | Kopondi | mother Temonel | Ua Clarksburg |
| 30 | Skacan | Andro | 17 | m | | | Hungary | Kopondi | father Skacan | Ua Clarksburg |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25th, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|---|--|--|--|---|---|--------------------------|--|--------------------------|--|----|----|----|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on list. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | |
| 1 | self | 20 | 10 | 1911 | Friend Josef Apolinski 378 Binghamton St | | | | 5 4 | bl | | Hungary, Koposde | | | | |
| 2 | self | 20 | 10 | 1911 | Friend Josef Apolinski | | | | 5 3 | bl | | " Koposde | | | | |
| 3 | self | 20 | 10 | 1911 | Cousin Matej Sikma 10441 Centre St Chicago Ill | | | arrived | 5 5 | bl | scar on the left eye | " Luchagora | | | | |
| 4 | self | 25 | 10 | 1911 | Cousin Tomasz Szendy 308 North W. Clark St Wke | | | no | 4 11 | bl | | " Luchagora | | | | |
| 5 | self | 25 | 10 | 1911 | brother Jan Anton Szendy 308 North W. Clark St Wke | | | | 5 1 | bl | | " | | | | |
| 6 | self | 25 | 10 | 1911 | Cousin Matej Szendy Kuswa Wke B 124 S. W. 1st St | | | | 5 6 | bl | | " Luchagora | | | | |
| 7 | self | 15 | 10 | 1911 | Cousin Andrej Wraszala B 699 Madison St | | | | 5 4 | bl | | Austria, Netina | | | | |
| 8 | self | 27 | 10 | 1911 | father Stefan Wraszala B 259 Elgin St Buckville Pa | | | | 4 11 | bl | | " Beduana | | | | |
| 9 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | 5 - | bl | | " | | | | |
| 10 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | | | | " | | | | |
| 11 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | | | | " | | | | |
| 12 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | | | | " | | | | |
| 13 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | | | | " | | | | |
| 14 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | | | | " | | | | |
| 15 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | | | | " | | | | |
| 16 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | | | | " | | | | |
| 17 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | | | | " | | | | |
| 18 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | | | | " | | | | |
| 19 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | | | | " | | | | |
| 20 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | | | | " | | | | |
| 21 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | | | | " | | | | |
| 22 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | | | | " | | | | |
| 23 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | | | | " | | | | |
| 24 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | | | | " | | | | |
| 25 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | | | | " | | | | |
| 26 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | | | | " | | | | |
| 27 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | | | | " | | | | |
| 28 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | | | | " | | | | |
| 29 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | | | | " | | | | |
| 30 | self | 25 | 10 | 1904 | husband | | | | | | | " | | | | |

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, Master, of the SS VADERLAND, from Antwerp, Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 52 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master

Sworn to before me this 12 day of February, 1918,
at NEW YORK

Wm. L. Smith

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Neefs, Surgeon of the 3/2 VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 day of February, 1913
at NEW YORK.

Wm. L. Smith
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

ST

to th

Ar

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND

sailing from

ANTWERP

1913

1913

| No. on List. | No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|--------------|---------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 1 | 1 | Bermaner | 20 | m | in farm lat | yes | Hungary | Croatian | Hungary Leliman | father: Ebert Leliman | Wm Union Grove |
| 2 | 2 | " | 27 | f | in housewife | " | " | " | " | " | " |
| 3 | 3 | " | 3 | f | s | " | " | " | " | " | " |
| 4 | 4 | Lamping | 34 | m | farmer | yes | Austria | Czech | U.S.A. Union Grove friend | " | " |
| 5 | 5 | Budekiste | 22 | f | s servant | no | Russia | Lith | Russia | mother Anna Budekiste | " |
| 6 | 6 | Parosis | 27 | f | s farm lat | " | " | " | " | father: Parosis | New York |
| 7 | 7 | Bartis | 20 | m | s | " | " | " | " | father: Bartis | " |
| 8 | 8 | Bernacinski | 20 | f | s servant | " | " | " | " | father: Bernacinski | NY Brooklyn |
| 9 | 9 | Olszanka | 19 | m | s farm lat | " | " | " | " | father: Olszanka | Pa Pittsburgh |
| 10 | 10 | Najmanite | 25 | f | s servant | yes | " | " | " | father: Najmanite | Conn Waterbury |
| 11 | 11 | Lewy | 41 | m | m day lat | no | " | " | " | father: Lewy | Conn Bristol, NY |
| 12 | 12 | Brzuskis | 19 | m | s | " | " | " | " | father: Brzuskis | Pa Shenandoah |
| 13 | 13 | Kawerkaite | 23 | f | s servant | no | " | " | " | father: Kawerkaite | Pa Pittsburgh |
| 14 | 14 | Kuipniak | 37 | m | in farm lat | yes | Austria | Russian | Austria | father: Kuipniak | NY Brooklyn |
| 15 | 15 | Inierch | 26 | f | m housewife | no | " | " | " | father: Inierch | NY Brooklyn |
| 16 | 16 | Rack | 20 | f | s servant | yes | Russia | " | " | father: Rack | Chic Cambridge |
| 17 | 17 | Lysiak | 19 | f | s | " | " | " | " | father: Lysiak | Mich Detroit |
| 18 | 18 | Wawruska | 24 | m | s farm lat | no | Austria | " | " | father: Wawruska | " |
| 19 | 19 | Kealwach | 18 | f | s servant | yes | " | " | " | father: Kealwach | Winn Duluth |
| 20 | 20 | Baricki | 32 | m | m day lat | yes | Austria | Ruth | Austria | father: Baricki | Pa Monessen |
| 21 | 21 | Ryzy | 20 | f | m housewife | no | " | " | " | father: Ryzy | Mich Grand Rapids |
| 22 | 22 | " | 9 | f | s | " | " | " | " | father: Ryzy | Mich Grand Rapids |
| 23 | 23 | Ostrowska | 17 | f | s | " | " | " | " | father: Ostrowska | Pa Monessen |
| 24 | 24 | Poluch | 18 | f | s | " | " | " | " | father: Poluch | Ill Chicago |
| 25 | 25 | Mosinska | 22 | f | s | " | " | " | " | father: Mosinska | Pa Carnegie |
| 26 | 26 | Linska | 32 | f | m housewife | " | " | " | " | father: Linska | " |
| 27 | 27 | " | 3 | f | s | " | " | " | " | father: Linska | " |
| 28 | 28 | Mosinska | 17 | f | s servant | yes | " | " | " | father: Mosinska | NY Brooklyn |
| 29 | 29 | Kojank | 18 | f | s | " | " | " | " | father: Kojank | Pa Philadelphia |
| 30 | 30 | Wasyllow | 20 | f | s | " | " | " | " | father: Wasyllow | " |

87

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

152

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25th, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|----|----|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | |
| 1 | self | \$25 no | | Sister: Lina Lampson Union Grove Wisc Road 16 Box 76 | no | no | good | no | 56 | dk | br | | Sweden - Linnar | | | |
| 2 | husband | | | " | | | | | 49 | br | br | | " | | | |
| 3 | father | | | " | | | | | | | | | " | | | |
| 4 | self | \$25 | | 1904 Union Grove wife Lina " Lampson Wisc Union Grove Wisc Box 76 | | | | | 56 | dk | dk | | Sweden - Linnar | | | |
| 5 | brother | \$10 no | | brother Jadeney Budeika New York City 69 Carmaine str | | | | | 55 | fr | br | | Russia - Chernovog hi | | | |
| 6 | self | \$25 | | son-in-law Jadeney Budeika New York Carmaine str 69 | | | | | 57 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 7 | brother | \$7.25 | | brother Tomas Bastis Brooklyn N.Y. Grand St 120 | | | | | 57 | dk | br | | " - Chernovog | | | |
| 8 | " | \$10 | | brother Stanislaw Bannet Pittsburg Pa 114 Bellevue ave Altogether | | | | | 53 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 9 | " | | | brother Wilham Olshauskas Washington Conn 535 Oakdale str | | | | | 56 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 10 | no | \$20 | | brother Jadeney Budeika Pittsburg Pa 114 Bellevue ave Altogether | | | | | 51 | dk | dk | | " - Chernovog | | | |
| 11 | brother | \$10 | | brother W. Anthony Dugby Hennepin Mich 112 | | | | | 53 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 12 | self | \$25 | | brother J. Frank Talarowski Pittsburg Pa 219 West str | | | | | 52 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 13 | " | \$7 | | brother J. Donella Charles Brooklyn N.Y. Grand St 120 | | | | | 5 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 14 | " | \$25 | | brother J. Donella Charles Brooklyn N.Y. Grand St 120 | | | | | 5 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 15 | husband | no | | brother J. Donella Charles Brooklyn N.Y. Grand St 120 | | | | | 5 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 16 | self | \$20 | | brother J. Donella Charles Brooklyn N.Y. Grand St 120 | | | | | 5 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 17 | " | \$30 | | brother J. Donella Charles Brooklyn N.Y. Grand St 120 | | | | | 5 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 18 | brother | \$22 | | brother J. Donella Charles Brooklyn N.Y. Grand St 120 | | | | | 5 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 19 | " | \$4 | | brother J. Donella Charles Brooklyn N.Y. Grand St 120 | | | | | 5 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 20 | self | \$20 no | | brother J. Donella Charles Brooklyn N.Y. Grand St 120 | | | | | 5 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 21 | husband | \$20 | | brother J. Donella Charles Brooklyn N.Y. Grand St 120 | | | | | 5 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 22 | father | " | | brother J. Donella Charles Brooklyn N.Y. Grand St 120 | | | | | 5 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 23 | self | \$20 no | | brother J. Donella Charles Brooklyn N.Y. Grand St 120 | | | | | 5 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 24 | " | \$25 | | brother J. Donella Charles Brooklyn N.Y. Grand St 120 | | | | | 5 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 25 | " | \$25 | | brother J. Donella Charles Brooklyn N.Y. Grand St 120 | | | | | 5 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 26 | husband | \$25 | | brother J. Donella Charles Brooklyn N.Y. Grand St 120 | | | | | 5 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 27 | father | no | | brother J. Donella Charles Brooklyn N.Y. Grand St 120 | | | | | 5 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 28 | self | \$23 no | | brother J. Donella Charles Brooklyn N.Y. Grand St 120 | | | | | 5 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 29 | " | \$20 | | brother J. Donella Charles Brooklyn N.Y. Grand St 120 | | | | | 5 | fr | br | | " - Chernovog | | | |
| 30 | " | \$20 | | brother J. Donella Charles Brooklyn N.Y. Grand St 120 | | | | | 5 | fr | br | | " - Chernovog | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. P. Payer Master, of the S/S VADELAND, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. P. Payer
Master

Sworn to before me this February day of 1913,
at NEW YORK.

Wm. L. Smith

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Neep, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

Sworn to before me this 25th day of February, 19 13
at NEW YORK,
Wm. L. Smith
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *ANITA* sailing from *ANITA* Feb 15th 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|------------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|---|---|--|
| 1 | Nowak Ignacy | 17 | ms | dlab | | Hungary | Poland | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 2 | Jablonska Jozefa | 19 | fs | servant | | Hungary | Poland | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 3 | Choczar Ignacy | 17 | ms | dlab | | Hungary | Poland | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 4 | Vere Kersebeck | 32 | fs | housewife | no | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 5 | Pal | 7 | ms | | | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 6 | Adam | 6 | ms | | 3-145386-3/14/38 | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 7 | Pyndras | 3 | ms | | 7-171344-5/1/41 | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 8 | Yese | 16 | ms | | | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 9 | Frank | 28 | ms | dlab | | Austria | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 10 | Blar | 46 | ms | | | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 11 | Johann | 65 | ms | | | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 12 | Mariya | 16 | fs | housewife | | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 13 | Peter | 21 | ms | dlab | | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 14 | Anne | 22 | fs | servant | | Hungary | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 15 | Anne | 17 | fs | | 3-142242-1/12/38 | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 16 | Sefania | 18 | fs | | 7-166971-3/13/41 | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 17 | Mikalyne | 28 | fs | housewife | | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 18 | Lirella | 8 | fs | | | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 19 | Jano | 7 | ms | | | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 20 | Mikaly | 5 | ms | | | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 21 | Ressio | 1 | ms | | | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 22 | Emilia | 16 | fs | | 11-248502-5/7/40 | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 23 | Rosa | 20 | fs | servant | 8-278593-3/24/43 | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 24 | Luce | 57 | ms | dlab | | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 25 | Anne | 27 | fs | housewife | | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 26 | Teresia | 18 | fs | servant | | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 27 | Teresia | 18 | fs | | 3-145746-3/14/38 | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 28 | Teresia | 17 | fs | | 3-61975 | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 29 | Luisa | 17 | fs | | | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |
| 30 | Teresia | | fs | | | | | father Janak Nowak | Ill. Chicago |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

February 28, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-------------|-----------------------|--------------------------|----------|---------------|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$500 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. | |
| 1 | Yes | self | 26 mo | | uncle Jan Kadlub Ward St 4504 Chicago Ill | | | 110 no no no good no | | 5- ft 6 in | | | | Hungary | Fabianova | |
| 2 | | | 25 | | cousin Cecilia Kadlub 4504 Ward St Chicago Ill | | | | | 4 1/2 ft 6 in | | | | " | " | |
| 3 | | | 25 | | brother Jan Kadlub Ward St 4504 Chicago Ill | | | | | 4 1/2 ft 6 in | | | | " | " | |
| 4 | | husband | 40 | | husband | | | | | 5 1 ft 6 in | | | | " | Larom | |
| 5 | | father | | | Crepan Vores | | | | | | | | | " | " | |
| 6 | | | | | Parnusharo la | | | | | | | | | " | " | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | " | " | |
| 8 | | | | | brother Jan Janice Dolan 819 Grand St Saginaw Mich | | | | | 5-3 ft 6 in | | | | Austria | Kray | |
| 9 | | self | 15 | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | 5-2 ft 6 in | | | | " | Trice | |
| 10 | | | 25 | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | 5-6 ft 6 in | | | | " | Burje | |
| 11 | | | 17 | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | 5- ft 6 in | | | | " | " | |
| 12 | | husband | | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | 5-7 ft 6 in | | | | " | Radomea | |
| 13 | | self | 25 | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | 5-2 ft 6 in | | | | Hungary | Lendoarova | |
| 14 | | | 30 | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | 5-1 ft 6 in | | | | " | " | |
| 15 | | | 26 | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | 4-10 ft 6 in | | | | " | Ignell | |
| 16 | | | 32 | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | 5-2 ft 6 in | | | | " | Trenosen | |
| 17 | ALIEN | husband | 1909 | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | | | | | " | " | |
| 18 | ALIEN | father | 1912 | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | | | | | " | " | |
| 19 | | | | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | | | | | " | " | |
| 20 | | | | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | | | | | " | " | |
| 21 | | | | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | | | | | " | " | |
| 22 | | self | more no | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | 4-8 ft 6 in | | | | U.S.A | New York | |
| 23 | | husband | 12 | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | 5- ft 6 in | | | | Hungary | Vagriofo | |
| 24 | | self | 28 | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | 5-2 ft 6 in | | | | Hungary | Jacobfalva | |
| 25 | | | 28 | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | 5- ft 6 in | | | | " | Nadad | |
| 26 | | | 36 | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | 5- ft 6 in | | | | " | Nadad | |
| 27 | | | 36 | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | 5- ft 6 in | | | | " | Marokiet | |
| 28 | | | 36 | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | 5-1 ft 6 in | | | | " | Marokiet | |
| 29 | | | 36 | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | 4-10 ft 6 in | | | | " | Marokiet | |
| 30 | | | 36 | | brother Jan Janice Dolan 162 No 4th Saginaw Mich | | | | | 4-9 ft 6 in | | | | " | Marokiet | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Rager Masker, of the 3/4 VADERLAND, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Rager Masker
Master, Officer

Sworn to before me this 12 day of February, 1913,
at NEW YORK.

Wm. Leavitt

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Races or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, D^r C. Neefs, Surgeon of the 3¹/₂ VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of February, 1913.
at NEW YORK.

Wm. H. Hallett

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

With sheet N^o 2 S. S. *Vaderland* sailing from *Antwerp*, *Febr. 15th*, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|-----------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Purnaga | Stanislaw | 38 | m | farm lab | no | no | Russia | Polish | Russia | Brodki | wife Katarzyna Purnaga Brodki g. Lublin |
| 2 | " | Leon | 35 | m | " | " | " | " | " | " | " | wife Katarzyna Purnaga Brodki g. Lublin |
| 3 | Kuter | Tan | 34 | m | day | yes | yes | " | " | " | Turobin | wife Wanda Kuter Turobin g. Lublin |
| 4 | Kaurka | Andrzej | 26 | m | s mason | " | " | " | " | " | " | father Wojciech Kaurka Turobin g. Lublin |
| 5 | " | Dominik | 23 | m | s day-lab | " | no | " | " | " | " | father Tan Kaurka Turobin g. Lublin |
| 6 | " | Wojciech | 24 | m | s joiner | " | yes | " | " | " | " | father Tan Kaurka Turobin g. Lublin |
| 7 | Pyszczyk | Mikol | 37 | m | flab | no | no | Austria | Austria | Austria | Stell | wife Katarzyna Pyszczyk Stell g. Lublin |
| 8 | Ozyl | Tadeusz | 16 | m | " | " | " | " | " | " | " | father Mikolima Kollan Stell g. Lublin |
| 9 | Wzyluszek | Jan | 38 | m | " | " | " | Russia | Russia | Russia | Twoorzyon | wife Anna Wzyluszek Twoorzyon g. Lublin |
| 10 | Polba | Franciszek | 26 | m | " | " | " | " | " | " | Wielawa | wife Jozefa Polba Wielawa g. Lublin |
| 11 | Siruk | Walenty | 22 | m | " | " | " | " | " | " | Golezow | wife Agnieszka Siruk Golezow g. Lublin |
| 12 | Lesny | Prok | 22 | m | miner | " | " | Germany | Germany | Germany | Dornum | father Lesny Lesny Dornum g. Lublin |
| 13 | Piskorski | Walenty | 28 | m | flab | no | no | Russia | Russia | Russia | Stok | father Karimire Piskorski Stok g. Lublin |
| 14 | Lodowski | Stanislaw | 50 | m | " | " | " | " | " | " | Lidowice | wife Jozefa Lodowski Lidowice g. Lublin |
| 15 | Murat | Pawel | 21 | m | " | " | " | " | " | " | Celezow | father Pawel Murat Celezow g. Lublin |
| 16 | Turacha | Jozef | 33 | m | " | " | " | " | " | " | Stok | wife Maryanna Turacha Stok g. Lublin |
| 17 | Krasula | Jan | 19 | m | " | " | " | " | " | " | Zakladzie | father Jan Krasula Zakladzie g. Lublin |
| 18 | Czekochi | Stanislaw | 23 | m | " | " | " | " | " | " | Goz | wife Katarzyna Czekochi Goz g. Lublin |
| 19 | Pieczniak | Tomasz | 19 | m | " | " | " | " | " | " | Zakladzie | father Tomasz Piezniak Zakladzie g. Lublin |
| 20 | Kapart | Jan | 29 | m | " | " | " | " | " | " | Osawa | father Jan Kapart Osawa g. Lublin |
| 21 | Dobek | Ignacy | 28 | m | " | " | " | " | " | " | Ozarnowice | wife Katarzyna Dobek Ozarnowice g. Lublin |
| 22 | Kowalik | Jakob | 19 | m | " | " | " | Austria | Austria | Austria | Berech | father Ignacy Kowalik Berech g. Lublin |
| 23 | Van Daele | Alphonse | 21 | m | flab | " | " | Belgium | Belgium | Belgium | Le Couron | father Alphonse Van Daele Le Couron g. Lublin |
| 24 | Van Hombrouck | Leon | 40 | m | " | " | " | " | " | " | Ondelburg | father Van Hombrouck Ondelburg g. Lublin |
| 25 | Van Lilla-borgh | Philis | 24 | m | " | " | " | " | " | " | Ondelburg | father Van Lilla-borgh Ondelburg g. Lublin |
| 26 | Opalka | Agnieszka | 18 | f | " | " | " | Russia | Polish | Russia | Chalupki | father Jakub Opalka Chalupki g. Lublin |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. P. Rager, Master, of the 1/2 VADERLAND, from Antwerp, Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. P. Rager
Master

Sworn to before me this 11 day of February, 1913
at NEW YORK.

W. H. Carroll

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Neef, Surgeon of the 4/8 VADERLAND, sailed therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

157

Sworn to before me this 15 day of February, 1913.
at NEW YORK.

Wm. L. Little
Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

ANTWERP

Feb 15 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 1 | Dallage | Constantine | 23 | no | no | Austria | German | Germany | Frankfurt | Frankfurt |
| 2 | Bonaker | Anna | 21 | no | no | Russia | German | Russia | Frankfurt | Frankfurt |
| 3 | Sevitz | Hermann | 22 | no | no | Germany | German | Germany | Frankfurt | Frankfurt |
| 4 | Back | August | 23 | no | no | Austria | German | Austria | Frankfurt | Frankfurt |
| 5 | Taucher | Josef | 22 | no | no | Austria | German | Austria | Frankfurt | Frankfurt |
| 6 | Kern | Julianne | 17 | no | no | Austria | German | Austria | Frankfurt | Frankfurt |
| 7 | Schink | August | 33 | no | no | Russia | German | Russia | Frankfurt | Frankfurt |
| 8 | Bustink | Friedrich | 19 | no | no | Germany | German | Germany | Frankfurt | Frankfurt |
| 9 | Malinowski | Teins | 31 | no | no | Germany | German | Germany | Frankfurt | Frankfurt |
| 10 | Kornlag | Wilhelmine | 70 | no | no | Switzerland | German | Switzerland | Frankfurt | Frankfurt |
| 11 | Moor | Simon | 41 | no | no | Germany | German | Germany | Frankfurt | Frankfurt |
| 12 | Kraip | Michael | 23 | no | no | Germany | German | Germany | Frankfurt | Frankfurt |
| 13 | Roth | Anna | 27 | no | no | Hungary | German | Hungary | Frankfurt | Frankfurt |
| 14 | Gimpl | Peter | 30 | no | no | Austria | German | Austria | Frankfurt | Frankfurt |
| 15 | Holler | Joost | 29 | no | no | Hungary | German | Hungary | Frankfurt | Frankfurt |
| 16 | Munz | Helwig | 25 | no | no | Hungary | German | Hungary | Frankfurt | Frankfurt |
| 17 | Jelencs | Antal | 35 | no | no | Hungary | German | Hungary | Frankfurt | Frankfurt |
| 18 | Thiel | Michael | 11 | no | no | Austria | German | Austria | Frankfurt | Frankfurt |
| 19 | Thiel | Michael | 9 | no | no | Austria | German | Austria | Frankfurt | Frankfurt |
| 20 | Thiel | Michael | 11 | no | no | Austria | German | Austria | Frankfurt | Frankfurt |
| 21 | Thiel | Michael | 9 | no | no | Austria | German | Austria | Frankfurt | Frankfurt |
| 22 | Thiel | Michael | 11 | no | no | Austria | German | Austria | Frankfurt | Frankfurt |
| 23 | Thiel | Michael | 9 | no | no | Austria | German | Austria | Frankfurt | Frankfurt |
| 24 | Thiel | Michael | 11 | no | no | Austria | German | Austria | Frankfurt | Frankfurt |
| 25 | Thiel | Michael | 9 | no | no | Austria | German | Austria | Frankfurt | Frankfurt |
| 26 | Thiel | Michael | 11 | no | no | Austria | German | Austria | Frankfurt | Frankfurt |
| 27 | Thiel | Michael | 9 | no | no | Austria | German | Austria | Frankfurt | Frankfurt |
| 28 | Thiel | Michael | 11 | no | no | Austria | German | Austria | Frankfurt | Frankfurt |
| 29 | Thiel | Michael | 9 | no | no | Austria | German | Austria | Frankfurt | Frankfurt |
| 30 | Thiel | Michael | 11 | no | no | Austria | German | Austria | Frankfurt | Frankfurt |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 26

158

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25th, 1913

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | 28 | 29 |
|--------------|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------------|-----------|-------------|---|----------|---------------|--|--|----|----|
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion. | Place of Birth. | Country. | City or Town. | | | | |
| | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | | | | | Feet. Inches. | Hair. | Eyes. | Place of Birth. | Country. | City or Town. | | | | |
| 1 | self | 60.00 | | | Mrs. Callape Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 2 | brother | 10 | | | brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 3 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 4 | brother | 26 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 5 | self | 22 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 6 | self | 40 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 7 | mother | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 8 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 9 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 10 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 11 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 12 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 13 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 14 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 15 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 16 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 17 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 18 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 19 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 20 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 21 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 22 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 23 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 24 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 25 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 26 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 27 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 28 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 29 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |
| 30 | self | 25 | | | Brother, Mrs. Dorman | | | | 5-3 | dk | dk | br | Russia | Siberia | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the U.S. VADERLAND, from Antwerp, Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master Officer

Sworn to before me this 11 day of February, 1913,
at NEW YORK.

W. H. L. L. L.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. C. Keef, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of February, 1910
at NEW YORK.

H. M. Smith
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Chesapeake sailing from London, 19 19

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|----------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|--|--|
| 1 | Kosiel | Abram | 19 | ms | clerk | Polish | Polish | Poland | parents, Abram Kosiel | NY |
| 2 | Linsky | Abram | 20 | ms | tailor | Polish | Polish | Poland | mother, Rachel Linsky | Pa Philadelphia |
| 3 | Kochfeld | June | 30 | fm | housewife | ms | | | | |
| 4 | | Estel | 10 | fs | | | | | | |
| 5 | | Margie | 5 | ms | | | | | | |
| 6 | | Joel | 4 | ms | | | | | | |
| 7 | | Lure Lee | 16 | ms | | | | | | |
| 8 | Bachman | Kyle | 21 | fs | servant | Polish | Polish | Poland | parents, Abram Bachman | NY |
| 9 | Erdeliman | Abraham | 18 | ms | stomacher | ms | | | mother, Rachel Erdeliman | Pa Philadelphia |
| 10 | Bhuncatka | Margen | 27 | fm | housewife | fs | | | father, Jacob | |
| 11 | | Polie | 7 | fs | | ms | | | Home, Sofia | |
| 12 | | Klara | 5 | fs | | | | | Kodan, Polak | |
| 13 | Bremer | Isela | 20 | fs | servant | Polish | Polish | Austria Wien | father, David Bremer | Pa Philadelphia |
| 14 | Dellman | Bertha | 11 | fs | | | | Russia Dorem | mother, Isela Dellman | |
| 15 | | Cipe | 20 | fs | | ms | Polish | Kalmoota | mother, Isela Dellman | |
| 16 | Eisenberg | Elie | 58 | ms | clerk | | | | father, Isela | NY Bronx |
| 17 | | Hannie | 58 | fm | housewife | | | | Y. Koryf | |
| 18 | Koruninsky | Rebecca | 8 | fs | | | | | Kalmoota | |
| 19 | Lew | Gitel | 18 | fs | servant | Polish | Polish | Poland | mother, Isela | NY Brooklyn |
| 20 | Kaminski | Beik | 18 | fs | | | | | Wolkowich | |
| 21 | Berman | Mosche | 30 | ms | father | | | | Wolkowich | |
| 22 | Kreis | Yankel | 27 | ms | | ms | | | Wolkowich | |
| 23 | Wagner | Berko | 28 | ms | | | | | Wolkowich | |
| 24 | Bidling | David | 17 | ms | tailor | Polish | Polish | Poland | Wolkowich | |
| 25 | Blatter | Margen | 18 | fs | | Polish | Polish | Austria | Wolkowich | |
| 26 | Grinberg | Isela | 17 | fs | | | | | Wolkowich | |
| 27 | Kembrowski | Isela | 32 | ms | tailor | ms | Polish | Poland | Wolkowich | |
| 28 | Bokschanski | Isela | 38 | ms | | | | | Wolkowich | |
| 29 | Lithman | David | 32 | ms | clerk | | | | Wolkowich | |
| 30 | Rosamby | Isela | 17 | ms | tailor | | | | Wolkowich | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the Ys VADERLAND, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master
Officer.

Sworn to before me this 2 day of February, 1913,
at NEW YORK.

Max Leavitt

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. C. Neefs, Surgeon of the VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of February, 1918
at NEW YORK

Wm. L. Lott

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp Febr 15th, 1913

| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|--------------|-------------|-----------|------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 1 | Witell | Marya | 26 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 2 | | Davidson | 18 | Y | | in household, for | | American | American | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 3 | Wojdan | Joseph | 19 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 4 | | Wojdan | 3 | Y | | in household, for | | American | American | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 5 | | Wojdan | 18 | Y | | in household, for | | American | American | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 6 | Lodybel | Marya | 20 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 7 | Wojdan | Wojdan | 20 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 8 | Wojdan | Joseph | 20 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 9 | Lodybel | Kolay | 20 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 10 | Scania | Marya | 18 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 11 | Smichawa | Lofia | 17 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 12 | Smida | Davidson | 16 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 13 | Smid | John | 16 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 14 | Kucharska | Lofia | 31 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 15 | | Davidson | 4 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 16 | Baran | Marya | 21 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 17 | Gerdausnik | Maria | 22 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 18 | | Luganska | 9 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 19 | Brys | Lofia | 18 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 20 | Berij | Marcus | 45 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 21 | Pozzatti | Kamunicy | 33 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 22 | Julia | Wojdan | 31 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 23 | Gigau | Barota | 17 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 24 | Mioducha | Kobitowa | 10 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 25 | Tomaszki | Andrey | 28 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 26 | Kucharska | Jan | 20 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 27 | Lucas | Wojdan | 36 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 28 | Mierck | Julia | 17 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 29 | Bell | Davidson | 21 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |
| 30 | Myliniec | Marcus | 21 | Y | | in household, for | | Polish | Polish | Poland | Father F. Leith | Chicago |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25th, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|--------------|------------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | |
| 1 | | husband \$8.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Russia Poryndon |
| 2 | | father | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | U.S.A. Chicago |
| 3 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 4 | | father | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 5 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 6 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 7 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 8 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 9 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 10 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 11 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 12 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 13 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 14 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 15 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 16 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 17 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 18 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 19 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 20 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 21 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 22 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 23 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 24 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 25 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 26 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 27 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 28 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 29 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |
| 30 | | self \$2.00 | | Chicago | husband & father | no | no | no | no | good | no | 5 - dk dk br | Austria Poryndon |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Masker, of the 1/2 VADERLAND, from Antwerp + Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager Masker
Master, Office

Sworn to before me this 1 day of February, 1913,
at NEW YORK.

Wm. Scarlett

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

163

I, D. C. Neef, Surgeon of the U.S. Army, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of February, 1918
at NEW YORK

Wm. L. H. H.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland

sailing from

AntwerpFebr 15th, 1913

| | | | | | | | | | | | 11 | | 12 | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---------------|-----------------------------|---------------|--|----------------|
| | | | | | | | | | | | * Last Permanent Residence. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | State. | City or Town. | | |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | | | | |
| 1 | Lucka | Anna | 23 | f | housewife | no | Russian | Polish | Russia | Tranidka | father Wincenty Wojcik | NY | Buffalo | |
| 2 | " | Martha | 16 | f | s | | " | " | " | " | Tranidka | gub Radom | " | |
| 3 | Dukalo | Antoni | 23 | m | s | farm lab | yes | " | " | " | father Josef Dukalo | gub Kielce | Ohio | Tolado |
| 4 | Lancecki | Adam | 16 | m | s | | " | " | " | " | father Josef Lancecki | gub Kielce | NY | Torhville |
| 5 | Bednare | Filip | 22 | m | s | | yes | " | " | " | mother Agata Bednare | gub Radom | NY | Buffalo |
| 6 | Stepien | Lan | 27 | m | m | | yes | " | " | " | father Stanislaw Stepien | " | " | " |
| 7 | " | Josefa | 26 | f | m | housewife | yes | " | " | " | Opatow | gub Radom | " | " |
| 8 | " | Martha | 7 | f | s | | no | " | " | " | " | " | " | " |
| 9 | Barlonsk | Wiktoria | 29 | f | m | farm lab | yes | " | " | " | wife Josefa Barlonsk | " | " | " |
| 10 | Kaermarerek | Katarzyna | 17 | f | s | servant | " | " | " | " | father Jan Kaermarerek | gub Kielce | NY | Utica |
| 11 | Jagodzinska | Zadwiga | 19 | f | s | | " | " | " | " | father Michal Jagodzinski | gub Kielce | NY | New York Mills |
| 12 | Chmiele | Wojciech | 18 | m | s | farm lab | " | " | " | " | father Sebastian Chmiele | gub Kielce | NY | Wagons Falls |
| 13 | Friedric | Josef | 32 | m | m | | " | " | " | " | wife Maryanna Friedric | " | " | " |
| 14 | Acheduzko | Lan | 22 | m | m | | no | " | " | " | father Stanislaw Acheduzko | gub Kielce | Ohio | Cleveland |
| 15 | Jawel | Piotr | 27 | m | m | | " | " | " | " | wife Maria Anna Jawel | " | " | " |
| 16 | Baraban | Stanislaw | 35 | m | m | | yes | " | " | " | father Stanislaw Baraban | gub Kielce | " | " |
| 17 | Woylo | Josef | 20 | m | s | | " | " | " | " | father Stanislaw Woylo | gub Kielce | NY | Lackawanna |
| 18 | Graba | Jakob | 19 | m | s | | no | " | " | " | father Stanislaw Graba | gub Kielce | Ohio | Cleveland |
| 19 | Kowalski | Stanislaw | 21 | m | s | | yes | " | " | " | father Stanislaw Kowalski | gub Kielce | Pa | Mayfield |
| 20 | Lar | Lan | 22 | m | s | | " | " | " | " | father Stanislaw Lar | gub Kielce | Pa | Wilkesbarre |
| 21 | Klocek | Josef | 27 | m | s | | " | " | " | " | father Stanislaw Klocek | gub Kielce | NY | Lackawanna |
| 22 | Palar | Josefa | 28 | f | m | housewife | yes | no | " | " | father Stanislaw Palar | gub Kielce | Mass | Pittsfield |
| 23 | " | Lan | 16 | m | s | | " | " | " | " | father Stanislaw Palar | gub Kielce | " | " |
| 24 | Saboy | Martha | 17 | f | s | servant | no | " | " | " | father Stanislaw Saboy | gub Kielce | Ohio | Cleveland |
| 25 | Wojcik | Wiktoria | 18 | f | s | | yes | no | " | " | father Stanislaw Wojcik | gub Kielce | Ind | Hammond |
| 26 | Klin | " | 21 | f | s | | yes | " | " | " | father Stanislaw Klin | gub Kielce | Ind | Hammond |
| 27 | Boldys | Bronislawa | 23 | f | s | | " | " | " | " | father Stanislaw Boldys | gub Kielce | Mass | Lawrence |
| 28 | Gardricher | Rosalie | 34 | f | m | housewife | " | " | " | " | father Stanislaw Gardricher | gub Kielce | " | " |
| 29 | " | Francine | 5 | m | s | | no | " | " | " | father Stanislaw Gardricher | gub Kielce | " | " |
| 30 | Patec | Karolina | 19 | f | s | servant | yes | " | " | " | father Stanislaw Patec | gub Kielce | NY | Sayreville |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

164

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25th, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|---|--|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|----|--------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any fear, or threat, or intimidation, or for the purpose of evading the laws of the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | |
| 1 | self | 100 | | | husband & father Buffalo N.Y. Black Rock | no | no | no | good | no | 54 | fr | bl | bl | | Russia |
| 2 | mother | | | | Buffalo N.Y. 100 | | | | | | | | | | | |
| 3 | self | 40 | | | acc. Antoni Walewski Ohio Toledo Franklin str 3134 | | | | | | 57 | fr | bl | bl | | Poland |
| 4 | " | 35 | | | acc. Ludwig Gelsonski Johnville N.Y. Box 212 | | | | | | 51 | fr | bl | bl | | Russia |
| 5 | " | 30 | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | 51 | " | " | " | | Russia |
| 6 | " | 30 | | | brother J. C. Gregor Lipa Buffalo N.Y. Terman str | | | | | | 54 | " | " | " | | Russia |
| 7 | husband | | | | Buffalo N.Y. Terman str | | | | | | 41 | " | " | " | | Russia |
| 8 | father | | | | BR N.Y. 86 | | | | | | | | | | | |
| 9 | self | 43 | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | 52 | fr | bl | bl | | Russia |
| 10 | " | 40 | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | 41 | fr | bl | bl | | Russia |
| 11 | " | 34 | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | 54 | fr | bl | bl | | Russia |
| 12 | " | 35 | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | 57 | fr | bl | bl | | Russia |
| 13 | " | 38 | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | 58 | " | " | " | | Russia |
| 14 | " | 30 | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | 54 | fr | bl | bl | | Russia |
| 15 | " | 30 | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | 56 | " | " | " | | Russia |
| 16 | " | 35 | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | 55 | fr | bl | bl | | Russia |
| 17 | " | 40 | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | 56 | " | " | " | | Russia |
| 18 | " | 42 | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | 510 | " | " | " | | Russia |
| 19 | " | 40 | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | 54 | fr | bl | bl | | Russia |
| 20 | " | 47 | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | 58 | fr | bl | bl | | Russia |
| 21 | " | 38 | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | " | " | " | " | | Russia |
| 22 | " | 30 | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | 54 | " | " | " | | Russia |
| 23 | mother | | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | | | | | | |
| 24 | self | 40 | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | 410 | fr | bl | bl | | Russia |
| 25 | " | 40 | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | 5 | fr | bl | bl | | Russia |
| 26 | " | 30 | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | 53 | " | " | " | | Russia |
| 27 | " | 30 | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | 410 | " | " | " | | Russia |
| 28 | " | 40 | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | 4 | fr | bl | bl | | Russia |
| 29 | mother | | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | | | | | | |
| 30 | self | 25 | | | brother J. Wincenty Adamczyk Buffalo N.Y. Canal str 770 | | | | | | 53 | fr | bl | bl | | Russia |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. P. Rager, Master, of the S/S, from Antwerp, Belgium, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. P. Rager
Master Officer

Sworn to before me this February day of 1913,
at Antwerp, Belgium
Maxwell
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. C. Neefs, Surgeon of the S/S YAUH LAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of February, 1916
at NEW YORK.

Max Bailett
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, Febr. 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. | | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|-----------------|--------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | | | |
| 1 | Czyk | Jan | 32 | ma | allab | f | Russian | Polish | Russia | Lodz | wife Bron. Czyk | Buffalo |
| 2 | Kury | Wincenty | 18 | ma | | | | Komien | father Walek Kury | Radom | Ca | Conshohocken |
| 3 | Czyk | Josef | 29 | ma | | | | Kabron | wife Malgonka Czyk | Radom | Ca | Conshohocken |
| 4 | Brzycki | Stanislaw | 40 | ma | | f | no | Kabron | father Stanislaw Brzycki | Radom | Ca | Conshohocken |
| 5 | Kwiecin | Lukas | 27 | ma | | | no | Zawada | wife Anna Kwiecin | Radom | Ca | Conshohocken |
| 6 | Teter | Jan | 37 | ma | | f | no | Petrowice | wife Anna Teter | Radom | Ca | Conshohocken |
| 7 | Kosinski | Stanislaw | 23 | ma | | | no | | wife Katarzyna Kosi | Radom | Ca | Conshohocken |
| 8 | Oleszek | Michal | 27 | ma | | | | | wife Katarzyna Oleszek | Radom | Ca | Conshohocken |
| 9 | Kalaw | Anton | 33 | ma | | f | no | Prachi | wife Katarzyna Kalaw | Radom | Ca | Conshohocken |
| 10 | Jurkowski | Jan | 41 | ma | | | no | Chwalb | wife Anna Jurkowski | Radom | Ca | Conshohocken |
| 11 | | Anton | 39 | ma | | | | Chwalb | wife Anna Jurkowski | Radom | Ca | Conshohocken |
| 12 | MacKowski | Josef | 20 | ma | | f | no | Zawada | father Jan MacKowski | Radom | Ca | Conshohocken |
| 13 | Jidol | Antonina | 18 | f | servant | f | no | Austria | father Jidol | Radom | Ca | Conshohocken |
| 14 | Oles | Marya | 16 | f | servant | f | no | Prachi | wife Anna Oles | Radom | Ca | Conshohocken |
| 15 | Quidel | Marya | 20 | f | | f | no | Russia | wife Anna Quidel | Radom | Ca | Conshohocken |
| 16 | Kydrowicz | Stanislaw | 18 | ma | allab | | no | Russia | father Stanislaw Kydrowicz | Radom | Ca | Conshohocken |
| 17 | Swirman | Ludwik | 17 | ma | | f | no | Austria | father Swirman | Radom | Ca | Conshohocken |
| 18 | Smorawick | Katarzyna | 21 | f | servant | f | no | | wife Katarzyna Smorawick | Radom | Ca | Conshohocken |
| 19 | | Jan | 27 | ma | allab | | no | | wife Anna Jan | Radom | Ca | Conshohocken |
| 20 | Witek | Katarzyna | 19 | f | servant | f | no | | wife Katarzyna Witek | Radom | Ca | Conshohocken |
| 21 | Peret | Katarzyna | 27 | f | | f | no | | wife Anna Peret | Radom | Ca | Conshohocken |
| 22 | | Marya | 18 | f | | f | no | | wife Anna Marya | Radom | Ca | Conshohocken |
| 23 | Borek | Troch | 26 | ma | allab | f | no | Russia | father Troch Borek | Radom | Ca | Conshohocken |
| 24 | | Magdalena | 25 | f | allab | | no | | wife Magdalena | Radom | Ca | Conshohocken |
| 25 | Szeresma | Jan | 25 | ma | allab | | no | | wife Anna Szeresma | Radom | Ca | Conshohocken |
| 26 | Waras | Anna | 19 | f | servant | | no | Austria | father Anna Waras | Radom | Ca | Conshohocken |
| 27 | Adamczyk | Marya | 28 | f | servant | | no | Austria | father Anna Adamczyk | Radom | Ca | Conshohocken |
| 28 | Kosinski | Helena | 27 | f | servant | | no | | wife Helena Kosinski | Radom | Ca | Conshohocken |
| 29 | | Anna | 2 | f | | | no | | wife Anna | Radom | Ca | Conshohocken |
| 30 | Kowalczyk | Anna | 18 | f | servant | f | no | | wife Anna Kowalczyk | Radom | Ca | Conshohocken |

S4

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25th, 1911

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|-------------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any other petition, pending or before in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | |
| 1 | self | 50 y | 1910 | Buffalo | brother Jan Stanislaw | no | no | no | good | no | 57 | fr | bl | bl | | Russia Lachow |
| 2 | | 45 no | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 54 | " | br | br | | " Kosseni |
| 3 | | 30 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 56 | fr | br | br | | " Lachow |
| 4 | | 42 y | 1907 | Little | brother Jan Stanislaw | | | | | | 54 | fr | br | bl | | " Kanada |
| 5 | | 30 no | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 57 | dk | " | br | | " Penance |
| 6 | | 30 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 54 | fr | br | bl | | " |
| 7 | | 30 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 55 | dk | dk | bl | | " |
| 8 | | 35 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 54 | fr | bl | bl | marks of smallpox | " Rache |
| 9 | | 40 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 52 | fr | br | gr | | " Chosni |
| 10 | | 40 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 56 | fr | br | bl | | " |
| 11 | | 40 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 52 | dk | dk | bl | marks of smallpox | " |
| 12 | | 35 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 53 | fr | br | br | | " Kanada |
| 13 | | 36 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 51 | " | " | bl | | " Russia Kosseni |
| 14 | | 36 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 52 | fr | bl | br | | " Rache |
| 15 | | 45 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 5 | " | dk | br | | " Russia Jan |
| 16 | | 45 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 51 | fr | br | bl | | " Kosseni |
| 17 | | 36 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 55 | fr | br | br | | " Russia Kosseni |
| 18 | | 25 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 5 | " | bl | bl | | " Kosseni |
| 19 | | 36 | 1904 | 12 | brother Jan Stanislaw | | | | | | 52 | dk | dk | bl | | " |
| 20 | | 36 no | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 4 11 | " | " | br | | " Medonia |
| 21 | | 25 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 53 | fr | br | br | | " Rache |
| 22 | | 35 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 5 | fr | bl | bl | | " |
| 23 | | 30 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 55 | fr | dk | br | marks of smallpox | " Russia Kosseni |
| 24 | | 30 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 5 | " | bl | bl | | " Chosni |
| 25 | | 40 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 53 | dk | dk | dk | | " Rache |
| 26 | | 40 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 51 | fr | bl | bl | | " Austria Radgora |
| 27 | | 36 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 54 | fr | br | br | | " Kosseni |
| 28 | | 45 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 51 | " | bl | bl | | " Rache |
| 29 | brother | | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | | | | | | " |
| 30 | self | 25 | | | brother Jan Stanislaw | | | | | | 5 | fr | bl | bl | | " |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. P. Rager Master, of the 1/2 VANDERBILT, from Antwerp + Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. P. Rager
Master Officer

Sworn to before me this 20 day of February, 1916,
at NEW YORK.

W. H. Carroll

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Neef, Surgeon of the U.S. VADERS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of February, 1913
at NEW YORK.

Sharon C. C. H.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vandeland* sailing from *Astoria* Feb. 15th, 1915

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | |
| 1 | Reinice | Lusia | 20 | f | 3-208471 1/9/41 | Polish | Slavonic | Radziszewski | Father Francis Knieske Plat | |
| 2 | Minareyck | Lusia | 21 | f | 3-186447 12-11-40 | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 3 | Wrona | Joséph | 18 | f | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 4 | Problewski | Jan | 21 | m | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 5 | " | Kataryna | 18 | f | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 6 | Tanaczek | Samuel | 30 | m | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 7 | Michlew | Anna | 18 | f | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 8 | Woj | Kataryna | 17 | f | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 9 | Gzochula | Madyslaw | 20 | m | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 10 | Wrona | Anna | 18 | f | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| ADMITTED 11 | Gymanski | Nasac | 34 | m | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 12 | Bros | Joséph | 21 | m | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 13 | Przechla | Michael | 20 | m | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| ADMITTED 14 | Wiemie | Antonia | 28 | f | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| ADMITTED 15 | Pol | Kataryna | 9 | f | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 16 | Rogera | Kataryna | 32 | f | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 17 | " | Madyslaw | 13 | m | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 18 | " | Jan | 3 | m | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 19 | Marlusa | Rebecca | 17 | f | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| ADMITTED 20 | Sacherell | Rebecca | 16 | f | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 21 | Pluta | Tamara | 40 | m | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| ADMITTED 22 | Adamski | Bartholomew | 26 | m | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 23 | Smith | Kataryna | 45 | f | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 24 | " | Lusia | 90 | f | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 25 | Goreyca | Julian | 29 | m | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 26 | " | Wiktoria | 20 | f | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 27 | " | Leonard | 20 | m | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 28 | Stabicka | Antonia | 18 | f | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 29 | Walewa | Joséph | 18 | f | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |
| 30 | Giza | Rozalia | 17 | f | " | " | " | Radziszewski | Father Jan Knieske Plat | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

168

Arriving at Port of NEW YORK

February 15th, 1905

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1904. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------|-----------|-------------|--------------------------|-----------------|-----------|---------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self \$15.00 | Yes | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5-11 | bl | bl | | Russia | Radgosny | |
| 2 | " | " | " | | Sister, Helena, Poland | | | | | 4-11 | bl | bl | | " | " | |
| 3 | Yes | " | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5-2 | bl | bl | | Russia | Kobryany | |
| 4 | " | " | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5-6 | dk | dk | mark of small pox | " | " | |
| 5 | husband | " | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5-1 | " | bl | | " | " | |
| 6 | " | Self \$45.00 | Yes | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5-3 | fr | bl | | " | " | |
| 7 | " | Self | " | | Sister, Helena, Poland | | | | | 5- | " | bl | | " | Kobryany | |
| 8 | " | " | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 4-11 | dk | dk | | Austria | Tezidow | |
| 9 | " | " | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5-10 | fr | dk | | " | Medina | |
| 10 | Yes | " | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5-3 | " | bl | | Russia | Pozog | |
| 11 | " | " | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5-4 | dk | dk | | " | Tawada | |
| 12 | " | Self | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5-7 | fr | bl | | Austria | Nysock | |
| 13 | " | " | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5-3 | dk | dk | | Russia | Stodoly | |
| 14 | husband | " | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5-1 | fr | bl | mark of small pox | " | " | |
| 15 | father | " | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5- | fr | bl | mark of small pox | " | " | |
| 16 | husband | " | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5- | fr | bl | mark of small pox | " | " | |
| 17 | father | " | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5- | fr | bl | mark of small pox | " | " | |
| 18 | " | " | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5-1 | fr | bl | mark of small pox | " | " | |
| 19 | Yes | Brother to 8.1. no | Yes | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5-1 | fr | bl | mark of small pox | " | " | |
| 20 | " | Don't | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5-1 | " | bl | mark of small pox | " | " | |
| 21 | " | mother | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5-6 | fr | bl | mark of small pox | " | " | |
| 22 | " | cousin | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5-10 | " | dk | bl | " | " | |
| 23 | Yes | Self | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 4-7 | fr | gr | bl | Russia | Rozetia | |
| 24 | " | mother | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5-7 | fr | gr | bl | Germany | Bestenwyl | |
| 25 | " | Self | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5-8 | fr | bl | bl | Austria | Bezbrody | |
| 26 | husband | " | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5-3 | dk | dk | | Austria | Bezbrody | |
| 27 | " | father | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5-3 | dk | dk | | Russia | Grodock | |
| 28 | " | Self | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 4-11 | fr | bl | bl | " | " | |
| 29 | " | " | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5- | " | bl | gr | Austria | Chlebowiz | |
| 30 | " | " | " | | Brother, Helena, Poland | | | | | 5-2 | fr | bl | bl | " | " | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, Master, of the 1/2 VADERLAND, from Antwerp, Dover, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master

Sworn to before me this 19 day of February, 1918,
at NEW YORK.

W. L. Carroll

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entries in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Neef, Surgeon of the U.S. VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of February, 1914
at NEW YORK.

Wm. L. Carroll

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

ANALP

Feb 15 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | |
| 1 | Drobac | Stojan | 46 | man | black | no | Hungary | Croatian Hungary Thupa | wife Kapa Drobac Pa W. Elisabeth | |
| 2 | Ceran | Mile | 44 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 3 | Reydelin | Luka | 46 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 4 | Mikem | Freng | 43 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 5 | Varekovic | Blanko | 47 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 6 | Jandre | Blaz | 44 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 7 | Josavac | Martin | 45 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 8 | Lukacovic | Luka | 45 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 9 | Kea | Julka | 40 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 10 | Kea | Radl | 44 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 11 | Pajlut | Luka | 43 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 12 | Korvic | Rusa | 29 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 13 | | Yasip | 7 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 14 | Yovanovic | Belar | 17 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 15 | Korican | John | 24 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 16 | Drybajt | Amia | 26 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 17 | | Waryl | 2 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 18 | Teodor | Katarzyna | 17 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 19 | Reudak | Maria | 28 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 20 | Etel | Anna | 22 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 21 | Yvan | Anna | 35 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 22 | | Micolas | 2 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 23 | Voima | Klena | 20 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 24 | Piszasov | Olga | 15 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 25 | Jurevics | Joas | 18 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 26 | Rechavits | Josef | 34 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 27 | Chaar | Karl | 30 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 28 | | Grac | 26 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 29 | Guertis | Milias | 31 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |
| 30 | Jedominer | Mikola | 26 | man | | | | | wife Ceran Drobac | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

170

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, February 25th, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|--------------------------|--------------------------|--|----|---------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether a member of any secret society, or of any order, association, or society, the object of which is to overthrow the Government of the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | |
| 1 | self | 20 yr | 18 | 1909 | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 55 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 2 | self | 18 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Elizabeth | no | no | no | good | no | 57 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 3 | self | 28 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 55 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 4 | self | 30 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 56 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 5 | self | 40 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 55 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 6 | self | 40 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 56 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 7 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 55 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 8 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 53 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 9 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 55 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 10 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 51 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 11 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 52 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 12 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 54 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 13 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 56 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 14 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 55 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 15 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 53 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 16 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 52 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 17 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 51 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 18 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 50 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 19 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 49 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 20 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 48 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 21 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 47 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 22 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 46 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 23 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 45 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 24 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 44 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 25 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 43 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 26 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 42 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 27 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 41 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 28 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 40 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 29 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 39 | dk | dk | bl | | Hungary |
| 30 | self | 25 | 1909 | friend Stephen Dobie | friend Stephen Dobie | no | no | no | good | no | 38 | dk | dk | bl | | Hungary |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, Master, of the SS VADERLAND, from Antwerp + Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master

Sworn to before me this 1 day of February, 1913,
at NEW YORK.

W. H. Bennett

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Keefe, Surgeon of the U.S. VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 52 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of February, 1913
at NEW YORK.

M. L. Leavitt

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

STATES IMMIGRATION

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VALERLANDsailing from ANTWERPFeb 15th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. * (Intended future permanent residence.) | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Paszkowski | Piotr | 25 | yes | flat | Poland | Polish | Poland | father Michael Paszkowski | Massachusetts | |
| 2 | Proch | Lukas | 24 | no | | Germany | German | Germany | father Josef Proch | Ill. | Chicago |
| 3 | Brzezinka | Franciszek | 19 | yes | | Russia | Russian | Russia | mother | Pa | Erie |
| 4 | | Rosalie | 17 | yes | servant | | | | Margaret Brzezinka | | |
| 5 | Korithowski | Josef | 38 | yes | dlak | | | Rozow | father Rayline Rozow | Ill. | St. Louis |
| 6 | Zerrerski | Franciszek | 46 | no | | | | Osholka | mother Maryanna Zerrerski | Oh | Cleveland |
| 7 | Borczon | Janusz | 35 | no | | | | Goworow | father Anna Borczon | N.Y. | Brooklyn |
| 8 | | Wincenty | 27 | yes | | | | | Goworow, Osholka | | |
| 9 | Malikowski | Franciszek | 32 | no | | | | Osholka | father Maryanna Malikowski | N.Y. | Edgewater |
| 10 | Bulawski | Stanislaw | 57 | no | | | | Korciusze | father Maryanna Bulawski | Ill. | St. Louis |
| 11 | Dobkowski | Boleslaw | 22 | no | | | | Zalutski | father Maryanna Dobkowski | | Dehart |
| 12 | Tertel | Stanislaw | 26 | no | | | | Wierochy | father Maryanna Tertel | N.Y. | Brooklyn |
| 13 | Alencinski | Piotr | 20 | yes | servant | | | Baloboraby | father Maryanna Alencinski | N.Y. | Jersey City |
| 14 | Lincarski | Julia | 19 | yes | | | | Mura | father Maryanna Lincarski | N.Y. | Thomasston |
| 15 | Oscowski | Janusz | 29 | no | dlak | | | Kijewce | father Maryanna Oscowski | N.Y. | Union City |
| 16 | Kroszwicki | Janusz | 10 | no | | | | Wla. | father Maryanna Kroszwicki | N.Y. | Jersey City |
| 17 | Murawski | Piotr | 36 | no | | | | Russia | father Maryanna Murawski | | Chromie |
| 18 | Turczak | Stanislaw | 20 | no | | | | Thardow | father Maryanna Turczak | N.Y. | St. Louis |
| 19 | Kapinski | Ksawery | 31 | no | | | | Baldoren | father Maryanna Kapinski | N.Y. | Jersey City |
| 20 | Kasuba | Janusz | 20 | yes | servant | | | Plubren | father Maryanna Kasuba | N.Y. | Thomasston |
| 21 | Borowef | Marian | 38 | no | dlak | | | Rupica | father Maryanna Borowef | Pa | Pittsburg |
| 22 | Guzylak | Janusz | 18 | yes | servant | Austria | | Rupica | father Maryanna Guzylak | N.Y. | St. Louis |
| 23 | Jarmak | Katarina | 21 | yes | | | | Rupica | father Maryanna Jarmak | Pa | Pittsburg |
| 24 | Marsie | Jadwiga | 18 | yes | | | | Rupica | father Maryanna Marsie | Pa | St. Louis |
| 25 | Nylan | Anna | 17 | yes | | | | Rupica | father Maryanna Nylan | Pa | St. Louis |
| 26 | ZIELAZNICKI | Wladyslaw | 28 | no | flat | | | Russia | father Maryanna ZIELAZNICKI | Mich | Detrol |
| 27 | Wepkewski | Wladyslaw | 28 | no | flat | | | Russia | father Maryanna Wepkewski | | |
| 28 | Bardold | Janusz | 18 | no | | | | Rupica | father Maryanna Bardold | | |
| 29 | Kerner | Stanislaw | 17 | yes | | | | Rupica | father Maryanna Kerner | N.Y. | St. Louis |
| 30 | Kiel | Peter | 17 | no | | | | Rupica | father Maryanna Kiel | N.Y. | St. Louis |
| 31 | Kosikowski | Anton | 21 | no | | | | Rupica | father Maryanna Kosikowski | N.Y. | St. Louis |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 33

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

172

Arriving at Port of NEW YORK

February 25, 1913

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | Country. | City or Town. |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------|-----------|-------------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 1 | self | 44 no | | | brother Jan Karkowski | | | good | no | 51 | dk | dk | br | | | |
| 2 | | 16 | | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 3 | male | 50 | | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 4 | | | | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 5 | brother | 7 | | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 6 | | 2 | | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 7 | self | 30 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 8 | self | 30 | | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 9 | self | 25 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 10 | brother | 25 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 11 | brother | 25 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 12 | self | 15 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 13 | male | 18 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 14 | self | 25 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 15 | self | 25 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 16 | self | 25 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 17 | self | 25 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 18 | self | 25 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 19 | self | 25 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 20 | self | 25 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 21 | self | 25 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 22 | self | 25 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 23 | self | 25 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 24 | self | 25 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 25 | self | 25 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 26 | self | 25 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 27 | self | 25 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 28 | self | 25 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 29 | self | 25 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |
| 30 | self | 25 | 1901 | | brother Jan Karkowski | | | | | 51 | dk | dk | br | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, Master, of the SS VADERLAD, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master

Sworn to before me this 11 day of February, 1913
at NEW YORK.

W. H. L. H. H.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,
it was necessary to continue Volume number 4548
on the following reel, thus making a splice in the negative
essential.

DEC 30 1943
Date

Clarence Fearing
Camera Operator

DEC 30 1943
Date

W. C. Sasser Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,
it was necessary to continue Volume number 4548
on the following reel, thus making a splice in the negative
essential.

DEC 30 1943
Date

Clarence Fearing
Camera Operator

DEC 30 1943
Date

W. C. Sasser Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. C. Neef, Surgeon of the S. VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of February, 1912
at NEW YORK.

Wm. L. Sullivan
Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1118

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vanderland sailing from Antwerp Feb 15th 1912

| No. on List | No. on List | NAME IN FULL | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to— Read. Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|-------------|-------------|--------------|-----|-----|-----------------------|--------------------------|---|-------------------|---|--|--|
| 1 | 1 | Obolinski | 24 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Obolinski | St. Louis |
| 2 | 2 | Ripski | 45 | M | Merchant | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Ripski | St. Louis |
| 3 | 3 | Shanin | 26 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Shanin | St. Louis |
| 4 | 4 | Shanin | 25 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Shanin | St. Louis |
| 5 | 5 | Wieniewski | 26 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Wieniewski | St. Louis |
| 6 | 6 | Wesolowski | 32 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Wesolowski | St. Louis |
| 7 | 7 | Pobitowski | 21 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Pobitowski | St. Louis |
| 8 | 8 | Solicki | 24 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Solicki | St. Louis |
| 9 | 9 | Gutowski | 34 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Gutowski | St. Louis |
| 10 | 10 | Lechowski | 33 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Lechowski | St. Louis |
| 11 | 11 | Modawski | 27 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Modawski | St. Louis |
| 12 | 12 | Medynski | 27 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Medynski | St. Louis |
| 13 | 13 | Kasimira | 7 | F | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Kasimira | St. Louis |
| 14 | 14 | Thosylas | 19 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Thosylas | St. Louis |
| 15 | 15 | Genyngeski | 25 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Genyngeski | St. Louis |
| 16 | 16 | Malinowski | 24 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Malinowski | St. Louis |
| 17 | 17 | Rozanski | 22 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Rozanski | St. Louis |
| 18 | 18 | Wosniowski | 18 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Wosniowski | St. Louis |
| 19 | 19 | Kaczmarek | 20 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Kaczmarek | St. Louis |
| 20 | 20 | Kaczmarek | 20 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Kaczmarek | St. Louis |
| 21 | 21 | Kaczmarek | 20 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Kaczmarek | St. Louis |
| 22 | 22 | Bobek | 30 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Bobek | St. Louis |
| 23 | 23 | Piotr | 2 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Piotr | St. Louis |
| 24 | 24 | Anna | 4 | F | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Anna | St. Louis |
| 25 | 25 | Glasziska | 30 | F | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Glasziska | St. Louis |
| 26 | 26 | Ludwika | 9 | F | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Ludwika | St. Louis |
| 27 | 27 | Genowefa | 2 | F | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Genowefa | St. Louis |
| 28 | 28 | Genowefa | 25 | F | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Genowefa | St. Louis |
| 29 | 29 | Wojna | 12 | F | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Wojna | St. Louis |
| 30 | 30 | Czyzowski | 25 | M | Student | | Russia | Polish | Russia | Wife Anna Czyzowski | St. Louis |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

174

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORKFebruary 28th, 1911

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|--------------------------------------|--------------------------|----------|---------------|--------|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. | | |
| 1 | no | self \$15.00 | | | broth & sister, Poland | | | good | | 56 | fr | bl | | Russia | Nova | |
| 2 | no | " 25 " | | | brother, Poland | | | | | 54 | " | " | | " | " | |
| 3 | | " 25 " | | | brother, Poland | | | | | 52 | " | " | | " | " | |
| 4 | no | " 25 " | | | brother, Poland | | | | | 55 | fr | bl | | " | " | |
| 5 | no | self \$20.00 | | | brother, Poland | | | | | 58 | fr | bl | | " | Warsaw | |
| 6 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | 57 | " | " | | " | Warsaw | |
| 7 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | 54 | dk | dk | | " | Warsaw | |
| 8 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | 51 | dk | dk | | " | Warsaw | |
| 9 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | 51 | dk | dk | | " | Warsaw | |
| 10 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | 58 | fr | bl | | " | Warsaw | |
| 11 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | 5- | fr | bl | | " | Warsaw | |
| 12 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | | | | | " | Warsaw | |
| 13 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | | | | | " | Warsaw | |
| 14 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | | | | | " | Warsaw | |
| 15 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | | | | | " | Warsaw | |
| 16 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | | | | | " | Warsaw | |
| 17 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | | | | | " | Warsaw | |
| 18 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | | | | | " | Warsaw | |
| 19 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | | | | | " | Warsaw | |
| 20 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | | | | | " | Warsaw | |
| 21 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | | | | | " | Warsaw | |
| 22 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | | | | | " | Warsaw | |
| 23 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | | | | | " | Warsaw | |
| 24 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | | | | | " | Warsaw | |
| 25 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | | | | | " | Warsaw | |
| 26 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | | | | | " | Warsaw | |
| 27 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | | | | | " | Warsaw | |
| 28 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | | | | | " | Warsaw | |
| 29 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | | | | | " | Warsaw | |
| 30 | no | " 50 " | | | brother, Poland | | | | | | | | | " | Warsaw | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master of the S/S VADECLIN, from Antwerp, Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master

Sworn to before me this 12 day of February, 1913,
at NEW YORK.

W. H. L. Smith

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Neefs, Surgeon of the 4/3 VADERLAND, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of February, 1913
at NEW YORK.

W. H. Leavitt

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Podolant* sailing from *London* *Feb 15th*, 19 *19*

| No. on List | NAME IN FULL | | Age | Sex | Calling or Occupation | Able to— Read. Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | Race or People | * Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) | |
|-------------|----------------|-------------|-----|-----|-----------------------|--------------------------|---|----------------|-----------------------------|---------------|---|--|---------------|
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 1 | Rosenberg | Levi | 34 | m | housewife | | Russia | Hebrew | Russia | Hebrew | broth Liliann, Liliann, etc | Chicago | |
| 2 | | Abraham | 14 | m | | | | | | | Hebrew | | |
| 3 | | Leah | " | f | | | | | | | Hebrew | | |
| 4 | | Bertie | 7 | f | | | | | | | | | |
| 5 | | Gaschke | 9 | f | | | | | | | | | |
| 6 | Haimsteele | Thomas | 32 | m | housewife | | | | | | | | |
| 7 | Kulupin | Levi | 17 | m | | | | | | | | | |
| 8 | Milthie | Sarah | 25 | f | housewife | | | | | | | | |
| 9 | | Goldie | 26 | f | housewife | | | | | | | | |
| 10 | Tricot | Chais | 45 | f | housewife | | | | | | | | |
| 11 | | Chane | 9 | f | | | | | | | | | |
| 12 | | Escher | 8 | m | | | | | | | | | |
| 13 | | Chaschke | 5 | f | | | | | | | | | |
| 14 | Novinsky | Michael | 18 | m | Levi | | | | | | | | |
| 15 | Geller | Berel | 25 | m | Levi | | | | | | | | |
| 16 | Kipman | David | 34 | m | Levi | | | | | | | | |
| 17 | Shadovink | Chane | 18 | f | Levi | | | | | | | | |
| 18 | Polik | Chaim | 45 | m | Levi | | | | | | | | |
| 19 | | Sholem | " | | | | | | | | | | |
| 20 | Luster | Janet | 28 | m | Levi | | | | | | | | |
| 21 | Libert & Feder | Abraham | 17 | m | | | | | | | | | |
| 22 | Milthie | Emme | 19 | f | housewife | | | | | | | | |
| 23 | Besner Mishkes | Samuel | 34 | m | Levi | | | | | | | | |
| 24 | Kischkes | Samuel | 21 | m | Levi | | | | | | | | |
| 25 | Raboy | Israel | 26 | m | Levi | | | | | | | | |
| 26 | Rosenberg | Levi | 28 | m | housewife | | | | | | | | |
| 27 | | Levi | " | | | | | | | | | | |
| 28 | Wengarten | Nathan | 17 | m | Levi | | | | | | | | |
| 29 | Schechter | Leah | 20 | m | | | | | | | | | |
| 30 | Isaksh | Mozabu | 24 | m | housewife | | | | | | | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

176

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

February 28, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---------------|-------------|-----------------|-------|--------------------------|----------|---------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. | Height. | Color of— | Place of Birth. | | | | |
| | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | Feet. Inches. | Complexion. | Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. |
| 1 | | husband & sons | | | | | | no no no no good no | | 49 | fr | gr | bl | | Russia | Lodoga |
| 2 | | father | | | | | | | | 410 | dk | dk | | | " | " |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 6 | | brother no | | | | | | | | 53 | fr | br | bl | | " | Gimen |
| 7 | | mother no | | | | | | | | 410 | " | " | br | | " | Bobuich |
| 8 | | son & 25 | | | | | | | | 411 | fr | br | bl | | " | Luzhke |
| 9 | | brother | | | | | | | | 49 | dk | dk | bl | | " | " |
| 10 | | husband & son | | | | | | | | 53 | dk | dk | br | | " | godno |
| 11 | | father | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 14 | | brother & 25 | | | | | | | | 52 | dk | dk | br | | " | Leimen |
| 15 | | broth & 25 | | | | | | | | 57 | " | " | " | | " | Sejny |
| 16 | | " 10 | | | | | | | | 54 | fr | bl | bl | | " | Wodawa |
| 17 | | father & 25 | | | | | | | | 52 | dk | dk | br | | " | Olomin |
| 18 | | self & 25 | | | | | | | | 52 | dk | dk | br | | " | Kemge |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 20 | | 35 | | | | | | | | 56 | dk | br | bl | | " | Karschau |
| 21 | | 20 | | | | | | | | 53 | dk | dk | br | | Austria | Wothow |
| 22 | | 25 | | | | | | | | 54 | " | " | bl | | Russia | Slutsk |
| 23 | | 20 | | | | | | | | 55 | fr | bl | bl | | Austria | Podhajec |
| 24 | | 21 | | | | | | | | 57 | fr | br | br | | " | Podhajec |
| 25 | | 25 | | | | | | | | 54 | dk | dk | dk | | Russia | Limeje |
| 26 | | self & 25 | | | | | | | | 411 | " | " | bl | | " | Starich |
| 27 | | mother | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 28 | | brother no | | | | | | | | 57 | fr | br | bl | | Austria | Staromina |
| 29 | | male no | | | | | | | | 51 | dk | dk | " | | " | Hien |
| 30 | | male & 20 | | | | | | | | 57 | fr | br | " | | Russia | Karschau |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, Master, of the S/S VROEDLOOF, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master, Officer.

Sworn to before me this 10 day of February, 1920,
at NEW YORK.

Maxwell

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. C. Neefs, Surgeon of the 1st VA Infantry, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of February, 1913
at NEW YORK

Wm. Scullitt

Immigration Officer.

11-1115

177

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flomish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nederland* sailing from *Hertweg* *Febr 15th*, 19*13*

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|-------------|-----------|---------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|------------------|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Single. | Occupation. | | | | Country. | City or Town. | | State. City or Town. |
| 1 | Bolek | Tomasz | 31 | m | day lab | no | Austria | Polish | Austria Zagore | wife Magdalena Bolek Zagore Gal | Ill Chicago | |
| 2 | Kwasny | Tan | 30 | m | " | yes | " | " | Wilkowice | wife Rozalia Kwasna Wilkowice Gal | Pa Philadelphia | |
| 3 | Krenykh | Katarzynoq | 25 | f | m housewife | " | " | " | Trynava | mother Agnienka Krenykh Trynava Gal | Pa Butler | |
| 4 | " | Josef | 26 | m | s | no | " | " | " | " | " | |
| 5 | Leszczynski | Nikolaj | 24 | m | m farm lab | yes | " | " | Dimchawice | wife Leszczynski Maria Dimchawice Gal | Ill Chicago | |
| 6 | Krypel | Tan | 25 | m | s | " | " | " | " | father Wojciech Krypel Dimchawice Gal | Ill Chicago | |
| 7 | Zolner | Ludwika | 18 | f | s servant | " | " | " | Ilkowie | father Zolner Michal Ilkowie Gal | Pa Philadelphia | |
| 8 | Hanajko | Rozalia | 18 | f | s | " | " | " | Goryce | father Hanajko Josef Goryce Gal | Pa Philadelphia | |
| 9 | Iternik | Anna | 19 | f | s | " | " | " | Trynava | father Josef Iternik Trynava Gal | Mass Boston | |
| 10 | Balawender | Antonina | 19 | f | s | " | " | " | Grarna | sister Katarzyna Balawender Grarna Gal | Pa Philadelphia | |
| 11 | Wilk | Josefa | 20 | f | s | " | " | " | Kracimienica | father Franciszek Wilk Kracimienica Gal | W Paterson | |
| 12 | Kubica | Agnienka | 24 | f | m housewife | " | " | " | Wilkowice | mother Zofia Panna Wilkowice Gal | Mass New Bedford | |
| 13 | Becker | Stepania | 24 | f | s servant | " | " | " | Wilkowice | mother Karolina Becker Wilkowice Gal | " | |
| 14 | Lobkowicz | Mariaanna | 39 | f | m housewife | " | " | " | Tharow | mother Katarzyna Krawa Tharow Gal | Mich Detroit | |
| 15 | Krawis | Tan | 47 | m | s farm lab | no | " | " | " | Tharow Gal | " | |
| 16 | Lekki | Franciszek | 42 | m | m | yes | " | " | Wilkowice | wife Marya Lekki Wilkowice Gal | Ill Hamilton | |
| 17 | Polak | Julianina | 20 | f | s servant | " | " | " | " | father Michal Polak Wilkowice Gal | Conn Norwich | |
| 18 | Partyka | Katarzynoq | 12 | f | s | no | " | " | Trynava | grandfather Josef Partyka Trynava Gal | Mass Holyoke | |
| 19 | Schippelt | Zohar | 25 | m | m weaver | yes | " | " | Wilkowice | wife Anna Schippelt Wilkowice Gal | Pa Philadelphia | |
| 20 | Wisniewski | Maryja | 30 | f | m housewife | " | " | " | Kobylanka | mother Katarzyna Kuthowa Kobylanka Gal | W Brooklyn | |
| 21 | " | Olga | 6 | f | s | " | " | " | " | " | " | |
| 22 | " | Zofia | 2 | f | s | " | " | " | " | " | " | |
| 23 | Polak | Tan | 37 | m | m day lab | yes | " | " | Wilkowice | wife Maryanna Polak Wilkowice Gal | Ill Hamilton | |
| 24 | Alurynski | Boleslaw | 29 | m | m | yes | Russia | " | Russia Kolenica | wife Elzbieta Alurynska Kolenica Gal | Mass Deerfield | |
| 25 | Gasior | Wawrzyniec | 35 | m | m farm lab | " | Austria | " | Austria Brenna | wife Zofia Gasior Brenna Gal | W Passaic | |
| 26 | Maur | Maryanna | 24 | f | m housewife | " | " | " | Kauslowka | mother Magdalena Maur Kauslowka Gal | Pa Castle Thann | |
| 27 | " | Wladyslaw | 4 | m | s | no | " | " | " | " | " | |
| 28 | " | Aniela | 2 | f | s | " | " | " | " | " | " | |
| 29 | Lopinska | Maryja | 28 | f | m housewife | " | " | " | Amica Luchawica | father Wazyl Luchawica Luchawica Gal | Pa Philadelphia | |
| 30 | Deluski | Olesha | 14 | f | s servant | " | " | " | Austria | " | " | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25th, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
|-------------|--|---------------------------|---|--|--|---|--|-----------------------|-------------|-----------------------|--------------------------|--|
| 1 | yes | self | \$15 no | | brother Wincenty Balch Chicago Ill 844 15th St | no | no | 54 | fr | br | | Austria Zagorze |
| 2 | " | " | "25" | | brother Michael Kwary Philadelphia Pa 1712 Johnson St | no | no | 56 | " | bl | | " Wilkowie |
| 3 | " | " | "47" | yes 1908 Buffalo | brother Wincenty Balch Chicago Ill 844 15th St | no | no | 57 | " | bl | | " Trynce |
| 4 | " | mother | "no | | Butler Pa W 310 Box | | | | | | | " |
| 5 | " | self | "26" | | brother Jc Bartlomiej Sokolowski New York W 254 Ferry St | | | 57 | fr | bl gr | | " |
| 6 | " | " | "26" | | common " " | | | 54 | dk | dk bl | | " Dumchance |
| 7 | " | " | "26" | | brother Jc Jan Glowacki Buffalo W 544 Amber St | | | 53 | " | bl bl | | " Telkowie |
| 8 | " | " | "26" | | sister Katarzyna Bursch Philadelphia Pa 3227 Chatham | | | 51 | fr | bl bl | | " Sojyze |
| 9 | " | " | "46" | | sister Katarzyna Bursch Boston Mass 98 Telest | | | 52 | " | br br | marks of one of people | " Trynce |
| 10 | " | " | "25" | | father Sylvester Balowander Manhattan Pa | | | 53 | " | bl bl | | " Grana |
| 11 | " | " | "25" | | sister Marya Kugowska Interson W 32-5 ave | | | 51 | fr | bl bl | | " Kromienica |
| 12 | " | " | "15" | | brother Walenty Kulina New Bedford Mass 22 Washburn St | | | 51 | " | br br | | " Wilkowie |
| 13 | " | " | "28" | | brother Jc " " | | | 55 | " | bl bl | | " Wilkowitz |
| 14 | " | " | "25" | | sister Julia Pelt Detroit Mich W 66 Palmer St | | | 56 | " | gr bl | Scars | " Trassow |
| 15 | " | " | "25" | | sister " " | | | 55 | " | fr dk bl | | " |
| 16 | " | " | "25" | | brother Jc Francinech Walonch Hamilton Ill 194 Box | | | 56 | " | bl " | | " Wilkowie |
| 17 | " | " | "25" | | sister Aniepla Polak Warwick Conn 309 Asylum St | | | 4 | " | dk dk br | | " |
| 18 | " | " | "15" | | mother Agnieszka Partyska Holyoke Mass 25 Oliver St | | | | | | | " Trynce |
| 19 | " | " | "25" | | common Josef Woslyn Peabody Pa Box 131 Clearfield Co | | | 53 | fr | bl dk | | " Wilkowie |
| 20 | " | " | "26" | | brother Jc " " | | | 52 | dk | dk br | | " Kobylanka |
| 21 | " | mother | " | | Brooklyn Wj. Knachen av. 214 | | | | | | | " |
| 22 | " | " | " | | " " | | | | | | | " |
| 23 | " | self | "25" | | brother Jc Francinech Kalika Hamilton Ill av 194 Box | | | 52 | fr | br gr | | " Wilkowie |
| 24 | " | " | "5" | | brother Jc Aleksander Lukowski South Deerfield, Mass | | | 57 | fr | br bl | | Russia Kolenica |
| 25 | " | " | "25" | | common Wincenty Lencski Passaic Nj str 4 W 122 | | | 53 | dk | br bl | | Austria Lenczma |
| 26 | " | " | "no | | brother Wincenty Lencski Passaic Nj str 4 W 122 | | | 51 | " | dk br | | " Sanylowka |
| 27 | " | mother | " | | Box 392, Castle Shannon Pa | | | | | | | " |
| 28 | " | " | " | | Box 392, Castle Shannon Pa | | | | | | | " |
| 29 | " | self | "26" | yes 1909 Allegheny | brother Jc " " | | | 4 | dk | dk br | | " Lupaica |
| 30 | " | " | "no | | Valley Bank Pa | | | 7 | fr | br | | " |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the 3/4, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master

Sworn to before me this 2nd day of February, 1912,

at

Wheaton

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Neef, Surgeon of the U.S. Marine Hospital, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of February, 1913.
at NEW YORK.

Wm. Scarlett
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vorderland* sailing from *Antwerp* *Febr 15th*, 191*2*

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|----------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|--|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | | |
| 1 | Glumacovitch | Hersch | 21 m | single | carpenter | Russian | Hebrew | Russia Radomsk | father, Beloff, 14m level, Radomsk, Poland | |
| 2 | Nasitinsky | Samuel | 28 m | single | seaman | " | " | Poland Kopenhagen | mother, Rose, Nasitinsky, Kopenhagen | |
| 3 | De Meyere | Pictor | 28 m | single | carpenter | Belgian | Flemish | Belgium Moerkerke | father, Jacobus, De Meyere, Moerkerke, Belgium | |
| 4 | | Mario | 26 m | single | carpenter | " | " | " | Widdelburg, Cor. H. | |
| 5 | | Gaston | 24 m | single | " | " | " | " | " | |
| 6 | | Tronie | 24 m | single | " | " | " | " | " | |
| 7 | Van Caesule | August | 21 m | single | carpenter | Holland | Dutch | Holland Ende | father, Edmond, St. Vincent, Ende, Holland | |
| 8 | De Clark | Michael | 21 m | single | carpenter | " | " | " | " | |
| 9 | Frans | Schiel | 21 m | single | carpenter | Holland | Dutch | Holland Ende | father, Edmond, St. Vincent, Ende, Holland | |
| 10 | Verbrugghe | Edoel | 38 m | single | carpenter | Belgian | Flemish | Belgium Moldeghem | father, Edmond, St. Vincent, Ende, Holland | |
| 11 | Delle | Alfons | 22 m | single | carpenter | " | " | " | " | |
| 12 | Verbrugghe | Edoel | 28 m | single | carpenter | " | " | " | " | |
| 13 | De Meyer | Henri | 19 m | single | carpenter | " | " | " | " | |
| 14 | De Muer | Alfons | 19 m | single | carpenter | " | " | " | " | |
| 15 | De Ludder | Julius | 31 m | single | carpenter | " | " | " | " | |
| 16 | De Ludder | Julius | 31 m | single | carpenter | " | " | " | " | |
| 17 | Van Binnbroeck | Hermin | 24 m | single | carpenter | " | " | " | " | |
| 18 | Van Loon | Jan | 35 m | single | carpenter | " | " | " | " | |
| 19 | Opman | Constant | 25 m | single | carpenter | " | " | " | " | |
| 20 | Gorsens | Constant | 20 m | single | carpenter | " | " | " | " | |
| 21 | Gorsens | Joseph | 27 m | single | carpenter | " | " | " | " | |
| 22 | Gorsens | Joseph | 19 m | single | carpenter | " | " | " | " | |
| 23 | Gorsens | Constant | 28 m | single | carpenter | " | " | " | " | |
| 24 | Gorsens | Constant | 28 m | single | carpenter | " | " | " | " | |
| 25 | Verbrugghe | Edoel | 38 m | single | carpenter | Belgian | Flemish | Belgium Moldeghem | father, Edmond, St. Vincent, Ende, Holland | |
| 26 | Louiseville | August | 17 m | single | carpenter | " | " | " | " | |
| 27 | Skoda | Joseph | 34 m | single | carpenter | " | " | " | " | |
| 28 | Tajekas | Chav | 25 m | single | carpenter | " | " | " | " | |
| 29 | De Dier | Rene | 39 m | single | carpenter | " | " | " | " | |
| 30 | De Pauw | Jan | 33 m | single | carpenter | " | " | " | " | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

100

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

February 25th, 1913

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|----|----|----|----------------------|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height, Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | | | |
| 1 | | brother | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 4 | dk | br | bl | Russia Radomsk |
| 2 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 4 | fr | " | " | Russia |
| 3 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 8 | dk | dk | br | Belgium Mierkerke |
| 4 | | husband | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 6 | fr | br | bl | " |
| 5 | | father | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | | | | | | " |
| 6 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 4 | fr | br | bl | " Middelghem |
| 7 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 3 | fr | br | bl | " Mierkerke |
| 8 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 2 | dk | dk | dk | Holland Eede |
| 9 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 7 | " | " | bl | Belgium Hartbom |
| 10 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 4 | fr | br | br | " Mierkerke |
| 11 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 7 | dk | dk | br | " Mierkerke |
| 12 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 3 | fr | br | br | " Kierslaere |
| 13 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 1 | " | " | " | " |
| 14 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 1 | fr | bl | bl | " Kierslaere |
| 15 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 4 | " | " | bl | " Wael |
| 16 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 4 | fr | bl | bl | " Verrebroek |
| 17 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 4 | dk | br | " | " Gmisen |
| 18 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 5 | fr | bl | bl | Holland Teekeringen |
| 19 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 5 | dk | dk | br | Belgium Mierkerke |
| 20 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 6 | fr | bl | bl | " Mier |
| 21 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 4 | dk | dk | br | " |
| 22 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 8 | " | " | dk | " Mierle |
| 23 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 5 | fr | br | bl | Holland Kerksteden |
| 24 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 7 | dk | br | br | Belgium Wyneghem |
| 25 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 5 | " | dk | " | " St. Laurens |
| 26 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 6 | 0 | dk | dk | br | Hungary Kuti |
| 27 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 7 | " | " | " | " Loozmarkt |
| 28 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 10 | " | " | " | Belgium Denderhouten |
| 29 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | 5 | 4 | dk | br | bl | " Denderhouten |
| 30 | | self | | | brother, 192, 4th St. N. Y. | | | no | no | no | no | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager, Master, of the 3/5 VADECLAND, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master Officer.

Sworn to before me this February day of 1913,
at Quebec

W. Leach

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

181

I, J. C. Neef, Surgeon of the S. VADEPLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of February, 1913
at NEW YORK.

Wm. Scarlett

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

AN

Febr 15th

1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) | |
|--------------|----------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | State. | City or Town. |
| 1 | Vander Lyppe | Richard | 45 | m | flab | f | Belgium | flamish | Belgium | St. Lieven | brother of van Victor Van Ind. I. Bend |
| 2 | De Wandell | Gustave | 29 | m | | | | | | | brother of van Victor Van Ind. I. Bend |
| 3 | Van de Bergh | René | 25 | m | | f | | | Marchienne | | wife of van Josephine, Ind. I. Bend |
| 4 | Van Oudenhoove | Alfons | 35 | m | | | | | St. Lieven | | brother of van Victor Van Ind. I. Bend |
| 5 | | Romaine | 30 | f | housewife | | | | | | St. Lieven |
| 6 | Van den Heuvel | Jean | 26 | m | s | habiter | | | Lehem | | parents of van Victor Van Ind. I. Bend |
| 7 | De Brandaere | Georges | 22 | m | s | pink | | | Schuyffers | | wife of van Josephine, Ind. I. Bend |
| 8 | Mergaert | Oscar | 28 | m | s | maison | | | Thourout | | brother of van Victor Van Ind. I. Bend |
| 9 | Sorochman | Olesha | 17 | f | | servant | no | Austria | Rukhman | Austria | Ind. I. Bend |
| 10 | Troyn | Katka | 18 | f | | | | | | | brother of van Victor Van Ind. I. Bend |
| 11 | Gomulka | Jan | 22 | m | s | allab | | | Gadowa | | brother of van Victor Van Ind. I. Bend |
| 12 | Czajka | Ludwik | 23 | m | s | | f | Russia | Polish | Russia | Ind. I. Bend |
| 13 | Kaller | Elke | 17 | f | | servant | | Russia | Hebrew | Russia | Ind. I. Bend |
| 14 | Mordkowitz | Machman | 17 | m | s | sailor | | | Baranowitz | | brother of van Victor Van Ind. I. Bend |
| 15 | Sherman | Tobias | 18 | m | s | allab | | Austria | German | Austria | Ind. I. Bend |
| 16 | Gusenbaum | Mendel | 17 | m | s | clerk | | | Ylibor | | brother of van Victor Van Ind. I. Bend |
| 17 | Gillman | Anna | 40 | f | | housewife | | Germany | German | Germany | Wurselen |
| 18 | | Lisabeth | 9 | f | | | | | | | brother of van Victor Van Ind. I. Bend |
| 19 | | Lambert | 5 | m | s | | | | | | brother of van Victor Van Ind. I. Bend |
| 20 | | Joseph | 3 | m | s | | | | | | brother of van Victor Van Ind. I. Bend |
| 21 | | Johanna | 11 | f | | | | | | | brother of van Victor Van Ind. I. Bend |
| 22 | Cieselska | Marciana | 22 | f | | housewife | | Russia | Polish | Russia | Kamien |
| 23 | Wapierka | Maryanna | 26 | f | | servant | f | | Many | | brother of van Victor Van Ind. I. Bend |
| 24 | Polworny | Boleslaw | 25 | m | | flab | | | Wouso | | brother of van Victor Van Ind. I. Bend |
| 25 | Kossinich | Jan | 19 | m | | | | | Ciste | | brother of van Victor Van Ind. I. Bend |
| 26 | Lankowitz | Maryanna | 23 | f | | servant | no | | Rowe | | brother of van Victor Van Ind. I. Bend |
| 27 | Slominka | Maryanna | 18 | f | | housewife | | | Krypus | | brother of van Victor Van Ind. I. Bend |
| 28 | | Jan | 10 | m | | | | | | | brother of van Victor Van Ind. I. Bend |
| 29 | Hutark | Motel | 37 | m | s | allab | f | Hebrew | Kischenoff | | brother of van Victor Van Ind. I. Bend |
| 30 | Polchowits | Wladyslaw | 20 | f | | servant | no | Polish | Indine | | brother of van Victor Van Ind. I. Bend |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

182

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

February 25, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|---|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|----------|---------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$300 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether under ban of any court of law or equity, or whether under any order of deportation, or whether under any order of exclusion from the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. |
| 1 | self | 25 | no | | friend Rene Neufman 905 W. Garth St. Bend Ind | no | no | no | good | no | 54 | dk dk bl | | | Belgium | St. Lieven |
| 2 | self | 30 | no | | friend brother Sylva Van de Bergh Jefferson Court 42 Dehondt St. | | | | | | 55 | " " " | | | " | " |
| 3 | self | 40 | no | | brother Hans Rene Neufman Ind 905 W. Garth St. Bend Ind | | | | | | 53 | fr br br | | | " | St. Lieven |
| 4 | self | 60 | no | | friend Hans Neufman Dehondt St. | | | | | | 56 | dk dk br | | | " | St. Lieven |
| 5 | self | 20 | no | | consort Maurice De Braban Ave B. 537 E. Malone Fls | | | | | | 51 | fr " br | | | " | Meghem |
| 6 | self | 25 | no | | brother Louis Mergaert College a Dehondt St. | | | | | | 55 | dk " bl | | | " | Egghem |
| 7 | self | 40 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | 56 | dk dk br | | | " | Schuyffers |
| 8 | self | 26 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | 51 | dk dk bl | | | " | Thourout |
| 9 | self | 26 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | 4-11 | " " br | | | " | Thourout |
| 10 | self | 26 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | 4-11 | fr br bl | | | " | Thourout |
| 11 | self | 26 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | 57 | dk br bl | | | " | Thourout |
| 12 | self | 25 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | 57 | fr bl bl | | | " | Thourout |
| 13 | self | 25 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | 4-10 | " br " | | | " | Thourout |
| 14 | self | 25 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | 53 | dk dk dk | | | " | Thourout |
| 15 | self | 25 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | 56 | dk dk br | | | " | Thourout |
| 16 | self | 26 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | 54 | " " dk | | | " | Thourout |
| 17 | self | 25 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | 4-10 | fr br br | | | " | Thourout |
| 18 | self | 25 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | | | | | " | Thourout |
| 19 | self | 25 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | | | | | " | Thourout |
| 20 | self | 25 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | | | | | " | Thourout |
| 21 | self | 25 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | | | | | " | Thourout |
| 22 | self | 25 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | | | | | " | Thourout |
| 23 | self | 25 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | | | | | " | Thourout |
| 24 | self | 25 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | | | | | " | Thourout |
| 25 | self | 25 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | | | | | " | Thourout |
| 26 | self | 25 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | | | | | " | Thourout |
| 27 | self | 25 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | | | | | " | Thourout |
| 28 | self | 25 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | | | | | " | Thourout |
| 29 | self | 25 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | | | | | " | Thourout |
| 30 | self | 25 | no | | brother Jan Hen Lagnier Boulevard Valley Bank | | | | | | | | | | " | Thourout |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. Prager Master, of the 3/4 VADILAND, from Antwerp, Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Prager
Master Officer.

Sworn to before me this 19 day of February, 1915,
at NEW YORK.

W. H. C. C. C.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Neef, Surgeon of the VADERLAND, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 52 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of February, 19 13.
at NEW YORK.

W. L. Sullivan
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Wadeland* sailing from *Antwerp*

Febr 15th, 19*13*

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) |
|--------------|---------------|------------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | | Country. | City or Town. | State. |
| 1 | Wlecozhene | Franciska | 38 | f m housewife | yes | Russia | Lith | Russia | Switzerland | Basel |
| 2 | " | Marianna | 9 | f s | no | " | " | " | " | " |
| 3 | Kaslowitzki | Lore | 20 | f s seamstress | yes | " | Hebrew | " | Buten | New York |
| 4 | Teiger | Thy | 25 | m m day lab | " | " | " | " | Rockish | New York |
| 5 | Karol | Tankel | 18 | m s | no | " | " | " | Rockish | New York |
| 6 | Guz | Tan | 25 | m m farm lab | yes | " | Polish | " | Rockish | New York |
| 7 | Mariniak | Heleina | 17 | f s servant | " | " | " | " | Rockish | New York |
| 8 | Rozanski | Leon | 40 | m m farm lab | no | " | " | " | Rockish | New York |
| 9 | Nowicka | Weronka | 25 | f s servant | yes | " | " | " | Rockish | New York |
| 10 | Wojtyla | Josef | 19 | m s farm lab | yes | " | " | " | Rockish | New York |
| 11 | Bedus | Piotr | 18 | m s | no | Austria | " | Austria | Bremna | " |
| 12 | Katz | Chaim | 30 | f m housewife | yes | Russia | Hebrew | Russia | Wilke | New York |
| 13 | " | Chaim | 3 | m s | no | " | " | " | " | " |
| 14 | March | Maria | 30 | f m housewife | " | Austria | Polish | Austria | Chicago | Ill |
| 15 | " | Aleksander | 6 | m s | no | " | " | " | " | " |
| 16 | Zebrowski | Stanislaw | 20 | m s farm lab | " | Russia | " | Russia | Wilke | New York |
| 17 | " | Wiktoriya | 18 | f s servant | " | " | " | " | " | " |
| 18 | Nowicka | Josefa | 45 | f s housewife | " | " | " | " | " | " |
| 19 | Goldingand | Moishe | 22 | m s farm lab | yes | " | Hebrew | " | " | " |
| 20 | Lichtenstein | Katarzyna | 21 | f s servant | no | " | Polish | " | " | " |
| 21 | Bakelandt | Emiel | 25 | m s mason | yes | Belgium | Flaming | Belgium | Leuven | " |
| 22 | Reinhardt | Ferd | 28 | m s dealer | yes | Germany | German | Germany | Stuttgart | " |
| 23 | Lindenbaum | Itzhak | 27 | m m joiner | no | Russia | Hebrew | Russia | Leinbach | New York |
| 24 | Kleinbard | Lide | 20 | m s painter | " | " | " | " | " | " |
| 25 | Ellbit | Tojne | 43 | m m joiner | " | " | " | " | " | " |
| 26 | Feinberg | Felde | 25 | f m housewife | " | " | " | " | " | " |
| 27 | " | Thy | 21 | m s | " | " | " | " | " | " |
| 28 | " | Lide | 8 | m s | " | " | " | " | " | " |
| 29 | Shitonsky | Beila | 25 | f m housewife | yes | " | " | " | " | " |
| 30 | " | Israhel | 7 | m s | " | " | " | " | " | " |

103

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

134

Arriving at Port of

NEW YORK

February 25th, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. P. Mager, of the U. S. VADERLAND, from Antwerp + Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. P. Mager
Master officer.

Sworn to before me this 11 day of February, 1913
at NEW YORK.
Wm. Carroll
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. C. Keff, Surgeon of the U.S. VADERLAND, sailing herewith do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Brussels, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

40 185

Sworn to before me this 25th day of February, 1913.
 at N. Y.

NEW YORK.

Wm. J. J. J.
 Immigration Officer.

Actual
 1120
 10
 1130
 855
 567
 186

Perse
 1102
 10
 1112

Feb 25 / 1913

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vaderland* sailing from *Antwerp* *Febr 15th*, 19*13*

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|-------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|---|---|--|
| | Family Name. | Given Name. | | | | | | | | | |
| 1 | Winnover | Chiel | 22 | m | flask | no | Russia Hebrew Russia | Warschan | parents Jakob Winnover Warschan | | |
| 2 | Heimansky | Chop | 18 | f | housewife | no | | Grajewa | sister | | |
| 3 | | Chacke | | | | 2-708365-7-30-41 | | | | Rochele Lew | |
| 4 | | Lork | 21 | f | | 2-708366-7-30-41-505 | | | | Grajewa | |
| 5 | | Rajke | 21 | f | | | | | | G. Lowra | |
| 6 | | Pisach | 7 | m | | | | | | Isak Stammisly | |
| 7 | Schellubsky | Feiga | 48 | f | housewife | | | | | Grajewa | |
| 8 | Norzel | Simon | 40 | m | smith | yes | Hungary | Croatian | America Alfonsa Pa | wife Maria Norzel | Pa Alfonsa NON IMM |
| 9 | Norak | Alaps | 18 | m | day lab | | | | | father Major Miklat | Ind South Bend |
| 10 | Norak | Fraim | 35 | m | day lab | | | | | wife Maria Norak | Ill Chicago NON IMM |
| 11 | Perechordki | Lam | 17 | m | | no | Russia Polish | Russia Wolka | father Salmen Lewinson | New York City | |
| 12 | Lewinson | Chame | 22 | f | seamstress | yes | | Hebrew | | father Heinrich Kossak | New York |
| 13 | Hossatz | Fritz | 21 | m | tailor | | | | | mother Rosa Kossak | New York |
| 14 | Klinger | Moshe | 28 | m | day lab | yes | Russia | Hebrew | | mother Rosa Klinger | New York |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

186

Arriving at Port of February 11th, 1904

| SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1904. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|--------------------------------------|------------------------------------|--|----|----|
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any fear, or threat, or persecution, or other cause, to make application for admission to the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. | | |
| 1 | self | 25 no | | | Comin Felix Pisol 318 E 14th St husband | | | | no no no no good no | | 56 ft red bl | | Strabismus convergent of right eye | Russia Warschau | | |
| 2 | husband | 30 | | | | | | | | | 4 10 dk dk br | | | " Giejewa | | |
| 3 | father | | | | | | | | | | | | | " - - - | | |
| 4 | | | | | Abel Anninsky 413 Henry St N York City | | | | | | | | | " - - - | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | " - - - | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | " - - - | | |
| 7 | son | no | | | son of M. J. Ruschke 113 E 13th St Brooklyn | | | | | | 4 9 dk dk br | | | " - - - | | |
| 8 | self | 40 yes | 1904 | | brother Rado Danyale Albana Pm 19th Street 2208 | | | | | | 56 ft br bl | | | Hungary Munkacs | | |
| 9 | " | 30 no | | | uncle Pinter Gabran La Bend Ind Pm 26 4211 | | | | | | 5 3 dk dk br | | | " Kapurva | | |
| 10 | friend | 32 yes | 1904 | Chicago | brother J. J. Zoref Bogdanich Chicago 26 411 - 20 st Wm | | | | | | 5 2 ft bl bl | | | " Gajar | | |
| 11 | no Brother | no | | | brother Ludwik Prochowski Long City W. 18th St 53 | | | | | | 5 - ft bl bl | | | Russia Holka | | |
| 12 | " | 15 | | | brother J. J. Zoref Bogdanich New York City 201 Henry St | | | | | | 4 10 dk dk dk | | | " Tschary | | |
| 13 | uncle | 20 | | | uncle Gabran J. J. Zoref San Francisco Cal 400 Davis St | | | | | | | | | | | |
| 14 | self | 25 | | | friend M. Danciger New York 68 E 119 St | | | | | | 5 1 ft br bl | | | Russia Ahetin | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Prager Master, of the S. VADERLAND, from Stuwerp, Dover, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Prager
Master Officer.

Sworn to before me this 2 day of February, 1913,
at NEW YORK.

Wm. Seallitt

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

137

J.M. S. S. VADERLAND (Red Star Line).

arrived

Feb. 25, 1913.

, 191

M.,

, from

| Index No. | NAMES | MANIFEST. | | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. | | | | | | | | | | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. | | | DEPORTED. | | MEALS. | | | |
|-----------|-----------------------------|-----------|---------|---------------------|------------|---|-------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|---------|-----------|-------|----------|------------|---------|---------|
| | | GROUP. | No. | | | DEF.—EXCL. | | | REHEARINGS. | | | ADMITTED. | | | | DATE. | RECORD No. | ORDERS. | DATE. | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |
| | | | | | | Date. | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | Time. | | | | | | | | | |
| 26m | 1 Polainko, Johann, (Cabin) | 3 | 1-2 2 | L.P.C. | 12.00 | Scarlett | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22f | (wife) Josephine | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 34m | 2 Szymanski, Nasar | 31 | 11 1 | L.P.C. | 1.10 | Schwartz | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21m | 3 Poritz, Fawje Toirid | 18 | 4 1 | L.P.C. | 1.10 | Dyckes | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31m | 4 Wilkowitz, Cashes | 20 | 12 1 | L.P.C. | 1.00 | Fiaggio | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25m | 5 Feldman, Solomon | 19 | 10 1 | L.P.C. | 1.00 | Donovan | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17m | 6 Goldstein, Schloime | 20 | 3 1 | L.P.C. | 1.05 | Fiaggio | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24m | 7 Israelsky, Moische | 35 | 30 1 | L.P.C. | 1.00 | Fitz. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18m | 8 Wozniak, Stanislaw | 16 | 17 1 | L.P.C. | 1.00 | Bauer | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16m | 9 Blasiak, Stanislaw | 9m | 4-5 2 | L.P.C.Un. | 1.20 | Donovan | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13m | " Leon | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 47m | 10 Bidney, Dawid | 27 | 24 1 | L.P.C. | 1.20 | Connor | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18m | 11 Bartold, Damazy | 33 | 27 1 | L.P.C. | 1.20 | Flannery | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3m | 12 Asikowitz, Gedalje | 18 | 6 1 | L.P.C. | 1.25 | Dyckes | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20m | 13 Schechter, Isak | 35 | 29 1 | L.P.C. | 1.25 | Fitz. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18m | 14 Tkacz, Zucker | 18 | 24 1 | L.P.C. | 1.25 | Dyckes | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19m | 15 Kwasinski, Jan | 38 | 25 1 | L.P.C. | 1.30 | Gowen | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22m | 16 Breslaw, Srul (Cabin) | 4 | 30 1 | L.P.C. | 1.30 | Snider | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20m | 17 Kaufmann, Isab | 3 | 17 1 | L.P.C. | 1.30 | Sullivan | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35m | 18 Theis, Max | 11 | 14 1 | C.I. | 1.30 | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26m | 19 Asshof, Hermann | 2 | 2P 1 | C.I. | 1.30 | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32m | 20 Wester, Gustav | 11 | 13 1 | C.I. | 1.30 | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 48m | 21 Barcatta, Enrico | 6 | 20 1 | C.I. | 1.30 | Scarlet | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25m | 22 Tomiri, Albino | 6 | 22 1 | C.I. | 1.30 | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28m | 23 Genetin, Antonio | 6 | 18 1 | C.I. | 1.30 | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24m | 24 Casatto, Nicolo | 6 | 19 1 | C.I. | 1.30 | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 38m | 25 Pozza, Emanuele | 6 | 17 1 | C.I. | 1.30 | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27m | 26 Tonini, Massimo | 6 | 16 1 | C.I. | 1.30 | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27m | 27 Nones, Agostino | 6 | 13-21 2 | C.I. | 1.30 | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 42m | (bro) Battista | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Vaderland 2/25/13

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

NO.

188

J.M. S. S. VADERLAND (Red Star Line)

arrived Feb. 25, 1913.

, 191

M.

, from

| Index No. | NAMES. | MANIFEST. | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. | | | | | | | | | | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. | | | DEPORTED. | | MEALS. | | | | | | |
|-----------|----------------------------------|-----------|--------------------------|------------|---|-------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|---------|-----------|-------|----------|------------|---------|---------|--|--|--|
| | | | | | DEF.-EXCL. | | | REHEARINGS. | | | ADMITTED. | | | | DATE. | RECORD No. | ORDERS. | DATE. | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. | | | |
| | | | | | Date. | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | Date. | Page. | Sec'y. | Time. | | | | | | | | | | | | |
| 39m | 28 Pozza, Luigi | (Cabin) | 6 15 1 C.I. | 1.30 | Scarlett | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25m | 29 Barcotta, Simone | " | 6 14 1 C.I. | 1.30 | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22f | 30 Werebitzki, Dora | " | 3 29-30 2 I.P.C. | 1.30 | Sullivan | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17m | " Schaiman | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20f | 31 Tas, Marie | " | 5 11-12 2 I.P.C. | 1.30 | Snider | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1m | " Isidore | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32m | 32 Speidel, Fred | " | 8 10 1 I.P.C. | 1.30 | Schlaar | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18m | 33 Petruschka, Aron | " | 8 24 1 I.P.C. | 1.30 | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 34m | 34 Tanger, Elie | | 18 2 1 I.P.C. | 1.34 | Dyckes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 42m | 35 Karpel, Don | | 19 2 1 I.P.C. | 1.45 | Donovan | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26m | 36 Adamski, Bronislaw | | 31 22 1 C.C. | 1.46 | Schwartz | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18m | 37 Wastysinski, Aron | | 20 5 1 I.P.C. | 1.46 | Piaggio | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20m | 38 Poger, Joseph | | 19 17 1 IPC Asst. | 1.50 | Donovan | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28f | 39 Lapinska, Maria | | 36 29-30 2 IPC Un.16 | 2.00 | Healy | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14f | Delinkiewicz, Cleska (sister) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20f | 40 Breuer, Gizela | | 27 13-14 2 I.P.C. | 1.40 | Connor | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18f | Dellman, Bertha (cousin) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 52m | 41 Tedio, Franz | | 21 23 1 I.P.C. | 2.00 | Schwartz | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 152m | (child) Jozsef | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 38m | 42 Emison, Chaim | | 18 16 1 I.P.C. | 2.00 | Dyckes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19f | 43 Lysiak, Kaska | | 23 17 1 I.P.C. | 2.10 | Flannery | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28f | 44 Slominska, Maryanna + brother | | 38 2720 2 IPC Un.16 | 2.15 | Cowen | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30m | 45 Berman, Moische | | 27 21 1 I.P.C. | 2.20 | Connor | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 46m | 46 Barna, Baike, Balint | | 21 17 1 I.P.C. | 2.20 | Schwartz | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 47 | Seiga, Franciska | | 8 30 2 I.P.C. Un.16 | 2.25 | Dyckes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9f | Prus, Ludwiga | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 52m | 48 Szabo, Jozef | | 21 10 1 I.P.C. | 2.30 | Schwartz | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 50m | 49 Nagy, Istvan | | 21 1 1 C.C. IPC | 2.30 | Schwartz | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 53m | 50 Rifkin, Itzhok | | 18 17 1 I.P.C. | 2.35 | Dyckes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16f | 51 Pollak, Moslie | | 20 232-23 2 Un.16 Sec.11 | 2.40 | Piaggio | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1f | (sister) Leie | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Vaderland 2/25-
Vaderland 7/25

TOTALS

2" 4/10 Vaderland 1777

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

189

J.P.M. S. S. VADERLAND (Red Star Line) arrived Feb. 25, 1913, M., from

| INDEX NO. | | NAMES | MANIFEST. | | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. | | | | | | | | | | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. | | | DEPORTED. | | MEALS. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------|------------|-------|--------------|-------|---------------------|------------|---|-------------|-----------|-------|------------|---------|-------|-------|---------|------------|------------------------------------|---------|--|-----------|--|--------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----|
| INDEX NO. | GROUP. NO. | | NO. PERSONS. | DATE. | | | DEF.-EXCL. | REHEARINGS. | ADMITTED. | DATE. | RECORD NO. | ORDERS. | DATE. | SHIP. | OFFICE. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | </ |

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

190

| JAN. 11-1191 | | S. S. VADERLAND (Red Star Line) | | arrived Feb. 25, 1913. | | M., | | from | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------|---------------------------------|---------------------------------|-------|------------------------|--------------|---|-------------|-----------|---------|------------|---------|---------|-------|----------|------------|------------------------------------|---------|-----------|--------|--------|--|--|--|
| INDEX No. | NAMES. | MANIFEST. | | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. | | | | | | | | | | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. | | DEPORTED. | | MEALS. | | | |
| | | GROUP. | No. | | | DEF.-EXCL. | REHEARINGS. | ADMITTED. | DATE. | RECORD No. | ORDERS. | DATE. | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. | | | | | | |
| 44m | 73 Koren, Leib | 18 | 15 | 1 | IPC Cert. | 4.05 | Dykes | 2/26/13 | 45 | 2/27/13 | 179 | 2/26/13 | 3 | 4" P.M. | | | | | 999 | | | | |
| 10m | 74 Korol, Yankel | 39 | 5 | 1 | IPC Cert. | 4.05 | Donovan | 2/26/13 | 4 | 2/27/13 | 80 | 2/26/13 | | | | | | | 303535 | ☆ | | | |
| 20m | 74 ^A Oischer, Jankel | 18 | 27 | 1 | IPC Cert. | 4.10 | Dykes | 2/26/13 | 17 | 2/27/13 | 15 | 2/26/13 | | | | | | | 101010 | | | | |
| 65m | 75 Bimencio, Johann | 24 | 11-12 | 2 | IPC Cert. | 4.15 | Macatee | 2/26/13 | 61 | 2/27/13 | 22 | 2/26/13 | 27 | 4/25/11 | | | | | 307830 | | | | |
| 60f | (wife) Maria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 76m | 76 Czekański, Lukasz | 4 | 20 | 1 | L.P.C. | 4.15 | Cowen | 2/26/13 | 87 | 2/27/13 | 5 | 2/26/13 | | | | | | | 111 | | | | |
| 77m | 77 Zboch Josef | 17 | 16 | " | DCB trachoma | 2/26/13 | Schwartz | 2/26/13 | 87 | 2/27/13 | 5 | 2/26/13 | | | | | | | 298 | | | | |
| 78m | 78 Novinsky Michael | 35 | 14 | | L.P.C. | 2/27/13-1155 | Johnson | 2/27/13 | 32 | 2/27/13 | 27 | 2/27/13 | | | | | | | | | | | |
| 79m | 79 Mazgala Marcin | 8 | 7 | | " | SPH by Cert | 2/26/13 | Schwartz | 2/26/13 | 45 | 2/27/13 | | | | | | | | | | | | |

Vaderland 2/25-

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. VADERLAND

RED STAR

arrived

Feb. 25th 1913.

19

M.

from

191

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST | | NUMBER OF ALIENS | | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED | | | MEALS | | |
|-----|-----------------------------|----------|--------|-----------------------|---------------------|--------------------|---|--------------|---------------------|------|-----------|--------|--------|
| | | Group | Number | One year old or under | Older than one year | | | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| 1 | Weingarten Nathan | 35 | 28 | 1 | | To brother 1.10 | Mr. Jacob, 183 2 nd St, N.Y. City | B | 25 2 ⁵⁰ | - | 1 | - | - |
| 2 | Papa Mihailzno & 5 ch | 24 | 17/22 | 6 | | " husband | Huel. Michael P. 329 E. 16 St, N.Y. City | J | 25 2 ⁵⁰ | - | 6 | - | - |
| 3 | Sesztak Anna | 21 | 30 | 1 | | " brother | Bro. Teopie 322 E 92 N.Y. City | B | 26 11 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 4 | Peer Maria & | | | | | | Cousin, Maria Holzer, 1391 | | | | | | |
| 5 | Lendl Karolina | 21 | 28/29 | 2 | | " cousin | Madison Ave., N.Y. City | A | 28 10 ³⁵ | 3 | 6 | 6 | 6 |
| 6 | Tschertok Jan | 19 | 8 | 1 | | " brother | Mr. Nathan, 119 W. 100 St, N.Y. City | B | 25 2 ⁴⁸ | - | 1 | - | - |
| 7 | Sherman Tobias | 38 | 15 | 1 | | " brother | Bro. Samuel S. 625 Lenox Ave, N.Y. City | J | 25 2 ⁴⁵ | - | 1 | - | - |
| 8 | Aseff Cipe | 27 | 15 | 1 | | " brother | Bro. Nathan, 409 E. 6 St, N.Y. City | D | 26 11 ⁰⁰ | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 9 | Mazur Jan | 11 | 12 | 1 | | " brother | Bro. Ignatz 320 Cherry St, N.Y. City | J | 25 9 ³⁵ | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 10 | Gottlieb Froim | 19 | 25 | 1 | | " tel \$ | RR to Bro. Judel 175 Mulder St, N.Y. City | B | 25 3 ³⁵ | 1 | 2 | 1 | 1 |
| 11 | Bloch Eva | 20 | 21 | 1 | | " uncle | Bro. Alex B. Stanton N.Y. City | B | 25 11 ⁰⁰ | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 12 | Gukierski Albin | 11 | 16 | 1 | | " cousin | Bro. 332 1/2 Cherry St, N.Y. City | D | 25 9 ⁴⁰ | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 13 | Markowitz Dwoire | 20 | 2 | 1 | | " uncle | Amst, Lucie Weiss, 304 E. 103 St, N.Y. City | J | 25 2 ⁴⁰ | - | 1 | - | - |
| 14 | Linawosuk Emilia | 33 | 14 | 1 | | " brother | Bro. Josef 16 Maria St, N.Y. City | J | 26 9 ⁴⁵ | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 15 | Edelman Abraham | 27 | 9 | 1 | | " brother | sister Law, Mrs. Mary E., 228-80 Stanton St, N.Y. City | J | 25 2 ⁴⁵ | - | 1 | - | - |
| 16 | Klau Berl | 33 | 24 | 1 | | " brother | See S/S Pr. Fr. Wm 2/25/13 #130 | | | | | | |
| 17 | Wanohowsky Malke & 3 ch | 20 | 16/19 | 4 | | " husband | Husb. Janekel, 230 E. 4 St, N.Y. City | D | 25 2 ⁴⁰ | 0 | 4 | - | - |
| 18 | Jascholim Bina & 2 ch (bab) | 2 | 23/25 | 2 | | " husband | Husb. Abram, 704 E. 5 St, N.Y. City | J | 25 4 ³⁰ | - | 3 | - | - |
| 19 | Strikowska Beile & ch | " | 12 | 3/4 | 2 | " husband | Mr. Max 344-6 1 st St, N.Y. City | B | 26 11 ⁰⁰ | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 20 | Lippens Romaine & ch | " | 5 | 29/30 | 2 | " husband | Husb. Frederick, 573 Amsterdam Ave, N.Y. City | D | 25 3 ³⁰ | - | 2 | - | - |
| 21 | Adler Sisslia & 2 ch | " | 15 | 24/26 | 3 | " husband | Mr. Raphael A. 10 Sheriff St, N.Y. City | B | 26 9 ²⁴ | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 22 | Otvas Maria & 2 ch | 21 | 3/5 | 3 | | " husband | Mr. Joseph, Green Ridge St, N.Y. City | J | 25 10 ³⁵ | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 23 | Verenkowitz Simon | 4 | 18 | 1 | | " cousin | Russ. Mr. Louis | J | 25 10 ³⁵ | 3 | 5 | 5 | 5 |
| 24 | Alexandrowitz Libe | 19 | 19 | 1 | | " father | father, Abraham, 181 Orchard St, N.Y. City | B | 25 2 ⁴⁰ | - | 1 | - | - |
| 25 | Feinberg Zelde & 2 ch | 39 | 26/28 | 1 | 2 | " husband | Husb. Shakrae, 1926-2 nd Ave, N.Y. City | J | 25 2 ⁴⁰ | - | 2 | - | - |
| 26 | Slodownik Anna | 35 | 17 | 1 | | " father | father, Aaron, 90 Noe St, N.Y. City | B | 25 2 ⁴² | - | - | - | - |
| 27 | Wuj Emilia & ch | 10 | 20/21 | 1 | 1 | " tel \$ | RR to Mrs. J. 117 E. 17 St, N.Y. City | B | 26 3 ³⁵ | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 28 | Kasuba Joanna | 33 | 20 | 1 | | " cousin | Can. Annie Ochawaska, 170-6 1 st St, N.Y. City | D | 26 10 ⁴⁵ | 1 | - | 1 | - |
| 29 | Holoburda Michalina | 4 | 10 | 1 | | " husband | Husb. Julian, 169-7 St, Jersey City, N.J. | D | 25 2 ⁵⁰ | - | - | - | - |
| 30 | Gewera Jewdocha | 15 | 20 | 1 | | " tel \$ | RR to Bro. Jan, 131-3rd Avenue, N.Y. City | A | 27 12-2 | 2 | 2 | 2 | 2 |

VADERLAND

FEB. 25

RECORD OF DETAINED ALIENS

192

S. S. Vaderland # 2 arrived 19 M., from

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST | | NUMBER OF ALIENS | | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED | | | MEALS | | |
|-----|---------------|----------|--------|-----------------------|---------------------|--------------------|--|--------------|------|------|-----------|--------|--------|
| | | Group | Number | One year old or under | Older than one year | | | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| 31 | Moldovan | | 21 | 2 | 1 | To husband 2: | Husb. George, 118 E. 8 th St., N.Y. City, D. 25 4 ⁰⁰ - - - | | | | | | |
| 32 | Foster | | 19 | 6/7 | 2 | " husband | Husb. Ely, 115 Duane St., N.Y.C. 26 11 ⁰⁰ 2 - 2 | | | | | | |
| 33 | Budekrite | | 23 | 5 | 1 | " brither | Bro. Tadecius, 69 Carmine St., N.Y.C. 26 10 ⁰⁰ 1 - 1 | | | | | | |
| 34 | Kavecskaite | | 23 | 13 | 1 | " bro in law | Law, Ant. Bronkowsky, 13 Littleton Ave., N.Y.C. 28 11 ⁰⁰ 3 2 3 | | | | | | |
| 35 | Ryszkewicz | | 10 | 19 | 1 | " tel | RR to Uncle, Anton Bogdan, 13 26 3 ⁰⁰ 1 1 1 | | | | | | |
| 36 | Kulugin | | 35 | 7 | 1 | " mother | Moth. Zelde, 157 E. 99 th St., N.Y.C. 26 11 ⁰⁰ 1 - 1 | | | | | | |
| 37 | Jurdwinsky | | 19 | 28 | 1 | " sister | sister, Kate Gutstein, 1489 1 st Marks Ave., A. 25 4 ⁰⁰ - - - | | | | | | |
| 38 | Snieszik | | 23 | 15 | 1 | " husband | RR to Husb, And 1070 Cambridge St., Penns., A. 27 4 ⁰⁰ 2 2 2 | | | | | | |
| 39 | Gilliam | | 38 | 17/21 | 5 | " husband | Husb. Mathias J., 522 Myrtle St., Butler, J. 25 3 ⁰⁰ - - - | | | | | | |
| 40 | Schewar | | 19 | 20 | 1 | " uncle | Aunt, Frieda Kaplan, 39 Henry St., N.Y. City D. 25 2 ⁰⁰ - - - | | | | | | |
| 41 | Heimandky | | 40 | 2/6 | 5 | " husband | Husb. Abram, 113 Henry, N.Y.C. J. 26 9 ⁰⁰ 5 - 5 | | | | | | |
| 42 | Katzenelesohn | | 20 | 8 | 1 | " husband | Husb. Manke, 106 Monroe St., N.Y. City D. 25 2 ⁰⁰ - - - | | | | | | |
| 43 | Miller | | 20 | 4 | 1 | " uncle | Bro. Hyman Miller, 970 1 st Ave., N.Y.C. J. 25 2 ⁰⁰ - - - | | | | | | |
| 44 | Kaplan | | 19 | 12/15 | 4 | " husband | Husb. 3 father, Morris K., 87 Hester St., N.Y. City B. 25 2 ⁰⁰ - - - | | | | | | |
| 45 | Yob | | 12 | 11 | 1 | " aunt | Jed. Mrs. Karolina Baron, 2333 Second Ave., N.Y.C. J. 26 11 ⁰⁰ - - 1 | | | | | | |
| 46 | Marzinowsky | | 19 | 21 | 1 | " brother | Bro. Schlaine 112 E. 108 th St., N.Y.C. " 11 1 - 1 | | | | | | |
| 47 | Blumenthal | | 27 | 10/12 | 3 | " husband | Husb. Berl, 326 E. 42 nd St., N.Y. City J. 25 2 ⁰⁰ - - - | | | | | | |
| 48 | Gandelmann | | 18 | 30 | 1 | " uncle | Aunt, Mrs. Lena Cohen, 102 1 st Ave., N.Y.C. J. 26 10 ⁰⁰ 1 - 1 | | | | | | |
| 49 | Wand | | 19 | 19 | 1 | " cousin | Can. Beile Rachel Wand, 1941 1 st Ave., N.Y.C. J. 26 10 ⁰⁰ 1 - 1 | | | | | | |
| 50 | Zieba | | 14 | 14 | 1 | " uncle | Moth. Josef Baron, 2333-2nd Ave., N.Y.C. 26 10 ⁰⁰ 1 - 1 | | | | | | |
| 51 | Nischeches | | 35 | 24 | 1 | " step brother | RR to Bro. Jacob Bezen, 397 1 st Ave., N.Y.C. B. 26 4 ⁰⁰ 1 1 1 | | | | | | |
| 52 | Partyka | | 36 | 18 | 1 | " brother | Bro. Galy, 22 1 st Ave., N.Y.C. " 2 ⁰⁰ 1 1 1 | | | | | | |
| 53 | Snitowski | | 19 | 3/5 | 3 | " husband | Agnesa Partyka, 22 1 st Ave., N.Y.C. " 2 ⁰⁰ 1 1 1 | | | | | | |
| 54 | Grunholz | | 20 | 29/30 | 2 | " husband | RR to Husb, Joe 1218 W Taylor A. 27 12 ⁰⁰ 6 6 6 | | | | | | |
| 55 | Spektor | | 18 | 1 | 1 | " brother | Husb. Berl, 378 George Ave., Brooklyn, N.Y. J. 25 3 ⁰⁰ - - - | | | | | | |
| 56 | Kaczmarczyk | | 34 | | 1 | " brother | Bro. Meyer, 39 Henry St., N.Y. City D. 25 2 ⁰⁰ - - - | | | | | | |
| 57 | Kal ler | | 38 | 13 | 1 | " brother | Bro. Fran. 12 Hillman Ave., N.Y.C. J. 26 9 ⁰⁰ 1 - 1 | | | | | | |
| 58 | Cigelnick | | 19 | 1 | 1 | " uncle | Bro. Julius K., 113 Hester St., N.Y.C. B. 26 10 ⁰⁰ 1 - 1 | | | | | | |
| 59 | Bajdala | | 26 | 21 | 1 | " friend | Moth. Jankel, 239 1 st Ave., N.Y.C. J. 26 11 ⁰⁰ 1 - 1 | | | | | | |
| 60 | Bednars | | 16 | 20 | 1 | " cousin | Jed. Marya Kullitski, 1773 1 st Ave., N.Y.C. J. 26 1 ⁰⁰ 1 1 1 | | | | | | |

RECORD OF DETAINED ALIENS

193

S. S. Vaderland # 3 arrived 19 M. from

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST | | NUMBER OF ALIENS | | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED | | | MEALS | | |
|-----|-----------------------------|----------|--------|-------------------|---------------------|--------------------|--|--------------|------|------|-----------|--------|--------|
| | | Group | Number | One-year or under | Older than one year | | | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| 61 | Stup Agnieska | 16 | 1 | | 1 | To bro in law | Sis, Mariana, 2165 Morgan Ave, 2712 2 2 2 | | | | | | |
| 62 | Badnaoz Aniela & 2 ch | 10 | 27/29 | | 3 | " husband | Husb. Wasiel, 607 E. 11 St, N.Y. City, A 25 4 30 - - - | | | | | | |
| 63 | Reines Chaje | 18 | 28 | | 1 | " brother | Bro. David, 741 E. 99 St, N.Y. City, B 25 2 57 - - - | | | | | | |
| 64 | Stark Michel | 38 | 29 | | 1 | " brother | Sis, Annie Stark, 52 E. 126 St, 2612 1 1 1 | | | | | | |
| 65 | Zsoldas Jozsef | 21 | 6 | | 1 | " tel | Sis, 2165 Morgan Ave, B 25 1 1 1 | | | | | | |
| 66 | Rosenberg Sore & ch | 35 | 27 | 1 | 1 | " husbad | Husb. Leizer, 244 Madison St, N.Y. City, D 25 2 57 - - - | | | | | | |
| 67 | Lew Gittel | 27 | 1 | | 1 | " uncle | Uncle, Abs. Lew, 135 Bedford St, B 26 1 1 1 | | | | | | |
| 68 | Rozenberg Lele & 4 ch | 35 | 1/5 | | 5 | " tel | RR to Thos, Walmsley, 1334 Throop, A 27 12 10 5 19 | | | | | | |
| 69 | Biber Chaim & 2 ch | 20 | 9/11 | | 3 | " husband | Husb. Yankel, 23 Prutger St, N.Y. City, D 25 4 - - - | | | | | | |
| 70 | Flantzbaum Benjamin | 20 | 13 | | 1 | " father | Parlati, Sam'l & Co, 223 Broome St, N.Y. City, B 25 3 14 - - - | | | | | | |
| 71 | Greenberg Feiga | 27 | 26 | | 1 | " brother | Half Bro. David, 117 E. 119 St, N.Y. City, B 25 2 57 - - - | | | | | | |
| 72 | Bachman Zipe | 27 | 8 | | 1 | " brother | Bro. Koppel, 306 Henry St, N.Y. City, B 25 4 30 - - - | | | | | | |
| 73 | Bonaker Anna | 26 | 2 | | 1 | " brother | Bro. Otto, 57 Grand St, N.Y. City, B 25 3 10 - - - | | | | | | |
| 74 | Wisniewski Marya & 2 ch | 36 | 20/22 | | 3 | " husband | Thos. Fran, 2165 Morgan Ave, J 26 12 3 - 3 | | | | | | |
| 75 | Szarwinska Francisca & 2 ch | 15 | 12/14 | | 3 | " husband | Thos. Michael, 513 E. 5 St, N.Y. City, J 26 12 3 - 3 | | | | | | |
| 76 | Plachna Stefania | 31 | 19 | | 1 | " tel | Thos. Michael, 513 E. 5 St, N.Y. City, B 26 9 4 1 - 1 | | | | | | |
| 77 | Cieselska Marianna | 38 | 22 | | 1 | " tel | Bil, Jno Kasak, Safety, A 25 4 4 4 | | | | | | |
| 78 | Pilichowitz Wlad'a | 38 | 30 | | 1 | " bro in law | Thos. Fran, 2165 Morgan Ave, A 27 1 2 2 2 | | | | | | |
| 79 | Majerska Maryanna | 38 | 23 | | 1 | " tel | RR to Cgo, Maria Bogner, A 27 1 2 2 2 | | | | | | |
| 80 | Konigsberg Schloime | 35 | 6 | | 1 | " brother | RR to Cgo, Maria Bogner, A 27 1 2 2 2 | | | | | | |
| 81 | Marzec Jadwiga | 33 | 24 | | 1 | " sister | RR to Cgo, Maria Bogner, A 27 1 2 2 2 | | | | | | |
| 82 | Przechodzki Jan | 40 | 11 | | 1 | " brother | RR to Cgo, Maria Bogner, A 27 1 2 2 2 | | | | | | |
| 83 | Kaslowitzki Sore | 39 | 3 | | 1 | " brother | RR to Cgo, Maria Bogner, A 27 1 2 2 2 | | | | | | |
| 84 | Lichtenshein Kata. | 39 | 20 | | 1 | " tel | RR to Cgo, Maria Bogner, A 27 1 2 2 2 | | | | | | |
| 85 | Scheltubsky Feige | 40 | 7 | | 1 | " son in law | RR to Cgo, Maria Bogner, A 27 1 2 2 2 | | | | | | |
| 86 | Moscinska Efrosyna | 23 | 25 | | 1 | " med exam | RR to Cgo, Maria Bogner, A 27 1 2 2 2 | | | | | | |
| 87 | Thimmels Chaim & 3 ch | 35 | 10/13 | | 4 | " husband | RR to Cgo, Maria Bogner, A 27 1 2 2 2 | | | | | | |
| 88 | Lewinson Chawe | 40 | 12 | | 1 | " brother | RR to Cgo, Maria Bogner, A 27 1 2 2 2 | | | | | | |
| 89 | Blondin Victor & wf (cab) | 5 | 13/14 | | 2 | " brothers | RR to Cgo, Maria Bogner, A 27 1 2 2 2 | | | | | | |
| 90 | Katz Cheine & ch | 39 | 12/13 | | 2 | " husband | RR to Cgo, Maria Bogner, A 27 1 2 2 2 | | | | | | |

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Vaderland # 4 arrived , 19 , M., from 194

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST | | NUMBER OF ALIENS | | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED | | | MEALS | | |
|-----|--------------------|----------|--------|-----------------------|---------------------|----------------------------|--|--------------|------|------|-----------|--------|--------|
| | | Group | Number | One year old or under | Older than one year | | | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| 91 | Kozikowski Josef | 33 | 5 | 1 | | To brother | Bro Jno. 1344 Lincoln St. N 26 28 | | | | 1 | 1 | 1 |
| 92 | Kurinska Anna | 16 | 5 | 1 | | " cousin | Can. Mrs. Marya Baran 227 J 27/10 | | | | 2 | 1 | 2 |
| 93 | Baran Marya & oh & | 16 | 1/2 | 3 | " | parents | 1-2 Hus of Michel 70 Canal St. N 26 11 | | | | 2 | - | 2 |
| 94 | Krenta Josef | | | | | | 3 Stefan Kreta 227 Varick | | | | 1 | - | 1 |
| 95 | Mosoiniska Nascia | 23 | 28 | 1 | | " cousin | Can. Elena Dylawska, 400 " " 110 | | | | 1 | - | 1 |
| 96 | Blatter Marjen | 27 | 25 | 1 | | " uncle | Uncle, David Blatter, 224 E. 100 St. N.Y.C. B. 25 4 15 | | | | - | - | - |
| 97 | Bedak Maria | 32 | 19 | 1 | | " husband | RR to Hus, George 307 Lapeere A 27/12 | | | | 2 | 1 | 2 |
| 98 | Karolus Helena | 16 | 4 | 1 | | " bro in law | Sis, 227 Varick C, N.Y. J 27/10 | | | | 2 | 1 | 2 |
| 99 | Kotschik Leon | 3 | 3 | 1 | | " father | Brother, welwel, 178 W. 8 St. Bklyn. B. 25 4 15 | | | | - | - | - |
| 100 | Kaminski Beile | 27 | 20 | 1 | | " uncle | Uncle, Harry Kaminski, 59 Howard St. B. 25 4 15 | | | | - | - | - |
| 101 | Nowinsky Michal | 35 | 14 | 1 | | " brother | Heed S. J. - J 27/11 | | | | 2 | 1 | 2 |
| 102 | Bassie Bron. | 23 | 7 | 1 | | " brother | Bro Jurgas, 227 Ave. M. Bklyn. J 27/11 | | | | 4 | 4 | 4 |
| 103 | Krvialkowska Sofia | 8 | 17 | 1 | | 1" brother | 120 Frank, 507 E. Canfield Av. Detroit Mich. J 6 305 | | | | 9 | 9 | 9 |
| 104 | Maziera Maria | 9 | 1/2 | 1 | | 2/26/13 12 | RR to Hus, 29 29 29 | | | | 1 | 2 | 1 |
| 105 | Matyja Victoria | 15 | 15/16 | | | | | | | | | | |
| 106 | Slorix Jan | 14 | 27 | | | 3 Ads by board R.R. 5 R.R. | | | | | | | |

3937 39

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-6712

S. S. TIVIVAS sailing from COLON, FEBRUARY 18th 1913, Arriving at Port of New York FEBRUARY 25th 1913 195

| No. on List. | NAME IN FULL | | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|--------------------|--------------|---------------|-----|-----|---|---|---------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | | | | | |
| 1 | PADDACK | SIMON DAVID | 22 | M | ATLANTIC HIGHLANDS N JERSEY SEPT 2nd 1891 | | N Y |
| 2 | PADDACK | LILLIAN MARIE | 22 | F | NEW YORK MARCH 4th 1891 | | |
| 3 | BARNES | CAROLINE W | 57 | F | NEW YORK AUGUST 1855 | | CARLTON AVEU BROOKLYN N Y |
| 4 | DA VOL | PHREBE W | 57 | F | ALBANY N Y AUG 1855 | | |
| 5 | DA VOL | FRANK H JR | 31 | M | BROOKLYN N Y OCT 2nd 1881 | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | |

105

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

196

11-4712

S. S.

TIVIVES

sailing from

KINGSTON

FEBRUARY 20th, 1913, Arriving at Port of New York FEBRUARY 25th, 1913

| No. on List | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|--------------|--------------|-----------|---|---|-------------------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | | |
| 1 | HOWARD | HENRY | 39 | M M | NEW BEDFORD FEB 28th 1874 | N BEDFORD MASS |
| 2 | HOWARD | MELLIE B | 39 | F M | " " JULY 4th 1874 | " " |
| 3 | WORDELL | WILSON I | 51 | M M | NEW BEDFORD JUNE 1861 | " " |
| 4 | WORDELL | ANNIE H | 51 | F M | " " AUGUST 1862 | " " |
| 5 | PARKER | WILLIAM C | 63 | M M | " " FEB 19th 1850 | " " |
| 6 | PARKER | ABBIE G | 58 | F M | " " 27th 1854 | " " |
| 7 | JARVIS | ERNEST H | 35 | M S | | CIRCUIT CRT NEW HAVEN CONN MAY 1902 |
| 8 | MULRY | THOS | 58 | M M | N Y FEB 13th 1855 | SALEM OHIO |
| 9 | MULRY | MARY E | 57 | F M | " " 1856 | PERRY ST N Y |
| 10 | MATTHEWS | LOUISE | 35 | F S | SCRANTON PENN AUGUST 1878 | " " |
| 11 | WATRES | LOUIS A | 61 | M M | APRIL 1851 MT VERNON | SCRANTON PENN |
| 12 | WATRES | EFFIE J | 60 | F M | MAY 1853 HARFORD PENN | " " |
| 13 | POTTER | JOHN A | 42 | M M | NEW JERSEY SEPT 15th 1870 | CANTFORD N J |
| 14 | POTTER | CARRIE BOICE | 40 | F M | PLAINFIELD N J DECEMBER 6th 1873 | " " |
| 15 | POTTER | ELINOR V | 12 | F S | " " OCTOBER 29th 1901 | " " |
| 16 | HAWKHURST | HAROLD E | 34 | M M | WESTBURY N Y AUG 9th 1878 | WESTBURY N Y |
| 17 | HAWKHURST | HAZEL S | 24 | F M | N Y APRIL 17th 1888 | " " |
| 18 | COLEMAN | WM A | 44 | M S | TROY N Y JUNE 1869 | TROY N Y |
| 19 | POWELL | HENRY | 38 | M M | WATERVELIET N Y FEB 25th 1874 | WATERVELIET N Y |
| 20 | DAVID | EARL | 27 | M M | MUSCOWA WIS JULY 12th 1886 | MUSCOW IDAHO |
| 21 | DAVID | BEATRICE | 24 | F M | DETROIT MICH SEPT 18th 1889 | " " |
| 22 | BATCHELOR | GEORGE H | 57 | M M | N BEDFORD AUG 13th 1856 | NEW BEDFORD MASS |
| 23 | BATCHELOR | MARY G | 49 | F M | PEORIA ILLS SEPTEMBER 1865 | " " |
| 24 | BATCHELOR | ANNE E | 48 | F S | N BEDFORD FEB 6th 1865 | " " |
| 25 | KEITH | GEORGE P | 50 | M M | CHELSEA MASS OCTOBER 4th 1863 | HUDSON MASS |
| 26 | KEITH | MARY A | 48 | F M | MIDDLEBORO MASS JUNE 20th 1864 | " " |
| 27 | CLOSTERHOUSE | TAYLOR S | 30 | M M | MICH OCTOBER 21st 1882 | GRAND RAPIDS MICH |
| 28 | CLOSTERHOUSE | CORA T | 26 | F M | MICH JAN 29th 1887 | " " |
| 29 | BENNETT | ASA | 32 | M M | DELAWARE OCTOBER 15th 1880 | FRANKFORD DELAWARE |
| 30 | BENNETT | IVY HARR | 28 | F M | PHILADELPHIA NOVEMBER 2nd 1884 | " " |

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

197

11-4712

S. S.

TIVIVES

sailing from

KINGSTON

FEBRUARY 20th, 1913

Arriving at Port of New York

FEBRUARY 25th

1913

| No. ON LIST | NAME IN FULL | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------------|--------------|-------------|-----------|---|---|---------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | | | |
| 1 | GORSLINE | RALPH HENRY | 46 | M | ROCHESTER N Y MAY 12 1867 | ROCHESTER N Y |
| 2 | GORSLINE | HATTIE D | 46 | M | WATERTOWN N Y APRIL 25th 1867 | " " |
| 3 | SMITH | MINNIE M | 51 | F | CANANDAIGUA N Y NOV 30th 1861 | " " |
| 4 | SMITH | ELLA | 45 | F | " " AUGUST 31st 1867 | " " |
| 5 | HAWK | FLOYD | 20 | M | SCRANTON PENN DEC 1882 | SCRANTON PENN |
| 6 | NEWSOME | WM | 44 | M | BOSTON FEB 9th 1869 | BOSTON MASS |
| 7 | MC ADOO | WM G | 49 | M | GEORGIA OCT 31st 1863 | NEW YORK |

76

107

L. M. H.
Master

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4718

NEW YORK VIA

S. S. TIVIVES

sailing from **LIMON COSTA RICA**

FEBRUARY 17th 1913, Arriving at Port of New York FEBRUARY 25th, 1913

108

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

191

11-4713

S. S. TIVIVES sailing from NEW YORK VIA P LIMON COSTA RICA FEB 17th 1913, Arriving at Port of New York FEBRUARY 25th, 1913

| No. on List | NAME IN FULL | | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------------|--------------|------------|-----|-----|---|---|---------------------------|
| | FAMILY NAME | GIVEN NAME | | | | | |
| 1 | MC CAY | FLORENCE | 43 | F | WESTCHESTER PENN OCTOBER 4th 1870 | | BALTIMORE MD |
| 2 | MC CAY | CAROLYN | 17 | F | BALTIMORE MD NOV 30th 1896 | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | |

109

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4713

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. W. Dickells, Surgeon of the U. S. District, San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. TIVIVES 5-10 sailing from KINGSTON 5-9 FEBRUARY 20th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Indicate if not permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------|---------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|---|--|
| 1 | STOCKLEY | 48 | M | MANAGER | YES YES | BRITISH | ENGLISH | ENGLAND LONDON | FAMILY 20 MALBURY RD LONDON | IN TRANSIT TO LONDON |
| 2 | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

21

Arriving at Port of _____ NEW YORK _____, FEBRUARY 25th, 1913

Arriving at Port of

NEW YORK

FEBRUARY 25th

, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____, at _____, _____, In migration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. G. G. G., Surgeon of the U. S. S. S., Indian Territory, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of De Sura Hospital, Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1915

at

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. TIVIVES sailing from COLON 7-14 FEBRUARY 18th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town. |
|--------------------|---------------|-----------|------|------|------------------------------|--------------------------|---|------------------|--|--|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | AMADOR | SIMPON | 45 | M | MERCHANT | YES YES | PANAMANIAN | SPANISH AMERICAN | PANAMA PANAMA CITY | WIFE MRS AMADOR PANAMA CITY COUSIN TERESA P DE VELA ARAGUEPA PERU | N Y BROOKLYN IN TRANSIT TO GERMANY |
| 2 | SCHOHANS | FRANCISCO | 50 | M | JEWELLER | " " | GERMANY | GERMAN | PERU ARAGUEPA | " " | " " |
| 3 | SCHOHANS | ADA | 37 | F | WIFE | " " | " | PERUVIAN | " " | " " | " " |
| 4 | SCHOHANS | DIANA | 10 | F | S CHILD | " " | " | GERMAN | " " | " " | " " |
| 5 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Swear to before me this

day of

, 19

at

Immigration Officer.

11-1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).--The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

th, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—(Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in
 column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For example, a "French" manifest does not necessarily mean "French" by race.

manifestos should be carefully revised by inspectors and necessary corrections made. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race, but may mean "French" by nationality. Similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race, but may mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

* 'West Indian' refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as 'Italian (north).' Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Column 11 (Country of birth).—Persons born in the United States and are returning from a

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative in friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid?*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and after the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Minneapolis.

Column 18 (Going to join relative or friend): and if so, what relative or friend.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Bickett, Surgeon of the U.S. District, Salt Lake City, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Yale Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of May, 1912
at Salt Lake City

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. TIVIVES sailing from NEW YORK VIA PORT LIMON FEBRUARY 17th, 1913

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. | | |
|--------------|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|----------------------------|---|--------------------|-----------------------|----------------|
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | Married or Single. | | | | Country. | City or Town. | State. | | |
| 1 | BOYD | JOHN A | 75 | M M | LAWYER | YES YES | BRITISH | CANADIAN | CANADA | TORONTO | FAMILY TORONTO CANADA | CANADA TORONTO |
| 2 | BOYD | EDMUND | 30 | M S | DOCTOR | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | |

112

205

Arriving at Port of NEW YORK, FEBRUARY 25th, 1913

Arriving at Port of NEW YORK

FEBRUARY 25th, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____
_____ Officer.
_____ Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4 5 4 8

Feb. 24-25-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....DEC 30 1943....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed

DEC 30 1943

.....
Date

.....
Camera Operator

